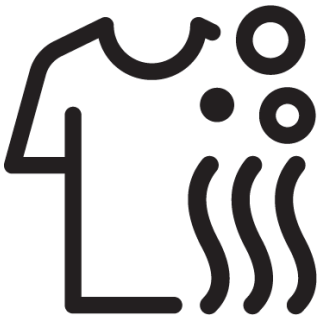
www.elektromarkabolt.hu

Washer-Dryer

User Manual



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Please read this user manual first!

Dear Customer,
Thank you for choosing a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product.
Follow all warnings and information in the user manual. Thus, you protect yourself and your product against possible dangers.
Keep the user manual. If you hand over the product to someone else, provide the user manual as well. Warranty terms, usage and troubleshooting methods of your product are in user guide.

Symbols and Definitions

The following symbols are used in the user guide:

	Danger that could result in death or injury.
	Important information or useful hints about usage.
	Read the user manual.
	Recyclable materials.
	Hot surface warning.
WARNING	Danger that may result in property damage to the product or its environment.

www.elektromarkabolt.hu

Table of Contents

1 Safety Instructions..... 4
1.1 Intended Use..... 4
1.2 Safety of Children, ... 4
1.3 Electrical Safety..... 5
1.4 Handling Safety 6
1.5 Installation Safety..... 6
1.6 Operational Safety..... 8
1.7 Drying Safety 9
1.8 Maintenance and Cleaning Safety .. 12
2 Important Instructions for Environment 13
2.1 Compliance with WEEE Directive..... 13
2.2 Package Information..... 13
3 Technical Specifications 14
4 Installation..... 15
4.1 Appropriate Installation Location..... 15
4.2 Removing Transportation Safety Bolts 16
4.3 Connecting to Water Supply..... 16
4.4 Connecting the Drain Hose to the Drain..... 17
4.5 Adjusting the Stands 19
4.6 Electrical Connection 19
4.7 Handling the Product..... 19
5 Preliminary Preparation 21
5.1 Sorting the Laundry 21
5.2 Preparing Laundry for Washing 21
5.3 Tips for Energy and Water Saving.... 21
5.4 Start Up..... 21
5.5 Loading the Laundry..... 22
5.6 Correct Load Capacity..... 22
5.7 Using Detergent and Softener..... 22
5.8 Tips for Efficient Washing..... 25
5.9 Tips for Efficient Drying..... 26
6 Operating the Product..... 28
6.1 Control Panel..... 28
6.2 Symbols on the Display..... 29
6.3 Preparing the Laundry 30
6.4 Preparing the Laundry for Drying 30
6.5 Sort the Laundry According to Colour and Degree of Soiling 31
6.6 Degree of Soiling 31
6.7 Sorting the Laundry According to Care Label Specifications 32
6.8 Table of Wash Cycle..... 33
6.9 Various Cycles..... 35
6.10 Various Functions..... 36
6.11 How to Use the Appliance..... 38
6.12 Cancelling the Programme..... 40
6.13 End of Programme..... 40
6.14 Standby Mode..... 40
7 Maintenance and Cleaning 41
7.1 Cleaning the Detergent Drawer.....41
7.2 Cleaning the Loading Door and the Drum.....41
7.3 Cleaning the Loading Door and the Drum.....42
7.4 Cleaning the Mesh Filter in the Water Inlet Hose and the Water Inlet Valve 42
7.5 Cleaning the Mesh Filter in the Water Inlet Hose and the Water Inlet Valve 42
8 Troubleshooting 44
9 DISCLAIMER / WARNING.....49

www.elektromarkabolt.hu

1 Safety Instructions

This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.

Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

- Installation and repair operations shall always be per- formed by Authorized Service.
- Use original spare parts and accessories only.
- Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the operation manual.
- Do not modify the product.

1.1 Intended Use

- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes, or it should not be used out of its intended use.
- Use only for washing and drying textile products that are marked accordingly.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications. For example;
  - Personnel kitchens of stores, offices and other work environments,
  - Ranches,
  - By customers of hotels, motels and other accommodation facilities
  - Bed and breakfasts, hostel-like environments,
  - Common areas of apartment blocks or laundries.

1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in the product safe way and the hazards involved.
- Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.

www.elektromarkabolt.hu

- Electrical products are dangerous for children and pets. Children or pets should not play with, climb on top or inside the product. Check inside the product before use.
- Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located. Children and pets may get locked inside and drown.
- Children should not perform cleaning and user maintenance works without an adult's supervision.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Keep all detergents and additives used for the product away from children's reach.
- Cut the power cable and break and deactivate the locking mechanism of the loading door before disposing of the product for children's safety.

⚠ 1.3 Electrical Safety

- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures. Unplug the product or turn off the fuse.
- Damaged power cables should be replaced by the authorised service in order to prevent possible danger.
- The product should not be fed via an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a device.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. Do not over bend, crush and touch the power cable to sources of heat.
- Only use the original cable. Do not use cut or damaged cables.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Extension cords, multi-socket outlets, adapters or portable power supplies can overheat and cause a fire. Make sure not to place power sockets and portable power supplies near or behind the product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from

www.elektromarkabolt.hu

the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.
- Make sure the plug is not wet, dirty or dusty.
- Never connect your product to electricity saving devices. Such systems are harmful to the product.

1.4 Handling Safety

- Unplug the product before moving, remove the water outlet and water main connections. Drain any water left in- side the product.
- This product is heavy, do not handle it by yourself. It may cause injuries if your product falls on you. Do not hit and drop the product while carrying.
- Do not hold parts such as the laundry loading door to lift and move the product. The upper tray should be tightly fixed for moving.
- Carry the product in an upright position. If it cannot be carried upright, tilt it to the right side in frontal view.
- Make sure that the hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed after the product is fitted into its place after installation or cleaning procedures.

1.5 Installation Safety

- Check the information on the manual and installation instructions to prepare the product for installation and make sure the electrical mains, clean water mains and water outlet are suitable. If not, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. These operations are the responsibility of the customer.
- Prior to commencing the installation, be sure to switch off the fuse to deactivate the power supply for the line to which the product will be connected.
- This product is intended for use at altitudes not exceeding 2000 meters above sea level.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.

www.elektromarkabolt.hu

- Always wear personal protective equipment (gloves, etc.) during product installation, maintenance and repair. There is a risk of injury.
- Injuries may occur if hands are put into uncovered slots. Close the holes of the transportation safety bolts with plastic plugs.
- Do not install or leave the product at locations where it may be exposed to external environment conditions.
- Do not install the product at locations where temperature drops below 0ºC.
- Do not place the product on a carpet or similar surface. It would create fire hazard since it cannot receive air from underneath.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs.
- Connect the product to a grounding plug protected by a fuse suitable to the current values on the type label. Make sure the grounding is carried out by an expert electrician. Do not use the product without suitable grounding to local/national regulations.
- Plug the product in a socket with voltage and frequency values suitable to those indicated on the type label.
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Use the new hose set provided with the product. Do not re-use old hose sets. Do not make additions to the hoses.
- Connect the water inlet hose directly to the water tap. The pressure from the tap should be minimum 0.03 MPa (0.3 bars) and maximum 1MPa (10 bars). 10 to 80 litres of water should be running from the tap in a minute in order for the product to function properly. If the water pressure is above 1 MPa (10 Bars), a pressure-reducing valve should be fitted. The maximum allowed temperature is 25°C.
- Fit the end of the water discharge hose to the dirty water discharge drain, the sink or the bathtub.
- Place the power cable and hoses in locations without risk of tripping.
- Do not install the product behind a door, a sliding door or at another location that will prevent the door from opening completely.

www.elektromarkabolt.hu

- If a dryer is to be placed on the product, fix with a suitable connection apparatus obtained from the authorised service.
- There is a risk of contact with electrical pieces when the upper trays is removed. Do not dismantle the upper tray of the product.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of furniture.
- Make sure the room in which the installation performed is adequately ventilated, as there may be a risk of undesirable gases coming out of the device igniting other fuels in the room or interacting with an open flame.

1.6 Operational Safety

- When you are using the appliances, use only detergents, softeners and supplements suitable for washing ma- chines.
- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- Do not operate defective or damaged products. Unplug the product (or turn off the fuse it is connected to), turn off the water tap and call an authorised service.
- Do not place sources of ignition (burning candle, cigarettes, etc.) or sources of heat (irons, furnaces, ovens, etc.) on top of or near the product. Do not put inflammable/explosive materials near the product.
- Do not get on the product.
- Unplug the product and turn off the tap if you will not be using the product for long periods.
- Detergent/maintenance materials may splash out of the detergent drawer if it is opened while the machine is working Contact of the detergent with your skin and eyes is dangerous.
- Make sure pets do not climb inside the product. Check inside the product before use.
- Do not force open the locked loading door. The door will open once the washing is completed. If the door does not open, use the solutions for “loading door does not open” error in the Troubleshooting section.
- Do not wash elements contaminated with gasoline, kerosene, benzene, reducers, alcohol or other inflammable or explosive materials and industrial chemicals.

www.elektromarkabolt.hu

- Do not directly use dry cleaning detergent and do not wash, rinse, spin or dry laundry contaminated with dry cleaning detergent.
- Do not place your hands into the rotating drum. Wait until the drum no longer rotates.
- Do not place your hands or a metal object under the machine.
- If washing laundry at high temperatures, the discharged washing water would burn your skin if in contact with your skin, for ex. when the draining hose is connected to the tap. Do not touch the discharge water.
- Take the following precautions to prevent formation of biofilm and malodours:
  - Make sure the room where the washing machine is placed is well ventilated.
  - Wipe the door gasket and loading door glass with a dry and clean cloth at the end of the programme.
- The glass of the loading door will heat up when washing or drying at high temperatures. Therefore, do not allow especially children to touch the loading door glass while washing or drying.
- Before disposing of worn out and no longer usable items:

1. Unplug the power plug and remove it from the socket.
2. Cut the power cable and disconnect it with the plug from the appliance.
3. Break the locking mechanism of the loading door to render it inoperable.
4. Do not allow children to play with the outdated product.

1.7 Drying Safety

- Laundry that has been previously washed, cleaned, contaminated, or stained with gasoline/gas, dry cleaning solvents or other inflammable/explosive materials should not be dried in the machine because they give off inflammable or explosive vapours. Otherwise, fire hazard arises.
- Laundry contaminated with materials such as vegetable or mineral oil, acetone, alcohol, gasoline, gas oil, stain removers, naphtha, turpentine, paraffin or paraffin removers should be washed separately in hot water by adding extra detergent before being dried in the washing machine with dryer. Otherwise, fire hazard arises.

www.elektromarkabolt.hu

- Do not dry textile products that contain predominantly foam, rubber or rubber-like parts (e.g. shower caps, waterproof textile products, rubber products and clothes) or the ones that are filled and damaged (e.g. Pillows or coats). There is a risk of burns.
- If you use a laundry ball, detergent scale, laundry cage or ball in your machine, these products may melt during drying. If you are going to choose the drying feature, do not use these products. Otherwise, fire hazard arises.
- If you use industrial chemicals for cleaning, do not use the drying function. Otherwise, fire hazard arises.
- The door becomes very hot after drying process. After drying is over, open the door of the device completely. Do not touch the metal door located inside of the door glass. There is a risk of burns due to high temperatures.
- During Drying programmes, a cooling step is performed as the last step to ensure that the laundry remains at a temperature where it will not be dam- aged. You may be exposed to hot steam if you open the cover without completing the cooling step. Risk of seething.
- If the drying programmes are interrupted (as a result of programme cancellation or power failure), the laundry in the machine may be hot. Be careful.
- Do not stop the machine before drying programme is completed. If you have to stop the machine, take out all the laundry inside of it and place them in a suitable place and wait for them to cool.
- Avoid interrupting the drying program by stopping your tumble dryer prematurely, as the laundry inside the machine may become excessively hot in the event of program cancellation or a power failure. Risk of burns! If you have to stop the machine, take out the laundry and lay them somewhere to cool down.
- Your product is suitable to operate between the temperatures of 5°C and +35°C.
- Ambient temperatures between 15°C and +25°C are ideal for your product.
- Do not overload the machine for drying. Observe the specified maximum load levels for drying.

www.elektromarkabolt.hu

- If the laundry has been washed with a stain remover, run an additional rinsing speed before starting the drying speed.
- Do not dry leather laundry and laundry containing leather (such as leather tags on jeans) in the machine. The colour left by the leather parts may smear on other textiles.
- If there is a problem that you cannot solve using the information given in the safety instructions section, turn off and unplug the machine and call an Authorized Service.
- In your washer-dryer, you can only wash laundry, only dry laundry or do both of these processes. The machine should not be used for a long period of time only for drying wet laundry. While the machine is only used for drying, it should be run empty in a short washing programme every 15 starts.
- Before putting laundry in the machine, check all of them and make sure that there is no object such as lighter, coin, metal object and pin, etc. in their pockets or inside of them.
- Lingerie that has metal parts should not be dried in the machine. Metal parts may come off during drying and cause damage to the machine. Put them in a bag or pillowcase.
- Do not dry large laundry such as tulle curtains, curtains, sheets/beddings, blankets, rugs in the machine. Laundry may get damaged.
- Do not dry unwashed laundry in the machine.
- Do not use softener or anti-static agent unless recommended by the manufacturer.
- Products such as softener should be used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not dry silk, wool and similar delicate clothes in the ma- chine. Otherwise, wool clothes can shrink, and damage may be caused in other delicate clothes.
- Check the symbols on laundry label before washing and drying processes.
- The machine automatically cleans the lint itself that comes out of the laundry during drying. The machine per- forms automatic water intakes for cleaning. For this reason, the water tap of the machine should also be open during drying programmes.

www.elektromarkabolt.hu

- Prevent the lint from accumulating around the product.
- Remove all objects such as matches and lighters from your pockets.

1.8 Maintenance and Cleaning Safety

- Before cleaning or servicing the washing machine, unplug it or cut the power at the fuse.
- If you need to move the product for cleaning, do not pull on the cover. The cover can break and cause injury!
- Do not put hands, feet and metal objects under or behind your product. This can cause jams, and any sharp edge can cause personal injury.
- Use a clean, dry cloth to wipe foreign material or dust from the plug ends. When cleaning the plug, do not use a wet or damp cloth. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.
- Do not wash the product with pressure washers, by spraying vapour, water or pouring water. There is a risk of electrocution.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use household cleaners, soap, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, etc. while cleaning.
- Cleaning agents containing solvents might reek poisonous fumes (for ex. cleaning solvent. Do not use cleaning products containing solvents.
- There may be detergent residues in the detergent drawer when you open it for cleaning.
- Do not dismantle the filter of the discharge pump while the product is running.
- The temperature in the machine may rise up to 90°C. Clean the filter after the water in the machine cools down in order to avoid risk of getting burnt.

www.elektromarkabolt.hu

2 Important Instructions for Environment

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

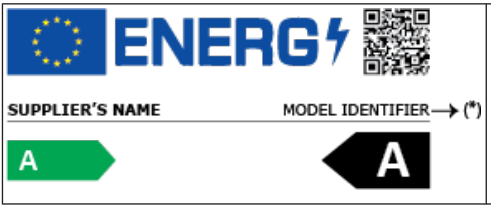
2.2 Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

www.elektromarkabolt.hu

3 Technical Specifications

Manufacturer's name or commercial brand	Beko
Model name	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Rated washing capacity (cotton) (kg)	7
Rated drying capacity (cotton) (kg)	5
Maximum spin speed (cycle/min)	1400
Built-In	No
Height (cm)	84,7
Width (cm)	60
Depth (cm)	52
Single Water inlet / Double Water inlet	+ / -
Rated voltage / Rated frequency in hertz (V/Hz)	230 V / 50Hz
Rated current (A)	10
Rated power (W)	2200
Main model code	

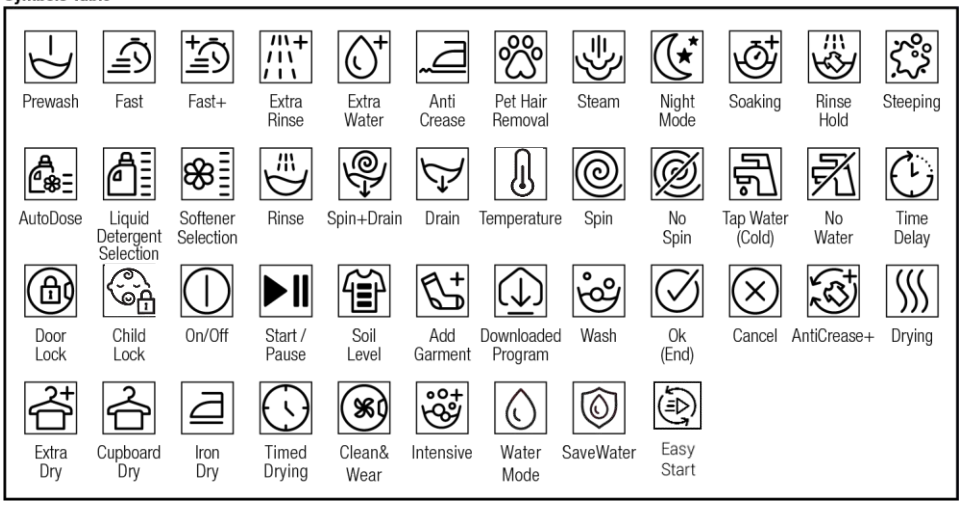


The model information as stored in the product database can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

https://eprel.ec.europa.eu/

The consumption values apply when wireless network connection is turned off.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Installation

Please read the “Safety Instructions” section first!

- Please contact the nearest Authorised Service for the installation of the appliance.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are per- formed by authorised service agent. Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations per- formed by unauthorised persons.
- Preparation of the location and electrical, tap water and wastewater installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. Do not have the product installed if it is damaged. Damaged products cause risks for your safety.

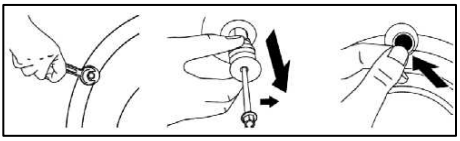
4.1 Appropriate Installation Location

- Place the product on a hard and level floor. Do not place it onto a carpet with high pile or other similar surfaces. Placing on an improper floor shall cause noise and vibration problems.
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0 °C. Freezing might damage your product.
- Leave a minimum space of 1 cm between the product and the furniture.
- If you will install the product on a surface with steps, never place it close to the edge.
- Do not place the product on any platform.
- There shall not be any locked, sliding or hinged doors that may prevent the loading door from opening completely in the installation location of this product.
- Do not place heat sources such as cooker, irons, ovens, heater etc. on the appliance and do not use them on the product.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Removing Transportation Safety Bolts

1. Loosen all transportation safety bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2. Bend the inner part by pressing it at the grip areas and pull the part out.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel.



WARNING
Remove the transportation safety bolts before operating the product. Otherwise, the product will get damaged.

WARNING
Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the product needs to be moved again in the future.
Install the transportation safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.
Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place.

4.3 Connecting to Water Supply

WARNING
The water pressure required for the operation of the product is between 1-10 bars (0.1-1 MPa). To ensure a smooth operation of the machine, 10 - 80 liters of water shall be supplied in a minute from a fully opened tap. If the water pressure is higher, install a pressure reducing valve.

WARNING
Models with a single water inlet shall not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged, or the product will switch to protection mode and will not operate.
Do not use old or used water inlet hoses on a new product. It may cause water leakage from your machine and stain your laundry.

1. Connect the special hose supplied with the product to the water inlet on the product.

WARNING
Make sure that the cold-water connection is performed correctly during the installation of the product. Otherwise, your laundry may come out as hot at the end of the washing cycle and thus they may be worn.

www.elektromarkabolt.hu

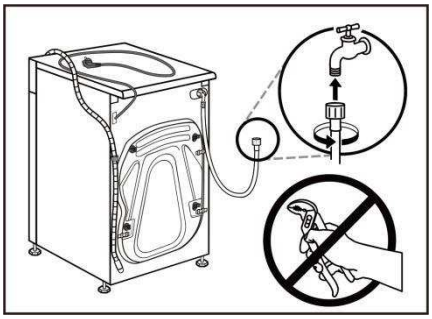
2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leak occurs, turn off the tap and remove the nut. Check the gasket and tighten the nut carefully again. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.



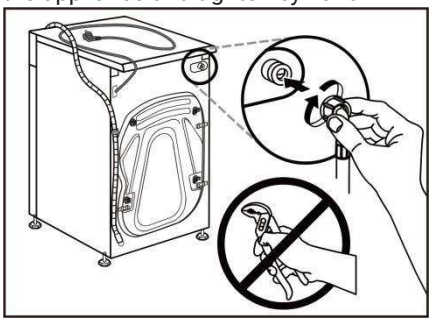


4.4 Connecting the Drain Hose to the Drain

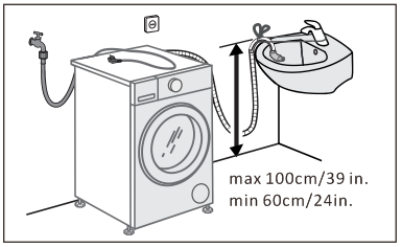
1. Connect one end of the water inlet hose to a cold water tap and tighten by hand (see figure). Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.

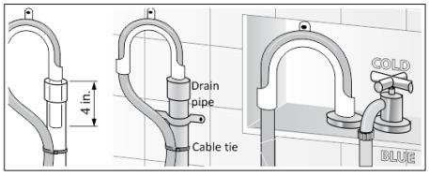


2. Connect the other end of the water inlet hose to the water inlet valve on the rear of the appliance and tighten by hand.



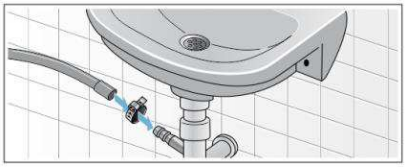
3. Turn on the tap slowly and make sure there are no leaks.
   Do not twist, squash, modify or cut the hose. Tighten the end of the hose firmly by hand.
   The supply water pressure must be in 0.03-1 MPa range. If the water pressure exceeds this value, please fit a pressure reducing valve.
   If the hose is not long enough, contact a specialized shop or an authorized technician.
   Never use a second-hand water inlet hose. Use the new water inlet hose supplied with the appliance.
4. Height difference between the floor and drainage point should be minimum 60cm (24 in.) and maximum 100 cm (39 in.)





www.elektromarkabolt.hu

5. Attach the drain hose to the elbow (not provided with the appliance). Position the elbow on the drain hose 4 in (100mm) from the end of the hose into the drainpipe, if the hose is pushed down too far, this may cause the washer to self-syphon i.e. Continuously empty as it is filling. Secure the elbow and hose with a cable tie to keep the hose from coming out of the drainpipe during use.

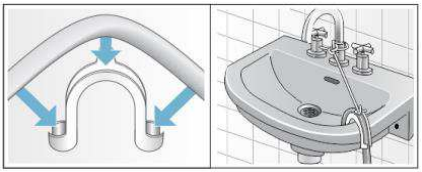


Secure the drain hose to the sink syphon using a 0.9-1.6 in (20-44mm) hose clip (available from a hardware store).

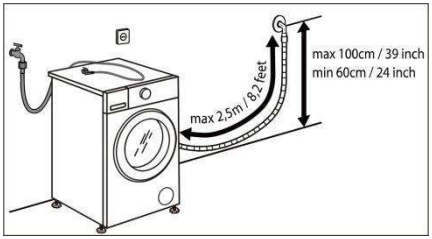
WARNING
When washing at high temperatures, there is a risk of scalding if you touch hot suds, e.g. when pumping out hot suds into a wash basin.
Do not reach into the hot suds.

WARNING
If the end of the drain hose touches the discharged water (water drained from washer), it (the discharged water) can be sucked back into the washer and may damage the appliance or textiles.

6. Make sure that;
   - There is no stopper in the sink drain.
   - The end of the drain hose does touch the discharge water.
   - The sink drain is free flowing and not partially clogged.
   - Attach the drain hose securely to the wash basin.



7. Do not twist, pull out or bend the drain hose. Secure the drain hose with the cable tie to the drainpipe, wash basin, etc. So, the hose does not pull out from the force of the water. It is advised against the use of drain hose extensions; in case of absolute need, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 250cm in length.



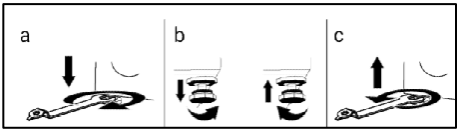
www.elektromarkabolt.hu

4.5 Adjusting the Stands

•

WARNING
In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Ensure that the product is balanced by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing, noise and vibration problems.

1. Loosen the nuts on the feet in the direction of the arrow with the tool in the user manual bag.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced. You can move the feet up by turning them counterclockwise and down by turning them clockwise.
3. Re-tighten all lock nuts with the tool in the direction of the arrow. You can move the nuts down by turning them clockwise.



4.6 Electrical Connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 10 A fuse. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred due to using the product without grounding according to local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The electrical connection cable infrastructure of the product must be adequate and suitable for product requirements. It is recommended to use a Ground Fault Circuit Breaker (GFCI).
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current supply to the fuse or breaker in the house is less than 10 Amps, have a qualified electrician install a 10-amp supply.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs. Overheating and burning may occur due to the connecting cable.

Damaged power cables should be replaced by the authorized service in order to prevent possible danger.

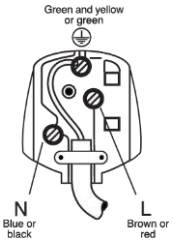
Important

Fitting a different plug:

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

1. Connect the green - yellow or green (earth) wire to the terminal in the plug marked 'E' or with the symbol f or coloured green and yellow or green.
2. Connect the blue (neutral) wire to the terminal in the plug marked 'N' or coloured black.
3. Connect the brown (live) wire to the terminal in the plug marked 'L' or coloured red.

With the alternative plugs a 10 A fuse must be fitted either in the plug or adaptor or in the main fuse box. If in doubt, contact a qualified electrician.



4.7 Handling the Product

1. Unplug the product before handling it.
2. Disconnect the water outlet and water main connections.
3. Drain all the water that remains in the product. See Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter.

www.elektromarkabolt.hu

4. Install the shipping bolts in reverse order of the disassembly procedure. See Removing the Shipping Bolts



Never carry the product without the shipping bolts properly attached! Your product is so heavy that it shall not be carried by one person. Your product shall be carried by two people and more care shall be taken on the stairs as it is a heavy product. If the product falls on you, it may cause injury.
The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials at a safe place away from the reach of

www.elektromarkabolt.hu

5 Preliminary Preparation

Please read the “Safety Instructions” section first

5.1 Sorting the Laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always observe the instructions given on the garment care labels.

5.2 Preparing Laundry for Washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the product. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillowcase.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant’s socks and nylon stockings in a laundry bag or pillowcase.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items. Curtain attachment items may cause pulling and tearing on the curtain.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “Machine washable” or “Hand washable” labelled products only with an appropriate programme. Dry these types of clothes by hanging them or laying them flat. Do not dry them in the ma- chine.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Only use paints / colour changing agents and descalers suitable for use in ma- chines. Always observe the instructions on the packaging
- Tough stains must be treated properly before washing. If you are not sure, check with a dry cleaner.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.
- Before washing laundry made of angora wool, keep them in the freezer section of the refrigerator for few hours. This will reduce pilling.

5.3 Tips for Energy and Water Saving

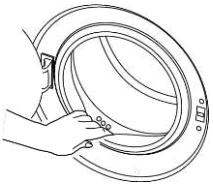
Following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

5.4 Start Up

Before starting to use the product make sure that the preparations described in section “Environmental Instructions” and “Installation”. To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this programme is not available in your product, apply the method which is described in section "Cleaning the loading door and the drum".

www.elektromarkabolt.hu



Use an anti-limescale product suitable for the washing machines Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

5.5 Loading the Laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open a few minutes after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, ap- ply the solutions provided for “Loading door cannot be opened” error in the Troubleshooting section.

5.6 Correct Load Capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme.
The product automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

When the appliance is overloaded product’s washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.
For a successful drying performance, do not put more laundry in the machine than specified.

Bathrobe: 4000g
Bedding: 3000g
Sheet: 3000g
Pillowcase:3000g
Tablecloth:3000g
Blouse: 7000g
Towel: 4000g

The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open once the programme is completed. If the inner part of the machine is very hot at the end of the program, the loading door will not open until the temperature drops. If the door does not open, apply the solutions provided for “Loading Door Cannot Be Opened” error in the Troubleshooting section.

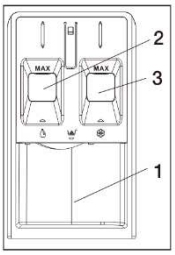
WARNING
If the laundry is placed incorrectly, noise and vibration problems may occur in the machine.

5.7 Using Detergent and Softener

WARNING
Read the manufacturer instructions on the package while using detergents, softeners, starch and bleach, anti-limescale and follow the dosage information provided. Use a measuring cup, if any.

The detergent drawer comprises of three compartments:
(1) Powder washing detergent
(2) Liquid washing detergent
(3) Additives (softener etc.)
The fabric softener must not exceed the “MAX” level.

www.elektromarkabolt.hu



Detergent, Softener and Other Cleaning Agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Do not leave the detergent drawer open when the washing programme is on.
- If you are using a liquid detergent, follow the directions under “Liquid detergent use” and do not forget to bring the liquid detergent apparatus to the correct position.
- Do not add washing chemicals (Liquid detergent, Softener, etc.) while the machine is during Drying step.

Choosing the Detergent type

Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and colour.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at suggested programmes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens at suggested programme with special detergent made specifically for woollens.
- Please review the “programme descriptions” part for suggested programme for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.

Only detergents, softeners and additives suitable for washing machines should be used.
Do not use soap powder.

Adjusting the Detergent Amount

The amount of detergent depends on the amount of laundry, how soiled they are and the water hardness.

- Do not exceed the recommended dosage values on the detergent packaging in order to eliminate excessive foam and poor rinsing problems, to save money and protect the environment.
- Use less amounts of detergent for fewer or less soiled laundry.

Using Softeners

Put the softener in the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign in the softener compartment.
- If the softener is not fluid, dilute with water before placing in the softener compartment.

WARNING
Do not use liquid detergents or other materials with cleaning properties unless they are intended for use in washing machines for softening the laundry.

www.elektromarkabolt.hu

Use of Gel and Tablet Detergents

- If the detergent is fluid and there is no liquid detergent compartment in your product, place the gel detergent in the main washing detergent compartment in first water intake. If your product has a li- quid detergent compartment, fill the compartment with detergent before starting the programme.
- If the gel detergent is not fluid or is in a capsule liquid tablet, place directly inside the drum before washing.
- Put the tablet detergent in the main washing compartment (compartment no. “2”) or directly inside the drum before washing.
- Tablet detergents may leave residue in the detergent compartment. If you face such residues, place the tablet detergent among the laundry in the next washes in a way that it will be at the bottom side of the drum.
- Use tablet or gel detergent without selecting the pre-wash function.
- Do not forget to remove elements such as plastic detergent compartment from the drum before drying.

Using Starch

- Put in the liquid starch, powder starch or fabric dye in the softener compartment.
- Do not use softener and starch in the same washing programme simultaneously.
- Wipe the inside of the product with a damp and clean cloth after using starch.

Using Anti-Limescale

- When necessary, only use anti-limescale produced for washing machines.

Using Bleach and Decolourants

- Select a programme with pre-washing and add bleach at the start of pre-washing. Do not put detergent in the pre-wash compartment. As an alternative application, select a programme with additional rinsing and add the bleach while the product is receiving water to the deter- gent compartment in the first rinsing step.
- Do not mix and use bleach and detergent together.
- As bleach may cause skin irritation use only small amounts (1/2 teacups - approximately 50 ml and rinse the laundry well.
- Do not pour bleach directly onto the laundry.
- Do not use bleach for coloured clothes.
- Select a programme with low temperature washing while using oxygen-based decolourants.
- Oxygen-based decolourants can be used together with detergents. However, if it does not have the same viscosity as the detergent, first place the detergent in compartment no. “2” in the detergent drawer and wait for the product to rinse away the detergent during water intake. Add the decolourant to the same compartment while the machine continues taking in water.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Tips for Efficient Washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	**Colours**	**Black/Dark Colours**	**Delicates/ Woollens/Silks**
		(Recommended temperature range based on soil level: 40-90 °C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool -40 °C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool -40 °C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool -30°C)
Soiling Level	**Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or per- form prewash. Powder and liquid deter- gents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid deter- gents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain de-colourant should be used.	Liquid detergents suitable for colours and black/dark col- ours can be used at doses recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid deter- gents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid deter- gents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid deter- gents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain de-colourant should be used.	Liquid detergents suitable for colours and black/dark col- ours can be used at doses recommended for moderately soiled clothes.	Prefer liquid deter- gents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid deter- gents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid deter- gents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain de-colourant should be used.	Liquid detergents suitable for colours and black/dark col- ours can be used at doses recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid deter- gents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Tips for Efficient Drying

		Programmes				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Washing and Drying	Wash & Wear
Types of Clothing	Durable Clothes Containing Cotton	Sheets, beddings, baby clothes, t-shirts, sweat-shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	Not Recommended!	It washes and dries consecutively! Sheets, beddings, baby clothes, t-shirts, sweat- shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	It washes and dries consecutively! Sheets, beddings, baby clothes, t-shirts, sweat- shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	Clothes such as shirts, t- shirts, sweat- shirts etc. that have been worn for a short time and are unstained A very small amount of laundry should be loaded.
	Synthetic Clothes (Polyester, nylon etc.)	Not Recommended!	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate, acrylic. Drying is not recommended for clothes containing viscose. Attention should be paid to the drying instructions on the maintenance label.	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate and acrylic at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings indicated on the maintenance label.	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate and acrylic at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings indicated on the maintenance label.	Lightly soiled and unstained shirts, t-shirts and synthetic laundry. A very small amount of laundry should be loaded.
	Delicate (Containing Silk, Woolen, Cashmere, Angora wool etc.) Laundry	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!
	Bulky laundry such as blankets, coats, curtains etc.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry this laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry this laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry this laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry this laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry this laundry by hanging them or laying them flat.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Displayed Programme Duration

You can view the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and programme settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

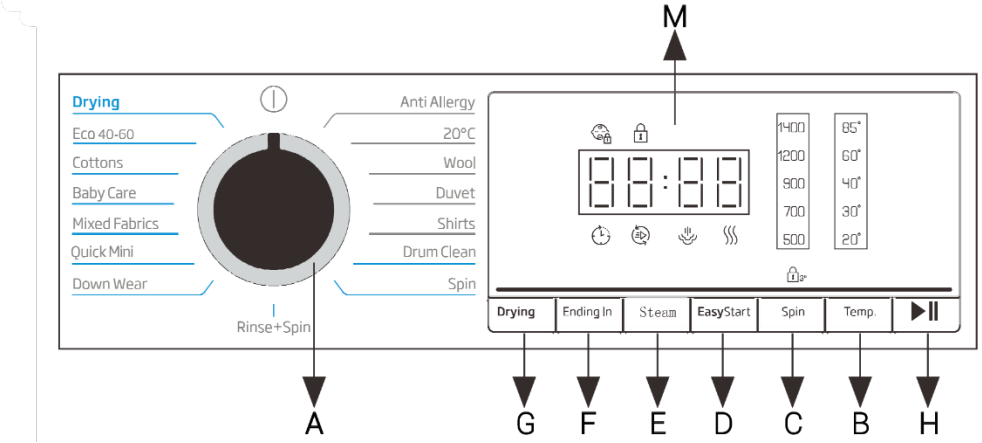
SPECIAL CASE: At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load. It is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing programme will be adjusted accordingly and programme duration increased automatically. You can follow this change on the display.

www.elektromarkabolt.hu

6 Operating the Product

> Please read the “Safety Instructions” section first!

6.1 Control Panel



A- Wash Cycle Selector Knob: Used to set the desired wash cycle.

OFF Position: Turn the Linear mark on the wash cycle selector knob under the symbol “⏻” to turn off the machine. If the machine is turned off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.

B- Temp Button: Press to change the water temperature for the current cycle.

There are five temperature values on the display when a temperature value is selected, the corresponding temperature value indicator light will be lit on the display.

C- Spin Button: This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand.

D- EasyStart Button: Press to set the EasyStart wash cycle. For a detailed description, see various cycles and functions.

E- Steam Button: Press to set the steam wash cycle. For a detailed description, see “various cycles and functions”.

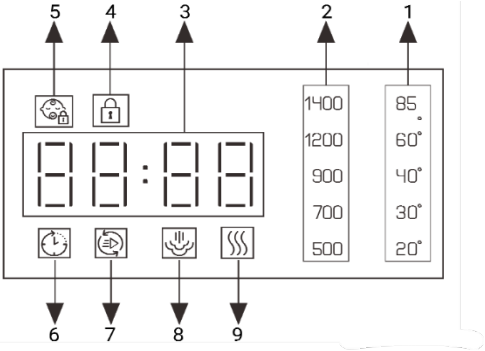
F- Ending In Button: Press to set the program end (Delay end) time. For a detailed description, see “various cycles and functions”.

G- Drying Button: Press to set the drying type or drying as needed. Drying type or drying time appears on digital display. Some programs do not have a drying function.

For a detailed description, see “various cycles and functions”.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Symbols on the Display



1- Temperature Indicator

When a program is selected, the default temperature value indicator light of this program will be lit on the display.
You can change the temperature value by pressing the TEMP. button. There are five temperature value indicator lights on the display. When a temperature value is selected, the corresponding temperature value indicator light will be lit on the display. If all temperature value indicator lights are off, it indicates the appliance is using only cold water without utilizing the heater in this program.

2- Spin Speed Indicator

When a program is selected, the default spinning speed value indicator light for this program will be lit on the display.
You can change the spinning speed value by pressing the SPEED button. There are five spinning speed value indicator lights on the display. When a spinning speed value is selected, the corresponding indicator light will be lit on the display. If all spinning speed indicator lights are off, it indicates that the appliance does not spin after the final drain process in this program.

3- Duration Indicator

When a program is selected, the default spinning speed value.
Remaining time of the wash cycle:



Delay end time:



Drying time:



Rinse count:



Fault code



4- Door Lock Indicator

The lit indicator light indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the indicator light turns off before opening the door. To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button. If the DOOR LOCK indicator light is off, the door may be opened.

5- Child Lock Indicator

The lit indicator light indicates that the CHILD LOCK function is activated, and the control panel is locked.

6- Delayed End Indicator

The lit indicator light indicates that the DELAY END function is activated. The countdown to the end of the selected wash cycle will appear on the digital display.

www.elektromarkabolt.hu

7- EasyStart Function Indicator

The lit indicator light indicates that the EASYSTART wash program is selected.

8- Steam Indicator

When the indicator light is lit, it means that the steam function has been set.

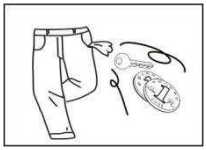
9- Drying Function Indicator

When the indicator light is lit, it means that the drying function has been set or is carrying out the drying cycle.

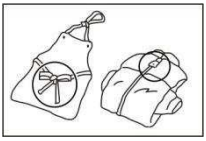
6.3 Preparing the Laundry

Damage to the appliance/fabric: Foreign objects (e.g. coins, paper clips, needles, nails) may damage the laundry or components in the appliance. Therefore, follow these tips when preparing your laundry:

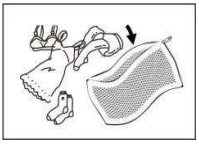
- Remove any loose items or metal objects, such as safety pins, paper clips, etc. from the laundry.



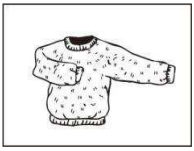
- Brush sand, coins, etc. out of pocket and cuffs.
- Close zips and button up cushion covers, duvet covers, etc.



- Remove curtain runners or secure them in a net bag.
- Particularly delicate items: such as tights or lace curtains, or smaller items, such as tiny socks or handkerchiefs, should only be washed in a net bag or pillowcase.



- Some items are best turned inside out. These included knitwear, trousers, T-shirts and sweatshirts.



- Make sure that the wire-cup bras are machine washable.

Make sure that wire-cup bras are placed in a pillowcase that can be securely closed with a zipper or button. If the wire comes out of the cup, it may fall through the holes in the drum and cause extensive damage.

6.4 Preparing the Laundry for Drying

- Only tumble-dry textiles that have been washed, rinsed, and spun.
- Remove as much water as possible from the laundry. Do not press the SPEED button to reduce the spin speed.
- To ensure uniform drying, sort the items according to fabric type and the degree of drying required.
- Items that require ironing do not need to be ironed immediately after being tumble-dried. It is a good idea to fold or roll them together for a while, so that any remaining moisture is evenly distributed.
- When washing laundry to be tumble-dried, use the correct amount of detergent and textile care products as specified in the manufacturer's instructions.

The following textiles should not be tumble-dried: laundry marked with the care symbol:

"Do not tumble-dry."

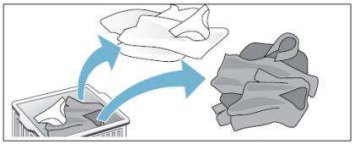
- Woolens or items containing wool: Risk of shrinking!
- Delicate fabrics (silk, synthetic net curtains): Risk of creasing!
- Items containing foam rubber or similar materials.
- Items treated with flammable solvents, such as stain removers, petrol, or paint thinners: Explosion hazard!
- Items still containing hair lacquer or similar substances: Dangerous vapours!
- Dripping-wet laundry: Waste of energy!

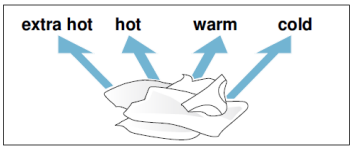
www.elektromarkabolt.hu

Use the following main programmes depending on the type of fabric.
After selecting the appropriate washing program, by pressing the Drying button before starting the program, you can set your machine to switch to the drying step (automatically or scheduled) at the end of the washing program, without any pauses/interruptions. Each time you press the button, the step in which the drying process will take place is shown in the row of information and the related symbol lights up. You can see when the programme will finish on the display of the machine, according to the drying selections you will add to the washing programmes. If you want, by keeping pressing the button you can dry for the maximum time allowed. You can take a glance at the programmes for which you can select the drying function in the Programme and Consumption tables.

6.5 Sort the Laundry According to Colour and Degree of Soiling

Sort laundry items according to colour, degree of soiling, and recommended wash temperature range.





- Items of clothing can become discoloured.
- Never wash new multi-coloured items together with other items.
- Wash white items separately from coloured items; otherwise, white items may tend to become grey.

6.6 Degree of Soiling

- Light soiling:

No visible soiling or stains but may have absorbed some odour. This could include lightweight summer clothes such as T-shirts, shirts, or blouses worn only once. Also suitable for freshening bed linen or guest towels.

- Normal soiling:

Visible soiling and/or a few light stains. This could include clothing such as T-shirts, shirts, or blouses that have been sweated in or worn several times. Also includes tea towels, hand towels, or bed linen used for up to one week or more, and curtains without stains that have not been washed for up to half a year.

- Heavy soiling:

Visible soiling and stains. This could include kitchen towels, fabric napkins, baby bibs, children's outer clothing, or football jerseys and shirts stained with grass or dirt. It may also include work clothes such as overalls, jeans, and other clothing worn for outdoor work and activities.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Sorting the Laundry According to Care Label Specifications

The symbols on the labels of your garments will help you choose the suitable wash program, the right temperature, wash cycles, and ironing methods. Don't forget to take a glance at these useful indications!

Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine blench	 Do not blench		
Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/ Wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Table of Wash Cycle

- L= Gel/Liquid Detergent P=Powder Detergent O=Optional --- =No
- If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.
- We recommend using:
  - Laundry powder: 20℃ to 80℃
  - Wool detergent: 20℃ to 40℃
- Please follow the dosage recommendation on the powder or liquid detergent package.

Wash Cycle	Temp. °C (Max)	Max Load (kg) Washing	Max Load (kg) Drying	Specification	Kind of Detergent		
					Detergents		Softener
					Universal	Special	
EasyStart	40	5	---	Suitable for daily wear of clothing washing	L/P	---	O
Drying	---	---	5	For drying wet cotton fabric	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Energy efficiency test program	L/P	---	O
Cottons	60	7	5	Suitable for cotton and linen clothing	L/P	---	O
Baby Care	85	5	5	Suitable for washing children's clothes	L/P	---	O
Mixed Fabrics	60	7	5	Suitable for mixed washing of cotton, linen and chemical fibre fabrics	L/P	---	O
Quick Mini	40	1	1	Suitable for quick washing of a small amount of clothes with slight stains or new clothes.	L/P	---	O
Down Wear	60	2	2	Suitable for washing machine washable down clothing.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Wash Cycle	Temp. °C (Max)	Max Load (kg) Washing	Max Load (kg) Drying	Specification	Kind of Detergent		
					Detergents		Softener
					Universal	Special	
Anti-allergy	85	3	3	Suitable for clothes that need to be de-mite and de-allergenised.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Suitable for small amounts of clothes that fade easily	L/P	---	O
Wool	40	1	---	Suitable for machine washable wool clothing	---	L	O
Duvet	40	6	3	Suitable for washing multi-piece bedding items or single size duvet	---	L	O
Shirts	60	3	---	Suitable for machine washable shirts	L/P	L	O
Drum Clean	85	---	---	Use only for cleaning inside the cylinder, do not place washing material	---	---	---
Spin	---	7	5	For clothing that only needs to be dehydrated	---	---	---
Rinse + Spin	---	7	5	For rinsing only dehydrated clothing	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Various Cycles

EasyStart

The EasyStart wash cycle can intelligently detect the weight of the laundry and adjust the washing time and temperature accordingly for optimal washing. "Auto" is displayed during the detection stage after the cycle is started. The EasyStart wash cycle can be entered by the following three methods.

- When the appliance is OFF, press and hold the EasyStart button for at least 3 seconds. The appliance will run the EasyStart wash cycle directly, with the EasyStart indicator light lit.
- When the appliance is ON, press and hold the EasyStart button for at least 3 seconds. The appliance will run the EasyStart wash cycle directly, with the EasyStart indicator light lit.
- When the appliance is ON, short press the EasyStart button. The EasyStart indicator light will be lit, and then press the button. The appliance will run the EasyStart wash cycle.

Drying Program

1- To set the program of "Washing + Drying":

Only part of the washing program can add drying function.

First, load the laundry into the drum, close the door,

turn the wash cycle selector knob to select the desired wash program (except for the Drying program), and press the Dry button to select the two drying modes as follows:

- Automatic drying: press the Drying button continuously to adjust the drying time that is displayed on the panel, and when " " is displayed, the automatic drying mode is activated. The drying time can be automatically adjusted according to the amount and humidity of clothes.
- Timed drying: press the Dry button to set the drying time. Press the Drying button, and the digital display screen will display the timed drying time (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Select the appropriate timed drying time and enter the timed drying mode. Then, press the start/pause button. The machine starts running the Washing + Drying program, with the drying program activated.

2- To set the Drying only program:

The Drying only program is suitable for drying cotton clothes. Do not dry clothes that are prone to deformation or shrinkage. When the Drying only program is set, it is recommended to run a single spin cycle for the clothes to be dried before starting the drying process.

- First, load the laundry into the drum, close the door, turn the wash cycle selector knob to select the Drying program only, and then press the Drying button continuously to select either the Auto drying or Timed drying mode (as described above).
- Then, press the START/PAUSE button to start the Drying only program.

3- To set the down jacket drying program:

The "Washing + Drying" program should be used to dry down jackets. Please select the "Down Jacket" program + "Automatic Drying (Auto)" mode.

Please do not choose the "Drying only" mode for down jacket drying.

For better drying results, it is recommended to dry one down jacket at a time.

Precautions for Drying Programme

1- If there is too much moisture in the clothes, the machine will automatically extend the drying time, and it is normal for " 0:20 " to be displayed for an extended period.
2- When the drying program is running, the faucet must be turned on, as water is required for cooling and dehumidification during the drying program.
3- The longest drying time is set according to different models.
4- To prevent wrinkles caused by excessive drying, set the drying time a little shorter at first, and then add more time based on the drying result.
5- Before running the Drying only program,

www.elektromarkabolt.hu

it is recommended to run a spinning cycle first.

6- If necessary, untie any knots in the clothes after spinning and then place them in the drum for drying.

7- For larger or thicker clothes, drying may be uneven in certain areas. Add drying time as needed after the initial drying cycle based on the drying effect.

8- Wool fabrics are not suitable for drying.

9- Do not dry clothes that are prone to deformation or shrinkage.

10- Some programs do not have a drying function.

Drying Channel Cleaning

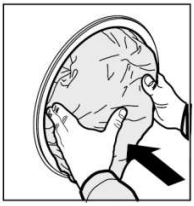
After setting the wash cycle and options, before starting, long press this button for 3 seconds, and the machine will enter the "Drying Channel Cleaning" program. The digital display will show the running time of the "Drying Channel Cleaning" program (0:05), and then the program will run after pressing the "Start/Pause" button.
The Drying Channel Cleaning program can automatically remove the lint gathered in the drying channel and improve drying efficiency. This program is only used to remove lint from the drying channel. Do not add any clothes to the drum during this process.

Steam
A cycle designed for cotton clothes that are not prone to fading.

- Steam treatment can reduce wrinkles in clothes, bring them to an ideal humidity level, and achieve a more relaxed state, making ironing easier.
- Additionally, steam treatment can help eliminate unpleasant odors from clothes.

Special Wash Cycles
Baby Care: A cycle designed for dirt typical of children's garments, effectively removing any traces of residual detergent.
Down Jacket: A cycle for washing single down items (with a weight not exceeding 2.0 kg), such as cushions or clothes padded with goose down, like puff jackets. Use this special wash cycle. We recommend placing the down items in the drum with their edges folded inward (see figure) and ensuring no more than 3/4 of the drum's total volume is used. For the best results, we recommend using a liquid detergent and placing it inside the detergent dispenser drawer.





6.10 Various Functions

Ending In
Press the ENDING IN button to set the program end (ENDING IN) time in one-hour increments, up to a maximum of 24 hours. After selecting the desired washing program but before pressing the START/PAUSE button ▷||, press the ENDING IN button until the desired time is displayed, e.g., 8h, with the ENDING IN indicator light lit.

NOTICE:
The cycle duration is included in the set "Ending In" time.

Here is an example of a 1 hr 30 min cycle time and an 8 hr Ending In time:
8 hr is displayed, and the countdown (approximately 6 hr 30 min) begins until the washing cycle starts (at 1 hr 30 min). Then, the cycle duration of 1 hr 30 min is displayed and begins. The total time is approximately 8 hours.
The way to cancel the Delay End function: Turn the wash cycle selector knob to reset the wash cycle. The ENDING IN indicator light will go out.
Note: The ENDING IN function cannot be set for some wash cycles.
The actual end time of the wash cycle may differ from the set ENDING IN time depending on water supply pressure, drainage, clothing type, water temperature, and other conditions.

www.elektromarkabolt.hu

Child Lock

- Setting the child lock function can prevent children's mis-operation and external interference with the washing procedure.
- Press and hold the SPIN key for 3 seconds before or after starting the wash to set or cancel the child lock function.
- After the child lock function is set, the child lock indicator light is lit, the door cannot be opened, and the control panel is locked. All buttons on the control panel do not respond, and the wash cycle selector knob (except for the Linear mark under the symbol "ⓘ ") does not respond either. You can only turn off the machine by turning the wash cycle selector knob to the " " position, which will turn off the machine and stop the running cycle. If the machine is turned off, the child lock function will be cancelled.
- After the child lock function is set, you can turn off the machine by turning the wash cycle selector knob. When the machine is turned on again, it will automatically resume the program that was running before it was turned off.

Add clothes during the program running

When the program is running, long press the START/PAUSE button ▷II to pause the machine. If the DOOR LOCK indicator light goes out, the door may be opened, allowing you to add or remove laundry. After completing the operation, close the door and long press the START/PAUSE button ▷II again. The machine will then continue running from the point at which it was interrupted.

NOTICE:
If the water level or water temperature in the drum is too high, the DOOR LOCK indicator light 🔒 will remain lit, and the door cannot be opened. As a result, you cannot add or remove clothes while the program is running.

Cancelling the buzzer

Press and hold the SPIN button and EASYSTART button together for at least 3 seconds to turn off the buzzer that sounds during the washing cycle.
To activate the buzzer setting:
Perform the same operation as you did to cancel. The buzzer setting is activated after one beep.

Load Balancing System

The appliance has an automatic detection system for unbalanced loads. During the spinning process, if the clothes are unevenly distributed, the appliance will adjust the load until the clothes are evenly distributed before spinning. If the clothes cannot be evenly distributed within a specified time, the appliance will not spin to prevent severe vibration. In such cases, check if the clothes are knotted or entangled, and then select the "Spin" program after reorganizing the clothes. When washing fewer items, such as a pair of jeans, a sweater, or a bath towel, the machine may not complete the spinning process due to balance protection. To help the machine spin effectively, try washing larger and smaller items together to distribute the load more evenly and allow the spinning process to complete smoothly.

NOTICE:
Due to the different types and materials of the laundry, the automatic adjustment and balance system of the appliance may level and adjust the clothes multiple times, which can prolong the spinning time. This is a normal phenomenon and not a machine failure.

www.elektromarkabolt.hu

Downlight

- The downlight is always on during program or function setting.
- When the program is suspended, the downlight will illuminate by opening the machine door.
- When the program is running, the downlight will automatically light up according to the current washing stage.
- Touching any button other than the power button will also illuminate the downlight.

You can also change the temperature after the washing starts. You can also change the desired temperature after the washing programme starts. However, you need to do this before the heating phase starts.

6.11 How to Use the Appliance

Before loading your first load of laundry

Your new appliance was tested before leaving the factory. This process involved running various wash cycles, which may leave a small amount of water in the tub and drainage system. Before washing your first load of laundry, run a Drum Clean cycle with no laundry and no detergent to clean the system.

Preparing the laundry

Empty pockets

- Coins, paper clips, etc., can damage both the laundry and the washing machine components.
- Tissues will break down during the wash cycle, and the fragments will need to be removed by hand afterward.

Close all zippers, buttons, and hooks. Tie all ribbons or belts.

- Insert smaller garments (e.g., nylon hosiery, belts, etc.) and garments with hooks (e.g., bras) into a fabric bag or a pillowcase with a zipper. Remove any rings from curtains or place the curtains inside a fabric bag along with the rings.

Fabric type/symbol on the wash label

Cottons, Mixed Fibres, Easy Care/Synthetics, Wool, Hand Wash Items:

Select the appropriate cycle for these fabric types to ensure proper care.

Colour:

Separate coloured and white items. Wash new coloured articles separately to prevent colour bleeding.

Size:

Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and ensure better distribution of the clothes in the drum.

Delicates:

Wash delicate items separately, as they require gentle treatment to avoid damage.

How to use the appliance

1- Load laundry

Open the door and load the laundry. Place the items loosely, one at a time, without overfilling the drum. Refer to the "Table of Wash Cycles" for recommended load sizes. Overloading the machine may result in unsatisfactory washing results and creased laundry.

2- Close the door

Ensure no laundry is stuck between the door glass and the rubber seal. Close the door firmly until you hear it click shut.

3- Open the tap

Verify that the appliance is connected to the water supply, then open the tap.

4- Set the desired program

Use the WASH CYCLE SELECTOR knob to choose the desired program. The cycle duration will appear on the display. The washing machine automatically shows the default temperature and spin speed settings for the selected program.

- Change temperature (if needed):

Press the TEMP. button to progressively lower the temperature until the cold wash is set (all temperature value indicator lights go out on the display). Pressing the button again sets the highest possible temperature.

www.elektromarkabolt.hu

- Change spin speed (if needed):

Press the SPEED button to progressively decrease the spinning speed until the spin cycle is turned off (all spinning speed value indicator lights go out on the display). Pressing the button again sets the highest possible speed.

- Select options (if needed):

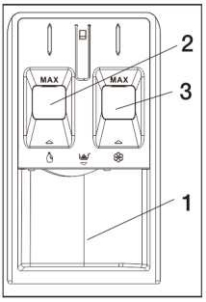
Press the option button(s) to enable specific options. The corresponding option indicator light will turn on. Press the button(s) again to cancel the option, and the corresponding indicator light will go out.

If the selected option is incompatible with the program set, the incompatibility will be signaled by a buzzer, and the corresponding option indicator light will flash.

If the selected option is incompatible with another previously set option, only the most recent selection will remain active.

5- Add detergent

Pull out the detergent dispenser (and additives/softener) compartments as described below.



Compartment 1: Powder washing detergent
Compartment 2: Liquid washing detergent (The liquid detergent must not exceed the "MAX" level.)
Compartment 3: Additives (softener, etc.)

The fabric softener must not exceed the "MAX" level.

Follow the dosing recommendations on the detergent pack. Correct dosing of detergent/additives is important because:

- It optimizes the cleaning result.
- It avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry.
- It saves money by preventing waste of surplus detergent.
- It protects the washer by preventing calcification of components.
- It respects the environment by avoiding unnecessary environmental burden.

Do not use hand washing detergents, as they create too much foam.

Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

Follow the instructions provided on the detergent packaging.

6- Delaying the end of a program

To set a program to end at a later time, refer to the section "Control Panel / ENDING IN."

7- Start a program

Press the START/PAUSE button ▷II. The corresponding indicator light will turn on, the door will lock, and the DOOR LOCK indicator light 🔒 will be lit.

To avoid overflow, do not open the detergent dispenser once a program is running.

The remaining program duration may vary due to factors such as unbalanced loads or foam formation, which can affect the program duration.

8- Change the settings of a running program if needed

You can still change the settings while a program is running. The changes will be applied, provided the respective program phase has not yet finished.

To change the settings of a running program:

- Press the START/PAUSE button ▷II to put the running program on pause.
- Change your settings.
- Press the START/PAUSE button ▷II again to continue the program.

www.elektromarkabolt.hu

If you have changed the program, do not add detergent for the new program.
To prevent a running program from being changed accidentally (for instance, by children), use the CHILD LOCK function (see section "Control Panel / SPIN").
To pause a running program and open the door if needed:
Press the START/PAUSE button ▷|| to pause the program. If the water level and/or temperature in the drum are not too high, the DOOR LOCK indicator light 🔒 will turn off, allowing you to open the door. You can then add or remove laundry, such as items mistakenly loaded.
Press the START/PAUSE button ▷|| again to resume the program.

9- Cancelling a running program if needed

- Turn the Linear mark on the wash cycle selector knob to the symbol "⏻" to turn off the appliance.
- If the water level and/or temperature are low enough, the door will unlock and can be opened.
- If the door remains locked due to a higher water level in the drum, follow these steps to unlock it: Turn the wash cycle selector knob to select the spin program. Press the SPIN button to turn off the spin program (all spinning speed value indicator lights will go out on the display).
- Press the START/PAUSE button ▷|| to run the spin program. The water will be pumped out from the drum during the cycle, and the door will unlock at the end of the program.

10- Switch off the appliance after program end

- At the end of the cycle, the message "End" is displayed on the digital display.
- The door can only be opened when the DOOR LOCK indicator light 🔒 goes out.
- Check that the DOOR LOCK indicator light is off, then open the door and remove the laundry.
- Turn the Linear mark on the wash cycle selector knob to the symbol "⏻" to turn off the appliance.
- Finally, turn off the tap.

Leave the door ajar to allow the interior of the appliance to dry.

6.12 Cancelling the Programme

The programme is cancelled when programme selection knob is turned to a different programme or machine is turned off and on again using the programme selection knob.



If you turn the programme selection knob when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.
If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door baseline, then turn the Programme Selection knob to Pump+ Spin programme and drain the water in the machine.

6.13 End of Programme

End symbol appears on the display when the programme is completed.
If you do not press any button for 10 minutes, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.
Completed programme steps will be displayed if you press any button.

6.14 Standby Mode

Your machine has the "Standby Mode" feature.
After turning the machine on with the On/ Off button, if no programme is started or no other action is taken during the selection phase, or if nothing is performed within ap- proximately 2 minutes after the selected programme is over, the machine automatic- ally switches to energy saving

www.elektromarkabolt.hu

mode. Furthermore, if your product has a display that shows the programme time, this display is completely turned off. If you turn the pro- gramme selection button or touch any but- ton, the lights are illuminated, and the screen will turn on again. The choices you make when exiting the energy saving state may change. Check your selections' accuracy before starting the programme. Adjust your settings again if necessary. This is not an error.

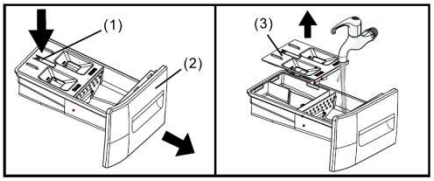
7 Maintenance and Cleaning

Please read the "Safety Instructions" section first!

Service life of your product extends, and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

7.1 Cleaning the Detergent Drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (once every 4 to 5 wash) as mentioned below to prevent accumulation of powder detergent.
If there is a buildup of residual detergent or additives, or if the softener compartment is not rinsed out properly, it may be helpful to clean the dispenser.

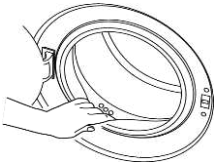


1- Open the detergent dispenser tray fully. Press down on the drawer catch (1) and pull the tray (2) out from the appliance housing.
2- Remove the liquid detergent cover (3) by grasping it and pulling it upwards from the detergent dispenser tray.
3- Clean the liquid detergent cover and the detergent dispenser tray under running water. Lightly wipe away any remaining detergent residue.
4- Attach the liquid detergent cover and slide the detergent dispenser tray back into place, ensuring it is securely closed.
5- Tip: Do not operate the appliance without the detergent dispenser tray in place. Always keep the tray completely closed.

7.2 Cleaning the Loading Door and the Drum

For products with drum cleaning programme, please see the Operating the product section.

Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
NOTICE: Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the product.
If the holes on the door gasket shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.
Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.
Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chrome coated and plastic surfaces.
We recommend you to wipe the door gasket with a dry and clean cloth at the end of the program. This will remove residues on the door gasket in your machine and prevent formation of malodorous.

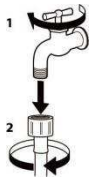
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Cleaning the Loading Door and the Drum

Wipe the body of the product with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.
Use only a soft and damp cloth to clean the control panel. Do not use cleaning products that contain bleach.

7.4 Cleaning the Mesh Filter in the Water Inlet Hose and the Water Inlet Valve

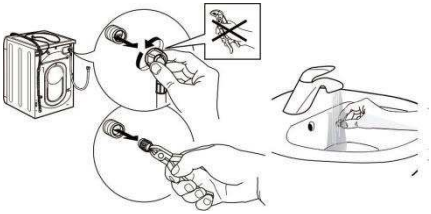
1- Close the water tap and unscrew the water inlet hose.



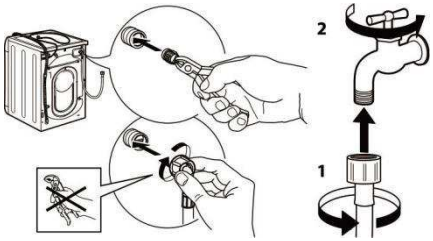
2- Clean the mesh filter at the hose's end carefully with a fine brush.



3- Now unscrew the water inlet hose on the back of the appliance by hand. Pull out the mesh filter from the water inlet valve on the back of the appliance using pliers and carefully clean it.



4- Insert the mesh filter back into place. Connect the water inlet hose to the water tap and the appliance again. Do not use a tool to tighten the inlet hose. Open the water tap and check that all connections are secure.



7.5 Cleaning the Mesh Filter in the Water Inlet Hose and the Water Inlet Valve

WARNING
Risk of Scalding
Risk of hot water injury to skin!

You are responsible for ensuring that all safety precautions are followed when draining water from the appliance and/or manually opening the appliance door.

It may be necessary to clean the appliance drain pump if the appliance fails to drain (for example, if you do not hear the sound of water being pumped out when it should be draining, and nearby drains, such as a sink, are functioning properly).
The appliance pump can become blocked by loose debris (which is a good reason to check the drum and remove any visible debris after each load). Fabrics that shed large amounts of fluff may also cause blockages.
To access the appliance's drain pump, the service cover must first be opened (see steps below). With the service cover opened, proceed as follows:

1- If the appliance has not been drained, try to drain it now. First, turn the wash cycle selector knob to select the Spin program. Press the SPEED button to turn off the spin program (all spinning speed value indicator lights will go out on the display), then press the START/PAUSE button.

www.elektromarkabolt.hu

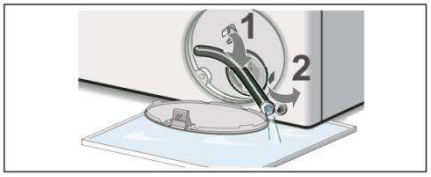
Wait a few moments to allow the pump to drain the water from the drum. If the pump is completely blocked, the water will be unable to drain, and the cycle will end.

2- Shut off the tap to prevent any more water from flowing in and needing to be drained. Switch the appliance off and unplug the power plug.

3- Open the drain filter cover.

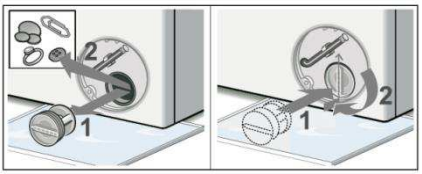


4- Use the pull-out drain hose located in the pump access opening to drain the remaining water into a suitable container (up to 5.3 U.S. gallons/20 liters of water may be drained). Pull the sealing cap from the hose and lay the hose over the side of the container to allow the water to finish draining from the drum. When finished, replace the sealing cap back onto the end of the hose and return the hose to its storage location.

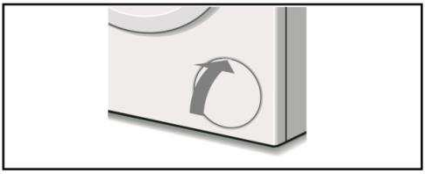


5- Turn the pump cover counterclockwise to remove it. A small amount of residual water may flow out when the cover is removed. Clean the interior of the pump housing, removing any debris or foreign objects.

Check to ensure the impeller at the back of the pump housing can turn freely. Remove any lint, debris, or detergent residue from the threads of the pump cover and the pump cover housing. Reinstall the pump cover by screwing it tightly into position, ensuring that the handle is vertical.



6- Close the drain filter cover. Wipe up any spilled water.



www.elektromarkabolt.hu

8 Troubleshooting

Your appliance may occasionally fail to work. Before contacting the service center, ensure that the problem cannot be resolved easily using the following list:

Problem	Possible Cause / Solutions
There are colour spots and oil stains in drum	• The appliance requires a service wash. Run a "Drum clean" wash cycle with no detergent and no laundry.
The machine smells	• Due to the use of rubber parts, the machine will have a rubber smell at the beginning of use, but the rubber smell will gradually disappear during use.
The door cannot be opened	• The safety protection function is in operation, and the water temperature and/or water level is too high. • Whether the program has ended normally and whether there is power failure. • Is the child lock function activated? Turn off the child lock function. • Whether to select the delay end function? Turn off the delay end function.
The machine leaks from the dispenser	• The dispenser drawer is blocked with detergent and requires cleaning. • The water pressure is too high and requires turning down - turn down the tap on the water supply pipe slightly and try again. • The appliance is tilting forward - it must be level when in its final position.
The machine leaks (other than dispenser)	• The water inlet hose is loose, check both the cabinet and tap ends. • The inlet hose is tight but still leaks, so replace the rubber washers, or the water inlet hose is missing the rubber washer. • The drain hose is not fixed in properly. • In case of water leakage inside the machine, please turn off the power supply and contact the after-sales department for maintenance.
The machine does not switch on	• The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact. • There is no power to the socket, or the fuse has blown in the mains plug.
The wash cycle does not start	• The door is not closed properly. • The POWER button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water tap has not been turned on to allow water to flow into the appliance. • A Delay end function has been set.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Possible Cause / Solutions
The machine does not fill with water, the detergent cannot flow into the drum or "ddE02" appears in the display	• The water inlet hose is kinked, twisted and bent. • The water inlet hose is not connected to the water supply. • The water pressure is too low. • The water tap has not been turned on to allow water to flow into the machine. • There is no water supply to the house. • The mesh filter in the water inlet hose and/or water inlet valve are blocked. • The faucet and/or water supply pipe are frozen. • The delay end function is selected, so the machine does not enter water. • The START/PAUSE button has not been pressed. • There is enough water in the drum already.
Discharge the water when the program is started	• This is not a fault. Please do not open the door to pour the water directly into the drum before the program runs, otherwise the machine may discharge the water already poured into the drum.
The water level is too low when the machine is washing	• This is not a fault. The water consumption in wash cycle of this appliance is relatively low, as it is designed for lower water usage compared to other washing machines.
Make up water during wash cycle operation	• If the water level drops, the machine will make up water automatically. • When the amount of washing clothes is too large, the appliance may make up water automatically several times during the wash cycle.
There is too much foam in drum or foam overflows from detergent dispenser	• The detergent is not suitable for machine washing (it should display "for washing machines" or "hand and machine wash" or similar). • Too much detergent was used—less detergent is required in soft water.
The high-speed spinning needs to be repeated many times	• Due to the different types and materials of laundry, the load-balancing system of the appliance may wobble and disperse the clothes multiple times to prolong spinning time. This is a normal phenomenon, not a machine failure.
The machine does not spin	• The spin speed is turned off by pressing the SPEED button to set all spinning speed values. The indicator light will go out on the display.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Possible Cause / Solutions
The machine vibrates a lot during the spin cycle	• The feet have not been adjusted, enabling the machine to rock.
	• New installation - either the Transit Bolts, plastic spacer, or the polystyrene packaging have not been removed when installing the machine.
	• The appliance is trapped between cabinets and/or walls.
	• The load is in a slight out-of-balance condition and the appliance is spinning but at a lower speed.
The spin effect is not ideal	• When washing fewer clothes, like a pair of jeans or a sweater, the machine may not complete the spinning process due to balance protection.
	• If the load is in a slight out-of-balance condition, the appliance is spinning, but at a lower speed, not at the default spin speed of the cycle or the spin speed setting.
The machine does not drain, drains slowly, or "E03" appears in the display	• The top of the drain hose is too high - it must be fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor.
	• The pump filter is blocked.
	• The drain hose is kinked, twisted, or bent.
	• The drain hose is blocked or frozen.
The program time stops counting down before entering high-speed spinning	• This is not a fault. The load-balancing system wobbles and disperses clothes in the drum for a long time to achieve balance and complete high-speed spinning. During this wobbling process, the program time may stop counting down before entering the high-speed spinning process.
The program takes too long	• Program times will vary due to water pressure, incoming water temperature, and if the wash load goes out of balance. This will increase program times accordingly.
The machine is noisy	• There will always be some motor, pump, and drum noise during spin.
	• The washing machine is touching other objects.
	• Foreign matters, such as hairpins or metal objects, may be in the drum or tub.
The machine continuously fills with water and continually drains away	• The top of the drain hose is too low - it must be fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor.
	• The end of the drain hose has been pushed too far down the standpipe; the hose elbow should be fitted 4 inches (100 mm) from the end of the drain hose.
	• The end of the drain hose is submerged in the discharged water.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Possible Cause / Solutions
The discharged water flows back into the appliance	• If the end of the drain hose touches the discharged water (water drained from washer), it can be sucked back into the appliance and may damage the appliance or textiles.
The local part of the control panel is heated	• This is the slight heating effect of the electronic components on the computer board on the back of the control panel.
After drying, there are water drops on the door and drum	• During drying, the door may be stained with water drops, please wipe off the water drops.
	• Do you put in too much or too thick clothes?
The drying effect is poor and uneven	• Are clothes that are not easy to dry (such as thick cotton fabrics) and fabric that are easy to dry (such as synthetic fabrics) dried together?
	• Do you put too many clothes for drying?
	• When only running the "Drying" program, do you separate the dehydrated and entangled clothes by putting them in the drum?
	• Due to different types and quantities of clothes, uneven drying may occur. For uneven drying please add regular drying.
	• Is the faucet turned off during drying?
	• Is the filter of the drain pump blocked during drying?
	• Is the drain hose bent, twisted or blocked during drying?
General	• Your appliance contains sensors that monitor progress during the wash cycle (e.g.: water level, temperature, out of balance loads, wash time/progress). Normally, if your appliance successfully completes the cycle, there is unlikely to be anything wrong!

www.elektromarkabolt.hu

In case of the following faults, the microcomputer system will detect the issue, and a buzzer will sound, displaying the corresponding fault codes on the control panel:

Fault codes	Fault type	Possible Cause / Solutions
E02	No inlet water	• Check whether the faucet is turned on? Whether the water supply is cut off?
		• Whether the mesh filter in the water inlet hose and the water inlet valve are blocked?
		• Whether the water inlet hose of the appliance is frozen? Eliminate the above fault causes. If the fault code still exists, please contact the service center for repair.
E03	Abnormal water drainage	• Clean the pump filter.
		• Check whether the drain hose is bent, twisted, or blocked? Eliminate the above fault causes. If the fault code still exists, please contact the service center for repair.
U4	Door lock malfunction	• The door is not closed in place, and the door lock does not work normally. Close the door again, turn the wash cycle selector knob to the "OFF" position to turn off the power supply, and then turn the wash cycle selector knob to select any wash program and press the START/PAUSE button to restart the program. Eliminate this fault cause. If the fault code still exists, please contact the service center for repair.
		• If the fault code displays and cannot open the door, the door lock may be faulty, please contact the service center for repair.
H	The temperature in the drum is high	• Press the START/PAUSE button to suspend the appliance operation and wait for several minutes. When the temperature in the drum drops to a safe range and the fault code on the display is removed, press the START/PAUSE button to continue the rest of the program. If the fault code still exists, please contact the service center for repair.
EXX	Other faults	• Turn the wash cycle selector knob to the "OFF" position to turn off the power supply, unplug the power cord, and contact the service center for repair as soon as possible.

WARNING
Foreign substances left in the pump filter may damage your product or cause noise problems. If you live in areas prone to frost, remember to turn off the water tap, disconnect the main hose, and drain the water from the appliance when it's not in use. After each use, turn off the tap to which the mains hose is connected.!

Not emptying contents from pockets may cause pump or drain hose blockages or may damage the machine. Do not wash items that do not have a wash label, or wash items that are not intended to be machine washable.

www.elektromarkabolt.hu

9 DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety is- sues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer ac- cording to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/ EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko **) shall void the guarantee.**

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly and plastic peripherals such as detergent dispensers (an updated list is also available in sup- port.beko.com as of 1st of March 2021) Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.beko.com For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support.beko.com , might give raise to safety issues not attributable to sup- port.beko.com , and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: motor, pump assembly, main board, motor board, display board, heaters etc.

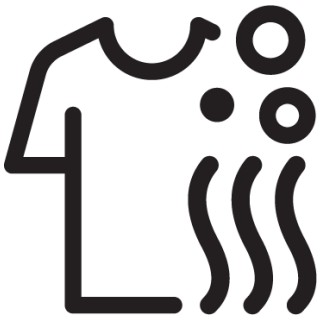
The manufacturer/seller cannot be held li- able in any case where end-users do not comply with the above

The spare part availability of the washing machine or washer-dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the washing machine or washer-dryer properly.

www.elektromarkabolt.hu

Pesumasin-kuivati

Kasutusjuhend



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Palun lugege esmalt seda kasutusjuhendit!

Lugupeetud klient,
Täname teid Beko toote valimise eest. Loodame, et saate parima tulemuse oma tootega, mis on valmistatud kõrge kvaliteedi ja tipptasemel tehnoloogia abil. Seetõttu lugege palun enne toote kasutamist hoolikalt läbi kogu see kasutusjuhend ja kõik muud kaasasolevad dokumendid.
Järgige kõiki hoiatusi ja teavet kasutusjuhendis. Nii kaitsete ennast ja toodet võimalike ohtude eest.
Hoidke kasutusjuhend alles. Kui annate toote kellelegi teisele üle, andke ka kasutusjuhend. Garantiitingimused, toote kasutamine ja tõrkeotsingumeetodid on kasutusjuhendis.

Sümbolid ja mõisted

Kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi sümboleid:

	Oht, mis võib põhjustada surma või vigastusi.
	Oluline teave või kasulikud näpunäited kasutamise kohta.
	Lugege kasutusjuhendit.
	Taaskasutatavad materjalid.
	Kuuma pinna hoiatus.
HOIATUS	Oht, mis võib põhjustada varalist kahju tootele või selle keskkonnale.

www.elektromarkabolt.hu

Sisukord

1 Ohutusjuhised..... 4
1.1 Kavandatav kasutusviis..... 4
1.2 Laste ohutus, ... 4
1.3 Elektriohutus..... 5
1.4 Käitlemise ohutus..... 6
1.5 Paigaldamise ohutus..... 6
1.6 Operatiivne ohutus 8
1.7 Kuivatamise ohutus..... 9
1.8 Hooldus ja puhastamine ohutus 12
2 Tähtsad juhised keskkonnale... 13
2.1 Vastavus elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile 13
2.2 Pakendi teave 13
3 Tehnilised spetsifikatsioonid ... 14
4 Paigaldus 15
4.1 Sobiv paigalduskoht 15
4.2 Transpordi ohutuspoltide eemaldamine..... 16
4.3 Veevarustusega ühendamine 16
4.4 Tühjendusvooliku ühendamine äravooluga 17
4.5 Seadme jalgade reguleerimine..... 19
4.6 Elektriline ühendus 19
4.7 Toote käitlemine..... 19
5 Esialgne ettevalmistus..... 21
5.1 Pesu sorteerimine 21
5.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks 21
5.3 Nõuanded energia- ja veesäästmiseks 21
5.4 Käivitamine 21
5.5 Pesu laadimine 22
5.6 Õiged pesukogused..... 22
5.7 Pesuaine ja pehmendaja kasutamine 22
5.8 Nõuanded tõhusaks pesemiseks **Error! Bookmark not defined.**
5.9 Nõuanded tõhusaks kuivatamiseks. 26
6 Toote kasutamine 28
6.1 Juhtpaneel..... 28
6.2 Sümbolid ekraanil..... 29
6.3 Pesu ettevalmistamine..... 30
6.4 Pesu ettevalmistamine kuivatamiseks 30
6.5 Pesu sorteerimine värvi ja määrdumisastme järgi 31
6.6 Määrdumisaste 31
6.7 Pesu sorteerimine vastavalt hooldusmärgistuse spetsifikatsioonidele..... 32
6.8 Pesutsükli tabel..... 33
6.9 Erinevad tsüklid..... 35
6.10 Erinevad funktsioonid 36
6.11 Kuidas seadet kasutada 38
6.12 Programmi tühistamine..... 40
6.13 Programmi lõpp 40
6.14 Ooterežiim..... 40
7 Hooldus ja puhastamine 41
7.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine 41
7.2 Laadimisukse ja trumli puhastamine 41
7.3 Laadimisukse ja trumli puhastamine 42
7.4 Sissetuleva vee filtrite puhastamine 42
7.5 Sissetuleva vee filtrite puhastamine ..... **Error! Bookmark not defined.**
8 Veaotsing..... 44
9 HOIATUS / HOIATUS 49

www.elektromarkabolt.hu

1 Ohutusjuhised

See jaotis sisaldab ohutusjuhiseid, mis on vajalikud isikukahju või materiaalse kahju tekkimise ohu ennetamiseks. Meie ettevõte ei vastuta kahju eest, mis võib tekkida, kui neid juhiseid ei järgita.

- Paigaldus- ja remonditöid peab alati teostama volitatud teenindus.
- Kasutage ainult originaalvaruosasid ja tarvikuid.
- Ärge parandage ega asendage ühtegi toote komponenti, kui see ei ole kasutusjuhendis selgelt ette nähtud.
- Ärge muutke toodet.

1.1 Kavandatav kasutusviis

- Teie toote kasutusiga on 10 aastat. Selle aja jooksul on seadme nõuetekohaseks kasutamiseks saadaval originaalvaruosad.
- See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. See ei ole mõeldud kaubanduslikuks otstarbeks või seda ei tohi kasutada väljaspool selle sihtotstarvet.
- Kasutage ainult tekstiiltoodete pesemiseks ja kuivatamiseks, mis on vastavalt märgistatud.
- Tootja ei võta vastutust väärkasutamisest või väärkäitumisest tingitud kahjustuste eest.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja muudes sarnastes rakendustes. Näiteks:
  - kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade personaliköögid,
  - talumajapidamistes,
  - hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientide poolt;
  - Öömajad ja hommikusöögid, hostelilaadsed keskkonnad;
  - Kortermajade või pesumajade üldkasutatavad ruumid.

1.2 Laste ohutus, haavatavad isikud ja lemmikloomad

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähe arenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid on juhendatud või õpetatud seadme ohutust kasutamisest

www.elektromarkabolt.hu

ja sellega kaasnevatest ohtudest.
- Alla 3-aastaseid lapsi tuleks hoida eemal, kui nad ei ole pidevalt järelevalve all.
- Elektritooted on lastele ja lemmikloomadele ohtlikud. Lapsed või lemmikloomad ei tohiks mängida, ronida toote peal või selle sees. Kontrollige toote sisemust enne kasutamist.
- Kasutage lapselukku, et lapsed ei saa seadet kasutada.
- Pesumasina juurest lahkudes sulgege seadme uks. Lapsed ja lemmikloomad võivad sisse lukustuda ja uppuda.
- Lapsed ei tohiks teha puhastus- ja hooldustöid ilma täiskasvanu järelevalveta.
- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Vigastus- ja lämbumisoht.
- Hoidke kõik toote jaoks kasutatavad pesuained ja lisaained lastele kättesaamatus kohas.
- Enne toote utiliseerimist lõigake toitekaabel läbi ning murdke ja deaktiveerige laadimisukse lukustusmehhanism, et tagada laste ohutus.

1.3 Elektriohutus

- Toode tuleb paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remonditööde ajal välja lülitada. Ühendage toode lahti või lülitage kaitse välja.
- Kahjustatud toitekaablid tuleb volitatud teeninduses välja vahetada, et vältida võimalikke ohte.
- Toodet ei tohi toita välise lülitusseadme, näiteks taimeri kaudu või ühendada vooluahelasse, mida seade regulaarselt sisse ja välja lülitab.
- Ärge tõmmake toitejuhet tootest välja või toote tagaküljele. Ärge asetage raskeid esemeid toitejuhtme peale. Ärge painutage toitejuhet liigselt, ärge muljuge ega puudutage seda soojusallikatega.
- Kasutage ainult originaalkaablit. Ärge kasutage lõigatud või kahjustatud kaableid.
- Ärge kasutage toote kasutamiseks pikendusjuhet, mitmikpistikut või adapterit.
- Pikendusjuhtmed, mitmikpistikupesad, adapterid või kaasaskantavad toiteallikad võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

www.elektromarkabolt.hu

Veenduge, et pistikupesad ja teisaldatavad toiteallikad ei asu toote lähedal või taga.
- Pistik peab olema kergesti ligipääsetav. Kui see ei ole võimalik, siis tuleb kasutada elektriseadmete nõuetele vastavat mehhanismi, mis lahutab kõik klemmid.
- Elektripaigaldises peab olema olemas elektrivõrk (kaitselüliti, lüliti, pealüliti jne).
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
- Seadme väljatõmbamisel ärge hoidke kinni mitte toitejuhtmest, vaid pistikust.
- Veenduge, et pistik ei ole märg, määrdunud või tolmune.
- Ärge kunagi ühendage oma toodet elektrisäästu seadmetega. Sellised süsteemid on tootele kahjulikud.

1.4 Ohutuse käsitlemine

- Enne teisaldamist ühendage toode lahti, eemaldage veeväljund ja veevõrguühendused. Tühjendage toote külge jäänud vesi.
- See toode on raske, ärge käsitsege seda ise. See võib põhjustada vigastusi, kui toode kukub teie peale. Ärge pillake toodet kandmise ajal maha.
- Ärge hoidke toote tõstmiseks ja liigutamiseks kinni sellistest osadest nagu pesu laadimisuks. Ülemine salv peaks liikumiseks olema kindlalt kinnitatud.
- Kandke toodet püstiasendis. Kui seda ei saa püstiselt kanda, kallutage seda paremale küljele esiplaanile.
- Veenduge, et voolikud ja toitejuhe ei oleks pärast toote paigaldamist või puhastamist oma kohale volditud, kinni pigistatud või purustatud.

1.5 Paigaldamise ohutus

- Kontrollige kasutusjuhendis ja paigaldusjuhendis esitatud teavet, et valmistada toode paigaldamiseks ette ja veenduda, et elektrivõrk, puhas veevõrk ja veevõtukoht on sobivad. Kui see ei ole nii, kutsuge kvalifitseeritud elektrik ja torumees, et nad teeksid vajalikud ettevalmistused. Nende toimingute eest vastutab klient.
- Enne paigaldamist lülitage kindlasti kaitse välja, et lülitada välja selle liini vooluvõrk, millega toode

www.elektromarkabolt.hu

ühendatakse.

- See toode on ette nähtud kasutamiseks kuni 2000 meetri kõrgusel merepinnast.
- Enne paigaldamist kontrollige, kas toode on kahjustatud. Ärge laske toodet paigaldada, kui see on kahjustatud.
- Kandke alati isikukaitsevahendeid (kindad jne) toote paigaldamise, hoolduse ja remondi ajal. On olemas vigastuste oht.
- Vigastused võivad tekkida, kui käed pannakse katmata avadesse. Sulgege transpordi ohutuspoltide augud plastkorkidega.
- Ärge paigaldage ega jätke toodet kohtadesse, kus see võib puutuda kokku väliskeskkonna tingimustega.
- Ärge paigaldage toodet kohtadesse, kus temperatuur langeb alla 0°C.
- Ärge asetage toodet vaibale või sarnasele pinnale. See tekitaks tuleohu, kuna see ei saa altpoolt õhku kätte.
- Asetage toode tasasele ja kõvale pinnale ning tasakaalustage seda reguleeritavate jalgadega.
- Ühendage toode maanduspistikuga, mis on kaitstud kaitsmega, mis vastab tüübisildil toodud vooluväärtustele. Veenduge, et maandamist teostab asjatundlik elektrik. Ärge kasutage toodet ilma kohalikele/riiklikele eeskirjadele vastava maanduseta.
- Ühendage toode pistikupessa, mille pinge- ja sagedusnäitajad vastavad tüübisildil näidatud väärtustele.
- Ärge ühendage toodet lahtiste, katkiste, määrdunud või rasvaga määrdunud pistikupesadega või pistikupesadega, mille puhul on oht, et need puutuvad kokku veega.
- Kasutage tootega kaasas olevat uut voolikukomplekti. Ärge kasutage vanu voolikukomplekte uuesti. Ärge tehke voolikutele täiendusi.
- Ühendage vee sissevooluvoolik otse veekraaniga. Veekraanist lähtuv rõhk peaks olema vähemalt 0,03 MPa (0,3 baari) ja maksimaalselt 1 MPa (10 baari). Toote nõuetekohaseks toimimiseks peaks kraanist voolama 10 kuni 80 liitrit vett minutis. Kui veesurve on üle 1 MPa (10 baari), tuleb paigaldada rõhualandusventiil.

www.elektromarkabolt.hu

Maksimaalne lubatud temperatuur on 25 °C.
- Paigaldage veepuhastusvooliku ots määrdunud vee äravoolu kanalisatsiooni, valamu või vanni.
- Asetage toitejuhe ja voolikud kohtadesse, kus ei ole komistamisohtu.
- Ärge paigaldage toodet ukse taha, liuguksele või kohta, mis takistab ukse täielikku avanemist.
- Kui tootele tuleb paigaldada kuivati, kinnitage see sobiva ühendusseadmega, mille saate volitatud teenindusest.
- Ülemise katte eemaldamisel tekib oht puutuda kokku elektriliste osadega. Ärge eemaldage toote ülemist katet.
- Asetage toode vähemalt 1 cm kaugusele mööbli servadest.
- Veenduge, et ruum, kus paigaldus toimub, on piisavalt ventileeritud, sest võib tekkida oht, et seadmest väljuvad soovimatud gaasid võivad süüdata muid ruumis olevaid kütuseid või puutuvad kokku lahtise leegiga.

⚠ 1.6 Operatiivne ohutus

- Kui kasutate seadmeid, kasutage ainult pesumasinatele sobivaid pesuaineid, pehmendajaid ja lisaaineid.
- Ärge kasutage tootel keemilisi lahusteid. Nende materjalidega kaasneb plahvatusoht.
- Ärge kasutage defektseid või kahjustatud tooteid. Tõmmake toode vooluvõrgust välja (või lülitage välja kaitselüliti, millega see on ühendatud), keerake veekraan kinni ja pöörduge volitatud teeninduse poole.
- Ärge asetage toote peale või lähedusse süüteallikaid (põlev küünal, sigaretid jne.) või soojusallikaid (triikraud, ahjud, jne.). Ärge asetage toote lähedusse tuleohtlikke/plahvatusohtlikke materjale.
- Ärge astuge tootele.
- Kui te ei kasuta toodet pikema aja jooksul, tõmmake toode välja ja keerake kraan kinni.
- Pesuaine/ hooldusvahendid võivad pesuvahendi sahtlist välja pritsida, kui see avatakse masina töötamise ajal. Pesuvahendi kokkupuude naha ja silmadega on ohtlik.
- Veenduge, et lemmikloomad ei roniks toote sisse. Kontrollige toote sisemust enne kasutamist.
- Ärge avage lukustatud laadimisluuki jõuga. Uks

www.elektromarkabolt.hu

avaneb, kui pesemine on lõpetatud. Kui uks ei avane, kasutage vea "laadimisluuk ei avane" lahendust, mis on toodud jaotises "Veaotsing".

- Ärge peske riideid, mis on koos bensiini, petrooleumi, benseeni, lahusti, alkoholi või teiste kergsüttivate või plahvatusohtlike ainete või tööstuskemikaalidega.
- Ärge kasutage otse keemilise puhastuse pesuvahendit ja ärge peske, loputage, tsentrifuugige ega kuivatage keemilise puhastuse pesuvahendiga saastunud pesu.
- Ärge pange käsi pöörlevasse trumlisse. Oodake, kuni trummel enam ei pöörle.
- Ärge asetage käsi või metallesemeid masina alla.
- Kui pesu pestakse kõrgel temperatuuril, võib väljavoolav pesuvesi n a h a g a kokku puutudes põletada teie nahka, näiteks kui tühjendusvoolik on ühendatud kraaniga. Ärge puudutage äravooluvett.
- Võtke järgmised ettevaatusabinõud, et vältida biokile ja ebameeldiva lõhna tekkimist:
  – Veenduge, et ruum, kuhu pesumasin on paigutatud, on hästi ventileeritud.
  – Pühkige programmi lõpus ukse tihend ja laadimisukse klaas kuiva ja puhta lapiga.
- Laadimisukse klaas kuumeneb, kui pesemine või kuivatamine toimub kõrgetel temperatuuridel. Seetõttu ärge lubage eriti lastel pesemise või kuivatamise ajal laadimisukse klaasi puudutada.

- Enne kulunud ja kasutuskõlbmatute esemete kõrvaldamist:

1. Tõmmake toitepistik välja ja eemaldage see pistikupesast.
2. Katkestage toitejuhe ja ühendage see lahti seadme pistikuga.
3. Rikkuge laadimisukse lukustusmehhanism, et muuta see kasutamiskõlbmatuks.
4. Ärge lubage lastel vananenud tootega mängida.

⚠ 1.7 Kuivatamise ohutus

- Pesu, mis on eelnevalt pestud, puhastatud, saastunud või määrdunud bensiini/gaasi, keemilise puhastuse lahustite või muude tuleohtlike/plahvatusohtlike

www.elektromarkabolt.hu

materjalidega, ei tohi masinas kuivatada, sest need eraldavad tuleohtlikke või plahvatusohtlikke aure. Vastasel juhul tekib tuleoht.

- Pesu, mis on saastunud selliste materjalidega nagu taime- või mineraalõli, atsetoon, alkohol, bensiin, gaasiõli, plekke eemaldavad ained, tööstusbensiin, tärpentin, parafiin või parafiini eemaldajad, tuleb enne kuivatamist pesumasinas koos kuivatiga eraldi pesta kuumas vees, lisades lisapesuvahendit. Vastasel juhul tekib tuleoht.
- Ärge kuivatage tekstiiltooteid, mis sisaldavad valdavalt vahtu, kummi või kummi sarnaseid osi (nt dušimütsid, veekindlad tekstiiltooted, kummist tooted ja riided) või need, mis on täidetud ja kahjustatud (nt padjad või mantlid). On olemas põletusoht.
- Kui kasutate pesupalli, pesupesemiskaalu, pesukasti või palli masinas, võivad need tooted kuivatamise ajal sulada. Kui valite kuivatusfunktsiooni, ärge kasutage neid tooteid. Vastasel juhul tekib tuleoht.
- Kui kasutate puhastamiseks tööstuskemikaale, ärge kasutage kuivatusfunktsiooni. Vastasel juhul tekib tuleoht.
- Uks muutub pärast kuivatamist väga kuumaks. Pärast kuivatamise lõppu avage seadme uks täielikult. Ärge puudutage ukseklaasi sees asuvat metallist ust. Kõrge temperatuuri tõttu on põletusoht.
- Kuivatusprogrammide viimaseks sammuks on jahutus, et pesu temperatuur seda ei kahjustaks. Kui avate ukse ilma jahutuse läbiviimist, on võimalik, et masinast väljub kuum aur. Auru temperatuur võib olla keeva vee lähedane.
- Kui kuivatusprogrammid on katkestatud (programmi tühistamise või elektrikatkestuse tõttu), võib pesu masina sees olla kuum. Olge ettevaatlik.
- Ärge peatage masinat enne kuivatusprogrammi lõppu. Kui peate masina peatama, võtke kogu masinas olev pesu välja ja asetage see sobivasse kohta ning oodake, kuni see jahtub.
- Vältige kuivatusprogrammi katkestamist kuivatusmasina enneaegse peatamisega, sest

www.elektromarkabolt.hu

programmi katkestamise või elektrikatkestuse korral võib pesu masinas muutuda liiga kuumaks. Põletusoht! Kui peate masina peatama, võtke pesu välja ja asetage see kuhugi jahtuma.

- Teie toode sobib töötamiseks temperatuuridel 5°C kuni +35°C.
- Teie toote jaoks on ideaalne ümbritsev temperatuur vahemikus 15°C kuni +25°C.
- Ärge koormake masinat kuivatamiseks üle. Järgige kuivatamiseks ettenähtud maksimaalset koormustaset.
- Kui pesu on pestud plekieemaldajaga, käivitage enne kuivatamiskiiruse käivitamist täiendav loputuskiirus.
- Ärge kuivatage nahast pesu ja nahka sisaldavat pesu (nt teksade nahast sildid) masinas. Nahkdetailidest jäänud värv võib määrduda teistele tekstiilidele.
- Kui tekib probleem, mida te ei saa lahendada ohutusjuhiste osas esitatud teabe abil, lülitage masin välja ja tõmmake see vooluvõrgust välja ning pöörduge volitatud teeninduse poole.
- Pesumasin-kuivatusmasinas saate ainult pesu pesta, ainult pesu kuivatada või teha mõlemat protsessi. Masinat ei tohiks pikka aega kasutada ainult märja pesu kuivatamiseks. Kui masinat kasutatakse ainult kuivatamiseks, tuleks seda iga 15 käivitamise järel lühikese pesuprogrammi käigus tühjaks lasta.
- Enne pesu masinasse panemist kontrollige kõiki pesu ja veenduge, et nende taskus või sees ei oleks ühtegi eset, nagu näiteks tulemasin, münt, metallesemed, nõelad jne.
- Metallosadega pesu ei tohi kuivatada masina sees. Metallosad võivad kuivamise ajal maha tulla ja masinat kahjustada. Pange need kotti või padjapüüri.
- Ärge kuivatage masinas suurt pesu, näiteks tüllkardinaid, kardinaid, linikuid/voodeid, tekke, vaipu. Pesu võib kahjustada.
- Ärge kuivatage pesemata pesu masinas.
- Ärge kasutage pehmendusvahendit või staatikavastast ainet, kui tootja ei ole seda soovitanud.
- Selliseid tooteid nagu pehmendaja tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.

www.elektromarkabolt.hu

- Ärge kuivatage siidi, villa ja sarnaseid õrnu riideid masina sees. Vastasel juhul võivad villased riided kokku tõmbuda ja teised õrnad riided võivad kahjustada.
- Kontrollige enne pesemise ja kuivatamise protsesse pesu etiketil olevaid sümboleid.
- Masin puhastab ise automaatselt pesu kuivatamise ajal pesust väljapoole jääva niidi. Masin moodustab puhastamiseks automaatse veevõtu. Seetõttu peaks masina veekraan olema avatud ka kuivatusprogrammide ajal.
- Vältige, et toote ümber ei koguneks kiudu.
- Eemaldage kõik esemed, nagu tikud ja tulemasinad, oma taskutest.

1.8 Hooldus ja puhastamine

Ohutus

- Enne pesumasina puhastamist või hooldamist ühendage see lahti või katkestage vool kaitsme juures.
- Kui teil on vaja toodet puhastamiseks liigutada, ärge tõmmake kattest. Kate võib puruneda ja põhjustada vigastusi!
- Ärge pange käsi, jalgu ja metallesemeid toote alla või taha. See võib põhjustada ummistusi ja mis tahes teravad servad võivad põhjustada kehavigastusi.
- Kasutage puhast, kuiva lappi, et pühkida võõrkehad või tolm pistiku otstest. Pistiku puhastamisel ärge kasutage märga või niisket lappi. Vastasel juhul on tulekahju või elektrilöögi oht.
- Ärge peske toodet survepesuriga, pihustades auru, vett või valades vett. On olemas elektrilöögi oht.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks teravaid või abrasiivseid tööriistu. Ärge kasutage koduseid puhastusvahendeid,seep, pesuvahend, bensiin, lahjendaja, alkohol, lakk jne. puhastamisel.
- Lahusteid sisaldavad puhastusvahendid võivad eraldada mürgiseid aurusid (nt puhastusvahend). Ärge kasutage lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Pesemisvahendi sahtlis võib olla pesuainejääke, kui avate selle puhastamiseks.
- Ärge võtke tühjenduspumba filtrit lahti, kui toode töötab.
- Temperatuur masinas võib tõusta kuni 90ºC. Puhastage filter pärast vee jahtumist masinas, et vältida põletusohtu.

www.elektromarkabolt.hu

2 Olulised juhised keskkonnale

2.1 Vastavus elektroonikajäätmete direktiivile



See toode vastab ELi WEEE-direktiivile (2012/19/EL). See toode kannab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) klassifitseerimissümbolit.
See toode on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mida saab taaskasutada ja mis sobivad ringlussevõtuks. Ärge visake jäätmetoodet kasutusaja lõppedes koos tavaliste olme- ja muude jäätmetega. Viige see elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuks mõeldud kogumiskeskusesse. Nende kogumiskeskuste kohta saate teavet oma kohalikust omavalitsusest.

Vastavus RoHS-direktiivile:
Teie ostetud toode vastab ELi RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis nimetatud kahjulikke ja keelatud materjale.

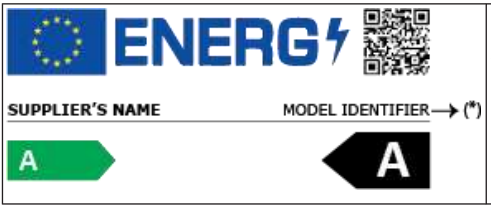
2.2 Pakendi teave

Toote pakendimaterjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt meie riiklikele keskkonnanõuetele. Ärge visake pakendimaterjale koos olme- või muude jäätmetega. Viige need kohalike omavalitsuste poolt määratud pakendamismaterjalide kogumispunktidesse.

www.elektromarkabolt.hu

3 Tehnilised andmed

Tootja nimi või kaubanduslik kaubamärk	Beko
Mudeli nimi	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Pesu nimivõimsus (puuvill) (kg)	7
Kuivatamise nimivõimsus (puuvill) (kg)	5
Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus (tsükkel/min)	1400
Sisseehitatud	Ei
Kõrgus (cm)	84,7
Laius (cm)	60
Sügavus (cm)	52
Üks veevõtukoht / topelt veevõtukoht	+ / -
Nimipinge / nimisagedus hertsides (V/Hz)	230 V / 50Hz
Nimivool (A)	10
Nimivõimsus (W)	2200
Põhimudeli kood	

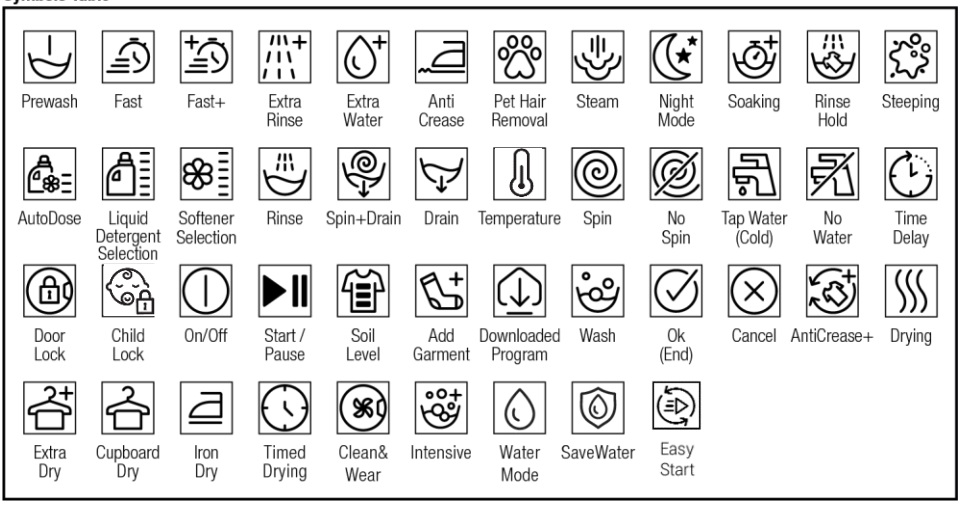


Tooteandmebaasi salvestatud mudelite andmed on kättesaadavad, kui sisenete järgmisele veebisaidile ja otsite oma mudeli identifikaatorit (*), mis asub energiamärgisel.

https://eprel.ec.europa.eu/

Tarbimisväärtused kehtivad siis, kui traadita võrguühendus on välja lülitatud.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Paigaldamine

Palun lugege esmalt läbi jaotis "Ohutusjuhised"!

- Seadme paigaldamiseks pöörduge lähima volitatud teeninduse poole.
- Veenduge, et toote paigaldamine ja elektriühendused on teostatud volitatud teenindaja poolt. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud volitamata isikute poolt teostatud toimingutest.
- Asukoha ettevalmistamine ning elektri-, kraanivee- ja kanalisatsiooniseadmete paigalduskohas on kliendi vastutusel.
- Veenduge, et vee sisselaske- ja tühjendusvoolikud ning toitejuhe ei oleks pärast paigaldamist või puhastamist toote paika surudes kokku volditud, kinni pigistatud või purustatud.
- Enne paigaldamist kontrollige visuaalselt, kas tootel on mingeid defekte. Ärge laske toodet paigaldada, kui see on kahjustatud. Kahjustatud tooted ohustavad teie turvalisust.

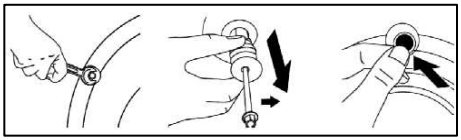
4.1 Sobiv paigalduskoht

- Asetage toode kõvale ja tasasele põrandale. Ärge asetage seda kõrge vaipkattega põrandale või muule sarnasele pinnale. Ebasobivale põrandale asetamine põhjustab müra- ja vibratsiooniprobleeme.
- Ärge asetage toodet toitekaablile.
- Ärge paigaldage toodet kohtadesse, kus temperatuur võib langeda alla 0 °C. Külmumine võib toodet kahjustada.
- Jätke toote ja mööbli vahele vähemalt 1 cm ruumi.
- Kui paigaldate toote astmetega pinnale, ärge kunagi asetage seda serva lähedale.
- Ärge asetage toodet mis tahes platvormile.
- Selle toote paigalduskohas ei tohi olla lukustatud, lükand- või hingedega uksi, mis võivad takistada laadimisukse täielikku avanemist.
- Ärge asetage seadmele soojusallikaid, nagu pliit, triikraud, ahju, küttekeha jne, ja ärge kasutage neid toote peal.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Transpordi ohutuspoltide eemaldamine

1. Lõdvendage kõiki transpordi turvapoldid sobiva mutrivõtmega, kuni need pöörlevad vabalt.
2. Painutage sisemist osa, vajutades seda haardepunktide juures, ja tõmmake osa välja.
3. Kinnitage kasutusjuhendi kotis olevad plastkatted tagapaneelil olevatesse aukudesse.



HOIATUS
Enne toote kasutamist eemaldage transpordi ohutuspoldid. Vastasel juhul saab toode kahjustada.

HOIATUS
Hoidke transpordi turvapoldid turvalises kohas, et neid saaksite uuesti kasutada, kui toodet tuleb tulevikus uuesti transportida.
Paigaldage transpordi ohutuspoldid vastupidises järjekorras nagu demonteerimise korral.
Ärge kunagi liigutage toodet, ilma et transpordi ohutuspoldid oleksid korralikult kinnitatud.

4.3 Veevarustusega ühendamine

HOIATUS
Toote toimimiseks vajalik veesurve on vahemikus 1-10 baari (0,1-1 MPa). Masina tõrgeteta töö tagamiseks tuleb täielikult avatud kraanist 10-80 liitrit vett ühe minuti jooksul sisse lasta. Kui veesurve on suurem, paigaldage rõhu vähendamise ventiil.

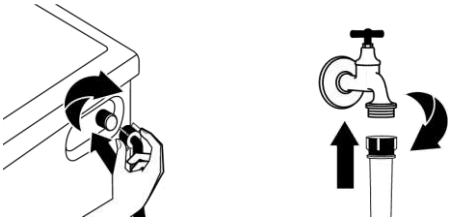
HOIATUS
Ühe veevõtukohaga mudeleid ei tohi ühendada kuumaveekraaniga. Sellisel juhul saab pesu kahjustada või toode lülitub kaitserežiimi ja ei tööta.
Ärge kasutage vanu või kasutatud vee sisselaskevoolikuid uue toote puhul. See võib põhjustada vee lekkimist masinast ja määrida pesu.

1. Ühendage tootega kaasasolev spetsiaalne voolik toote veevõtukoha külge.

HOIATUS
Veenduge, et külma vee ühendus on toote paigaldamisel õigesti teostatud. Vastasel juhul võib teie pesu pesutsükli lõpus tulla kuumana välja ja seega võivad need olla kulunud.

www.elektromarkabolt.hu

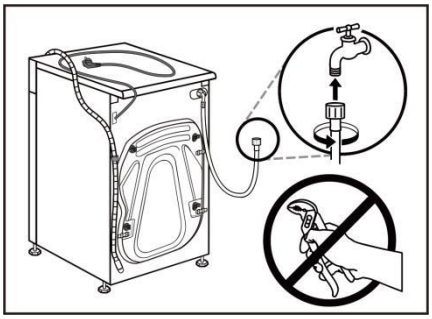
2. Pingutage kõiki vooliku mutreid käsitsi. Ärge kunagi kasutage mutrite pingutamisel tööriista.
3. Avage kraanid pärast voolikuühenduse tegemist täielikult, et kontrollida, kas ühenduskohtades ei esine veevoolulekkeid. Kui lekkeid esineb, keerake kraan ära ja eemaldage mutter. Kontrollige tihendit ja pingutage mutter uuesti ettevaatlikult kinni. Veevoolulekete ja sellest tulenevate kahjustuste vältimiseks hoidke kraanid



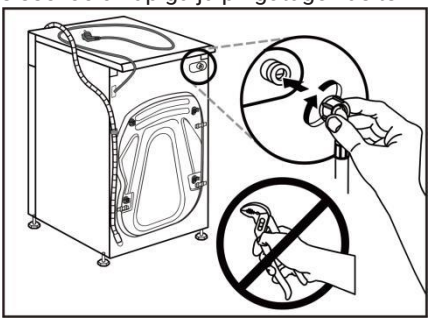
suletud, kui te toodet ei kasuta.

4.4 Tühjendusvooliku ühendamine äravooluga

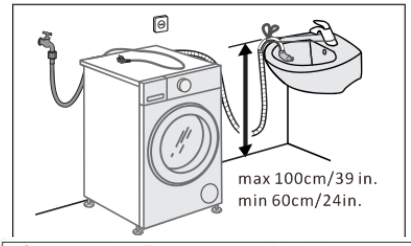
1. Ühendage vee sissevooluvooliku üks ots külma vee kraaniga ja pingutage käsitsi (vt joonis). Enne ühendamist laske veel vabalt voolata, kuni see on täiesti selge.

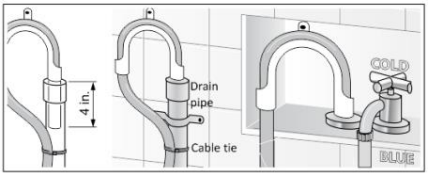


2. Ühendage vee sissevooluvooliku teine ots seadme tagaküljel oleva vee sissevooluklapiga ja pingutage käsitsi.



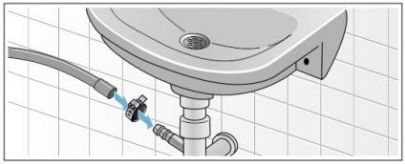
3. Keerake kraan aeglaselt lahti ja veenduge, et ei ole lekkeid. Ärge väänake, pigistage, muutke ega lõigake voolikut. Pingutage vooliku otsa kindlalt käsitsi. Voolurõhk peab olema vahemikus 0,03-1 MPa. Kui veesurve ületab seda väärtust, paigaldage rõhu alandav klapp. Kui voolik ei ole piisavalt pikk, pöörduge spetsialiseeritud kaupluse või volitatud tehniku poole. Ärge kunagi kasutage kasutatud vee sisselaskevoolikut. Kasutage seadmega kaasas olevat uut vee sisselaskevoolikut.
4. Põranda ja äravoolupunkti vaheline kõrguste vahe peaks olema vähemalt 60 cm (24 tolli) ja maksimaalselt 100 cm (39 tolli).





www.elektromarkabolt.hu

5. Kinnitage äravooluvoolik põlve külge (ei ole seadmega kaasas). Asetage äravooluvooliku põlv 4 tolli (100 mm) kaugusele vooliku otsast äravoolutorusse, kui voolik on liiga kaugele alla surutud, võib see põhjustada pesumasina isesüvenemist, st pidevat tühjenemist täitumise ajal.
Kinnitage küünarnukk ja voolik kaablisidemega, et voolik ei saaks kasutamise ajal äravoolutorust välja tulla.

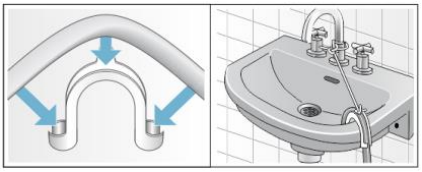


Kinnitage äravooluvoolik valamu sifooni külge 20-44 mm (0,9-1,6 tolli) voolikuklambriga (saadaval ehituspoest).

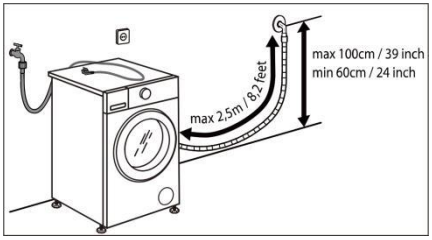
HOIATUS
Kõrge temperatuuriga pesemisel on oht, et kuuma vahu puudutamisel, nt kuuma vahu pesuvanni pumpamisel, võib tekkida põletusoht.
Ärge puudutage kuuma vahtu.

HOIATUS
Kui äravooluvooliku ots puudutab väljavoolavat vett (pesumasinast välja voolanud vesi), võib see (väljavoolav vesi) imbuda tagasi pesumasinasse ja kahjustada seadet või tekstiili.

6. Veenduge, et;
   - Valamu äravoolus puudub kork.
   - Tühjendusvooliku ots puudutab äravooluvett.
   - Valamu äravool on vabalt voolav ja mitte osaliselt ummistunud.
   - Kinnitage äravooluvoolik kindlalt pesemisaluse külge.



7. Ärge keerake, tõmmake või painutage äravooluvoolikut. Kinnitage äravooluvoolik kaablisidemega äravoolutoru, pesemisaluse vms. külge, et voolik ei tõmbuks vee jõul välja. Soovitatav on mitte kasutada äravooluvooliku pikendusi; hädavajaduse korral peab pikendus olema sama läbimõõduga kui algne voolik ja selle pikkus ei tohi ületada 250 cm.



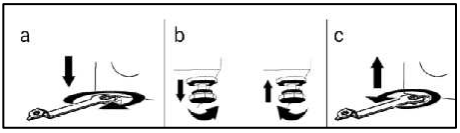
www.elektromarkabolt.hu

4.5 Aluse reguleerimine

HOIATUS

Selleks, et toode töötaks vaiksemalt ja vibratsioonivabalt, peab see seisma tasakesi ja tasakaalustatult jalgadel. Veenduge, et toode on tasakaalus, reguleerides jalgu. Vastasel juhul võib toode oma kohalt liikuda ja põhjustada purunemis-, müra- ja

1. Lõdvendage jalgade mutreid noole suunas kasutusjuhendi kotis oleva tööriistaga.
2. Reguleerige jalad, kuni toode seisab tasasel ja tasakaalus. Jalgu saab ülespoole liigutada, keerates neid vastupäeva ja alla, keerates neid päripäeva.
3. Pingutage kõik lukustusmutrid uuesti kinni, kasutades tööriista noole suunas. Võite mutreid allapoole liigutada, keerates neid päripäeva.



4.6 Elektriline ühendus

Ühendage toode maandatud pistikupessa, mis on kaitstud 10 A kaitsmega. Meie ettevõte ei vastuta kahjude eest, mis tekivad toote kasutamisel ilma maanduseta vastavalt kohalikele eeskirjadele.

- Ühendus peab vastama siseriiklikele eeskirjadele.
- Toote elektrilise ühenduskaabli infrastruktuur peab olema adekvaatne ja toote nõuetele vastav. Soovitatav on kasutada rikkevoolukaitselülitit (GFCI).
- Toitekaabli pistik peab pärast paigaldamist olema käeulatuses.
- Kui voolutugevus maja kaitsme või kaitselüliti juures on väiksem kui 10 amprit, laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada 10 ampriga varustamine.
- Jaotises "Tehnilised andmed" määratud pinge peab olema võrdne teie võrgupingega.
- Ärge tehke ühendusi pikenduskaablite või mitmikpistikutega. Ühenduskaabli tõttu võib tekkida ülekuumenemine ja põlemine.

Kahjustatud toitekaablid tuleb võimaliku ohu vältimiseks asendada volitatud

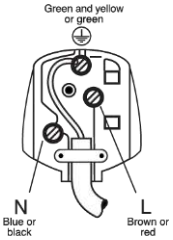
Oluline

Teise pistiku paigaldamine:

Kuna selle seadme võrgukaabli juhtmete värvid ei pruugi vastata teie pistiku klemmide värvilistele tähistustele, toimige järgmiselt:

1. Ühendage roheline - kollane või roheline (maandus) juhe pistiku klemmile, mis on tähistatud "E" või sümboliga f või rohelise ja kollase või rohelise värvusega.
2. Ühendage sinine (neutraalne) juhe pistikupesa klemmile, millel on märge "N" või musta värvi.
3. Ühendage pruun (pinge all olev) juhe pistiku klemmile, mis on tähistatud "L" või punase värvusega.

Alternatiivsete pistikutega peab olema paigaldatud 10 A kaitsme kas pistikule või adapterile või peakaitsekarbis. Kahtluse korral pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.



4.7 Toote käitlemine

1. Enne toote käsitsemist tõmmake see välja.
2. Ühendage lahti vee väljavoolu ja veevõrgu ühendused. 3 Tühjendage kogu tootesse jäänud vesi. Vt

www.elektromarkabolt.hu

Ülejäänud vee tühjendamine ja pumba filtri puhastamine.

3. Paigaldage veopoldid vastupidiselt lahtiühendamisprotseduurile. Vt transpordipoltide eemaldamine



Ärge kunagi kandke toodet ilma korralikult kinnitatud veopoltideta! Teie toode on nii raske, et seda ei tohi üks inimene kanda. Teie toodet peab kandma kaks inimest ja treppidel tuleb olla ettevaatlikum, sest tegemist on raske tootega. Kui toode kukub teie peale, võib see põhjustada vigastusi.
Pakendimaterjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakendimaterjale turvalises kohas lastele

www.elektromarkabolt.hu

5 Esialgne ettevalmistus

Palun lugege esmalt jaotist "Ohutusjuhised".

5.1 Pesu sorteerimine

- Sorteerige pesu vastavalt kangatüübile, värvile ja määrdumisastmele ning lubatud veetemperatuurile.
- Järgige alati rõivaste hooldussiltidel toodud juhiseid.

5.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks

- Metallist kinnitusdetailidega pesu, nagu näiteks juhtmed, vööpaelad või metallnööbid, kahjustavad toodet. Eemaldage metallosad või peske sellised riided, pannes need pesukotti või padjakotti.
- Võtke välja kõik taskutes olevad esemed, nagu mündid, pliiatsid ja kirjaklambrid, ning keerake taskud ümber ja harjake. Sellised esemed võivad toodet kahjustada või põhjustada müraprobleeme.
- Pange väikesemõõtmelised riided, näiteks imiku sokid ja nailonsukad, pesukotti või padjapüüri.
- Asetage kardinad sisse ilma neid kokku surumata. Eemaldage kardinate kinnitusdetailid. Kardinate kinnitusdetailid võivad põhjustada kardinate tõmbumist ja rebenemist.
- Kinnitage tõmblukud, õmmeldage lahtised nööbid ja parandage rebendid.
- Peske "Masinpesu" või "Käsipesu" märgisega tooteid ainult sobiva programmiga. Kuivatage selliseid riideid riputades või lamades. Ärge kuivatage neid masinas.
- Ärge peske värvilisi ja valgeid pesu koos. Uued, tumedad puuvillased kangad eraldavad palju värvainet. Peske neid eraldi.
- Kasutage ainult masinates kasutamiseks sobivaid värve/värvivahendeid ja katlakivieemaldajaid. Järgige alati pakendil olevaid juhiseid.
- Tugevaid plekke tuleb enne pesemist korralikult töödelda. Kui te ei ole kindel, küsige keemilisest puhastusest.
- Peske pükse ja õrna pesu väljapoole pööratud kujul.
- Pesu, mis puutub intensiivselt kokku selliste materjalidega nagu jahu, lubjatolm, piimapulber jne, tuleb enne tootesse paigutamist maha raputada. Sellised tolmud ja pulbrid pesu peal võivad aja jooksul koguneda toote siseosadele ja põhjustada kahjustusi.
- Enne angooravillase pesu pesemist hoidke seda paar tundi külmkapi sügavkülmikus. See vähendab punnitust.

5.3 Nõuanded energia- ja veesäästmiseks

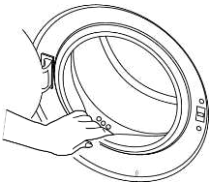
Järgnev teave aitab teil kasutada toodet ökoloogiliselt ja energia-/veesäästlikult.

- Järgige pesuvahendi pakendil olevaid temperatuurijuhiseid.
- Peske kergelt määrdunud pesu madalal temperatuuril.
- Kasutage kiiremaid programme väikeste koguste kergelt määrdunud pesu puhul.
- Ärge kasutage eelpesu ja kõrgeid temperatuure pesu puhul, mis ei ole tugevalt määrdunud või määrdunud.
- Kui kavatsete pesu kuivatada kuivatis, valige pesuprotsessi ajal soovitatud suurim tsentrifuugimiskiirus.
- Ärge kasutage rohkem pesuvahendit, kui pesuvahendi pakendil on soovitatud.

5.4 Käivitamine

Enne toote kasutamise alustamist veenduge, et punktis "Keskkonnaalased juhised" ja "Paigaldamine" kirjeldatud ettevalmistused on tehtud. Toote ettevalmistamiseks pesu pesemiseks tehke esimene toiming programmi "Trumli puhastamine" abil. Kui see programm ei ole teie tootes saadaval, rakendage meetodit, mida on kirjeldatud jaotises "Laadimisluugi ja trumli puhastamine".

www.elektromarkabolt.hu



Kasutage pesumasinatele sobivat katlakivivastast toodet Tootesse on tootmisprotsesside kvaliteedikontrolli tõttu jäänud veidi vett. See ei ole tootele kahjulik.

5.5 Pesu laadimine

1. Avage laadimisuks.
2. Pange pesuained lahtiselt tootesse.
3. Vajutage laadimisluuk sulgemiseks, kuni kuulete lukustusheli. Veenduge, et ükski ese ei jääks ukse vahele. Laadimisluuk on lukustatud, kui programm on käimas. Ukselukk avaneb mõni minut pärast pesuprogrammi lõppu. Seejärel saate laadimisukse avada. Kui uks ei avane, rakendage peatükis "Laadimisluuk ei saa avaneda" toodud lahendusi vea korral.

5.6 Õiged pesukogused

Maksimaalne täituvus sõltub pesu tüübist, määrdumisastmest ja soovitud pesuprogrammist.
Toode reguleerib veekogust automaatselt vastavalt selle sisse pandud pesu kaalule.

Kui seade on ülekoormatud, väheneb toote pesutõhusus. Lisaks võivad tekkida müra- ja vibratsiooniprobleemid. Õnnestunud kuivatamise tagamiseks ärge pange masinasse rohkem pesu kui ette nähtud.

Hommikumantel: 4000 g
Voodipesu: 3000 g
Lina: 3000 g
Padjapüür: 3000 g
Laudlina: 3000 g
Pluus: 7000 g
Rätik: 4000 g

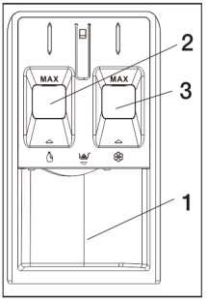
Laadimisluuk on programmi töötamise ajal lukus. Ukselukk avaneb, kui programm on lõppenud. Kui masina sisemine osa on programmi lõppedes väga kuum, ei avane laadimisluuk enne, kui temperatuur langeb. Kui uks ei avane, rakendage vea "Laadimisuks ei saa avaneda" kohta esitatud lahendusi jaotises "Veaotsing".

HOIATUS
Kui pesu paigutatakse valesti, võivad masinas tekkida müra- ja vibratsiooniprobleemid.

5.7 Pesuaine ja pehmendaja kasutamine

HOIATUS
Lugege tootja juhiseid pakendil, kui kasutate pesuvahendeid, pehmendajaid, tärklist ja valgendit, katlakivi vastaseid vahendeid ning järgige esitatud doseerimisandmeid. Kasutage mõõtetopsi, kui see on olemas.

Pesuainesahtlis on kolm lahtrit:



(1) Pesupulber
(2) Vedel pesuvahend
(3) Lisandid (pehmendaja jne)
Pehmendaja ei tohi ületada taset "MAX".

www.elektromarkabolt.hu

Pesuvahendid, pehmendajad ja muud puhastusvahendid

- Lisage pesuvahend ja pehmendaja enne pesuprogrammi käivitamist.
- Ärge jätke pesemisvahendi sahtlit lahti, kui pesuprogramm on sisse lülitatud.
- Kui kasutate vedelat pesuvahendit, järgige juhiseid punktis "Vedelate pesuvahendite kasutamine" ja ärge unustage vedela pesuvahendi tarvikut õigesse asendisse viia.
- Ärge lisage pesukemikaale (vedel pesuvahend, pehmendaja jne) masina kuivatamise ajal.

Pesuvahendi tüübi valimine

Kasutatav pesemisvahendi tüüp sõltub pesuprogrammist, riide tüübist ja värvist.

- Kasutage värvilise ja valge pesu jaoks erinevaid pesemisvahendeid.
- Peske oma õrnu riideid ainult spetsiaalsete pesuvahenditega (vedel pesuvahend, villašampoon jne), mis on mõeldud ainult õrnadele riietele ja soovitatud programmidega.
- Tumedat värvi riiete ja viltide pesemisel on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit.
- Peske villaseid riideid soovitatud programmi järgi spetsiaalselt villastele riietele mõeldud eripesuvahendiga.
- Palun vaadake osa "Programmi kirjeldused", kus on esitatud soovituslikud programmid erinevate tekstiilide jaoks.
- Kõik soovitused pesuvahendite kohta kehtivad programmide valitud temperatuurivahemiku puhul.

Kasutada tuleks ainult pesuvahendeid, pehmendajaid ja lisandeid, mis sobivad pesumasinates pesu pesemiseks.

Pesuvahendi koguse reguleerimine

Pesuvahendi kogus sõltub pesu kogusest, selle määrdumisastmest ja vee karedusest.

- Ärge ületage pesuaine pakendil soovitatavaid annustamisväärtusi, et vältida liigset vahtu ja halba loputamist, säästa raha ja kaitsta keskkonda.
- Kasutage vähem pesuvahendit, kui pesu on vähem või kegelt määrdunud.

Pehmendajate kasutamine

Pange pehmendaja pesuvahendi sahtli pehmendaja lahtrisse.

- Ärge ületage pehmendaja sektsioonis olevat (>max<) taseme märki.
- Kui pehmendaja ei ole vedel, lahjendage seda veega enne pehmendaja lahtrisse valamist.

HOIATUS

Ärge kasutage vedelaid pesuvahendeid ega muid puhastavaid aineid, kui need ei ole mõeldud pesumasinates pesu pehmendamiseks.

Pesugeeli või- tablettide kasutamine

- Kui pesuvahend on vedel ja teie tootes puudub vedela pesuvahendi lahter, asetage geelpesuvahend esimese vee sissevõtu ajal põhipesuvahendi lahtrisse. Kui teie tootes on vedela pesuvahendi lahter, täitke see enne programmi käivitamist pesuvahendiga.
- Kui geelpesuvahend ei ole vedel või on kapslites vedelikutablettides, asetage see enne pesemist otse trumlisse.
- Enne pesemist pange pesemisvahendi tabletid põhipesulahtrisse (sektsioon nr "2") või otse trumlisse.
- Tablettidest pesuvahendid võivad jätta pesuvahendi lahtrisse jääke. Kui teil tekib selliseid jääke, asetage tablettpesuvahend järgmiste pesude ajal pesu hulka nii, et see oleks trumli alumisel küljel.
- Kasutage tablett- või geelpesuvahendit ilma eelpesufunktsiooni valimata.
- Ärge unustage enne kuivatamist eemaldada trumlist selliseid elemente

www.elektromarkabolt.hu

nagu plastist pesuvahendi lahter.

Tärklise kasutamine

- Pange vedel tärklis, tärklisepulber või riidevärv pehmendaja lahtrisse.
- Ärge kasutage pehmendajat ja tärklist üheaegselt samas pesuprogrammis.

Pärast tärklise kasutamist pühkige toote sisemus niiske ja puhta lapiga.

Katlakivi eemaldaja kasutamine

- Vajaduse korral kasutage ainult pesumasinatele mõeldud katlakivi eemaldajat.

Pesuvalgendi ja värvieemaldusvahendite kasutamine

- Valige eelpesuprogramm ja lisage pesuvalgendaja eelpesu alguses. Ärge pange pesuvahendit eelpesuvahendi lahtrisse. Teine võimalus on valida lisaloputusega programm ja lisada pesuvalgendi põhipesuvahendi lahtri kaudu sel ajal, kui toode võtab sisse esimest loputusvett.
- Ärge segage ja kasutage pesuvalgendit ja pesuvahendit koos.
- Kuna pleegitusaine võib põhjustada nahaärritust, kasutage ainult väikestes kogustes (1/2 tassitäit - umbes 50 ml) ja loputage pesu korralikult.
- Ärge valage valgendit otse pesu peale.
- Ärge kasutage värviliste riiete jaoks pesuvalgendit.
- Hapnikupõhiste värvieemaldite kasutamisel valige madala temperatuuriga pesuprogramm.
- Hapnikupõhiseid värvieemaldusvahendeid võib kasutada koos pesuvahenditega. Kui see ei ole siiski sama viskoossusega kui pesuvahend, asetage pesuvahend kõigepealt lahtrisse nr. "2" pesuvahendi sahtlisse ja oodake, kuni toode loputab pesuvahendi ära vee sissevõtu ajal. Lisage värvieemaldi samasse lahtrisse, samal ajal kui masin jätkab vee sissevõtmist.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Näpunäiteid pesu pesemiseks

		Rõivad			
		Heledad toonid ja valge pesu	**Värviline pesu**	Musta värvi või tumedates toonides pesu	Õrn materjal, villane, siid
		(Soovitatav temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: 40– 90 °C)	(Soovitatav temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: jahe -40 °C)	(Soovitatav temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: jahe -40 °C)	(Soovitatav temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: jahe -30°C)
Määrdumise tase	**Tugevalt määrdunud** (Raskesti eemaldatavad plekid: nt rohu-, kohvi-, puuvilja ja vereplekid)	Võib osutuda vajalikuks plekkide eeltöötlus või eelpesu. Valgetele riietele soovitatud pulbrilisi ja vedelaid pesemisvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud riietele soovitatud annustes. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda värvieemaldit.	Värvilisele ja mustades/ tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	Mõõdukalt määrdunud (näiteks kraele ja mansettidele jäänud plekid)	Valgetele riietele soovitatud pulbrilisi ja vedelaid pesemisvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud riiete jaoks soovitatud annustes.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda värvieemaldit.	Värvilisele ja mustades/ tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	Kergelt määrdunud (silmaga nähtavaid plekke pole)	Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda värvieemaldit.	Värvilisele ja mustades/ tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Nõuanded pesu kuivatamiseks

		Programmid				
		Puuvilla kuivatamine	Sünteetika kuivatamine	Babyprotect+	Pesemine ja kuivatamine	Wash & Wear (Pese ja kanna)
Rõivatüübid	Vastupidavad puuvilla sisaldavad riided	Voodilinad, voodipesu, beebiriided, T-särgid, dressipluusid, vastupidavad kootud riided, teksad, kangast püksid, särgid, puuvillased sokid jne	Ei soovitata!	See peseb ja seejärel kuivatab! Voodilinad, voodipesu, beebiriided, T-särgid, dressipluusid, vastupidavad kootud riided, teksad, kangast püksid, särgid, puuvillased sokid jne.	See peseb ja seejärel kuivatab! Voodilinad, voodipesu, beebiriided, T-särgid, dressipluusid, vastupidavad kootud riided, teksad, kangast püksid, särgid, puuvillased sokid jne.	Lühikest aega kantud riided nagu särgid, T-särgid, dressipluusid jne, mis on plekkideta. Laadida tuleks väga väike kogus pesu.
	Sünteetilised riided (polüester, nailon jne.)	Ei soovitata!	Soovitatav polüestrit, nailonit, polüatsetaati, akrüüli sisaldavatele riietele. Viskoosi sisaldavate riiete puhul ei ole kuivatus soovitatav. Tähelepanu tuleks pöörata hooldussildil olevatele juhistele.	On soovitatav kasutada madalatel temperatuuridel polüestrit, nailonit, polüatsetaati ja akrüüli sisaldavate riiete puhul, võttes arvesse hooldussildil märgitud pesemis- ja kuivatamis-hoiatusi.	On soovitatav kasutada madalatel temperatuuride polüestrit, nailonit, polüatsetaati ja akrüüli sisaldavate riiete puhul, võttes arvesse hooldussildil märgitud pesemis- ja kuivatamis-hoiatusi.	Kergelt määrdunud ja plekkideta särgid, T-särgid ja sünteetiline pesu. Laadida tuleks väga väike kogus pesu.
	Õrn pesu (sisaldab siidi, villa, kašmiiri, angooravilla jne.)	Ei soovitata!	Ei soovitata!	Ei soovitata!	Ei soovitata!	Ei soovitata!
	Mahukas pesu, nagu tekid, mantlid, kardinad jne.	Ei soovitata! Suuremahuline pesu ei sobi pesumasinas kuivatamiseks. Sellist pesu tuleb kuivatamiseks riputada või laotada lamedale pinnale.	Ei soovitata! Suuremahuline pesu ei sobi pesumasinas kuivatamiseks. Sellist pesu tuleb kuivatamiseks riputada või laotada lamedale pinnale.	Ei soovitata! Suuremahuline pesu ei sobi pesumasinas kuivatamiseks. Sellist pesu tuleb kuivatamiseks riputada või laotada lamedale pinnale.	Ei soovitata! Suuremahuline pesu ei sobi pesumasinas kuivatamiseks. Sellist pesu tuleb kuivatamiseks riputada või laotada lamedale pinnale.	Ei soovitata! Suuremahuline pesu ei sobi pesumasinas kuivatamiseks. Sellist pesu tuleb kuivatamiseks riputada või laotada lamedale pinnale.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Kuvatud programmi tööaeg

Programmi valimise ajal saate vaadata programmi tööaega masina ekraanil. Programmi tööaega reguleeritakse programmi töötamise ajal automaatselt olenevalt pestavate esemete kogusest, vahu tasemest, pesukoguse tasakaalustatusest, voolukõikumistest, veesurvest ja programmiseadistustest.

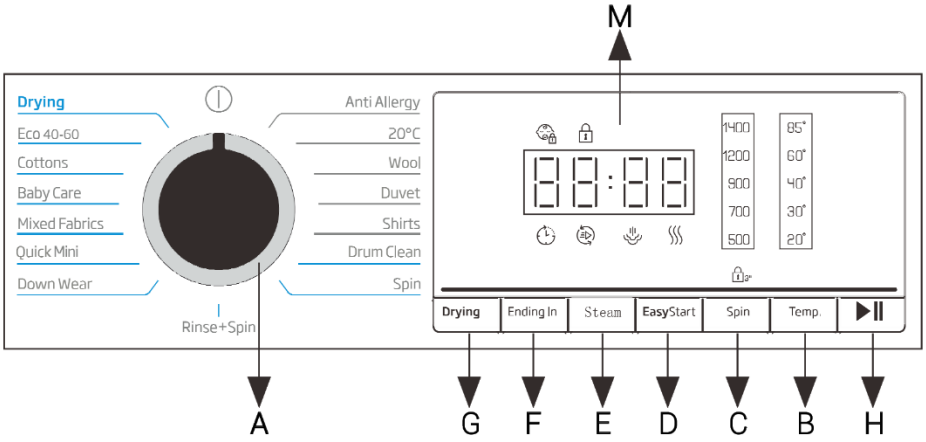
ERINEVUS: Puuvillaste esemete pesuprogrammi ja puuvillaste esemete säästliku pesuprogrammi alguses kuvatakse ekraanile poole koguse esemete pesemisaeg. See on kõige tavalisem. Pärast programmi käivitamist kuvatakse 20-25 minuti pärast tegelik programmi tööaeg. Juhul kui tuvastatud pesukogus on rohkem kui pool, reguleeritakse pesuprogrammi automaatselt vastavaks ja programmi tööaega suurendatakse automaatselt. Seda muutust saate jälgida ekraanil.

www.elektromarkabolt.hu

6 Toote kasutamine

> Palun lugege esmalt läbi jaotis "Ohutusjuhised"!

6.1 Juhtpaneel



A- **Programmi valimise nupp:** Kasutatakse soovitud pesutsükli seadistamiseks.

OFF asend: masina väljalülitamiseks keerake pesutsükli valikunupul sümboli " ⏻ " all olevat lineaarset tähist. Kui masin lülitatakse välja pesutsükli ajal, tühistatakse see pesutsükkel.

B- **Temperatuuri reguleerimise nupp:** Vajutage, et muuta jooksva tsükli veetemperatuuri.

Näidikul on viis temperatuuriväärtust, kui temperatuuriväärtus on valitud, süttib näidikul vastav temperatuuri väärtuse märgutuli.

C- **Tsentrifuugimisnupp:** See tsükkel kasutab tsentrifuugimist, et lühendada raskete kangaste või käsitsi pestud erihooldusesemete kuivatusaega.

D- **EasyStart nupp**: Vajutage EasyStart pesutsükli seadistamiseks. Üksikasjaliku kirjelduse saamiseks vaadake erinevaid tsükleid js funktsioone.

E- **Aurunupp:** vajutage aurupesutsükli seadistamiseks. Üksikasjalikuma kirjelduse leiate jaotisest "Erinevad tsüklid ja funktsioonid".

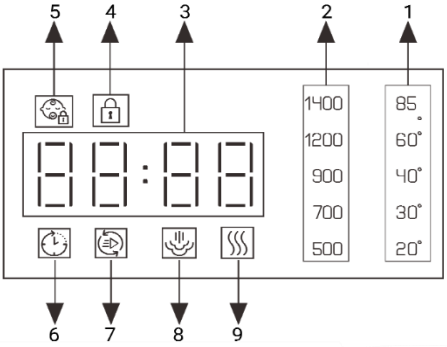
F- **Viitkäivituse nupp:** Vajutage programmi lõpu (viivitusega lõpu) aja määramiseks. Üksikasjalik kirjeldus on esitatud punktis "Erinevad tsüklid ja funktsioonid".

G- **Kuivatusnupp:** Vajutage, et määrata kuivatamise tüüp või kuivatamine vastavalt vajadusele. Kuivatustüüp või kuivatusaeg kuvatakse digitaalsel ekraanil. Mõnedel programmidel ei ole kuivatusfunktsiooni.

Kuivatuskanali puhastusprogramm: Vajutage seda nuppu pikalt 3 sekundit, masin lülitub programmi "kuivatuskanali puhastamine". Üksikasjalik kirjeldus on esitatud punktis "Erinevad tsüklid ja funktsioonid".

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Sümbolid ekraanil



1- Temperatuuri indikaator

Kui programm on valitud, süttib ekraanil selle programmi vaikimisi temperatuuri väärtuse märgutuli.
Temperatuuri väärtust saate muuta, vajutades nuppu TEMP. Ekraanil on viis temperatuuri väärtuse indikaatorit. Kui temperatuuriväärtus on valitud, süttib ekraanil vastav temperatuuri väärtuse märgutuli. Kui kõik temperatuuriväärtuse märgutuled on välja lülitatud, näitab see, et seade kasutab selles programmis ainult külma vett ilma kütteseadet kasutamata.

2- Pöörlemiskiiruse näitaja

Kui programm on valitud, süttib ekraanil selle programmi vaikimisi pöörlemiskiiruse väärtuse märgutuli.
Saate muuta pöörlemiskiiruse väärtust, vajutades nuppu SPEED. Ekraanil on viis pöörlemiskiiruse väärtuse indikaatorit. Kui tsentrifuugimiskiiruse väärtus on valitud, süttib ekraanil vastav märgutuli. Kui kõik tsentrifuugimise kiiruse märgutuled ei põle, näitab see, et seade ei tsentrifuugi pärast selle programmi viimast tühjendusprotsessi.

3- Kestuse näitaja

Kui programm on valitud, on vaikimisi tsentrifuugimise kiiruse väärtus.
Pesutsükli järelejäänud aeg:



Kuivamisaeg:

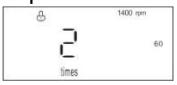
Viivituse lõpuaeg:



Kuivamisaeg:



Loputuste arv:



Veakood:



4- Ukseluku indikaator

Süttinud märgutuli näitab, et uks on lukustatud. Kahjude vältimiseks oodake enne ukse avamist, kuni märgutuli kustub. Ukse avamiseks tsükli ajal vajutage nuppu START/PAUSE. Kui märgutuli DOOR LOCK on kustunud, võib ukse avada.

5- Lapseluku indikaator

Süttinud märgutuli näitab, et lapselukk on aktiveeritud ja juhtpaneel on lukustatud.

6- Viivitatud lõpu näitaja

Süttinud märgutuli näitab, et funktsioon DELAY END on aktiveeritud. Digitaalsel ekraanil kuvatakse loendur valitud pesutsükli lõpuni lõpuni.

www.elektromarkabolt.hu

7- EasyStart funktsiooni indikaator
Süttinud märgutuli näitab, et valitud on pesuprogramm EASYSTART.

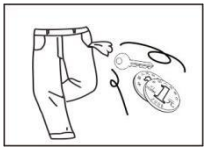
8- Auru indikaator
Kui märgutuli põleb, tähendab see, et aurufunktsioon on seadistatud.

9- Kuivatusfunktsiooni indikaator
Kui märgutuli põleb, tähendab see, et kuivatusfunktsioon on seadistatud või et kuivatustsükkel on käimas.

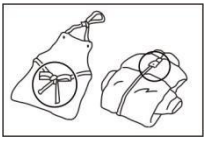
6.3 Pesu ettevalmistamine

Seadme/kanga kahjustused:
Võõrkehad (nt mündid, kirjaklambrid, nõelad, naelad) võivad kahjustada pesu või seadme komponente. Seepärast järgige pesu ettevalmistamisel neid nõuandeid:

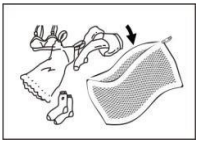
- Eemaldage pesust kõik lahtised esemed või metallesemed, nagu haaknõelad, kirjaklambrid jne.



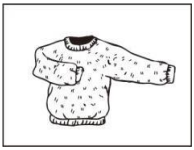
- Harjake taskust ja kätistest välja liiv, mündid jne.
- Sulgege tõmblukud ja nööpike padjakatted, tekikotid jne.



- Eemaldage kardinate riputusklambrid või paigutage need võrkkotti.
- Eriti õrnad esemed: näiteks sukkpüksid või pitskardinad või väiksemad esemed, nagu pisikesed sokid või taskurätikuid, tuleks pesta ainult võrkkotis või padjapüüris.



- Mõned esemed on kõige parem pöörata pahupidi. Nende hulka kuuluvad kudumid, püksid, T-särgid ja kampsunid.



- Veenduge, et tugitraadiga rinnahoidjad on masinpesukõlblikud.

Veenduge, et tugitraatidega rinnahoidjad on paigutatud padjapüüri, mida saab tõmbluku või nööbiga kindlalt sulgeda. Kui tugitraat tuleb välja, võib see läbi trumli aukude kukkuda ja põhjustada ulatuslikke kahjustusi.

6.4 Pesu ettevalmistamine kuivatamiseks

- Kuivatage ainult riideid, mis on pestud, loputatud ja tsentrifuugitud.
- Eemaldage pesust nii palju vett kui võimalik. Ärge vajutage nuppu SPEED, et vähendada tsentrifuugimiskiirust.
- Ühtlase kuivatamise tagamiseks sorteerige esemed vastavalt kangatüübile ja nõutavale kuivatusastmele.
- Triikimist vajavaid esemeid ei pea kohe pärast trummelkuivatamist triikima. Hea on need korraks kokku voltida või rullida, et allesjäänud niiskus jaotuks ühtlaselt.
- Kui pesete pesu trummelkuivatamiseks, kasutage õiges koguses pesuvahendit ja tekstiilihooldusvahendeid vastavalt tootja juhistele.

Järgmisi tekstiile ei tohi trummelkuivatada: pesu, mis on tähistatud hooldussümboliga:
"Mitte kuivatada."

- Villased või villa sisaldavad tooted: Kokkutõmbumise oht!
- Õrnad kangad (siid, sünteetilised võrkkardinad): Kortsumise oht!
- Vahtkummi või sarnaseid materjale sisaldavad esemed.
- Esemed, mida on töödeldud tuleohtlike lahustitega, näiteks plekieemaldajatega, bensiiniga või värvi lahjendajatega: Plahvatusoht!
- Esemed, mis sisaldavad veel juukselakki

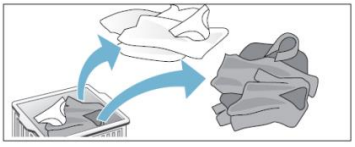
www.elektromarkabolt.hu

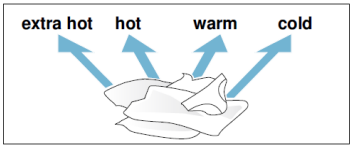
või sarnaseid aineid: Ohtlikud aurud!
- Tilkuv-märg pesu: Energia raiskamine!

Kasutage järgmisi põhiprogramme sõltuvalt kangatüübist.
Pärast sobiva pesuprogrammi valimist, vajutades enne programmi käivitamist kuivatusnuppu, saate seadistada masina nii, et see lülitub pesuprogrammi lõpus ilma pauside/katkestusteta kuivatamise etappi (automaatselt või ajastatud). Iga kord, kui vajutate nuppu, kuvatakse teabereal samm, mille käigus toimub kuivatamine, ja vastav sümbol süttib. Vastavalt pesuprogrammidele lisatud kuivatusvalikutele näete masina ekraanil, millal programm lõpeb. Kui soovite, saate nuppu edasi vajutades kuivatada maksimaalse lubatud aja jooksul.
Programmis ja tarbimistabelites saate vaadata programme, mille jaoks saate valida kuivatusfunktsiooni.

6.5 Sorteerige pesu värvi ja määrdumisastme järgi

Sorteerige pesu vastavalt värvile, määrdumisastmele ja soovitatavale pesutemperatuurile.





- Riideesemed võivad värvi muuta.
- Ärge kunagi peske uusi mitmevärvilisi esemeid koos teiste esemetega.
- Peske valgeid esemeid värvilistest esemetest eraldi; vastasel juhul võivad valged esemed muutuda halliks.

6.6 Määrdumisaste

- Kerge määrdumine:

Nähtavaid määrdumisi või plekke ei ole, kuid võib olla absorbeerinud mõningast lõhna. See võib hõlmata kergeid suverõivaid, nagu T-särgid, särgid või pluusid, mida on kantud ainult üks kord. Sobib ka voodipesu või külaliste käterätikute värskendamiseks.

- Normaalne määrdumine:

Nähtavad määrdumine ja/või mõned kerged plekid. See võib hõlmata riideid, nagu T-särgid, särgid või pluusid, mis on sisse higistatud või mida on mitu korda kantud. Siia kuuluvad ka käterätikud või voodipesu, mida on kasutatud kuni üks nädal või kauem ning plekkideta kardinad, mida ei ole pestud kuni pool aastat.

- Tugev määrdumine:

Nähtav mustus ja plekid. Siia võivad kuuluda köögirätikud, riidest salvrätikud, laste pudipõlled, laste üleriided või jalgpallisärgid ja särgid, mis on muru või mustusega määrdunud. Siia võivad kuuluda ka töörõivad, näiteks kombinesoonid, teksad ja muud välitöödeks ja tegevusteks kantavad riided.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Pesu sorteerimine vastavalt hooldusmärgistuse spetsifikatsioonidele

Rõivaste etikettidel olevad sümbolid aitavad teil valida sobiva pesuprogrammi, õige temperatuuri, pesutsüklid ja triikimismeetodid. Ärge unustage neid kasulikke tähiseid vaadata!

Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine blench	 Do not blench		
Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/ Wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Pesutsükli tabel

- L= Geel/vedelik pesuaine P=Pulbriline pesuaine O=Valikuline --- =Ei
- Kui kasutate vedelat pesuainet, ei ole soovitatav aktiveerida ajalist viivitust.
- Soovitame kasutada:
  - Pesupulber: 20 °C kuni 80 °C
  - Villapesuvahend: 20 °C kuni 40 °C
- Järgige doseerimissoovitust pulbri või vedela pesuaine pakendil.

Pesutsükkel	Temperatuur. °C (Max)	Maksimaalne kogus (kg) Pesemine	Maksimaalne kogus (kg) Kuivatamine	Spetsifikatsioon	Detergentide liik		
					Detergendid		Pehmendaja
					Universaalne	Eriline	
EasyStart	40	5	---	Sobib igapäevaseks rõivaste pesemiseks	L/P	---	O
Kuivatamine	---	---	5	Niiske puuvillase riide kuivatamiseks	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Energiatõhususe testimise programm	L/P	---	O
Puuvillane	60	7	5	Sobib puuvillase ja linase riietuse jaoks	L/P	---	O
Beebi hooldus	85	5	5	Sobib laste riiete pesemiseks	L/P	---	O
Segapesu	60	7	5	Sobib puuvillaste, linaste ja keemilistest kiududest kangaste segapesuks.	L/P	---	O
Kiirpesu	40	1	1	Sobib väikese hulga kergete plekkidega riiete või uute riiete kiireks pesemiseks.	L/P	---	O
Down Wear (Sulerõivad)	60	2	2	Sobib pesumasinas pestavatele sulerõivastele.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Pesutsükkel	Temperatuur. °C (Max)	Maksimaalne kogus (kg) Pesemine	Maksimaalne kogus (kg) Kuivatamine	Spetsifikatsioon	Detergentide liik		
					Pesuained		Pehmendaja
					Universaalne	Eriline	
Allergiavastane	85	3	3	Sobib riietele, millelt on vaja eemaldada allergeenid.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Sobib väikeste koguste riiete jaoks, mis pleegivad kergesti	L/P	---	O
Villane	40	1	---	Sobib masinpestavate villaste rõivaste jaoks	---	L	O
Padi	40	6	3	Sobib mitmeosalise voodipesu või ühe suurusega padja pesemiseks.	---	L	O
Särgid	60	3	---	Sobib masinpestavate särkide jaoks	L/P	L	O
Trumli puhastamine	85	---	---	Kasutage ainult silindri sisemuse puhastamiseks, ärge pange pesumaterjali	---	---	---
Spin	---	7	5	Rõivaste jaoks, mida tuleb ainult kuivatada.	---	---	---
Loputamine + tsentrifuugimine	---	7	5	Ainult kuivatatud riiete loputamiseks	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Erinevad tsüklid

EasyStart

EasyStart pesutsükkel suudab intelligentselt tuvastada pesu kaalu ning reguleerida pesuaega ja temperatuuri vastavalt optimaalseks pesemiseks. " Auto " kuvatakse pärast tsükli käivitamist tuvastamise ajal. EasyStart pesutsüklisse saab siseneda järgmise kolme meetodi abil.

- Kui seade on väljalülitatud, vajutage ja hoidke nuppu EasyStart vähemalt 3 sekundit all. Seade käivitab EasyStart pesutsükli otse, EasyStart märgutuli põleb.
- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage ja hoidke nuppu EasyStart vähemalt 3 sekundit all. Seade käivitab EasyStart pesutsükli otse, EasyStart märgutuli põleb.
- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage lühidalt nuppu EasyStart. EasyStarti märgutuli süttib ja seejärel vajutage nuppu. Seade käivitab EasyStart pesutsükli.

Kuivatusprogramm

1- Programmi "Pesemine + kuivatamine" seadistamine:

Ainult osa pesuprogrammist saab lisada kuivatusfunktsiooni.
Kõigepealt laadige pesu trumlisse, sulgege uks,
pöörake pesutsükli valimisnuppu, et valida soovitud pesuprogramm (v.a. kuivatusprogramm), ja vajutage nuppu Dry, et valida kaks kuivatusrežiimi järgmiselt:

- Automaatne kuivatamine: vajutage pidevalt kuivatamisnuppu, et reguleerida paneelil kuvatavat kuivatusaega, ja kui ekraanil kuvatakse " ", on automaatne kuivatamisrežiim aktiveeritud. Kuivatusaega saab automaatselt reguleerida vastavalt riiete kogusele ja niiskusele.
- Ajastatud kuivatamine: kuivatamise aja seadmiseks vajutage nuppu Dry. Vajutage kuivatamisnuppu ja digitaalsel ekraanil kuvatakse ajastatud kuivatusaeg (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Valige sobiv ajastatud kuivatusaeg ja sisenege ajastatud kuivatusrežiimi. Seejärel vajutage nuppu start/pause. Masin alustab pesu + kuivatusprogrammi käivitamist, kusjuures kuivatusprogramm on aktiveeritud.

2- Ainult kuivatamise programmi seadistamine:

Ainult kuivatamise programm sobib puuvillaste riiete kuivatamiseks. Ärge kuivatage riideid, mis kalduvad deformeerumisele või kokkutõmbumisele. Kui on seadistatud programm Ainult kuivatamine, on soovitatav enne kuivatamise alustamist käivitada kuivatatavate riiete ühekordne tsentrifuugimistsükkel.

- Kõigepealt laadige pesu trumlisse, sulgege uks, keerake pesutsükli valimisnuppu, et valida ainult kuivatusprogramm, ja seejärel vajutage pidevalt kuivatusnuppu, et valida kas automaatne kuivatus või ajastatud kuivatusrežiim (nagu eespool kirjeldatud).
- Seejärel vajutage nuppu START/PAUSE, et käivitada ainult kuivatusprogramm.

3- Sulejope kuivatusprogrammi seadistamine:

Pesupesemise + kuivatamise programmi tuleks kasutada sulejopede kuivatamiseks.
Palun valige programm "Down Jacket" + "Automatic Drying (Auto)" režiim.
Palun ärge valige "Ainult kuivatamine" režiimi, et kuivatada sulejopet.
Paremate kuivatustulemuste saavutamiseks on soovitatav kuivatada üks sulejope korraga.

<u>Ettevaatusabinõud kuivatusprogrammi puhul</u>

1- Kui riietes on liiga palju niiskust, pikendab masin automaatselt kuivatusaega ja on tavaline, et ekraanil kuvatakse pikema aja jooksul " 0:20 ".
2- Kui kuivatusprogramm on käimas, peab kraan olema sisse lülitatud, sest vett on vaja kuivatusprogrammi ajal jahutamiseks ja kuivatamiseks.

www.elektromarkabolt.hu

3- Pikim kuivatusaeg on määratud vastavalt erinevatele mudelitele.
4- Liigsest kuivatamisest tingitud kortsude tekkimise vältimiseks seadke kuivatusaeg esialgu veidi lühemaks ja seejärel lisage vastavalt kuivatamistulemusele rohkem aega.
5- Enne ainult kuivatusprogrammi käivitamist on soovitatav kõigepealt käivitada tsentrifuugimistsükkel.
6- Vajaduse korral tehke pärast tsentrifuugimist riietest lahti kõik sõlmed ja asetage riided seejärel kuivatamiseks trumlisse.
7- Suuremate või paksemate riiete puhul võib kuivatamine olla teatud kohtades ebaühtlane. Lisage kuivatusaega vastavalt vajadusele pärast esialgset kuivatustsüklit vastavalt kuivatusefektile.
8- Villased kangad ei sobi kuivatamiseks.
9- Ärge kuivatage riideid, mis võivad deformeeruda või kokku tõmbuda.
10- Mõnedel programmidel ei ole kuivatusfunktsiooni.

Kuivatuskanali puhastamine

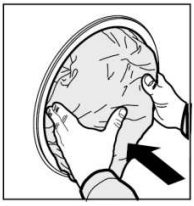
Pärast pesutsükli ja valikute seadistamist hoidke seda nuppu enne käivitamist 3 sekundit pikalt ja masin lülitub programmi "Kuivatuskanali puhastamine". Digitaalne ekraan näitab programmi "Drying Channel Cleaning" (0:05) tööaega ja seejärel käivitub programm pärast nupu "Start/Pause" vajutamist.
Kuivatuskanali puhastusprogrammiga saab automaatselt eemaldada kuivatuskanalisse kogunenud kiude ja parandada kuivatamise tõhusust. Seda programmi kasutatakse ainult kuivenduskanalis olevate ebemete eemaldamiseks. Ärge lisage selle protsessi ajal trumlisse riideid.

Aur
Tsükkel, mis on mõeldud puuvillaste riiete jaoks, mis ei kipu pleekima.

- Aurutöötlus võib vähendada riiete kortsukesi, viia need ideaalsele niiskustasemele ja saavutada pingevaba oleku, mis muudab triikimise lihtsamaks.
- Lisaks aitab aurutöötlus kõrvaldada riietelt ebameeldivaid lõhnu.

Spetsiaalsed pesutsüklid
Beebihooldus: Laste rõivastele iseloomulikule mustusele mõeldud tsükkel, mis eemaldab tõhusalt kõik pesuainejäägid.
Sulejope: Tsükkel üksikute (kuni 2,0 kg kaaluvate) udusulgede, näiteks padjad või hanesulgedega polsterdatud rõivaste, näiteks puhvjakid, pesemiseks. Kasutage seda spetsiaalset pesutsüklit. Soovitame paigutada sulejoped trumlisse servad sissepoole voldituna (vt joonis) ja jälgida, et trumli kogumahust ei kasutataks rohkem kui 3/4. Parima tulemuse saavutamiseks soovitame kasutada vedelat pesuainet ja paigutada see pesuaine dosaatorisahtlisse.





6.10 Erinevad funktsioonid

Ending In
Vajutage nuppu ENDING IN, et määrata programmi lõpuaeg (ENDING IN) ühe tunni kaupa, maksimaalselt kuni 24 tundi. Pärast soovitud pesuprogrammi valimist, kuid enne START/PAUSE nupu ▷|| vajutage nuppu ENDING IN, kuni kuvatakse soovitud aeg, nt 8h, kusjuures märgutuli ENDING IN põleb.

MÄRKUS:
Tsükli kestus sisaldub seatud "Ending In" ajas.

Siin on näide 1 tunni ja 30 min pikkusest tsükliajast ja 8 tunni pikkusest Ending In-ajast:
Kuvatakse 8 tundi ja algab tagasiarvestus (umbes 6 tundi ja 30 minutit) kuni pesutsükli alguseni (1 tund ja 30 minutit). Seejärel kuvatakse tsükli kestus 1 h 30 min ja see algab. Koguaeg on ligikaudu 8 tundi.
Viivituse lõpu funktsiooni tühistamise viis:

www.elektromarkabolt.hu

Pöörake pesutsükli valimisnuppu pesutsükli lähtestamiseks. Kontrolltuli ENDING IN kustub.
Märkus: funktsiooni ENDING IN ei saa mõne pesutsükli puhul seadistada.
Pesutsükli tegelik lõpuaeg võib erineda seatud ENDING IN ajast sõltuvalt veevarustuse rõhust, äravoolust, rõivatüübist, veetemperatuurist ja muudest tingimustest.

Lapselukk

- Lapseluku funktsiooni seadistamine võib ära hoida laste väärkäitumist ja välist sekkumist pesemisprotseduurile.
- Lasteluku funktsiooni seadmiseks või tühistamiseks hoidke enne või pärast pesu käivitamist 3 sekundit all klahvi SPIN, et seda vajutada.
- Pärast lasteluku funktsiooni seadistamist põleb lasteluku märgutuli, ust ei saa avada ja juhtpaneel on lukustatud. Kõik juhtpaneeli nupud ei reageeri ja ka pesutsükli valimisnupp (välja arvatud sümboli " " all olev lineaarne märk) ei reageeri. Masina saab välja lülitada ainult pesutsükli valimisnupu pööramisega asendisse " ", mis lülitab masina välja ja peatab käimasoleva tsükli. Kui masin on välja lülitatud, tühistatakse lapseluku funktsioon.
- Pärast lapseluku funktsiooni seadistamist saate masinat välja lülitada, keerates pesutsükli valimisnuppu. Kui masin uuesti sisse lülitatakse, jätkab see automaatselt enne väljalülitamist käimas olnud programmi.

Lisa riideid programmi töötamise ajal

Kui programm töötab, vajutage pikalt nuppu START/PAUSE ▷II , et masin peatada. Kui DOOR LOCKi märgutuli kustub, võib ukse avada, mis võimaldab teil lisada või eemaldada pesu. Pärast toimingu lõpetamist sulgege uks ja vajutage uuesti pikalt nuppu START/PAUSE ▷II . Seejärel jätkab masin töötamist punktis, kus see katkestati.

MÄRKUS:
Kui veetase või veetemperatuur trumlis on liiga kõrge, jääb DOOR LOCK (ukseluku) märgutuli põlema ja ust ei saa avada. Selle tulemusena ei saa te programmi töötamise ajal riideid lisada ega eemaldada.

Helisignaali tühistamine

Vajutage ja hoidke nuppe SPIN ja EASYSTART koos vähemalt 3 sekundit, et lülitada välja pesutsükli ajal kõlav helisignaal. Helisignaali seadistuse aktiveerimiseks: Tehke sama toiming, mida tegite tühistamiseks. Helisignaali seadistus aktiveeritakse pärast ühte helisignaali.

Koormuse tasakaalustamise süsteem

Seadmel on automaatne tasakaalustamata koormuse tuvastamise süsteem. Kui rõivad on tsentrifuugimise ajal ebaühtlaselt jaotunud, kohandab seade koormust, kuni rõivad on enne tsentrifuugimist ühtlaselt jaotunud. Kui riideid ei õnnestu ettenähtud aja jooksul ühtlaselt jaotada, jätab seade tugeva vibratsiooni vältimiseks tsentrifuugimise pooleli. Sellisel juhul kontrollige, kas riided on sõlmes või takerdunud, ja valige pärast riiete korrastamist programm "Spin".
Kui pesete vähem esemeid, näiteks teksapükse, kampsunit või vannirätikut, ei pruugi masin tasakaalukaitse tõttu tsentrifuugimist lõpule viia. Et masin saaks tõhusalt tsentrifuugida, proovige suuremaid ja väiksemaid esemeid koos pesta, et koormus oleks ühtlasemalt jaotatud ja tsentrifuugimisprotsess saaks sujuvalt lõpule viidud.

MÄRKUS:
Seadme automaatne reguleerimis- ja tasakaalustussüsteem võib riideid eri tüüpi ja erinevatest materjalidest tulenevalt mitu korda tasandada ja reguleerida, mis võib pikendada tsentrifuugimise aega. See on normaalne nähtus ja mitte masina rike.

www.elektromarkabolt.hu

Allvalgustus

- Allvalgustus on programmi või funktsiooni seadistamise ajal alati sisse lülitatud.
- Kui programm on peatatud, süttib masina ukse avamisel alumine valgustus.
- Kui programm on käimas, süttib allvalgusti automaatselt vastavalt praegusele pesuetapile.
- Mis tahes muu nupu kui toitenupu puudutamisel süttib ka allvalgusti.

Võite muuta temperatuuri ka pärast pesu algust. Saate soovitud temperatuuri muuta ka pärast pesuprogrammi algust. Seda peate siiski tegema enne kuumutusfaasi algust.

6.11 Kuidas seadet kasutada

Enne esimese pesukoguse laadimist

Teie uut seadet testiti enne tehasest väljumist. See protsess hõlmas erinevate pesutsüklite käivitamist, mille käigus võib vanni ja äravoolusüsteemi jääda väike kogus vett. Enne esimese pesukoguse pesemist käivitage süsteemi puhastamiseks trumlipuhastustsükkel ilma pesu ja pesuvahendita.

Pesu ettevalmistamine

Tühjad taskud

- Mündid, kirjaklambrid jne võivad kahjustada nii pesu kui ka pesumasina komponente.
- Kangad lagunevad pesutsükli ajal ja killud tuleb pärast seda käsitsi eemaldada.

Sulgege kõik tõmblukud, nööbid ja konksud.
Siduge kõik paelad või vööd.

- Sisestage väiksemad rõivad (nt nailonist sukkpüksid, vööd jne) ja konksudega rõivad (nt rinnahoidjad) riidest kotti või tõmblukuga padjapüüri. Eemaldage kardinatelt kõik rõngad või pange kardinad koos rõngastega riidest kotti.

Kanga tüüp/sümbol pesumärgisel

Puuvillased, segakiud, kergesti hooldatavad / sünteetilised, villased, käsitsi pestavad tooted:

Valige nende kangatüüpide jaoks sobiv tsükkel, et tagada nõuetekohane hooldus.

Värv:

Eraldage värvilised ja valged esemed. Peske uued värvilised esemed eraldi, et vältida värvide segunemist.

Suurus:

Peske eri suurusega esemeid ühes ja samas pesukoguses, et parandada pesemise tõhusust ja tagada riiete parem jaotumine trumlis.

Delikaatsed:

Pesta õrnad esemed eraldi, sest need vajavad kahjustuste vältimiseks õrna töötlust.

Kuidas seadet kasutada

1- Laadige pesu

Avage uks ja laadige pesu. Asetage esemed lahti, ükshaaval, ilma trumlit üle täitmata. Vaadake "Pesutsüklite tabelit", et leida soovituslikud koormuse suurused. Masina ülekoormamine võib põhjustada mitterahuldavaid pesutulemusi ja kortsunud pesu.

2- Sulgege uks

Veenduge, et pesu ei jääks ukse klaasi ja kummitihendi vahele. Sulgege uks kindlalt, kuni kuulete selle klõpsatust.

3- Avage kraan

Veenduge, et seade on ühendatud veevarustusega, seejärel avage kraan.

4- Määrake soovitud programm

Valige soovitud programm WASH CYCLE SELECTOR nupu abil. Näidikule ilmub tsükli kestus. Pesumasin näitab automaatselt valitud programmi jaoks vaikimisi temperatuuri ja tsentrifuugimiskiiruse seadistusi.

- Muutke temperatuuri (vajaduse korral): Vajutage nuppu TEMP., et vähendada järk-järgult temperatuuri, kuni külm pesu on seatud (kõik temperatuuri väärtuse märgutuled kustuvad ekraanil). Nupu uuesti vajutades seatakse kõrgeim võimalik temperatuur.

www.elektromarkabolt.hu

- Muutke (vajaduse korral) spinnimiskiirust:

Vajutage nuppu SPEED, et järk-järgult vähendada tsentrifuugimiskiirust, kuni tsentrifuugimistsükkel lülitub välja (kõik tsentrifuugimiskiiruse väärtuse märgutuled kustuvad ekraanil). Nuppu uuesti vajutades seatakse suurim võimalik kiirus.

- Valige valikud (vajaduse korral):

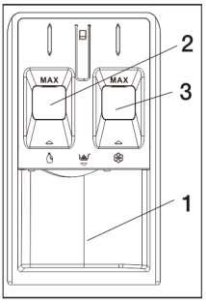
Vajutage valikunuppu(deid), et lubada konkreetseid valikuid. Vastav valikute märgutuli süttib. Valiku tühistamiseks vajutage nuppu(d) uuesti ja vastav märgutuli kustub.

Kui valitud valik ei ühildu seadistatud programmiga, antakse kokkusobimatusest märku helisignaaliga ja vastava valiku märgutuli vilgub.

Kui valitud valik ei ühildu mõne teise varem määratud valikuga, jääb aktiivseks ainult kõige hiljutisem valik.

5- Lisage pesuvahend

Tõmmake pesuvahendi dosaator (ja lisaained/ pehmendaja) lahtrid välja, nagu allpool kirjeldatud.



Sektsioon 1: pesupulber, pesuvahend.
Sektsioon 2: vedel pesuvahend (vedel pesuvahend ei tohi ületada taset "MAX".)
Sektsioon 3: lisaained (pehmendaja jne). Pehmendaja ei tohi ületada taset "MAX".

Järgige detergendi pakendil olevaid doseerimissoovitusi. Pesuaine/lisaaine õige doseerimine on oluline, sest:

- See optimeerib puhastustulemust.
- See väldib pesus liigse pesuaine ärritavaid pesuainejääke.
- See säästab raha, kuna väldib pesuaine ülejäägi raiskamist.
- See kaitseb pesumasinat, takistades komponentide lupjumist.
- See austab keskkonda, vältides tarbetut keskkonnakoormust.

Ärge kasutage kätepesuvahendeid, sest need tekitavad liiga palju vahtu.

Kasutage pulberpesuainet valgete puuvillaste rõivaste puhul, eelpesuks ja pesemiseks temperatuuril üle 60 °C.

Järgige pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.

6- Programmi lõpu edasilükkamine

Programmi hilisemaks lõpetamiseks vt jaotist "Juhtpaneel / LÕPETAMINE".

7- Programmi käivitamine

Vajutage nuppu START/PAUSE ▷II . Vastav märgutuli süttib, uks lukustub ja DOOR LOCK märgutuli süttib.

Ülevoolu vältimiseks ärge avage pesuvahendi dosaatorit, kui programm on käimas.

Programmi järelejäänud kestus võib muutuda selliste tegurite tõttu nagu tasakaalustamata koormus või vahu moodustumine, mis võivad mõjutada programmi kestust.

8- Vajaduse korral muuta käimasoleva programmi seadeid

Saate seadistusi muuta ka siis, kui programm töötab. Muudatused rakendatakse, kui vastav programmifaas ei ole veel lõppenud.

Käimasoleva programmi seadete muutmine:

- Vajutage nuppu START/PAUSE ▷II , et panna käimasolev programm pausile.
- Muutke oma seadeid.
- Programmi jätkamiseks vajutage uuesti nuppu START/PAUSE ▷II .

www.elektromarkabolt.hu

Kui olete programmi muutnud, ärge lisage uue programmi jaoks pesuainet.
Selleks, et vältida käimasoleva programmi juhuslikku muutmist (näiteks laste poolt), kasutage funktsiooni LAPSELUKK (vt jaotist "Juhtpaneel / SPIN").
Käimasoleva programmi peatamiseks ja vajaduse korral ukse avamiseks:
Programmi peatamiseks vajutage nuppu START/PAUSE⏯ . Kui veetase ja/või temperatuur trumlis ei ole liiga kõrge, lülitub DOOR LOCK (ukseluku) märgutuli🔒 välja, mis võimaldab teil ust avada. Seejärel saate lisada või eemaldada pesu, näiteks ekslikult laaditud esemeid.
Programmi jätkamiseks vajutage uuesti nuppu START/PAUSE⏯ .

9- Käimasoleva programmi tühistamine, kui see on vajalik

- Seadme väljalülitamiseks keerake pesutsükli valimisnupu lineaarne märk sümbolile " ".⏻
- Kui veetase ja/või temperatuur on piisavalt madal, avaneb uks ja seda saab avada.
- Kui uks jääb trumlis oleva kõrgema veetaseme tõttu lukustatuks, järgige selle avamiseks järgmisi samme: Keerake pesutsükli valimisnuppu, et valida tsentrifuugimisprogramm. Vajutage nuppu SPIN, et lülitada tsentrifuugimisprogramm välja (kõik tsentrifuugimiskiiruse väärtuse märgutuled kustuvad ekraanil).
- Vajutage nuppu START/PAUSE⏯ , et käivitada tsentrifuugimisprogramm. Vesi pumbatakse tsükli ajal trumlist välja ja programmi lõpus avaneb uks.

10- Lülitage seade pärast programmi lõppu välja

- Tsükli lõpus kuvatakse digitaalsel ekraanil teade "End".
- Ust saab avada ainult siis, kui ukse lukustuse märgutuli🔒 kustub.
- Kontrollige, et DOOR LOCKi märgutuli on välja lülitatud, seejärel avage uks ja võtke pesu välja.
- Seadme väljalülitamiseks keerake pesutsükli valimisnupu lineaarne märk sümbolile " ".⏻
- Lõpuks keerake kraan kinni.

Jätke uks lahti, et seadme sisemus saaks kuivada.

6.12 Programmi tühistamine

Programm tühistatakse, kui programmi valiku nuppu keeratakse teise programmi peale või kui masin lülitatakse välja ja uuesti sisse programmi valiku nupu abil.

ⓘ Kui keerate programmi valikunuppu, kui lapselukk on aktiveeritud, ei tühistata programmi. Te peaksite kõigepealt lapseluku tühistama. Kui soovite pärast programmi tühistamist laadimisluuki avada, kuid laadimisluuki ei ole võimalik avada, kuna veetase masinas on laadimisluugi alampiirist kõrgemal, siis keerake programmi valiku nuppu programmile Pump+ Spin ja laske vesi masinast välja.

6.13 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, ilmub ekraanile sümbol "End".
Kui te ei vajuta 10 minuti jooksul ühtegi nuppu, lülitub masin väljalülitatud režiimi. Ekraan ja kõik näidikud lülitatakse välja.
Lõpetatud programmi sammud katkestatakse, kui vajutate mõnda nuppu.

6.14 Ooterežiim

Teie seadmel on funktsioon "Ooterežiim". Kui pärast masina sisselülitamist nupuga On/Off ei käivitata programmi või ei tehta muud toimingut valiku ajal või kui umbes 2 minuti jooksul pärast valitud programmi lõppu ei tehta midagi, lülitub masin automaatselt energiasäästurežiimi. Lisaks sellele, kui teie seadmel on programmi aega näitav ekraan, lülitub see ekraan täielikult välja. Kui te keerate programmi valimise nuppu või puudutate mõnda

www.elektromarkabolt.hu

nuppu, süttib valgus ja ekraan lülitub uuesti sisse. Valikud, mida te teete energiasäästu olekust väljudes, võivad muutuda.

Enne programmi käivitamist kontrollige oma valikute õigsust. Vajaduse korral korrigeerige oma seadistusi uuesti. See ei ole viga.

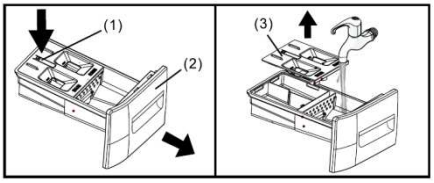
7 Hooldus ja puhastamine

Palun lugege esmalt läbi jaotis "Ohutusjuhised"!

Teie toote kasutusiga pikeneb ja sageli esinevad probleemid vähenevad, kui seda regulaarselt puhastatakse.

7.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine

Puhastage pesuainesahtlit regulaarselt (iga 4-5 pesukorra järel), nagu allpool on kirjeldatud, et vältida pesupulbri kogunemist.
Kui pesuaine- või lisaainejäägid on kogunenud või kui pehmenduskamber ei ole korralikult välja loputatud, võib olla kasulik dosaatorit puhastada.

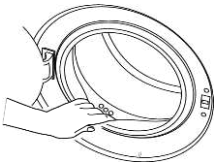


1- Avage pesuvahendi jaotussahtel täielikult. Vajutage sahtli sulgurile (1) ja tõmmake salv (2) seadme korpusest välja.
2- Eemaldage vedela pesuaine kate (3), haarates sellest kinni ja tõmmates seda pesuaine jaoturist ülespoole.
3- Puhastage vedela pesuvahendi kate ja pesuvahendi dosaatori salv jooksva vee all. Pühkige kergelt ära allesjäänud pesuainejäägid.
4- Kinnitage vedela pesuaine kate ja libistage pesuainepesa tagasi oma kohale, tagades, et see on kindlalt suletud.
5- Vihje: Ärge kasutage seadet, kui pesuainepesa ei ole paigas. Hoidke salv alati täielikult suletud.

7.2 Laadimisukse ja trumli puhastamine

Trumlipuhastusprogrammiga toodete kohta vt jaotist Toote käitamine.

Korrake trumli puhastamise protsessi iga 2 kuu järel.
MÄRKUS: Kasutage pesumasinatele sobivat



Pärast iga pesu veenduge, et tootesse ei jääks võõrkehi.
Kui joonisel näidatud ukse tihendi augud on ummistunud, avage augud hambaorgiga.
Võõrad metallist ained põhjustavad trumlis roosteplekke. Puhastage plekid trumli pinnal, kasutades roostevaba terase puhastusvahendeid.
Ärge kunagi kasutage terasvilla või traatvilla. Need kahjustavad värvitud, kroomitud ja plastpindu.
Soovitame programmi lõpus pühkida ukse tihend kuiva ja puhta lapiga. See eemaldab jäägid teie masina ukse tihendilt ja hoiab ära halva lõhna tekkimise.

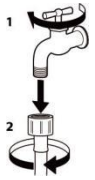
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Laadimisukse ja trumli puhastamine

Pühkige toote korpus vastavalt vajadusele seebiveega või mittesöövitava maheda geelpesuvahendiga ja kuivatage pehme lapiga.
Kasutage juhtpaneeli puhastamiseks ainult pehmet ja niisket lappi. Ärge kasutage puhastusvahendeid, mis sisaldavad pleegitusvahendit.

7.4 Sissetuleva vee filtrite puhastamine

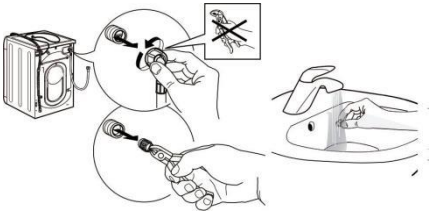
1- Sulgege veekraan ja keerake vee sisselaskevoolik lahti.



2- Puhastage vooliku otsas olev võrkfilter hoolikalt peene harjaga.

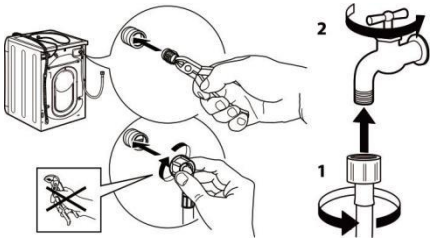


3- Keerake nüüd seadme tagaküljel olev vee sisselaskevoolik käsitsi lahti. Tõmmake tangidega seadme tagaküljel olevast vee sisselaskeventiilist välja võrkfilter ja puhastage see



ettevaatlikult.

4- Asetage võrkfilter tagasi oma kohale. Ühendage vee sissevooluvoolik uuesti veekraani ja seadme külge. Ärge kasutage sissevooluvooliku pingutamiseks tööriista. Avage veekraan ja kontrollige, et kõik ühendused oleksid kindlalt kinnitatud.



7.5 Sissetuleva vee filtrite puhastamine

HOIATUS
Põletusoht
Kuuma veega naha vigastamise

Te vastutate selle eest, et järgite kõiki ohutusabinõusid seadmest vee tühjendamisel ja/või seadme ukse käsitsi avamisel.

Seadme äravoolupumpa võib olla vaja puhastada, kui seade ei tühjenda (näiteks kui te ei kuule vee väljapumpamise heli, kui see peaks tühjendama, ja lähedalasuvad äravoolud, näiteks valamu, toimivad korralikult).
Seadme pump võib ummistuda lahtise prahi tõttu (mis on hea põhjus, et kontrollida trumlit ja eemaldada nähtav prahi pärast iga laadimist). Suure hulga kohevust eraldavad kangad võivad samuti ummistusi põhjustada.
Seadme tühjenduspumbale ligipääsemiseks tuleb kõigepealt avada hoolduskate (vt allpool olevaid samme). Kui hoolduskate on avatud, toimige järgmiselt:

1- Kui seadet ei ole tühjendatud, proovige seda nüüd tühjendada. Kõigepealt keerake pesutsükli valimisnuppu, et valida tsentrifuugimisprogramm. Vajutage nuppu SPEED, et lülitada tsentrifuugimisprogramm välja (kõik tsentrifuugimiskiiruse väärtuse märgutuled kustuvad ekraanil), seejärel vajutage nuppu START/PAUSE.

www.elektromarkabolt.hu

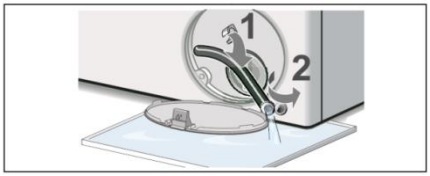
Oodake mõni hetk, et pump saaks vee trumlist välja lasta. Kui pump on täielikult ummistunud, ei saa vesi välja voolata ja tsükkel lõpeb.

2- Sulgege kraan, et vältida vee sissevoolu ja äravoolu vajadust. Lülitage seade välja ja tõmmake vooluvõrgust välja.

3- Avage äravoolufiltri kaas.

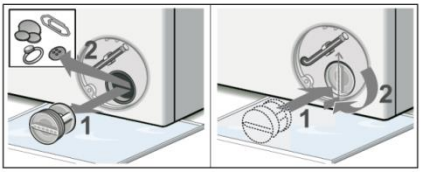


4- Kasutage pumba juurdepääsuava juures asuvat väljatõmmatavat äravooluvoolikut, et ülejäänud vesi sobilikku mahutisse ära lasta (kuni 5,3 gallonit/20 liitrit vett võib ära lasta). Tõmmake tihenduskork voolikult ja asetage voolik üle mahuti külje, et vesi saaks trumlist lõpuni ära voolata. Kui olete lõpetanud, asetage tihenduskork tagasi vooliku otsa ja asetage voolik tagasi oma hoiukohta.

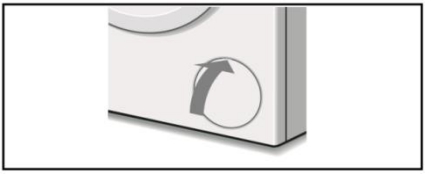


5- Keerake pumba katet selle eemaldamiseks vastupäeva. Kaane eemaldamisel võib välja voolata väike kogus jääkvett. Puhastage pumba korpuse sisemus, eemaldades kõik prügi ja võõrkehad.

Kontrollige, et pumba korpuse tagaosas olev tiivik saaks vabalt pöörelda. Eemaldage pumba katte ja pumba korpuse keermelt kõik vildid, prügi või pesuainejäägid. Paigaldage pumba kate uuesti, keerates selle kindlalt paika, tagades, et käepide on vertikaalselt.



6- Sulgege äravoolufiltri kaas. Pühkige maha voolanud vesi.



www.elektromarkabolt.hu

8 Veaotsing

Teie seade võib aeg-ajalt mitte töötada. Enne teeninduskeskuse poole pöördumist veenduge, et probleemi ei saa hõlpsasti lahendada, kasutades järgmist loetelu:

Probleem	Võimalik põhjus / lahendused
Trumlis on värvilaigud ja õliplekid.	- Seade vajab hoolduspesu. Käivitage pesutsükkel "Drum clean" ilma pesemisvahendita ja ilma pesuta.
Masin lõhnab	- Kummist osade kasutamise tõttu on masinal kasutamise alguses kummist lõhn, kuid kummist lõhn kaob järk-järgult kasutamise käigus.
Ust ei saa avada	- Turvakaitsefunktsioon on töös ja veetemperatuur ja/või veetase on liiga kõrge. - Kas programm on normaalselt lõppenud ja kas on voolukatkestus. - Kas lapseluku funktsioon on aktiveeritud? Lülitage lapseluku funktsioon välja. - Kas on valitud viivituslõppfunktsioon? Lülitage viivituslõppfunktsioon välja.
Masin lekib dosaatorist	- Dosaatori sahtel on pesuvahendiga ummistunud ja vajab puhastamist. - Veesurve on liiga kõrge ja vajab vähendamist - keerake veevarustustoru kraan veidi madalamale ja proovige uuesti. - Seade kaldub ettepoole - see peab lõppasendis olema tasane.
Masin lekib (v.a. dosaator)	- Vee sisselaskevoolik on lahti, kontrollige nii kapi kui ka kraani otsad. - Vee sisselaskevoolik on pingul, kuid siiski lekib, siis vahetage kummist seibid välja, või vee sisselaskevoolikul puudub kummist seib. - Vee äravooluvoolik ei ole korralikult kinnitatud. - Kui masina sees on vee leke, lülitage vooluvõrk välja ja võtke ühendust müügijärgse osakonnaga.
Masin ei lülitu sisse	- Seade ei ole täielikult pistikupessa ühendatud või ei ole piisavalt kontakti saavutamiseks. - Pistikupesas ei ole voolu või on kaitselüliti pistikupesas läbi põlenud.
Pesutsükkel ei käivitu	- Uks ei ole korralikult suletud. - POWER-nuppu ei ole vajutatud. - START/PAUSE nuppu ei ole vajutatud. - Veekraan ei ole sisse lülitatud, et vesi saaks seadmesse voolata. - On seatud viivitusfunktsioon.

www.elektromarkabolt.hu

Probleem	Võimalik põhjus / lahendused
Masin ei täitu veega, pesuaine ei saa trumlisse voolata või ekraanile ilmub "ddE02".	- Vee sisselaskevoolik on kõverdunud, väändunud ja painutatud. - Vee sisselaskevoolik ei ole veevarustusega ühendatud. - Veesurve on liiga madal. - Veekraan ei ole sisse keeratud, et vesi saaks masinasse voolata. - Majas puudub veevarustus. - Vee sisselaskevooliku võrkfilter ja/või vee sissevooluklapp on ummistunud. - Kraan ja/või veevarustustoru on külmunud. - Valitud on viivitusega lõpetamise funktsioon, mistõttu masinasse ei lähe vesi sisse. - START/PAUSE nuppu ei ole vajutatud. - Trumlis on juba piisavalt vett.
Vee ärajuhtimine programmi käivitamisel	- See ei ole viga. Palun ärge avage ust, et valada vett otse trumlisse enne programmi käivitamist, sest muidu võib masin juba trumlisse valatud vett välja lasta.
Veetase on masinaga pesemise ajal liiga madalal	- See ei ole viga. Selle seadme veekulu pesutsüklis on suhteliselt väike, kuna see on kavandatud väiksema veekasutusega võrreldes teiste pesumasinatega.
Täiendav vesi pesutsükli ajal	- Kui veetase langeb, lisab masin automaatselt vett. - Kui pesukogus on liiga suur, võib seade pesutsükli jooksul mitu korda automaatselt vett juurde lisada.
Trumlis on liiga palju vahtu või vaht voolab pesuainedosaatorist üle.	- Pesuvahend ei sobi masinpesuks (sellel peaks olema märge "pesumasinatele" või "käsi- ja masinpesu" vms). - Kasutatud on liiga palju pesuvahendit - pehme vee puhul on vaja vähem pesuvahendit.
Kiiret tsentrifuugimist tuleb korduvalt korrata.	- Erinevate pesutüüpide ja -materjalide tõttu võib seadme koormuse tasakaalustussüsteem riideid mitu korda õõtsutada ja laiali ajada, et pikendada tsentrifuugimisaega. See on normaalne nähtus, mitte masina rike.
Masin ei tsentrifuugi	- Tsentrifuugimiskiiruse väljalülitamiseks vajutage nuppu SPEED, et seadistada kõik tsentrifuugimiskiiruse väärtused. Näidikul kustub märgutuli.

www.elektromarkabolt.hu

Probleem	Võimalik põhjus / lahendused
Masin vibreerib tsentrifuugimise ajal tugevasti	- Jalad ei ole reguleeritud, mis võimaldab masinal kõikuda.
	- Uus paigaldus - masina paigaldamisel ei ole eemaldatud transpordipolte, plastikust vahetükki või polüstüreenpakendit.
	- Seade on kapi ja/või seina vahele kinni jäänud.
	- Koormus on veidi tasakaalust väljas ja seade pöörleb, kuid madalamal kiirusel.
Spinniefekt ei ole ideaalne	- Kui pesete vähem riideid, näiteks teksapükse või kampsunit, ei pruugi masin tasakaalukaitse tõttu tsentrifuugimist lõpule viia.
	- Kui koormus on kergelt tasakaalust väljas, siis seade pöörleb, kuid madalamal kiirusel, mitte tsükli vaikimisi pöörlemiskiirusel või pöörlemiskiiruse seadistusel.
Masin ei tühjenda, tühjendab aeglaselt või ekraanile ilmub "E03".	- Tühjendusvoolik on liiga kõrgel - see peab olema paigaldatud 65-100 cm kõrgusele põrandast.
	- Pumba filter on ummistunud.
	- Tühjendusvoolik on kõverdunud, väändunud või painutatud.
	- Tühjendusvoolik on ummistunud või külmunud.
Programmi aja loendus peatub enne kiirtsentrifuugimise alustamist	- See ei ole viga. Koormust tasakaalustav süsteem kõigutab ja hajutab riideid trumlis pikka aega, et saavutada tasakaal ja täielik kiire pöörlemine. Selle võnkumisprotsessi ajal võib programmi aja mahaloendamine enne kiirtsentrifuugimise alustamist peatada.
Programm võtab liiga kaua aega	- Programmi ajad varieeruvad sõltuvalt veesurvest, sissetuleva vee temperatuurist ja sellest, kui pesukogus läheb tasakaalust välja. See suurendab vastavalt programmiaegu.
Masin on mürarikas	- Pöörlemise ajal tekib alati mootori, pumba ja trumli müra.
	- Pesumasin puudutab teisi esemeid.
	- Trumlis või vannis võivad olla võõrkehad, näiteks juuksenõelad või metallesemed.
Masin täitub pidevalt veega ja tühjendab seda pidevalt ära	- Tühjendusvoolik on liiga madalal - see peab olema paigaldatud 65-100 cm kõrgusele põrandast.
	- Tühjendusvooliku ots on lükatud liiga kaugele seisutoru alla; vooliku põlv peaks olema paigaldatud 100 mm (4 tolli) kaugusele tühjendusvooliku otsast.
	- Tühjendusvooliku ots on väljavoolavasse vette uputatud.

www.elektromarkabolt.hu

Probleem	Võimalik põhjus / lahendused
Väljapumbatud vesi voolab tagasi seadmesse.	- Kui äravooluvooliku ots puudutab väljavoolavat vett (pesumasinast äravoolav vesi), võib see imbuda tagasi seadmesse ja kahjustada seadet või tekstiili.
Juhtpaneeli kohalik osa on kuumutatud.	- See on juhtpaneeli tagaküljel asuva arvutiplaadi elektrooniliste komponentide kerge soojendav mõju.
Pärast kuivatamist on uksel ja trumlil veetilgad.	- Kuivatamise ajal võivad uksele jääda veepiisad, pühkige need ära.
	- Kas paned liiga palju või liiga paksud riided?
Kuivatusefekt on halb ja ebaühtlane	- Kas raskesti kuivatatavad riided (nt paksud puuvillased kangad) ja kergesti kuivatatavad riided (nt sünteetilised kangad) kuivatatakse koos?
	- Kas paned liiga palju riideid kuivatamiseks?
	- Kui käivitate ainult programmi "Kuivatamine", siis kas te eraldate kuivatatud ja põimitud riided, pannes need trumlisse?
	- Erinevate rõivatüüpide ja -koguste tõttu võib esineda ebaühtlane kuivatamine. Ebakorrapärase kuivatamise korral lisage tavaline kuivatamine.
	- Kas kraan on kuivatamise ajal kinni keeratud?
	- Kas tühjenduspumba filter on kuivamise ajal ummistunud?
	- Kas äravooluvoolik on kuivamise ajal paindunud, väändunud või ummistunud?
Üldine	- Teie seade sisaldab andureid, mis jälgivad pesutsükli kulgu (nt: veetase, temperatuur, tasakaalustamata koormused, pesu aeg/progress). Tavaliselt, kui teie seade lõpetab tsükli edukalt, ei ole tõenäoliselt midagi valesti!

www.elektromarkabolt.hu

Järgmiste rikete korral tuvastab mikroarvutisüsteem probleemi ja helisignaal kõlab ning juhtpaneelil kuvatakse vastavad veakoodid:

Rikkekoodid	Vea tüüp	Võimalik põhjus / lahendused
E02	Sissevooluvesi puudub	- Kontrollige, kas kraan on sisse lülitatud? Kas veevarustus on välja lülitatud?
		- Kas vee sisselaskevooliku võrkfilter ja vee sisselaskeklapp on ummistunud?
		- Kas seadme vee sisselaskevoolik on külmunud? Kõrvaldage ülaltoodud vea põhjused. Kui veakood on endiselt olemas, võtke remondiks ühendust teeninduskeskusega.
E03	Ebanormaalne vee äravool	- Puhastage pumba filter.
		- Kontrollige, kas äravooluvoolik on paindunud, väändunud või ummistunud? Kõrvaldage eespool nimetatud vea põhjused. Kui veakood on endiselt olemas, pöörduge remondiks teeninduskeskusesse.
U4	Ukseluku rike	- Uks ei ole paigal suletud ja ukselukk ei tööta normaalselt. Sulgege uks uuesti, keerake pesutsükli valimisnupp asendisse "OFF", et lülitada vooluvõrk välja, ja seejärel keerake pesutsükli valimisnuppu, et valida mõni pesuprogramm ja vajutage programmi taaskäivitamiseks nuppu START/PAUSE. Kõrvaldage see vea põhjus. Kui veakood on endiselt olemas, pöörduge remondiks teeninduskeskusesse.
		- Kui kuvatakse veakood ja ust ei saa avada, võib ukselukk olla vigane, pöörduge remondiks teeninduskeskusesse.
H	Temperatuur trumlis on kõrge	- Seadme töö peatamiseks vajutage nuppu START/PAUSE ja oodake mitu minutit. Kui temperatuur trumlis langeb ohutusse vahemikku ja ekraanil kuvatav veakood on eemaldatud, vajutage START/PAUSE nuppu, et jätkata programmi ülejäänud osa. Kui veakood on endiselt olemas, võtke remondiks ühendust teeninduskeskusega.
EXX	Muud vead	- Pöörake pesutsükli valimisnupp asendisse "OFF", et lülitada vooluvõrk välja, tõmmake voolujuhe välja ja võtke võimalikult kiiresti ühendust teeninduskeskusega remondiks.

HOIATUS
Pumba filtrisse jäänud võõrkehad võivad kahjustada teie toodet või põhjustada müraprobleeme. Kui elate külmumisohtlikes piirkondades, ärge unustage sulgeda veekraan, ühendage peavoolik lahti ja tühjendage vesi seadmest, kui seda ei kasutata. Pärast iga kasutuskorda sulgege kraan, millega veevoolik on ühendatud!

Kui sisu taskutest mitte tühjendada, võib see põhjustada pumba või äravooluvooliku ummistumist või masinat kahjustada. Ärge peske esemeid, millel ei ole pesumärgistust, ega peske esemeid, mis ei ole ette nähtud masinpesuks.

www.elektromarkabolt.hu

9 LAHTIÜTLEMINE / HOIATUS

Mõnda (lihtsat) riket saab lõppkasutaja adekvaatselt käsitleda, ilma et tekiksid ohutusprobleemid või ebaturvaline kasutamine, tingimusel, et seda tehakse piirides ja vastavalt järgmistele juhistele (vt jaotist "Iseparandus").
Seetõttu tuleb ohutuse tagamiseks pöörduda registreeritud kutseliste remonditöökodade poole, kui allpool esitatud jaotises "Iseparandus" ei ole lubatud teisiti, et vältida ohutusprobleeme. Registreeritud professionaalne remonditöökoda on professionaalne remonditöökoda, kellele tootja on andnud juurdepääsu selle toote kasutusjuhendile ja varuosade loetelule vastavalt direktiivi 2009/125/EÜ kohastes õigusaktides kirjeldatud meetoditele.
Siiski võib garantiitingimuste alusel teenust pakkuda ainult teenindusagent (st volitatud professionaalne remonditöökoda), kellega saate ühendust kasutusjuhendis/garantiikaardil toodud telefoninumbri kaudu või volitatud edasimüüja kaudu. Seetõttu juhime tähelepanu, et remonditööd professionaalsete remonditöökodade poolt (kes ei ole Beko **poolt volitatud) tühistavad garantii.**

Iseparandus
Lõppkasutaja saab ise parandada järgmisi varuosi: uks, uksehinged ja tihendid, muud tihendid, ukselukusõlm ja plastikust lisaseadmed, nagu näiteks pesuaine dosaatorid (ajakohastatud nimekiri on saadaval ka aadressil sup- port.beko.com alates 1. märtsist 2021) Lisaks tuleb toote ohutuse tagamiseks ja tõsiste vigastuste ohu vältimiseks teha nimetatud iseparandused vastavalt juhistele, mis on toodud iseparanduse kasutusjuhendis või mis on saadaval aadressil support.beko.com. Teie ohutuse tagamiseks tõmmake toode enne iseremondi katsetamist vooluvõrgust välja.

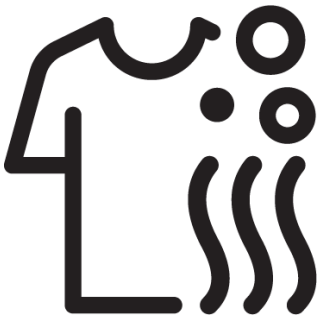
Lõppkasutajate poolt tehtavad remondi- ja paranduskatsed selliste osade puhul, mis ei ole sellises nimekirjas ja/või ei järgita kasutusjuhendites toodud või support.beko.com leheküljel kättesaadavaid juhiseid, võivad tekitada ohutusprobleeme, mis ei ole tingitud support.beko.com leheküljelt, ja muudavad toote garantii kehtetuks.
Seetõttu on väga soovitatav, et lõppkasutajad hoiduksid remonditöödest, mis jäävad väljapoole nimetatud varuosade nimekirja, ning pöörduksid sellisel juhul volitatud professionaalsete remonditöökodade või registreeritud professionaalsete remonditöökodade poole. Vastupidi, sellised lõppkasutajate katsed võivad tekitada ohutusprobleeme ja kahjustada toodet ning seejärel põhjustada tulekahju, üleujutust, elektrilöögi ja tõsiseid kehavigastusi.
Näiteks, kuid mitte ainult, tuleb järgmised remonditööd suunata volitatud professionaalsetele remonditöökodadele või registreeritud professionaalsetele remonditöökodadele: mootor, pumbasõlm, emaplaat, mootoriplaat, näidikuplaat, kütteseadmed jne.
Tootjat/müüjat ei saa pidada vastutavaks juhul, kui lõppkasutajad ei täida eespool nimetatud nõudeid.

Ostetud pesumasina või pesukuivati varuosade kättesaadavus on 10 aastat. Selle aja jooksul on pesumasina või pesukuivati nõuetekohaseks kasutamiseks saadaval originaalvaruosad.

www.elektromarkabolt.hu

Makinë Larëse-Tharëse

Manuali i Përdoruesit



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Ju lutem lexoni këtë manual më parë!

I dashur klient,
Faleminderit që keni zgjedhur produktin Beko. Shpresojmë që të merrni rezultatet më të mira nga produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi të lartë dhe një teknologji të nivelit të lartë. Për këtë arsye, lexoni me kujdes të gjithë manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera shoqëruese para se ta përdorni produktin.
Ndiqni të gjitha paralajmërimet dhe informacionet në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë mbroni veten dhe produktin tuaj nga rreziqet e mundshme.
Mbajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni produktin tuaj dikujt tjetër, jepni edhe manualin e përdorimit. Kushtet e garancisë, përdorimi dhe metodat e zgjidhjes së problemeve të produktit tuaj janë në udhëzuesin e përdoruesit.

Simbolet dhe përkufizimet

Simbolet e mëposhtme përdoren në udhëzuesin e përdoruesit:

	Rrezik që mund të shkaktojë vdekje ose lëndime.
	Informacione të rëndësishme ose sugjerime të dobishme për përdorimin.
	Lexoni manualin e përdorimit.
	Materialet e ricklueshme.
	Paralajmërim për sipërfaqet e nxehta.
PARALAJMËRIM	Rrezik që mund të shkaktojë dëmtim fizik të produktit ose të ambientit.

www.elektromarkabolt.hu

Tabela e përmbajtjes

1 Udhëzimet e sigurisë ..... Error! Bookmark not defined.
1.1 Përdorimi i planifikuar 4
1.2 Siguria e fëmijëve, ... 4
1.3 Siguria elektrike 5
1.4 Siguria e manovrimit 6
1.5 Siguria e instalimit 6
1.6 Siguria gjatë funksionimit 8
1.7 Siguria e tharjes 9
1.8 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit 11
2 Udhëzime të rëndësishme për mjedisin..... 13
2.1 Përputhshmëria me Direktivën WEEE 13
2.2 Informacionet e paketimit 13
3 Specifikimet teknike 14
4 Instalimi 15
4.1 Vendi i përshtatshëm i instalimit 15
4.2 Heqja e bulonave të sigurisë së 16
transportit..... 16
4.3 Lidhja e furnizimit me ujë 16
4.4 Lidhja e tubit të shkarkimit 17
4.5 Rregullimi i mbështetëses 19
4.6 Lidhja elektrike..... 19
4.7 Manovrimi i produktit 19
5 Përgatitja paraprake 21
5.1 Klasifikimi i rrobave për larje 21
5.2 Përgatitja e rrobave për larje 21
5.3 Këshilla për kursimin e energjisë 21
5.4 Ndezja..... 21
5.5 Futja e rrobave për larje..... 22
5.6 Kapaciteti i saktë i ngarkesës 22
5.7 Përdorimi i detergjentit dhe..... 22
zbutësit..... 22
5.8 Këshilla për larje efikase 25
5.9 Këshilla për tharje efikase 26
6 Përdorimi i produktit..... 28
6.1 Paneli i kontrollit..... 28
6.2 Simbolet në ekran..... 29
6.3 Përgatitja e lavatriçes..... 30
6.4 Përgatitja e rrobave për tharje..... 30
6.5 Ndani rrobat sipas ngjyrës dhe shkallës së ndotjes..... 31
6.6 Shkalla e ndotjes 31
6.7 Ndani rrobat sipas udhëzimeve në etiketat e kujdesit 32
6.8 Tabela e Ciklit të Larjes 33
6.9 Ciklet e Ndryshme..... 35
6.10 Funksione të Ndryshme..... 36
6.11 Si të përdorni pajisjen 38
6.12 Anulimi i Programit 40
6.13 Përfundimi i programit..... 40
6.14 Metodë Gatishmërie 40
7 Mirëmbajtja dhe pastrimi..... 41
7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit..... 41
7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit..... 41
7.3 Pastrimi i trupit dhe panelit të kontrollit 42
7.4 Pastrimi i Filtër Rrjetës në Tubin e Furnizimit me Ujë dhe në Valvulën e Furnizimit me Ujë 42
7.5 Pastrimi i Filtër Rrjetës dhe Pompa e Shkarkimit 42
8 Zgjidhja e problemeve 44
9 DEKLARATË / PARALAJMËRIM 49

www.elektromarkabolt.hu

1 Udhëzimet e sigurisë

Ky seksion përfshin udhëzimet e sigurisë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimit personal ose dëmtimit material. Kompania jonë nuk mban përgjegjësi për dëmet që mund të ndodhin nëse këto udhëzime nuk respektohen.

- Veprimet e instalimit dhe riparimit duhet të kryhen gjithmonë nga servisi i autorizuar.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesorë origjinalë.
- Mos riparoni ose zëvendësoni asnjë komponent të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos e modifikoni produktin.

1.1 Përdorimi i planifikuar

- Jetëgjatësia e shërbimit të produktit tuaj është 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët origjinale të këmbimit do të jenë në dispozicion për ta përdorur pajisjen mirë.
- Ky produkt është projektuar për përdorim shtëpiak. Nuk është për qëllime tregtare dhe as nuk duhet të përdoret jashtë përdorimit të synuar.
- Përdoreni vetëm për larjen dhe tharjen e produkteve tekstile që janë të shënuara në përputhje me rrethanat.
- Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për ndonjë dëmtim për shkak të përdorimit ose manovrimit të gabuar.
- Kjo pajisje është planifikuar për t'u përdorur në shtëpi dhe përdorime të ngjashme. Për shembull;
  - Kuzhinat e personelit të dyqaneve, zyrave dhe ambienteve të tjera të punës;
  - Ferma,
  - Nga klientët e hoteleve, moteleve dhe objekteve të tjera akomoduese
  - Hotelet e vogla me mëngjes, ambiente të ngjashme me bujtinat
  - Zonat e përbashkëta të blloqeve të apartamenteve ose lavanderive.

1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake

Ky produkt mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi jo plotësisht të zhvilluara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurish nëse janë të mbikëqyrur ose u janë dhënë atyre u janë dhënë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe rreziqet e përfshirë.

- Fëmijët nën moshën 3 vjeç duhet të mbahen larg përveçse nëse janë vazhdimisht të mbikëqyrur

www.elektromarkabolt.hu

- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët shtëpiake. Fëmijët ose kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë, të ngjiten sipër ose brenda produktit. Kontrolloni pjesën e brendshme të produktit para se ta përdorni.
- Përdorni kyçjen për fëmijët për t'i parandaluar fëmijët që të ndërhyjnë në punën e produktit.
- Mos harroni të mbyllni derën e ngarkimit kur largoheni nga dhoma ku ndodhet produkti. Fëmijët dhe kafshët shtëpiake mund të bllokohen brenda dhe të mbyten.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë punë pastrimi dhe mirëmbajtjeje pa mbikëqyrjen e një të rrituri
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.
- Mbani të gjithë detergjentët dhe aditivët e përdorur për produktin larg fëmijëve.
- Prisni kabllon elektrike dhe thyeni dhe çaktivizoni mekanizmin e kyçjes së derës së ngarkimit përpara se ta hidhni produktin për sigurinë e fëmijëve.

1.3 Siguria elektrike

- Produkti duhet të hiqet nga spina gjatë instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe riparimit. Shkëputni produktin nga priza ose fikni siguresën.
- Kabllot elektrike të dëmtuara duhet të zëvendësohen nga shërbimi i autorizuar për të parandaluar dëmtimin e mundshëm.
- Produkti nuk duhet të furnizohet nëpërmjet një pajisjeje të jashtme me çelës, si p.sh. një kohëmatës ose I lidhur me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një pajisje.
- Mos e futni kordonin elektrik nën produkt ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni një objekt të rëndë mbi kabllon elektrike. Mos e përkulni, shtypni dhe prekni kabllon elektrike me burimet e nxehtësisë.
- Përdorni vetëm kabllon origjinale. Mos përdorni kabllo të prera ose të dëmtuara.
- Mos përdorni kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për të përdorur produktin tuaj.
- Zgjatuesit, prizat me shumë dalje, adapterët ose furnizimet portative të energjisë mund të mbinxehen dhe të shkaktojnë zjarr. Sigurohuni që prizat dhe furnizimet portative të energjisë të mos vendosen pranë ose pas produktit.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të jetë i disponueshëm një mekanizëm që respekton kërkesat e legjislacionit për energjinë elektrike dhe që shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti elektrik (siguresa, çelësi, automati etj).

www.elektromarkabolt.hu

- Asnjëherë mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, mos e mbani kordonin elektrik, por spinën.
- Sigurohuni që spina të mos jetë e lagur, e ndotur ose e pluhurosur.
- Mos e lidhni asnjëherë produktin tuaj me pajisje për kursimin e energjisë elektrike. Sisteme të tilla janë të dëmshme për produktin.

1.4 Siguria e manovrimit

- Hiqeni produktin nga priza përpara se ta lëvizni, hiqni daljen e ujit dhe lidhjet kryesore të ujit. Shkarkoni ujin e mbetur brenda produktit.
- Ky produkt është i rëndë, mos e lëvizni vetëm. Mos e mbani nga pjesët e dala si p.sh. dera e mbushjes së rrobave për të ngritur dhe lëvizur produktin. Tabakaja e sipërme duhet të jetë e fiksuar fort kur e lëvizni.
- Mos kapni pjesët, si p.sh. dera e mbushjes së rrobave, për të ngritur dhe lëvizur produktin. Tabakaja e sipërme duhet të jetë e fiksuar fort kur e lëvizni.
- Mbajeni produktin në një pozicion vertikal. Nëse nuk mund të mbahet vertikalisht, anojeni në anën e djathtë në pamjen përpara.
- Sigurohuni që tubat dhe kablloja elektrike të mos palosen, kapen ose shtypen pasi produkti të jetë vendosur në vendin e tij pas procedurave të instalimit ose pastrimit.

1.5 Siguria e instalimit

- Kontrolloni informacionet në manualin dhe udhëzimet e instalimit për të përgatitur produktin për instalim dhe sigurohuni që rrjeti elektrik, rrjeti i ujit të pastër dhe dalja e ujit janë të përshtatshme. Nëse jo, telefononi një elektricist dhe hidraulik të kualifikuar që të bëjnë rregullimet e nevojshme. Këto veprime janë përgjegjësi e klientit.
- Para se të filloni instalimin, sigurohuni që të çaktivizoni siguresën për të çaktivizuar burimin e energjisë për linjën në të cilën do të lidhet produkti.
- Ky produkt është planifikuar për përdorim në lartësi që nuk i kalojnë 2000 metra mbi nivelin e detit.
- Kontrolloni për ndonjë dëmtim të produktit përpara se ta instaloni. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar.

www.elektromarkabolt.hu

- Mbani gjithmonë pajisje mbrojtëse personale (doreza etj.) gjatë instalimit, mirëmbajtjes dhe riparimit të produktit. Ekziston rreziku i lëndimit.
- Mund të ndodhin lëndime nëse duart futen në vrimat e pambuluara. Mbyllni vrimat e bulona-ve të sigurisë së transportit me tapa plastike.
- Mos e instaloni ose mos e lini produktin në vende ku mund të ekspozohet ndaj kushteve të mjedisit të jashtëm.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura bie nën 0 °C.
- Mos e vendosni produktin mbi një qilim ose sipërfaqe të ngjashme. Kjo do të krijonte rrezik zjarri pasi nuk mund të marrë ajër nga poshtë.
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë dhe balancojeni me këmbët e rregullueshme.
- Lidheni produktin me një prizë tokëzimi të mbrojtur nga një siguresë e përshtatshme për vlerat aktuale në etiketën e tipit. Sigurohuni që tokëzimi të kryhet nga një elektricist ekspert. Mos e përdorni produktin pa tokëzim të përshtatshëm sipas rregulloreve lokale/kombëtare.
- Futeni produktin në një prizë me vlera të tensionit dhe frekuencës të përshtatshme me ato të treguara në etiketën e tipit.
- Mos e lidhni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga foletë ose prizat në rrezik kontakti me ujin.
- Përdorni kompletin e ri të tubave të ofruar me produktin. Mos i ripërdorni kompletet e vjetra të tubave. Mos bëni zgjatime të tubave.
- Lidheni tubin e hyrjes së ujit direkt me rubinetin e ujit.
  Presioni nga rubineti duhet të jetë minimumi 0,1 MPa (1 bar) dhe maksimumi 1 MPa (10 bar). 10 deri në 80 litra ujë duhet të rrjedhin nga rubineti në një minutë në mënyrë që produkti të funksionojë siç duhet. Nëse presioni i ujit është mbi 1 MPa (10 Bar), duhet të vendoset një valvulë reduktimi presioni. Temperatura maksimale e lejuar është 25°C.
- Vendosni fundin e tubit të shkarkimit të ujit në kanalin e shkarkimit të ujit të ndotur, në lavaman ose në vaskë.
- Vendosni kabllon elektrike dhe tubat në vende ku nuk ka rrezik për t'i shkelur.
- Mos e instaloni produktin pas një dere, një dere rrëshqitëse ose në një vend tjetër që do të pengojë hapjen e plotë të derës.

www.elektromarkabolt.hu

- Nëse mbi produkt do të vendoset një tharëse, rregullojeni me një apparat lidhjeje të përshtatshme të marrë nga shërbimi i autorizuar.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqen tabakatë e sipërme. Mos e çmontoni sirtarin e sipërm të produktit.
- Vendoseni produktin të paktën 1 cm larg nga skajet e mobilieve.
- Sigurohuni që dhoma në të cilën është kryer instalimi të jetë e ajrosur në mënyrë të përshtatshme, pasi mund të ketë rrezik që gazet e padëshiruara që dalin nga pajisja të ndezin lëndë djegëse të tjera në dhomë ose të ndërveprojnë me një flakë të hapur.

1.6 Siguria gjatë funksionimit

- Kur përdorni pajisjet, përdorni vetëm detergjentë, zbutës dhe suplemente të përshtatshme për lavatriçe.
- Mos përdorni tretës kimikë në produkt. Këto materiale përmbajnë rrezik shpërthimi.
- Mos e përdorni produktin me defekt ose të dëmtuar. Hiqeni nga priza produktin (ose fikni siguresën me të cilën është lidhur), mbyllni rubinetin e ujit dhe telefononi një shërbim të autorizuar.
- Mos vendosni burime ndezëse (qiri që digjen, cigare etj.) ose burime nxehtësie (hekura, furra, etj.) sipër ose afër produktit. Mos vendosni materiale të ndezshme/shpërthyese pranë produktit.
- Mos hipni mbi produkt.
- Hiqeni produktin nga priza dhe mbyllni rubinetin nëse nuk do ta përdorni produktin për periudha të gjata.
- Detergjenti/materialet e mirëmbajtjes mund të spërkaten nga sirtari i detergjentit nëse ai hapet ndërkohë që pajisja është në punë. Kontakti i detergjentit me lëkurën dhe sytë tuaj është i rrezikshëm.
- Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos ngjiten brenda produktit. Kontrolloni pjesën e brendshme të produktit para se ta përdorni.
- Mos e hapni me forcë derën e kyçur të ngarkimit. Dera do të hapet sapo të përfundojë larja. Nëse dera nuk hapet, përdorni zgjidhjet për gabimin "Dera e ngarkimit nuk hapet" në seksionin Zgjidhja e problemeve.
- Mos lani elemente të kontaminuara me benzinë, vajguri, benzinë, reduktues, alkool ose materiale të tjera të ndezshme ose shpërthyese dhe kimikate industriale.

www.elektromarkabolt.hu

- Mos përdorni direkt detergjent pastrimi kimik dhe mos lani, shpëlani, centrifugoni ose thani rrobat e kontaminuara me detergjent pastrimi kimik.
- Mos i vendosni duart në kazanin rrotullues. Prisni derisa kazani të mos rrotullohet më.
- Mos e vendosni dorën ose ndonjë objekt metalik nën lavatriçe.
- Nëse lani rrobat në temperatura të larta, uji i derdhur i larjes do të digjej lëkurën tuaj nëse është në kontakt me lëkurën tuaj, p.sh. kur tubi i shkarkimit është i lidhur me rubinetin. Mos e prekni ujin e shkarkimit.
- Merrni masat e mëposhtme për të parandaluar formimin e biofilmit dhe erërave të këqija:
  - Sigurohuni që dhoma ku është vendosur lavatriçja të jetë e ajrosur mirë.
  - Fshini gominën e derës dhe xhamin e derës së ngarkimit me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit.
- Xhami i derës së ngarkimit do të nxehet kur lani ose thani në temperatura të larta. Prandaj, mos lejoni veçanërisht fëmijët të prekin xhamin e derës së ngarkimit gjatë larjes ose tharjes.
- Para se të hidhni artikujt e konsumuar dhe që nuk janë më të përdorshëm.

1. Shkëputni spinën dhe hiqeni nga priza.
2. Priteni kabllon elektrike dhe shkëputeni me spinën nga pajisja.
3. Thyeni mekanizmin bllokues të derës së mbushjes për ta bërë atë të papërdorshme.
4. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin e vjetër.

1.7 Siguria e tharjes

- Rrobat që janë larë, pastruar, ndotur ose njollosur më pare me benzinë/gaz, tretës pastrimi kimik ose materiale të tjera të ndezshme/shpërthyese nuk duhet të thahen në pajisje sepse lëshojnë avuj të ndezshëm ose shpërthyes. Përndryshe, lind rreziku i zjarrit.
- Rrobat e ndotura me materiale të tilla si vaj bimor ose mineral, aceton, alkool, benzinë, naftë, heqës njollash, vajguri, terpentinë, parafinë ose pastrues parafine duhet të lahen veçmas në ujë të nxehtë duke shtuar detergjent shtesë përpara se të thahen në lavatriçe me tharëse. Përndryshe, lind rreziku i zjarrit.
- Mos i thani produktet tekstile që përmbajnë kryesisht shkumë, gome ose pjesë të ngjashme me gomën (p.sh. tapa dushi, produkte tekstili të papërshkueshëm nga uji, produkte gome dhe rroba) ose ato që janë të mbushura dhe të dëmtuara (p.sh. jastëkë ose pallto). Ekziston rreziku i djegies.

www.elektromarkabolt.hu

- Nëse përdorni një top për rrobat, peshore detergjenti, kafaz rrobash ose topth në pajisjen tuaj, këto produkte mund të shkrihen gjatë tharjes. Nëse do të zgjidhni veçorinë e tharjes, mos i përdorni këto produkte. Përndryshe, lind rreziku i zjarrit.
- Nëse përdorni kimikate industriale për pastrim, mos përdorni funksionin e tharjes. Përndryshe, lind rreziku i zjarrit.
- Dera nxehet shumë pas procesit të tharjes. Pasi të ketë mbaruar tharja, hapni plotësisht derën e pajisjes. Mos e prekni derën metalike të vendosur brenda xhamit të derës. Ekziston rreziku u djegies për shkak të temperaturave të larta.
- Gjatë programeve të tharjes, kryhet një hap ftohjeje si hapi i fundit për t'u siguruar që rrobat të mbeten në një temperaturë ku nuk do të dëmtohen. Mund të ekspozoheni ndaj avullit të nxehtë nëse hapni kapakun pa e përfunduar hapin e ftohjes. Rreziku i vlimit.
- Nëse programet e tharjes ndërpriten (si rezultat i anulimit të programit ose ndërprerjes së energjisë), rrobat në makinë mund të jenë të nxehta. Kini kujdes.
- Mos e ndaloni pajisjen përpara se të përfundojë programi i tharjes. Nëse duhet ta ndaloni pajisjen, nxirrni të gjitha rrobat brenda saj dhe vendosini në një vend të përshtatshëm dhe prisni që të ftohen.
- Shmangni ndërprerjen e programit të tharjes duke ndalur tharësen tuaj përpara kohe, pasi rrobat brenda mund të bëhen tepër të nxehta në rast anulimi të programit ose ndërprerjeje të energjisë. Rrezik djegieje! Nëse duhet të ndaloni makinën, hiqni rrobat dhe lërini diku të ftohen.
- Produkti juaj është i përshtatshëm për të punuar në temperaturat nga 5°C deri në +35°C.
- Temperaturat e ambientit nga 15°C deri në +25°C janë ideale për produktin tuaj.
- Mos e mbingarkoni pajisjen në tharje. Respektoni nivelet e specifikuara të ngarkesës maksimale për tharje.
- Nëse rrobat janë larë me një heqës njollash, përdorni një shpejtësi shtesë shpëlarjeje përpara se të filloni shpejtësinë e tharjes.
- Mos i thani rrobat e lëkurës dhe rrobat që përmbajnë lëkurë (si etiketat prej lëkure në xhinse) në pajisje. Ngjyra e lënë nga pjesët e lëkurës mund të njolloset në tekstile të tjera.
- Nëse ka një problem që nuk mund ta zgjidhni duke përdorur informacionet e dhëna në seksionin e udhëzimeve të sigurisë, fikeni dhe shkëputeni pajisjen nga priza dhe telefononi një shërbim të autorizuar.
- Në lavatriçe-tharëse, mund të

www.elektromarkabolt.hu

lani vetëm rroba, vetëm rroba të thata ose t'i bëni të dyja këto procese. Pajisja nuk duhet të përdoret për një periudhë të gjatë kohore vetëm për tharjen e rrobave të lagura. Kur pajisja përdoret vetëm për tharje, ajo duhet të funksionojë bosh në një program të shkurtër larjeje çdo 15 fillime.

- Përpara se të vendosni rroba në pajisje, kontrolloni të gjitha dhe sigurohuni që në xhepat e tyre ose brenda tyre të mos ketë asnjë objekt si çakmak, monedhë, objekt metalik, karficë etj.
- Të brendshmet që kanë pjesë metalike nuk duhet të thahen në makinë. Pjesët metalike mund të shkëputen gjatë tharjes dhe të shkaktojnë dëme në pajisje. Vendosini ato në një qese ose këllëf jastëku.
- Mos i thani rrobat e mëdha si perde tyli, perde, çarçafë/ krevat, batanije, qilima në pajisje. Rrobat mund të dëmtohen.
- Mos i thani rrobat e palara në pajisje.
- Mos përdorni zbutës ose agjent antistatik përveçse nëse rekomandohet nga prodhuesi.
- Produkte të tilla si zbutësi duhet të përdoren në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.
- Mos thani mëndafsh, lesh dhe rroba të ngjashme delikate në pajisje. Përndryshe, rrobat e leshta mund të tkurren dhe mund të shkaktohen dëmtime në rroba të tjera delikate.
- Kontrolloni simbolet në etiketën e rrobave përpara proceseve të larjes dhe tharjes.
- Pajisja pastron automatikisht pushin që del nga rrobat gjatë tharjes. Pajisja kryen marrjen automatike të ujit për pastrim. Për këtë arsye, rubineti i ujit të pajisjes duhet të jetë gjithashtu i hapur gjatë programeve të tharjes.
- Parandaloni grumbullimin e pushit rreth produktit.
- Remove all objects such as matches and lighters from your pockets.

⚠ 1.8 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Para se të pastroni ose të kryeni servisin për lavatriçen, hiqeni nga priza ose ndërpritni energjinë te siguresa.
- Nëse duhet ta lëvizni produktin për ta pastruar, mos e tërhiqni nga kapaku. Kapaku mund të thyhet dhe të shkaktojnë lëndime!
- Mos vendosni duart, këmbët dhe objekte metalike poshtë ose prapa produktit. Kjo mund të shkaktojë bllokim dhe majat e mprehta mund të shkaktojnë lëndime personale.
- Përdorni një pecetë të thatë të pastër për të fshirë pluhurat ose materialet e huaja nga majat e

www.elektromarkabolt.hu

spinës. Kur pastroni spinën, mos përdorni një pecetë të lagur apo të njomë. Në rast të kundërt, ekziston rreziku për zjarr ose goditje elektrike.

- Mos e lani produktin me larëse nën presion, duke spërkatur avull, ujë ose duke derdhur ujë. There is a risk of electrocution.
- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni pastrues shtëpiake, sapun, detergjent, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak etj. gjatë pastrimit.
- Agjentët e pastrimit që përmbajnë hollues mund të lëshojnë tym helmues, p.sh. holluesit e pastrimit. Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë hollues.
- Mund të ketë mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit kur e hapni për pastrim.
- Mos e çmontoni filtrin e pompës së shkarkimit ndërsa produkti është në punë.
- Temperatura në pajisje mund të rritet deri në 90°C. Pastroni filtrin pasi uji në pajisje të ftohet në mënyrë që të shmangni rrezikun e djegies.

www.elektromarkabolt.hu

2 Udhëzime të rëndësishme për mjedisin

2.1 Përputhshmëria me Direktivën WEEE



Ky produkt është në përputhje me Direktivën e BE-së për WEEE (2012/19/BE). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE).
Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë së lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Mos e hidhni produktin e përdorur me mbetjet normale shtëpiake dhe mbetje të tjera në fund të jetës së tij të shërbimit. Dërgojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar rreth këtyre qendrave të grumbullimit.

Përputhshmëria me Direktivën RoHS:
Produkti që keni blerë është në përputhje me Direktivën RoHS të BE-së (2011/65/BE). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në këtë direktivë.

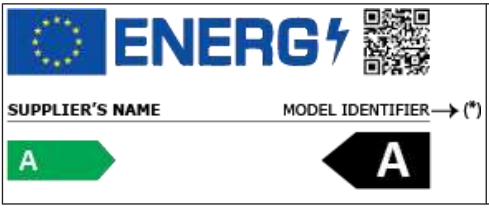
2.2 Informacionet e paketimit

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të ricklueshme në përputhje me Rregulloret tona Kombëtare të Mjedisit. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat shtëpiake ose mbeturinat e tjera. Çojini ato në pikat e grumbullimit të materialit të paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

www.elektromarkabolt.hu

3 Specifikimet teknike

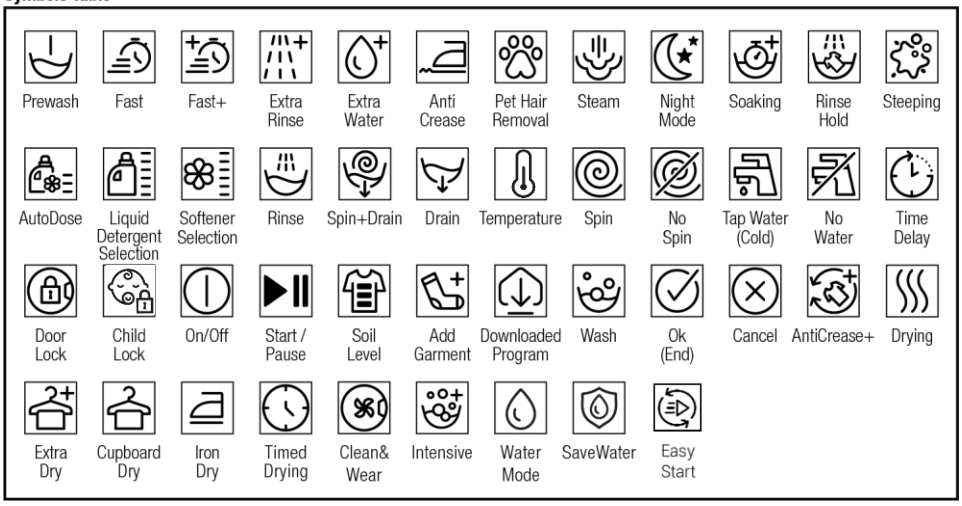
Emri i furnizuesit ose marka tregtare	Beko
Emri i modelit	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Kapaciteti larës (pambuk) (kg)	7
Kapaciteti i tharjes (pambuk) (kg) (kg)	5
Shpejtësia maksimale e centrifugimit (cikli/min)	1400
E integruar	Jo
Lartësia (cm)	84,7
Gjerësia (cm)	60
Thellësia (cm)	52
Një hyrje uji / dy hyrje uji	+ / -
Lidhja elektrike / Frekuenca (V/Hz)	230 V / 50Hz
Rryma totale (A)	10
Fuqia totale (W)	2200
Kodi kryesor i modelit	



Informacionet e modelit siç ruhen në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit tuaj (*) që gjendet në etiketën e energjisë.
https://eprel.ec.europa.eu/

Vlerat e konsumit zbatohen kur lidhja me rrjetin me valë është e fikur.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Instalimi

Ju lutemi lexoni më parë pjesën “Udhëzime për sigurinë”!

- Kontaktoni me shërbimin e autorizuar më të afërt për instalimin e pajisjes.
- Sigurohuni që instalimi dhe lidhjet elektrike të produktit të bëhen nga agjenti i autorizuar i shërbimit. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga veprimet e kryera nga persona të paautorizuar.
- Përgatitja e vendit dhe instalimeve elektrike, të furnizimit me ujë dhe largimit të ujit të përdorur në vendin e instalimit, është nën përgjegjësinë e blerësit.
- Sigurohuni që tubat e ngakimit dhe shkarkimit të ujit dhe gjithashtu kordoni elektrik nuk janë të palosur, të shtypur ose të thërrmuar gjatë shtyrjes së produktit në vendin e tij pas procedurave të instalimit apo pastrimit.
- Përpara instalimit, kontrolloni me sy nëse produkti ka ndonjë defekt të dukshëm. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar. Produktet e dëmtuara shkaktojnë rreziqe për sigurinë tuaj.

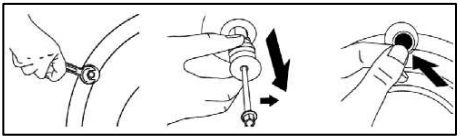
4.1 Vendi i përshtatshëm i instalimit

- Vendoseni produktin mbi një dysheme të fortë dhe të niveluar. Mos e vendosni mbi qilim të trashë ose sipërfaqe të ngjashme. Vendosja në një dysheme të papërshtatshme do të shkaktojë probleme me zhurmën dhe dridhjet.
- Mos e vendosni produktin mbi kordonin elektrik.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura mund të bjerë nën 0°C. Produkti mund të dëmtohet nga ngrirja.
- Lini një hapësirë minimale prej 1 cm midis produktit dhe mobilies.
- Nëse do ta instaloni produktin në një sipërfaqe me shkallë, kurrë mos e vendosni buzë shkallëve.
- Mos e vendosni produktin mbi ndonjë platformë.
- Në vendin e instalimit të këtij produkti nuk duhet të ketë asnjë derë të kyçur, me rrëshqitje ose me mentesha që mund të pengojë hapjen e plotë të derës së ngarkimit.
- Mos vendosni burime nxehtësie si sobë, hekura, furra, ngrohës etj. në pajisje dhe mos i përdorni ato në produkt.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Heqja e bulonave të sigurisë së transportit

1. Lironi të gjitha bulonat e sigurisë së transportit me një çelës të përshtatshëm derisa të rrotullohen lirshëm.
2. Përkulni pjesën e brendshme duke e shtypur në zonat e kapjes dhe nxirreni pjesën jashtë.
3. Vendosni në vrimat e panelit të pasmë kapakët plastikë që janë dhënë në qesen e Manualit të Përdorimit.



PARALAJMËRIM
Hiqini bulonat e sigurisë së transportit përpara vënies në punë të produktit! Në rast të kundërt, produkti do të dëmtohet.

PARALAJMËRIM
Ruajini bulonat e sigurisë së transportit në një vend të sigurt që ti ripërdorni kur produkti duhet të zhvendoset sërish në të ardhmen. Instalojini bulonat e sigurisë së transportit në rend të kundërt me procedurën e çmontimit.
Mos e lëvizni asnjëherë produktin pa vendosur në vend siç duhen bulonat e sigurisë së transportit.

4.3 Lidhja e furnizimit me ujë

PARALAJMËRIM
Presioni i ujit që kërkohet për funksionimin e produktit është midis 1-10 bar (0,1-1 MPa). Për të siguruar një funksionim të qetë të pajisjes, nga një rubinet i hapur plotësisht duhet të merren 10-80 litra ujë në minutë. Nëse presioni i ujit është më i lartë, instaloni një valvul për uljen e presionit.

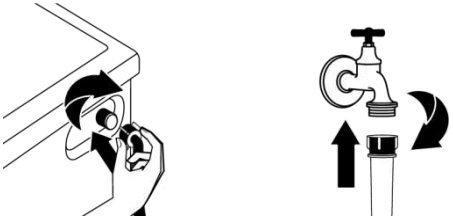
PARALAJMËRIM
Modelet me një hyrje të vetme të ujit nuk duhet të lidhen me rubinetin e ujit të nxehtë. Në një rast të tillë rrobat do të dëmtohen ose produkti do të kalojë në metodën e mbrojtur dhe nuk do të punojë. Mos përdorni tuba të vjetër ose të përdorur për furnizimin me ujë në një produkt të ri. Kjo gjë mund të shkaktojë rrjedhje uji nga pajisja dhe të njollosë rrobat.

1. Lidheni tubin e veçantë të dhënë me produktin me hyrjen e ujit në produkt.

PARALAJMËRIM
Sigurohuni që lidhja me ujin e ftohtë të kryhet saktë gjatë instalimit të produktit. Përndryshe, rrobat tuaja mund të dalin të nxehta në fund të ciklit të larjes dhe kështu ato mund të konsumohen.

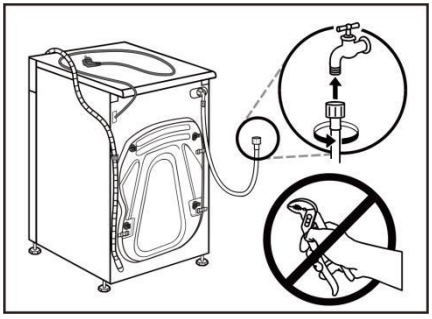
www.elektromarkabolt.hu

2. Shtrëngojini me dorë të gjitha dadot e tubave. Mos përdorni kurrë një vegël për të shtrënguar dadot.
3. Hapini rubinetat plotësisht pasi të keni bërë lidhjen e tubave, për të kontrolluar për rrjedhje uji në pikat e bashkimit. Nëse ka ndonjë rrjedhje, mbyllni rubinetin dhe hiqni dadon. Kontrolloni gtuarnicionin dhe shtrëngoni me kujdes dadon. Për të mos lejuar rrjedhjet e ujit dhe dëmtimet që vijnë si rezultat, mbajini rubinetat të mbyllur kur nuk e përdorni produktin.

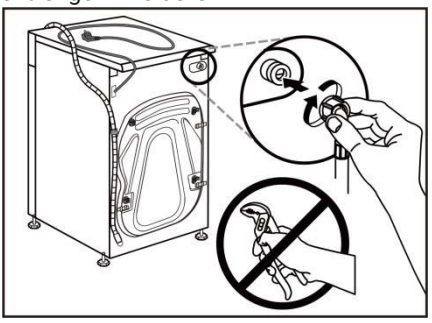


4.4 Lidhja e tubit të shkarkimit

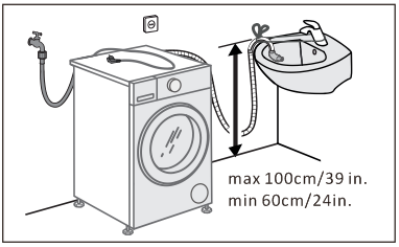
1. Lidhni një fund të tubit të furnizimit me ujë në një rubinet uji të ftohtë dhe shtrëngoni me dorë (shihni figurën). Përpara lidhjes, lëreni ujin të rrjedhë lirshëm derisa të jetë plotësisht i pastër.

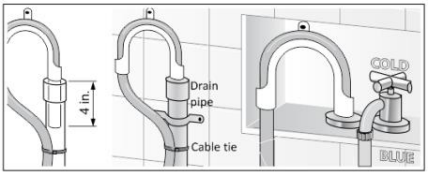


2. Lidhni fundin tjetër të tubit të furnizimit me ujë në valvulën e furnizimit me ujë në pjesën e pasme të pajisjes dhe shtrëngoni me dorë.



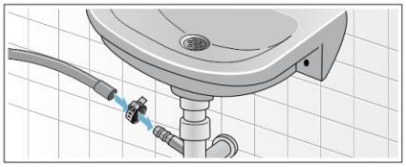
3. Hapni ngadalë rubinetin dhe sigurohuni që të mos ketë rrjedhje. Mos përdredhni, shtypni, modifikoni ose prisni tubin. Shtrëngoni fundin e tubit fort me dorë. Presioni i ujit të furnizimit duhet të jetë në intervalin 0.03-1 MPa. Nëse presioni i ujit tejkalon këtë vlerë, ju lutemi vendosni një valvul reduktuese presioni. Nëse tubi nuk është mjaftueshëm i gjatë, kontaktoni një dyqan të specializuar ose një teknik të autorizuar.
   Mos përdorni kurrë një tub furnizimi me ujë të dorës së dytë. Përdorni tubin e ri të furnizimit me ujë që është i përfshirë me pajisjen.
4. Diferenca e lartësisë midis dyshemesë dhe pikës së shkarkimit duhet të jetë minimumi 60 cm (24 in.) dhe maksimumi 100 cm (39 in.).





www.elektromarkabolt.hu

5. Fiksoni tubin e shkarkimit në bërrylin (nuk përfshihet me pajisjen). Poziciononi bërrylin në tubin e shkarkimit 100 mm (4 inç) nga fundi i tubit në tubin e kullimit; nëse tubi shtyhet shumë poshtë, kjo mund të shkaktojë vetë-thithjen e lavatriçes, pra, që ajo të zbrazet vazhdimisht ndërsa mbushet. Fiksoni bërrylin dhe tubin me një rrip kabllosh për të parandaluar daljen e tubit nga tubi i kullimit gjatë përdorimit.

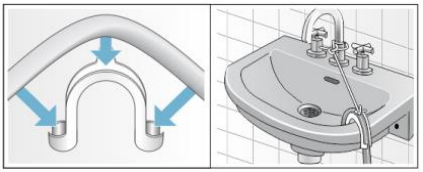


Fiksoni tubin e shkarkimit në sifonin e lavamanit duke përdorur një kapëse tubi 0.9-1.6 inç (20-44 mm) (e dispo-nueshme në dyqanet e pajisjeve).

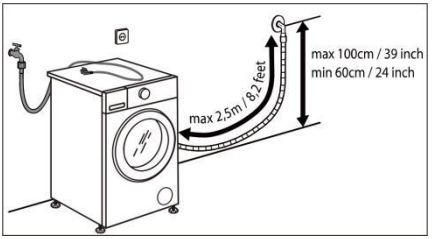
PARALAJMËRIM
Kur lani në temperatura të larta, ekziston rreziku i djegies nëse prekni ujin e nxehtë me sapun, p.sh., kur zbrazni ujin e nxehtë me sapun në një legen larjeje.
Mos futni duart në ujin e nxehtë me sapun.

PARALAJMËRIM
Nëse fundi i tubit të shkarkimit prek ujin e shkarkuar (ujin e zbrazur nga lavatriçja), ai (uji i shkarkuar) mund të thithet përsëri në lavatriçe dhe mund të dëmtojë pajisjen ose tekstilet.

6. Sigurohuni që:
   - Nuk ka ndonjë bllokues në tubin e kullimit të lavamanit.
   - Fundi i tubit të shkarkimit nuk prek ujin e shkarkimit.
   - Tubi i lavamanit është i lirë dhe nuk është pjesërisht i bllokuar.
   - Fiksoni tubin e shkarkimit fort në legenin e larjes.



7. Mos përdredhni, mos tërhiqni dhe mos përkulni tubin e shkarkimit. Siguroni tubin e shkarkimit me rrip kabllosh në tubin e kullimit, legenin e larjes, etj., në mënyrë që tubi të mos tërhiqet nga forca e ujit. Nuk këshillohet përdorimi i zgja-timeve të tubit të shkarkimit; në rast nevoje absolute, zgjatimi duhet të ketë të njëjtin diametër si tubi origjinal dhe të mos kalojë gjatësinë prej 250 cm.

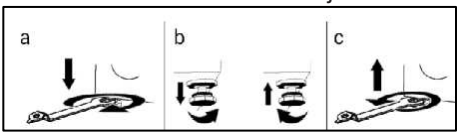


www.elektromarkabolt.hu

4.5 Rregullimi i mbështetëses

PARALAJMËRIM
Me qëllim që të sigurohemi që produkti punon pa zhurma dhe pa dridhje, ai duhet të qëndrojë në nivel dhe i balancuar me këmbët e tij. Sigurohuni që produkti të jetë në ekuilibër duke rregulluar këmbët. Përndryshe, produkti mund të lëvizë nga vendi i tij dhe të shkaktojë shtypje, zhurmë dhe probleme me dridhjen.

1. Lironi dadot te këmbët në drejtim të shigjetës me mjetin në çantën e manualit të përdorimit.
2. Rregullojini këmbët derisa produkti tjetë në nivel dhe i balancuar. Mund t'i lëvizni këmbët lart duke i rrotulluar në drejtim antiorar dhe poshtë duke i rrotulluar në drejtim orar.
3. Shtrëngoni përsëri të gjitha dadot bllokuese me mjetin në drejtim të shigjetës. Mund t'i lëvizni dadot poshtë duke i rrotulluar në drejtim antiorar dhe lart duke i rrotulluar në drejtim orar.



4.6 Lidhja elektrike

Lidheni produktin me një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë 10 A. Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmet që do të shkaktohen nga përdorimi i produktit pa tokëzim sipas rregulloreve lokale.

- Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Infrastruktura kabllore e lidhjes elektrike të produktit duhet të jetë e përshtatshme dhe në përputhje me kërkesat e produktit. Rekomandohet të përdorni një automat me tokëzim për defektet (GFCI).
- Spina e kordonit elektrik duhet të arrihet lehtësisht pas instalimit.
- Voltazhi i përcaktuar në pjesën “Specifikimet teknike” duhet të jetë i barabartë me voltazhin e energjisë tuaj.
- Mos bëni lidhje nëpërmjet kordonëve zgjatues apo me shumë priza. Mund të shkaktohen djegie dhe tejnxehje nga kablloja e lidhjes.

Kabllot elektrike të dëmtuara duhet të zëvendësohen nga shërbimi i autorizuar për të parandaluar dëmtimin e mundshëm.

- Nëse rryma elektrike te siguresa ose automati në shtëpi është më pak se 10 Amper, kërkoni nga një elektricist i kualifikuar të instalojë një burim energjie me 10 amper. E rëndësishme

Ndërrimi i prizës:
Ngjyrat e telave në kabllon kryesore të kësaj pajisjeje mund të mos përputhen me shenjat me ngjyrë që identifikojnë terminalet në prizën tuaj. Veproni si më poshtë:

1. Lidhni telin jeshil-verdhë ose jeshil (tokë) në terminalin e shënuar "E" ose me simbolin f ose me ngjyrë jeshil dhe verdhë ose jeshil.
2. Lidhni telin blu (neutral) në termina-lin e shënuar "N" ose me ngjyrë të zezë.
3. Lidhni telin kafe (fazë) në terminalin e shënuar "L" ose me ngjyrë të kuqe.

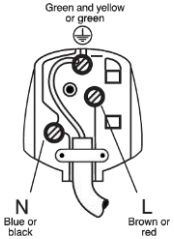
Për prizat alternative, duhet të vendoset një siguresë prej 10 A ose në prizë, adapter ose në kutinë kryesore të siguresave. Nëse nuk jeni të sigurt, kontaktoni një elektricist të kualifikuar.

4.7 Manovrimi i produktit

1. Hiqeni nga priza produktin përpara manovrimit.

www.elektromarkabolt.hu

2. Shkëputni daljen e ujit dhe lidhjet e rrjetit kryesor të ujit. 3 Shkarkoni të gjithë ujin që ka mbetur në produkt. Shikoni seksionin Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës



3. Instalojini bulonat e transportit në rend të kundërt me procedurën e çmontimit. Shikoni seksionin Heqja e bulonave të transportit



Mos e mbani kurrë produktin pa bulonat e transportit të vendosur siç duhet! Produkti juaj është aq i rëndë sa nuk duhet ta mbajë një person. Produkti juaj do të transportohet nga dy persona dhe duhet pasur më shumë kujdes në shkallë pasi është një produkt i rëndë. Nëse produkti bie mbi ju, mund të shkaktojë lëndime. Materialet e paketimit janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit në një vend të sigurt larg nga fëmijët.

www.elektromarkabolt.hu

5 Përgatitja paraprake

Ju lutemi lexoni më parë pjesën “Udhëzime për sigurinë”

5.1 Klasifikimi i rrobave për larje

- Klasifikojini rrobat sipas llojit të materialit, ngjyrës dhe shkallës së ndotjes dhe temperaturës së lejuar të ujit.
- Ndiqini gjithmonë udhëzimet e dhëna në etiketat e kujdesit të teshave.

5.2 Përgatitja e rrobave për larje

- Rrobat me pjesë metalike si tela të brendshëm, tokëza rripash ose kopsa metalike do ta dëmtojnë produktin. Hiqini pjesët metalike ose lajini këto rroba duke i vendosur ato në një çantë për larje apo këllëf.
- Hiqni nga xhepat të gjithë objektet e tilla si monedhat, stilolapsat dhe kapëset metalike të letrave, kthejini xhepat së prapthi dhe pastrojini. Objekte të tilla mund ta dëmtojnë produktin ose të shkaktojnë probleme me zhurmën.
- Rrobat me përmasa të vogla, të tilla si çorapet e bebeve dhe çorapet e najlonit, vendosini në një çantë për larje ose këllëf.
- Vendosini perdet brenda pa i ngjeshur. Hiqni pajimet mbajtëse të perdeve. Artikujt e kapjes së perdeve mund të shkaktojnë tërheqje dhe grisje të perdeve.
- Mbërtheni zinxhirët, qepni kopsat e liruara dhe rregulloni të grisurat dhe të çarat.
- Produktet me etiketën “Lahet me makinë larëse” ose “Lahet me dorë” lajini vetëm me një program të përshtatshëm. Thajini këto lloj rrobash duke i varur ose duke i shtrirë në shesh. Mos i thani në pajisje.
- Mos i lani rrobat me ngjyrë dhe ato të bardha bashkë. Veshjet e reja, të errëta të pambukta lëshojnë shumë bojë. Lajini këto rroba më vete.
- Përdorni vetëm bojëra / agjentë për ndryshimin e ngjyrave dhe pastrues smërçi të përshtatshëm për përdorim në pajisje. Gjithmonë respektoni udhëzimet në paketim.
- Njollat e forta duhet të trajtohen siç duhet para larjes. Nëse nuk jeni të sigurt, kontaktoni me një pastrim kimik.
- Lajini pantallonat dhe rrobat delikate të kthyera së prapthi.
- Rrobat që janë ndotur me materiale të tilla si miell, pluhur gëlqereje, qumësht pluhur, etj. duhet të shkunden mirë përpara se të futen në pajisje. Këto tymra dhe pluhura në rroba mund të grumbullohen në pjesët e brendshme të pajisjes dhe me kalimin e kohës mund të shkaktojnë dëme.
- Para se të lani rrobat e bëra me lesh angora, mbajini ato në pjesën e ngrirjes së frigoriferit për disa orë. Kjo do të pakësojë rënien e qimeve.

5.3 Këshilla për kursimin e energjisë

Informacioni në vijim do t’ju ndihmojë që ta përdorni pajisjen në mënyrë ekologjike dhe efikase në lidhje me energjinë/ujin.

- Ndiqni udhëzimet për temperaturën në paketimin e detergjentit.
- Lajini rrobat pak të ndotura në temperatura të ulëta.
- Përdorni programe më të shpejta për sasi të vogla rrobash pak të ndotura.
- Mos përdorni paralarjen dhe temperatura të larta për rroba që nuk janë shumë të ndotura apo me shumë njolla.
- Nëse keni ndërmend t’i thani rrobat në makinë tharëse, zgjidhni shpejtësinë më të lartë të centrifugës së rekomanduar gjatë procesit të larjes.
- Mos përdorni më tepër detergjent nga sa rekomandohet në paketimin e detergjentit.

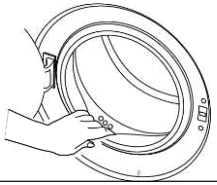
5.4 Ndezja

Para se të filloni ta përdorni produktin, sigurohuni për përgatitjet që përshkruhen në pjesën “Udhëzimet mjedisore" dhe "Instalimi". Për ta bërë gati produktin për të larë rroba, kryeni si punë të parë programin

www.elektromarkabolt.hu

Në rast të tejmbushjes së pajisjes, rendimenti larës i produktit do të bjerë. Për më tepër, mund të ketë probleme me zhurmën dhe dridhjet. Për një performancë të suksesshme tharjeje, mos vendosni më shumë rroba në makinë sesa specifikohet.

Pastrimi i Kazanit. Nëse ky program nuk është i disponueshëm në produktin tuaj, përdorni metodën që përshkruhet në pjesën "Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit".



Përdorni një produkt kundër smërçit të përshtatshëm për lavatriçet. Ka mbetur pak ujë në produkt për shkak të proceseve të kontrollit të cilësisë gjatë prodhimit. Kjo nuk është e dëmshme për produktin.

5.5 Futja e rrobave për larje

1. Hapni derën e ngarkimit.
2. Vendosini rrobat në pajisje në mënyrë të lirshme.
3. Shtyjeni derën e ngarkimit për ta mbyllur derisa të dëgjoni tingullin e kyçjes. Sigurohuni që të mos kenë mbetur rroba të kapura te dera. Dera e ngarkimit kyçet ndërsa një program është në punë. Kyçi i derës do të hapet disa minuta pasi të ketë mbaruar programi i larjes. Pastaj mund të hapni derën. Nëse dera nuk hapet, përdorni zgjidhjet e dhëna për gabimin “Dera e ngarkimit nuk mund të hapet.” në pjesën Zgjidhja e problemeve.

5.6 Kapaciteti i saktë i ngarkesës

Kapaciteti maksimal i ngarkesës varet nga lloji i rrobave, shkalla e ndotjes dhe programi i dëshiruar i larjes.
Produkti e rregullon automatikisht sasinë e ujit sipas peshës së rrobave të futura në të.

Rrobdishan: 4000g
Shtresat e krevatit: 3000g
Çarçafë: 3000g
Këllëf jastëku:3000g
Mbulesë tavoline:3000g
Bluzë: 7000g
Peshqir: 4000g

Dera e ngarkimit kyçet ndërsa një program është në punë. Kyçi i derës do të hapet sapo të përfundojë programi. Nëse pjesa e brendshme e pajisjes është shumë e nxehtë në fund të programit, dera e ngarkimit nuk do të hapet derisa temperature të bjerë. Nëse dera nuk hapet, përdorni zgjidhjet e dhëna për gabimin “Dera e ngarkimit nuk mund të hapet.” në pjesën Zgjidhja e problemeve.

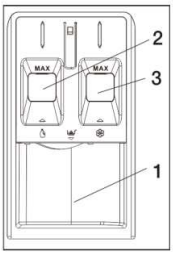
PARALAJMËRIM
Nëse rrobat vendosen gabimisht, mund të shfaqen probleme me zhurmën dhe dridhjet në pajisje.

5.7 Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit

PARALAJMËRIM
Lexoni udhëzimet e prodhuesit në paketim kur përdorni detergjente, zbutës, niseshte, zbardhues dhe dekolorantë, antismërç dhe ndiqni informacionet e dhëna për dozën. Përdorni gotën e masës, nëse ka.

Sirtari i detergjentit përbëhet nga tri ndarëse:
(1) për paralarjen,
(2) për larjen kryesore,
(3) për zbutësin,
Zbutësi i rrobave nuk duhet të kalojë nivelin "MAX".

www.elektromarkabolt.hu



Detergjenti, zbutësi dhe agjentët e tjerë të pastrimit

- Shtoni detergjent dhe zbutës përpara nisjes së programit të larjes.
- Mos e lini sirtarin e detergjentit të hapur kur programi i larjes është i aktivizuar.
- Nëse po përdorni një detergjent të lëngshëm, ndiqni udhëzimet te "Përdorimi i detergjentit të lëngshëm" dhe mos harroni ta vendosni aparatin e detergjentit të lëngshëm në pozicionin e duhur.
- Mos shtoni kimikate larëse (detergjent të lëngshëm, zbutës etj.) ndërkohë që pajisja është në fazën e tharjes.

Zgjedhja e llojit të detergjentit

Lloji i detergjentit që do të përdoret varet nga lloji dhe ngjyra e copës.

- Përdorni detergjentë të ndryshëm për rrobat me ngjyra dhe të bardha.
- Lajini rrobat delikate vetëm me detergjentë të veçantë (detergjent të lëngshëm, shampo leshi etj.) që përdoren posaçërisht për rroba delikate.
- Kur lani rroba me ngjyra të errëta apo jorganë, rekomandohet që të përdoret detergjent i lëngshëm.
- Lajini të leshtat me detergjentë të veçantë të prodhuar posaçërisht për të leshtat.
- Ju lutemi rishikoni pjesën e përshkrimeve të programeve për programin e rekomanduar për tekstile të ndryshme.
- Të gjitha rekomandimet për detergjentët janë të vlefshme për gamën e temperaturave të zgjedhshme të programeve.

Duhet të përdorni vetëm detergjentë, zbutës dhe aditivë të përshtatshëm për lavatriçe.
Mos përdorni pluhur sapuni.

Rregullimi i sasisë së detergjentit

Sasia e detergjentit varet nga sasia e rrobave, niveli i tyre i papastërtisë dhe fortësisë së ujit.

- Mos i kaloni vlerat e rekomanduara të dozave në paketimin e detergjentit për të eliminuar problemet me shkumën e tepërt dhe shpëlarjen e dobët, për të kursyer para dhe për të mbrojtur mjedisin.
- Përdorni sasi më të vogla detergjenti për një sasi më të vogël rrobash ose rroba me nivel papastërtie më të vogël.

Përdorimi i zbutësve

Vendosni zbutësin në ndarësen e zbutësit të sirtarit të detergjentit.

- Mos e kaloni shenjën e nivelit (>max<) në ndarësen e zbutësit.
- Nëse zbutësi nuk është i lëngshëm, hollojeni me ujë para se ta vendosni në ndarjen e zbutësit.

PARALAJMËRIM
Mos përdorni detergjentë të lëngshëm ose materiale të tjera me aftësi pastrimi nëse nuk janë planifikuar për përdorim në lavatriçe për zbutjen e rrobave.

www.elektromarkabolt.hu

Përdorimi i detergjentëve në formë xheli dhe tablete

- Nëse detergjenti është i lëngshëm dhe nuk ka ndarje për detergjent të lëngshëm në produktin tuaj, vendoseni detergjentin xhel në ndarjen kryesore të detergjentit në marrjen e parë të ujit. Nëse produkti juaj ka një ndarje për detergjent të lëngshëm, mbusheni ndarjen me detergjent para se të filloni programin.
- Nëse detergjenti xhel nuk është e lëngshëm ose është në formën e kapsulës së lëngshme, futeni direkt në kazan para larjes.
- Vendoseni detergjentin tabletë në ndarjen kryesore të larjes (ndarja nr. "2") ose direkt brenda kazanit përpara larjes.
- Detergjentët tabletë mund të lënë mbetje në ndarjen e detergjentit. Nëse përballeni me mbetje të tilla, vendoseni detergjentin tabletë midis rrobave në larjet e ardhshme në mënyrë që të jetë në pjesën e poshtme të kazanit.
- Përdorni detergjent tabletë ose xhel pa zgjedhur funksionin e paralarjes.
- Mos harroni të hiqni elementë të tillë si ndarja plastike e detergjentit nga kazani përpara tharjes.

Përdorimi i niseshtesë së rrobave

- Vendosni niseshte të lëngshme, niseshte pluhur ose ngjyrues pëlhure në ndarjen e zbutësit.
- Mos përdorni zbutës dhe niseshte rrobash së bashku në të njëjtin program larjeje.
- Fshijeni pjesën e brendshme të pajisjes me leckë të njomë dhe të pastër pasi të keni përdorur niseshte.

Përdorimi i substancave kundër smërçit

- Kur është e nevojshme, përdorni vetëm antismërç të prodhuar për lavatriçe.

Përdorimi i zbardhuesit dhe dekolorantëve

- Zgjidhni një program me paralarje dhe shtoni zbardhues në fillim të paralarjes. Mos vendosni detergjent në ndarësen e paralarjes. Si aplikim alternativ, zgjidhni një program me shpëlarje shtesë dhe shtoni zbardhuesin ndërkohë që produkti merr ujë te ndarja e detergjentit gjatë hapit të shpëlarjes së parë.
- Mos përzieni dhe përdorni zbardhues dhe detergjent së bashku.
- Duke qenë se zbardhuesi mund të shkaktojë acarim të lëkurës, përdorni vetëm sasi të vogla (1/2 filxhan çaji - afërsisht 50 ml dhe shpëlani mirë rrobat.
- Mos e hidhni zbardhuesin direkt mbi rroba.
- Mos përdorni zbardhues për rrobat me ngjyra.
- Zgjidhni një program me larje me temperaturë të ulët kur përdorni dekolorantë me bazë oksigjeni.
- Dekolorantët me bazë oksigjeni mund të përdoren bashkë me detergjentët. Megjithatë, nëse nuk ka të njëjtin viskozitet si detergjenti, fillimisht vendoseni detergjentin në ndarjen nr. "2" në sirtarin e detergjentit dhe prisni që produkti të shpëlajë detergjentin gjatë marrjes së ujit. Shto dekolorantin në të njëjtën ndarje ndërkohë që pajisja vazhdon të marrë ujë.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Këshilla për larje efikase

		Rrobat			
		Ngjyra të lehta dhe të bardha	**Me ngjyra**	**Ngjyra të zeza/të errëta**	**Delikate/Të leshta/Të mëndafshta**
		(Shkalla e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: 40-90°C)	(Intervali i rekomanduar i temperaturës në bazë të nivelit të papastërtisë: ftohtë -40 °C)	(Intervali i rekomanduar i temperaturës në bazë të nivelit të papastërtisë: ftohtë -40 °C)	(Intervali i rekomanduar i temperaturës në bazë të nivelit të papastërtisë: ftohtë -30 °C)
Niveli i ndotjes	**Shumë të ndotura** (njolla të vështira të tilla si bari, kafeja, frutat dhe gjaku.)	Mund të jetë e nevojshme që njollat të para-trajtohen ose të kryhet paralarja. Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat shumë të ndotura. Rekomandohet që të përdoren detergjentë pluhur për të pastruar njollat e baltës dhe të dheut dhe njollat që janë të ndjeshme ndaj zbardhuesve.	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat shumë të ndotura. Rekomandohet që të përdoren detergjentë pluhur për të pastruar njollat e baltës dhe të dheut dhe njollat që janë të ndjeshme ndaj zbardhuesve. Detergjentët që nuk përmbajnë dekolorant nuk duhet të përdoren.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat shumë të ndotura.	Parapëlqeni detergjentët e lëngshëm të prodhuar për rrobat delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë për të leshtat.
	Me ndotje normale (Për shembull, njollat të shkaktuara nga trupi në jaka dhe mëngë)	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat me ndotje normale.	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat me ndotje normale. Detergjentët që nuk përmbajnë dekolorant nuk duhet të përdoren.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat mesatarisht të ndotura.	Parapëlqeni detergjentët e lëngshëm të prodhuar për rrobat delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë për të leshtat.
	Pak të ndotura (Nuk ka njolla të dukshme.)	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura. Detergjentët që nuk përmbajnë dekolorant nuk duhet të përdoren.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura.	Parapëlqeni detergjentët e lëngshëm të prodhuar për rrobat delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë për të leshtat.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Këshilla për tharje efikase

		Programet				
		Tharje pambuku	Tharje e sintetikeve	Babyprotect+	Larje dhe tharje	Laj dhe vish
Llojet e veshjeve	Rroba të forta që përmbajnë pambuk	Çarçafë, shtroje, rroba për fëmijë, bluza, pulovra, rroba të forta me thurje, xhinse, pantallona kanavace, këmisha, çorape pambuku etj.	Nuk rekomandohet!	Lahet dhe thahet në radhë! Çarçafë, shtroje, rroba për fëmijë, bluza, pulovra, rroba të forta me thurje, xhinse, pantallona kanavace, këmisha, çorape pambuku etj.	Lahet dhe thahet në radhë! Çarçafë, shtroje, rroba për fëmijë, bluza, pulovra, rroba të forta me thurje, xhinse, pantallona kanavace, këmisha, çorape pambuku etj.	Rroba të tilla si këmisha, bluza, pulovra etj. që janë veshur për një kohë të shkurtër dhe janë pa njolla. Duhet të ngarkohet një sasi shumë e vogël rrobash.
	Veshje sintetike (poliestër, najlon etj.)	Nuk rekomandohet!	Rekomandohet për veshje që përmbajnë poliestër, najlon, poliacetat, akrilik. Tharja nuk rekomandohet për rrobat që përmbajnë viskozë. Duhet t'i kushtohet vëmendje udhëzimeve të tharjes në etiketën e mirëmbajtjes.	Rekomandohet për rroba që përmbajnë poliester, najlon, poliacetat dhe akrilik në temperatura të ulëta, duke marrë parasysh paralajmërimet për larjen dhe tharjen të treguara në etiketën e mirëmbajtjes.	Rekomandohet për rroba që përmbajnë poliester, najlon, poliacetat dhe akrilik në temperatura të ulëta, duke marrë parasysh paralajmërimet për larjen dhe tharjen të treguara në etiketën e mirëmbajtjes.	Këmisha, bluza dhe rroba sintetike pak të ndotura dhe pa njolla. Duhet të ngarkohet një sasi shumë e vogël rrobash.
	Rroba delikate (që përmban mëndafsh, lesh, lesh, kashmir, lesh angora etj.)	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!
	Rroba të mëdha si batanije, pallto, perde etj.	Nuk rekomandohet! Nuk është i përshtatshëm për të tharë rroba të mëdha në lavatriçe. Thajini këto rroba duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Nuk është i përshtatshëm për të tharë rroba të mëdha në lavatriçe. Thajini këto rroba duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Nuk është i përshtatshëm për të tharë rroba të mëdha në lavatriçe. Thajini këto rroba duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Nuk është i përshtatshëm për të tharë rroba të mëdha në lavatriçe. Thajini këto rroba duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Nuk është i përshtatshëm për të tharë rroba të mëdha në lavatriçe. Thajini këto rroba duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Kohëzgjatja e programit të shfaqur

Mund të shikoni kohëzgjatjen e programit në ekranin e lavatriçes, ndërsa zgjidhni një program. Në varësi të sasisë së rrobave që keni ngarkuar në lavatriçe, shkumëzimit, kushteve të një ngarkese të pabalancuar, luhatjeve në furnizimin me energji, presionit të ujit dhe cilësimeve të programit, kohëzgjatja e programit do të përshtatet automatikisht ndërkohë që programi është në proces.

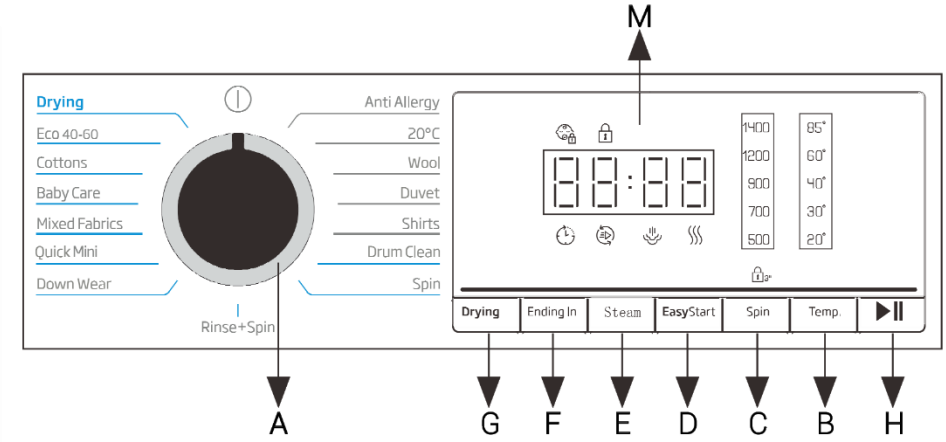
RAST İ VEÇANTE: Në fillimin e programeve Të pambuktat dhe Ekonomik për të pambuktat, ekrani tregon kohëzgjatjen e gjysmë ngarkesës. Ky është rasti më i zakonshëm i përdorimit. Pas fillimit të programit, për 20-25 minuta lavatriçja do të identifikojë ngarkesën aktuale. Dhe nëse ngarkesa e identifikuar është më e madhe se gjysma e ngarkesës; programi i larjes do të përshtatet dhe kohëzgjatja e programit do të rritet automatikisht. Këtë ndryshim mund ta ndiqni në ekran.

www.elektromarkabolt.hu

6 Përdorimi i produktit

Ju lutemi lexoni më parë pjesën “Udhëzime për sigurinë”!

6.1 Paneli i kontrollit



A- **Butoni i Përzgjedhjes së Ciklit të Larjes** Përdoret për të vendosur ciklin e dëshiruar të larjes.

Pozicioni OFF: Rrotulloni shenjën në butonin e përzgjedhjes së ciklit të larjes nën simbolin “⏻” për të fikur makinën. Nëse makina fiket gjatë një cikli larjeje, ai cikël do të anulohet.

B- **Butoni i Temperaturës:** Shtypni për të ndryshuar temperaturën e ujit për ciklin aktual.

Në ekran shfaqen pesë vlera temperature. Kur zgjidhet një vlerë temperature, treguesi përkatës i dritës do të ndriçojë në ekran.

C- **Butoni Spin:** Ky cikël përdor shtrydhje për të shkurtuar kohët e tharjes për materiale të rënda ose rroba që kërkojnë kujdes të veçantë të lara me dorë.

D- **Butoni EasyStart**: Shtypni për të vendosur ciklin e larjes EasyStart. Për një përshkrim të detajuar, shihni “ciklet dhe funksionet e ndryshme”.

E- **Butoni Steam:** Shtypni për të vendosur ciklin e larjes me avull. Për një përshkrim të detajuar, shihni “ciklet dhe funksionet e ndryshme”.

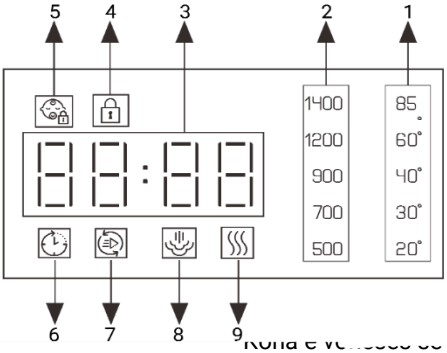
F- **Butoni Ending In:** Shtypni për të vendosur kohën e përfundimit të programit (vonimi). Për një përshkrim të detajuar, shihni “ciklet dhe funksionet e ndryshme”.

G- **Butoni Drying:** Shtypni për të vendosur llojin e tharjes ose kohën e tharjes sipas nevojës. Lloji ose koha e tharjes shfaqet në ekranin dixhital. Disa programe nuk kanë funksion tharjeje.

Për një përshkrim të detajuar, shihni “ciklet dhe funksionet e ndryshme”.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Simbolet në ekran



1- Treguesi i Temperaturës

Kur zgjidhet një program, ndriçon treguesi i temperaturës së paracaktuar për këtë program.
Ju mund të ndryshoni vlerën e temperaturës duke shtypur butonin TEMP.
Në ekran shfaqen pesë tregues ndriçues të vlerave të temperaturës. Kur zgjidhet një vlerë temperature, treguesi përkatës ndriçon në ekran. Nëse të gjithë treguesit ndriçues të temperaturës janë të fikur, kjo tregon se pajisja përdor vetëm ujë të ftohtë pa aktivizuar ngrohësin në këtë program.

2- Treguesi i Shpejtësisë së Shtrydhjes

Ndriçon treguesi i shpejtësisë së paracaktuar për programin e zgjedhur.
Ju mund të ndryshoni vlerën e shpejtësisë së shtrydhjes duke shtypur butonin SPEED.
Në ekran shfaqen pesë tregues ndriçues të vlerave të shpejtësisë së shtrydhjes. Kur zgjidhet një vlerë shpejtësie, treguesi përkatës ndriçon në ekran. Nëse të gjithë treguesit ndriçues të shpejtësisë janë të fikur, kjo tregon se pajisja nuk bën shtrydhje pas procesit të fundit të kullimit në këtë program.

3- Treguesi i Kohëzgjatjes

Kur zgjidhet një program, shfaqet shpejtësia e paracaktuar e shtrydhjes.
Koha e mbetur e ciklit të larjes:



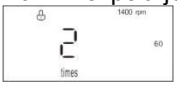
Koha e v[illegible] fundimit:



Koha e tharjes:



Numri i shpëlarjeve:



Kodi i gabimit:



4- Treguesi i kyçjes së derës:

Treguesi ndriçues tregon se dera është e kyçur. Për të shmangur dëmtimet, prisni derisa treguesi të fiket përpara se të hapni derën. Për të hapur derën gjatë një cikli në proces, shtypni butonin START/PAUSE. Nëse treguesi i DOOR LOCK është i fikur, dera mund të hapet.

5- Treguesi i kyçjes për fëmijë:

Treguesi ndriçues tregon se funksioni CHILD LOCK është aktiv dhe paneli i kontrollit është i kyçur.

6- Treguesi i funksionit "Delay End":

Treguesi ndriçues tregon se funksioni DELAY END është aktiv. Numërimi mbrapsht deri në fund të ciklit të larjes së zgjedhur do të shfaqet në ekranin dixhital.

www.elektromarkabolt.hu

7- Treguesi i Funksionit EasyStart
Treguesi i ndriçuar tregon se programi i larjes EASYSTART është zgjedhur.

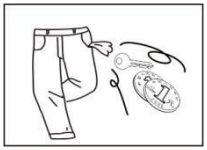
8- Treguesi i Avullit
Kur treguesi është i ndriçuar, do të thotë se funksioni i avullit është aktivizuar.

9- Treguesi i Funksionit të Tharjes
Kur treguesi është i ndriçuar, do të thotë se funksioni i tharjes është vendosur ose po kryhet cikli i tharjes.

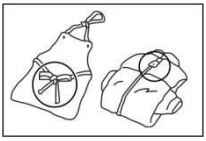
6.3 Përgatitja e lavatriçes

Dëmtime të pajisjes/tekstilit: Objektet e huaja (p.sh., monedha, kapëse letrash, gjilpëra, gozhdë) mund të dëmtojnë rrobat ose përbërësit brenda pajisjes. Për këtë arsye, ndiqni këto këshilla gjatë përgatitjes së rrobave për larje:

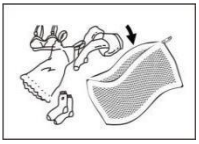
- Hiqni çdo send të lirë ose objekt metalik, si kapëse sigurie, kapëse letrash, etj., nga rrobat.



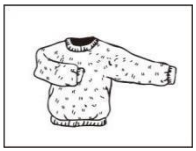
- Pastroni rërën, monedhat, etj., nga xhepat dhe mëngët.
- Mbyllni zinxhirët dhe butononi mbulesat e jastë-këve, çarçafët, etj.



- Hiqni udhëzuesit e perdeve ose vendosini në një qese rrjete.
- Artikujt veçanërisht delikatë, si çorape najloni ose perde dantelle, ose artikujt më të vegjël, si çorapet e vogla ose facoletat, duhet të lahen vetëm në një qese rrjete ose këllëf jastëku.



- Disa artikuj është më mirë të kthehen përmbys për larje, si trikot, pantallonat, bluzat dhe sweatshirt-et.



- Sigurohuni që sytjenat me tela të jenë të përshtatshme për larjen në makinë.

Sigurohuni që sytjenat me tela të vendosen në një këllëf jastëku që mund të mbyllet mirë me zinxhir ose buton. Nëse teli del nga kupa, mund të futet përmes vrimave të tamburit dhe të shkaktojë dëme të mëdha.

6.4 Përgatitja e rrobave për tharje

- Thani vetëm materiale që janë larë, shpëlarë dhe shtrydhur.
- Hiqni sa më shumë ujë nga rrobat. Mos shtypni butonin SPEED për të ulur shpejtësinë e shtrydhjes.
- Për të siguruar tharje uniforme, ndani artikujt sipas llojit të materialit dhe shkallës së tharjes së kërkuar.
- Artikujt që kërkojnë hekurosje nuk kanë nevojë të hekuroset menjëherë pas tharjes. Është e këshillueshme t'i palosni ose t'i rrotulloni së bashku për pak kohë, në mënyrë që lagështia e mbetur të shpërndahet në mënyrë të barabartë.
- Kur lani rroba që do të thahen në tharëse, përdorni sasinë e saktë të detergjentit dhe produkteve për kujdesin e tekstilit sipas udhëzimeve të prodhuesit.

Materiale që nuk duhet të thahen në tharëse: Rroba të shënuara me simbolin e kujdesit: "Mos i thani në tharëse.

- Artikuj prej leshi ose që përmbajnë lesh: Rrezik tkurrjeje!
- Materiale delikate (mëndafsh, perde sintetike): Rrezik rrudhjeje!
- Artikuj që përmbajnë gome shkumë ose materiale të ngjashme.
- Artikuj të trajtuar me tretës të ndezshëm,

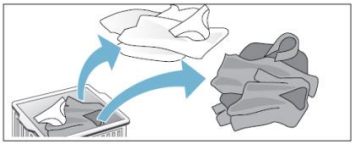
www.elektromarkabolt.hu

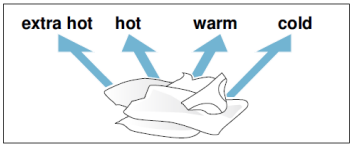
si heqës njollash, benzinë ose hollues boje: Rrezik shpërthimi!
- Artikuj që përmbajnë llak flokësh ose substanca të ngjashme: Avuj të rrezikshëm!
- Rroba që pikojnë ujë: Humbje energjie!

Përdorni programet kryesore të mëposhtme sipas llojit të materialit:
Pasi të zgjidhni programin e përshtatshëm të larjes, duke shtypur butonin Drying përpara fillimit të programit, mund ta vendosni makinën të kalojë në hapin e tharjes (automatikisht ose të planifikuar) në fund të programit të larjes, pa ndalesa/ndërprerje. Çdo herë që shtypni butonin, tregohet hapi në të cilin do të kryhet procesi i tharjes në rreshtin e informacionit dhe ndizet simboli përkatës. Mund të shihni kur përfundon programi në ekranin e makinës, në varësi të opsioneve të tharjes që shtoni në programet e larjes. Nëse dëshironi, duke mbajtur të shtypur butonin, mund të caktoni kohën maksimale të lejuar për tharje.
Mund të hidhni një sy programeve për të cilat mund të zgjidhni funksionin e tharjes në tabelat e Programeve dhe Konsumit.

6.5 Ndani rrobat sipas ngjyrës dhe shkallës së ndotjes

Ndani rrobat sipas ngjyrës, shkallës së ndotjes dhe temperaturës së rekomanduar për larje.





- Artikujt e veshjeve mund të ndryshojnë ngjyrën.
- Mos lani kurrë rroba shumëngjyrëshe të reja së bashku me artikuj të tjerë.
- Lani rrobat e bardha veçmas nga ato me ngjyrë; përndryshe, ato të bardha mund të marrin ngjyrë gri.

6.6 Shkalla e ndotjes

- Ndotje e lehtë:

Pa ndotje ose njolla të dukshme, por mund të kenë thithur pak aromë. Kjo përfshin rroba të lehta verore si T-shirt, këmisha ose bluza të veshura vetëm një herë. Gjithashtu e përshtatshme për freskimin e çarçafëve ose peshqirëve të miqve.

- Ndotje normale:

Ndotje e dukshme dhe/ose disa njolla të lehta. Përfshin veshje si T-shirt, këmisha ose bluza të djersitura ose të veshura disa herë. Gjithashtu përfshin peshqirë çaji, peshqirë dore ose çarçafë të përdorur për një javë ose më shumë, dhe perde pa njolla që nuk janë larë për gjysmë viti.

- Ndotje e rëndë:

Ndotje dhe njolla të dukshme. Përfshin peshqirë kuzhine, peceta, përparëse fëmijësh, veshje të jashtme për fëmijë ose bluza dhe këmisha futbolli të ndotura me bar ose papastërti. Gjithashtu përfshin rroba pune si kombinezona, xhinse dhe veshje të tjera për punë në natyrë.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Ndani rrobat sipas udhëzimeve në etiketat e kujdesit

Simbolet në etiketat e rrobave do t'ju ndihmojnë të zgjidhni programin e përshtatshëm të larjes, temperaturën e duhur, ciklet e larjes dhe mënyrat e hekurosjes. Mos harroni të kontrolloni këto udhëzime të dobishme!

Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine blench	 Do not blench		
Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/ Wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Tabela e Ciklit të Larjes

- L= Detergjent xhel/lëng P= Detergjent pluhur O= Opsionale --- =Jo
- Nëse përdorni detergjent të lëngshëm, nuk rekomandohet të aktivizoni vonesën kohore.
- Rekomandojmë përdorimin e:
  - Pluhur për rroba: 20℃ deri në 80℃
  - Detergjent për lesh: 20℃ deri në 40℃
- Ju lutemi ndiqni rekomandimet e dozimit të specifikuara në paketimin e detergjentit pluhur ose të lëngshëm.

Cikli i Larjes	Temp. °C (Max)	Ngarkesa Maks (kg) Larje	Ngarkesa Maks (kg) Tharje	Specifikim	Lloji i Detergjentit		
					Detergjentë		Zbutës
					Universal	Speciale	
EasyStart	40	5	---	I përshtatshëm për larjen e rrobave të përdorimit të përditshëm.	L/P	---	O
Drying	---	---	5	I përshtatshëm për tharjen e pëlhurave të lagura prej pambuku.	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Program testi për efikasitetin energjetik.	L/P	---	O
Cottons	60	7	5	I përshtatshëm për rroba prej pambuku dhe liri.	L/P	---	O
Baby Care	85	5	5	I përshtatshëm për larjen e rrobave të fëmijëve.	L/P	---	O
Mixed Fabrics	60	7	5	I përshtatshëm për larjen e përzier të materialeve prej pambuku, liri dhe fibrash kimike.	L/P	---	O
Quick Mini	40	1	1	I përshtatshëm për larje të shpejtë të një sasie të vogël rrobash me njolla të lehta ose rroba të reja.	L/P	---	O
Down Wear	60	2	2	I përshtatshëm për larjen e rrobave prej pendësh të përshtatshme për larjen në makinë.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Cikli i Larjes	Temp. °C (Max)	Ngarkesa Maks (kg) Larje	Ngarkesa Maks (kg) Tharje	Specifikim	Lloji i Detergjentit		
					Detergjentë		Zbutës
					Universal	Speciale	
Anti-allergy	85	3	3	I përshtatshëm për rroba që kanë nevojë për heqjen e marimangave dhe alergjenëve.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	I përshtatshëm për sasi të vogla rrobash që zbehen lehtë.	L/P	---	O
Wool	40	1	---	I përshtatshëm për rroba leshi të përshtatshme për larjen në makinë.	---	L	O
Duvet	40	6	3	I përshtatshëm për larjen e seteve të shumta të shtratit ose një jorgani të vetëm.	---	L	O
Shirts	60	3	---	I përshtatshëm për këmisha të përshtatshme për larjen në makinë.	L/P	L	O
Drum Clean	85	---	---	Përdoret vetëm për pastrimin e brendësisë së cilindrit, mos vendosni materiale për larje.	---	---	---
Spin	---	7	5	Për rroba që kanë nevojë vetëm për dehidratim.	---	---	---
Rinse + Spin	---	7	5	Për shpëlarje të rrobave vetëm pasi janë dehidratuar.	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Ciklet e Ndryshme

EasyStart

Cikli i larjes EasyStart mund të zbulojë inteligjentisht peshën e rrobave dhe të rregullojë kohën dhe temperaturën e larjes për një larje optimale. "Auto" shfaqet gjatë fazës së zbulimit pasi cikli të jetë nisur.
Cikli i larjes EasyStart mund të aktivizohet përmes këtyre tre metodave:

- Kur pajisja është e fikur: Mbajeni të shtypur butonin EasyStart për të paktën 3 sekonda. Pajisja do të fillojë direkt ciklin e larjes EasyStart, me treguesin EasyStart të ndriçuar.
- Kur pajisja është e ndezur: Mbajeni të shtypur butonin EasyStart për të paktën 3 sekonda. Pajisja do të fillojë direkt ciklin e larjes EasyStart, me treguesin EasyStart të ndriçuar.
- Kur pajisja është e ndezur: Shtypni shkurt butonin EasyStart. Treguesi i EasyStart do të ndriçojë, dhe më pas shtypni butonin për të nisur ciklin e EasyStart.

Programi i Tharjes

1- Për të vendosur programin "Larje + Tharje":

Vetëm disa programe të larjes mund të shtojnë funksionin e tharjes.
Fillimisht, vendosni rrobat në tambur dhe mbyllni derën.
Rrotulloni butonin e përzgjedhjes së ciklit për të zgjedhur programin e dëshiruar të larjes (përveç programit të Tharjes).
Shtypni butonin Drying për të zgjedhur një nga dy modalitetet e tharjes si më poshtë:

- Tharje automatike: Shtypni vazhdimisht butonin Drying për të rregulluar kohën e tharjes që shfaqet në panel. Kur shfaqet " ", aktivizohet modaliteti i tharjes automatike. Koha e tharjes do të rregullohet automatikisht sipas sasisë dhe lagështisë së rrobave.
- Tharje me kohë: Shtypni butonin Drying për të vendosur kohën e tharjes. Ekrani dixhital do të shfaqë kohët e paracaktuara (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240 minuta). Zgjidhni kohën e përshtatshme dhe hyni në modalitetin e tharjes me kohë. Pastaj, shtypni butonin START/PAUSE për të nisur programin "Larje + Tharje".

2- Për të vendosur programin vetëm për tharje:

Ky program është i përshtatshëm për tharjen e rrobave prej pambuku. Mos thani rroba që mund të deformohen ose tkurren. When the Kur vendoset programi vetëm për tharje, rekomandohet të kryhet një cikël i vetëm shtrydhjeje për rrobat që do të thahen përpara se të filloni procesin e tharjes.

- Fillimisht, vendosni rrobat në tambur dhe mbyllni derën. Rrotulloni butonin e përzgjedhjes për të zgjedhur vetëm programin e tharjes. Shtypni vazhdimisht butonin Drying për të zgjedhur Tharje Automatike ose Tharje me Kohë (siç përshkruhet më lart).
- Pastaj, shtypni butonin START/PAUSE për të nisur programin e tharjes.

3- Për të vendosur programin për tharjen e xhupave me pendë: Përdorni programin "Larje + Tharje" për tharjen e xhupave me pendë. Zgjidhni programin "Down Jacket" dhe modalitetin "Automatic Drying" (Auto)".

Mos përdorni modalitetin vetëm për tharje për xhupat me pendë. Për rezultate më të mira, rekomandohet të thahen vetëm një xhup me pendë në të njëjtën kohë.

<u>Kujdes për Programet e Tharjes</u>

1- Nëse rrobat janë shumë të lagura, makina do të zgjasë automatikisht kohën e tharjes. Është normale qëfor " 0:20 " të shfaqet për një periudhë të zgjatur.
2- Kur programi i tharjes është duke funksionuar, rubineti duhet të jetë i hapur, pasi nevojitet ujë për ftohje dhe heqjen e lagështisë.
3- Koha maksimale e tharjes ndryshon në varësi të modelit.
4- Për të shmangur rrudhat e shkaktuara nga tharja e tepërt, vendosni kohën e tharjes pak më të shkurtër dhe shtoni më shumë kohë në bazë të rezultatit të tharjes.
5- Para se të nisni programin vetëm për

www.elektromarkabolt.hu

tharje, rekomandohet të kryeni një cikël shtrydhjeje.

6- Nëse është e nevojshme, zgjidhni çdo nyje në rroba pas shtrydhjes dhe më pas vendosini në tambur për tharje.
7- Për rroba më të mëdha ose më të trasha, tharja mund të jetë e pabarabartë në disa zona. Shtoni më shumë kohë tharjeje pas ciklit fillestar sipas nevojës.
8- Materialet prej leshi nuk janë të përshtatshme për tharje.
9- Mos thani rroba që kanë tendencë të deformohen ose të tkurren.
10- Disa programe nuk kanë funksion tharjeje.

Pastrimi i Kanalit të Tharjes

Pasi të vendosni ciklin e larjes dhe opsionet, përpara fillimit, mbajeni shtypur këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar programin "Pastrimi i Kanalit të Tharjes". (0:05), Ekrani dixhital do të tregojë kohën e programit, dhe më pas, pas shtypjes së butonit START/PAUSE, programi do të nisë.
Ky program heq automatikisht pushin e grumbulluar në kanalin e tharjes dhe përmirëson efikasitetin e tharjes. Mos vendosni rroba në tambur gjatë këtij procesi.

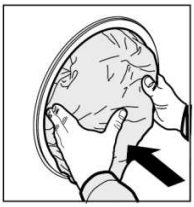
Avull (Steam)
Një cikël i krijuar për rroba pambuku që nuk kanë tendencë të zbehen.

- Trajtimi me avull mund të zvogëlojë rrudhat në rroba, t'i sjellë ato në një nivel ideal lagështie dhe të sigurojë një gjendje më të relaksuar, duke e bërë hekurosjen më të lehtë.
- Për më tepër, trajtimi me avull ndihmon në eliminimin e erërave të pakëndshme nga rrobat.

Ciklet e Posaçme të Larjes
Baby Care: Për heqjen efektive të ndotjeve dhe mbetjeve të detergjentit në rrobat e fëmijëve.
Down Jacket: Një cikël për larjen e artikujve të vetëm prej pendësh (me peshë që nuk e kalon 2.0 kg), si jastëkët ose rrobat e mbushura me pupla të patës, si xhupat me pendë.

Përdorni këtë cikël të veçantë larjeje. Rekomandojmë vendosjen e artikujve prej pendësh në tambur me skajet e palosura brenda (shihni figurën) dhe sigurohuni që të mos përdoret më shumë se 3/4 e vëllimit total të tamburit. Për rezultatet më të mira, rekomandohet të përdorni një detergjent të lëngshëm dhe ta vendosni atë brenda sirtarit të detergjentit.





6.10 Funksione të Ndryshme

Ending In
Shtypni butonin ENDING IN për të vendosur kohën e përfundimit të programit (ENDING IN) në intervale njëorëshe, deri në maksimumin prej 24 orësh. Pasi të keni zgjedhur programin e dëshiruar të larjes, por përpara se të shtypni butonin START/PAUSE ▷||, shtypni butonin ENDING IN derisa të shfaqet koha e dëshiruar, p.sh., 8h, me treguesin ENDING IN të ndriçuar.

SHËNIM:
Kohëzgjatja e ciklit përfshihet në kohën e vendosur "Ending In".

Këtu është një shembull i një kohe cikli prej 1 orë e 30 minuta dhe një kohe "Përfundon për" prej 8 orësh:
8 orë shfaqen dhe numërimi mbrapsht (rreth 6 orë e 30 minuta) fillon derisa të nisë cikli i larjes (në 1 orë e 30 minuta). Pastaj, kohëzgjatja e ciklit prej 1 orë e 30 minuta shfaqet dhe fillon. Koha totale është afërsisht 8 orë. Mënyra për të anuluar funksionin "ENDING IN për":
Rrotulloni çelësin rrotullues të përzgjedhjes së ciklit të larjes për të rivendosur ciklin e larjes. Drita treguese "ENDING IN" do të fiket.
Shënim: Funksioni "ENDING IN" nuk mund të vendoset për disa cikle larjeje.
Koha e vërtetë e përfundimit të ciklit të larjes

www.elektromarkabolt.hu

mund të ndryshojë nga koha e vendosur "ENDING IN" në varësi të presionit të furnizimit me ujë, shkarkimit, llojit të rrobave, temperaturës së ujit dhe kushteve të tjera.

Child Lock - Bllokim për Fëmijë

- Aktivizimi i funksionit të bllokimit për fëmijë mund të parandalojë përdorimin e gabuar nga fëmijët dhe ndërhyrjet e jashtme në procesin e larjes.
- Shtypni dhe mbajeni shtypur butonin SPIN për 3 sekonda, përpara ose pas fillimit të larjes, për të aktivizuar ose çaktivizuar funksionin e bllokimit për fëmijë.
- Pas aktivizimit të funksionit të bllokimit për fëmijë, ndizet treguesi i bllokimit për fëmijë, dera nuk mund të hapet dhe paneli i kontrollit është i kyçur. Të gjithë butonat në panelin e kontrollit nuk do të reagojnë, dhe butoni përzgjedhës i ciklit të larjes (përveç shenjës Lineare nën simbolin " ⓘ ") gjithashtu nuk do të reagojë. Pajisja mund të fiket vetëm duke kthyer butonin përzgjedhës të ciklit në pozicionin " ", duke e ndalur kështu ciklin që është duke u ekzekutuar. Nëse pajisja fiket, funksioni i bllokimit për fëmijë do të çaktivizohet.
- Pas aktivizimit të funksionit të bllokimit për fëmijë, mund ta fikni pajisjen duke kthyer butonin përzgjedhës të ciklit të larjes. Kur pajisja ndizet përsëri, ajo do të rifillojë automatikisht programin që po ekzekutohej përpara se të fikej.

Shtimi i rrobave gjatë ekzekutimit të programit

Kur programi është duke u ekzekutuar, mbajeni shtypur butonin START/PAUSE ▷II për të ndaluar përkohësisht pajisjen. Nëse treguesi DOOR LOCK fiket, dera mund të hapet, duke ju lejuar të shtoni ose të hiqni rroba. Pas përfundimit të operacionit, mbyllni derën dhe mbajeni përsëri shtypur butonin START/PAUSE ▷II. Pajisja do të rifillojë nga pika ku u ndërpre.

SHËNIM:
Nëse niveli i ujit ose temperatura e ujit në tambur është shumë i lartë, treguesi i bllokimit të derës (DOOR LOCK) 🔒 do të qëndrojë i ndezur dhe dera nuk mund të hapet. Si rezultat, nuk mund të shtoni ose të hiqni rroba ndërsa programi është duke u ekzekutuar.

Çaktivizimi i sinjalit zanor (buzzer)

Shtypni dhe mbajeni shtypur butonat SPIN dhe EASYSTART së bashku për të paktën 3 sekonda për të fikur sinjalin zanor që tingëllon gjatë ciklit të larjes.
Për të aktivizuar përsëri sinjalin zanor: Kryeni të njëjtën procedurë. Sinjali zanor do të aktivizohet pas një tingulli paralajmërues.

Sistemi i Balancimit të Ngarkesës

Pajisja ka një sistem automatik për zbulimin e ngarkesave të pabalancuara. Gjatë procesit të shtrydhjes, nëse rrobat janë shpërndarë në mënyrë të pabarabartë, pajisja do të rregullojë ngarkesën derisa rrobat të shpërndahen në mënyrë të barabartë përpara shtrydhjes. Nëse rrobat nuk mund të shpërndahen në mënyrë të barabartë brenda një kohe të caktuar, pajisja nuk do të kryejë shtrydhjen për të parandaluar dridhje të mëdha. Në këto raste, kontrolloni nëse rrobat janë ngatërruar ose lidhur nyje dhe më pas zgjidhni programin Spin pas riorganizimit të rrobave.
Kur lani pak artikuj, si një palë xhinse, një triko ose një peshqir banje, makina mund të mos përfundojë procesin e shtrydhjes për shkak të mbrojtjes së balancës. Për ta ndihmuar pajisjen të kryejë shtrydhjen në mënyrë efektive, provoni të lani artikuj më të mëdhenj dhe më të vegjël së bashku për të shpërndarë ngarkesën në mënyrë më të barabartë.

SHËNIM:
Për shkak të llojeve dhe materialeve të ndryshme të rrobave, sistemi automatik i rregullimit dhe balancimit të pajisjes mund të nivelizojë dhe rregullojë rrobat disa herë, gjë që mund të zgjasë kohën e shtrydhjes. Kjo është një dukuri normale dhe jo një defekt i pajisjes.

www.elektromarkabolt.hu

Downlight

- Drita ndriçuese qëndron e ndezur gjatë vendosjes së programit ose funksionit.
- Kur programi pezullohet, drita ndriçuese ndizet duke hapur derën e makinës.
- Kur programi është duke u ekzekutuar, drita ndriçuese ndizet automatikisht sipas fazës aktuale të larjes.
- Prekja e çdo butoni, përveç butonit të ndezjes/fikjes, gjithashtu do të ndriçojë dritën.

Ju mund të ndryshoni gjithashtu temperaturën pasi larja të ketë filluar. Mund të ndryshoni temperaturën e dëshiruar edhe pasi programi i larjes ka filluar. Megjithatë, këtë duhet ta bëni përpara se të fillojë faza e ngrohjes.

6.11 Si të përdorni pajisjen

Përpara ngarkimit të parë të rrobave

Pajisja juaj e re është testuar përpara se të largohej nga fabrika. Ky proces përfshinte kryerjen e cikleve të ndryshme të larjes, të cilat mund të kenë lënë një sasi të vogël uji në tambur dhe sistemin e kullimit. Para larjes së parë të rrobave, kryeni një cikël Drum Clean pa rroba dhe pa detergjent për të pastruar sistemin.

Përgatitja e rrobave

Zbrazeni xhepat

- Monedha, kapëse letrash, etj., mund të dëmtojnë si rrobat ashtu edhe përbërësit e makinës larëse.
- Hiqni të gjitha letrat e indeve, pasi ato do të shpërbëhen gjatë ciklit të larjes dhe copëzat do të duhet të hiqen me dorë pas larjes.

Mbyllni të gjithë zinxhirët, butonat dhe grepat. Lidhni shirita ose rripa.

- Vendosni rrobat më të vogla (p.sh., çorape najloni, rripa, etj.) dhe rrobat me grep (p.sh., sytjena) në një qese pëlhure ose një këllëf jastëku me zinxhir. Hiqni unazat nga perdet ose vendosni perdet brenda një qeseje pëlhure së bashku me unazat.

Lloji i materialit/simboli në etiketën e larjes

Pambuku, Fibrat e Përziera, Kujdes i Lehtë/Sintetike, Lesh, Artikuj për Larje me Dorë:

Zgjidhni ciklin e përshtatshëm për këto lloje materialesh për të siguruar kujdesin e duhur.

Ngjyra:

Ndani rrobat me ngjyrë nga ato të bardha. Lani artikujt e rinj shumëngjyrësh veçmas për të parandaluar zbehjen e ngjyrave.

Madhësia:

Lani artikuj të madhësive të ndryshme në të njëjtën ngarkesë për të përmirësuar efikasitetin e larjes dhe për të siguruar shpërndarje më të mirë të rrobave në tambur.

Delicates:

Lani artikujt delikatë veçmas, pasi kërkojnë trajtim të butë për të shmangur dëmtimin.

Si të përdorni pajisjen

1- Ngarkoni rrobat

Hapni derën dhe vendosni rrobat. Vendosni artikujt lirshëm, një nga një, pa mbushur tepruar tamburin. Referojuni "Tabelës së Cikleve të Larjes" për madhësitë e rekomanduara të ngarkesave. Mbushja e tepërt mund të rezultojë në larje të pakënaqshme dhe rrudha në rroba.

2- Mbyllni derën

Sigurohuni që asnjë rrobë të mos mbetet midis xhamit të derës dhe vulës prej gome. Mbyllni derën fort derisa të dëgjoni një klikim.

3- Hapni rubinetin

Kontrolloni që pajisja është e lidhur me furnizimin me ujë, pastaj hapni rubinetin.

4- Vendosni programin e dëshiruar

Përdorni butonin WASH CYCLE SELECTOR për të zgjedhur programin e dëshiruar. Kohëzgjatja e ciklit do të shfaqet në ekran. Makina larëse tregon automatikisht temperaturën dhe shpejtësinë e shtrydhjes të paracaktuar për programin e zgjedhur.

- Ndryshoni temperaturën (nëse nevojitet):

Shtypni butonin TEMP. për të ulur gradualisht temperaturën derisa të vendoset larja me ujë të ftohtë (të gjitha treguesit e temperaturës në ekran do të fiket). Shtypja përsëri vendos temperaturën maksimale të mundshme.

www.elektromarkabolt.hu

- Ndryshoni shpejtësinë e shtrydhjes (nëse nevojitet):

Shtypni butonin SPEED për të ulur gradualisht shpejtësinë e shtrydhjes derisa cikli i shtrydhjes të çaktivizohet (të gjithë treguesit e shpejtësisë së shtrydhjes në ekran do të fiket). Shtypja përsëri vendos shpejtësinë maksimale të mundshme.

- Zgjidhni opsionet (nëse nevojitet):

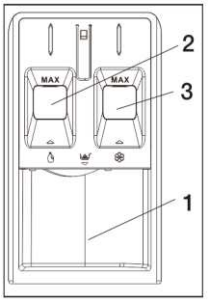
Shtypni butonin(ët) e opsioneve për të aktivizuar opsione specifike. Treguesi përkatës i opsionit do të ndizet. Shtypni përsëri butonin(ët) për të anuluar opsionin dhe treguesi përkatës do të fiket.

Nëse opsioni i zgjedhur nuk është i përputhshëm me programin e vendosur, do të sinjalizohet nga një tingull paralajmërues dhe treguesi përkatës do të pulsojë.

Nëse një opsion i zgjedhur është në konflikt me një opsion të mëparshëm të vendosur, vetëm opsioni më i fundit do të mbetet aktiv.

5- Shtoni detergjentin

Tërhiqni ndarjet e sirtarit të detergjentit (dhe aditivëve/zbutësit) si më poshtë:



Ndarja 1: Detergjent pluhur për larje.
Ndarja 2: Detergjent i lëngshëm për larje (Detergjenti i lëngshëm nuk duhet të kalojë nivelin "MAX").
Ndarja 3: Aditivë (zbutës, etj.).

Zbutësi i rrobave nuk duhet të kalojë nivelin "MAX".
Ndiqni rekomandimet e dozimit të specifikuara në paketimin e detergjentit.
Dozimi i saktë i detergjentit/aditivëve është i rëndësishëm për:

- Optimizimin e rezultatit të pastrimit.
- Parandalimin e mbetjeve irrituese nga detergjenti i tepërt në rroba.
- Kursimin e parave duke shmangur shpërdorimin e detergjentit të tepërt.
- Mbrojtjen e makinës larëse duke parandaluar kalcifikimin e përbërësve.
- Respektimin e mjedisit duke shmangur ndotjen e panevojshme.

Mos përdorni detergjentë për larje me dorë, pasi krijojnë shumë shkumë.

Përdorni detergjent pluhur për rroba pambuku të bardha, për larje paraprake dhe për larje në temperatura mbi 60°C.

Ndiqni udhëzimet e specifikuara në paketimin e detergjentit.

6- Shtyni përfundimin e një programi

Për të vendosur një program që të përfundojë më vonë, referojuni seksionit "Paneli i Kontrollit / ENDING IN".

7- Filloni një program

Shtypni butonin START/PAUSE. Treguesi përkatës do të ndizet, dera do të kyçet dhe treguesi DOOR LOCK do të ndizet.
Për të shmangur mbushjen e tepërt, mos hapni sirtarin e detergjentit pasi një program ka nisur. Kohëzgjatja e mbetur e programit mund të ndryshojë për shkak të faktorëve si ngarkesat e pabalancuara ose formimi i shkumës, të cilat mund të ndikojnë në kohëzgjatjen e programit.

8- Ndryshimi i cilësimeve të një programi që është duke u ekzekutuar

Mund të ndryshoni cilësimet edhe kur një program është duke u ekzekutuar, për sa kohë që faza përkatëse e programit nuk ka përfunduar.
Për të ndryshuar cilësimet e një programi:

- Shtypni butonin START/PAUSE ▷|| për të vendosur programin në pauzë.
- Ndryshoni cilësimet tuaja.
- Shtypni përsëri butonin START/PAUSE ▷|| për të vazhduar programin.

www.elektromarkabolt.hu

Nëse keni ndryshuar programin, mos shtoni detergjent për programin e ri.
Për të parandaluar ndryshimin aksidental të një programi në ekzekutim (p.sh., nga fëmijët), përdorni funksionin BLOKIMI PËR FËMIJË (shihni seksionin "Paneli i Kontrollit / SPIN"). Për të pezulluar një program në ekzekutim dhe për të hapur derën nëse është e nevojshme:
Shtypni butonin START/PAUSE ▷|| për të pezulluar programin. Nëse niveli i ujit dhe/ose temperatura në tambur nuk janë shumë të larta, treguesi DOOR LOCK 🔒 do të fiket, duke ju lejuar të hapni derën. Ju mund të shtoni ose të hiqni rroba, si artikujt që janë futur gabimisht.
Shtypni përsëri butonin START/PAUSE ▷|| për të rifilluar programin.

9- Anulimi i një programi në ekzekutim nëse është e nevojshme:

- Rrotulloni shenjën Lineare të butonit përzgjedhës të ciklit të larjes te simboli "ⓘ" për të fikur pajisjen.
- Nëse niveli i ujit dhe/ose temperatura janë mjaftueshëm të ulëta, dera do të zhbllokohet dhe mund të hapet.
- Nëse dera mbetet e kyçur për shkak të një niveli më të lartë uji në tambur, ndiqni këto hapa për ta zhbllokuar:
- Rrotulloni butonin përzgjedhës të ciklit të larjes për të zgjedhur programin Spin.
- Shtypni butonin SPIN për të çaktivizuar programin e shtrydhjes (të gjitha treguesit e shpejtësisë së shtrydhjes në ekran do të fiket).
- Shtypni butonin START/PAUSE ▷|| për të ekzekutuar programin e shtrydhjes. Uji do të nxirret nga tamburi gjatë ciklit dhe dera do të zhbllokohet në fund të programit.

10- Fikja e pajisjes pas përfundimit të programit

- Në fund të ciklit, në ekranin dixhital shfaqet mesazhi "End".
- Dera mund të hapet vetëm kur treguesi DOOR LOCK 🔒 fiket.
- Kontrolloni që treguesi DOOR LOCK është i fikur, pastaj hapni derën dhe hiqni rrobat.
- Rrotulloni shenjën Lineare të butonit përzgjedhës të ciklit te simboli "ⓘ" për të fikur pajisjen.
- Në fund, mbyllni rubinetin e ujit.

Lëreni derën gjysmë të hapur për të lejuar tharjen e brendshme të pajisjes.

6.12 Anulimi i Programit

Programi anulohet kur butoni përzgjedhës i programit rrotullohet për të zgjedhur një program tjetër ose kur makina fiket dhe ndizet përsëri duke përdorur butonin përzgjedhës të programit.

ⓘ Nëse dëshironi të hapni derën e ngarkimit pas anulimit të programit:
Por nuk është e mundur të hapni derën nëse niveli i ujit në makinë është mbi vijën bazë të derës së ngarkimit, atëherë ktheni butonin e përzgjedhjes së programit në programin Pump + Spin dhe zbrazni ujin nga makina.

6.13 Përfundimi i programit

Simboli i përfundimit shfaqet në ekran kur programi ka mbaruar. Nëse nuk shtypni asnjë buton për 10 minuta, makina larëse do të kalojë në metodën OFF. Ekrani dhe të gjithë treguesit fiken.
Hapat e përfunduar të programit do të shfaqen nëse shtypni ndonjë buton.

6.14 Metodë Gatishmërie

Makineria juaj është e pajisur me një "Metodë Gatishmërie"
Në rastin e mosnisjes së asnjë programi apo pritjes pa bërë ndonjë veprim tjetër kur makineria është ndezur nëpërmjet butonit "Ndezur/Fikur" dhe ndërsa është në fazën e përzgjedhjes ose nëse nuk kryhet ndonjë veprim tjetër afërsisht 2 minuta pasi programi që ju keni përzgjedhur ka përfunduar, makineria juaj do të kalojë automatikisht në metodën e kursimit të energjisë. Gjithashtu, nëse produkti juaj është i pajisur me një ekran që tregon kohëzgjatjen e programit, ekrani do të fiket

www.elektromarkabolt.hu

tërësisht. Në rastin e rrotullimit të çelësit të Përzgjedhjes së Programit apo shtypjes së ndonjë butoni, dritat dhe ekrani do të kthehen në kushtet e tyre të mëparshme. Përzgjedhjet tuaja të bëra gjatë daljes nga metoda e kursimit të energjisë mund të ndryshojnë.

Kontrolloni përshtatshmërinë e përzgjedhjes tuaj përpara nisjes së programit. Rregullojeni sërish nëse është e nevojshme. Ky nuk është një defekt.

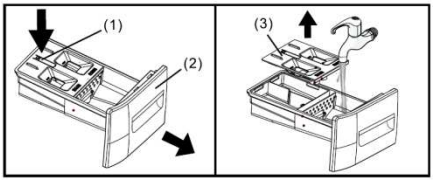
7 Mirëmbajtja dhe pastrimi

Ju lutemi lexoni më parë pjesën "Udhëzime për sigurinë"!

Jetëgjatësia e produktit do të rritet dhe problemet e ndeshura shpesh do të pakësohen nëse pastrimi kryhet në intervale të rregullta.

7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit

Pastroni sirtarin e detergjentit në intervale të rregullta (një herë në 4 deri në 5 larje) siç përmendet më poshtë për të parandaluar grumbullimin e detergjentit pluhur. Pastroni sifonin nëse sasi të tepërta të ujit dhe përzierjes së zbutësit të rrobave mbeten në ndarjen e zbutësit.



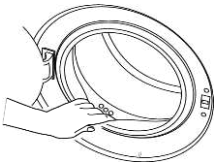
1- Hapni plotësisht sirtarin e detergjentit. Shtypni kapësen e sirtarit (1) dhe tërhiqeni sirtarin (2) nga trupi i pajisjes.
2- Hiqni mbulesën e detergjentit të lëngshëm (3) duke e kapur dhe tërhequr lart nga sirtari i detergjentit.
3- Pastroni mbulesën e detergjentit të lëngshëm dhe sirtarin e detergjentit nën ujë të rrjedhshëm. Fshijeni lehtë çdo mbetje detergjenti.
4- Vendosni mbulesën e detergjentit të lëngshëm dhe shtyni sirtarin e detergjentit përsëri në vend, duke u siguruar që është mbyllur mirë.
5- Këshillë: Mos e përdorni pajisjen pa sirtarin e detergjentit në vend. Gjithmonë mbajeni sirtarin plotësisht të mbyllur.

7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit

Për produktet me programin e pastrimit të kazanit, shikoni seksionin Përdorimi i produktit.

Përsëriteni procesin Pastrimi i kazanit çdo 2 muaj.
NJOFTIM: Përdorni një substancë kundër smërçit të përshtatshëm për lavatriçet.

Pas çdo larjeje, sigurohuni që në produkt të mos kenë mbetur substanca të huaja.



Nëse bllokohen vrimat në gominën e derës që shfaqen në figurë, hapini vrimat me një kruajtëse dhëmbësh.

Substancat e huaja metalike do të shkaktojnë njolla ndryshku në kazan. Pastroni njollat në sipërfaqen e kazanit duke përdorur substanca pastrimi për inoksin.

Mos përdorni asnjëherë rrjeta teli ose çeliku. Këto do t'i dëmtojnë sipërfaqet e lyera, të kromuara dhe plastike. Ne ju rekomandojmë ta fshini gominën e derës me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit. Kjo do të heqë mbetjet në gominën e derës në pajisjen tuaj dhe do të parandalojë formimin e erërave të këqija.

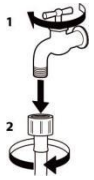
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Pastrimi i trupit dhe panelit të kontrollit

Pastrojeni trupin e produktit me ujë me sapun ose me detergjentë xhel të butë dhe jogërryes sipas nevojës dhe më pas thajeni me një pecetë të butë. Përdorni vetëm një pecetë të butë dhe njomë për pastrimin e panelit të kontrollit. Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë zbardhues.

7.4 Pastrimi i Filtër Rrjetës në Tubin e Furnizimit me Ujë dhe në Valvulën e Furnizimit me Ujë

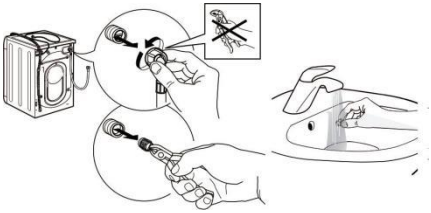
1- Mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni tubin e furnizimit me ujë.



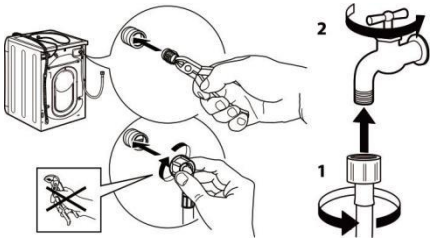
2- Pastroni me kujdes filtër rrjetën në fund të tubit duke përdorur një furçë të hollë.



3- Shkëputni tubin e furnizimit nga pjesa e pasme e pajisjes duke përdorur vetëm duart. Me ndihmën e një pincash, hiqni filtër rrjetën nga valvula e furnizimit në pjesën e pasme të pajisjes dhe pastroni atë me kujdes.



4- Vendosni përsëri filtër rrjetën në vend. Lidhni përsëri tubin e furnizimit me rubinetin e ujit dhe pajisjen. Mos përdorni vegla për të shtrënguar tubin. Hapni rubinetin e ujit dhe kontrolloni që të gjitha lidhjet janë të sigurta.



7.5 Pastrimi i Filtër Rrjetës dhe Pompa e Shkarkimit

PARALAJMËRIM
Rrezik Djegieje
Ekziston rreziku i lëndimeve nga uji i nxehtë!

Ju jeni përgjegjës për të siguruar që të gjitha masat e sigurisë të ndiqen kur zbrazni ujin nga pajisja dhe/ose hapni manualisht derën e pajisjes.

Nëse pajisja nuk arrin të kullojë ujin (p.sh., nëse nuk dëgjoni zhurmën e pompës kur duhet të shkarkojë ujin, dhe kullimet përreth, si një lavaman, funksionojnë si duhet), pompa e shkarkimit mund të jetë bllokuar.
Pompën e pajisjes mund ta bllokojë mbetjet e lira (prandaj është mirë që pas çdo ngarkese të kontrolloni kazanët dhe të hiqni çdo mbetje të dukshme). Materialet që lëshojnë sasi të mëdha pushi mund të shkaktojnë gjithashtu bllokime.
Për të pasur qasje në pompën e kullimit të pajisjes, fillimisht duhet të hapet kapaku i shërbimit (shihni hapat më poshtë). Pasi të hapni kapakun e shërbimit, veproni si më poshtë:

1- Nëse pajisja nuk është kulluar ende, provoni ta kulloni tani. Rrotulloni butonin përzgjedhës të ciklit të larjes për të zgjedhur programin Spin. Shtypni butonin SPEED për të çaktivizuar programin e shtrydhjes (të gjitha treguesit e shpejtësisë së shtrydhjes në ekran do të fiket). Shtypni butonin START/PAUSE.

www.elektromarkabolt.hu

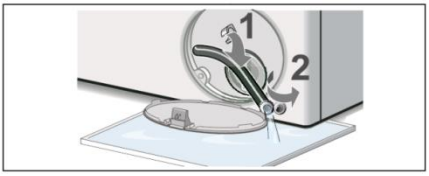
Prisni disa momente që pompa të kullojë ujin nga tamburi. Nëse pompa është plotësisht e bllokuar, uji nuk do të shkarkohet dhe cikli do të përfundojë.

2- Mbyllni rubinetin për të parandaluar futjen e mëtejshme të ujit dhe shkëputni pajisjen nga rryma elektrike.

3- Hapni kapakun e filtrit të shkarkimit.

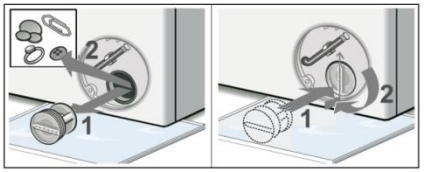


4- Përdorni tubin e kullimit në hapjen e qasjes së pompës për të zbrazur ujin e mbetur në një enë të përshtatshme (deri në 20 litra ujë mund të shkarkohet). Hiqni kapakun e vulës nga tubi dhe vendoseni tubin mbi anën e enës. Kur përfundoni, vendosni përsëri kapakun dhe kthejeni tubin në vendin e tij.

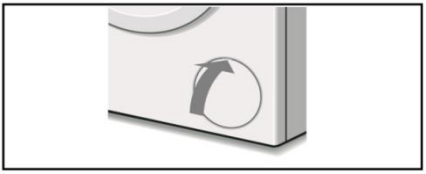


5- Rrotulloni kapakun e pompës në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta hequr. Mund të dalë një sasi e vogël uji e mbetur. Pastroni brendësinë e strehës së pompës, duke hequr mbeturina ose objekte të huaja.Kontrolloni nëse helika në pjesën e pasme të strehës së pompës mund të rrotullohet lirshëm. Hiqni pushin, mbeturinat ose mbetjet e detergjentit nga fijet e kapakut të pompës dhe strehës së tij.

Vendosni përsëri kapakun e pompës duke e shtrënguar fort dhe sigurohuni që doreza të jetë vertikale.



6- Mbyllni kapakun e filtrit të kullimit. Fshijeni çdo ujë të derdhur.



www.elektromarkabolt.hu

8 Zgjidhja e problemeve

Pajisja juaj mund të mos funksionojë herë pas here. Përpara se të kontaktoni qendrën e shërbimit, sigurohuni që problemi nuk mund të zgjidhet lehtësisht duke përdorur listën e mëposhtme:

Problem	Shkaqe të mundshme/Zgjidhje
Ka njolla me ngjyrë dhe njolla vajore në kazan.	• Pajisja ka nevojë për një larje pastrimi. Aktivizoni një cikël larjeje “Pastrimi i Kazanit” pa detergjent dhe pa rroba.
Makina ka erë të pakëndshme.	• Për shkak të përdorimit të pjesëve prej gome, makina mund të ketë një erë gome në fillim, por kjo erë do të zhduket gradualisht gjatë përdorimit.
Dera nuk mund të hapet.	• Funksioni i mbrojtjes së sigurisë është aktiv, dhe temperatura dhe/ose niveli i ujit është shumë i lartë. • Kontrolloni nëse programi ka përfunduar normalisht dhe nëse ka ndodhur ndonjë ndërprerje energjie. • A është aktivizuar funksioni i bllokimit për fëmijët? Çaktivizoni funksionin e bllokimit për fëmijët. • A është zgjedhur funksioni i përfundimit me vonesë? Çaktivizoni funksionin e përfundimit me vonesë.
Makina rrjedh ujë nga shpërndarësi i detergjentit.	• Sirtari i shpërndarësit është bllokuar nga detergjenti dhe kërkon pastrim. • Presioni i ujit është shumë i lartë dhe duhet ulur paksa. Rrotulloni çezmën e tubit të furnizimit me ujë dhe provoni përsëri. • Pajisja është e pjerrët përpara – sigurohuni që të jetë e niveluar kur vendoset në pozicionin përfundimtar.
Makina rrjedh ujë (përveç nga shpërndarësi).	• Tubi i furnizimit me ujë është i lirë; kontrolloni të dyja skajet e tubit. • Nëse tubi i furnizimit me ujë është shtrënguar por vazhdon të rrjedhë, zëvendësoni rondelat prej gome ose sigurohuni që të mos mungojnë. • Tubi i kullimit nuk është fiksuar siç duhet. • Në rast rrjedhjeje uji brenda makinës, fikni energjinë dhe kontaktoni shërbimin pas shitjes për mirëmbajtje.
Makina nuk ndizet.	• Pajisja nuk është lidhur plotësisht në prizë ose nuk ka kontakt të mirë. • Nuk ka energji në prizë ose siguresa e prizës ka djegur.
Cikli i larjes nuk fillon.	• Dera nuk është mbyllur siç duhet. • Nuk është shtypur butoni POWER. • Nuk është shtypur butoni START/PAUSE. • Nuk është hapur çezma për të lejuar rrjedhjen e ujit në pajisje. • Është caktuar funksioni i përfundimit me vonesë.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Shkaqe të mundshme/Zgjidhje
Makina nuk mbushet me ujë, detergjenti nuk rrjedh në kazan ose shfaqet "ddE02" në ekran.	• Tubi i hyrjes së ujit është i përthyer, i përdredhur ose i shtrembëruar. • Tubi i hyrjes së ujit nuk është lidhur me furnizimin me ujë. • Presioni i ujit është shumë i ulët. • Çezma nuk është hapur për të lejuar rrjedhjen e ujit në makinë. • Nuk ka furnizim me ujë në shtëpi. • Filtri i rrjetës në tubin e hyrjes së ujit dhe/ose valvula e hyrjes së ujit janë të bllokuara. • Çezma dhe/ose tubi i furnizimit me ujë janë të ngrirë. • Është zgjedhur funksioni i përfundimit me vonesë, prandaj makina nuk mbush ujë. • Butoni START/PAUSE nuk është shtypur. • Ka mjaftueshëm ujë në kazan tashmë.
Shkarkoni ujin kur programi fillon.	• Kjo nuk është një defekt. Ju lutemi mos hapni derën për të hedhur ujin drejtpërdrejt në kazan përpara se të fillojë programi, përndryshe makina mund ta shkarkojë ujin që është hedhur tashmë në kazan.
Niveli i ujit është shumë i ulët kur makina po lan.	• Kjo nuk është një defekt. Konsumi i ujit gjatë ciklit të larjes të kësaj pajisjeje është relativisht i ulët, pasi është projektuar për përdorim më të ulët uji krahasuar me makinat e tjera larëse.
Shto ujë gjatë ciklit të larjes.	• Nëse niveli i ujit bie, makina do të shtojë ujë automatikisht. • Kur sasia e rrobave të larjes është shumë e madhe, pajisja mund të shtojë ujë automatikisht disa herë gjatë ciklit të larjes.
Ka shumë shkumë në kazan ose shkumë që del nga shpërndarësi i detergjentit.	• Detergjenti nuk është i përshtatshëm për larje në makinë (duhet të tregojë "për makina larëse" ose "për larje me dorë dhe makinë" ose të ngjashme). • Është përdorur shumë detergjent – kërkohet më pak detergjent në ujë të butë.
Rrotullimi me shpejtësi të lartë duhet të përsëritet disa herë.	• Për shkak të llojeve dhe materialeve të ndryshme të rrobave, sistemi i ekuilibrimit të ngarkesës i pajisjes mund të lëvizë dhe të shpërndajë rrobat disa herë për të zgjatur kohën e rrotullimit. Kjo është një dukuri normale, jo një defekt i makinës.
Makina nuk rrotullohet.	• Shpejtësia e rrotullimit është fikur duke shtypur butonin SPEED për të vendosur të gjitha vlerat e shpejtësisë së rrotullimit. Drita treguese në ekran do të fiket.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Shkaqe të mundshme/Zgjidhje
Makina dridhet shumë gjatë ciklit të rrotullimit.	• Këmbët e pajisjes nuk janë rregulluar, duke lejuar që makina të lëkundet.
	• Instalim i ri – Bolthat e Transportit, hapësira plastike ose ambalazhi prej polisteroli nuk janë hequr gjatë instalimit të makinës.
	• Pajisja është bllokuar midis dollapëve dhe/ose mureve.
	• Ngarkesa është pak jashtë ekuilibrit dhe pajisja po rrotullohet, por me një shpejtësi më të ulët.
Efekti i rrotullimit nuk është ideal.	• Kur lani më pak rroba, si një palë xhinse ose një triko, makina mund të mos përfundojë procesin e rrotullimit për shkak të mbrojtjes së ekuilibrit.
	• Nëse ngarkesa është pak jashtë ekuilibrit, pajisja po rrotullohet, por me një shpejtësi më të ulët sesa shpejtësia e paracaktuar e ciklit ose cilësimi i shpejtësisë së rrotullimit.
Makina nuk kullon, kullon ngadalë, ose shfaqet "E03" në ekran.	• Pjesa e sipërme e tubit të kullimit është shumë e lartë – duhet të vendoset në një lartësi midis 65 dhe 100 cm nga dyshemeja.
	• Filtri i pompës është i bllokuar.
	• Tubi i kullimit është i përthyer, i përdredhur ose i shtrembëruar.
	• Tubi i kullimit është i bllokuar ose i ngrirë.
Koha e programit ndalon numërimin mbrapsht përpara hyrjes në ciklin me shpejtësi të lartë.	• Kjo nuk është një defekt. Sistemi i ekuilibrit të ngarkesës lëkund dhe shpërndan rrobat në kazan për një kohë të gjatë për të arritur ekuilibrin dhe për të përfunduar procesin e rrotullimit me shpejtësi të lartë. Gjatë këtij procesi të lëkundjes, koha e programit mund të ndalojë numërimin mbrapsht përpara hyrjes në procesin e rrotullimit me shpejtësi të lartë.
Programi zgjat shumë.	• Kohët e programeve do të ndryshojnë në varësi të presionit të ujit, temperaturës së ujit që hyn dhe nëse ngarkesa e larjes del jashtë ekuilibrit. Kjo do të rrisë kohën e programeve në përputhje me rrethanat.
Makina është e zhurmshme.	• Gjithmonë do të ketë zhurmë nga motori, pompa dhe kazani gjatë rrotullimit.
	• Makina larëse prek objekte të tjera.
	• Objekte të huaja, si karfica ose objekte metalike, mund të jenë brenda kazanit ose vaskës.
Makina mbushet vazhdimisht me ujë dhe e kullon atë pa ndaluar.	• Pjesa e sipërme e tubit të kullimit është shumë e ulët – duhet të vendoset në një lartësi midis 65 dhe 100 cm nga dyshemeja.
	• Fundi i tubit të kullimit është shtyrë shumë poshtë në tubin e kullimit; këndi i tubit duhet të vendoset 10 cm nga fundi i tubit të kullimit.
	• Fundi i tubit të kullimit është zhytur në ujin e kulluar.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Shkaqe të mundshme/Zgjidhje
Uji i shkarkuar kthehet në pajisje.	• Nëse fundi i tubit të kullimit prek ujin e shkarkuar (ujin e dalë nga makina larëse), ai mund të thithet përsëri në pajisje dhe mund të dëmtojë pajisjen ose tekstilet.
Pjesa lokale e panelit të kontrollit nxehet.	• Ky është një efekt i lehtë ngrohjeje i përbërësve elektronikë në pllakën e kompjuterit në pjesën e pasme të panelit të kontrollit.
Pas tharjes, ka pika uji në derë dhe në kazan.	• Gjatë tharjes, dera mund të njolloset me pika uji; ju lutemi fshijini pikat e ujit.
	• A keni vendosur shumë rroba ose rroba shumë të trasha?
Efekti i tharjes është i dobët dhe i pabarabartë	• A janë tharë së bashku rroba që nuk janë të lehta për t'u tharë (si pëlhura të trasha pambuku) dhe rroba që thahen lehtësisht (si pëlhura sintetike)?
	• A keni vendosur shumë rroba për tharje?
	• Kur ekzekutoni vetëm programin "Tharje", a i ndani rrobat e dehidratuara dhe të ngatërruara duke i vendosur në kazan?
	• Për shkak të llojeve dhe sasisë së ndryshme të rrobave, mund të ndodhë tharje e pabarabartë. Për tharje të pabarabartë, shtoni një cikël të zakonshëm tharjeje.
	• A është çezma e mbyllur gjatë tharjes?
	• A është filtri i pompës së kullimit i bllokuar gjatë tharjes?
	• A është tubi i kullimit i përthyer, i përdredhur ose i bllokuar gjatë tharjes?
Problemet e Përgjithshme	• Pajisja juaj përmban sensorë që monitorojnë progresin gjatë ciklit të larjes (p.sh.: niveli i ujit, temperatura, ngarkesa jashtë ekuilibrit, koha/progresi i larjes). Zakonisht, nëse pajisja juaj përfundon me sukses ciklin, është e pamundur të ketë ndonjë problem!

www.elektromarkabolt.hu

Në rastin e defekteve të mëposhtme, sistemi mikrokompjuterik do të zbulojë problemin dhe një sinjalizues zanor do të dëgjohet, duke shfaqur kodet përkatëse të defektit në panelin e kontrollit:"

Kodet e gabimit	Lloji i problemit	Shkaqe të mundshme/Zgjidhje
E02	Nuk ka ujë hyrës:	• Kontrolloni nëse çezma është e hapur? A është ndërprerë furnizimi me ujë?
		• A është filtri i rrjetës në tubin e hyrjes së ujit dhe valvula e hyrjes së ujit e bllokuar?
		• A është tubi i hyrjes së ujit të pajisjes i ngrirë? Eliminoni shkaqet e mësipërme të defekteve. Nëse kodi i defektit vazhdon të shfaqet, ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit për riparim.
E03	Kullimi i ujit është i parregullt:	• Pastroni filtrin e pompës.
		• Kontrolloni nëse tubi i kullimit është i përthyer, i përdredhur ose i bllokuar? Eliminoni shkaqet e mësipërme të defekteve. Nëse kodi i defektit vazhdon të shfaqet, ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit për riparim.
U4	Problemi me bllokimin e derës:	• Dera nuk është mbyllur siç duhet dhe bllokimi i derës nuk funksionon normalisht. Mbyllni derën përsëri, rrotulloni butonin e përzgjedhjes së ciklit të larjes në pozicionin "OFF" për të fikur furnizimin me energji dhe më pas rrotulloni butonin e përzgjedhjes së ciklit të larjes për të zgjedhur çdo program larjeje dhe shtypni butonin START/PAUSE për të rifilluar programin. Eliminoni këtë shkak të defektit. Nëse kodi i defektit vazhdon të shfaqet, ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit për riparim.
		• Nëse shfaqet kodi i defektit dhe dera nuk hapet, bllokimi i derës mund të jetë i dëmtuar; ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit për riparim.
H	Temperatura në kazan është e lartë:	• Shtypni butonin START/PAUSE për të pezulluar funksionimin e pajisjes dhe prisni disa minuta. Kur temperatura në kazan bie në një nivel të sigurt dhe kodi i defektit hiqet nga ekrani, shtypni butonin START/PAUSE për të vazhduar pjesën e mbetur të programit. Nëse kodi i defektit vazhdon të shfaqet, ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit për riparim.
EXX	Probleme të tjera:	• Rrotulloni butonin e përzgjedhjes së ciklit të larjes në pozicionin "OFF" për të fikur furnizimin me energji, hiqni kabllon nga priza dhe kontaktoni qendrën e shërbimit për riparim sa më shpejt të jetë e mundur.

KUJDES Substancat e huaja të mbetura në filtrin e pompës mund të dëmtojnë pajisjen tuaj ose të shkaktojnë probleme zhurme.
Nëse jetoni në zona të prirura ndaj ngricave, mos harroni të mbyllni çezmën e ujit, të shkëputni tubin kryesor dhe të kulloni ujin nga pajisja kur nuk është në përdorim.
Pas çdo përdorimi, mbyllni çezmën e lidhur me tubin kryesor të furnizimit me ujë.

Mos boshatisja e xhepave mund të shkaktojë bllokime në pompë ose në tubin e kullimit ose mund të dëmtojë makinën.
Mos lani artikuj që nuk kanë etiketë larjeje ose që nuk janë të destinuar për larje në makinë larëse.

www.elektromarkabolt.hu

9 DEKLARATË / PARALAJMËRIM

Disa defekte (të thjeshta) mund të trajtohen në mënyrë të përshtatshme nga përdoruesi pa lindur ndonjë problem sigurie ose përdorimi të pasigurt, me kusht që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shih pjesën "Vetëriparimi").

Prandaj, përveçse nëse autorizohet ndryshe në seksionin e mëposhtëm "Vetëriparimi", riparimet duhet të kërkohet të bëhen nga riparues profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen problemet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar është një riparues profesionist të cilit i është dhënë qasje nga prodhuesi në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti në përputhje me metodat e përshkruara në aktet legjislative në përputhje me Direktivën 2009/125/KE.

Gjithsesi, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparuesit profesionistë të autorizuar) që mund të kontaktoni përmes numrit të telefonit të treguar në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose përmes shitësit tuaj të autorizuar, mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga Beko) do ta bëjnë të pavlefshme garancinë.

Vetë-Riparimi

Vetëriparimi mund të bëhet nga përdoruesi në lidhje me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dera, mentesha e derës dhe guarnicionet, guarnicionet e tjera, grupi i kyçjes së derës dhe pajisjet periferike plastike siç janë shpërndarësit e detergjentit (një listë e përditësuar disponohet edhe në support.beko.com që nga data 1 mars 2021).

Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, vetëriparimi i përmendur duhet të bëhet duke ndjekur udhëzimet në manualin e përdorimit për vetë-riparim ose që janë të disponueshme në support.beko.com. Për sigurinë tuaj, hiqni produktin nga priza përpara se të provoni ndonjë vetëriparim.

Riparimi dhe përpjekjet për riparim nga përdoruesit i pjesëve që nuk përfshihen në një listë të tillë dhe/ose duke mos ndjekur udhëzimet në manualët e përdorimit për vetë-riparimin ose të cilat janë të disponueshme në support.beko.com, mund të ngrenë çështje sigurie që nuk i atribuohen support.beko.com dhe do ta bëjnë të pavlefshme garancinë e produktit.

Prandaj, rekomandohet shumë që përdoruesit të mos përpiqen të kryejnë riparime që nuk përfshihen në listën e përmendur të pjesëve të këmbimit, duke kontaktuar në raste të tilla riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Përkundrazi, përpjekje të tilla nga përdoruesit fundorë mund të shkak-tojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmbytje, goditje elektrike dhe lëndime të rënda personale.

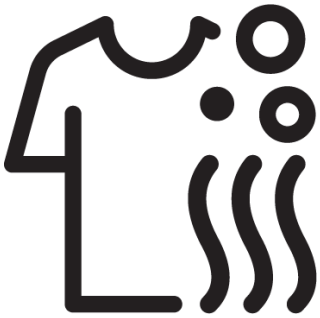
Si shembuj, por pa u kufizuar në to, riparimet e mëposhtme duhet t'u adresohen riparuesve profesionistë të autorizuar ose riparuesve profesionistë të regjistruar: motori, grupi i pompës, skeda kryesore, skeda e motorit, skeda e ekranit, ngrohësit etj. Prodhuesi/shitësi nuk mund të mbajë përgjegjësi në asnjë rast kur përdoruesit nuk veprojnë në përputhje me sa më sipër.

Disponueshmëria e pjesëve të këmbimit të lavatriçes ose makinës larëse-tharëse që keni blerë është 10 vjet. Gjatë kësaj periudhe do të ketë në dispozicion pjesë këmbimi origjinale që lavatriçja ose makina larëse-tharëse të funksionojnë siç duhet.

www.elektromarkabolt.hu

Пералня със сушилня

Ръководство за потребителя



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиент,

Благодарим ви, че избрахте продукт на Beko. Надяваме се да получите отлични резултати от използването на вашия продукт, който е произведен с висококачествена модерна технология. Затова прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и всички други придружаващи документи, преди да използвате продукта.

Следвайте всички предупреждения и информация в ръководството за употреба. Така ще предпазите себе си и вашия продукт от възможни опасности.

Запазете ръководството за употреба. Ако предадете уреда на друго лице, му предоставете и ръководството за употреба заедно с него. Гаранционните условия, използването и методите за отстраняване на неизправности на вашия продукт са в ръководството за употреба.

Символи и определения

В ръководството за употреба се използват следните символи:

	Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.
	Важна информация или полезни съвети за употребата.
	Прочетете ръководството за употреба.
	Рециклируеми материали.
	Предупреждение за гореща повърхност.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасност, която може да доведе до материални щети по уреда или околната среда.

www.elektromarkabolt.hu

Съдържание

1 Инструкции за безопасност 4
1.1 Предназначение 4
1.2 Безопасност на децата, уязвими лица и домашни любимци 4
1.3 Електрическа безопасност 5
1.4 Безопасност при боравене 5
1.5 Безопасност при монтаж 5
1.6 Безопасност при работа 6
1.7 Безопасност при сушене 7
1.8 Безопасност при поддръжка и почистване 9
2 Важни инструкции за околната среда 9
2.1 Съответствие с директива за OEEO 9
2.2 Информация за опаковката 9
3 Технически спецификации 10
4 Монтаж 11
4.1 Подходящо място за монтаж 11
4.2 Отстраняване на транспортни обезопасителни болтове 11
4.3 Свързване на водоснабдяването .. 12
4.4 Свързване на дренажния маркуч към канала за отходни води 12
4.5 Регулиране на крачетата 14
4.6 Свързване към ел. мрежа 14
4.7 Боравене с уреда 15
5 Предварителна подготовка 16
5.1 Сортиране на прането 16
5.2 Подготовка на дрехите за пране ... 16
5.3 Съвети за пестене на енергия и вода 16
5.4 Стартиране 16
5.5 Зареждане на прането 17
5.6 Правилен капацитет на зареждане17
5.7 Използване на перилен препарат и омекотител 17
5.8 Съвети за ефективно пране 20
5.9 Съвети за ефективно сушене 21
6 Работа с продукта 23
6.1 Контролен панел 23
6.2 Символи на дисплея 24
6.3 Подготовка на прането 25
6.4 Подготовка на прането за сушене 25
6.5 Сортирайте прането според цвета и степента на замърсяване 26
6.6 Степен на замърсяване 26
6.7 Сортиране на прането според спецификациите на етикета за грижа 27
6.8 Таблица с програми за пране 28
6.9 Различни програми 30
6.10 Различни функции 31
6.11 Как да използвате уреда 33
6.12 Отмяна на програмата 36
6.13 Край на програмата 36
6.14 Режим на готовност 36
7 Поддръжка и почистване 37
7.1 Почистване на чекмеджето за препарати 37
7.2 Почистване на вратата за зареждане и барабана 37
7.3 Почистване на вратата за зареждане и на барабана 37
7.4 Почистване на мрежестия филтър в маркуча за подаване на вода и клапана за подаване на вода 38
7.5 Почистване на мрежестия филтър в маркуча за подаване на вода и клапана за подаване на вода 38
8 Отстраняване на неизправности .. 40
9 ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ 45

www.elektromarkabolt.hu

1 Инструкции за безопасност

Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.

- Операциите по инсталиране и ремонт винаги трябва да се извършват от оторизиран сервиз.
- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.
- Не ремонтирайте и не заменяйте никой компонент на уреда, освен ако това не е ясно посочено в ръководството за експлоатация.
- Не модифицирайте уреда.

1.1 Предназначение

- Срокът на експлоатация на вашия уред е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилна работа на уреда.
- Този продукт е предназначен за домашна употреба. Не е подходящ за търговски цели или не трябва да се използва не по предназначение.
- Използвайте само за пране и сушене на текстилни продукти, които са съответно маркирани.
- Производителят не поема отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на неправилна употреба или неправилно боравене.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения. Например,
  - Кухни за персонала в магазини, офиси и други работни помещения,
  - Ферми,
  - От клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване
  - Къщи за гости, хостели/общежития,
  - Зони за комунално използване жилищни блокове или обществени перални.

1.2 Безопасност на децата, уязвими лица и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен за уреда начин и свързаните с това опасности.Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре и лица с намалени физически, психически или умствени способности или липса на опит и знания, ако се надзирават или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират съответните опасности.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под непрекъснат надзор.
- Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Децата или домашните любимци не трябва да си играят, да се катерят отгоре или вътре в уреда. Проверете вътрешността на уреда преди употреба.
- Използвайте заключването за защита от деца, за да предотвратите намесата на деца в продукта.
- Не забравяйте да затворите вратата на уреда, когато напускате помещението, в което е разположен. Деца и домашни любимци могат да се заключат вътре и да се удавят.
- Децата не трябва да извършват дейности по почистване и поддръжка без надзор на възрастен.
- Дръжте опаковъчните материали далеч от деца. Опасност от нараняване и задушаване.
- Съхранявайте всички препарати и добавки, използвани за уреда, далеч от деца.

www.elektromarkabolt.hu

- Прережете захранващия кабел и счупете и деактивирайте заключващия механизъм на вратата за зареждане, преди да изхвърлите продукта за безопасността на децата.

1.3 Електрическа безопасност

- Уредът трябва да бъде изключен от контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт. Изключете уреда или изключете предпазителя.
- Повредените захранващи кабели трябва да се сменят от оторизиран сервиз, за да се предотврати евентуална опасност.
- Продуктът не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към верига, която редовно се включва и изключва от устройство.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Не прегъвайте, не притискайте и не допирайте захранващия кабел до източници на топлина.
- Използвайте само оригиналния кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.
- Не използвайте удължителен кабел, разклонител или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Удължителите, разклонителите, адаптерите или преносимите захранващи устройства могат да прегреят и да причинят пожар. Погрижете се да няма електрически контакти и преносими захранвания близо до или зад продукта.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен. Ако това не е възможно, в електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички изводи от мрежата (предпазител, превключвател, главен превключвател и др.).
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или прашен.
- Никога не свързвайте вашия уред към енергоспестяващи устройства. Такива системи са вредни за продукта.

1.4 Безопасност при боравене

- Изключете уреда от контакта, преди да го местите, отстранете изпускателния отвор и връзките с водопроводната мрежа. Източете водата, останала в уреда.
- Този уред е тежък, не го местете сами. Това може да причини наранявания, ако уредът падне върху вас. Не удряйте и изпускайте уреда, докато го носите.
- Не дръжте части като вратата за зареждане на пране, за да повдигнете и преместите уреда. Горният капак трябва да бъде здраво фиксиран при преместване.
- Носете уреда в изправено положение. Ако не може да се носи изправен, наклонете го на дясната страна фронтално.
- Уверете се, че маркучите, както и захранващият кабел не са прегънати, прищипани или смачкани, след като уредът е монтиран на своето място след монтаж или процедури по почистване.

1.5 Безопасност при монтаж

- Проверете информацията в ръководството и инструкциите за монтаж, за да подготвите продукта за монтаж и се уверете, че електрическата мрежа, водопроводната и канализационната инсталация са подходящи. Ако не са, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да направят необходимото. Тези дейности са отговорност на клиента.
- Преди да започнете монтажа, не забравяйте да изключите предпазителя, за да деактивирате захранването на линията, към която ще бъде свързан уредът.

www.elektromarkabolt.hu

- Този уред е предназначен за използване на надморска височина, която не надвишава 2000 метра над морското равнище.
- Проверете за повреди по уреда, преди да го инсталирате. Не инсталирайте уреда, ако е повреден.
- Винаги носете лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на уреда. Съществува риск от нараняване.
- Може да възникнат наранявания, ако ръцете се поставят в непокрити отвори. Затворете отворите за транспортните обезопасителни болтове с пластмасови тапи.
- Не инсталирайте и не оставяйте уреда на места, където може да бъде изложен на външни атмосферни условия.
- Не инсталирайте уреда на места, където температурата пада под 0°C.
- Не поставяйте уреда върху килим или подобна повърхност. Това би създало опасност от пожар, тъй като не може да влиза въздух отдолу.
- Поставете уреда върху равна и твърда повърхност и нивелирайте с регулируемите крака.
- Свържете уреда към заземителен щепсел, защитен с предпазител, подходящ за текущите стойности на етикета на типа. Погрижете се заземяването да бъде извършено от опитен електротехник. Не използвайте уреда без подходящо заземяване според местните/националните разпоредби.
- Включете уреда в контакт със стойности на напрежението и честотата, подходящи за тези, посочени на етикета за типа.
- Не включвайте уреда в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от местата си или контакти с риск от контакт с вода.
- Използвайте новия комплект маркучи, доставени с уреда. Не използвайте повторно стари комплекти маркучи. Не правете наставки към маркучите.
- Свържете маркуча за подаване на вода директно към крана за вода. Налягането от крана трябва да бъде минимум 0,03 MPa (0,3 бара) и максимум 1MPa (10 бара). За една минута от крана трябва да изтичат от 10 до 80 литра вода, за да работи уредът правилно. Ако налягането на водата е над 1 MPa (10 бара), трябва да се монтира редуцир вентил. Максимално допустимата температура е 25°C.
- Свържете накрайника на маркуча за източване на вода към канала за отходни води, мивката или ваната.
- Поставете захранващия кабел и маркучите на места без риск от спъване.
- Не монтирайте уреда зад врата, плъзгаща се врата или на друго място, което ще попречи на вратата да се отвори напълно.
- Ако искате да поставите сушилня върху пералнята, фиксирайте с подходящо свързващо устройство, получено от упълномощен сервиз.
- Съществува риск от контакт с електрически части, когато горните капаци се свалят. Не демонтирате горния капак на уреда.
- Поставете уреда на разстояние най-малко 1 см от краищата на мебелите.
- Уверете се, че помещението, в което се извършва инсталацията, е подходящо вентилирано, тъй като може да има риск нежелани газове, излизащи от уреда, да възпламенят други горива в помещението или да взаимодействат с открит пламък.

1.6 Безопасност при работа

- Когато използвате уредите, използвайте само перилни препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.
- Не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали носят риск от експлозия.
- Не работете с дефектни или повредени уреди. Изключете уреда от контакта (или изключете предпазителя, към който е свързан), затворете крана за вода и се обадете на оторизиран сервиз.

www.elektromarkabolt.hu

- Не поставяйте източници на запалване (горяща свещ, цигари и др.) или източници на топлина (ютии, пещи, фурни и др.) върху или близо до уреда. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до уреда.
- Не се качвайте върху продукта.
- Изключете уреда от контакта и затворете крана, ако няма да го използвате дълго време.
- Перилен препарат/материали за поддръжка може да се изплискат от чекмеджето за препарат, ако се отвори, докато машината работи. Контактът на препарата с кожата и очите ви е опасен.
- Не позволявайте на домашни любимци да влизат в уреда. Проверете вътрешността на уреда преди употреба.
- Не използвайте сила, за да отворите заключената врата за зареждане. Вратата ще се отвори веднага, след като завърши цикъла на пране. Ако вратата не се отваря, използвайте решенията за грешка „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздела за отстраняване на неизправности.
- Не перете артикули, замърсени с бензин, керосин, бензол, откислителни средства, алкохол или други запалими или експлозивни материали и индустриални химикали.
- Не използвайте директно препарат за химическо чистене и не перете, изплаквайте, центрофугирайте или сушете пране, замърсено с препарат за химическо чистене.
- Не поставяйте ръцете си във въртящия се барабан. Изчакайте, докато барабанът спре да се върти.
- Не поставяйте ръцете си или метални предмети под машината.
- Ако перете при високи температури, изпуснатата вода за пране може да ви изгори, ако влезе в контакт с кожата ви, напр. когато маркучът за източване на водата е свързан към крана. Не докосвайте източваната вода.
- Вземете следните предпазни мерки, за да предотвратите образуването на биофилм и неприятна миризма:
  - Погрижете се помещението, в което е поставена пералнята, да е добре вентилирана.
  - Избърсвайте уплътнението на вратата и стъклото на вратата за зареждане със суха и чиста кърпа в края на програмата.
- Стъклото на вратата за зареждане ще се нагрее при пране или сушене при високи температури. Затова не позволявайте особено на деца да докосват стъклото на вратата за зареждане по време на пране или сушене.

- Преди да изхвърлите амортизирани и вече неизползваеми уреди:

1. Изключете щепсела и го извадете от контакта.
2. Отрежете захранващия кабел и го извадете с щепсела от уреда.
3. Счупете заключващия механизъм на вратата за зареждане, за да я направите неработеща.
4. Не позволявайте на деца да си играят с остарелия продукт.

1.7 Безопасност при сушене

- Пране, което е било предварително изпрано, почистено, замърсено или зацапано с бензин/газ, разтворители за химическо чистене или други запалими/експлозивни материали, не трябва да се суши в машината, защото те отделят запалими или експлозивни пари. В противен случай съществува риск от пожар.
- Пране, замърсено с материали като растително или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, газьол, препарати за отстраняване на петна, нафта, терпентин, парафин или препарати за отстраняване на парафин, трябва да се пере отделно в гореща вода, като се добави допълнително количество препарат, преди сушене в пералнята със сушилня. В противен случай съществува риск от пожар.

www.elektromarkabolt.hu

- Не сушете текстилни продукти, които съдържат предимно пяна, гумени или подобни на гума части (напр. шапки за душ, водоустойчиви текстилни продукти, гумени продукти и дрехи) или такива, които са пълни и повредени (напр. възглавници или палта). Съществува риск от изгаряне.
- Ако използвате топка за пране, скала за перилен препарат, торбичка за пране или топка във вашата машина, тези продукти може да се стопят по време на сушенето. Ако избирате функцията за сушене, не използвайте тези продукти. В противен случай съществува риск от пожар.
- Ако използвате промишлени почистващи препарати, не използвайте функцията за сушене. В противен случай съществува риск от пожар.
- Вратата става много гореща след процеса на сушене. След като сушенето приключи, отворете напълно вратата на уреда. Не докосвайте металната врата, разположена вътре в стъклото на вратата. Съществува риск от изгаряне поради високи температури.
- По време на програмите за сушене се изпълнява финална стъпка на охлаждане, за да се гарантира, че прането остава при температура, при която няма да се повреди. Може да се изложите на гореща пара, ако отворите капака, преди да е завършило охлаждането. Риск от кипене.
- Ако програмите за сушене бъдат прекъснати (в резултат на отмяна на програма или спиране на тока), прането в машината може да е горещо. Бъдете внимателни
- Не спирайте машината, преди програмата за сушене да е приключила. Ако се налага да спрете машината, извадете цялото пране от нея и го поставете на подходящо място и изчакайте да се охлади.
- Избягвайте да прекъсвате програмата за сушене, като спирате вашата сушилня преждевременно, тъй като прането вътре в машината може да стане прекалено горещо в случай на отмяна на програмата или прекъсване на захранването. Опасност от изгаряне! Ако трябва да спрете машината, извадете прането и го оставете някъде да се охлади.
- Вашият уред е подходящ за работа при температури от 5°C до +35°C.
- Температурите на околната среда между 15°C и +25°C са идеални за вашия уред.
- Не претоварвайте машината по време на сушене. Спазвайте посочените максимални нива на натоварване при сушене.
- Ако прането е било изпрано с препарат за отстраняване на петна, пуснете допълнителна скорост на изплакване, преди да стартирате скоростта на сушене.
- Не сушете кожени дрехи и дрехи, съдържащи кожа (като кожени етикети на дънки) в машината. Цветът, оставен от кожените части, може да се размаже върху други тъкани.
- Ако има проблем, който не можете да разрешите с помощта на информацията, дадена в раздела с инструкции за безопасност, изключете и извадете щепсела на машината и се обадете на оторизиран сервиз.
- Може да използвате пералнята-сушилня само за пране, само за сушене или за пране и сушене заедно. Машината не трябва да се използва продължително време само за сушене на влажно пране. Когато машината се използва само за сушене, на всеки 15 цикъла на сушене тя трябва да се пуска празна в кратка програма за пране.
- Преди да заредите пране в машината, проверете всяка част от прането и се уверете, че в джобовете или вътре в тях няма предмети като запалка, монети, метални предмети и карфици и др.
- Бельо с метални части не трябва да се суши в машината. Металните части могат да се отделят по време на сушене и да причинят повреда на машината. Поставяйте ги в торба или калъфка за възглавница.
- Не сушете обемно пране като пердета от тюл, завеси, чаршафи/спално бельо, одеяла, килими в машината. Прането може да се повреди.
- Не сушете непрано пране в машината.
- Не използвайте омекотител или антистатични препарати, освен ако не са препоръчани от производителя.

www.elektromarkabolt.hu

- Продукти като омекотители трябва да се използват в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не сушете копринени, вълнени и подобни деликатни дрехи в машината. В противен случай вълнените дрехи могат да се свият, а другите деликатни дрехи може да се повредят.
- Проверете символите на етикета на прането преди процеси на пране и сушене.
- Машината почиства мъхчетата/влакънцата, които излизат от прането по време на сушенето автоматично. Машината извършва автоматично поемане на вода за почистване. Поради тази причина кранът за вода на машината също трябва да е отворен по време на програми за сушене.
- Предотвратете натрупването на мъхчета около уреда.
- Извадете всички предмети като кибрит и запалки от джобовете.

1.8 Безопасност при поддръжка и почистване

- Преди да почиствате или обслужвате пералната машина, изключете я от контакта или изключете захранването чрез предпазителя.
- Ако трябва да преместите уреда за почистване, не го дърпайте за капака. Капакът може да се счупи и да причини нараняване!
- Не поставяйте ръце, крака и метални предмети под или зад уреда. Това може да причини засядане, а всеки остър ръб може да причини нараняване.
- Използвайте чиста, суха кърпа, за да избършете чужд материал или прах от краищата на щепсела. Когато почиствате щепсела, не използвайте мокра или влажна кърпа. В противен случай съществува риск от пожар или токов удар.
- Не мийте продукта с машина за миене под налягане, чрез пръскане с пара, вода или изливане на вода. Съществува риск от токов удар.
- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на уреда. Не използвайте парочистачки,

  сапун, почистващ препарат, газ, бензин, разредител, спирт, лак и др., докато почиствате.
- Почистващи препарати, съдържащи разтворители, могат да отделят отровни изпарения (напр. почистващ разтворител. Не използвайте почистващи продукти, съдържащи разтворители.
- Възможно е да има остатъци от перилен препарат в чекмеджето за перилен препарат, когато го отворите за почистване.
- Не демонтирайте филтъра на изпускателната помпа, докато уредът работи.
- Температурата в машината може да се повиши до 90°C. Почистете филтъра, след като водата в машината се охлади, за да избегнете риска от изгаряне.

2 Важни инструкции за околната среда

2.1 Съответствие с директива за OEEO



Този продукт е в съответствие с Директивата за OEEO на ЕС (2012/19/EC) Този продукт носи класификационен символ за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Затова не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци в края на експлоатационния му период. Занесете го в пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Свържете се с местните власти, за да научите къде се намира най-близкият такъв пункт.

Съответствие с Директивата относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване:

Този продукт съответства на Директива № 2011/65/EC относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване Той не съдържа вредни или забранени материали, посочени в директивата.

2.2 Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с националните наредбите за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковката с обикновените битови отпадъци. Занесете опаковъчния материал в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

www.elektromarkabolt.hu

3 Технически спецификации

Име на производителя или търговска марка	Beko
Име на модела	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Номинален капацитет при пране (памук) (кг)	7
Номинален капацитет при сушене (памук) (кг)	5
Максимална скорост на центрофугиране (об./мин.)	1400
Вграден	Не
Височина (см)	84,7
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	52
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	+ / -
Номинално напрежение / номинална честота в херци (V/Hz)	230 V / 50Hz
Номинален ток (A)	10
Номинална мощност (W)	2200
Код на основния модел	

ENERG

ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА **ИДЕНТ. № НА МОДЕЛА. (*)**

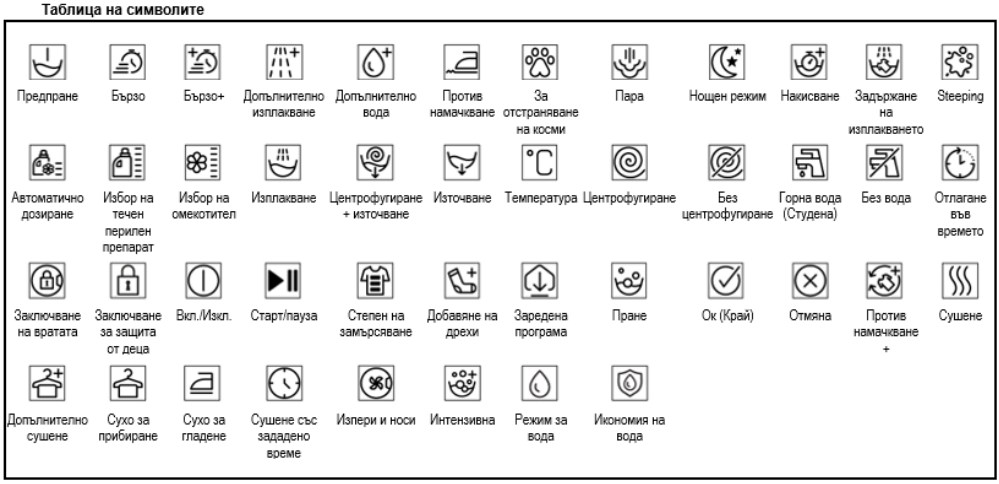
A A

Информация за модела, която се съхранява в базата данни за продукта може да намерите като посетите следната интернет страница и потърсите идентификатора за вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет.

https://eprel.ec.europa.eu/

Стойностите за консумация са приложими за случаи, в които безжичната мрежова връзка е изключена

Таблица на символите



www.elektromarkabolt.hu

4 Монтаж

Първо прочетете раздел „Инструкции за безопасност“!

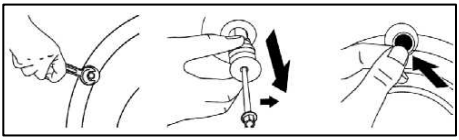
- Свържете се с най-близкия оторизиран сервиз за монтаж на уреда.
- Уверете се, че монтажът и електрическите връзки на продукта са извършени от упълномощен сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица
- Подготовката на мястото и електрическата, водопроводната и канализационната инсталация са задължение на клиента.
- Проверете дали входящият и изходящият маркуч, както и захранващият кабел не са прегънати, затиснати или смачкани при наместването на продукта на мястото му след монтажа или почистването. Уверете се, че маркучите, както и захранващият кабел не са прегънати, прищипани или смачкани, след като уредът е монтиран на своето място след монтаж или процедури по почистване.
- Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Не инсталирайте уреда, ако е повреден. Повредените уреди носят риск за вашата безопасност.

4.1 Подходящо място за монтаж

- Поставете продукта на твърд и равен под. Не го поставяйте върху килим с дълъг косъм или други подобни повърхности. Поставянето на неподходящ под ще доведе до проблеми с шума и вибрациите.
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не инсталирайте уреда на места, където температурата пада под 0. Замръзването може да повреди вашия уреда.
- Оставете минимум 1 см разстояние между продукта и мебелите.
- Ако ще монтирате уреда върху повърхност със стъпала, никога не го поставяйте близо до ръба.
- Не поставяйте уреда върху платформа.
- На мястото на монтаж на този уред не трябва да има никакви заключващи се, плъзгащи се или врати на панти, които могат да пречат на вратата за зареждане да се отваря докрай.
- Не поставяйте източници на топлина като готварска печка, ютия, фурна, нагревател и др. върху уреда и не ги използвайте върху продукта.

4.2 Отстраняване на транспортни обезопасителни болтове

1. Разхлабете всички транспортни обезопасителни болтове с подходящ гаечен ключ, докато започнат да се въртят свободно.
2. Огънете вътрешната част, като я натиснете в зоните за захващане и издърпайте частта навън.
3. Поставете пластмасовите капачки, доставени в чантата с ръководството за употреба, в отворите на задния панел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Съхранявайте транспортните обезопасителни болтове на сигурно място, за да ги използвате повторно, когато се налага преместване на машината в бъдеще.
Монтирайте транспортните обезопасителни болтове в обратен ред на процедурата по разглобяване.
Никога не премествайте уреда без да сте завили правилно обезопасителните болтове за транспортиране по местата им.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отстранете транспортните обезопасителни болтове, преди да използвате уреда. В противен случай уредът ще се повреди.

www.elektromarkabolt.hu

4.3 Свързване на водоснабдяването

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Налягането на водата, необходимо за работата на продукта, е между 1-10 бара (0,1-1 MPa). За да се осигури безпроблемна работа на машината, от напълно отворен кран трябва да се подават 10 - 80 литра вода за минута. Ако налягането на водата е по-високо, монтирайте редуцир вентил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Моделите с един вход за вода не трябва да се свързват към крана за гореща вода. В такъв случай прането ще се повреди или уредът ще премине в защитен режим и няма да работи.
Не използвайте стари или използвани маркучи за подаване на вода с нов уред. Това може да причини изтичане на вода от вашата машина и да изцапа прането ви.

1. Свържете специалния маркуч, доставен с продукта, към входа за вода на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Уверете се, че връзката за студена вода е извършена правилно по време на монтажа на уреда. В противен случай прането ви може да излезе горещо в края на цикъла на пране и по този начин да се износи.

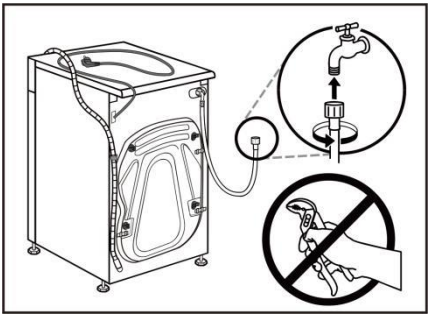
2. Затегнете всички гайки на маркуча на ръка. Никога не използвайте уред за затягане на гайките.
3. Отворете крановете докрай, след като свържете маркуча, за да проверите за течове на вода в точките на свързване. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и внимателно затегнете отново гайката. С оглед предотвратяване на течове и последващи щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате уреда.





4.4 Свързване на дренажния маркуч към канала за отходни води

1. Свържете единия край на маркуча за подаване на вода към кран за студена вода и го затегнете на ръка (вижте фигурата). Преди да извършите свързването, оставете водата да тече свободно, докато стане напълно бистра.

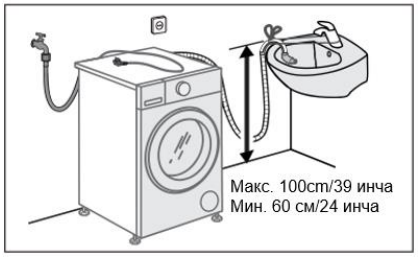


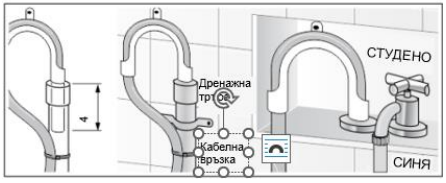
www.elektromarkabolt.hu

2. Свържете другия край на маркуча за подаване на вода към вентила за подаване на вода от задната страна на уреда и го затегнете с ръка.

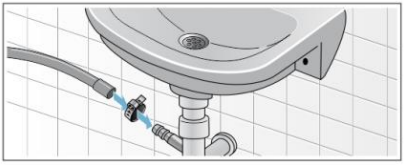


3. Бавно отворете крана и се уверете, че няма течове.
   Не усуквайте, мачкайте, модифицирайте или режете маркуча. Затегнете здраво края на маркуча с ръка.
   Налягането на подаваната вода трябва да бъде в диапазона 0,03-1 MPa. Ако налягането на водата надвишава тази стойност, монтирайте редуцир вентил.
   Ако маркучът не е достатъчно дълъг, свържете се със специализиран магазин или оторизиран техник.
   Никога не използвайте маркуч за подаване на вода втора употреба.
   Използвайте новия маркуч за подаване на вода, доставен с уреда.
4. Разликата във височината между пода и дренажната точка трябва да бъде минимум 60 см (24 инча) и максимум 100 см (39 инча).





5. Прикрепете дренажния маркуч към коляното (не е доставен с уреда). Поставете коляното върху дренажния маркуч на 4 инча (100 мм) от края на маркуча в дренажната тръба, ако маркучът е поставен твърде надолу, това може да доведе до самосифониране на пералната машина, т.е. непрекъснато изпразване, докато се пълни.
   Закрепете коляното и маркуча с кабелна връзка, за да предотвратите излизането на маркуча от дренажната тръба по време на употреба.



Закрепете дренажния маркуч към сифона на мивката с помощта на скоба за маркуч 0,9-1,6 инча (20-44 mm) (предлага се в железарски магазин).

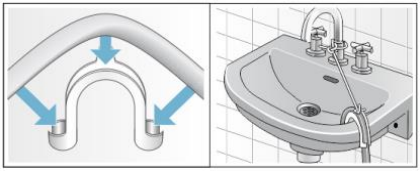
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
При пране при високи температури съществува риск от изгаряне, ако докоснете гореща пяна, напр. когато изпомпвате гореща пяна в мивка.
Не докосвайте горещата пяна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Ако краят на дренажния маркуч допира източената вода (водата, източена от пералнята), тя (източената вода) може да бъде засмукана обратно в пералнята и може да повреди уреда или текстила.

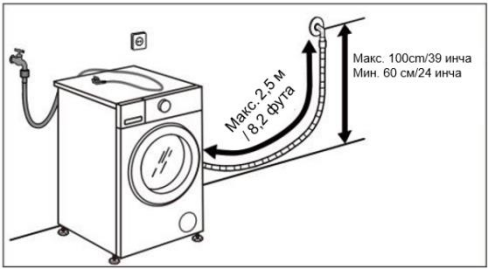
6. Уверете се, че;
   - Няма тапа в сифона на мивката.
   - Краят на дренажния маркуч докосва източваната вода водаКраят на маркуча за източване е потопен във вода.
   - Сифонът на мивката тече свободно и не е частично запушен.

www.elektromarkabolt.hu

- Прикрепете здраво дренажния маркуч към мивката.



7. Не усуквайте, дърпайте или огъвайте дренажния маркуч. Закрепете дренажния маркуч с кабелната връзка към дренажната тръба, мивката и т.н. Така маркучът не се издърпва от силата на водата. Не се препоръчва използването на удължители на дренажния маркуч; в случай на абсолютна необходимост удължителят трябва да има същия диаметър като оригиналния маркуч и не трябва да надвишава дължина от 250 cm. П

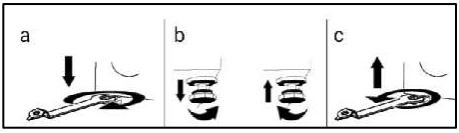


4.5 Регулиране на крачетата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се гарантира, че уредът работи по-тихо и без вибрации, той трябва да стои нивелиран и балансиран на краката си. Уверете се, че уредът е нивелиран, като регулирате крачетата. В противен случай уредът може да се премести от мястото си и да причини проблеми поради счупване, шум и вибрации.

1. Разхлабете гайките на крачетата по посока на стрелката с инструмента в чантата с ръководството за употреба.
2. Регулирайте крачетата, докато уредът бъде нивелиран и балансиран. Можете да движите краката нагоре, като ги завъртите обратно на часовниковата стрелка и надолу, като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка.
3. Затегнете отново всички контрагайки с уреда по посока на стрелката. Можете да преместите гайките надолу, като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка.



4.6 Свързване към ел. мрежа

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с предпазител 10 A. Нашата фирма не носи отговорност за щети, които може да възникнат поради използване на продукта без заземяване съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да отговаря на националните разпоредби.
- Електрическата инсталация за свързване на уреда трябва да бъде подходяща и да отговаря на за изискванията на уреда. Препоръчително е да използвате прекъсвач на верига при земно късо съединение (GFCI).
- Щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен след монтажа.
- Ако захранването с ток към предпазителя или прекъсвача в къщата е по-малко от 10 ампера, помолете квалифициран електротехник да монтира a 10-amp supply.
- Напрежението, посочено в раздел "Технически спецификации", трябва да е равно на напрежението на вашата мрежа.
- Не свързвайте чрез удължители или разклонители. Може да възникне прегряване и изгаряне поради свързващия кабел.

Повредените захранващи кабели трябва да се сменят от оторизиран сервиз, за да се предотврати евентуална опасност.

www.elektromarkabolt.hu

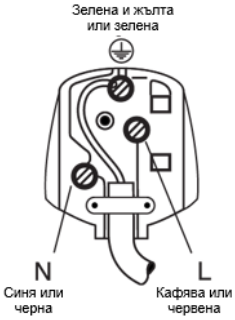
Важно

Поставяне на различен щепсел:

Тъй като цветовете на проводниците в захранващия кабел на този уред може да не съответстват на цветните маркировки, идентифициращи изводите на вашия щепсел, процедирайте както следва:

1. Свържете зелено-жълтия или зелен (заземен) проводник към извода в щепсела, означен с 'E' или със символа f или оцветен в зелено и жълто или зелено.
2. Свържете синия (неутрален) проводник към извода в щепсела, отбелязан с „N" или оцветен в черно.
3. Свържете кафявия (под напрежение) проводник към извода в щепсела, означен с „L" или оцветен в червено.

С алтернативните щепсели трябва да бъде монтиран предпазител 10 A или в щепсела или адаптера, или в основната кутия с предпазители. Ако имате съмнения, свържете се с квалифициран електротехник.



4.7 Боравене с уреда

1. Изключете уреда от контакта, преди да боравите с него.
2. Разкачете изхода за вода и връзките на водопровода. 3 Източете цялата вода, останала в уреда. Вижте Източване на останалата вода и Почистване на филтъра на помпата.
3. Монтирайте транспортните болтове в обратен ред на процедурата по разглобяване. Вижте Отстраняване на транспортните болтове

Никога не пренасяйте уреда без правилно закрепени транспортни болтове! Вашият уред е толкова тежък, че не трябва да се носи от един човек. Вашият уред трябва да се носи от двама души и трябва да се внимава при придвижване по стълби. Ако уредът падне върху вас, това може да причини нараняване.
Опаковъчните материали са опасни за децата. Съхранявайте опаковъчните материали на безопасно място, далече от деца.

www.elektromarkabolt.hu

5 Предварителна подготовка

Първо прочетете раздел „Инструкции за безопасност“.

5.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и подходящата температура на водата.
- Винаги спазвайте указанията върху етикетите за грижа за дрехите.

5.2 Подготовка на дрехите за пране

- Пране с метални части, като банели, катарами за колани или метални копчета, ще повредят уреда. Свалете металните части или перете такива дрехи, като ги поставите в торба за пране или калъфка за възглавница.
- Извадете всички предмети от джобовете като монети, химикалки и кламери, обърнете джобовете навън и изчеткайте. Такива предмети могат да повредят уреда или да причинят проблем с шума.
- Поставяйте дрехите с малък размер, като бебешки чорапи и найлонови чорапи в торба за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата, без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата. Окачалките на пердета могат да причинят издърпване и разкъсване на пердето.
- Закопчайте ципове, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехите, означени е с надпис „Машинно пране“ или „Ръчно пране“ само с подходяща програма. Сушете тези видове дрехи, като ги окачите или ги поставите в хоризонтално положение. Не ги сушете в машината.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови памучни тъкани с тъмен цвят пускат много боя. Перете ги отделно.
- Използвайте само оцветители / фиксатори за цвета и препарати за отстраняване на котлен камък, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте указанията върху опаковката
- Упоритите петна трябва да се третират правилно преди пране. Ако не сте сигурни, проверете в химическо чистене.
- Перете панталони и деликатно пране обърнати от опаката страна.
- Пране, което е силно напрашено с материали като брашно, варовик, мляко на прах и т.н., трябва добре да се изтупа, преди да се постави в машината. Такива прахове и прахообразни вещества по прането могат да се натрупат във вътрешните части на уреда с времето и може да причинят повреда.
- Преди да перете пране от ангорска вълна, дръжте го във фризера за няколко часа. Това ще намали образуването на фитилчета.

5.3 Съвети за пестене на енергия и вода

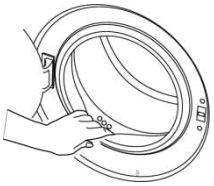
Следващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийно/водно ефективен начин.

- Спазвайте инструкциите за температурата върху опаковката на препарата.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено или с петна.
- Ако планирате да сушите прането си в сушилня, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече перилен препарат от препоръчаното количество, посочено на опаковката.

5.4 Стартиране

Преди да започнете да използвате уреда, се уверете, че е извършена подготовката, описана в раздел „Инструкции за околната среда“ и „Инсталиране“. За да подготвите уреда за пускане на пране, извършете първата операция в програмата за почистване на барабана. Ако тази програма не е налична на вашата машина, приложете метода, описан в раздел "Почистване на вратата за зареждане и барабана".

www.elektromarkabolt.hu



Използвайте препарат против котлен камък, подходящ за перални машини. В уреда остава малко вода поради процесите на контрол на качеството в производството. Това не е вредно за уреда.

5.5 Зареждане на прането

1. Отворете вратата за зареждане.
2. Поставете дрехите за пране в машината без да е сбито.
3. Натиснете вратата за зареждане, за да я затворите, докато чуете звук от заключване. Проверете дали няма защипано във вратата пране. Вратата за зареждане е заключена, докато се изпълнява програмата. Ключалката на вратата ще се отвори няколко минути след края на програмата за пране. След това можете да отворите вратата за зареждане. Ако вратата не се отваря, приложете предоставените решения за грешка „Вратата за зареждане не може да се отвори“ в раздела за отстраняване на неизправности.

5.6 Правилен капацитет на зареждане

Максималният капацитет на зареждане зависи от вида на прането, степента на замърсяване и желаната програма за пране.

Уредът автоматично регулира количеството вода според теглото на прането, поставено в него.

Когато уредът е претоварен, качеството на изпиране се понижава. Освен това могат да възникнат проблеми с шума и вибрациите.

За успешно сушене не поставяйте повече пране в машината от посоченото.

Халат за баня 4000 г
Спално бельо 3000 г
Чаршаф: 3000 г
Калъфка за възглавница: 3000 р
Покривка: 3000 г
Блуза: 7000 г
Хавлиена кърпа: 4000 г

Вратата за зареждане е заключена, докато се изпълнява програмата. Ключалката на вратата ще се отвори, след като програмата приключи. Ако вътрешната част на машината е много гореща в края на програмата, вратата за зареждане няма да се отвори, докато температурата не спадне. Ако вратата не се отваря, използвайте предоставените решения „Вратата за зареждане не може да се отвори“ в раздела за отстраняване на неизправности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако прането е поставено неправилно, в машината може да възникнат проблеми с шума и вибрациите.

5.7 Използване на перилен препарат и омекотител

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

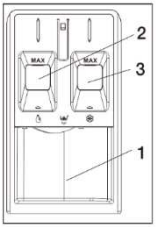
Прочетете инструкциите на производителя върху опаковката, когато използвате перилни препарати, омекотители, препарат за колосване и белина, средства против варовик и следвайте предоставената информация за дозиране. Използвайте мерителна чашка, ако има такава

Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

(1) Прах за пране
(2) Течен препарат за пране
(3) Добавки (омекотител и др.)

Омекотителят за дрехи не трябва да надвишава нивото "МАКС".

www.elektromarkabolt.hu



Перилен препарат, омекотител и други почистващи препарати

- Добавете перилен препарат и омекотител преди стартиране на програмата за пране.
- Не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено, когато програмата за пране е включена.
- Ако използвате течен перилен препарат, следвайте указанията под „Използване на течен перилен препарат“ и не забравяйте да поставите капсулата с течен перилен препарат в правилната позиция.

Не добавяйте перилни препарати (течен перилен препарат, омекотител и др.), докато машината работи на етап сушене.

Избор на тип перилен препарат

Видът перилен препарат, който ще се използва, зависи от програмата за пране, типа тъкан и цвета.

- Използвайте различни перилни препарати за цветно и бяло пране.
- Перете деликатните дрехи само със специални перилни препарати (течен перилен препарат, шампоан за вълна и др.), предназначени само за деликатни дрехи и на препоръчаните програми.
- При пране на тъмни дрехи и юргани се препоръчва използването на течен перилен препарат.
- Перете вълнените дрехи на препоръчаната програма със специален препарат, предназначен специално за вълнени тъкани.
- Прегледайте частта „описания на програмите“ за препоръчаната програма за различни текстилни продукти
- Всички препоръки относно перилните препарати са валидни за избираем температурен диапазон на програмите.

Трябва да се използват само перилни препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.
Не използвайте сапун на прах.

Дозиране на количеството перилен препарат

Количеството перилен препарат зависи от количеството пране, степента на замърсяване и твърдостта на водата.

- Не надвишавайте препоръчаните стойности на дозиране върху опаковката на перилния препарат, за да избегнете прекомерна пяна и недобро изплакване, да спестите пари и да опазите околната среда.
- Използвайте по-малко количество перилен препарат за по-малко или по-малко замърсено пране.

Използване на омекотители

Поставете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за перилни препарати.

- Не надвишавайте знака за ниво (>max<) в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят се е сгъстил, разредете го с вода, преди да го поставите в отделението за омекотител.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не използвайте течни перилни препарати или други материали с почистващи свойства, освен ако не са предназначени за използване в перални машини за омекотяване на прането.

Използване на перилни препарати под формата на гел и таблетки

- Ако перилният препарат е течен и във вашия уред няма отделение за течен перилен препарат, поставете гелообразния перилен препарат в отделението за перилен препарат за основно пране при при първото вливане на вода. Ако машината има отделение за течен перилен препарат, напълнете отделението с перилен препарат, преди да стартирате програмата.

www.elektromarkabolt.hu

- Ако гелообразният перилен препарат не е течен или е под формата на капсулована таблетка, го поставете директно в барабана преди пране.
- Поставете перилния препарат на таблетки в основното отделение за пране (отделение № „2”) или директно в барабана преди пране.
- Перилните препарати на таблетки може да оставят остатъци в отделението за перилен препарат. В случай на такива остатъци, при следващото пране поставете таблетката перилен препарат между прането при следващите пранета така, че да е в долната част на барабана.
- Използвайте перилен препарат под формата на таблетки или гел, без да избирате функцията за предпране.
- Не забравяйте да извадите елементи като пластмасовия контейнер за перилен препарат от барабана преди сушене.

Използване на препарат за колосване

- Добавете течен колосан, колосан на прах или фабрична боя в отделението за омекотител.
- Не използвайте омекотител и препарат за колосване едновременно в една и съща програма за пране.
- Избършете вътрешността на машината с влажна и чиста кърпа след използване на препарат за колосване.

Използване на препарат против отлагане на варовик

- При необходимост, използвайте препарат против отлагане на варовик, произведен специално за перални машини.

Използване на белина и обезцветители

- Изберете програма с предпране и добавете белина в началото на предпрането. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране. Като алтернативно приложение изберете програма с допълнително изплакване и добавете белина, когато машаната налива вода в отделението за перилен препарат в първата стъпка на изплакване.
- Не смесвайте и не използвайте белина и перилен препарат заедно.
- Тъй като белината може да предизвика дразнене на кожата, използвайте само малки количества (1/2 чаени чаши - приблизително 50 ml и изплаквайте добре прането.
- Не изсипвайте белина директно върху прането.
- Не използвайте белина за цветно пране.
- Изберете програма с ниска температура на пране, когато използвате белина на кислородна основа
- Препарати за избелване на кислородна основа може да се използва заедно с перилни препарати. Ако обаче белината е с различен вискозитет от този на перилния препарат, първо поставете перилния препарат в отделение №. “2” в чекмеджето за перилен препарат и изчакайте машината да поеме препарата заедно с водата Добавете избелващия препарат в същото отделение, докато машината продължава с наливането на вода.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Съвети за ефективно пране

		Дрехи			
		Светли цветове и бели	**Цветни**	**Черни/Тъмни цветове**	**Деликатни/ Вълнени/Коприни**
		(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на степента на замърсяване: 40-90 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на степента на замърсяване: студено -40 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на степента на замърсяване: студено -40 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на степента на замърсяване: студено -30°C)
Степен на замърсяване	**Силно замърсени** (упорити петна като от трева, кафе, плодове и кръв.)	Може да се наложи предварителна обработка на петната или извършване на предпране. Прахообразните и течните перилни препарати, препоръчани за бели дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се използването на прахообразни перилни препарати за почистване на петна от глина и пръст, както и петна, които са чувствителни към белина.	Прахообразните и течните перилни препарати, препоръчани за цветни дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се използването на прахообразни перилни препарати за почистване на петна от глина и пръст, както и петна, които са чувствителни към белина. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат избелващи агенти.	Течни перилни препарати, подходящи за цветни и черни/тъмни дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи.	Предпочитайте течни перилни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Средно замърсени (Например петна от допира на тялото по яките и маншетите))	Прахообразните и течните перилни препарати, препоръчани за бели дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи.	Прахообразните и течните перилни препарати, препоръчани за цветни дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат избелващи агенти.	Течни перилни препарати, подходящи за цветни и черни/тъмни дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за средно замърсени дрехи.	Предпочитайте течни перилни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Леко замърсени (Няма видими петна.)	Прахообразните и течните перилни препарати, препоръчани за бели дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.	Прахообразните и течните перилни препарати, препоръчани за цветни дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи. Трябва да се използват почистващи препарати, които не съдържат избелващи агенти.	Течни перилни препарати, подходящи за цветни и черни/тъмни дрехи, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.	Предпочитайте течни перилни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Съвети за ефективно сушене

		Програми				
		Сушене на памучни тъкани	Сушене на синтетични материи	Babyprotect+ (Грижа за децата)	Пране и сушене	Wash & Wear (Изпери и облечи)
Видове дрехи	Трайни дрехи, съдържащи памук	Чаршафи, спално бельо, бебешки дрехи, тениски, суитшърти, трайни плетени дрехи, дънки, платнени панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Не се препоръчва!	Пере и суши последователно! Чаршафи, спално бельо, бебешки дрехи, тениски, суичъри, трайни плетени дрехи, дънки, платнени панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Пере и суши последователно! Чаршафи, спално бельо, бебешки дрехи, тениски, суичъри, трайни плетени дрехи, дънки, платнени панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Дрехи като ризи, тениски, суичъри и т.н., които са носени за кратко време и са без петна Трябва да се зареди много малко количество пране.
	Синтетични дрехи (полиестер, найлон и др.	Не се препоръчва!	Препоръчва се за дрехи със съдържание на полиестер, найлон, полиацетат, акрил. Не се препоръчва сушене на дрехи, съдържащи вискоза. Трябва да се обърне внимание на указанията за сушене на етикета на дрехите.	Препоръчва се за дрехи със съдържание на полиестер, найлон, полиацетат и акрил при ниски температури, като се вземат предвид предупрежденията за пране и сушене, посочени на етикета на дрехите.	Препоръчва се за дрехи със съдържание на полиестер, найлон, полиацетат и акрил при ниски температури, като се вземат предвид предупрежденията за пране и сушене, посочени на етикета на дрехите.	Леко замърсени и ризи, тениски без петна и синтетично пране. Трябва да се зареди много малко количество пране.
	Деликатно (съдържащо коприна, вълна, кашмир, ангорска вълна и др.) Пране	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!
	Обемно пране като одеяла, палта, завеси и др.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такова пране, като го окачите или в хоризонтално положение	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такова пране, като го окачите или в хоризонтално положение	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такова пране, като го окачите или в хоризонтално положение	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такова пране, като го окачите или в хоризонтално положение	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такова пране, като го окачите или в хоризонтално положение

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Показано времетраене на програмата

Можете да видите продължителността на програмата на дисплея на вашата машина, докато избирате програма. В зависимост от количеството пране, което сте заредили във вашата машина, образуването на пяна, небалансирано разпределение на прането, колебанията в ел. захранването, наляганието на водата и настройките на програмата, продължителността на програмата се регулира автоматично, докато се изпълнява съответната програма.

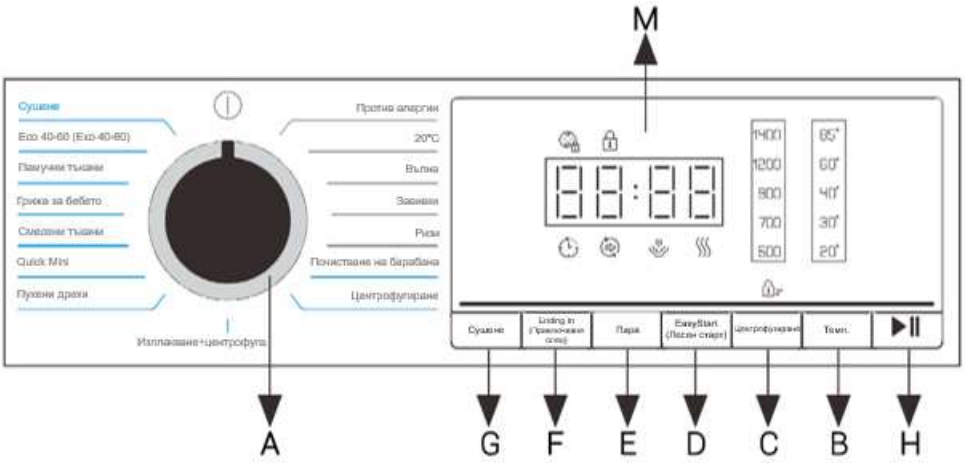
ОСОБЕН СЛУЧАЙ: При стартиране на програмите Cottons (Памук) и Cotton Eco (Памук Еко),дисплеят показва продължителността при половин зареждане. Това е най-честият случай на употреба. След стартиране на програмата, след 20-25 минути машината разпознава действително заредената количество. И ако разпознатото количество е по-голямо от половин зареждане, програмата за пране ще се регулира коригирана и продължителността на програмата ще се увеличи автоматично. Можете да проследите тази промяна на дисплея.

www.elektromarkabolt.hu

6 Работа с продукта

Първо прочетете раздел „Инструкции за безопасност“!

6.1 Контролен панел



A- Копче за избор на програма за пране: Използва се за задаване на желаната програма на пране.

Положение OFF (ИЗКЛ.): Завъртете линейния знак на копчето за избор на програма за пране под символа “⏻”, за да изключите машината. Ако машината е изключена по време на програма за пране, тази програма ще бъде отменена.

B- Бутон за температура: Натиснете, за да промените температурата на водата за текущата програма.

На дисплея има пет стойности за температурата, когато е избрана температурна стойност, на дисплея ще светне съответната индикаторна лампичка за тази температура.

C- Бутон Spin (Центрофугиране): Тази програма използва центрофуга, за да съкрати времето за сушене на тежки тъкани или артикули, които изискват специална грижа и се перат на ръка.

D- Бутон EasyStart (Лесен старт): Натиснете, за да зададете програма на пране EasyStart. За подробно описание вижте различни програми и функции.

E- Бутон Steam (Пара): Натиснете, за да зададете програма на пране с пара. За подробно описание вижте различни програми и функции.

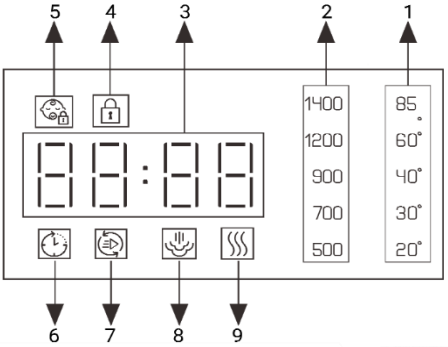
F- Бутон за край: Натиснете, за да настроите времето за край на програмата (Отложен край). За подробно описание вижте различни програми и функции.

G- Бутон за сушене: Натиснете, за да зададете типа сушене или сушене според нуждите. Видът на сушене или времето за сушене се появяват на цифровия дисплей. Някои програми нямат функция за сушене.

За подробно описание вижте различни програми и функции.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Символи на дисплея



1- Индикатор за температура

Когато е избрана програма, индикаторната лампичка за стойността на температурата по подразбиране за тази програма ще свети на дисплея.

Можете да промените стойността на температурата, като натиснете бутон TEMP. (ТЕМП.) На дисплея има пет светлинни индикатора за стойност на температурата. Когато бъде избрана стойност на температурата, на дисплея ще светне индикаторът за съответната стойност на температурата Ако всички светлинни индикатори за температура са изключени, това показва, че уредът използва само студена вода, без да използва нагревателя в тази програма.

2- Индикатор за скорост на центрофугиране

Когато е избрана програма, индикаторната лампичка за стойността на скоростта на центрофугиране по подразбиране за тази програма ще светне на дисплея.

Можете да промените стойността на скоростта на центрофугиране, като натиснете бутон SPEED (СКОРОСТ). На дисплея има пет светлинни индикатора за стойност на скоростта на центрофугиране. Когато е избрана стойност на скоростта на центрофугиране, на дисплея ще светне съответният светлинен индикатор. Ако всички светлинни индикатори за скорост на центрофугиране са изключени, това показва, че уредът не центрофугира след последното източване на водата в тази програма.

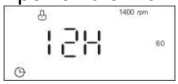
3- Индикатор за продължителност

Когато е избрана програма, стойността на скоростта на центрофугиране по подразбиране.

Оставащо време от програмата за пране:



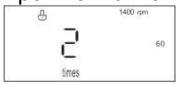
Време на отложен край:



Време на сушене:



Брой изплаквания:



Код на неизправност



4- Индикатор за заключване на врата

Светещият индикатор показва, че вратата е заключена. За да предотвратите повреда, изчакайте, докато светлинният индикатор изгасне, преди да отворите вратата. За да отворите вратата, докато се изпълнява програма, натиснете бутона START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА); Ако индикаторът DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) не свети, вратата може да се отвори.

5- Индикатор за заключване за защита на деца

Светещият индикатор показва, че функцията ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ЗАЩИТА ОТ ДЕЦА е активирана и контролният панел е заключен.

www.elektromarkabolt.hu

6- Индикатор за отложен край

Светещият индикатор показва, че функцията ОТЛОЖЕН КРАЙ е активирана. Обратното броене до края на избраната програма на пране ще се появи на цифровия дисплей.

7- Индикатор за функция EasyStart (Лесен старт).

Светещият индикатор показва, че е избрана програма за пране EASYSTART (Лесен старт).

8- Индикатор за пара

Когато светлинният индикатор свети, това означава, че функцията за пара е зададена.

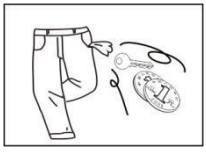
9- Индикатор ва функция за сушене

Когато светлинният индикатор свети, това означава, че функцията за сушене е зададена или се изпълнява цикъла на сушене.

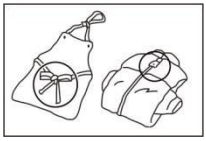
6.3 Подготовка на прането

Повреда на уреда/тъканта:
Чужди предмети (напр. монети, кламери, игли, пирони) могат да повредят прането или компонентите в уреда. Затова следвайте тези съвети, когато подготвяте прането си:

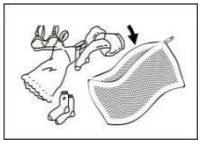
- Отстранете всички разхлабени предмети или метални предмети, като безопасни игли, кламери и др. от прането.



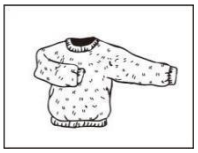
- Изчистете пясък, монети и др. от джобовете и маншетите.
- Затворете циповете и закопчайте калъфките за възглавници, завивките и др.



- Отстранете плъзгачите за пердета или ги поставете в мрежеста торба.
- Особено деликатни предмети: като чорапогащи или дантелени завеси, или по-малки предмети, като малки чорапи или носни кърпички, трябва да се перат само в мрежеста торбичка или калъфка за възглавница.



- Някои дрехи е най-добре да се обърнат наопаки. Те включват трикотаж, панталони, тениски и суичъри.



- Уверете се, че сутиените с телени чашки могат да се перат в пералня.

Погрижете се сутиените с банели да бъдат поставени в калъфка за възглавница, която може да се затвори здраво с цип или копче. Ако банелите изскочат от чашката, те може да паднат през дупките в барабана и да причинят големи щети.

6.4 Подготовка на прането за сушене

- Сушете в сушилня само текстилни изделия, които са изпрани, изплакнати и центрофугирани.
- Отстранете възможно най-много вода от прането. Не натискайте бутона SPEED (СКОРОСТ), за да намалите скоростта на центрофугиране.
- За да осигурите равномерно изсъхване, сортирайте дрехите според вида на тъканта и необходимата степен на изсушаване.
- Не е необходимо артикулите, които изискват гладене, да се гладят веднага след сушене в сушилня. Добра идея е да ги сгънете или навиете на руло за известно време, така че останалата влага да се разпредели равномерно.
- Когато перете пране за сушене в сушилня, използвайте правилното количество перилен препарат и продукти за грижа за текстила, както е посочено в инструкциите на производителя.

Следните текстилни изделия не трябва да се сушат в сушилня: пране, маркирано със символа за грижа:

„Не сушете в сушилня.“

- Вълнени изделия или изделия, съдържащи вълна: Риск от свиване!

www.elektromarkabolt.hu

- Деликатни тъкани (коприна, синтетични пердета): Риск от намачкване!
- Артикули, съдържащи пенопласт или подобни материали.
- Артикули, третирани със запалими разтворители, като препарати за отстраняване на петна, бензин или разредители за бои: Опасност от експлозия!
- Арникули, които все още съдържат лак за коса или подобни вещества: Опасни изпарения!
- Капещо мокро пране: Загуба на енергия!

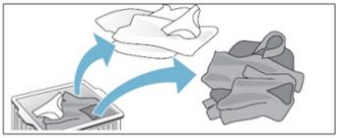
Използвайте следните основни програми в зависимост от вида тъкан.

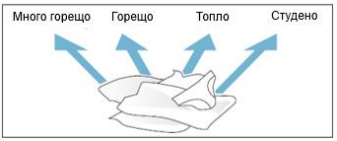
След като изберете подходящата програма за пране, като натиснете бутона Сушене преди стартиране на програмата, можете да настроите вашата машина да превключи на стъпка на сушене (автоматично или по график) в края на програмата за пране, без никакви паузи/прекъсвания. Всеки път, когато натиснете бутона, стъпката, в която ще се извърши процесът на сушене, се показва в реда с информация и светва съответният символ. Можете да видите кога ще приключи програмата на дисплея на машината, според избора на програми за сушене, които ще добавите към програмите за пране. Ако желаете, като продължите да натискате бутона, можете да изсушите за максимално допустимото време.

Можете да разгледате програмите, за които можете да изберете функцията за сушене в таблиците Програми и Консумация.

6.5 Сортирайте прането според цвета и степента на замърсяване

Сортирайте прането според цвета, степента на замърсяване и препоръчителния температурен диапазон на пране.





- Някои дрехи могат да си загубят цвета.
- Никога не перете нови многоцветни дрехи заедно с други дрехи.
- Перете белите дрехи отделно от цветните; в противен случай белите дрехи може да станат сиви.

6.6 Степен на замърсяване

- Леко замърсяване:

Няма видимо замърсяване или петна, но може да се е абсорбирала малко миризма. Това може да включва леки летни дрехи като тениски, ризи или блузи, носени само веднъж. Подходящ и за освежаване на спално бельо или кърпи за гости.

- Средно замърсяване:

Видимо замърсяване и/или няколко леки петна. Това може да включва дрехи като тениски, ризи или блузи, с пот или носени няколко пъти. Включва също кърпи за чай, кърпи за ръце или спално бельо, използвани до една седмица или повече, и пердета без петна, които не са прани до половин година.

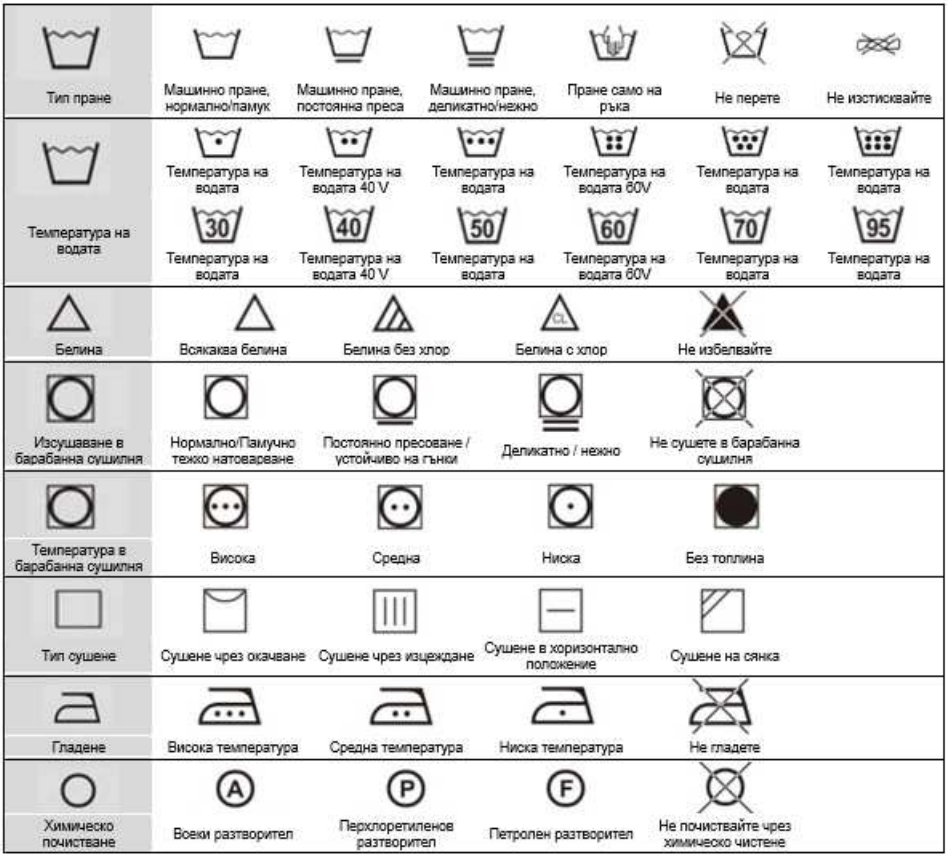
- Силно замърсяване:

Видими замърсявания и петна. Това може да включва кухненски кърпи, платнени салфетки, бебешки лигавници, връхни дрехи за деца или футболни фланелки и фланелки, изцапани с трева или мръсотия. Може също така да включва работно облекло като гащеризони, дънки и други дрехи, носени за работа и дейности на открито.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Сортиране на прането според спецификациите на етикета за грижа

Символите върху етикетите на вашите дрехи ще ви помогнат да изберете подходящата програма за пране, правилната температура, програми на пране и методи за гладене. Не забравяйте да хвърлите един поглед на тези полезни указания!



www.elektromarkabolt.hu

6.8 Таблица с програми за пране

- Т= Гел/течен перилен препарат П=Прахообразен перилен препарат О=По избор --- =Не
- ако използвате течен перилен препарат, не се препоръчва да активирате отложеното време.
- Препоръчваме да използвате:
  - Прах за пране: 20℃ до 80℃
  - Препарат за пране на вълна: 20℃ до 40℃
- Следвайте препоръките за дозиране върху опаковката на прахобразния или течния перилен препарат.

Програма за пране	Темп. °C (макс.)	Макс. натоварване (кг) Пране	Макс. натоварване (кг) Сушене	Спецификация	Вид перилен препарат		
					Перилни препарати		Омекотител
					Универсален	Специален	
EasyStart (Лесен старт)	40	5	---	Подходящ за пране на ежедневно носени дрехи	Т/П	---	О
Сушене	---	---	5	За сушене на мокри памучни тъкани	---	---	---
Eco 40-60 (Еко 40-60)	40	7	5	Програма за изпитване на енергийна ефективност	Т/П	---	О
Памучни	60	7	5	Подходящ за памучни и ленени дрехи	Т/П	---	О
Грижа за бебето	85	5	5	Подходящ за пране на детски дрехи	Т/П	---	О
Смесени тъкани	60	7	5	Подходяща за смесено пране на памучни, ленени тъкани и тъкани от химически влакна	Т/П	---	О
Quick Mini	40	1	1	Подходяща за бързо пране на малко количество дрехи с леки петна или нови дрехи.	Т/П	---	О
Пухени дрехи	60	2	2	Подходяща за пране на пухено облекло, което може да се пере в пералня.	Т/П	---	О

www.elektromarkabolt.hu

Програма за пране	Темп. °C (макс.)	Макс. натоварване (кг) Пране	Макс. натоварване (кг) Сушене	Спецификация	Вид перилен препарат		
					Препарати		Омекотител
					Универсален	Специален	
Противо-алергичен	85	3	3	Подходящ за дрехи, които трябва да бъдат обезвредени и деалергизирани.	Т/П	---	О
20°C	30	2	---	Подходяща за малки количества дрехи, които лесно избеляват	Т/П	---	О
Вълна	40	1	---	Подходяща за вълнени дрехи, които могат да се перат в пералня	---	Т	О
Завивки	40	6	3	Подходяща за пране на спално бельо от няколко части или единични завивки	---	Т	О
Ризи	60	3	---	Подходяща за ризи, които могат да се перат в пералня	Т/П	Т	О
Почистване на барабана	85	---	---	Използвайте само за почистване вътре в цилиндъра, не поставяйте пране	---	---	---
Центрофуги-ране	---	7	5	За дрехи, които трябва само да бъдат изсушени	---	---	---
Изплакване и центрофуга	---	7	5	За изплакване само на обезводнени дрехи	---	---	О

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Различни програми

EasyStart (Лесен старт)

Програмата за пране EasyStart може интелигентно да разпознава теглото на прането и съответно да регулира времето и температурата за оптимално изпиране. "Auto" се показва на дисплея по време на етапа на разпознаване на теглото след стартиране на програмата. Програмата за пране EasyStart може да бъде въведена чрез следните три метода.

- Когато машината е ИЗКЛЮЧЕНА, натиснете и задръжте бутона EasyStart за поне 3 секунди. Машината ще започне да изпълнява директно програмата за пране EasyStart със светещ светлинен индикатор EasyStart.
- Когато машината е ВКЛЮЧЕНА, натиснете и задръжте бутона EasyStart за поне 3 секунди. Машината ще започне да изпълнява директно програмата за пране EasyStart със светещ светлинен индикатор EasyStart.
- Когато машината е ВКЛЮЧЕНА, натиснете за кратко бутон EasyStart. Индикаторната лампичка EasyStart ще светне и след това натиснете бутона. Машината ще започне да изпълнява програма за пране EasyStart.

Програма за сушене

1- За да зададете програмата "Пране + Сушене":

Функция за сушене може да се добави само към част от програмата.
Първо заредете прането в барабана, затворете вратата,
завъртете копчето за избор на програма на пране, за да изберете желаната програма (с изключение на програмата за сушене), и натиснете бутона за сушене, за да изберете двата режима на сушене, както следва:

- Автоматично сушене: натиснете продължително бутон Drying/ Сушене, за да регулирате времето за сушене, което се показва на панела, и когато се покаже " ", автоматичният режим на сушене се активира. Времето за сушене може да се регулира автоматично според количеството и влажността на дрехите.
- Време за сушене: натиснете бутон Dry/Сушене, за да зададете времето за сушене. Натиснете бутона за сушене и екранът на цифровия дисплей ще покаже времето за сушене (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Изберете подходящото време за сушене и влезте в режим зададено време на сушене. След това натиснете бутона за стартиране/пауза. Машината започва да изпълнява програмата Пране + Сушене, като програмата за сушене е активирана.

2- За да зададете програма Само сушене:

Програмата Само сушене е подходяща за сушене на памучни дрехи. Не сушете дрехи, които може да се деформират или свият. Когато е зададена програма Само сушене, се препоръчва да изпълните един цикъл на центрофугиране за дрехите, които ще се сушат, преди да започнете процеса на сушене.

- Първо заредете прането в барабана, затворете вратата, завъртете копчето за избор на програма на пране, за да изберете само програмата за сушене, и след това натиснете продължително бутона за сушене, за да изберете режим на автоматично сушене или сушене по зададено време (както е описано по-горе).
- След това натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА), за да стартирате програмата Само сушене.

3- За да зададете програмата за сушене на пухено яке:

За сушене на пухени якета трябва да се използва програмата „Пране + Сушене".
Изберете програма „Пухено яке" + режим (Auto) „Автоматично сушене."
Не избирайте режим „Само сушене" за сушене на пухени дрехи.
За по-добри резултати се препоръчва да сушите по пухени дрехи поединично.

Предпазни мерки за програма за сушене

1- Ако в дрехите има твърде много влага, машината автоматично ще удължи времето за сушене и е нормално на дисплей да се покаже "0:20" за удължения период от време

www.elektromarkabolt.hu

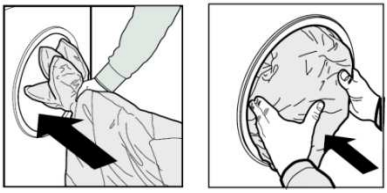
2- Когато се изпълнява програмата за сушене, кранът трябва да бъде отворен, тъй като е необходима вода за охлаждане и изсушаване по време на програмата за сушене.
3- Най-дългото време за сушене се задава според различните модели.
4- За да предотвратите гънки, причинени от прекомерно изсушаване, в началото задайте малко по-кратко време за сушене и след това добавете още време в зависимост от резултата от сушенето.
5- Преди да стартирате програмата Само сушене, се препоръчва първо да изпълните цикъл на центрофугиране.
6- Ако е необходимо, развържете всички възли в дрехите след центрофугиране и след това ги поставете в барабана за сушене.
7- При по-обемни или по-дебели дрехи сушенето може да е неравномерно на определени места. Добавете необходимото време за сушене след първоначалния цикъл на сушене въз основа на резултата от сушенето.
8- Вълнените тъкани не са подходящи за сушене.
9- Не сушете дрехи, които може да се деформират или свият.
10- Някои програми нямат функция за сушене.

Почистване на сушилни

След като зададете цикъла на пране и опциите, преди да започнете, натиснете продължително този бутон за 3 секунди и машината ще влезе в програмата „Почистване на сушилни“. Цифровият дисплей ще покаже времето на изпълнение на програмата „Почистване на сушилни“ (0:05), след натискане на бутон Start/Pause (Старт/Пауза), програмата ще започне да се изпълнява.
Програмата за почистване на сушилнята може автоматично да премахне мъховете, събрани в канала за сушене, и да подобри ефективността на сушене. Тази програма се използва само за отстраняване на мъх от канала за сушене. Не поставяйте никакви дрехи в барабана по време на този процес.

Пара
Цикъл, предназначен за памучни дрехи, които не избледняват.
- Обработката с пара може да намали гънките в дрехите, да ги доведе до идеално ниво на влажност и състояние, което улеснява гладенето.
- Освен това обработката с пара може да помогне за премахване на неприятните миризми от дрехите.

Специални програми за пране
Грижа за бебета: Програма, предназначена за замърсяване, типично за детските дрехи, която ефективно отстранява всякакви следи от остатъчен перилен препарат.
Пухени дрехи: Програма за пране на отделни пухени артикули (с тегло не повече от 2,0 кг), като възглавници или дрехи, подплатени с гъши пух, като пухени якета. Използвайте тази специална програма на пране. Препоръчваме да поставите пухените дрехи в барабана с подгънати навътре краища (вижте фигурата) и да се уверите, че не запълва повече от 3/4 от общия обем на барабана. За най-добри резултати препоръчваме да използвате течен перилен препарат и да го поставите в чекмеджето на дозатора за перилен препарат.



6.10 Различни функции

Ending In (Приключване след)
Натиснете бутона ENDING IN, за да зададете времето за приключване на програмата (ENDING IN) на стъпки от един час, до максимум 24 часа. След като изберете желаната програма за пране, но преди да натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷II натиснете бутона ENDING IN, докато се покаже желаното време, например 8 часа, със светещ светлинен индикатор ENDING IN.

ЗАБЕЛЕЖКА:
Продължителността на програмата е включена в зададеното време за „Приключване след“.

www.elektromarkabolt.hu

Ето пример за време на програма от 1 час и 30 минути и време за приключване от 8 часа:
На дисплей се показва 8 часа и започва обратното броене (приблизително 6 часа и 30 минути), докато започне да се изпълнява програмата на пране (на 1 час и 30 минути). След това на дисплей се показва продължителността на програмата от 1 час и 30 минути и започва да се изпълнява. Общото време е приблизително 8 часа.
Начин за отмяна на функцията Delay End/Отложен край:
Завъртете копчето за избор на цикъл на пране, за да нулирате програмата за пране. Светлинният индикатор ENDING IN ще изгасне.
Забележка: Функцията ENDING IN не може да бъде зададена за някои програми на пране. Действителното време на завършване на програмата за пране може да се различава от зададеното време за ENDING IN/Приключване след в зависимост от налягането на водата, дренажа, вида на дрехите, температурата на водата и други условия.

Заключване за защита от деца

- Настройването на функцията за заключване за защита от деца може да предотврати неправилна работа от деца и външна намеса в процедурата на пране.
- Натиснете и задръжте бутона SPIN (ЦЕНТРОФУГА) за 3 секунди преди или след стартиране на прането, за да зададете или отмените функцията за заключване за защита от деца.
- След като функцията за заключване за защита от деца бъде зададена, светлинният индикатор за заключване за защита от деца светва, вратата не може да се отвори и контролният панел е заключен. Всички бутони на контролния панел не реагират и копчето за избор на програма за пране (с изключение на линейния знак под символа "⏻ ") също не реагира. Може да изключите машината само като завъртите копчето за избор на програма за пране в положение " ", което ще изключи машината и ще спре изпълняваната в момента програма. Ако машината е изключена, функцията за заключване за защита от деца ще бъде отменена.
- След като функцията за заключване за защита от деца е зададена, можете да изключите машината, като завъртите копчето за избор на програма за пране. Когато машината бъде включена отново, тя автоматично ще възобнови програмата, която се е изпълнявала преди да бъде изключена.

Добавяне на дрехи по време на изпълнение на програма

Когато програмата се изпълнява, натиснете продължително бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА) ▷||, за да поставите машината на пауза. Ако индикаторната лампичка DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) изгасне, вратата може да се отвори, което ви позволява да добавяте или изваждате пране. След като приключите, затворете вратата и натиснете продължително бутона START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА) ▷|| отново. След това машината ще продължи да работи от момента, в който е била прекъсната.

ЗАБЕЛЕЖКА:
Ако нивото на водата или температурата на водата в барабана е твърде висока, индикаторната лампичка DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) 🔒 ще остане да свети и вратата не може да се отвори. В резултат на това не можете да добавяте или изваждате дрехи, докато програмата се изпълнява.

Отмяна на зумера
Натиснете и задръжте едновременно бутоните SPIN (ЦЕНТРОФУГИРАНЕ)и EASYSTART (ЛЕСЕН СТАРТ) поне за 3 секунди, за да изключите зумера, който звучи по време на цикъла на пране.
За да активирате настройката на зумера: Извършете същата операция, която направихте, за да я отмените. Настройката на зумера се активира след един звуков сигнал.

www.elektromarkabolt.hu

Система за равномерно разпределение на товара

Уредът разполага с автоматична система за разпознаване на неравномерно разпределение на натоварването. По време на процеса на центрофугиране, ако дрехите са неравномерно разпределени, машината ще регулира натоварването, докато дрехите се разпределят равномерно преди центрофугиране. Ако дрехите не могат да бъдат равномерно разпределени в рамките на определено време, машината няма да извърши центрофугиране, за да бъдат избегнати силни вибрации. В такива случаи проверете дали дрехите не са се завързали или оплели и след това изберете програмата Spin (Центрофугиране), след като подредите дрехите.

Когато перете по-малко дрехи, като чифт дънки, пуловер или кърпа за баня, машината може да не завърши процеса на центрофугиране поради защита на баланса. За да помогнете на машината да центрофугира ефективно, опитайте да перете по-големи и по-малки дрехи заедно, за да разпределите товара по-равномерно и да позволите на процеса на центрофугиране да завърши гладко.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Поради различните видове и материали на пране, системата за автоматично регулиране и баланс на машината може да нивелира и коригира дрехите многократно, което може да удължи времето за центрофугиране. Това е нормално явление, а не повреда на машината.

Подсветка

- Подсветката е винаги включена по време на настройка на програма или функция.
- Когато програмата е спряна, подсветката ще светне при отваряне на вратата на машината.
- Когато програмата работи, подсветката ще светне автоматично според текущия етап на пране.
- Докосването на който и да е бутон, различен от бутона за захранване, също ще включи подсветката.

Можете също така да промените температурата след началото на прането. Можете също така да промените желаната температура след стартиране на програмата за пране. Трябва обаче да направите това преди да започне фазата на нагряване.

6.11 Как да използвате уреда

Преди да заредите първото пране

Вашият нов уред е тестван преди да напусне завода. Този процес включва изпълнение на различни цикли на пране, които могат да оставят малко количество вода във ваната и дренажната система. Преди да изперете първото си пране, пуснете програма за почистване на барабана без пране и перилен препарат за почистване на системата.

Подготовка на прането

Изпразнете джобовете

- Монети, кламери и др. могат да повредят както пране, така и компонентите на пералната машина.
- Тъканите ще се скъсат по време на цикъла на пране и след това фрагментите ще трябва да бъдат отстранени на ръка.

Затворете всички ципове, копчета и кукички. Завържете всички панделки или колани.

- Поставете по-малките артикули (напр. найлонови чорапи, колани и др.) и дрехи с кукички (напр. сутиени) в платнена торба или калъфка за възглавница с цип. Свалете всички халки от завесите или поставете завесите в торба от плат заедно с халките.

Тип/символ на тъканта върху етикета за пране

Памук, смесени влакна, лесни за поддръжка/синтетика, вълна, ръчно пране: Изберете подходящата програма за тези видове тъкани, за да осигурите подходяща грижа.

Цвят:

Разделете цветните и белите артикули. Перете новите цветни артикули отделно, за да предотвратите размиване на цветовете.

Размер:

Перете дрехи с различни размери в едно и също зареждане, за да подобрите ефективността на пране и да осигурите по-добро разпределение на дрехите в барабана.

www.elektromarkabolt.hu

Деликатни:
Перете деликатните дрехи отделно, тъй като изискват нежно третиране, за да избегнете увреждането им.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

1- Зареждане на пране
Отворете вратата и заредете прането. Поставете артикулите свободно, един по един, без да препълвате барабана. Вижте „Таблица с програми за пране“ за препоръчителни размери на пране. Претоварването на машината може да доведе до незадоволителни резултати от прането и намачкано пране.

2- Затворете вратата
Уверете се, че между стъклото на вратата и гуменото уплътнение няма защипано пране. Затворете плътно вратата, докато чуете да се затваря с щракване.

3- Отворете крана
Проверете дали пералнята е свързана към водопровода, след което отворете крана.

4- Задайте желаната програма
Използвайте копчето за избор на програма за пране, за да изберете желаната програма. На дисплея се показва продължителността на програмата. Пералната машина автоматично показва настройките за температура и скорост на центрофугиране по подразбиране за избраната програма.

- Променете температурата (ако е необходимо):

Натиснете бутон TEMP. (ТЕМП.) за постепенно понижаване на температурата, докато бъде зададено студено пране (всички светлинни индикатори за температурни стойности изгасват на дисплея). Повторното натискане на бутона задава най-високата възможна температура.

- Променете скоростта на центрофугиране (ако е необходимо):

Натиснете бутона SPEED (СКОРОСТ), за да намалите постепенно скоростта на центрофугиране, докато цикълът на центрофугиране бъде изключен (всички светлинни индикатори за стойност на скоростта на центрофугиране изгасват на дисплея). Повторното натискане на бутона задава най-високата възможна скорост.

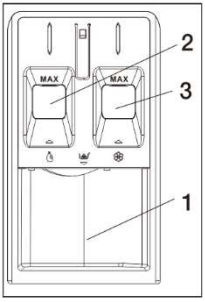
- Изберете опции (ако е необходимо):

Натиснете бутона(ите) за опции, за да активирате конкретни опции. Светлинният индикатор за съответната опция ще светне. Натиснете бутона(ите) отново, за да отмените опцията и съответният индикатор ще изгасне.

Ако избраната опция е несъвместима със зададената програма, несъвместимостта ще бъде сигнализирана от зумер и светлинният индикатор на съответната опция ще мига.

Ако избраната опция е несъвместима с предишна зададена опция, единствено последната избрана опция ще остане активна.

5- Добавяне на перилен препарат
Издърпайте отделенията на дозатора за перилен препарат (и добавки/омекотител), както е описано по-долу.



Отделение 1: Прахообразен перилен препарат
Отделение 2: Течен перилен препарат (Течният перилен препарат не трябва да надвишава нивото "MAX".)
Отделение 3: Добавки (омекотител и др.) Омекотителят не трябва да надвишава нивото "MAX".
Спазвайте препоръките за дозиране на опаковката на препарата. Правилното дозиране на препарата/добавките е важно, защото:

- Се оптимизира резултата от почистването.
- Се избягват дразнещите остатъци от излишния перилен препарат във вашето пране.
- Се пестят пари, като се предотвратява загубата на излишен перилен препарат.

www.elektromarkabolt.hu

- Предпазва пералнята, като предотвратява натрупването на калций по компонентите.
- Спомага за опазване на околната среда, като се избягва ненужното екологично натоварване.

Не използвайте препарати за ръчно пране, тъй като те образуват твърде много пяна.

Използвайте прахообразен перилен препарат за бели памучни дрехи, за предпране и за пране при температури над 60°C

Следвайте инструкциите, посочени на опаковката на перилния препарат.

6- Отлагане на края на една програма
За да зададете по-късно приключване на програмата да приключи, вижте раздела „Контролен панел / ЗАВЪРШВАНЕ В.“
7- Стартиране на програма
Натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА)▷||. Съответният индикатор ще светне, вратата ще се заключи и индикаторът DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) 🔒 ще светне.
За да избегнете преливане, не отваряйте дозатора за перилен препарат, докато се изпълнява програмата.
Оставащото време за изпълнение на програмата може да варира поради фактори като неравномерно разпределно пране или образуване на пяна, които могат да повлияят на продължителността на програмата.
8- Променете настройките на работеща програма, ако е необходимо
Все още можете да промените настройките, докато програмата се изпълнява.
Промените ще бъдат приложени, ако все още не е приключила съответната фаза на програмата.
За да промените настройките на работеща програма:

- Натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА) ▷|| за да превключите изпълняваната програма на пауза.
- Променете настройките.
- Натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА) ▷|| отново, за да продължи изпълнението на програмата.

Ако сте променили програмата, не добавяйте перилен препарат за новата програма.
За да предотвратите неволна промяна на работеща програма (например от деца), използвайте функцията CHILD LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА)(вижте раздел "Контролен панел / SPIN/ЦЕНТРОФУГИРАНЕ").
За да превключите работеща програма на пауза и да отворите вратата, ако е необходимо:
Натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА) ▷||, за да превключите програмата на пауза). Ако нивото на водата и/или температурата на водата в барабана е твърде висока, индикаторната лампичка DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) 🔒 ще изгасне и ще може да отворите вратата. След това можете да добавите или извадите пране, като например погрешно поставени артикули.
Натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА) ▷|| отново, за да възобновите изпълнението на програмата.
9- Отмяна на работеща програма, ако е необходимо

- Завъртете линейния знак на копчето за избор на програма за пране на символа “⏻”, за да изключите машината.
- Ако нивото на водата и/или температурата са достатъчно ниски, вратата ще се отключи и може да се отвори.
- Ако вратата остане заключена поради по-високо ниво на вода в барабана, следвайте тези стъпки, за да я отключите: Завъртете копчето за избор на програма за пране, за да изберете програмата за центрофугиране. Натиснете бутона SPIN (ЦЕНТРОФУГИРАНЕ), за да изключите програмата за центрофугиране (всички светлинни индикатори за скорост на центрофугиране на дисплея ще изгаснат).

www.elektromarkabolt.hu

- Натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА) ▷||, за да стартирате програмата за центрофугиране. Водата ще бъде изпомпана от барабана по време на цикъла и вратата ще се отключи в края на програмата.

10- Изключете машината след края на програмата

- В края на цикъла на цифровия дисплей се показва съобщението „Край“.
- Вратата може да се отвори само когато индикаторът DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) 🔒 изгасне.
- Проверете дали индикаторът DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) е изключен, след това отворете вратата и извадете пране.
- Завъртете линейния знак на копчето за избор на цикъл на пране към символа " ⏻", за да изключите машината.
- Накрая затворете крана.

Оставете вратата открехната, за да може вътрешността на машината да изсъхне.

6.12 Отмяна на програмата

Програмата се отменя, когато копчето за избор на програма се завърти на друга програма или машината се изключи и включи отново с помощта на копчето за избор на програма.

ⓘ Първо трябва да отмените заключването за защита от деца. Първо трябва да отмените Child Lock (Заключването за защита от деца).
Ако искате да отворите вратата за зареждане, след като сте отменили програмата, но не е възможно да отворите вратата, тъй като нивото на водата в машината е над базовата линия на вратата за зареждане, това завъртете копчето за избор на програма на програма Pump+ Spin (Изпомпване + Центрофугиране) и източете водата от машината.

6.13 Край на програмата

Символът за край се появява на дисплея, когато програмата приключи.
Ако не натиснете нито един бутон в продължение на 10 минути, машината ще премине в режим ИЗКЛ. Дисплеят и всички индикатори са изключени.
Завършените стъпки на програмата ще се покажат на дисплей, ако натиснете произволен бутон.

6.14 Режим на готовност

Вашата машина има функцията "Режим на готовност".
След включване на машината с бутона за включване/изключване, ако не е стартирана програма или не е предприето друго действие по време на фазата на избор, или ако нищо не е извършено в рамките на приблизително 2 минути след приключване на избраната програма, машината автоматично преминава в енергоспестяващ режим. Освен това, ако вашият продукт има дисплей, който показва времето на програмата, този дисплей е напълно изключен. Ако завъртите бутона за избор на програма или докоснете произволен бутон, лампичките светват и екранът ще се включи отново. Изборите, които правите, когато излизате от енергоспестяващ режим, може да се променят.
Проверете дали вашият избор е правилният, преди да стартирате програмата. Коригирайте настройките си отново, ако е необходимо. Това не е грешка.

www.elektromarkabolt.hu

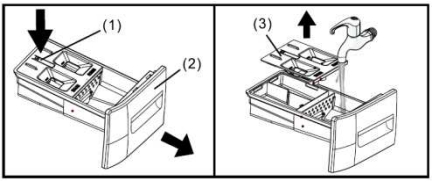
7 Поддръжка и почистване

Първо прочетете раздел „Инструкции за безопасност“!

Експлоатационният живат на вашия продукт се удължава, а често срещаните проблеми ще бъдат намалени, ако го почиствате на редовни интервали.

7.1 Почистване на чекмеджето за препарати

Почиствайте чекмеджето редовно (веднъж на всеки 4 до 5 перилни цикъла), както е посочено по-долу, за да избегнете наслагването на прах за пране.
Ако има натрупване на остатъчен препарат или добавки или ако отделението за омекотител не е изплакнато както трябва, може да е полезно да почистите дозатора.

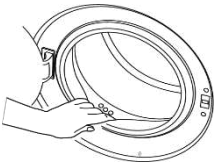


1- Отворете докрай тавата на дозатора за препарати. Натиснете надолу фиксатора на чекмеджето (1) и издърпайте тавата (2) от корпуса на машината.
2- Отстранете капака за течния перилен препарат (3), като го хванете и издърпате нагоре от тавата за дозиране на перилен препарат.
3- Почистете капака на течния перилен препарат и тавата за дозиране на перилен препарат под течаща вода. Леко избършете всички останали остатъци от препарат.
4- Поставете капака за течния перилен препарат и плъзнете коритото за дозиране на перилен препарат обратно на място, като се уверите, че е здраво затворена.
5- Съвет: Не използвайте машината без поставена тава за дозиране на перилния препарат. Винаги дръжте тавата напълно затворена.

7.2 Почистване на вратата за зареждане и барабана

За продукти с програма за почистване на барабана, моля, вижте раздела Работа с продукта.

Повтаряйте процеса на почистване на барабана на всеки 2 месеца.
ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте средство против отлагане на варовик, подходящо за перални машини.



След всяко пране се уверете, че в машината не не са останали чужди вещества.
Ако отворите на уплътнението на вратата, показани на фигурата, са запушени, ги отпушете с помощта на клечка за зъби.
Чужди метални вещества ще причинят петна от ръжда в барабана. Почистете петната по повърхността на барабана, като използвате почистващи препарати за неръждаема стомана.
Никога не използвайте стоманена или телена гъба за почистване. Те ще повредят боядисаните, хромираните и пластмасовите повърхности.
Препоръчваме ви да избърсвате уплътнението на вратата със суха и чиста кърпа в края на програмата. Така ще отстраните остатъци от уплътнението на вратата на вашата машина и ще предотвратите образуването на неприятна миризма.

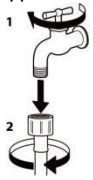
7.3 Почистване на вратата за зареждане и на барабана

Избършете корпуса на пералнята със сапунена вода или неабразивни меки гелообразни почистващи препарати, ако е необходимо, и подсушете с мека кърпа.
Използвайте само мека и влажна кърпа за почистване на контролния панел. Не използвайте почистващи продукти, които съдържат избелващ агент.

www.elektromarkabolt.hu

7.4 Почистване на мрежестия филтър в маркуча за подаване на вода и клапана за подаване на вода

1- Затворете крана за вода и развийте маркуча за подаване на вода.



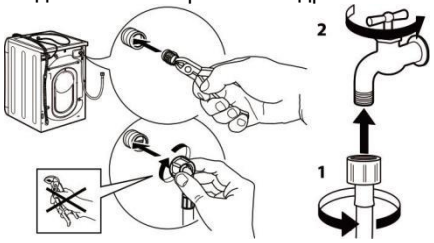
2- Почистете внимателно мрежестия филтър в края на маркуча с фина четка.



3- Сега развийте на ръка маркуча за подаване на вода на гърба на пералнята. Издърпайте мрежестия филтър от вентила за подаване на вода на гърба на уреда с помощта на клещи и го почистете внимателно.



4- Поставете мрежестия филтър обратно на мястото му. Свържете отново маркуча за подаване на вода към крана за вода и пералнята. Не използвайте инструмент за затягане на маркуча за подаване на вода. Отворете крана за вода и проверете дали всички връзки са здрави.



7.5 Почистване на мрежестия филтър в маркуча за подаване на вода и клапана за подаване на вода

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Риск от изгаряне
Риск от нараняване на кожата от гореща вода!

Вие носите отговорност за спазването на всички предпазни мерки при източване на водата от уреда и/или ръчно отваряне на вратата на уреда.

Може да се наложи да почистите дренажната помпа, ако машината не източва вода (например, ако не чувате звука от изпомпване на вода, когато трябва да се източва, и близките места за отвеждане на водата, например мивка, функционират правилно).
Помпата на машината може да се блокира от несвързани остатъци (което е добра причина да проверявате барабана и да отстранявате всички видими остатъци след всяко зареждане). Тъканите, които отделят големи количества мъх, също могат да причинят запушвания.
За достъп до дренажната помпа на машината първо трябва да се отвори сервизният капак (вижте стъпките по-долу). При отворен сервизен капак продължете както следва:

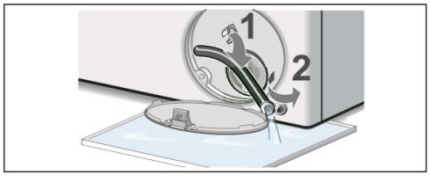
1- Ако машината не е източена, опитайте да я източите сега. Първо завъртете копчето за избор на програма за пране, за да изберете програмата Spin (Центрофугиране). Натиснете бутон SPEED (СКОРОСТ), за да изключите програмата за центрофугиране (всички светлинни индикатори за скоростта на центрофугиране ще изгаснат на дисплея), след което натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА). Изчакайте няколко минути, за да позволите на помпата да източи водата от барабана. Ако помпата е напълно блокирана, водата няма да може да се оттича и цикълът ще приключи.
2- Затворете крана, за да предотвратите постъпване на вода и необходимост от източването ѝ. Изключете машината и извадете щепсела от контакта.

www.elektromarkabolt.hu

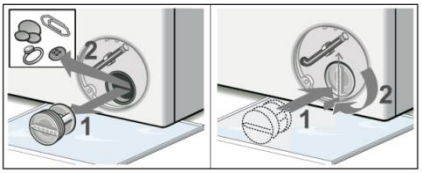
3- Отворете капака на дренажния филтър.



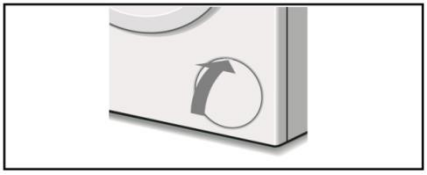
4- Използвайте изтеглящия се дренажен маркуч, намиращ се в отвора за достъп до помпата, за да източите останалата вода в подходящ съд (може да се източат до 5,3 американски галона/20 литра вода). Издърпайте уплътнителната капачка от маркуча и поставете маркуча отстрани на съда, за да позволите на водата от барабана да се източи. Когато приключите, поставете обратно уплътнителната капачка върху края на маркуча и върнете маркуча на мястото му за съхранение.



5- Завъртете капака на помпата обратно на часовниковата стрелка, за да го свалите. Когато свалите капака, може да изтече малко количество остатъчна вода. Почистете вътрешността на корпуса на помпата, като премахнете всякакви остатъци или чужди предмети. Проверете дали работното колело в задната част на корпуса на помпата може да се върти свободно. Отстранете всякакви мъхове, замърсявания или остатъци от препарат от резбите на капака на помпата и корпуса на капака на помпата. Поставете отново капака на помпата, като го завинтите здраво на място, като се уверите, че дръжката е вертикална.



6- Затворете капака на дренажния филтър. Избършете разлятата вода.



www.elektromarkabolt.hu

8 Отстраняване на неизправности

Вашата машина може понякога да не работи. Преди да се свържете със сервиза за техническа помощ се уверете, че проблемът не може да бъде лесно разрешен с помощта на следния списък:

Проблем	Възможни причини/Решения
Има цветни петна и маслени петна в барабана	• Машината изисква сервизно измиване. Пуснете програма пране Drum clean (Почистване на барабана) без перилен препарат и без пране.
Машината мирише	• Поради използването на гумени части, в началото на употребата машината ще мирише на гума, но миризмата на гума постепенно ще изчезне.
Вратата не може да се отвори	• Активирана защитна функция и температурата на водата и/или нивото на водата са твърде високи • Проверете дали програмата е приключила нормално и дали има прекъсване на захранването. • Проверете дали е активирана функцията за защита от деца? Изключете функцията заключване за защита от деца. • Проверете дали е избрана функцията за отложен край? Изключете функцията за отложен край.
Машината тече от дозатора	• Чекмеджето на дозатора е блокирано с препарат и изисква почистване.. • Наляганeто на водата е твърде високо и трябва да се намали - леко затворете крана на водопроводната тръба и опитайте отново. • Пералнята е наклонена напред – трябва да е нивелирана, когато е в крайната си позиция.
Има теч от машината (не от дозатора)	• Маркучът за подаване на вода е разхлабен, проверете краищата при корпуса и при крана. • Маркучът за подаване на вода е стегнат, но все още тече, така че сменете гумените шайби или в маркуча за подаване на вода липсва гумената шайба. • Дренажният маркуч не е закрепен както трябва. • В случай на изтичане на вода вътре в машината, моля, изключете захранването и се свържете с отдела за следпродажбено обслужване за поддръжка.
Пералната машина не се включва	• Щепселът на уреда не е включен в контакта или не прави добър контакт. • Няма захранване в контакта или е изгорял предпазителят в щепсела.
Програмата за пране не стартира	• Вратата не е затворена добре. • Не е натиснат бутон POWER (Захранване). • Не е натиснат бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА). • Кранът за вода не е отворен, за да може водата да постъпва в машината. • Зададена е функция за отложен край.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Възможни причини/Решения
Машината не се пълни с вода, перилният препарат не може да потече в барабана или на дисплея се появява "ddE02"	• Маркучът за подаване на вода е прегънат, усукан и огънат. • Маркучът за подаване на вода не е свързан към водопровода. • Налягането на водата е твърде ниско. • Кранът за вода не е отворен, за да може водата да постъпва в машината. • Няма водоснабдяване в къщата. • Мрежестият филтър в маркуча за подаване на вода и/или клапанът за подаване на вода са запушени. • Кранът и/или водопроводната тръба са замръзнали. • Избрана е функцията за отложен край, така че машината да не се пълни с вода. • Не е натиснат бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА). • Вече има достатъчно вода в барабана.
Източва водата при стартиране на програмата	• Това не е неизправност. Не отваряйте вратата, за да налеете вода директно в барабана, преди програмата да започне, в противен случай машината може да източи водата, която вече е налята в барабана.
Нивото на водата е твърде ниско, когато машината пере.	• Това не е неизправност. Консумацията на вода през цикъла на пране на тази машина е сравнително ниска, тъй като тя е проектиран за по-малко потребление на вода в сравнение с други перални машини.
Допълване на вода по време на цикъла на пране	• Ако нивото на водата спадне, машината автоматично ще допълни вода. • Когато количеството изпрани дрехи е твърде голямо, пералнята може да допълва вода автоматично няколко пъти по време на цикъла на пране.
Има твърде много пяна в барабана или пяната прелива от дозатора за перилен препарат	• Препаратът не е подходящ за машинно пране (трябва да пише „за перални машини“ или „ръчно и машинно пране“ или подобно). • Използван е твърде много перилен препарат—за мека вода е необходим по-малко перилен препарат.
Високоскоростното центрофугиране трябва да се повтори няколко пъти	• Поради различните видове и материали на прането, системата за равномерно разпределение на прането може да се люлее неравномерно и да преразпредели дрехите няколко пъти, за да удължи времето за центрофугиране. Това е нормално явление, а не неизправност на машината.
Машината не центрофугира	• Скоростта на центрофугиране се изключва чрез натискане на бутон SPEED (СКОРОСТ), за да зададете всички стойности на скоростта на центрофугиране. Светлинният индикатор на дисплея ще изгасне.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Възможни причини/Решения
Машината вибрира много по време на цикъла на центрофугиранеПералната машина вибрира силно по време на центрофугирането	• Краката не са регулирани, което позволява на машината да се клати.
	• Нова инсталация - транспортните болтове, пластмасовият дистанционен елемент или полистиреновата опаковка не са отстранени при монтажа на машината.
	• Машината е заклещена между шкафове и/или стени
	• Прането е леко неравномерно разпределено и пералнята центрофугира, но на по-ниска скорост.
Резултатът от центрофугирането не е много добър	• Когато перете по-малко дрехи, като чифт дънки или пуловер, машината може да не завърши процеса на центрофугиране поради защита на баланса.
	• Ако прането е леко неравномерно разпределено, машината центрофугира, но с по-ниска скорост, а не със скоростта на центрофугиране по подразбиране на цикъла или настройката за скорост на центрофугиране.
Машината не източва, източва бавно или на дисплея се появява "E03".	• Горната част на дренажния маркуч е твърде високо – трябва да се монтира на височина между 65 и 100 см от пода.
	• Филтърът на помпата е запушен.
	• Дренажният маркуч е прегънат, усукан или огънат.
	• Дренажният маркуч е запушен или замръзнал.
Отброяването на времето на програмата спира, преди да започне центрофугиране с висока скорост	• Това не е неизправност. Системата за балансиране на натоварването се люлее неравномерно и разпределя дрехите в барабана дълго време, за да постигне баланс и пълно центрофугиране с висока скорост. По време на този процес на люлеене, отброяването на времето на програмата може да спре, преди да започне процеса на високоскоростно центрофугиране.
Програмата отнема твърде много време	• Продължителността на програмите варира в зависимост от налягането на водата, температурата на постъпващата вода и ако прането е неравномерно разпределено. Това съответно ще увеличи продължителността на програмата.
Машината е шумна	• Винаги ще има някакъв шум от мотор, помпа и барабан по време на центрофугиране.
	• Пералнята е в контакт с други предмети.
	• В барабаната или във ваната може да има чужди тела, като фиби или метални предмети.
Машината непрекъснато се пълни с вода и непрекъснато се оттича	• Горната част на дренажния маркуч е твърде ниско - трябва да се монтира на височина между 65 и 100 см от пода.
	• ТКраят на дренажния маркуч е избутан твърде надолу по щранга; коляното на маркуча трябва да бъде монтирано на 4 инча (100 мм) от края на дренажния маркуч.
	• Краят на дренажния маркуч е потопен в изхвърлената вода.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Възможни причини/Решения
Изхвърлената вода се връща обратно в машината	Ако краят на дренажния маркуч докосва изхвърлената вода (водата, източена от пералнята), тя може да бъде засмукана обратно и да повреди машината или текстилните артикула.
Локално нагряване на контролния панел	• Това се дължи на ефекта на леко нагряване на електронните компоненти върху компютърната платка на гърба на контролния панел.
След изсъхване има капки вода по вратата и барабана	• По време на сушене вратата може да бъде напръскана с водни капки, избършете водните капки.
	• Слагате ли твърде много или твърде дебели дрехи?
Сушенето е слабо и неравномерно	• Сушите ли заедно дрехи, които не се сушат лесно (като дебели памучни тъкани) и тъкани, които се сушат бързо (като синтетични тъкани)?
	• Слагате ли твърде много дрехи за сушене?
	• Когато пускате само програма "Сушене", разделяте ли обезводнените и заплетени дрехи, когато ги поставяте в барабана?
	• Поради различните видове и количества дрехи, може да се получи неравномерно сушене. При неравномерно сушене, добавете редовно сушене.
	• Спрян ли е кранът по време на сушене?
	• Блокиран ли е филтърът на дренажната помпа по време на сушене?
	• Маркучът за източване прегънат, усукан или блокиран ли е по време на сушене??
Общо	• Вашият уред съдържа сензори, които следят напредъка по време на цикъла на пране (напр.: ниво на водата, температура, небалансирани товари, време/напредък на пране). Обикновено, ако вашият уред завърши успешно цикъла, малко вероятно е да има нещо нередно!

www.elektromarkabolt.hu

В случай на следните неизправности, микрокомпютърната система ще открие проблема и ще прозвучи зумер, показващ съответните кодове за неизправност на контролния панел:

Кодове за неизправност	Тип неизправност	Възможни причини/Решения
E02	Не постъпва вода	• Проверете дали кранът е отворен? Проверете дали водоснабдяването не е прекъснато?
		• Проверете дали мрежестият филтър в маркуча за подаване на вода и клапанът за подаване на вода са блокирани?
		• Проверете дали маркучът за подаване на вода на машината е замръзнал? Отстранете горните причини за неизправност. Свържете се със сервизния център за ремонт, ако кодът за неизправност все още се показва на дисплея.
E03	Ненормално оттичане на вода	• Почистете филтъра на помпата.
		• Проверете дали дренажният маркуч е огънат, усукан или запушен?? Отстранете горните причини за неизправност. Свържете се със сервизния център за ремонт, ако кодът за неизправност все още се показва на дисплея.
U4	Неизправност на ключалката на вратата	• Вратата не е затворена както трябва и ключалката на вратата не работи нормално. Затворете отново вратата, завъртете копчето за избор на цикъл на пране в положение "ИЗКЛЮЧЕНО", за да изключите захранването, след което завъртете копчето за избор на програма за пране, за да изберете която и да е програма за пране и натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА), за да рестартирате програмата. Отстранете причината за тази неизправност. Свържете се със сервизния център за ремонт, ако кодът за неизправност все още се показва на дисплея.
		• Свържете се със сервизния център за ремонт, ако кодът за неизправност се показва на дисплей и не можете да отворите вратата, ключалката на вратата може да е дефектна.
H	Температурата в барабана е висока	• Натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА), за да спрете работата на пералнята и изчакайте няколко минути. Когато температурата в барабана падне до безопасен диапазон и кодът за неизправност на дисплея изчезне, натиснете бутон START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА), за да продължите изпълнението на останалата част от програмата. Свържете се със сервизния център за ремонт, ако кодът за неизправност все още се показва на дисплея.
EXX	Други неизправности	• Завъртете копчето за избор на цикъл на пране в положение "ИЗКЛЮЧЕНО", за да изключите захранването, извадете захранващия кабел и се свържете със сервизния център за ремонт възможно най-скоро

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чужди тела, останали във филтъра на помпата, могат да повредят вашия продукт или да причинят проблеми с шума. Ако живеете в райони, където има тенденция за замръзване, не забравяйте да затворите крана за вода, да откачите главния маркуч и да източите водата от пералнята, когато не се използва. След всяка употреба спирайте крана, към който е свързан захранващият маркуч!

Неизпразването на съдържанието от джобовете може да причини запушване на помпата или дренажния маркуч или да повреди машината. Не перете артикули, които нямат етикет за пране, или артикули, които не са предназначени за машинно пране.

www.elektromarkabolt.hu

9 ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат отстранени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или небезопасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздел „Ремонтирай сам“
Затова, освен ако не е разрешено друго в раздела „Ремонтирай сам“ по-долу, ремонтите трябва да се извършват от регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя в съответствие с методите, описани в законодателни актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.
Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервизи), с който можете да се свържете на телефонния номер, даден в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър, може да предоставя обслужване при гаранционните условия. Затова, имайте предвид, че ремонти от професионални сервизи (които не са упълномощени от Beko) анулират гаранцията

Ремонтирай сам

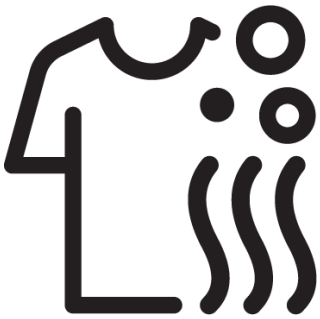
Крайният потребител може да извърши самостоятелен ремонт по отношение на следните резервни части: врата, панти и уплътнения на вратата, други уплътнения, заключващ механизъм за врата и пластмасови периферни устройства, като дозатори за препарати (актуализиран списък е наличен и на support.beko.com от 1 март 2021 г.) Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатите самостоятелни ремонти трябва да се извършват, като следвате инструкциите в ръководството за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични на support.beko.com За ваша безопасност изключете продукта от контакта, преди да предприемете какъвто и да е самостоятелен ремонт.
Ремонт и опити за ремонт от страна на крайни потребители на части, които не са включени в такъв списък и/или неспазване на инструкциите в ръководствата за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични на support.beko.com, може да доведе до проблеми с безопасността, които не се дължат на support.beko.com и ще анулира гаранцията на продукта.
Поради това е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонти извън споменатия списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Даже напротив, такива опити от крайни потребители може да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозно нараняване.
Като пример, но не само, за следните ремонти трябва се обърнете към оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи: двигател, помпа, главна платка, платка на двигателя, табло с дисплей, нагреватели и др.
Производителят/продавачът не може да носи отговорност в случай, че крайните потребители не спазват горното

Наличността на резервни части за закупената от Вас пералня или пералня със сушилня е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на пералнята или пералнята със сушилня.

www.elektromarkabolt.hu

Perilica-Sušilica

Upute za uporabu



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupče,
Hvala što ste odabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate sa svojim proizvodom koji je proizveden uz visoku kvalitetu i najsuvremeniju tehnologiju. Stoga vas molimo da pažljivo pročitate ovaj cijeli korisnički priručnik i sve ostale popratne dokumente prije uporabe proizvoda.
Slijedite sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku. Time štitite sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.
Čuvajte korisnički priručnik. Ako proizvod predate nekom drugom, dostavite i korisnički priručnik. Uvjeti jamstva, načini korištenja i rješavanja problema vašeg proizvoda nalaze se u korisničkom priručniku.

Simboli i definicije

U korisničkom priručniku koriste se sljedeći simboli:

	Opasnost koja može dovesti do smrti ili ozljeda.
	Važne informacije ili korisni savjeti o korištenju.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Materijali koji se mogu reciklirati.
	Upozorenje na vruću površinu.
UPOZORENJE	Opasnost koja može dovesti do materijalne štete na proizvodu ili njegovom okolišu.

www.elektromarkabolt.hu

Sadržaj

1 Sigurnosne upute..... 4
1.1 Namjena..... 4
1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca 4
1.3 Električna sigurnost 5
1.4 Sigurnost rukovanja 6
1.5 Sigurnost instalacije 6
1.6 Radna sigurnost..... 8
1.7 Sigurnost sušenja 9
1.8 Sigurnost održavanja i čišćenja..... 12
2 Važne upute za okoliš 13
2.1 Sukladnost s WEEE Direktivom..... 13
2.2 Informacije o pakiranju..... 13
3 Tehničke specifikacije 14
4 Instalacija 15
4.1 Odgovarajuće mjesto za ugradnju... 15
4.2 Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport 16
4.3 Spajanje na vodoopskrbu..... 16
4.4 Spajanje odvodnog crijeva na odvod17
4.5 Podešavanje postolja..... 19
4.6 Električni priključak..... 19
4.7 Rukovanje proizvodom..... 20
5 Preliminarna priprema 21
5.1 Razvrstavanje rublja 21
5.2 Priprema rublja za pranje 21
5.3 Savjeti za uštedu energije i vode..... 21
5.4 Pokretanje..... 21
5.5 Stavljanje rublja 22
5.6 Ispravan kapacitet opterećenja..... 22
5.7 Korištenje deterdženta i omekšivača22
5.8 Savjeti za učinkovito pranje..... 25
5.9 Savjeti za učinkovito sušenje 26
6 Rukovanje proizvodom 28
6.1 Upravljačka ploča 28
6.2 Simboli na zaslonu 29
6.3 Priprema rublja 30
6.4 Priprema rublja za sušenje..... 30
6.5 Razvrstajte rublje prema boji i stupnju zaprljanosti 31
6.6 Stupanj zaprljanosti..... 31
6.7 Razvrstavanje rublja prema specifikacijama na etiketi za održavanje 32
6.8 Tablica ciklusa pranja..... 33
6.9 Razni ciklusi..... 36
6.10 Razne funkcije 37
6.11 Kako koristiti uređaj..... 39
6.12 Otkazivanje programa.....41
6.13 Kraj programa 41
6.14 Način pripravnosti.....41
7 Održavanje i čišćenje.....42
7.1 Čišćenje ladice za deterdžent.....42
7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja ..42
7.3 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja ..43
7.4 Čišćenje mrežastog filtra u crijevu za dovod vode i ventila za dovod vode .43
7.5 Čišćenje mrežastog filtra u crijevu za dovod vode i ventila za dovod vode .43
8 Rješavanje problema 45
9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE.....50

www.elektromarkabolt.hu

1. Sigurnosne upute

Ovaj odjeljak uključuje sigurnosne upute potrebne za sprječavanje rizika od osobnih ozljeda ili materijalne štete.

Naša tvrtka neće biti odgovorna za štete koje mogu nastati ako se ne poštuju ove upute.

- Operacije ugradnje i popravka uvijek treba obavljati ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Nemojte popravljati niti mijenjati bilo koju komponentu proizvoda osim ako to nije jasno navedeno u priručniku za uporabu.
- Nemojte modificirati proizvod.

1.1 Namjena

- Vijek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tijekom tog razdoblja bit će dostupni originalni rezervni dijelovi za ispravan rad uređaja.
- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu. Nije u komercijalne svrhe ili se ne smije koristiti izvan svoje namjene.
- Koristite samo za pranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su odgovarajuće označeni.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu pogrešnom uporabom ili rukovanjem.
- Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i slične primjene. Na primjer;
  - Kuhinje trgovina, ureda i drugih radnih okruženja,
  - rančevi,
  - od strane korisnika hotela, motela i drugih smještajnih kapaciteta
  - Noćenje s doručkom, okruženja poput hostela,
  - Zajednički prostori stambenih blokova ili praonice rublja.

1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija i osobe s nedovoljno razvijenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi s uporabom uređaja na siguran način i razumiju uključene opasnosti.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

www.elektromarkabolt.hu

- Električni proizvodi opasni su za djecu i kućne ljubimce. Djeca ili kućni ljubimci ne bi se trebali igrati s proizvodom, penjati se na njega ili unutar njega. Provjerite unutrašnjost proizvoda prije uporabe.
- Koristite dječju bravu kako biste spriječili da djeca interveniraju s proizvodom.
- Ne zaboravite zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju u kojoj se proizvod nalazi. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaključati unutra i utopiti se.
- Djeca ne smiju obavljati radove čišćenja i održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Držite materijale pakiranja podalje od djece. Opasnost od ozljeda i gušenja.
- Držite sve deterdžente i aditive koji se koriste za proizvod izvan dohvata djece.
- Prerežite kabel za napajanje te slomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje prije odlaganja proizvoda radi sigurnosti djece.

⚠ 1.3 Električna sigurnost

- Proizvod treba isključiti iz struje tijekom postupka instalacije, održavanja, čišćenja i popravka. Isključite proizvod ili isključite osigurač. Oštećene strujne kabele treba zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječile moguće opasnosti.
- Proizvod se ne smije napa-jati preko vanjskog sklopnog uređaja kao što je mjerač vremena ili spojiti na krug koji uređaj redovito uključuje i isključuje.
- Nemojte gurati kabel za napajanje ispod proizvoda ili na stražnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabel za napajanje. Nemojte ga savijati, gnječiti i stavljati blizu izvorima topline.
- Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presje-čene ili oštećene kabele.
- Ne koristite produžni kabel, višestruki utikač ili adapter za rad s proizvodom.
- Produžni kabeli, utičnice s više utičnica, adapteri ili prijenosni izvori napajanja mogu se pre-grijati i izazvati požar. Pazite da utičnice i prijenosne izvore napajanja ne postavljate blizu ili iza proizvoda.
- Utikač mora biti lako dostu-pan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji mora biti dostupan mehanizam koji zadovoljava elektrotehničku regulativu i koji odvaja sve priključke od

www.elektromarkabolt.hu

mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Ne dirajte utikač mokrim rukama.
- Kada isključujete uređaj, nemojte držati kabel za napajanje, već utikač.
- Uvjerite se da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu električne energije. Takvi sustavi su štetni za proizvod.

1.4 Sigurnost rukovanja

- Isključite proizvod iz utičnice prije premještanja, uklonite priključke za odvod vode i glavne priključke. Ispustite svu vodu preostalu u proizvodu.
- Ovaj proizvod je težak, nemojte njime rukovati sami. Može uzrokovati ozljede ako proizvod padne na vas. Nemojte udarati i ispuštati proizvod tijekom nošenja.
- Ne držite dijelove kao što su vrata za ubacivanje rublja kako biste podigli i premjestili proizvod. Gornja ploča treba biti čvrsto fiksirana za pomicanje.
- Nosite proizvod u uspravnom položaju. Ako se ne može nositi uspravno, nagnite ga na desnu stranu u pogledu sprijeda.
- Pazite da crijeva kao i kabel za napajanje nisu presavijeni, priklješteni ili zgnječeni nakon što je proizvod postavljen na svoje mjesto nakon instalacije ili postupaka čišćenja.

1.5 Sigurnost instalacije

- Provjerite informacije u priručniku i uputama za montažu kako biste pripremili proizvod za instalaciju i provjerite jesu li električna mreža, cijev čiste vode i izlaz za vodu prikladni. Ako nije, nazovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera da naprave potrebne pripreme. Ove radnje su odgovornost kupca.
- Prije početka instalacije obavezno isključite osigurač kako biste deaktivirali napajanje za vod na koji će se proizvod spojiti.
- Ovaj proizvod je namijenjen za korištenje na visinama koje ne prelaze 2000 metara iznad razine mora.
- Provjerite ima li oštećenja na proizvodu prije postavljanja. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.

www.elektromarkabolt.hu

- Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Postoji opasnost od ozljeda.
- Može doći do ozljeda ako ruke stavite u nepokrivene utore. Zatvorite rupe sigurnosnih vijaka za transport plastičnim čepovima.
- Nemojte instalirati ili ostavljati proizvod na mjestima gdje bi mogao biti izložen vanjskim uvjetima okoline.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0°C.
- Ne stavljajte proizvod na tepih ili sličnu površinu. To bi stvo-rilo opasnost od požara jer ne može primati zrak odozdo.
- Postavite proizvod na ravnu i tvrdu površinu i uravnotežite ga podesivim nogama.
- Spojite proizvod na utikač za uzemljenje zaštićen osigura-čem koji odgovara vrijednos-tima struje na tipskoj oznaci. Provjerite je li uzemljenje izvršio stručni električar. Nemojte koristiti proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja prema lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu s vrijednostima napona i frekven-cije koje odgovaraju onima navedenima na tipskoj naljepnici.
- Ne uključujte proizvod u laba-ve, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz svojih mjesta ili utičnica s rizikom od kontakta s vodom.
- Koristite novi set crijeva koji ste dobili s proizvodom. Nemojte ponovno koristiti stare komplete crijeva. Ne stavljajte dodatke na crijeva.
- Spojite crijevo za dovod vode izravno na slavinu za vodu. Tlak iz slavine treba biti najmanje 0,03 MPa (0,3 bara) i najviše 1 MPa (10 bara). Iz slavine bi trebalo poteći 10 do 80 litara vode u minuti kako bi proizvod ispravno radio. Ako je tlak vode iznad 1 MPa (10 bara), potrebno je ugraditi ventil za smanjenje tlaka. Maksimalna dopuštena temperatura je 25°C.
- Postavite kraj crijeva za odvod vode na odvod prljave vode, umivaonik ili kadu.
- Kabel za napajanje i crijeva postavite na mjesta bez opasnosti od spoticanja.
- Nemojte postavljati proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na neko drugo mjesto koje će spriječiti potpuno otvaranje vrata.

www.elektromarkabolt.hu

- Ako se na perilicu postavlja sušilica, pričvrstite je odgovarajućim spojnim uređajem koji ćete nabaviti u ovlaštenom servisu.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima kada se uklone gornje ladice. Nemojte rastavljati gornju ladicu proizvoda.
- Proizvod postavite najmanje 1 cm od rubova namještaja.
- Provjerite je li prostorija u kojoj se izvodi instalacija odgovarajuće prozračena, jer može postojati rizik od neželjenih plinova koji izlaze iz uređaja i zapale druga goriva u prostoriji ili u interakciji s otvorenim plamenom.

1.6 Radna sigurnost

- Kada koristite uređaje, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke prikladne za perilice rublja.
- Ne koristite kemijska otapala na proizvodu. Ovi materijali sadrže opasnost od eksplozije.
- Nemojte koristiti neispravne ili oštećene proizvode. Isključite proizvod (ili isključite osigurač na koji je spojen), zatvorite slavinu za vodu i nazovite ovlašteni servis.
- Ne stavljajte izvore paljenja (goruće svijeće, cigarete itd.) ili izvore topline (glačala, peći, pećnice itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale blizu proizvoda.
- Nemojte stajati na proizvodu.
- Isključite proizvod iz struje i zatvorite slavinu ako nećete koristiti proizvod dulje vrijeme.
- Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz ladice za deterdžent ako se otvori dok stroj radi. Opasan je kontakt deterdženta s kožom i očima.
- Provjerite da se kućni ljubimci ne penju u proizvod. Prije uporabe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte silom otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata će se otvoriti nakon završetka pranja. Ako se vrata ne otvore, upotrijebite rješenja za pogrešku "vrata za punjenje se ne otvaraju" u odjeljku Rješavanje problema.
- Nemojte prati elemente onečišćene benzinom, kerozinom, benzenom, reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim kemikalijama.

www.elektromarkabolt.hu

- Nemojte izravno koristiti deterdžent za kemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati, centrifugirati ili sušiti rublje onečišćeno deterdžentom za kemijsko čišćenje.
- Ne stavljajte ruke u bubanj dok se okreće. Pričekajte dok se bubanj više ne okreće.
- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete ispod stroja.
- Ako perete rublje na visokim temperaturama, ispuštena voda za pranje bi opekla vašu kožu u dodiru s kožom, npr. kada je odvodno crijevo spojeno na slavinu. Ne dirajte vodu za ispuštanje.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza kako biste spriječili stvaranje biofilma i neugodnih mirisa:
  - Provjerite je li prostorija u kojoj se nalazi perilica rublja dobro prozračena.
  - Obrišite brtvu vrata i staklo vrata za punjenje suhom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo vrata za punjenje zagrijat će se tijekom pranja ili sušenja na visokim temperaturama. Stoga nemojte dopustiti djeci da dodiruju staklo vrata za punjenje tijekom pranja ili sušenja.
- Prije odlaganja istrošenih i neupotrebljivih predmeta:

1. Odspojite utikač i izvadite ga iz utičnice.
2. Odrežite kabel za napajanje i izvucite ga s utikačem iz uređaja.
3. Slomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ih onemogućili.
4. Ne dopustite djeci da se igraju sa zastarjelim proizvodom.

⚠ 1.7 Sigurnost sušenja

- Rublje koje je prethodno bilo oprano, očišćeno, kontaminirano ili umrljano benzinom/plinom, otapalima za kemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim/eksplozivnim materijalima ne smije se sušiti u stroju jer ispuštaju zapaljive ili eksplozivne pare. U protivnom postoji opasnost od požara.
- Rublje onečišćeno materijalima kao što su biljno ili mineralno ulje, aceton, alkohol, benzin, plinsko ulje, sredstva za uklanjanje mrlja, nafta, terpentin, parafin ili sredstva za uklanjanje parafina treba prati odvojeno u vrućoj vodi dodavanjem dodatnog deterdženta prije

www.elektromarkabolt.hu

sušenja u perilica rublja sa sušilicom.dryer. U protivnom postoji opasnost od požara.

- Ne sušite tekstilne proizvode koji sadrže pretežno pjenu, gumu ili dijelove slične gumi (npr. kape za tuširanje, vodootporni tekstilni proizvodi, gumeni proizvodi i odjeća) ili one koji su punjeni i oštećeni (npr. jastuci ili kaputi). Postoji opasnost od opeklina.
- Ako koristite kuglicu za pranje rublja, vagu za deterdžent, kavez za rublje ili kuglicu u stroju, ti se proizvodi mogu rastopiti tijekom sušenja. Ako ćete odabrati značajku sušenja, nemojte koristiti ove proizvode. U protivnom postoji opasnost od požara.
- Ako za čišćenje koristite industrijske kemikalije, nemojte koristiti funkciju sušenja. U protivnom postoji opasnost od požara.
- Vrata postaju vrlo vruća nakon procesa sušenja. Nakon završetka sušenja potpuno otvorite vrata uređaja. Ne dirajte metalna vrata koja se nalaze unutar stakla vrata. Postoji opasnost od opeklina zbog visokih temperatura.
- Tijekom programa sušenja, korak hlađenja se izvodi kao posljednji korak kako bi se osiguralo da rublje ostane na temperaturi na kojoj se neće oštetiti. Možete biti izloženi vrućoj pari ako otvorite poklopac bez dovršetka koraka hlađenja. Opasnost od kipljenja.
- Ako se programi sušenja prekinu (zbog otkazivanja programa ili nestanka struje), rublje u perilici može biti vruće. Budite oprezni.
- Ne zaustavljajte stroj prije nego što program sušenja završi. Ako morate zaustaviti perilicu, izvadite svo rublje iz nje i stavite ga na odgovarajuće mjesto te pričekajte da se ohladi.
- Izbjegavajte prekidanje programa sušenja preranim zaustavljanjem sušilice rublja jer bi rublje unutar stroja moglo postati prevruće u slučaju otkazivanja programa ili nestanka struje. Opasnost od opeklina! Ako morate zaustaviti perilicu, izvadite rublje i ostavite ga negdje da se ohladi.
- Vaš je proizvod prikladan za rad na temperaturama između 5°C i +35°C.
- Temperature okoline između 15°C i +25°C idealne su za vaš proizvod.
- Nemojte preopteretiti stroj za

www.elektromarkabolt.hu

sušenje. Pridržavajte se navedenih maksimalnih razina opterećenja za sušenje.
- Ako je rublje bilo oprano sredstvom za uklanjanje mrlja, uključite dodatnu brzinu ispiranja prije pokretanja brzine sušenja.
- Nemojte sušiti kožno rublje i rublje koje sadrži kožu (kao što su kožne oznake na trapericama) u stroju. Boja koju ostavljaju kožni dijelovi može se razmazati po drugim tekstilima.
- Ako postoji problem koji ne možete riješiti pomoću informacija danih u odjeljku o sigurnosnim uputama, isključite i izvucite utikač iz struje te nazovite ovlašteni servis.
- U Vašoj perilici-sušilici možete samo prati rublje, samo sušiti rublje ili raditi oba ova procesa. Stroj se ne smije koristiti dulje vrijeme samo za sušenje mokrog rublja. Dok se stroj koristi samo za sušenje, treba ga isprazniti u kratkom programu pranja svakih 15 pokretanja.
- Prije stavljanja rublja u perilicu, provjerite sve i uvjerite se da u njihovim džepovima ili unutar njih nema predmeta poput upaljača, kovanica, metalnih predmeta i pribadača itd.
- Donje rublje koje ima metalne dijelove ne smije se sušiti u stroju. Metalni dijelovi mogu se odvojiti tijekom sušenja i oštetiti stroj. Stavite ih u vrećicu ili jastučnicu.
- Nemojte sušiti veliko rublje kao što su zavjese od tila, zavjese, plahte/posteljina, deke, prostirke u stroju. Rublje se može oštetiti.
- Nemojte sušiti neoprano rublje u stroju.
- Nemojte koristiti omekšivač ili antistatik osim ako to ne preporučuje proizvođač.
- Proizvode poput omekšivača treba koristiti u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte sušiti svilenu, vunenu i sličnu osjetljivu odjeću u uređaju. Inače se vunena odjeća može skupiti, a druga osjetljiva odjeća može se oštetiti.
- Prije pranja i sušenja provjerite simbole na etiketi rublja.
- Uređaj automatski čisti dlačice koje izlaze iz rublja tijekom sušenja. Stroj automatski uzima vodu za čišćenje. Iz tog razloga, slavina za vodu na perilici također treba biti otvorena tijekom programa sušenja.
- Spriječite nakupljanje dlačica

www.elektromarkabolt.hu

oko proizvoda.
- Izvadite iz džepova sve predmete poput šibica i upaljača.

1.8 Sigurnost održavanja i čišćenja

- Prije čišćenja ili servisiranja perilice odspojite je iz utičnice ili prekinite napajanje na osiguraču.
- Ako trebate pomaknuti proizvod radi čišćenja, nemojte povlačiti poklopac. Poklopac se može slomiti i uzrokovati ozljede!
- Ne stavljajte ruke, noge i metalne predmete ispod ili iza proizvoda. To može uzrokovati zaglavljivanje, a bilo koji oštar rub može uzrokovati tjelesne ozljede.
- Čistom, suhom krpom obrišite strane materijale ili prašinu s krajeva utikača. Prilikom čišćenja utikača nemojte koristiti mokru ili vlažnu krpu. U protivnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte prati proizvod visokotlačnim peračima, raspršivanjem pare, vode ili izlijevanjem vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Tijekom čišćenja nemojte koristiti sredstva za čišćenje u kućanstvu, sapun, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, lak itd.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala mogu mirisati na otrovne pare (npr. otapalo za čišćenje. Ne koristite proizvode za čišćenje koji sadrže otapala.
- U ladici za deterdžent mogu biti ostaci deterdženta kada je otvorite radi čišćenja.
- Nemojte rastavljati filtar ispusne pumpe dok proizvod radi.
- Temperatura u stroju može narasti do 90°C. Očistite filtar nakon što se voda u stroju ohladi kako biste izbjegli rizik od opeklina.

www.elektromarkabolt.hu

2 Važne upute za okoliš

2.1 Sukladnost s WEEE Direktivom



Ovaj je proizvod u skladu s EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno koristiti i prikladni su za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnesite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se svojim lokalnim vlastima kako biste saznali više o ovim sabirnim centrima.

Sukladnost s RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u skladu je s EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

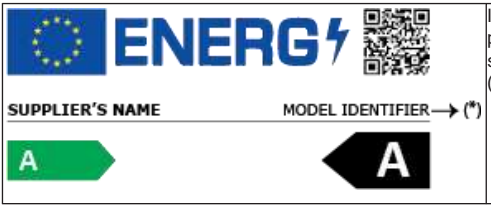
2.2 Informacije o pakiranju

Materijali za pakiranje proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Nemojte odlagati materijale za pakiranje zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih na sabirna mjesta za ambalažu koja su odredile lokalne vlasti.

www.elektromarkabolt.hu

3 Tehničke specifikacije

Naziv proizvođača ili trgovačka marka	Beko
Naziv modela	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Nazivni kapacitet pranja (pamuk) (kg)	7
Nazivni kapacitet sušenja (pamuk) (kg)	5
Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)	1400
Ugradbena	Ne
Visina (cm)	84,7
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	52
Jedan ulaz za vodu / Dvostruki ulaz za vodu	+ / -
Nazivni napon / Nazivna frekvencija u hercima (V/Hz)	230 V / 50Hz
Nazivna struja (A)	10
Nazivna snaga (W)	2200
Glavni kod modela	

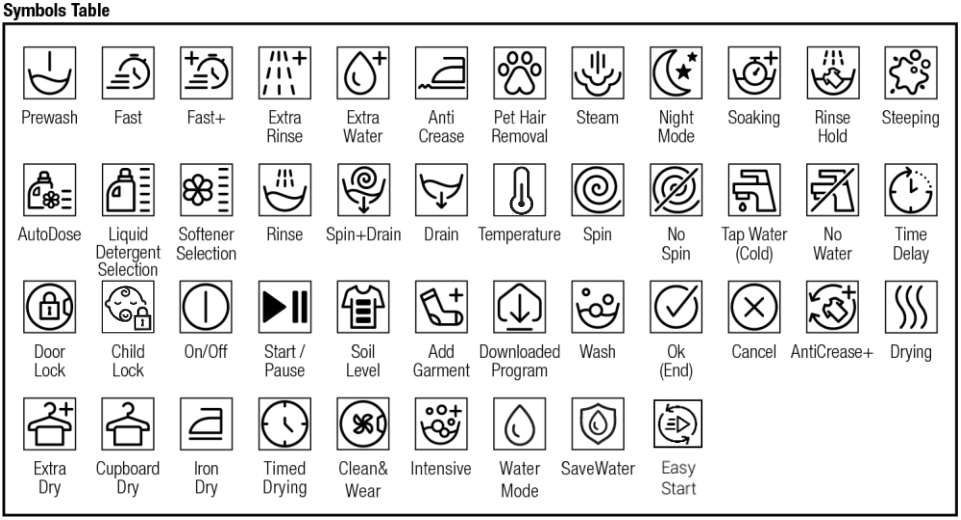


Informacije o modelu koje su pohranjene u bazi podataka proizvoda mogu se pronaći ulaskom na sljedeću web stranicu i traženjem identifikacijske oznake vašeg modela (*) koja se nalazi na energetskoj naljepnici.

https://eprel.ec.europa.eu/

Vrijednosti potrošnje vrijede kada je bežična mrežna veza isključena.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Instalacija

Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

- Obratite se najbližem ovlaštenom servisu radi postavljanja uređaja.
- Provjerite je li instalaciju i električno spajanje proizvoda izvršio ovlašteni serviser. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete uzrokovane operacijama koje izvode neovlaštene osobe.
- Priprema lokacije i instalacija električne, vodovodne i kanalizacijske instalacije na mjestu postavljanja je odgovornost korisnika.
- Pazite da crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel za napajanje nisu presavijeni, priklješteni ili zgnječeni dok gurate proizvod na njegovo mjesto nakon instalacije ili postupaka čišćenja.
- Prije ugradnje vizualno provjerite ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte ugrađivati proizvod ako je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

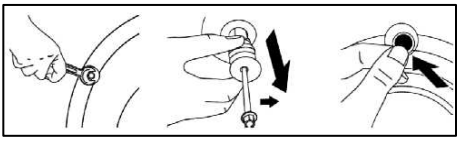
4.1 Odgovarajuće mjesto za ugradnju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Ne stavljajte ga na tepih s visokom florom ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod uzrokovat će probleme s bukom i vibracijama.
- Nemojte stavljati proizvod na kabel za napajanje.
- Ne postavljajte proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0 °C. Zamrzavanje može oštetiti vaš proizvod.
- Ostavite minimalni razmak od 1 cm između proizvoda i namještaja.
- Ako ćete proizvod postaviti na površinu sa stepenicama, nikada ga ne postavljajte blizu ruba.
- Ne postavljajte proizvod ni na jednu platformu.
- Na mjestu ugradnje ovog proizvoda ne smiju biti zaključana, klizna vrata ili vrata na šarkama koja mogu spriječiti potpuno otvaranje vrata za punjenje.
- Ne stavljajte izvore topline poput štednjaka, glačala, pećnica, grijača itd. na uređaj i ne koristite ih na proizvodu.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport

1. Otpustite sve transportne sigurnosne vijke odgovarajućim ključem dok se slobodno ne okreću.
2. Savijte unutarnji dio pritiskom na područja zahvata i izvucite dio.
3. Pričvrstite plastične poklopce isporučene u vrećici s korisničkim priručnikom u rupe na stražnjoj ploči.



UPOZORENJE
Uklonite sigurnosne vijke za transport prije rada s proizvodom. U protivnom će se proizvod oštetiti.

UPOZORENJE
Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu za ponovnu upotrebu kada u buduć-nosti bude potrebno premjestiti proizvod.
Ugradite sigurnosne vijke za transport obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.
Nikada nemojte premještati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pravilno pričvršćeni.

4.3 Spajanje na vodoopskrbu

UPOZORENJE
Tlak vode potreban za rad proizvoda je između 1-10 bara (0,1-1 MPa). Kako bi se osigurao nesmetan rad stroja, 10 - 80 litara vode mora se isporučiti u minuti iz potpuno otvorene slavine. Ako je tlak vode veći, ugradite redukcijski ventil.

UPOZORENJE
Modeli s jednim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu za toplu vodu. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti u zaštitni način rada i neće raditi.
Nemojte koristiti stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati curenje vode iz Vašeg stroja i zaprljati Vaše rublje.

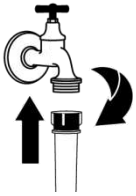
1. Spojite posebno crijevo isporučeno s proizvodom na dovod vode na proizvodu.

UPOZORENJE
Uvjerite se da je spoj hladne vode ispravno izveden tijekom instalacije proizvoda. U suprotnom bi vaše rublje moglo izaći vruće na kraju ciklusa pranja i stoga bi moglo biti istrošeno.

www.elektromarkabolt.hu

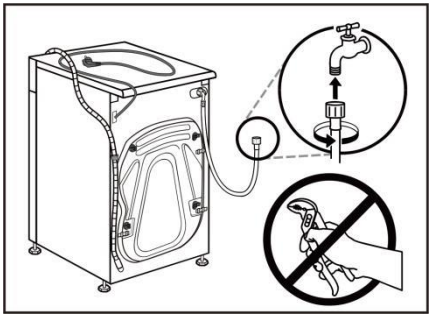
2. Zategnite sve matice crijeva rukom. Nikada nemojte koristiti alat kada zatežete matice.
3. Nakon spajanja crijeva potpuno otvorite slavine kako biste provjerili curi li voda na spojnim mjestima. Ako dođe do curenja, zatvorite slavinu i uklonite maticu. Provjerite brtvu i ponovno pažljivo zategnite maticu. Kako biste spriječili curenje vode i posljedičnu štetu, držite slavine zatvorene kada ne koristite proizvod.



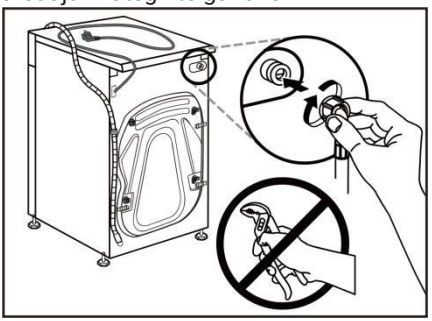


4.4 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

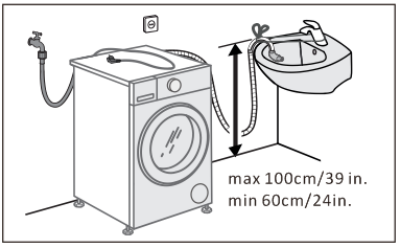
1. Spojite jedan kraj crijeva za dovod vode na slavinu za hladnu vodu i zategnite ga rukom (vidi sliku). Prije spajanja pustite vodu da slobodno teče dok ne bude savršeno bistra.

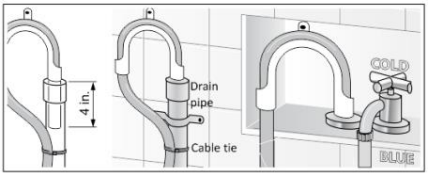


2. Spojite drugi kraj crijeva za dovod vode na ventil za dovod vode na stražnjoj strani uređaja i zategnite ga rukom.



3. Polako otvorite slavinu i uvjerite se da ne curi. Nemojte savijati, gnječiti, mijenjati ili rezati crijevo. Rukom čvrsto zategnite kraj crijeva.
   Tlak dovodne vode mora biti u rasponu od 0,03-1 MPa. Ako tlak vode premaši ovu vrijednost, ugradite ventil za smanjenje tlaka.
   Ako crijevo nije dovoljno dugo, obratite se specijaliziranoj trgovini ili ovlaštenom tehničaru.
   Nikada nemojte koristiti rabljeno crijevo za dovod vode. Koristite novo crijevo za dovod vode isporučeno s uređajem.
4. Visinska razlika između poda i točke odvodnje treba biti najmanje 60 cm (24 in.) i najviše 100 cm (39 in.)

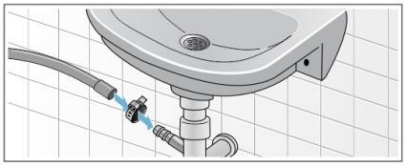




5. Pričvrstite odvodno crijevo na koljeno

www.elektromarkabolt.hu

(nije isporučeno s uređajem).
Postavite koljeno na odvodno crijevo 4 inča (100 mm) od kraja crijeva u odvodnu cijev, ako je crijevo gurnuto previše prema dolje, to može uzrokovati samosifoniranje perilice, tj. neprestano pražnjenje dok se puni. Pričvrstite koljeno i crijevo vezicom za kabel kako crijevo ne bi izašlo iz odvodne cijevi tijekom upotrebe.

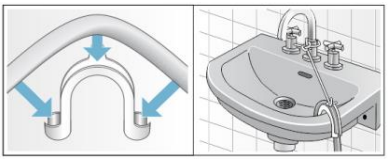


Pričvrstite odvodnu cijev za sifon sudopera pomoću spojnice za crijevo od 0,9-1,6 in (20-44 mm) (možete je nabaviti u trgovini hardverom).

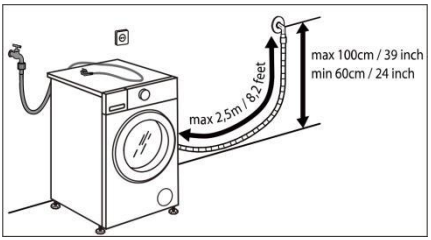
UPOZORENJE
Kod pranja na visokim temperaturama postoji opasnost od opekotina ako dodirnete vruću sapunicu, npr. kada ispumpavate vruću sapunicu u umivaonik.
Ne posežite u vruću sapunicu.

UPOZORENJE
Ako kraj odvodnog crijeva dotakne ispuštenu vodu (voda ispuštena iz perilice), ona (ispuštena voda) može biti usisana natrag u perilicu i može oštetiti uređaj ili tekstil.

6. Uvjerite se da;
   - U odvodu sudopera nema čepa.
   - Kraj odvodnog crijeva ne dodiruje ispuštenu vodu.
   - Odvod sudopera slobodno teče i nije djelomično začepljen.
   - Čvrsto pričvrstite odvodno crijevo na umivaonik.



7. Nemojte uvijati, izvlačiti ili savijati odvodno crijevo. Pričvrstite odvodno crijevo kabelskom vezicom za odvodnu cijev, umivaonik itd. Tako se crijevo ne izvlači od sile vode. Ne savjetuje se uporaba nastavaka za odvodnu cijev; u slučaju apsolutne potrebe, produžetak mora imati isti promjer kao i originalno crijevo i ne smije biti duži od 250 cm.

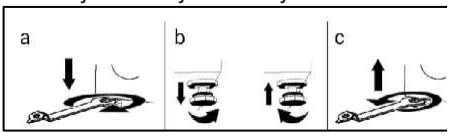


www.elektromarkabolt.hu

4.5 Podešavanje postolja

UPOZORENJE
Kako bi se osiguralo da proizvod radi tiše i bez vibracija, mora stajati ravno i uravnoteženo na nogama. Uvjerite se da je proizvod uravnotežen podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomaknuti sa svog mjesta i uzrokovati probleme prignječenja, buke i vibracija.

1. Otpustite matice na nožicama u smjeru strelice pomoću alata u torbi s korisničkim priručnikom.
2. Podesite nožice dok proizvod ne bude ravno i uravnotežen. Stopala možete pomicati prema gore okrećući ih u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i dolje okrećući ih u smjeru kazaljke na satu.
3. Ponovno zategnite sve sigurnosne matice alatom u smjeru strelice. Matice možete pomaknuti prema dolje okretanjem u smjeru kazaljke na satu.



4.6 Električni priključak

Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 10 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu korištenjem proizvoda bez uzemljenja prema lokalnim propisima.

- Spajanje mora biti u skladu s nacionalnim propisima.
- Infrastruktura električnog priključnog kabela proizvoda mora biti odgovarajuća i prikladna za zahtjeve proizvoda. Preporuča se korištenje prekidača za uzemljenje (GFCI).
- Utikač kabela za napajanje mora biti nadohvat ruke nakon postavljanja.
- Ako je dovod struje do osigurača ili prekidača u kući manji od 10 A, neka kvalificirani električar instalira dovod od 10 A.
- Napon naveden u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak naponu vaše mreže.
- Nemojte povezivati preko produžnih kabela ili višestrukih utikača. Može doći do pregrijavanja i gorenja zbog spojnog kabela.

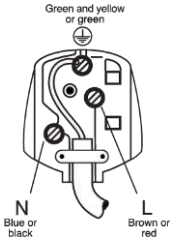
Oštećene strujne kabele treba zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječile moguće opasnosti.

Važno

Ugradnja drugog utikača:

Budući da boje žica u glavnom kabelu ovog uređaja možda neće odgovarati oznakama u boji koje označavaju priključke na vašem utikaču, postupite na sljedeći način:

1. Spojite zeleno-žutu ili zelenu (uzemljenu) žicu na terminal u utikaču označen s 'E' ili sa simbolom f ili zeleno i žuto ili zeleno.
2. Spojite plavu (neutralnu) žicu na terminal u utikaču označen s 'N' ili crno obojen.
3. Spojite smeđu žicu (pod naponom) na terminal u utikaču označen s 'L' ili crveno obojen.
4. S alternativnim utikačima osigurač od 10 A mora biti postavljen u utikač ili adapter ili u glavnu kutiju s osiguračima. Ako ste u nedoumici, obratite se kvalificiranom električaru



www.elektromarkabolt.hu

4.7 Rukovanje proizvodom

1. Isključite proizvod iz struje prije rukovanja.
2. Odvojite priključke za izlaz vode i glavni vodovod. 3 Ispustite svu vodu koja je ostala u proizvodu. Pogledajte Ispuštanje preostale vode i Čišćenje filtra pumpe.
3. Ugradite transportne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavlja-nja. Pogledajte Uklanjanje trans-portnih vijaka



Nikada nemojte nositi proizvod bez pravilno pričvršćenih transportnih vijaka! Vaš je proizvod toliko težak da ga jedna osoba ne smije nositi. Vaš će proizvod nositi dvije osobe, a na stepenicama treba biti oprezniji jer je to težak proizvod. Ako proizvod padne na vas, može uzrokovati ozljede.
Materijali pakiranja opasni su za djecu. Držite materijale za pakiranje na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.

www.elektromarkabolt.hu

5 Preliminarna priprema

Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

5.1 Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji te stupnju zaprljanosti i dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na naljepnicama za održavanje odjeće.

5.2 Priprema rublja za pranje

- Predmeti za pranje rublja s metalnim dodacima kao što su donje žice, kopče za remen ili metalni gumbi oštetit će proizvod. Uklonite metalne dijelove ili operite takvu odjeću stavljajući je u vrećicu za pranje rublja ili jastučnicu.
- Izvadite sve predmete iz džepova kao što su kovanice, olovke i spajalice, okrenite džepove naopako i iščetkajte. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili uzrokovati probleme s bukom.
- Stavite malu odjeću kao što su čarape za dojenčad i najlonske čarape u vrećicu za pranje rublja ili jastučnicu.
- Stavite zavjese bez pritiskanja. Uklonite elemente za pričvršćivanje zavjesa. Elementi za pričvršćivanje zavjese mogu uzrokovati povlačenje i trganje zavjese.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte olabavljene gumbe i popravite poderotine.
- Proizvode s oznakom "Može se prati u perilici rublja" ili "Može se prati ručno" perite samo na odgovarajućem programu. Osušite ovu vrstu odjeće tako da je objesite ili položite ravno. Nemojte ih sušiti u uređaju.
- Ne perite obojeno i bijelo rublje zajedno. Novi pamuk tamne boje oslobađa puno boje. Operite ih odvojeno.
- Koristite samo boje/sredstva za promjenu boje i sredstva za uklanjanje kamenca prikladna za uporabu u strojevima. Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju
- Tvrdokorne mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Operite hlače i osjetljivo rublje okrenuto naopako.
- Rublje koje je intenzivno izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, mlijeko u prahu itd. mora se otresti prije stavljanja u proizvod. Takva prašina i prah na rublju mogu se s vremenom nakupiti na unutarnjim dijelovima proizvoda i uzrokovati štetu.
- Prije pranja rublja od angora vune držite ga nekoliko sati u zamrzivaču u hladnjaku. Ovo će smanjiti piling.

5.3 Savjeti za uštedu energije i vode

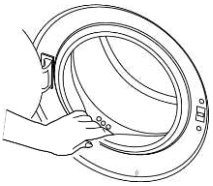
Sljedeće informacije pomoći će vam da koristite proizvod na ekološki i energetski/vodo učinkovit način.

- Pridržavajte se uputa o temperaturi na pakiranju deterdženta.
- Malo zaprljano rublje perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine malo zaprljanog rublja.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano ili s mrljama.
- Ako planirate sušiti rublje u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom procesa pranja.
- Nemojte koristiti više deterdženta od preporučenog na pakiranju deterdženta.

5.4 Pokretanje

Prije početka korištenja proizvoda provjerite jesu li izvršene pripreme opisane u odjeljku “Upute za zaštitu okoliša” i “Instalacija”. Kako biste pripremili proizvod za pranje rublja, izvedite prvu operaciju u programu Čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan u vašem proizvodu, primijenite metodu koja je opisana u odjeljku "Čišćenje vrata za punjenje i bubnja".

www.elektromarkabolt.hu



Koristite proizvod protiv kamenca koji je prikladan za perilice rublja Nešto vode ostalo je u proizvodu zbog procesa kontrole kvalitete u proizvodnji. Nije štetan za proizvod.

5.5 Stavljanje rublja

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Stavite komade rublja u proizvod lagano.
3. Gurnite vrata za punjenje da se zatvore dok ne čujete zvuk zaključavanja. Uvjerite se da nijedan predmet nije zaglavljen u vratima. Vrata za punjenje su zaključana dok je program u tijeku. Brava na vratima će se otvoriti nekoliko minuta nakon završetka programa pranja. Tada možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja navedena za pogrešku "Vrata za punjenje se ne mogu otvoriti" u odjeljku Rješavanje problema.

5.6 Ispravan kapacitet opterećenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju zaprljanosti i željenom programu pranja.

Kad je uređaj prenatrpan, učinkovitost pranja proizvoda će opasti. Štoviše, mogu se pojaviti problemi s bukom i vibracijama. Za uspješnu izvedbu sušenja nemojte stavljati više rublja u perilicu nego što je navedeno.

Proizvod automatski prilagođava količinu vode prema težini rublja stavljenog u njega.

Ogrtač: 4000g
Posteljina: 3000g
Plahta: 3000g
Jastučnica:3000g
Stolnjak:3000g
Bluza: 7000g
Ručnik: 4000g

Vrata za punjenje su zaključana dok je program u tijeku. Brava na vratima će se otvoriti kada program završi. Ako je unutarnji dio stroja vrlo vruć na kraju programa, vrata za punjenje neće se otvoriti dok temperatura ne padne. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja navedena za pogrešku "Vrata za punjenje se ne mogu otvoriti" u odjeljku Rješavanje problema.

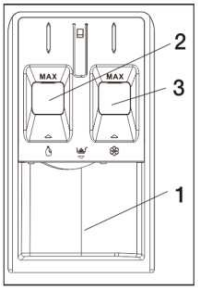
UPOZORENJE
Ako je rublje nepravilno postavljeno, u perilici se mogu pojaviti problemi s bukom i vibracijama.

5.7 Korištenje deterdženta i omekšivača

UPOZORENJE
Pročitajte upute proizvođača na pakiranju tijekom korištenja deterdženata, omekšivača, škroba i izbjeljivača, protiv kamenca i slijedite navedene informacije o doziranju. Koristite mjernu posudu, ako postoji.

Ladica za deterdžent sastoji se od tri odjeljka:
(1) Deterdžent za pranje u prahu
(2) Tekući deterdžent za pranje
(3) Dodaci (omekšivač itd.)
Omekšivač ne smije prijeći razinu "MAX".

www.elektromarkabolt.hu



Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa pranja.
- Ne ostavljajte ladicu za deterdžent otvorenu dok je uključen program pranja.
- Ako koristite tekući deterdžent, slijedite upute pod “Korištenje tekućeg deterdženta” i ne zaboravite postaviti aparat za tekući deterdžent u pravilan položaj.
- Nemojte dodavati kemikalije za pranje (tekući deterdžent, omekšivač itd.) dok je stroj u fazi sušenja.

Odabir vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koja se koristi ovisi o programu pranja, vrsti tkanine i boji.

- Koristite različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Svoju osjetljivu odjeću perite samo posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu, itd.) namijenjenim isključivo za osjetljivu odjeću i na predloženim programima.
- Kod pranja tamne odjeće i popluna preporučuje se korištenje tekućeg deterdženta..
- Operite vuneno rublje na predloženom programu s posebnim deterdžentom napravljenim posebno za vuneno rublje..
- Molimo pregledajte dio "opisi programa" za predložene programe za različite tekstilne proizvode.
- Sve preporuke o deterdžentima vrijede za izbor temperaturnog raspona programa.

Treba koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za perilice rublja.
Nemojte koristiti sapun u prahu.

Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta ovisi o količini rublja, njegovoj zaprljanosti i tvrdoći vode.

- Nemojte prekoračiti preporučene vrijednosti doziranja na pakiranju deterdženta kako biste uklonili probleme s prekomjernom pjenom i lošim ispiranjem, uštedjeli novac i zaštitili okoliš.
- Koristite manje količine deterdženta za manje ili manje prljavo rublje.

Korištenje omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladici za deterdžent.

- Nemojte prekoračiti oznaku razine (>max<) u odjeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije tekući, razrijedite ga vodom prije stavljanja u odjeljak za omekšivač.

UPOZORENJE
Nemojte koristiti tekuće deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja osim ako nisu namijenjeni za korištenje u perilicama rublja za omekšavanje rublja.

www.elektromarkabolt.hu

Upotreba deterdženata u obliku gela i tableta

- Ako je deterdžent tekući, au vašem proizvodu nema odjeljka za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u glavni odjeljak deterdženta za pranje u prvi dovod vode. Ako vaš proizvod ima odjeljak za tekući deterdžent, napunite odjeljak deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako deterdžent u obliku gela nije tekući ili je u obliku tekuće tablete u obliku kapsule, stavite ga izravno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tabletama u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. “2”) ili izravno u bubanj prije pranja.
- Deterdženti u tabletama mogu ostaviti ostatke u odjeljku za deterdžent. Ako se suočite s takvim ostacima, deterdžent u tabletama stavite među rublje u sljedećim pranjima na način da bude na donjoj strani bubnja.
- Koristite deterdžent u tableti ili gelu bez odabira funkcije pretpranja.
- Ne zaboravite ukloniti elemente poput plastičnog odjeljka za deterdžent iz bubnja prije sušenja.

Upotreba škroba

- Stavite tekući škrob, škrob u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak za omekšivač.
- Ne koristite omekšivač i škrob u istom programu pranja istovremeno.
- Obrišite unutrašnjost proizvoda vlažnom i čistom krpom uporabe škroba.

Korištenje sredstva protiv kamenca

- Po potrebi koristite samo sredstvo protiv kamenca proizvedeno za perilice rublja.

Korištenje izbjeljivača i sredstava za uklanjanje boje

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativnu primjenu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok proizvod prima vodu u odjeljak za deterdžent u prvom koraku ispiranja.
- Nemojte miješati i koristiti izbjeljivač i deterdžent zajedno.
- Budući da izbjeljivač može izazvati iritaciju kože, koristite samo male količine (1/2 šalice - otprilike 50 ml i dobro isperite rublje.
- Nemojte izlijevati izbjeljivač izravno na rublje.
- Nemojte koristiti izbjeljivač za obojenu odjeću.
- Odaberite program s niskim temperaturama pranja dok koristite sredstva za uklanjanje boje na bazi kisika.
- Sredstva za uklanjanje boje na bazi kisika mogu se koristiti zajedno s deterdžentima. Međutim, ako nema istu viskoznost kao deterdžent, prvo stavite deterdžent u odjeljak br. “2” u ladici za deterdžent i pričekajte da proizvod ispere deterdžent tijekom unosa vode. Dodajte dekolorant u isti odjeljak dok stroj nastavlja unositi vodu.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Savjeti za učinkovito pranje

		Rublje			
		Svijetle boje i bijele boje	**Obojeno**	**Crne/Tamne boje**	**Osjetljivo/ Vuna/Svila**
		(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: 40-90 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladno - 30 °C)
Razina zaprljanosti	**Jako zaprljano** (teške mrlje poput trave, kave, voća i krvi.)	Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje ili obaviti pretpranje. Praškasti i tekući deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za jako zaprljanu odjeću. Preporuča se koristiti deterdžente u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja osjetljivih na izbjeljivače.	Praškasti i tekući deterdženti preporučeni za boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za jako zaprljanu odjeću. Preporuča se koristiti deterdžente u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja osjetljivih na izbjeljivače. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže sredstvo za uklanjanje boje.	Tekući deterdženti prikladni za obojenu i crnu/tamnu odjeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za jako zaprljanu odjeću.	Dajte prednost tekućim deterdžentima proizvedenim za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Normalno zaprljano (Na primjer, mrlje uzrokovane tijelom na ovratnicima i manžetama)	Praškasti i tekući deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.	Praškasti i tekući deterdženti preporučeni za obojenu odjeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Tekući deterdženti prikladni za obojenu i crnu/tamnu odjeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za umjereno zaprljanu odjeću.	Dajte prednost tekućim deterdžentima proizvedenim za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Lagano zaprljano (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tekući deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo zaprljanu odjeću.	Praškasti i tekući deterdženti preporučeni za obojenu odjeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo zaprljanu odjeću. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Tekući deterdženti prikladni za obojenu i crnu/tamnu odjeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo zaprljanu odjeću.	Dajte prednost tekućim deterdžentima proizvedenim za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Savjeti za učinkovito sušenje

		Programi				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Washing and Drying	Wash
Vrste odjeće	Izdržljiva odjeća koja sadrži pamuk	Plahte, posteljina, odjeća za bebe, majice kratkih rukava, trenirke, izdržljiva pletena odjeća, traperice, platnene hlače, košulje, pamučne čarape itd.	Nije preporučljivo!	Pere i suši uzastopno! Plahte, posteljina, odjeća za bebe, majice, trenirke, izdržljiva pletena odjeća, traperice, platnene hlače, košulje, pamučne čarape itd.	Pere i suši uzastopno! Plahte, posteljina, odjeća za bebe, majice, trenirke, izdržljiva pletena odjeća, traperice, platnene hlače, košulje, pamučne čarape itd.	Odjeća kao što su košulje, majice kratkih rukava, trenirke itd. koja je nošena duže vrijeme kratko vrijeme i nema mrlja Treba staviti vrlo malu količinu rublja.
	Sintetička odjeća (poliester, najlon itd.)	Nije preporučljivo!	Preporučuje se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat, akril. Ne preporučuje se sušenje odjeće koja sadrži viskozu. Treba obratiti pozornost na upute za sušenje na naljepnici za održavanje.	Preporuča se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja o pranju i sušenju navedena na naljepnici za održavanje.	Preporuča se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja o pranju i sušenju navedena na naljepnici za održavanje.	Lagano zaprljane i nezamrljane košulje, majice i sintetičko rublje. Treba staviti vrlo malu količinu rublja.
	Osjetljivo rublje (sadrži svilu, vunu, kašmir, angora vunu itd.)	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!
	Krupno rublje kao što su deke, kaputi, zavjese itd.	Nije preporučljivo! Nije prikladno sušiti glomazno rublje u perilici rublja. Osušite ovo rublje tako da ga objesite ili položite ravno.	Nije preporučljivo! Nije prikladno sušiti glomazno rublje u perilici rublja. Osušite ovo rublje tako da ga objesite ili položite ravno.	Nije preporučljivo! Nije prikladno sušiti glomazno rublje u perilici rublja. Osušite ovo rublje tako da ga objesite ili položite ravno.	Nije preporučljivo! Nije prikladno sušiti glomazno rublje u perilici rublja. Osušite ovo rublje tako da ga objesite ili položite ravno.	Nije preporučljivo! Nije prikladno sušiti glomazno rublje u perilici rublja. Osušite ovo rublje tako da ga objesite ili položite ravno.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Trajanje prikazanog programa

Trajanje programa možete vidjeti na zaslonu Vašeg stroja dok birate program. Ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu, stvaranju pjene, neuravnoteženim uvjetima punjenja, fluktuacijama u opskrbi strujom, pritisku vode i postavkama programa, trajanje programa se automatski prilagođava dok program radi.

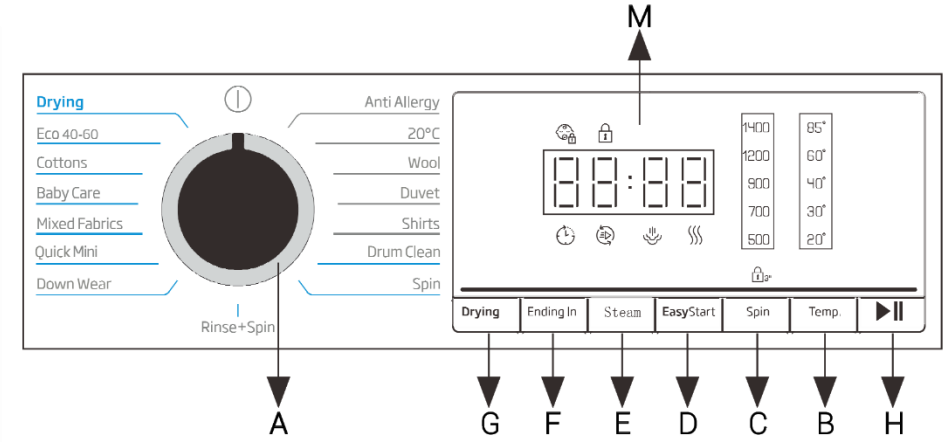
POSEBAN SLUČAJ: Na početku programa Cotton i Cotton Eco, zaslon prikazuje trajanje pola punjenja. To je najčešći slučaj upotrebe. Nakon pokretanja programa, za 20-25 minuta stroj detektira stvarno opterećenje. A ako je detektirano opterećenje veće od polovine opterećenja; program pranja će se u skladu s tim prilagoditi, a trajanje programa automatski produljiti. Ovu promjenu možete pratiti na zaslonu.

www.elektromarkabolt.hu

6 Rukovanje proizvodom

Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

6.1 Upravljačka ploča



A- Gumb za odabir ciklusa pranja: Koristi se za postavljanje željenog ciklusa pranja. Položaj ISKLJUČENO: Okrenite oznaku Linear na gumbu za odabir ciklusa pranja ispod simbola "⏻" kako biste isključili perilicu. Ako se stroj isključi tijekom ciklusa pranja, ovaj ciklus pranja će se poništiti.

B- Tipka Temp: Pritisnite za promjenu temperature vode za trenutni ciklus. Na zaslonu se prikazuje pet vrijednosti temperature kada se odabere vrijednost temperature, na zaslonu će zasvijetliti odgovarajuće indikatorsko svjetlo vrijednosti temperature.

C- Gumb Centrifuga: Ovaj ciklus koristi centrifugu za skraćivanje vremena sušenja teških tkanina ili predmeta za posebnu njegu koji se peru ručno.

D- Tipka EasyStart: Pritisnite za postavljanje EasyStart ciklusa pranja. Za detaljan opis pogledajte razne cikluse i funkcije.

E- Tipka za paru: Pritisnite za postavljanje ciklusa pranja na paru. Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

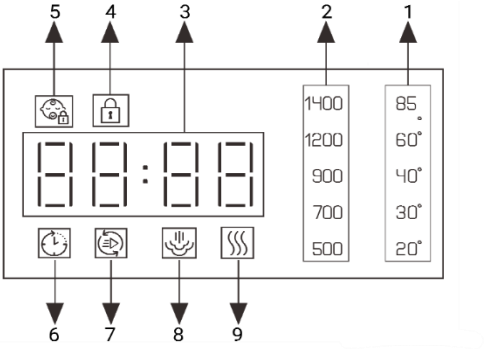
F- Gumb Ending In: Pritisnite za postavljanje vremena završetka programa (Odgoda završetka). Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

G- Tipka Drying (Sušenje): Pritisnite za postavljanje vrste sušenja ili sušenja po potrebi. Vrsta sušenja ili vrijeme sušenja pojavljuje se na digitalnom zaslonu. Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Simboli na zaslonu



1- Indikator temperature

Kada se odabere program, na zaslonu će svijetliti indikatorska lampica zadane vrijednosti temperature za ovaj program. Možete promijeniti vrijednost temperature pritiskom na TEMP. dugme. Na zaslonu se nalazi pet indikatorskih lampica vrijednosti temperature. Kada se odabere vrijednost temperature, na zaslonu će zasvijetliti odgovarajuće indikatorsko svjetlo. Ako su sva indikatorska svjetla vrijednosti temperature isključena, to znači da uređaj koristi samo hladnu vodu bez korištenja grijača u ovom programu.

2- Indikator brzine centrifuge

Kada se odabere program, na zaslonu će svijetliti indikatorska lampica zadane vrijednosti brzine centrifuge za ovaj program. Vrijednost brzine centrifuge možete promijeniti pritiskom na tipku SPEED. Na zaslonu se nalazi pet indikatora vrijednosti brzine centrifuge. Kada se odabere vrijednost brzine centrifuge, na zaslonu će svijetliti odgovarajuća indikatorska lampica. Ako su sve indikatorske lampice brzine centrifuge isključene, to znači da se uređaj ne centrifuguje nakon završnog procesa ispuštanja vode u ovom programu.

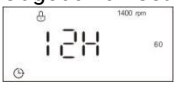
3- Indikator trajanja

Kada je program odabran, zadana vrijednost brzine centrifuge.

Preostalo vrijeme ciklusa pranja:



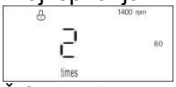
Odgoda završetka:



Vrijeme sušenja:



Broj ispiranja:



Šifra greške



4- Indikator zaključavanja vrata

Upaljena indikatorska lampica pokazuje da su vrata zaključana. Kako biste spriječili bilo kakvu štetu, prije otvaranja vrata pričekajte da se lampica indikatora ugasi. Za otvaranje vrata dok je ciklus u tijeku, pritisnite tipku START/PAUZA. Ako je indikator DOOR LOCK isključen, vrata se mogu otvoriti.

5- Indikator zaključavanja za djecu

Upaljeno indikatorsko svjetlo označava da je aktivirana funkcija CHILD LOCK i da je upravljačka ploča zaključana.

6- Indikator odgođenog završetka

Upaljena indikatorska lampica označava da je aktivirana funkcija DELAY END. Na digitalnom zaslonu pojavit će se odbrojavanje do kraja odabranog ciklusa pranja.

www.elektromarkabolt.hu

7- Indikator funkcije EasyStart
Upaljena indikatorska lampica označava da je odabran program pranja EASYSTART.

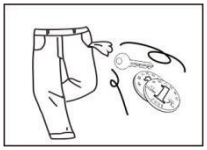
8- Indikator pare
Kada indikator svijetli, to znači da je postavljena funkcija pare.

9- Indikator funkcije sušenja
Kada indikatorska lampica svijetli, to znači da je funkcija sušenja postavljena ili da provodi ciklus sušenja.

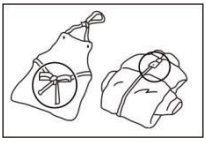
6.3 Priprema rublja

Oštećenje uređaja/tkanine:
Strani predmeti (npr. kovanice, spajalice, igle, čavli) mogu oštetiti rublje ili komponente u uređaju. Stoga se pridržavajte ovih savjeta kada pripremate rublje:

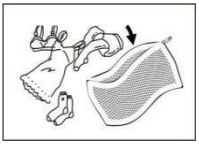
- Uklonite sve labave predmete ili metalne predmete, kao što su sigurnosne igle, spajalice itd. iz rublja. Četkajte pijesak, novčiće itd. iz džepa i manžeta.



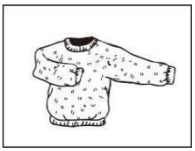
- Zatvorite patentne zatvarače i zakopčajte jastučnice, navlake za poplune itd.



- Uklonite klizače zavjesa ili ih pričvrstite u mrežastu vrećicu.
- Osobito osjetljivi predmeti: kao što su tajice ili čipkaste zavjese, ili manji predmeti, kao što su malene čarape ili rupčići, smiju se prati samo u mrežastoj vrećici ili jastučnici.



- Neke je predmete najbolje okrenuti naopako. To uključuje pleteninu, hlače, majice i trenirke.



- Provjerite mogu li se grudnjaci sa žičanim košaricama prati u perilici.

Provjerite jesu li grudnjaci sa žičanim košaricama stavljeni u jastučnicu koja se može sigurno zatvoriti patentnim zatvaračem ili gumbom. Ako žica izađe iz čaše, može propasti kroz rupe u bubnju i uzrokovati velika oštećenja.

6.4 Priprema rublja za sušenje

- U sušilici rublja sušite samo tekstil koji je bio opran, ispran i centrifugiran.
- Uklonite što više vode iz rublja. Nemojte pritiskati tipku SPEED kako biste smanjili brzinu centrifuge.
- Kako biste osigurali ravnomjerno sušenje, sortirajte predmete prema vrsti tkanine i potrebnom stupnju sušenja.
- Predmeti koji zahtijevaju glačanje ne moraju se glačati odmah nakon sušenja u sušilici. Dobro ih je neko vrijeme savijati ili motati zajedno, kako bi se preostala vlaga ravnomjerno rasporedila.
- Kada perete rublje koje ćete sušiti u sušilici, koristite točnu količinu deterdženta i proizvoda za njegu tekstila kako je navedeno u uputama proizvođača.

Sljedeći tekstil ne smije se sušiti u sušilici: rublje označeno simbolom za održavanje:

"Ne sušiti u sušilici."

- Vuneno rublje ili predmeti koji sadrže vunu: opasnost od skupljanja!
- Osjetljive tkanine (svila, sintetičke mrežaste zavjese): Opasnost od gužvanja!
- Predmeti koji sadrže pjenastu gumu ili slične materijale.

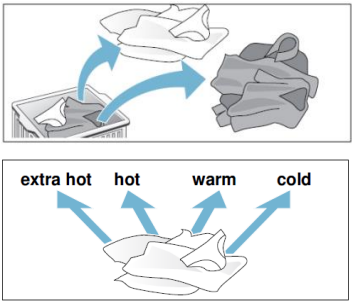
www.elektromarkabolt.hu

- Predmeti tretirani zapaljivim otapalima, poput sredstava za uklanjanje mrlja, benzina ili razrjeđivača boja: opasnost od eksplozije!
- Predmeti koji još sadrže lak za kosu ili slične tvari: Opasne pare!
- Mokro rublje iz kojeg kaplje: rasipanje energije!

Koristite sljedeće glavne programe ovisno o vrsti tkanine.
Nakon odabira odgovarajućeg programa pranja, pritiskom na tipku Sušenje prije pokretanja programa, možete podesiti svoju mašinu da na kraju programa pranja prijeđe na korak sušenja (automatski ili po rasporedu), bez ikakvih pauza/prekida.
Svaki put kada pritisnete tipku, korak u kojem će se odvijati proces sušenja prikazuje se u redu informacija i svijetli odgovarajući simbol. Na zaslonu perilice možete vidjeti kada će program završiti, ovisno o odabirima sušenja koje ćete dodati programima pranja. Ako želite, pritiskom na gumb možete sušiti maksimalno dopušteno vrijeme.
Programe za koje možete odabrati funkciju sušenja možete pogledati u tablicama programa i potrošnje.

6.5 Razvrstajte rublje prema boji i stupnju zaprljanosti

Razvrstajte rublje prema boji, stupnju zaprljanosti i preporučenom rasponu temperature pranja.



- Odjevni dijelovi mogu promijeniti boju.
- Nikada ne perite novo raznobojno rublje zajedno s drugim rubljem.
- Bijelo rublje perite odvojeno od obojenog rublja; u suprotnom, bijeli predmeti mogu postati sivi.

6.6 Stupanj zaprljanosti

- Lagana zaprljanost:

Nema vidljive prljavštine ili mrlja, ali je možda upilo nešto mirisa. To može uključivati laganu ljetnu odjeću kao što su majice kratkih rukava, košulje ili bluze nošene samo jednom. Pogodno i za osvježavanje posteljine ili ručnika za goste.

- Normalna zaprljanost:

Vidljivo zaprljanje i/ili nekoliko laganih mrlja. To može uključivati odjeću kao što su majice kratkih rukava, košulje ili bluze koje su bile znojne ili nošene nekoliko puta. Također uključuje kuhinjske krpe, ručnike za ruke ili posteljinu korištenu do tjedan dana ili više te zavjese bez mrlja koje nisu prane do pola godine.

- Jaka zaprljanost:

Vidljiva prljavština i mrlje. To može uključivati kuhinjske ručnike, platnene salvete, podlinnike za bebe, gornju dječju odjeću ili nogometne dresove i majice umrljane travom ili prljavštinom. Također može uključivati radnu odjeću kao što su kombinezoni, traperice i druga odjeća koja se nosi za rad i aktivnosti na otvorenom.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Razvrstavanje rublja prema specifikacijama na etiketi za održavanje

Simboli na etiketama vaših odjevnih predmeta pomoći će vam da odaberete odgovarajući program pranja, odgovarajuću temperaturu, cikluse pranja i metode glačanja. Ne zaboravite baciti pogled na ove korisne naznake!

Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine blench	 Do not blench		
Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/ Wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Tablica ciklusa pranja

- L= Gel/tekući deterdžent P=Deterdžent u prahu O=Opcija --- =Ne
- Ako koristite tekući deterdžent, ne preporuča se aktivirati vremensku odgodu.
- Preporučujemo korištenje:
  - Prašak za rublje: 20℃ do 80℃
  - Deterdžent za vunu: 20℃ do 40℃
- Slijedite preporuke za doziranje na pakiranju praškastog ili tekućeg deterdženta.

Ciklus pranja	Temp. °C (Max)	Maksimalno opterećenje (kg) Pranje	Maksimalno opterećenje (kg) Sušenje	Specifikacija	Vrsta deterdženta		
					Deterdženti		Omekšivač
					Univerzalni	Poseban	
EasyStart	40	5	---	Prikladno za svakodnevno nošenje rublja za pranje	L/P	---	O
Drying	---	---	5	Za sušenje mokre pamučne tkanine	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Program ispitivanja energetske učinkovitosti	L/P	---	O
Cottons	60	7	5	Prikladno za odjeću od pamuka i lana	L/P	---	O
Baby Care	85	5	5	Prikladno za pranje dječje odjeće	L/P	---	O
Mixed Fabrics	60	7	5	Prikladno za mješovito pranje pamuka, lana i tkanina od kemijskih vlakana	L/P	---	O
Quick Mini	40	1	1	Prikladno za brzo pranje manje količine odjeće s malim mrljama ili nove odjeće.	L/P	---	O
Down Wear	60	2	2	Prikladno za rublje perive u perilici paperja.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Ciklus pranja	Temp. °C (Max)	Maksimalno opterećenje (kg) Pranje	Maksimalno opterećenje (kg) Sušenje	Specifikacija	Vrsta deterdženta		
					Deterdženti		Omekšivač
					Univerzalni	Posebn	
Anti-allergy	85	3	3	Prikladno za odjeću s koje je potrebno ukloniti grinje i dealergene.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Prikladno za male količine odjeće koja lako blijedi	L/P	---	O
Wool	40	1	---	Pogodno za vunenu odjeću koja se može prati u perilici	---	L	O
Duvet	40	6	3	Prikladno za pranje višedijelne posteljine ili popluna jedne veličine	---	L	O
Shirts	60	3	---	Prikladno za košulje koje se mogu prati u perilici	L/P	L	O
Drum Clean	85	---	---	Koristite samo za čišćenje unutar cilindra, nemojte stavljati	---	---	---

www.elektromarkabolt.hu

				materijal za pranje			
Spin	---	7	5	Za odjeću koju treba samo dehidrirati	---	---	---
Rinse + Spin	---	7	5	Za ispiranje samo dehidriranje odjeće	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Razni ciklusi

EasyStart

Ciklus pranja EasyStart može inteligentno detektirati težinu rublja i sukladno tome prilagoditi vrijeme i temperaturu pranja za optimalno pranje."Auto" se prikazuje tijekom faze otkrivanja nakon pokretanja ciklusa. EasyStart ciklus pranja može se unijeti na sljedeća tri načina.

- Kada je uređaj ISKLJUČEN, pritisnite i držite gumb EasyStart najmanje 3 sekunde. Aparat će pokrenuti EasyStart ciklus pranja izravno, s upaljenim indikatorskim svjetlom EasyStart.
- • Kada je uređaj UKLJUČEN, pritisnite i držite gumb EasyStart najmanje 3 sekunde. Aparat će pokrenuti EasyStart ciklus pranja izravno, s upaljenim indikatorskim svjetlom EasyStart.
- • Kada je uređaj UKLJUČEN, kratko pritisnite tipku EasyStart. Lampica EasyStart indikatora će se upaliti, a zatim pritisnite gumb. Uređaj će pokrenuti EasyStart ciklus pranja.

Program sušenja

1- Za postavljanje programa "Pranje + Sušenje":

Samo dio programa pranja može dodati funkciju sušenja.

Najprije stavite rublje u bubanj, zatvorite vrata, okrenite gumb za odabir ciklusa pranja kako biste odabrali željeni program pranja (osim programa sušenja) i pritisnite gumb Sušenje kako biste odabrali dva načina sušenja kako slijedi:

- Automatsko sušenje: kontinuirano pritiskajte gumb Sušenje za podešavanje vremena sušenja koje je prikazano na ploči, a kada se prikaže " ", automatski način sušenja je aktiviran. Vrijeme sušenja može se automatski prilagoditi prema količini i vlažnosti odjeće.
- Vremensko sušenje: pritisnite gumb Sušenje za postavljanje vremena sušenja. Pritisnite gumb za sušenje i digitalni zaslon prikazat će vremenski određeno vrijeme sušenja (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Odaberite odgovarajuće vremensko ograničeno vrijeme sušenja i uđite u vremenski podešen način sušenja. Zatim pritisnite tipku start/pauza. Stroj počinje raditi program Pranje + Sušenje, s aktiviranim programom sušenja.

2- Za postavljanje programa Samo sušenje:

Program Samo sušenje prikladan je za sušenje pamučne odjeće. Ne sušite odjeću koja je sklona deformaciji ili skupljanju. Kada je postavljen program Samo sušenje, preporuča se pokrenuti jedan ciklus centrifuge za odjeću koja se suši prije početka procesa sušenja.

- Najprije stavite rublje u bubanj, zatvorite vrata, okrenite gumb za odabir ciklusa pranja kako biste odabrali samo program sušenja, a zatim neprekidno pritisnite gumb za sušenje kako biste odabrali ili način automatskog sušenja ili vremenski ograničeno sušenje (kako je gore opisano).
- • Zatim pritisnite tipku START/PAUZA za pokretanje programa Samo sušenje.

3- Za postavljanje programa sušenja perjanica:

Za sušenje perjanica treba koristiti program "Pranje + sušenje". Odaberite program "Down Jacket" + način rada "Automatsko sušenje (Auto)".

Nemojte odabrati način rada "Samo sušenje" za sušenje perjanice.

Za bolje rezultate sušenja preporuča se sušiti jednu po jednu perjanicu.

<u>Mjere opreza za program sušenja</u>

1- Ako u odjeći ima previše vlage, stroj će automatski produžiti vrijeme sušenja i normalno je da se" 0:20 " prikazuje dulje vrijeme.

2- Kada je program sušenja u tijeku, slavina mora biti otvorena jer je voda potrebna za hlađenje i odvlaživanje tijekom programa sušenja.

3- Najduže vrijeme sušenja je postavljeno prema različitim modelima.

4- Kako biste spriječili nabore uzrokovane pretjeranim sušenjem, najprije namjestite

www.elektromarkabolt.hu

malo kraće vrijeme sušenja, a zatim dodajte više vremena na temelju rezultata sušenja.

5- Prije pokretanja programa Samo sušenje, preporučuje se prvo pokrenuti ciklus centrifuge.
6- Ako je potrebno, odvežite sve čvorove na odjeći nakon centrifuge i zatim je stavite u bubanj na sušenje.
7- Za veću ili deblju odjeću, sušenje može biti neujednačeno na određenim područjima. Dodajte vrijeme sušenja po potrebi nakon početnog ciklusa sušenja na temelju učinka sušenja.
8- Vunene tkanine nisu prikladne za sušenje.
9- Nemojte sušiti odjeću koja je sklona deformaciji ili skupljanju.
10- Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Čišćenje kanala za sušenje

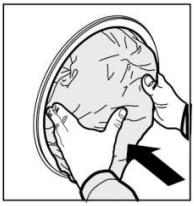
Nakon postavljanja ciklusa pranja i opcija, prije pokretanja, dugo pritisnite ovu tipku 3 sekunde, i perilica će ući u program "Čišćenje kanala za sušenje". Digitalni zaslon će prikazati vrijeme rada programa "Čišćenje kanala za sušenje" (0:05), a zatim će se program pokrenuti nakon pritiska na tipku "Start/Pauza".
Program za čišćenje kanala za sušenje može automatski ukloniti dlačice nakupljene u kanalu za sušenje i poboljšati učinkovitost sušenja. Ovaj program se koristi samo za uklanjanje dlačica iz kanala za sušenje. Ne stavljajte odjeću u bubanj tijekom ovog postupka.

Steam
Ciklus dizajniran za pamučnu odjeću koja nije sklona blijeđenju.

- Tretman parom može smanjiti nabore na odjeći, dovesti je na idealnu razinu vlažnosti i postići opuštenije stanje, što olakšava glačanje.
- Dodatno, tretman parom može pomoći u uklanjanju neugodnih mirisa iz odjeće.

Posebni ciklusi pranja

Baby Care: dizajniran za prljavštinu tipičnu za dječju odjeću, učinkovito uklanja sve tragove ostatka deterdženta.
Down Jacket: Ciklus za pranje pojedinačnog perja (s težinom ne većom od 2,0 kg), kao što su jastuci ili odjeća podstavljena guščjim paperjem, poput puf jakni. Koristite ovaj poseban ciklus pranja. Preporučamo da paperje stavite u bubanj sa svojim rubovima presavijenim prema unutra (vidi sliku) i pazite da se ne koristi više od 3/4 ukupne zapremine bubnja. Za najbolje rezultate preporučujemo korištenje tekućeg deterdženta i njegovo stavljanje u ladicu za deterdžent.

6.10 Razne funkcije

Ending In
Pritisnite tipku ENDING IN (ZAVRŠETAK U) za postavljanje vremena završetka programa (ENDING IN) u koracima od jednog sata, do maksimalno 24 sata. Nakon odabira željenog programa pranja, ali prije pritiska na tipku ▷||, pritisnite tipku ENDING IN dok se ne prikaže željeno vrijeme, npr. 8h, dok svijetli indikator ENDING IN.

OBAVIJEST:
Trajanje ciklusa uključeno je u postavljeno vrijeme "Ending In".

Evo primjera vremena ciklusa od 1 sat i 30 minuta i vremena završetka od 8 sati:
Prikazuje se 8 sati i počinje odbrojavanje (otprilike 6 sati i 30 minuta) do početka ciklusa pranja (na 1 sat i 30 minuta). Zatim se prikazuje trajanje ciklusa od 1 sata i 30 minuta i počinje. Ukupno vrijeme je otprilike 8 sati.
Način otkazivanja funkcije odgode završetka: Okrenite gumb za odabir ciklusa pranja kako biste poništili ciklus pranja. Svjetlo indikatora ENDING IN će se ugasiti.
Napomena: Funkcija ENDING IN ne može se

www.elektromarkabolt.hu

postaviti za neke cikluse pranja.
Stvarno vrijeme završetka ciklusa pranja može se razlikovati od postavljenog vremena ENDING IN ovisno o tlaku dovoda vode, odvodnji, vrsti odjeće, temperaturi vode i drugim uvjetima.

Dječja brava

- Postavljanje funkcije zaključavanja za djecu može spriječiti pogrešno rukovanje djece i vanjske smetnje u postupku pranja.
- Pritisnite i držite tipku SPIN 3 sekunde prije ili nakon pokretanja pranja kako biste postavili ili poništili funkciju zaključavanja za djecu.
- Nakon što je postavljena funkcija zaključavanja za djecu, svjetlosni indikator zaključavanja za djecu svijetli, vrata se ne mogu otvoriti, a upravljačka ploča je zaključana. Svi gumbi na upravljačkoj ploči ne reagiraju, a gumb za odabir ciklusa pranja (osim oznake Linear ispod simbola"⏀ ") također ne reagira. Stroj možete isključiti samo okretanjem gumba za odabir ciklusa pranja u položaj " ", što će isključiti stroj i zaustaviti ciklus koji radi. Ako je stroj isključen, funkcija zaključavanja za djecu bit će poništena.
- Nakon što je postavljena funkcija zaključavanja za djecu, možete isključiti perilicu okretanjem gumba za odabir ciklusa pranja. Kada se stroj ponovno uključi, automatski će nastaviti program koji je bio pokrenut prije nego što je isključen.

Dodajte odjeću tijekom izvođenja programa
Dok je program u tijeku, dugo pritisnite tipku START/PAUSE ⏯ da biste pauzirali stroj. Ako se lampica DOOR LOCK ugasi, vrata su možda otvorena, što vam omogućuje dodavanje ili uklanjanje rublja. Nakon završetka operacije, zatvorite vrata i ponovno dugo pritisnite tipku START/PAUSE ⏯ . Uređaj će tada nastaviti s radom od točke na kojoj je prekinut.

OBAVIJEST:
Ako je razina vode ili temperatura vode u bubnju previsoka, indikator CHILD LOCK🔒 ostat će upaljen i vrata se ne mogu otvoriti. Zbog toga ne možete dodavati ili uklanjati odjeću dok program radi.

Otkazivanje zujalice
Pritisnite i držite gumb SPIN i gumb EASYSTART zajedno najmanje 3 sekunde kako biste isključili zvučni signal koji se oglašava tijekom ciklusa pranja.
Za aktiviranje postavke zujanja:
Izvršite istu operaciju kao i za otkazivanje.
Postavka zujalice aktivira se nakon jednog zvučnog signala.

Sustav za uravnoteženje opterećenja
Uređaj ima sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja. Tijekom procesa centrifuge, ako je odjeća neravnomjerno raspoređena, uređaj će prilagoditi količinu dok odjeća ne bude ravnomjerno raspoređena prije centrifuge. Ako se odjeća ne može ravnomjerno rasporediti unutar određenog vremena, uređaj se neće centrifugirati kako bi se spriječile jake vibracije. U takvim slučajevima provjerite je li odjeća zapletena ili zapetljana, a zatim odaberite program "Spin" nakon što presložite odjeću.
Kod pranja manjeg broja predmeta, poput traperica, džempera ili ručnika za kupanje, stroj možda neće dovršiti proces centrifuge zbog zaštite ravnoteže. Kako biste pomogli mašini da centrifugira učinkovito, pokušajte prati veće i manje rublje zajedno kako biste ravnomjernije rasporedili rublje i omogućili da se proces centrifuge nesmetano završi.

OBAVIJEST:
Zbog različitih vrsta i materijala rublja, sustav automatskog podešavanja i balansiranja uređaja može izravnati i namjestiti odjeću više puta, što može produžiti vrijeme centrifuge. Ovo je normalna pojava, a ne kvar stroja.

www.elektromarkabolt.hu

Downlight

- Svjetlo je uvijek uključeno tijekom podešavanja programa ili funkcije.
- • Kada je program obustavljen, svjetiljka će zasvijetliti otvaranjem vrata stroja.
- • Dok je program u tijeku, svjetiljka će se automatski upaliti u skladu s trenutnom fazom pranja.
- • Dodirivanje bilo koje tipke osim tipke za uključivanje također će osvijetliti svjetiljku.

Također možete promijeniti temperaturu nakon početka pranja. Također možete promijeniti željenu temperaturu nakon pokretanja programa pranja. Međutim, to trebate učiniti prije početka faze grijanja.

6.11 Kako koristiti uređaj

Prije stavljanja vašeg prvog punjenja rublja
Vaš novi uređaj testiran je prije izlaska iz tvornice. Ovaj proces uključuje pokretanje različitih ciklusa pranja, koji mogu ostaviti malu količinu vode u kadi i odvodnom sustavu. Prije pranja prve količine rublja, pokrenite ciklus čišćenja bubnja bez rublja i deterdženta za čišćenje sustava.

Priprema rublja

Prazni džepovi

- Kovanice, spajalice itd. mogu oštetiti i rublje i dijelove perilice rublja.
- Maramice će se raspasti tijekom ciklusa pranja, a komadiće će se nakon toga morati ukloniti rukom.

Zatvorite sve patentne zatvarače, gumbe i kukice. Zavežite sve vrpce ili pojaseve.

- Manje odjevne predmete (npr. najlonske čarape, remenje itd.) i odjevne predmete sa kukicama (npr. grudnjake) stavite u platnenu vrećicu ili jastučnicu s patentnim zatvaračem. Uklonite sve prstenove sa zavjesa ili stavite zavjese u platnenu vrećicu zajedno s prstenovima.

Vrsta/simbol tkanine na etiketi za pranje
Pamuk, miješana vlakna, lako održavanje/sintetika, vuna, predmeti za ručno pranje:
Odaberite odgovarajući ciklus za ove vrste tkanina kako biste osigurali odgovarajuću njegu.
Boja:
Odvojite obojene i bijele predmete. Nove artikle u boji perite odvojeno kako biste spriječili izlijevanje boje.
Veličina:
Perite rublje različitih veličina u istoj količini kako biste poboljšali učinkovitost pranja i osigurali bolju raspodjelu odjeće u bubnju.
Osjetljivo:
Osjetljivo rublje perite odvojeno jer zahtijeva nježno postupanje kako biste izbjegli oštećenje.

Kako koristiti uređaj

1- Ubacite rublje
Otvorite vrata i stavite rublje. Stavljajte komade labavo, jedan po jedan, bez prepunjavanja bubnja. Za preporučene količine punjenja pogledajte "Tablicu ciklusa pranja". Preopterećenje perilice može rezultirati nezadovoljavajućim rezultatima pranja i zgužvanim rubljem.
2- Zatvorite vrata
Pazite da rublje nije zapelo između stakla na vratima i gumene brtve. Čvrsto zatvorite vrata dok ne čujete da se zatvaraju.
3- Otvorite slavinu
Provjerite je li uređaj priključen na dovod vode, zatim otvorite slavinu.
4- Postavite željeni program
Pomoću gumba ODABIR CIKLUSA PRANJA odaberite željeni program. Na zaslonu će se pojaviti trajanje ciklusa. Perilica automatski prikazuje zadane postavke temperature i brzine centrifuge za odabrani program.

- Promjena temperature (ako je potrebno):

Pritisnite TEMP. za postupno snižavanje temperature sve dok se ne postavi hladno pranje (sve indikatorske lampice vrijednosti temperature se gase na zaslonu). Ponovnim pritiskom tipke postavlja se najviša moguća temperatura.

www.elektromarkabolt.hu

- Promjena brzine centrifuge (ako je potrebno):

Pritisnite tipku SPEED za postupno smanjenje brzine centrifuge dok se ciklus centrifuge ne isključi (sve indikatorske lampice vrijednosti brzine centrifuge se gase na zaslonu). Ponovnim pritiskom na tipku postavlja se najveća moguća brzina.

- Odaberite opcije (ako je potrebno):

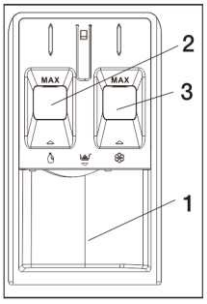
Pritisnite gumb(e) opcija da omogućite određene opcije. Upalit će se svjetlo indikatora odgovarajuće opcije. Ponovno pritisnite tipku(e) da poništite opciju, a odgovarajuća indikatorska lampica će se ugasiti.

Ako je odabrana opcija nekompatibilna s postavljenim programom, nekompatibilnost će biti signalizirana zujalicom, a indikatorska lampica odgovarajuće opcije će treperiti.

Ako odabrana opcija nije kompatibilna s drugom prethodno postavljenom opcijom, ostat će aktivan samo posljednji odabir.

5- Dodajte deterdžent

Izvucite odjeljke dozatora deterdženta (i aditiva/omekšivača) kako je opisano u nastavku.



Odjeljak 1: Deterdžent za pranje u prahu
Odjeljak 2: Tekući deterdžent za pranje (tekući deterdžent ne smije prijeći razinu "MAX".)
Odjeljak 3: Dodaci (omekšivač, itd.) Omekšivač ne smije prijeći razinu "MAX".

Slijedite preporuke za doziranje na pakiranju deterdženta. Ispravno doziranje deterdženta/aditiva je važno jer:

- Optimizira rezultat čišćenja.
- Izbjegava iritantne ostatke viška deterdženta u vašem rublju.
- Štedi novac sprječavajući rasipanje viška deterdženta.
- Štiti perilicu sprječavajući kalcifikaciju dijelova.
- • Poštuje okoliš izbjegavajući nepotrebno opterećenje okoliša.

Nemojte koristiti deterdžente za ručno pranje jer stvaraju previše pjene.

Koristite deterdžent u prahu za bijelo pamučno rublje, za pretpranje i za pranje na temperaturama iznad 60 °C.

Slijedite upute na pakiranju deterdženta.

6- Odgađanje završetka programa

Da biste postavili kasniji završetak programa, pogledajte odjeljak "Upravljačka ploča / ENDING IN."

7- Pokrenite program

Pritisnite tipku START/PAUSE ▷||.

Odgovarajuće svjetlo indikatora će se upaliti, vrata će se zaključati, a indikator DOOR LOCK 🔒 će svijetliti.

Kako biste izbjegli prelijevanje, nemojte otvarati spremnik deterdženta dok je program u tijeku.

Preostalo trajanje programa može varirati zbog čimbenika poput neuravnoteženog opterećenja ili stvaranja pjene, što može utjecati na trajanje programa.

8- Promijenite postavke pokrenutog programa ako je potrebno

I dalje možete promijeniti postavke dok je program pokrenut. Promjene će se primijeniti pod uvjetom da odgovarajuća faza programa još nije završena.

Za promjenu postavki pokrenutog programa:

- Pritisnite tipkuSTART/PAUSE ▷|| da pauzirate program u tijeku.
- Promijenite svoje postavke.
- Ponovno pritisnite tipku START/PAUSE ▷|| za nastavak programa.

www.elektromarkabolt.hu

Ako ste promijenili program, nemojte dodavati deterdžent za novi program.
Kako biste spriječili slučajnu promjenu pokrenutog programa (na primjer, od strane djece), koristite funkciju CHILD LOCK (pogledajte odjeljak "Upravljačka ploča / SPIN").
Za pauziranje programa koji je u tijeku i otvaranje vrata ako je potrebno:
Pritisnite tipkuSTART/PAUSE ▷II za pauziranje programa. Ako razina vode i/ili temperatura u bubnju nisu previsoki, indikator DOOR LOCK 🔒 će se ugasiti, što vam omogućuje da otvorite vrata. Zatim možete dodati ili ukloniti rublje, poput predmeta koji su greškom ubačeni.
Ponovno pritisnite tipkuSTART/PAUSE ▷II za nastavak programa.

9- Otkazivanje programa u tijeku ako je potrebno

- Okrenite oznaku Linear na gumbu za odabir ciklusa pranja na simbol"⏻" kako biste isključili uređaj.
- Ako su razina vode i/ili temperatura dovoljno niske, vrata će se otključati i mogu se otvoriti.
- Ako vrata ostanu zaključana zbog više razine vode u bubnju, slijedite ove korake da ih otključate: Okrenite gumb za odabir ciklusa pranja kako biste odabrali program centrifuge. Pritisnite tipku SPIN kako biste isključili program centrifuge (na zaslonu će se ugasiti sva indikatorska svjetla vrijednosti brzine centrifuge).
- Pritisnite tipku START/PAUSE ▷II za pokretanje programa centrifuge. Voda će se ispumpati iz bubnja tijekom ciklusa, a vrata će se otključati na kraju programa.

10- Isključite uređaj nakon završetka programa

- Na kraju ciklusa, poruka "End" se prikazuje na digitalnom zaslonu.
- Vrata se mogu otvoriti samo kada se indicator DOOR LOCK 🔒 ugasi.
- Provjerite je li indikator DOOR LOCK isključen, zatim otvorite vrata i izvadite rublje.
- Okrenite oznaku Linear na gumbu za odabir ciklusa pranja na simbol"⏻" kako biste isključili uređaj.
- Na kraju zatvorite slavinu.

Ostavite vrata odškrinuta kako bi se unutrašnjost uređaja osušila.

6.12 Otkazivanje programa

Program se poništava kada se gumb za odabir programa okrene na drugi program ili se stroj isključi i ponovno uključi pomoću gumba za odabir programa.

> Ako okrenete gumb za odabir programa kada je uključena blokada za djecu, program se neće poništiti. Prvo biste trebali poništiti Child Lock.
> Ako želite otvoriti vrata za punjenje nakon što ste otkazali program, ali nije moguće otvoriti vrata za punjenje jer je razina vode u perilici iznad osnovne linije vrata za punjenje, tada okrenite gumb za odabir programa na program Pumpa + centrifuga i ispustite vodu vodu u stroju.

6.13 Kraj programa

Simbol završetka se pojavljuje na zaslonu kada je program završen.
Ako ne pritisnete nijednu tipku 10 minuta, stroj će se prebaciti u način rada ISKLJUČENO. Zaslon i svi indikatori su isključeni.
Dovršeni programski koraci bit će prikazani ako pritisnete bilo koju tipku.

6.14 Način pripravnosti

Vaš uređaj ima značajku "Standby Mode". Nakon uključivanja stroja tipkom za uključivanje/isključivanje, ako se nijedan program ne pokrene ili se ne poduzme nikakva druga radnja tijekom faze odabira, ili ako se ništa ne poduzme unutar otprilike 2 minute nakon završetka odabranog programa, stroj automatski saveznik prelazi u način rada za uštedu energije. Nadalje, ako vaš proizvod ima zaslon koji

www.elektromarkabolt.hu

prikazuje vrijeme programa, ovaj zaslon je potpuno isključen. Ako okrenete gumb za odabir programa ili dodirnete bilo koji gumb, svjetla će zasvijetliti i zaslon će se ponovno uključiti. Izbori koje napravite prilikom izlaska iz stanja uštede energije mogu se promijeniti.

Prije pokretanja programa provjerite točnost svojih odabira. Po potrebi ponovno prilagodite svoje postavke. Ovo nije greška.

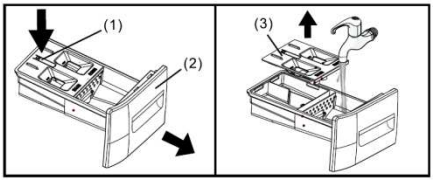
7 Održavanje i čišćenje

Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

Vijek trajanja vašeg proizvoda se produljuje, a česti problemi će se smanjiti ako se čisti u redovitim intervalima.

7.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Očistite ladicu za deterdžent u redovitim intervalima (jednom svakih 4 do 5 pranja) kako je navedeno u nastavku kako biste spriječili nakupljanje praškastog deterdženta. Ako se nakupi ostatak deterdženta ili aditiva, ili ako odjeljak za omekšivač nije dobro ispran, moglo bi biti od pomoći očistiti dozator.

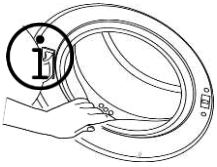


1- Otvorite do kraja ladicu za doziranje deterdženta. Pritisnite zasun ladice (1) i izvucite pladanj (2) iz kućišta uređaja.
2- Uklonite poklopac tekućeg deterdženta (3) tako da ga uhvatite i povučete prema gore s ladice za doziranje deterdženta.
3- Očistite poklopac tekućeg deterdženta i ladicu za doziranje deterdženta pod tekućom vodom. Lagano obrišite sve ostatke deterdženta.
4- Pričvrstite poklopac tekućeg deterdženta i gurnite ladicu za doziranje deterdženta natrag na mjesto, pazeći da je dobro zatvorena.
5- Savjet: Nemojte koristiti uređaj bez postavljene ladice za doziranje deterdženta. Posudu uvijek držite potpuno zatvorenu.

7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode s programom za čišćenje bubnja pogledajte odjeljak Rad s proizvodom.

Nakon svakog pranja provjerite da u proizvodu nije ostala strana tvar.



Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.
OBAVIJEST: Koristite sredstvo protiv kamenca prikladno za perilice rublja.

Ako su rupe na brtvi vrata prikazane na slici začepljene, otvorite ih čačkalicom.

Strane metalne tvari uzrokovat će mrlje hrđe u bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja pomoću sredstava za čišćenje nehrđajućeg čelika.

Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili žičanu vunu. Oni će oštetiti obojene, kromirane i plastične površine.

Preporučujemo da na kraju programa obrišete brtvu vrata suhom i čistom krpom. Ovo će ukloniti ostatke na brtvi vrata vašeg stroja i spriječiti stvaranje neugodnog mirisa.

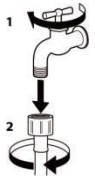
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Obrišite kućište proizvoda sapunastom vodom ili nekorozivnim blagim deterdžentima u obliku gela prema potrebi i osušite mekom krpom.
Za čišćenje upravljačke ploče koristite samo meku i vlažnu krpu. Ne koristite proizvode za čišćenje koji sadrže izbjeljivač.

7.4 Čišćenje mrežastog filtra u crijevu za dovod vode i ventila za dovod vode

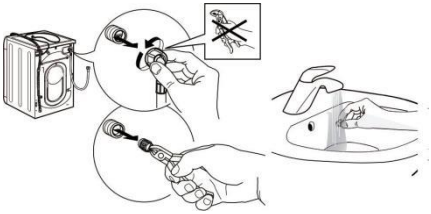
1- Zatvorite slavinu za vodu i odvrnite crijevo za dovod vode.



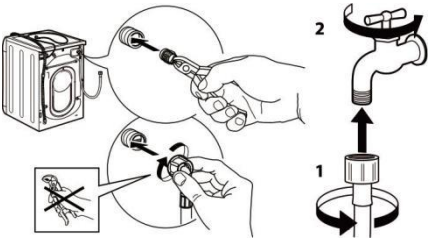
2- Pažljivo očistite mrežasti filtar na kraju crijeva finom četkom.



3- Sada rukom odvrnite crijevo za dovod vode na stražnjoj strani uređaja. Izvucite mrežasti filtar iz ventila za dovod vode na stražnjoj strani uređaja pomoću kliješta i pažljivo ga očistite.



4- Umetnite mrežasti filter natrag na mjesto. Ponovno spojite crijevo za dovod vode na slavinu za vodu i uređaj. Nemojte koristiti alat za zatezanje dovodnog crijeva. Otvorite slavinu za vodu i provjerite jesu li svi priključci dobro pričvršćeni.



UPOZORENJE
Opasnost od opekotina
Opasnost od ozljeda kože vrućom vodom!

7.5 Čišćenje mrežastog filtra u crijevu za dovod vode i ventila za dovod vode

Vi ste odgovorni za pridržavanje svih sigurnosnih mjera prilikom ispuštanja vode iz uređaja i/ili ručnog otvaranja vrata uređaja.

Možda će biti potrebno očistiti odvodnu pumpu uređaja ako uređaj ne ispušta vodu (na primjer, ako ne čujete zvuk ispumpavanja vode kada bi trebala istjecati, a obližnji odvodi, poput sudopera, rade ispravno). Pumpa uređaja može se blokirati labavim krhotinama (što je dobar razlog da provjerite bubanj i uklonite sve vidljive nečistoće nakon svakog punjenja). Tkanine koje ostavljaju velike količine dlačica također mogu uzrokovati začepljenja.
Za pristup odvodnoj pumpi uređaja prvo se mora otvoriti servisni poklopac (pogledajte korake u nastavku). S otvorenim servisnim poklopcem, postupite na sljedeći način:

1- Ako uređaj nije ispražnjen, pokušajte ga sada isprazniti. Prvo okrenite gumb za odabir ciklusa pranja kako biste odabrali program centrifuge. Pritisnite tipku SPEED za isključivanje programa centrifuge (sve indikatorske lampice vrijednosti brzine centrifuge će se ugasiti na zaslonu), zatim pritisnite tipku START/PAUSE.

www.elektromarkabolt.hu

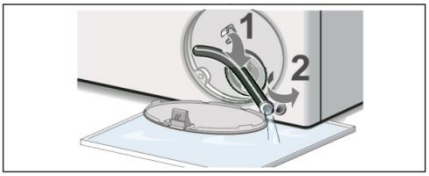
Pričekajte nekoliko trenutaka da pumpa ispusti vodu iz bubnja. Ako je pumpa potpuno blokirana, voda neće moći istjecati i ciklus će završiti.

2- Zatvorite slavinu kako biste spriječili daljnji dotok vode i potrebe za ispuštanjem. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.

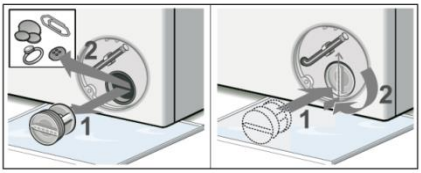
3- Otvorite poklopac odvodnog filtra.



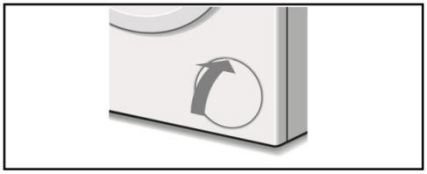
4- Upotrijebite izvlačno odvodno crijevo koje se nalazi u pristupnom otvoru pumpe za ispuštanje preostale vode u odgovarajući spremnik (može se ispustiti do 5,3 američkih galona/20 litara vode). Povucite čep za brtvljenje s crijeva i položite crijevo preko bočne strane spremnika kako bi voda završila istjecanje iz bačve. Kada završite, vratite brtveni poklopac na kraj crijeva i vratite crijevo na mjesto za pohranu.



5- Okrenite poklopac pumpe u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili. Mala količina zaostale vode može istjecati kada se poklopac ukloni. Očistite unutrašnjost kućišta pumpe, uklanjajući sve ostatke ili strane predmete. Provjerite može li se rotor na stražnjoj strani kućišta pumpe slobodno okretati. Uklonite dlačice, krhotine ili ostatke deterdženta s navoja poklopca pumpe i kućišta poklopca pumpe. Ponovno postavite poklopac pumpe tako da ga čvrsto zavrnete u položaj, pazeći da je ručka okomita.



6- Zatvorite poklopac odvodnog filtra. Obrišite svu prolivenu vodu.



www.elektromarkabolt.hu

8 Rješavanje problema

Vaš uređaj povremeno može prestati raditi. Prije nego kontaktirate servisni centar, uvjerite se da se problem ne može lako riješiti pomoću sljedećeg popisa:

Problem	Mogući uzrok/rješenja
Postoje mrlje od boje i mrlje od ulja u bubnju	• Uređaj zahtijeva servisno pranje. Pokrenite ciklus pranja "Drum clean" bez deterdženta i bez rublja.
Stroj miriše	• Zbog upotrebe gumenih dijelova, stroj će imati miris gume na početku korištenja, ali će miris gume postupno nestati tijekom korištenja.
Vrata se ne mogu otvoriti	• Funkcija sigurnosne zaštite radi, a temperatura vode i/ili razina vode su previsoki. • Je li program normalno završio i je li došlo do nestanka struje. • Je li aktivirana funkcija zaključavanja za djecu? Isključite funkciju zaključavanja za djecu. • Treba li odabrati funkciju odgode završetka? Isključite funkciju odgode završetka.
Curenje iz dozatora	• Ladica dozatora je začepljena deterdžentom i treba je očistiti. • Tlak vode je previsok i treba ga smanjiti - malo spustite slavinu na cijevi za dovod vode i pokušajte ponovno. • Uređaj je nagnut prema naprijed - mora biti niveliran kada je u konačnom položaju.
Iz uređaja curi (osim dozatora)	• Cijev za dovod vode je labava, provjerite i kućište i krajeve slavine. • Cijev za dovod vode je zategnuta, ali još uvijek curi, pa zamijenite gumene podloške ili u crijevu za dovod vode nedostaje gumena podloška. • Odvodno crijevo nije pravilno učvršćeno. • U slučaju curenja vode unutar stroja, isključite napajanje i obratite se postprodajnom odjelu radi održavanja.
Uređaj se ne uključuje	• Uređaj nije ukopčan u utičnicu do kraja ili nedovoljno za kontakt. • Nema struje u utičnici ili je osigurač pregorio u utikaču.
Ciklus pranja ne počinje	• Vrata nisu dobro zatvorena. • Niste pritisnuli tipku POWER. • Tipka START/PAUZA nije pritisnuta. • Slavina za vodu nije otvorena kako bi voda tekla u uređaj. • Postavljena je funkcija odgode završetka.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Mogući uzrok/rješenja
Stroj se ne puni vodom, deterdžent ne može teći u bubanj ili se na zaslonu pojavljuje "ddE02"	• Cijev za dovod vode je savijena, uvrnuta i savijena. • Cijev za dovod vode nije spojena na dovod vode. • Tlak vode je prenizak. • Slavina za vodu nije otvorena kako bi voda tekla u perilicu. • U kući nema vodovoda. • Mrežasti filtar u crijevu za dovod vode i/ili ventil za dovod vode su začepljeni. • Slavina i/ili cijev za dovod vode su zamrznute. • Odabrana je funkcija odgode završetka, tako da stroj ne ulazi u vodu. • Tipka START/PAUZA nije pritisnuta. • Već ima dovoljno vode u bubnju.
Uređaj ispušta vodu kada je program pokrenut	• Ovo nije greška. Nemojte otvarati vrata kako biste ulili vodu izravno u bubanj prije nego što se program pokrene, inače bi perilica mogla ispustiti vodu koja je već ulivena u bubanj.
Razina vode je preniska dok perilica pere	• Ovo nije greška. Potrošnja vode u ciklusu pranja ovog uređaja je relativno niska, jer je dizajniran za manju potrošnju vode u usporedbi s drugim perilicama.
Nadopunjavanje vode tijekom ciklusa pranja	• Ako razina vode padne, stroj će automatski nadopuniti vodu. • Kada je količina rublja za pranje prevelika, uređaj može automatski nadopuniti vodu nekoliko puta tijekom ciklusa pranja.
U bubnju ima previše pjene ili se pjena prelijeva iz spremnika deterdženta	• Deterdžent nije prikladan za strojno pranje (trebalo bi pisati "za perilice rublja" ili "ručno i strojno pranje" ili slično). • Upotrijebljeno je previše deterdženta—u mekoj vodi potrebno je manje deterdženta.
Centrifugu velikom brzinom potrebno je ponoviti mnogo puta	• Zbog različitih vrsta i materijala rublja, sustav za raspodjelu opterećenja u uređaju može zanjihati i raspršiti odjeću više puta kako bi se produžilo vrijeme centrifuge. Ovo je normalna pojava, a ne kvar stroja.
Stroj ne centrifugira	• Brzina centrifuge se isključuje pritiskom na tipku SPEED za postavljanje svih vrijednosti brzine centrifuge. Indikatorska lampica će se ugasiti na zaslonu.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Mogući uzrok/rješenja
Stroj jako vibrira tijekom ciklusa centrifuge	• Noge nisu podešene, što omogućuje ljuljanje stroja.
	• Nova instalacija - transportni vijci, plastični odstojnik ili polistirenska ambalaža nisu uklonjeni prilikom postavljanja stroja.
	• Uređaj je zarobljen između ormara i/ili zidova.
	• Teret je u blagoj neuravnoteženosti i uređaj se okreće, ali nižom brzinom.
Učinak centrifuge nije idealan	• Kada perete manje odjeće, poput traperica ili džempera, stroj možda neće dovršiti proces centrifuge zbog zaštite ravnoteže.
	• Ako je rublje u blagom neuravnoteženom stanju, uređaj centrifugira, ali nižom brzinom, ne pri zadanoj brzini centrifuge ciklusa ili postavci brzine centrifuge.
Stroj ne ispušta vodu, sporo ispušta vodu ili se na zaslonu pojavljuje "E03"	• Vrh odvodnog crijeva je previsok - mora biti postavljen na visini između 65 i 100 cm od poda.
	• Filtar pumpe je začepljen.
	• Odvodno crijevo je savijeno, uvrnuto ili savijeno.
	• Odvodno crijevo je začepljeno ili smrznuto.
Vrijeme programa prestaje odbrojavati prije ulaska u brzu centrifugu	• Ovo nije greška. Sustav za balansiranje opterećenja dugo se njiše i raspršuje odjeću u bubnju kako bi se postigla ravnoteža i potpuna centrifuga velikom brzinom. Tijekom ovog procesa klimanja, vrijeme programa može prestati odbrojavati prije ulaska u proces centrifuge velikom brzinom.
Program traje predugo	• Vremena programa varirat će zbog tlaka vode, ulazne temperature vode i ako količina rublja ne bude uravnotežena. Ovo će u skladu s time produljiti vrijeme programa.
Stroj je bučan	• Tijekom centrifuge uvijek će se čuti buka motora, pumpe i bubnja.
	• Perilica rublja dodiruje druge predmete.
	• Strani predmeti, poput ukosnica ili metalnih predmeta, mogu biti u bubnju ili kadi.
Stroj se neprekidno puni vodom i stalno ispušta vodu	• Vrh odvodnog crijeva je prenisko - mora biti postavljen na visini između 65 i 100 cm od poda.
	• Kraj odvodnog crijeva je gurnut previše niz uspravnu cijev; koljeno crijeva treba biti postavljeno 4 inča (100 mm) od kraja odvodnog crijeva.
	• Kraj odvodnog crijeva je uronjen u ispuštenu vodu.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Mogući uzrok/rješenja
Ispuštena voda teče natrag u uređaj	• Ako kraj odvodnog crijeva dodirne ispuštenu vodu (voda koja se ispušta iz perilice), može se usisati natrag u uređaj i može oštetiti uređaj ili tekstil.
Dio upravljačke ploče se zagrijava	• Ovo je blagi učinak zagrijavanja elektroničkih komponenti na ploči računala na stražnjoj strani upravljačke ploče.
Nakon sušenja, na vratima i bubnju ima kapljica vode	• Tijekom sušenja, vrata mogu biti zamrljana kapljicama vode, obrišite kapljice vode.
	• Jeste li stavili previse odjeće ili predebelu odjeću?
Učinak sušenja je loš i neujednačen	• Suše li se odjeća koja se ne suši lako (kao što su debele pamučne tkanine) i tkanina koja se lako suši (kao što su sintetičke tkanine)?
	• Stavljate li previše odjeće na sušenje?
	• Kada koristite samo program "Sušenje", odvajate li osušenu i zapetljanu odjeću stavljanjem u bubanj?
	• Zbog različitih vrsta i količina odjeće može doći do neravnomjernog sušenja. Za neravnomjerno sušenje dodajte redovito sušenje.
	• Je li slavina zatvorena tijekom sušenja?
	• Je li filtar odvodne pumpe blokiran tijekom sušenja?
	• Je li odvodno crijevo savijeno, uvrnuto ili začepljeno tijekom sušenja?
Općenito	• Vaš uređaj sadrži senzore koji prate napredak tijekom ciklusa pranja (npr.: razina vode, temperatura, neuravnoteženo opterećenje, vrijeme/napredak pranja). Obično, ako vaš uređaj uspješno završi ciklus, malo je vjerojatno da će biti nešto loše!

www.elektromarkabolt.hu

U slučaju sljedećih grešaka, mikroračunalni sustav će detektirati problem i oglasit će se zvučni signal, prikazujući odgovarajuće kodove grešaka na upravljačkoj ploči:

Šifre grešaka	Vrsta greške	Mogući uzrok/rješenja
E02	Nema ulazne vode	• Provjerite je li slavina otvorena? Je li dovod vode prekinut?
		• Jesu li mrežasti filtar u crijevu za dovod vode i ventil za dovod vode blokirani?
		• Je li crijevo za dovod vode u uređaj zamrznuto? Uklonite gore navedene uzroke kvara. Ako kod greške i dalje postoji, obratite se servisnom centru radi popravka.
E03	Nenormalno otjecanje vode	• Očistite filtar pumpe.
		• Provjerite je li odvodno crijevo savijeno, uvrnuto ili začepljeno? Uklonite gore navedene uzroke kvara. Ako kod greške i dalje postoji, obratite se servisnom centru radi popravka.
U4	Kvar brave na vratima	• Vrata nisu zatvorena na mjestu i brava na vratima ne radi normalno. Ponovno zatvorite vrata, okrenite gumb za odabir ciklusa pranja u položaj "OFF" kako biste isključili napajanje, a zatim okrenite gumb za odabir ciklusa pranja kako biste odabrali bilo koji program pranja i pritisnite gumb START/PAUSE za ponovno pokretanje programa. Uklonite ovaj uzrok kvara. Ako kod greške i dalje postoji, obratite se servisnom centru radi popravka.
		• Ako se prikaže šifra greške i ne mogu se otvoriti vrata, brava na vratima je možda neispravna, obratite se servisnom centru za popravak.
H	Temperatura u bubnju je visoka	• Pritisnite tipku START/PAUSE za prekid rada uređaja i pričekajte nekoliko minuta. Kada temperatura u bubnju padne na siguran raspon i kod greške na zaslonu se ukloni, pritisnite tipku START/PAUSE za nastavak ostatka programa. Ako kod greške i dalje postoji, obratite se servisnom centru radi popravka.
EXX	Ostale greške	• Okrenite gumb za odabir ciklusa pranja u položaj "OFF" kako biste isključili napajanje, izvucite kabel iz utičnice i kontaktirajte servisni centar za popravak što je prije moguće.

UPOZORENJE
Strane predmete preostale u filtru pumpe mogu oštetiti vaš proizvod ili uzrokovati probleme s bukom. Ako živite u područjima podložnim mrazu, ne zaboravite zatvoriti slavinu za vodu, odvojiti glavno crijevo i ispustiti vodu iz uređaja kada se ne koristi. Nakon svake uporabe zatvorite slavinu na koju je spojeno glavno crijevo!

Neispražnjenje sadržaja iz džepova može uzrokovati začepljenje pumpe ili odvodnog crijeva ili može oštetiti stroj. Ne perite predmete koji nemaju naljepnicu za pranje ili predmete koji nisu namijenjeni za pranje u perilici.

www.elektromarkabolt.hu

9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Neke (jednostavne) kvarove krajnji korisnik može adekvatno riješiti bez ikakvih sigurnosnih problema ili nesigurne upotrebe, pod uvjetom da se provode unutar ograničenja i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte odjeljak "Samopopravak").

Stoga, osim ako nije drugačije odobreno u odjeljku "Samopopravak" u nastavku, popravke treba uputiti registriranim profesionalnim serviserima kako bi se izbjegli sigurnosni problemi. Registrirani profesionalni serviser je profesionalni serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova ovog proizvoda u skladu s metodama opisanim u zakonodavnim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EZ.

Međutim, samo serviser (tj. ovlašteni profesionalni serviseri) kojeg možete dobiti putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku/jamstvenoj kartici ili putem vašeg ovlaštenog prodavača može pružati servis pod jamstvenim uvjetima. Stoga, imajte na umu da će popravci od strane profesionalnih servisera (koje Beko nije ovlastio) poništiti jamstvo.

Samopopravak

Krajnji korisnik može samostalno popraviti sljedeće rezervne dijelove: vrata, šarke na vratima i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata i periferne plastične dijelove kao što su dozatori deterdženta (ažurirani popis također je dostupan u support.beko.com od 1. ožujka 2021.)

Štoviše, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječio rizik od ozbiljnih ozljeda, spomenuti samo- popravak treba obaviti slijedeći upute u korisničkom priručniku za samopopravak ili koje su dostupne na support.beko.com Radi vaše sigurnosti, isključite proizvod iz utičnice prije bilo kakvog pokušaja samopopravak. Pokušaji popravka i popravka od strane krajnjih korisnika za dijelove koji nisu uključeni u takav popis i/ili nepoštivanje uputa u korisničkim priručnicima za samopopravak ili onih koji su dostupni na support.beko.com, mogu dovesti do sigurnosnih problema koji se ne mogu pripisati support.beko.com i poništit će jamstvo za proizvod.

Stoga se krajnjim korisnicima preporuča da se suzdrže od pokušaja popravaka koji ne spadaju u navedeni popis rezervnih dijelova, kontaktirajući u takvim slučajevima ovlaštene profesionalne servisere ili registrirane profesionalne servisere. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu uzrokovati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod te posljedično uzrokovati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne osobne ozljede.

Kao primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeći popravci moraju se uputiti ovlaštenim profesionalnim serviserima ili registriranim profesionalnim serviserima: motor, sklop pumpe, glavna ploča, ploča motora, zaslonska ploča, grijači itd.

Proizvođač/prodavatelj ne može se smatrati odgovornim ni u kojem slučaju ako krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno

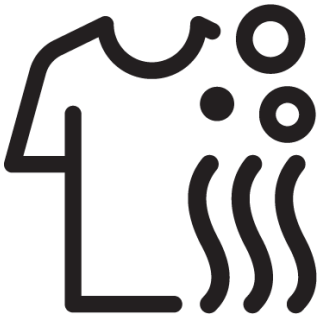
Dostupnost rezervnih dijelova perilice ili perilice-sušilice rublja koju ste kupili je 10 godina. Tijekom tog razdoblja bit će dostupni originalni rezervni dijelovi za ispravan rad perilice ili perilice-sušilice.

www.elektromarkabolt.hu

beko

Pračka-Sušička

Návod k obsluze



BMM5DFO5741W/ BMM5DFO5741WPB

CE UK CA

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Nejprve si přečtěte tuto uživatelskou příručku!

Vážený zákazníku,
Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Beko. Doufáme, že s tímto produktem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím výrobku pečlivě přečtěte celý tento návod k použití a všechny další přiložené dokumenty a uchovejte ji pro budoucí použití.
Dodržujte všechna upozornění a informace uvedené v návodu k použití. Chráníte tak sebe i výrobek před možnými nebezpečími.
Jestliže produkt předáte někomu jinému, předejte mu také návod k použití.
Záruční podmínky, způsoby použití a řešení problémů s vaším výrobkem jsou uvedeny v uživatelské příručce.

Symboly a definice

V uživatelské příručce jsou použity následující symboly:

	Nebezpečí, které může mít za následek poškození majetku, zranění nebo smrt.
	Důležité informace nebo užitečné tipy pro použití.
	Přečtěte si uživatelskou příručku.
	Recyklovatelné materiály.
	Varování před horkým povrchem.
VAROVÁNÍ	Nebezpečí, které může vést k poškození majetku výrobku nebo jeho okolí.

www.elektromarkabolt.hu

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny..... 4

1.1 Zamýšlené použití..... 4
1.2 Bezpečnost dětí, ... 4
1.3 Elektrická bezpečnost 5
1.4 Bezpečnost manipulace..... 6
1.5 Bezpečnost instalace 6
1.6 Bezpečnost provozu 8
1.7 Bezpečnost sušení 10
1.8 Údržba a bezpečnost při čištění 12

2 Důležité pokyny pro životní prostředí 14

2.1 Soulad se směrnicí o WEEE.. 14
Soulad se směrnicí RoHS: 14
2.2 Informace o obalech 14

3 Technické specifikace.....15

4 Instalace.....16

4.1 Vhodné místo instalace..... 16
4.2 Demontáž bezpečnostních přepravních šroubů 16
4.3 Připojení k vodovodu 17
4.4 Připojení vypouštěcí hadice k odtoku 17
4.5 Nastavení nožek..... 19
4.6 Elektrické zapojení 19
4.7 Manipulace s produktem 20

5 Předběžná příprava.....21

5.1 Třídění prádla..... 21
5.2 Příprava prádla na praní..... 21
5.3 Tipy pro úsporu energie a vody 21
5.4 Zahájení provozu..... 21
5.5 Nakládání prádla 22
5.6 Správná nosnost..... 22
5.7 Použití pracího prostředku a aviváže 22
Prací prostředky, aviváže a další čisticí prostředky 23
Výběr typu pracího prostředku 23
Úprava množství pracího prostředku 23
Používání aviváže..... 23
Použití gelových a tabletových pracích prostředků..... 23
Použití škrobu..... 23
Používání prostředků proti vodnímu kameni..... 24
Používání bělidel a odbarvovačů.. 24
5.8 Tipy pro efektivní praní 24
5.9 Tipy pro efektivní sušení..... 26
5.10 Zobrazená doba trvání programu 27

6 Obsluha výrobku..... 28

6.1 Ovládací panel..... 28
6.2 Symboly na displeji..... 29
6.3 Příprava prádla..... 29
6.4 Příprava prádla na sušení 30
6.5 Třídění prádla podle barvy a stupně znečištění 31
6.6 Stupeň znečištění 31
6.7 Třídění prádla podle údajů na štítku s údaji o péči..... 32
6.8 Tabulka mycího cyklu 33
6.9 Různé cykly 34
6.10 Různé funkce..... 36
6.11 Jak spotřebič používat 37
6.12 Zrušení programu..... 39
6.13 Ukončení programu 40
6.14 Pohotovostní režim 40

7 Údržba a čištění 41

7.1 Čištění zásuvky na prací prostředky..... 41
7.2 Čištění dvířek a bubnu..... 41
7.3 Čištění síťového filtru v přívodní hadici a přívodního ventilu vody..... 41
7.4 Čištění síťového filtru v přívodní hadici a přívodního ventilu vody..... 42
7.5 Čištění síťového filtru v přívodní hadici a přívodního ventilu vody..... 42

8 Řešení problémů..... 44

9 ZŘEKNUTÍ SE ODPOVĚDNOSTI / VAROVÁNÍ..... 49

www.elektromarkabolt.hu

1.Bezpečnostní pokyny

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny nezbytné pro předcházení riziku zranění osob, smrti nebo poškození materiálu.
Naše společnost nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout v případě nedodržení těchto pokynů.

- Instalaci a opravy musí vždy provádět autorizovaný servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Neopravujte ani nevyměňujte žádnou součást výrobku, pokud to není jasně uvedeno v návodu k obsluze.
- Výrobek neupravujte.

1.1 Zamýšlené použití

- Opravitelnost výrobku je 10 let. Během této doby budou k dispozici originální náhradní díly pro správný provoz spotřebiče.
- Tento výrobek byl designován pro domácí použití. Není určen ke komerčním účelům ani by neměl být používán mimo určené použití.
- Používejte pouze k praní a sušení textilních výrobků, které jsou odpovídajícím způsobem označeny.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození způsobené nesprávným používáním nebo manipulací.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro podobné účely. Například;
  - Personální kuchyně obchodů, kanceláří a dalších pracovních prostor,
  - Ranče,
  - Zákazníci hotelů, motelů a dalších ubytovacích zařízení
  - Nocleh se snídaní, prostředí podobné hostelu,
  - Společné prostory bytových domů nebo prádelen.

1.2 Bezpečnost dětí, zranitelné osoby a domácí zvířata

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s nedostatečně vyvinutými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a o rizicích s ním spojených.
- Děti mladší 3 let nesmějí být v dosahu, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

www.elektromarkabolt.hu

- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti a domácí zvířata. Děti ani domácí zvířata si nesmějí s výrobkem hrát, lézt na něj nebo do něj. Před použitím zkontrolujte vnitřek výrobku.
- Použijte dětskou pojistku, abyste zabránili dětem zasahovat do výrobku.
- Při odchodu z místnosti, kde je výrobek umístěn, nezapomeňte zavřít dvířka spotřebiče. Děti a domácí zvířata se mohou uvnitř zavřít. Mohlo by dojít k vážnému zranění, nebo smrti.
- Děti by neměly provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru dospělé osoby.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí poranění a udušení.
- Veškeré prací prostředky a přísady používané pro tento výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před likvidací výrobku odřízněte napájecí kabel a z důvodu bezpečnosti dětí přerušte a deaktivujte blokovací mechanismus dvířek.

1.3 Elektrická bezpečnost

- Při instalaci, údržbě, čištění a opravách musí být výrobek odpojen od elektrické sítě. Odpojte výrobek ze zásuvky nebo vypněte pojistky.
- Poškozené napájecí kabely by měl vyměnit autorizovaný servis, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Výrobek by neměl být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časový spínač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán.
- Napájecí kabel nezasouvejte mimo výrobek ani do zadní části výrobku. Nepokládejte na napájecí kabel těžké předměty. Napájecí kabel příliš neohýbejte, nemačkejte a nedotýkejte se zdrojů tepla.
- Používejte pouze originální napájecí kabel. Nepoužívejte přestřižené nebo poškozené kabely.
- K provozu výrobku nepoužívejte prodlužovací kabel, rozdvojky apod. ani adaptér.
- Prodlužovací kabely, rozdvojky apod., adaptéry nebo přenosné zdroje napájení se mohou přehřát a způsobit požár. Dbejte na to, aby zásuvky a přenosné zdroje napájení nebyly umístěny v blízkosti výrobku

www.elektromarkabolt.hu

nebo za ním.

- Zásuvka musí být snadno přístupná. Pokud to není možné, musí být použit mechanismus, který odpovídá elektrotechnickým předpisům v dané zemi a který odpojí všechny svorky od elektrické sítě (pojistky, vypínač, hlavní vypínač atd.) musí být k dispozici na elektrické instalaci.
- Nedotýkejte se zásuvky mokrýma rukama.
- Při odpojování spotřebiče ze zásuvky nedržte napájecí kabel, ale zástrčku.
- Ujistěte se, že zástrčka není mokrá, špinavá nebo zaprášená.
- Nikdy nepřipojujte výrobek k zařízením pro úsporu elektrické energie. Takové systémy jsou pro výrobek škodlivé.

1.4 Bezpečnost manipulace

- Před stěhováním odpojte výrobek od sítě, odstraňte přípojku na odpad a přípojku vody. Vypusťte veškerou vodu, která zůstala ve výrobku.
- Tento výrobek je těžký, nemanipulujte s ním sami. Pokud na vás výrobek spadne, může dojít ke zranění nebo smrti. Při přenášení do výrobku nenarážejte a nepouštějte jej.
- Při zvedání a přemísťování výrobku nedržte jeho části, např. dvířka pro vkládání prádla. Horní zásobník by měl být při přesunu pevně zafixován.
- Výrobek přenášejte ve vzpřímené poloze. Pokud jej nelze přenášet ve vzpřímené poloze, nakloňte jej na pravou stranu z čelního pohledu.
- Dbejte na to, aby hadice ani napájecí kabel nebyly po instalaci nebo čištění výrobku na svém místě přehnuty, přiskřípnuty nebo zmáčknuty.

1.5 Bezpečnost instalace

- Zkontrolujte informace uvedené v příručce a návodu k instalaci, abyste výrobek připravili k instalaci. Ujistěte se, že elektrická síť, vodovodní síť a výpusť na odpad jsou vhodné. Pokud tomu tak není, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra, aby provedli potřebná opatření. Za tyto úkony odpovídá zákazník.
- Před zahájením instalace nezapomeňte vypnout pojistky, abyste deaktivovali

www.elektromarkabolt.hu

napájení elektrické sítě, ke které bude výrobek připojen.
- Tento výrobek je určen pro použití v nadmořské výšce do 2000 metrů nad mořem.
- Před instalací zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Pokud je výrobek poškozen, nenechávejte jej instalovat.
- Při instalaci, údržbě a opravách výrobku vždy používejte osobní ochranné pomůcky (rukavice atd.). Hrozí nebezpečí zranění.
- Při vkládání rukou do nezakrytých otvorů může dojít ke zranění. Otvory přepravních bezpečnostních šroubů uzavřete plastovými zátkami.
- Výrobek neinstalujte ani neponechávejte na místech, kde by mohl být vystaven vlivu vnějšího prostředí.
- Výrobek neinstalujte na místech, kde teplota klesá pod 0°C.
- Výrobek nikdy nestavte na koberec. Jinak by došlo k přehřívání elektrických součástí stroje vlivem nedostatečného proudění vzduchu pod přístrojem. Tím by mohly vzniknout nebezpečí požáru nebo potíže s vaším produktem.
- Umístěte výrobek na rovný a tvrdý povrch a vyvažte jej pomocí nastavitelných nožiček.
- Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou odpovídající proudovým hodnotám uvedeným na typovém štítku. Ujistěte se, že uzemnění provedl odborný elektrikář. Nepoužívejte výrobek bez vhodného uzemnění podle místních/národních předpisů.
- Výrobek zapojte do zásuvky s napětím a frekvencí odpovídajícími hodnotám uvedeným na typovém štítku.
- Výrobek nezapojujte do uvolněných, rozbitých, špinavých, mastných zásuvek nebo zásuvek, které vypadly ze svých míst, nebo zásuvek s rizikem kontaktu s vodou.
- Použijte novou sadu hadic dodanou s výrobkem. Nepoužívejte znovu staré sady hadic. Nepřidávejte žádné doplňky k hadicím.
- Připojte přívodní hadici vody přímo k vodovodnímu kohoutku. Tlak z vodovodního kohoutku by měl být minimálně 0,03 MPa (0,3 barů) a maximálně 1 MPa (10 barů). Aby výrobek správně fungoval, mělo by z vodovodního kohoutku vytéct 10 až 80 litrů

www.elektromarkabolt.hu

vody za minutu. Pokud je tlak vody vyšší než 1 MPa (10 barů), měl by být namontován redukční ventil. Maximální povolená teplota vody je 25 °C.
- Konec hadice pro vypouštění vody připojte k odtoku špinavé vody, k umyvadlu nebo k vaně.
- Napájecí kabel a hadice umístěte na místa, kde nehrozí nebezpečí zakopnutí.
- Výrobek neinstalujte za dveře, posuvné dveře nebo na jiné místo, které by bránilo úplnému otevření dveří.
- Pokud má být na výrobku umístěna sušička, připevněte ji pomocí vhodného spojovacího zařízení.
- Při odejmutí vrchní desky hrozí nebezpečí kontaktu s elektrickými díly. Nedemontujte horní zásobník výrobku.
- Umístěte výrobek alespoň 1 cm od okrajů nábytku.
- Ujistěte se, že místnost, ve které se instalace provádí, je dostatečně větraná, protože může hrozit riziko, že nežádoucí plyny vycházející ze zařízení zapálí jiné látky v místnosti nebo budou reagovat s otevřeným ohněm.

1.6 Bezpečnost provozu

- Při používání spotřebičů používejte pouze prací prostředky, změkčovadla a doplňky vhodné pro praní prádla.
- Prádlo, které bylo dříve vypráno, vyčištěno nebo znečištěno benzínem/naftou, či chemickými čisticími prostředky, rozpouštědly nebo jinými hořlavými nebo výbušnými látkami, nesmí být v pračce práno a sušeno, protože by se uvolňovaly hořlavé nebo výbušné výpary. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru.
- Nepoužívejte vadné nebo poškozené výrobky. Odpojte výrobek ze zásuvky (nebo vypněte pojistku, ke které je připojen), zavřete vodovodní kohoutek a zavolejte autorizovaný servis.
- Na výrobek nebo do jeho blízkosti neumisťujte zdroje vznícení (hořící svíčka, cigarety atd.) ani zdroje tepla (žehličky, pece, trouby atd.). Do blízkosti výrobku neumisťujte hořlavé/výbušné materiály.
- Nevstupujte na výrobek.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky a zavřete vodovodní

www.elektromarkabolt.hu

kohoutek.
- Prací prostředek/údržbové materiály mohou vystříknout ze zásuvky na prací prostředek, pokud je otevřena během práce přístroje. Styk pracího prostředku s pokožkou a očima je nebezpečný.
- Ujistěte se, že domácí zvířata nelezou dovnitř výrobku. Před použitím výrobku zkontrolujte vnitřek přístroje.
- Uzamčená dvířka neotvírejte násilím. Dvířka se otevřou po dokončení praní. Pokud se dvířka neotevřou, použijte řešení chyby "dvířka vkládání se neotevřou" v části Odstraňování problémů.
- Neumývejte znečištěné prvky benzínem, petrolejem, benzenem, reduktory, alkoholem nebo jinými hořlavými či výbušnými materiály a průmyslovými chemikáliemi.
- Nepoužívejte přímo prací prostředek pro chemické čištění a neperte, nemáchejte, neodstřeďujte ani nesušte prádlo znečištěné pracím prostředkem pro chemické čištění.
- Nevkládejte ruce do rotujícího bubnu. Počkejte, až se buben přestane otáčet.
- Nepokládejte pod přístroj ruce ani kovové předměty.
- Při praní prádla při vysokých teplotách by vypouštěná voda mohla při kontaktu s pokožku popálit pokožku, např. při připojení vypouštěcí hadice do umyvadla, vany nebo k vodovodnímu kohoutku. Vypouštěné vody se nedotýkejte.
- Proveďte následující opatření, abyste zabránili tvorbě biofilmu a zápachu:
  - Ujistěte se, že místnost, kde je pračka umístěna, je dobře větraná.
  - Na konci programu otřete těsnění dvířek a sklo dvířek suchým a čistým hadříkem.
- Při praní nebo sušení při vysokých teplotách se sklo dvířek zahřívá. Proto nedovolte, aby se zejména děti při praní nebo sušení dotýkaly skla vkládacích dvířek.
- Před likvidací opotřebeného a již nepoužitelných výrobku:

1. Odpojte zástrčku a vyjměte ji ze zásuvky.
2. Odřízněte napájecí kabel a oddělte ho od zástrčky spotřebiče.
3. Rozbijte uzamykací mechanismus nakládacích

www.elektromarkabolt.hu

dveří, abyste je vyřadili z provozu.

4. Nedovolte dětem, aby si hrály s prošlým výrobkem.

⚠1.7 Bezpečnost sušení

- V pračce se sušičkou se nesmí sušit prádlo, které bylo předtím vypráno, vyčištěno, znečištěno nebo potřísněno benzínem/plynem, rozpouštědly pro chemické čištění nebo jinými hořlavými/výbušnými materiály, protože z nich vznikají hořlavé nebo výbušné výpary. V opačném případě vzniká nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Prádlo znečištěné látkami, jako jsou rostlinné nebo minerální oleje, aceton, alkohol, benzín, plynový olej, prostředky na odstraňování skvrn, nafta, terpentýn, parafín nebo odstraňovače parafínu, by se mělo před sušením v pračce se sušičkou prát zvlášť v horké vodě s přidáním dalšího pracího prostředku. V opačném případě vzniká nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- Nesušte textilní výrobky, které obsahují pěnu, gumu nebo gumě podobné části (např. sprchové čepice, nepromokavé textilní výrobky, gumové výrobky a oděvy) nebo ty, které jsou naplněné a poškozené (např. polštáře nebo kabáty). Hrozí nebezpečí požáru a popálení.
- Pokud v pračce používáte prací kuličky, dávkovač detergentu, obaly na prádlo nebo kouli, mohou se tyto výrobky během sušení roztavit. Pokud se chystáte zvolit funkci sušení, tyto výrobky nepoužívejte. V opačném případě vzniká nebezpečí poškození prádla a vzniku požáru.
- Pokud k čištění používáte průmyslové chemikálie, nepoužívejte funkci sušení. Jinak hrozí nebezpečí požáru.
- Dveře se při sušení zahřívají. Po skončení sušení dvířka přístroje zcela otevřete. Nedotýkejte se kovových dvířek umístěných uvnitř skla dvířek. Hrozí nebezpečí popálení v důsledku vysokých teplot.
- Během programů sušení se jako poslední krok provádí ochlazení, aby se zajistilo, že prádlo zůstane při teplotě, při které se nepoškodí. Pokud otevřete kryt bez dokončení chladicího kroku, můžete být vystaveni působení horké páry. Hrozí nebezpečí

www.elektromarkabolt.hu

zapaření.
- Pokud dojde k přerušení sušících programů (v důsledku zrušení programu nebo výpadku proudu), může být prádlo v pračce horké. Buďte opatrní.
- Nezastavujte pračku před dokončením programu sušení. Pokud musíte pračku zastavit, vyjměte z ní všechno prádlo, umístěte je na vhodné místo a počkejte, až vychladne.
- Vyvarujte se přerušení programu sušení předčasným zastavením sušičky, protože v případě zrušení programu nebo výpadku proudu může dojít k nadměrnému zahřátí prádla uvnitř sušičky. Hrozí nebezpečí popálení! Pokud musíte pračku zastavit, vyjměte prádlo a položte je na nějaké místo, aby vychladlo.
- Váš výrobek je vhodný pro provoz při teplotách od 5 °C do +35 °C.
- Okolní teploty mezi 15 °C a +25 °C jsou pro váš výrobek ideální.
- Nepřetěžujte sušičku při sušení. Při sušení dodržujte stanovenou maximální úrovně náplně.
- Pokud bylo prádlo vypráno s odstraňovačem skvrn, spusťte před spuštěním sušení další cyklus máchání.
- V pračce nesušte kožené prádlo a prádlo obsahující kůži (např. kožené visačky na džínách). Barva, kterou zanechávají kožené části, se může rozmazat na jiných textiliích.
- Pokud se vyskytne problém, který nelze vyřešit pomocí informací uvedených v části Bezpečnostní pokyny, vypněte a odpojte stroj od sítě a zavolejte autorizovaný servis.
- V pračce se sušičkou můžete prádlo pouze prát, pouze sušit nebo provádět oba tyto procesy. Pračka by neměla být dlouhodobě používána pouze k sušení mokrého prádla. Pokud je pračka používána pouze k sušení, měla by být každých 15 spuštění spuštěna naprázdno v krátkém pracím programu.
- Před vložením prádla do pračky jej všechno zkontrolujte a ujistěte se, že se v jejich kapsách nebo uvnitř nenachází žádný předmět, jako je zapalovač, mince, kovový předmět, špendlík apod.
- Spodní prádlo s kovovými částmi by se nemělo sušit v sušičce. Kovové části by se mohly během sušení odlepit a poškodit stroj. Vložte je do

www.elektromarkabolt.hu

sáčku na sušení nebo povlaku na polštář.
- V pračce nesušte velké kusy prádla, jako jsou tylové záclony, závěsy, prostěradla/přikrývky, deky, koberce. Prádlo by se mohlo poškodit.
- Nesušte v pračce nevyprané prádlo.
- Nepoužívejte změkčovadla, aviváže ani antistatické prostředky, pokud je výrobce nedoporučuje.
- Výrobky, jako je změkčovač nebo aviváž, by se měly používat v souladu s pokyny výrobce.
- V přístroji nesušte hedvábí, vlnu a podobné jemné oděvy. V opačném případě se vlněné oblečení může srazit a může dojít k poškození jiného jemného oblečení.
- Před praním a sušením zkontrolujte symboly na štítku prádla.
- Pračka automaticky čistí žmolky, které se během sušení uvolňují z prádla. Pračka provádí automatický přívod vody pro čištění. Z tohoto důvodu by měl být vodovodní kohoutek pračky otevřený i během programů sušení.
- Zabraňte hromadění žmolků kolem výrobku.
- Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou zápalky a zapalovače.

⚠ 1.8 Údržba a bezpečnost při čištění

- Před čištěním nebo údržbou pračky ji odpojte ze zásuvky nebo přerušte napájení na pojistce.
- Pokud potřebujete výrobek přemístit kvůli čištění, netahejte za kryt. Kryt se může zlomit a způsobit zranění!
- Nevkládejte ruce, nohy a kovové předměty pod výrobek nebo za něj. Může to způsobit zaseknutí a jakákoli ostrá hrana může způsobit zranění osob.
- Konce zástrček otřete čistým suchým hadříkem od cizích materiálů nebo prachu. Při čištění zástrčky nepoužívejte mokrý nebo vlhký hadřík. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek neumývejte tlakovými myčkami, stříkáním par, vodou nebo poléváním vodou. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- K čištění výrobku nepoužívejte

www.elektromarkabolt.hu

ostré nebo abrazivní nástroje. Nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost, mýdlo, čisticí prostředky, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, lak apod. při čištění.

- Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla mohou způsobovat jedovaté výpary (např. čisticí rozpouštědlo. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Když otevřete zásuvku na prací prostředek, mohou v ní zůstat zbytky pracího prostředku.
- Nerozebírejte filtr čerpadla během provoz spotřebiče.
- Teplota v pračce se sušičkou může stoupnout až na 90 °C. Filtr vyčistěte až poté, co voda v přístroji vychladne, abyste předešli riziku popálení.

www.elektromarkabolt.hu

2 Důležité pokyny pro životní prostředí

2.1 Soulad se směrnicí o WEEE



Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU). Tento výrobek je označen klasifikačním symbolem pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE). Tento výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních dílů a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné k recyklaci. Po skončení životnosti nelikvidujte tento výrobek společně s domácím a jiným odpadem. Odneste jej do sběrného střediska pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných střediscích získáte na místních úřadech.

Soulad se směrnicí RoHS:
Výrobek, který jste zakoupili, je v souladu se směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály uvedené ve směrnici.

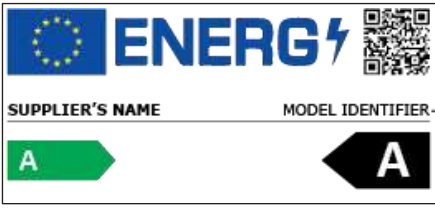
2.2 Informace o obalech

Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s národními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály společně s domácím nebo jiným odpadem. Odneste je na sběrná místa obalových materiálů určená místními úřady.

www.elektromarkabolt.hu

3 Technické specifikace

Název výrobce nebo obchodní značka	Beko
Název modelu	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Jmenovitá kapacita praní (bavlna) (kg)	7
Jmenovitá kapacita sušení (bavlna) (kg)	5
Maximální rychlost odstřeďování (cyklus/min)	1400
Vestavěný	Ne
Výška (cm)	84,7
Šířka (cm)	60
Hloubka (cm)	52
Jednoduchý přívod vody / dvojitý přívod vody	+ / -
Jmenovité napětí / jmenovitá frekvence v hertzích (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Jmenovitý proud (A)	10
Jmenovitý výkon (W)	2200
Hlavní kód modelu	

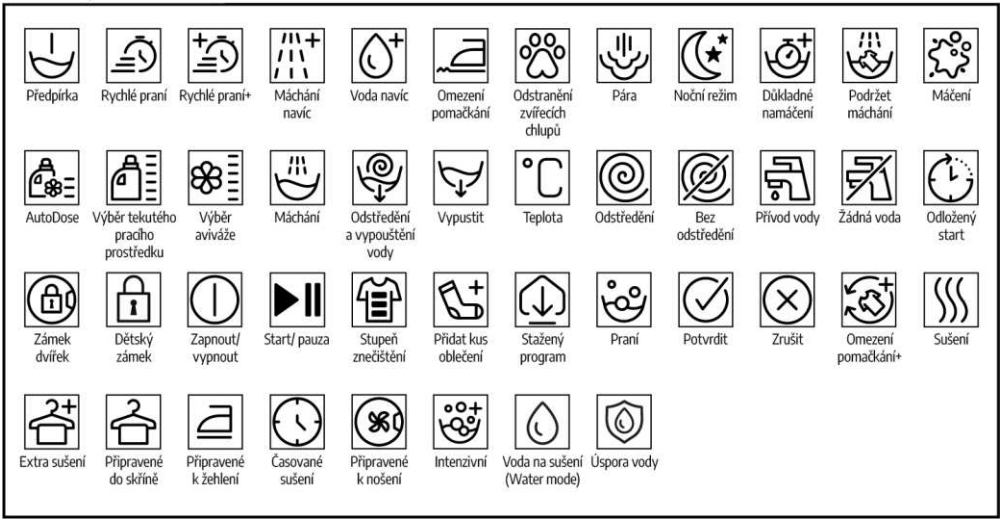


Informace o modelu uložené v databázi výrobků získáte po zadání následující webové stránky a vyhledání identifikátoru modelu (*), který je uveden na energetickém štítku.

https://eprel.ec.europa.eu/

Hodnoty spotřeby jsou uvedeny pro situaci, kdy je bezdrátová síť vypnuta.

Tabulka symbolů



www.elektromarkabolt.hu

4 Instalace

Nejprve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!

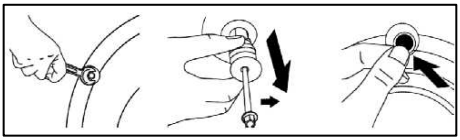
- Pro instalaci spotřebiče se obraťte na nejbližší autorizovaný servis.
- Ujistěte se, že instalaci a elektrické zapojení výrobku provedl autorizovaný servis. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené činnostmi provedenými neautorizovanými osobami.
- Za přípravu místa instalace a instalaci elektrických, vodovodních a odpadních zařízení v místě instalace odpovídá zákazník.
- Dbejte na to, aby přívodní a vypouštěcí hadice vody a napájecí kabel nebyly při zasouvání výrobku na místo po instalaci nebo čištění přehnuty, přiskřípnuty nebo rozdrceny.
- Před instalací vizuálně zkontrolujte, zda výrobek nemá nějaké vady. Pokud je výrobek poškozený, nenechávejte jej instalovat. Poškozené výrobky představuje riziko pro vaši bezpečnost.

4.1 Vhodné místo instalace

- Položte výrobek na tvrdou a rovnou podlahu. Nepokládejte jej na koberec s vysokým vlasem nebo jiné podobné povrchy. Umístění na nevhodnou podlahu může způsobit problémy s hlukem a vibracemi.
- Nepokládejte výrobek na napájecí kabel.
- Výrobek neinstalujte na místech, kde může teplota klesnout pod 0 °C. Mráz by mohl výrobek poškodit.
- Mezi výrobkem a nábytkem ponechte minimálně 1 cm mezeru.
- Pokud budete výrobek instalovat na povrch se schůdky, nikdy jej neumisťujte blízko okraje.
- Výrobek neumisťujte na žádnou plošinu.
- V místě instalace tohoto výrobku nesmí být žádné uzamčené, posuvné nebo závěsné dveře, které by mohly bránit úplnému otevření dvířek.
- Nepokládejte na spotřebič zdroje tepla, jako jsou vařiče, žehličky, trouby, topná tělesa atd., a nepoužívejte je na výrobku.

4.2 Demontáž bezpečnostních přepravních šroubů

1. Všechny bezpečnostní šrouby pro přepravu povolte vhodným klíčem, dokud se nebudou volně otáčet.
2. Uchopením a otáčením vytáhněte vnitřní část ven.
3. Do otvorů na zadním panelu připevněte plastové kryty dodané v sáčku s uživatelskou příručkou.



VAROVÁNÍ
Před použitím výrobku odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby. V opačném případě dojde k poškození výrobku.

VAROVÁNÍ
Přepravní bezpečnostní šrouby uschovejte na bezpečném místě, abyste je mohli znovu použít, až bude třeba výrobek v budoucnu znovu přemístit.
Postup montáže bezpečnostní ch šroubů je v opačném pořadí než při demontáži.
Nikdy nepřemísťujte výrobek bez řádně upevněných přepravních bezpečnostních šroubů.

www.elektromarkabolt.hu

4.3 Připojení k vodovodu

VAROVÁNÍ
Tlak vody potřebný pro provoz výrobku se pohybuje v rozmezí 1-10 barů (0,1-1 MPa). Aby byl zajištěn bezproblémový provoz stroje, musí být z plně otevřeného vodovodního kohoutku dodáno 10-80 litrů vody za minutu. Pokud je tlak vody vyšší, nainstalujte redukční ventil.

VAROVÁNÍ
Modely s jedním přívodem vody nesmí být připojeny ke kohoutku teplé vody. V takovém případě dojde k poškození prádla nebo se výrobek přepne do ochranného režimu a nebude fungovat. Nepoužívejte staré nebo použité hadice pro přívod vody na novém výrobku. Mohlo by dojít k úniku vody z přístroje a znečištění prádla.

1. Připojte speciální hadici dodanou s výrobkem k přívodu vody na výrobku.

VAROVÁNÍ
Při instalaci výrobku se ujistěte, že je připojení studené vody provedeno správně. V opačném případě může prádlo na konci pracího cyklu být horké, a tím může dojít k jeho opotřebení.

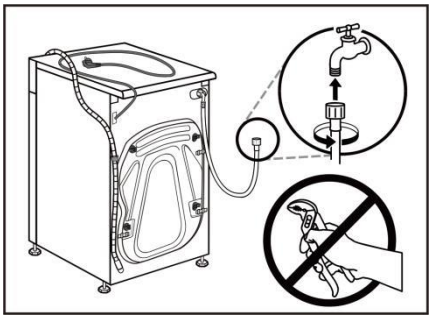
2. Všechny matice hadic utáhněte ručně. Při utahování matic nikdy nepoužívejte nářadí.
3. Po připojení hadice zcela otevřete kohoutky a zkontrolujte, zda v místech připojení nedochází k úniku vody. Pokud dojde k úniku, zavřete kohoutek a sejměte matici. Zkontrolujte těsnění a matici znovu pečlivě utáhněte. Abyste předešli únikům vody a následným škodám, nechávejte kohoutky zavřené, pokud výrobek nepoužíváte.



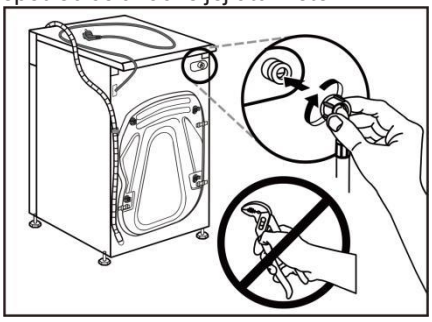


4.4 Připojení vypouštěcí hadice k odtoku

1. Připojte jeden konec přívodní hadice ke kohoutku se studenou vodou a utáhněte jej rukou (viz obrázek). Před provedením připojení nechte vodu volně téct, dokud nebude dokonale čistá.



2. Připojte druhý konec přívodní hadice k ventilu přívodu vody na zadní straně spotřebiče a ručně jej utáhněte.

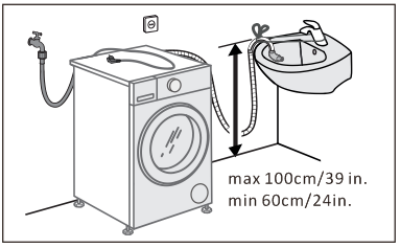


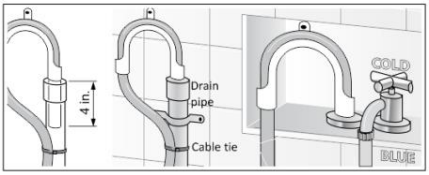
3. Pomalu otočte kohoutkem a ujistěte se, že nedochází k úniku vody.
Hadici nekruťte, nemačkejte, neupravujte ani neřežte. Konec hadice pevně utáhněte rukou.
Tlak přiváděné vody musí být v rozmezí 0,03-1 MPa. Pokud tlak vody přesahuje tuto hodnotu, namontujte redukční

www.elektromarkabolt.hu

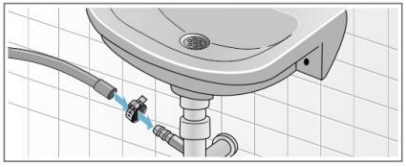
ventil.
Pokud hadice není dostatečně dlouhá, obraťte se na autorizovaného technika. Nikdy nepoužívejte použitou přívodní hadici. Používejte novou přívodní hadici dodanou se spotřebičem.

4. Výškový rozdíl mezi podlahou a odtokovým bodem by měl být minimálně 60 cm a maximálně 100 cm.





5. Připojte vypouštěcí hadici ke kolenu (není součástí spotřebiče). Koleno na vypouštěcí hadici umístěte 4 palce (100 mm) od konce hadice do odtokové trubky, pokud je hadice zasunuta příliš hluboko, může to způsobit samovolné vyprazdňování pračky, tj. průběžné vyprazdňování při jejím plnění.
Koleno a hadici zajistěte stahovacím páskem, aby hadice během používání nevypadla z odtokové trubky.

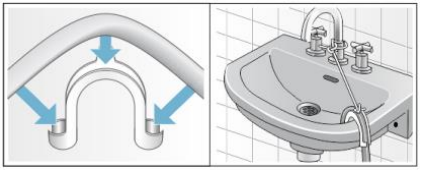


Připevněte vypouštěcí hadici k sifonu dřezu pomocí hadicové spony 0,9-1,6 palce (20-44 mm) (k dostání v železářství).

VAROVÁNÍ
Při praní při vysokých teplotách hrozí nebezpečí opaření, pokud se dotknete horké vody, např. při vypouštění horké vody do umyvadla, vany apod…
Nesahejte na horkou vodu.

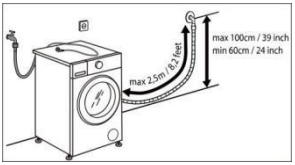
VAROVÁNÍ
Pokud se konec vypouštěcí hadice dotkne vypouštěné vody (vody vypouštěné z pračky), může dojít k jejímu nasátí zpět do pračky a k poškození spotřebiče nebo textilií.

6. Ujistěte se, že;
   - V odtoku dřezu, nebo umyvadla není žádná zátka.
   - Konec odtokové hadice zapojte přímo do odtoku vody, umyvadla nebo vany.
   - Odtok dřezu je volně průtočný a není částečně ucpaný.
   - Pevně připevněte vypouštěcí hadici k umyvadlu.



7. Odtokovou hadici nekruťte, nevytahujte ani neohýbejte. Připevněte vypouštěcí hadici pomocí stahovacího pásku k odtokové trubce, umyvadlu apod. Aby se hadice nevytrhla pod náporem vody. Nedoporučuje se používat prodloužení odtokové hadice; v případě absolutní nutnosti musí mít prodloužení stejný průměr jako původní hadice a nesmí přesáhnout délku 250 cm.

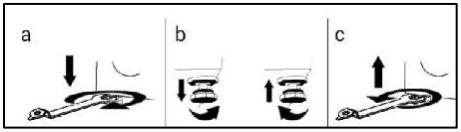
www.elektromarkabolt.hu



4.5 Nastavení nožek

VAROVÁNÍ
Aby výrobek pracoval tišeji a bez vibrací, musí stát rovně a vyváženě na nohách. Nastavením nožiček zajistěte, aby byl výrobek vyvážený. V opačném případě se výrobek může pohnout z místa a způsobit problémy s drcením, hlukem a vibracemi.

1. Pomocí nástroje v sáčku s uživatelskou příručkou povolte matice na nožičkách ve směru šipky.
2. Nastavte nožičky tak, aby výrobek stál rovně a vyváženě, použijte vodováhu. Nožičky můžete posouvat nahoru otáčením proti směru hodinových ručiček a dolů otáčením ve směru hodinových ručiček.
3. Všechny pojistné matice znovu utáhněte nástrojem ve směru šipky. Otáčením matic ve směru hodinových ručiček je můžete posunout dolů.



- Napětí uvedené v části "Technické specifikace" musí odpovídat napětí vaší elektrické sítě.
- Neprovádějte připojení pomocí prodlužovacích kabelů nebo vícenásobných zástrček. Může dojít k přehřátí a popálení vlivem připojovacího kabelu.

Poškozené napájecí kabely by měl vyměnit autorizovaný servis, aby se předešlo možnému nebezpečí.

4.6 Elektrické zapojení

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou 16 A. Naše společnost nenese odpovědnost za škody, které vzniknou v důsledku používání výrobku bez uzemnění podle místních předpisů.

- Připojení musí být v souladu s vnitrostátními předpisy.
- Elektrická připojovací kabelová infra – struktura výrobku musí být přiměřená a vhodná pro požadavky výrobku. Doporučuje se použít jistič GFCI (Ground Fault Circuit Breaker).
- Zástrčka napájecího kabelu musí být po instalaci snadno dosažitelná.
- Pokud je přívod proudu do pojistky nebo jističe v domě menší než 16 A, nechte ho nainstalovat kvalifikovaného elektrikáře.

www.elektromarkabolt.hu

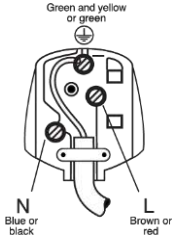
Důležité

Montáž jiné zástrčky:

Protože barvy vodičů na síťovém přívodu tohoto spotřebiče nemusí odpovídat barevnému označení svorek na vaší zástrčce, postupujte následovně:

1. Připojte zeleno-žlutý nebo zelený (zemnicí) vodič ke svorce v zástrčce označené "E" nebo symbolem f nebo barevně zelenou a žlutou nebo zelenou.
2. Připojte modrý (nulový) vodič ke svorce v zástrčce označené "N" nebo černé barvě.
3. Připojte hnědý (živý) vodič ke svorce v zástrčce označené "L" nebo červené barvy.

U alternativních zástrček musí být v zástrčce nebo adaptéru nebo v hlavní pojistkové skříňce namontována pojistka 16 A. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.



4.7 Manipulace s produktem

1. Před manipulací s výrobkem jej odpojte ze sítě.
2. Odpojte přípojku odtoku odpadu a přípojku vody.
3. Vypusťte veškerou vodu, která ve výrobku zůstala. Viz Vypouštění zbývající vody a čištění filtru čerpadla
4. Nainstalujte přepravní šrouby opačným postupem než při montáži. Viz část „Demontáž přepravních šroubů“

Nikdy nepřepravujte výrobek bez šroubů! Váš výrobek je tak těžký, že jej nesmí nést jedna osoba. Váš výrobek musí přenášet dvě osoby a na schodech je třeba dbát zvýšené opatrnosti, protože se jedná o těžký výrobek. Pokud na vás výrobek spadne, může dojít ke zranění. Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

www.elektromarkabolt.hu

5 Předběžná příprava

Nejprve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny".

5.1 Třídění prádla

- Prádlo roztřiďte podle typu tkaniny, barvy a stupně znečištění a přípustné/povolené teploty vody.
- Vždy dodržujte pokyny uvedené na štítcích pro ošetřování oděvů.

5.2 Příprava prádla na praní

- Prádlo s kovovými částmi, jako je například podprsenky, přezky na opasek nebo kovové knoflíky, výrobek poškodí. Odstraňte kovové části nebo takové oblečení vyperte vložením do pracího sáčku nebo povlaku na polštář.
- Vyjměte z kapes všechny látky, jako jsou mince, pera a kancelářské sponky, a kapsy otočte naruby a vykartáčujte. Tyto předměty mohou výrobek poškodit nebo způsobit problém s hlukem.
- Oblečení malých rozměrů, jako jsou kojenecké ponožky a nylonové punčochy, vložte do sáčku na prádlo nebo do povlaku na polštář.
- Záclony vkládejte, aniž byste je stlačili. Odstraňte upevňovací prvky záclon. Upevňovací prvky záclon mohou způsobit tahání a trhání záclon.
- Zapínejte zipy, přišívejte uvolněné knoflíky a opravujte roztržené oblečení.
- Výrobky s označením "lze prát v pračce" nebo "lze prát v ruce" perte pouze na vhodný program. Tyto typy oděvů sušte zavěšené nebo položené na plocho. Nesušte je v pračce se sušikčou.
- Neperte společně barvy a bílé prádlo. Nové, tmavě zbarvené bavlny uvolňují velké množství barviva. Perte je odděleně.
- Použijte pouze prášky / odbarvovače a čisticí prostředky vhodné pro praní v pračce. Vždy dodržujte pokyny na obalu
- Odolné skvrny je třeba před praním řádně ošetřit. Pokud si nejste jisti, obraťte se na čistírnu.
- Kalhoty a jemné prádlo perte obrácené naruby.
- Prádlo, na které intenzivně působí sypké materiály jako mouka, vápenný prach, sušené mléko apod., je třeba před vložením do výrobku vytřepat. Takové prachy a prášky na prádle se mohou časem nahromadit na vnitřních částech výrobku a mohou způsobit poškození.
- Před praním prádla z angorské vlny je na několik hodin uložte do mrazicí části chladničky. Tím se sníží žmolkování.

5.3 Tipy pro úsporu energie a vody

Následující informace vám pomohou používat výrobek ekologicky a energeticky/vodohospodářsky efektivně.

- Dodržujte teplotní pokyny uvedené na obalu pracího prostředku.
- Mírně znečištěné prádlo perte při nízkých teplotách.
- Pro malé množství lehce znečištěného prádla používejte rychlejší programy.
- Nepoužívejte předpírku a vysoké teploty pro prádlo, které není silně znečištěné nebo zašpiněné.
- Pokud plánujete sušit prádlo v sušičce, zvolte nejvyšší doporučené otáčky odstřeďování během praní.
- Nepoužívejte více pracího prostředku, než je doporučeno na obalu pracího prostředku.

5.4 Zahájení provozu

Před zahájením používání výrobku se ujistěte, že byly provedeny přípravy popsané v oddílech "Pokyny pro ochranu životního prostředí" a "Instalace". Chcete-li výrobek připravit na praní prádla, proveďte první operaci v programu Čištění bubnu. Pokud tento program není ve vašem výrobku k dispozici, použijte metodu, která je popsána v části "Čištění dvířek a bubnu".

www.elektromarkabolt.hu

Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky. V důsledku procesů kontroly kvality při výrobě zůstala ve výrobku určitá část vody. Pro výrobek to není škodlivé.

5.5 Nakládání prádla

1. Otevřete dvířka pračky se sušičkou.
2. Prádlo vkládejte do výrobku volně.
3. Zatlačte na dvířka a zavřete je, dokud neuslyšíte zvuk zamykání. Ujistěte se, že se ve dvířkách nezachytily žádné předměty. Dvířka jsou během spuštěného programu uzamčena. Zámek dvířek se otevře několik minut po skončení pracího programu. Poté můžete dvířka otevřít. Pokud se dvířka neotevřou, použijte řešení uvedené pro chybu "Dvířka nelze otevřít" v části „Odstraňování problémů“.

5.6 Správná nosnost

Maximální kapacita náplně závisí na typu prádla, stupni znečištění a požadovaném pracím programu.
Výrobek automaticky upravuje množství vody podle hmotnosti vloženého prádla.

Při přetížení spotřebiče se sníží prací výkon výrobku. Kromě toho se mohou objevit problémy s hlukem a vibracemi.
Pro úspěšné sušení nevkládejte do pračky více prádla, než je uvedeno.

Župan: 4000g
Povlečení: 3000g
List: Povlak na polštář: 3000 g
Ubrus: 3000 g
Blůza: 7000 g
Ručník: 4000g

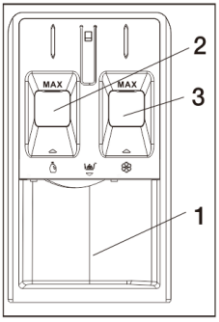
Během spuštěného programu jsou nakládací dvířka uzamčena. Zámek dvířek se otevře po dokončení programu. Pokud je vnitřní část stroje na konci programu velmi horká, vkládací dvířka se neotevřou, dokud teplota neklesne. Pokud se dvířka neotevřou, použijte řešení uvedené pro chybu "Nakládací dvířka nelze otevřít" v části Odstraňování problémů.

VAROVÁNÍ
Při nesprávném umístění prádla může dojít k problémům s hlukem a vibracemi v pračce.

5.7 Použití pracího prostředku a aviváže

VAROVÁNÍ
Při používání pracích prostředků, změkčovadel, aviváží, škrobu a bělidel, prostředků proti vodnímu kameni si přečtěte pokyny výrobce uvedené na obalu a dodržujte uvedené dávkování. Používejte případnou odměrku.

Zásuvka na prací prostředky se skládá ze tří přihrádek:
(1) Práškový prací prostředek
(2) Tekutý prací prostředek
(3) Přísady (aviváže atd.)
Množství aviváže tkanin nesmí překročit hodnotu "MAX".



www.elektromarkabolt.hu

Prací prostředky, aviváže a další čisticí prostředky

- Před spuštěním pracího programu přidejte prací prostředek a aviváž.
- Nenechávejte zásuvku na prací prostředek otevřenou, když je zapnutý prací program.
- Pokud používáte tekutý prací prostředek, postupujte podle pokynů v části "Použití tekutého pracího prostředku" a nezapomeňte uvést přístroj na tekutý prací prostředek do správné polohy.
- Nepřidávejte prací chemikálie (tekutý prací prostředek, aviváž atd.), když je pračka ve fázi sušení.

Výběr typu pracího prostředku

Typ pracího prostředku, který se má použít, závisí na pracím programu, typu a barvě tkaniny.

- Používejte různé prací prostředky pro barevné a bílé prádlo.
- Choulostivé oblečení perte pouze se speciálními pracími prostředky (tekutý prací prostředek, šampon na vlnu atd.) určenými výhradně pro choulostivé oblečení a na doporučené programy.
- Při praní tmavých barevných oděvů a přikrývek se doporučuje používat tekutý prací prostředek.
- Vlněné prádlo perte podle doporučeného programu se speciálním pracím prostředkem určeným speciálně pro vlněné prádlo.
- V části "popis programu" naleznete návrh programu pro různé textilie.
- Všechna doporučení týkající se pracích prostředků platí pro volitelný teplotní rozsah programů.

Úprava množství pracího prostředku

Množství pracího prostředku závisí na množství prádla, jeho znečištění a tvrdosti vody.

- Nepřekračujte doporučené hodnoty dávkování uvedené na obalu pracího prostředku, abyste eliminovali nadměrné pěnění a problémy s mácháním, šetřili peníze a chránili životní prostředí.
- Použijte menší množství pracího prostředku na méně nebo méně znečištěné prádlo.

Používání aviváže

Vložte aviváž do přihrádky na aviváž v zásuvce na prací prostředky.

- Nepřekračujte značku hladiny (>max<) v prostoru aviváž.
- Pokud aviváž není tekutá, zřeďte jej před vložením do prostoru aviváže vodou.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tekuté prací prostředky ani jiné materiály s čisticími vlastnostmi, pokud nejsou určeny k použití v pračkách pro změkčení prádla.

Použití gelových a tabletových pracích prostředků

- Pokud je prací prostředek tekutý a ve vašem výrobku není přihrádka na tekutý prací prostředek, umístěte gelový prací prostředek do přihrádky na hlavní prací prostředek v prvním přívodu vody. Pokud je váš výrobek vybaven tekutý prací prostředek, naplňte ji před spuštěním programu pracím prostředkem.
- Pokud gelový mycí prostředek není tekutý nebo je ve formě tekutých tablet v kapslích, vložte jej před praním přímo do bubnu.
- Před praním vložte prací tablety do hlavního pracího prostoru (přihrádka č. "2") nebo přímo do bubnu.
- Tablety na praní mohou v přihrádce na prací prostředek zanechávat zbytky. Pokud se s takovými zbytky setkáte, vložte prací tablety mezi prádlo při dalším praní tak, aby byl na spodní straně bubnu.
- Použijte prací prostředek ve formě tablet nebo gelu bez volby funkce předpírky.
- Před sušením nezapomeňte z bubnu vyjmout prvky, jako je plastová přihrádka na prací prostředek.

Použití škrobu

www.elektromarkabolt.hu

- Do přihrádky na aviváž vložte tekutý škrob, práškový škrob nebo barvivo na tkaniny.
- Nepoužívejte současně aviváž a škrob ve stejném pracím programu.
- Po použití škrobu otřete vnitřek výrobku vlhkým a čistým hadříkem.

Používání prostředků proti vodnímu kameni

- V případě potřeby používejte pouze prostředky proti vodnímu kameni určené pro pračky.

Používání bělidel a odbarvovačů

- Zvolte program s předpírkou a na začátku předpírky přidejte bělidlo. Do prostoru pro předpírku nedávejte prací prostředek. Jako alternativní použití zvolte program s přídavným máchánim a přidejte bělidlo v době, kdy výrobek dostává vodu do přihrádky na prádlo v prvním kroku máchání.
- Nemíchejte a nepoužívejte bělidlo a prací prostředek společně.
- Protože bělidlo může způsobit podráždění pokožky, používejte pouze malé množství (1/2 šálku - přibližně 50 ml) a prádlo dobře vymáchejte.
- Nelijte bělidlo přímo na prádlo.
- Nepoužívejte bělidlo na barevné oblečení.
- Při použití odbarvovačů na bázi kyslíku zvolte program s nízkou teplotou praní.
- Odbarvovače na bázi kyslíku lze používat společně s detergenty. Pokud však nema stejnou viskozitu jako mycí prostředek, umístěte nejprve mycí prostředek do přihrádky č. 1. "2" v zásuvce na prací prostředek a počkejte, až se prostředek při přívodu vody opláchne. Zatímco pračka pokračuje v nabírání vody, přidejte do stejné přihrádky odbarvovač.
- Přidejte bělidlo v době, kdy výrobek dostává vodu do přihrádky na prádlo v prvním kroku máchání.
-

5.8 Tipy pro efektivní praní

		Oblečení			
		Světlé a bílé oblečení	**Barevné oblečení**	**Černá/tmavé oblečení**	**Jemné látky / vlna / hedvábí**
		(Doporučený rozsah teplot v závislosti na úrovni znečištění: 40-90 °C)	(Doporučený rozsah teplot v závislosti na úrovni znečištění: studená - 40 °C)	(Doporučený rozsah teplot v závislosti na úrovni znečištění: studená - 40 °C)	(Doporučené teplotní rozmezí v závislosti na úrovni znečištění: studená - 30 °C)
Úroveň znečištění	**Silně znečištěné** (obtížné skvrny, jako je tráva, káva, ovoce a krev).	Může být nutné skvrny předem ošetřit nebo předeprat. Sypké a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé prádlo lze použít v dávkách doporučených pro silně znečištěné prádlo. K čištění skvrn od hlíny a špíny a skvrn citlivých na bělidla se doporučuje používat práškové prací prostředky.	Sypké a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné prádlo lze použít v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Sypké prací prostředky se doporučuje používat k čištění skvrn od hlíny a zeminy a skvrn citlivých na bělidla. Měly by se používat prací prostředky, které neobsahují odbarvovače.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné prádlo a černé/tmavé barvy lze použít v dávkách doporučených pro silně znečištěné prádlo.	Dávejte přednost tekutým pracím prostředkům vyráběným pro jemné prádlo. Vlněné a hedvábné oděvy se musí prát ve speciálních pracích prostředcích na vlnu.

www.elektromarkabolt.hu

	Běžně znečištěné (například skvrny způsobené tělem na límcích a manžetách)	Sypké a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé prádlo lze použít v dávkách doporučených pro běžně znečištěné prádlo.	Sypké a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné prádlo lze použít v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy. Měly by se používat prací prostředky, které neobsahují odbarvovač.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a černé/tmavé prádlo lze použít v dávkách doporučených pro mírně znečištěné prádlo.	Dávejte přednost tekutým pracím prostředkům vyráběným pro jemné prádlo. Vlněné a hedvábné oděvy se musí prát ve speciálních pracích prostředcích na vlnu.
	Lehce znečištěné (bez viditelných skvrn).	Sypké a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé prádlo lze použít v dávkách doporučených pro lehce znečištěné prádlo.	Sypké a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné prádlo lze použít v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy. Měly by se používat prací prostředky, které neobsahují odbarvovač.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a černé/tmavé prádlo lze použít v dávkách doporučených pro lehce znečištěné prádlo.	Dávejte přednost tekutým pracím prostředkům vyráběným pro jemné prádlo. Vlněné a hedvábné oděvy se musí prát ve speciálních pracích prostředcích na vlnu.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Tipy pro efektivní sušení

		Programy				
		Bavlna – sušení	Syntetika – sušení	Babyprotect+	Praní a sušení	Praní a nošení (Připravené k nošení)
Typy oděvů	Odolné oblečení obsahující bavlnu	Prostěradla, lůžkoviny, dětské oblečení, trička, mikiny, odolné pletené oblečení, džíny, plátěné kalhoty, košile, bavlněné ponožky atd.	Nedoporučujeme!	Pere a suší postupně! Povlečení, lůžkoviny, dětské oblečení, trička, mikiny, odolné pletené oblečení, džíny, plátěné kalhoty, košile, bavlněné ponožky atd.	Pere a suší postupně! Povlečení, lůžkoviny, dětské oblečení, trička, mikiny, odolné pletené oblečení, džíny, plátěné kalhoty, košile, bavlněné ponožky atd.	Oblečení, jako jsou košile, trička, mikiny apod., které byly nošeny krátkou dobu a nejsou zašpiněné Mělo by se vkládat velmi malé množství prádla.
	Syntetické oděvy (polyester, nylon atd.)	Nedoporučujeme!	Doporučuje se pro oděvy obsahující polyester, nylon, polyacetát a akryl. Sušení se nedoporučuje pro oděvy obsahující viskózu. Je třeba věnovat pozornost pokynům k sušení uvedeným na štítku pro údržbu.	Doporučuje se pro oděvy obsahující polyester, nylon, polyacetát a akryl při nízkých teplotách, s ohledem na upozornění týkající se praní a sušení uvedená na štítku oblečení.	Doporučuje se pro oděvy obsahující polyester, nylon, polyacetát a akryl při nízkých teplotách, s ohledem na upozornění týkající se praní a sušení uvedená na štítku oblečení.	Lehce zašpiněné a nezašpiněné košile, trička a syntetické prádlo. Mělo by se vkládat velmi malé množství prádla.
	Choulostivé prádlo (obsahující hedvábí, vlnu, kašmír, angorskou vlnu atd.)	Nedoporučujeme!	Nedoporučujeme!	Nedoporučujeme!	Nedoporučujeme!	Nedoporučujeme!
	objemné prádlo, jako jsou deky, kabáty, záclony atd.	Nedoporučujeme! Není vhodné sušit objemné prádlo v pračce. Toto prádlo sušte zavěšením nebo položením na plocho.	Nedoporučujeme! Není vhodné sušit objemné prádlo v pračce. Toto prádlo sušte zavěšením nebo položením na plocho.	Nedoporučujeme! Není vhodné sušit objemné prádlo v pračce. Toto prádlo sušte zavěšením nebo položením na plocho.	Nedoporučujeme! Není vhodné sušit objemné prádlo v pračce. Toto prádlo sušte zavěšením nebo položením na plocho.	Nedoporučujeme! Není vhodné sušit objemné prádlo v pračce. Toto prádlo sušte zavěšením nebo položením na plocho.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Zobrazená doba trvání programu

Délku trvání programu můžete zobrazit na displeji pračky při volbě programu. V závislosti na množství prádla vloženého do pračky, pěnění, nevyvážené náplni, výkyvech v dodávce energie, tlaku vody a nastavení programu se doba trvání programu automaticky upravuje během jeho průběhu.

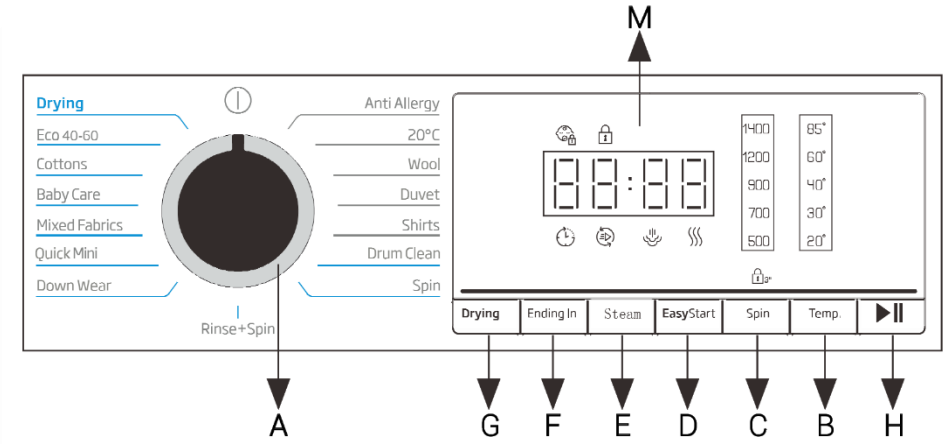
ZVLÁŠTNÍ PŘÍPAD: Při spuštění programů Bavlna a Bavlna Eco se na displeji zobrazí doba trvání poloviční náplně. Jedná se o nejčastější případ použití. Po spuštění programu za 20-25 minut pračka zjistí skutečnou náplň. A pokud je zjištěná náplň vyšší než poloviční, prací program se podle toho upraví a doba trvání programu se automaticky prodlouží. Tuto změnu můžete sledovat na displeji.

www.elektromarkabolt.hu

6 Obsluha výrobku

Nejprve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!

6.1 Ovládací panel



A- Knoflík pro volbu pracího cyklu: Slouží k nastavení požadovaného pracího cyklu.

Vypnutá poloha: Otočením lineární značky na knoflíku pro výběr pracího cyklu pod symbolem " ⏻ " pračku vypnete. Pokud je pračka vypnuta během pracího cyklu, tento prací cyklus se zruší.

B- Tlačítko Temp: Stisknutím změníte teplotu vody pro aktuální cyklus.

Na displeji je zobrazeno pět hodnot teploty, když je zvolena teplotní hodnota, rozsvítí se na displeji příslušná kontrolka teplotní hodnoty.

C- Tlačítko Spin: Stisknutím změníte rychlost odstřeďování dle potřeby pro jednotlivé typy oblečení, např, pro odstřeďování objemného prádla, nebo předmětů se speciální péčí, které se perou v ruce.

D- Tlačítko EasyStart: Stisknutím tlačítka nastavíte mycí prací EasyStart. Podrobný popis naleznete v části Různé cykly a funkce.

přidáte praní v páře. Podrobný popis naleznete v části "různé cykly a funkce".

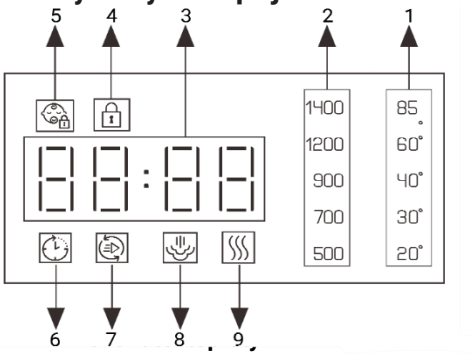
F- Ending In tlačítko: Stisknutím tlačítka nastavíte čas ukončení programu (zpoždění ukončení). Podrobný popis naleznete v části "různé cykly a funkce".

G- Tlačítko Drying: Stisknutím nastavíte typ sušení nebo sušení podle potřeby. Na digitálním displeji se zobrazí typ sušení nebo doba sušení. Některé programy nemají funkci sušení.

Podrobný popis naleznete v části "různé cykly a funkce".

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Symboly na displeji



Po výběru programu se na displeji rozsvítí kontrolka výchozí hodnoty teploty tohoto programu.
Hodnotu teploty můžete změnit stisknutím tlačítka TEMP. Na displeji se rozsvítí kontrolky fixní hodnoty teploty. Po výběru hodnoty teploty se na displeji rozsvítí příslušná kontrolka hodnoty teploty. Pokud všechny kontrolky hodnoty teploty nesvítí, znamená to, že spotřebič v tomto programu používá pouze studenou vodu bez využití topného tělesa.

2- Ukazatel rychlosti odstřeďování

Po výběru programu se na displeji rozsvítí kontrolka výchozí hodnoty otáček pro tento program.
Hodnotu rychlosti otáčení můžete změnit stisknutím tlačítka SPIN. Na displeji se zobrazí pět kontrolních světel hodnoty rychlosti odstřeďování. Po zvolení hodnoty rychlosti odstřeďování se na displeji rozsvítí příslušná kontrolka. Pokud všechny kontrolky rychlosti odstřeďování nesvítí, znamená to, že spotřebič po závěrečném procesu vypouštění vody v tomto programu neodstřeďuje.

3- Ukazatel doby trvání

Po výběru programu se nastaví výchozí hodnota rychlosti odstřeďování.
Zbývající čas pracího cyklu:



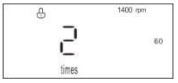
Čas ukončení odložení:



Doba sušení:



Počet máchání:



Kód závady



4- Indikátor uzamčení dveří

Svítící kontrolka signalizuje, že jsou dveře zamčené. Abyste předešli poškození, počkejte, až kontrolka zhasne, a teprve potom dveře otevřete. Chcete-li otevřít dvířka během probíhajícího cyklu, stiskněte tlačítko START/PAUZA. Pokud kontrolka DOOR LOCK nesvítí, lze dvířka otevřít.

5- Indikátor dětské pojistky

Svítící kontrolka signalizuje, že je aktivována funkce CHILD LOCK a ovládací panel je uzamčen.

6- Ukazatel odloženého konce

Svítící kontrolka signalizuje, že je aktivována funkce DELAY END. Na digitálním displeji se zobrazí odpočítávání do konce zvoleného pracího cyklu.

7- Ukazatel funkce EasyStart

Svítící kontrolka signalizuje, že je zvolen mycí program EASYSTART.

8- Ukazatel funkce páry

Když kontrolka svítí, znamená to, že byla nastavena parní funkce.

9- Ukazatel sušení

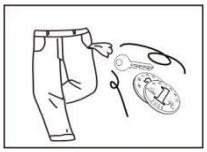
Když kontrolka svítí, znamená to, že byla nastavena funkce sušení nebo že probíhá cyklus sušení.

6.3 Příprava prádla

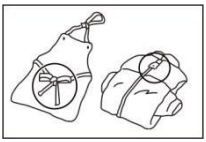
Poškození spotřebiče/tkaniny:
Cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky, jehly, hřebíky) mohou poškodit prádlo nebo součásti spotřebiče. Při přípravě prádla proto dodržujte tyto rady:

www.elektromarkabolt.hu

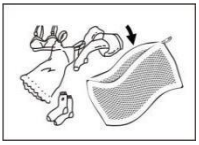
- Odstraňte z prádla všechny volné předměty nebo kovové předměty, jako jsou spínací špendlíky, kancelářské sponky apod.



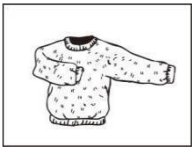
- Vyčistěte kapsy a manžety od písku, mincí apod.
- Zavírejte zipy a zapínejte povlaky na polštáře, peřiny atd.



- Odstraňte závěsové lišty nebo je zajistěte v síťovém sáčku.
- Zvláště choulostivé předměty, jako jsou punčocháče nebo krajkové záclony, nebo menší předměty, jako jsou malé ponožky nebo kapesníky, by se měly prát pouze v síťovém sáčku nebo povlaku na polštář.



- Některé předměty je nejlepší obrátit naruby. Patří mezi ně úplety, kalhoty, trička a mikiny.
- Ujistěte se, že podprsenky s drátěným košíčkem lze prát v pračce.



Ujistěte se, že podprsenky s drátěným košíčkem jsou umístěny v povlaku na polštář, nebo sáčku na praní, který lze bezpečně uzavřít zipem nebo knoflíkem. Pokud se drátek dostane z košíčku/sáčku ven, může propadnout otvory v bubnu a způsobit rozsáhlé poškození.

6.4 Příprava prádla na sušení

- V bubnové sušičce sušte pouze textilie, které byly vyprány, vymáchány a vyždímány.
- Odstraňte z prádla co nejvíce vody. Nemačkejte tlačítko SPIN pro snížení rychlosti odstřeďování.
- Abyste zajistili rovnoměrné sušení, roztřiďte položky podle typu tkaniny a požadovaného stupně sušení.
- Předměty, které vyžadují žehlení, není nutné žehlit ihned po sušení v bubnové sušičce. Je dobré je na chvíli složit nebo srolovat k sobě, aby se zbývající vlhkost rovnoměrně rozložila.
- Při praní prádla určeného k sušení v bubnové sušičce použijte správné množství pracího prostředku a prostředků na péči o textilie podle pokynů výrobce.

V bubnové sušičce by se neměly sušit tyto textilie: prádlo označené symbolem péče:

"Nesušte v sušičce."

- Nesušte v sušičce vlněné výrobky nebo výrobky obsahující vlnu: Nebezpečí srážení!
- Nesušte v sušičce jemné tkaniny (hedvábí, syntetické síťové závěsy): Nebezpečí zmačkání!
- Nesušte v sušičce předměty obsahující pěnovou pryž nebo podobné materiály.
- Nesušte v sušičce předměty ošetřené hořlavými rozpouštědly, jako jsou odstraňovače skvrn, benzín nebo ředidla barev: Nebezpečí výbuchu!
- Nesušte v sušičce předměty, které stále obsahují lak na vlasy nebo podobné látky: Nebezpečné výpary!
- Nesušte v sušičce kapající mokré prádlo: Plýtvání energií!

V závislosti na typu tkaniny použijte prací programy.

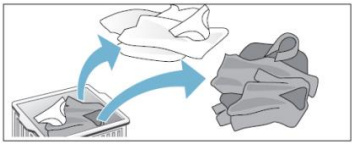
Po výběru vhodného pracího programu můžete stisknutím tlačítka Sušení před spuštěním programu nastavit pračku tak, aby na konci pracího programu přešla na

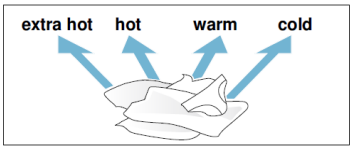
www.elektromarkabolt.hu

krok sušení (automaticky nebo podle plánu) bez jakýchkoli přestávek/přerušení. Při každém stisknutí tlačítka se v řádku informací zobrazí krok, ve kterém bude probíhat sušení, a rozsvítí se příslušný symbol. Na displeji pračky vidíte, kdy program skončí, podle toho, jaké volby sušení přidáte k pracím programům. Pokud chcete, můžete dalším stisknutím tlačítka sušit po maximální povolenou dobu.
V tabulkách Program a Spotřeba si můžete prohlédnout programy, u kterých můžete zvolit funkci sušení.

6.5 Třídění prádla podle barvy a stupně znečištění

Roztřiďte prádlo podle barvy, stupně znečištění a doporučeného rozsahu teploty praní.





- Oděvy se mohou zabarvit.
- Nikdy neperte nové vícebarevné předměty společně s jinými předměty.
- Bílé prádlo perte odděleně od barevného, jinak mohou bílé předměty zešednout.

6.6 Stupeň znečištění

- Lehké znečištění:

Žádné viditelné zašpinění ani skvrny, ale může být nasáklé zápachem. Může se jednat o lehké letní oblečení, jako jsou trička, košile nebo halenky, které byly nošeny pouze jednou. Vhodné také pro osvěžení ložního prádla nebo ručníků pro hosty.

- Běžné znečištění:

Viditelné zašpinění a/nebo několik lehkých skvrn. Může se jednat o oblečení, jako jsou trička, košile nebo halenky, které byly propocené nebo několikrát nošené. Patří sem také ručníky, utěrky na ruce nebo ložní prádlo používané po dobu jednoho týdne nebo déle a záclony beze skvrn, které nebyly prány po dobu až půl roku.

- Silné znečištění:

Viditelné znečištění a skvrny. Může se jednat o kuchyňské utěrky, látkové ubrousky, dětské bryndáky, dětské svrchní oblečení nebo fotbalové dresy a trička potřísněné trávou či špínou. Může se jednat také o pracovní oděvy, jako jsou montérky, džíny a další oděvy nošené při venkovních pracích a aktivitách.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Třídění prádla podle údajů na štítku s údaji o péči

Symboly na štítcích oděvů vám pomohou vybrat vhodný prací program, správnou teplotu, prací cykly a způsob žehlení. Nezapomeňte se na tyto užitečné údaje podívat!

Typ praní	Praní	Jemné praní	Nejjemnější praní	Ruční praní	Neprat	Neždímat
Teplota vody	Teplota vody 30 °C	Teplota vody 40 °C	Teplota vody 50 °C	Teplota vody 60 °C	Teplota vody 70 °C	Teplota vody 80 °C
	30 Teplota vody 30 °C	40 Teplota vody 40 °C	50 Teplota vody 50 °C	60 Teplota vody 60 °C	70 Teplota vody 70 °C	95 Teplota vody 80 °C
Bělení	Je možné bělit	Bělení bez chlóru	Bělení s chlórem	Nebělit		
Sušení v sušičce	Běžné sušení	Jemné sušení	Velmi jemné sušení	Nesušit v sušičce		
Teplota sušení v sušičce	Vysoká teplota	Běžná teplota	Nízká teplota	Studený vzduch		
Způsob sušení	Sušit na ramínku	Nechat odkapat	Sušit na rovné ploše	Nesušit na slunci		
Žehlení	Žehlit do 200 °C	Žehlit do 150 °C	Žehlit do 110 °C	Nežehlit		
Způsob chemického čištění	A Lze chemicky čistit	P Chemické čištění perchlorethylenem	F Chemické čištění na bázi uhlovodíků	Nelze chemicky čistit		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Tabulka mycího cyklu

- L= Gelový/tekutý prací prostředek P=Práškový prací prostředek O=Volitelný --- =Ne
- Při použití tekutého pracího prostředku se nedoporučuje aktivovat časovou prodlevu.
- Doporučujeme používat:
  - Prací prášek: 20 ℃ až 80 ℃
  - Prací prostředek na vlnu: 20 ℃ až 40 ℃
- Dodržujte doporučení pro dávkování uvedené na obalu práškového nebo tekutého pracího prostředku.

Prací cyklus	Teplota. °C (max.)	Maximální zatížení (kg) Praní	Maximální zatížení (kg) Sušení	Specifikace	Druh pracího prostředku		
					Prací prostředky		Aviváž
					Univerzální	Speciální	
EasyStart	40	5	---	Vhodné pro každodenní praní oděvů	L/P	---	O
Drying (Sušení)	---	---	5	Pro sušení mokré bavlněné tkaniny	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Program testování energetické účinnosti	L/P	---	O
Cottons (Bavlna)	60	7	5	Vhodné pro bavlněné a lněné oděvy	L/P	---	O
Baby Care (Dětská péče)	85	5	5	Vhodné pro praní dětského oblečení	L/P	---	O
Mixed Fabric (Smíšené prádlo)	60	7	5	Vhodné pro smíšené praní bavlny, lnu a tkanin z chemických vláken.	L/P	---	O
Quick Mini (Rychlý)	40	1	1	Vhodné pro rychlé praní malého množství oblečení s mírnými skvrnami nebo nového oblečení.	L/P	---	O
Down Wear (Péřová bunda)	60	2	2	Vhodný pro praní v pračce pro péřové oděvy.	L/P	---	O

Prací cyklus	Teplota. °C (max.)	Maximální kapacita (kg) Praní	Maximální kapacita	Specifikace	Druh pracího prostředku	
					Prací prostředky	Aviváž

www.elektromarkabolt.hu

			(kg) Sušení		Univerzální	Speciální	
Anti Allergy (Děti a alergici)	85	3	3	Vhodné pro prádlo, které je třeba zbavit roztočů a alergenů.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Vhodné pro malé množství prádla, které snadno vyblednou.	L/P	---	O
Wool (Vlna)	40	1	---	Vhodné pro vlněné prádlo, které lze prát v pračce	---	L	O
Duvet (Peřina)	40	6	3	Vhodné pro praní vícedílných lůžkovin nebo přikrývek jedné velikosti.	---	L	O
Shirts (Košile)	60	3	---	Vhodné pro košile, které lze prát v pračce	L/P	L	O
Drum Clean (Čištění bubnu)	85	---	---	Používejte pouze k čištění bubnu, nevkládejte prádlo.	---	---	---
Spin (Odstřeďování)	---	7	5	Pro oděvy, které je třeba pouze vyždímat	---	---	---
Rinse + Spin (Máchání + odstřeďování)	---	7	5	Pouze pro máchání a ždímání	---	---	O

6.9 Různé cykly

EasyStart

Prací cyklus EasyStart dokáže inteligentně rozpoznat hmotnost prádla a podle toho upravit dobu praní a teplotu pro optimální praní. Během fáze detekce se po spuštění cyklu zobrazí "Auto". Prací cyklus EasyStart lze zadat následujícími třemi způsoby.

- Když je spotřebič vypnutý, stiskněte a podržte tlačítko EasyStart po dobu alespoň 3 sekund. Spotřebič spustí prací cyklus EasyStart přímo s rozsvícenou kontrolkou EasyStart.
- Když je spotřebič zapnutý, stiskněte a podržte tlačítko EasyStart po dobu alespoň 3 sekund. Spotřebič spustí prací cyklus EasyStart přímo, přičemž se rozsvítí kontrolka EasyStart.
- Když je spotřebič zapnutý, stiskněte krátce tlačítko EasyStart. Rozsvítí se kontrolka EasyStart a poté tlačítko stiskněte. Spotřebič spustí prací cyklus EasyStart.

Program sušení

1- Nastavení programu "Praní + sušení": Funkci sušení lze přidat pouze do části pracího programu.
Nejprve vložte prádlo do bubnu a zavřete dvířka, otáčením knoflíku pro výběr pracího cyklu zvolte požadovaný prací program (kromě programu Sušení) a stisknutím tlačítka Sušení vyderte ze dvou následujících režimů sušení:

- Automatické sušení: Stisknutím tlačítka sušení plynule nastavte dobu sušení, která se zobrazí na panelu, a když se zobrazí " ", aktivuje se režim automatického sušení. Dobu sušení lze automaticky nastavit podle množství a vlhkosti prádla.

www.elektromarkabolt.hu

- Časované sušení: stisknutím tlačítka Dry nastavte dobu sušení. Stiskněte tlačítko Sušení a na digitálním displeji se zobrazí časovaná doba sušení (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Vyberte příslušnou dobu sušení a potvrďte režim časovaného sušení. Poté stiskněte tlačítko start/pauza. Pračka spustí program Praní + sušení s aktivovaným programem sušení.

2- Nastavení programu Pouze sušení:
Program Pouze sušení je vhodný pro sušení bavlněného prádla. Nesušte oblečení, které je náchylné k deformaci nebo srážení. Je-li nastaven program Pouze sušení, doporučujeme před zahájením sušení spustit jeden cyklus odstřeďování sušeného prádla.

- Nejprve vložte prádlo do bubnu, zavřete dvířka, otočte knoflíkem volby pracího cyklu, abyste zvolili pouze program Sušení, a poté podržte tlačítko Sušení, abyste zvolili režim Automatické sušení nebo Časované sušení (jak je popsáno výše).
- Poté stiskněte tlačítko START/PAUZA pro spuštění programu Pouze sušení.

3- Nastavení programu sušení péřové bundy:
K sušení péřových bund by se měl používat program "Praní + sušení". Zvolte prosím program "Péřové bundy" + režim "Automatické sušení ()".
Pro sušení péřových bund nezvolte režim "Pouze sušení".
Pro lepší výsledky sušení se doporučuje sušit jednu péřovou bundu najednou.

Bezpečnostní opatření pro program sušení

1- Pokud je v prádle příliš mnoho vlhkosti, pračka automaticky prodlouží dobu sušení a je normální, že se na displeji po delší dobu zobrazuje " ". 
2- Když probíhá program sušení, musí být otevřený přívod vody, protože během programu sušení je pro chlazení a odvlhčování zapotřebí voda.
3- Nejdelší doba sušení je nastavena podle různých modelů.
4- Abyste zabránili vzniku pomačkání způsobených nadměrným sušením, nastavte nejprve o něco kratší dobu sušení a poté ji podle výsledku sušení prodlužte.
5- Před programem Pouze sušení se doporučuje nejprve spustit odstřeďování.
6- V případě potřeby rozvažte uzly na prádle po odstřeďování a poté je vložte do bubnu k sušení.
7- U větších nebo silnějších oděvů může být sušení v určitých oblastech nerovnoměrné. Po prvním cyklu sušení přidejte podle potřeby čas sušení na základě účinku sušení.
8- Vlněné tkaniny nejsou vhodné k sušení.
9- Nesušte oblečení, které je náchylné k deformaci nebo srážení.
10- Některé programy nemají funkci sušení.

Čištění sušících kanálů

Po nastavení pracího cyklu a možností před spuštěním dlouze stiskněte toto tlačítko na 3 sekundy a pračka přejde do programu "Čištění sušícího kanálu". Na digitálním displeji se zobrazí doba běhu programu "Čištění sušícího kanálu" () a poté se program spustí po stisknutí tlačítka "Start/Pauza".
Program Čištění sušicích kanálu dokáže automaticky odstranit žmolky nahromaděné v sušicím kanálu a zlepšit účinnost sušení. Tento program slouží pouze k odstranění žmolků ze sušícího kanálu. Během tohoto procesu nepřidávejte do bubnu žádné prádlo.

Steam (Pára)

Cyklus určený pro bavlněné oblečení, které není náchylné k vyblednutí.

- Ošetření párou může snížit pomačkání oděvů, zajistit jejich ideální vlhkost a dosáhnout uvolněnějšího stavu, což usnadňuje žehlení.
- Kromě toho může ošetření párou pomoci odstranit nepříjemné pachy z oděvů.

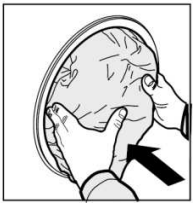
Speciální prací cykly

Baby Care (Dětská péče): Cyklus určený pro nečistoty typické pro dětské oděvy, který účinně odstraňuje veškeré zbytky pracího prostředku.

www.elektromarkabolt.hu

Down Jacket (Péřová bunda): Cyklus pro praní jednotlivých péřových předmětů (o hmotnosti do 2,0 kg), jako jsou polštáře nebo oblečení vycpané husím peřím, např. péřové bundy. Použijte tento speciální prací cyklus. Doporučujeme umístit péřové předměty do bubnu s okraji ohnutými dovnitř (viz obrázek) a zajistit, aby nebyly použity více než 3/4 celkového objemu bubnu. Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme použít tekutý prací prostředek a umístit jej do zásuvky s dávkovačem pracího prostředku.





6.10 Různé funkce

Ending In (Odložený konec)
Stisknutím tlačítka ENDING IN nastavíte čas ukončení programu (ENDING IN) v jednohodinových krocích, maximálně však 24 hodin. Po výběru požadovaného pracího programu, ale před stisknutím tlačítka START/PAUZA▷II , stiskněte tlačítko ENDING IN, dokud se nezobrazí požadovaný čas, např. 8 h, a kontrolka ENDING IN se rozsvítí.

UPOZORNĚNÍ:
Doba trvání cyklu je zahrnuta v nastaveném čase "Ending In".

Zde je příklad doby cyklu 1 hodina 30 minut a doby 8 hodin do konce cyklu:
Na displeji se zobrazí 8 hod. a začne odpočítávání (přibližně 6 hod. 30 min.) až do spuštění mycího cyklu (v 1 hod. 30 min.).
Poté se zobrazí doba trvání cyklu 1 hod. 30 min. a začne se odpočítávat. Celková doba je přibližně 8 hodin.
Způsob zrušení funkce Delay End:
Otáčením knoflíku pro výběr pracího cyklu obnovíte prací cyklus. Kontrolka ENDING IN zhasne.
Poznámka: Funkci ENDING IN nelze u některých pracích cyklů nastavit.
Skutečný čas ukončení pracího cyklu se může lišit od nastaveného času ENDING IN v závislosti na tlaku vody, odvodnění, typu oděvu, teplotě vody a dalších podmínkách.

Dětská pojistka

- Nastavením funkce dětské pojistky lze zabránit nesprávné obsluze dětmi a vnějšímu zásahu do pracího procesu.
- Stisknutím a podržením tlačítka SPIN po dobu 3 sekund před nebo po spuštění praní nastavíte nebo zrušíte funkci dětské pojistky.
- Po nastavení funkce dětské pojistky se rozsvítí kontrolka dětské pojistky, dveře nelze otevřít a ovládací panel je uzamčen. Všechna tlačítka na ovládacím panelu nereagují a nereaguje ani knoflík pro volbu pracího cyklu (kromě lineární značky pod symbolem " ⏻ "). Pračku můžete vypnout pouze otočením knoflíku volby pracího cyklu do polohy " ", čímž se pračka vypne a zastaví se probíhající cyklus. Pokud je pračka vypnutá, funkce dětské pojistky se zruší.
- Po nastavení funkce dětské pojistky můžete pračku vypnout otočením knoflíku pro výběr pracího cyklu. Po opětovném zapnutí pračka automaticky pokračuje v programu, který byl spuštěn před jejím vypnutím.

Přidání oblečení během běhu programu

- Když program běží, dlouhým stisknutím tlačítka START/PAUZA▷II stroj pozastavíte. Pokud kontrolka DOOR LOCK zhasne, lze otevřít dvířka a přidat nebo odebrat prádlo. Po dokončení operace zavřete dvířka a znovu dlouze stiskněte tlačítko START/PAUZA▷II . Pračka pak bude pokračovat v provozu od bodu, ve kterém byla přerušena.

UPOZORNĚNÍ:
Pokud je hladina nebo teplota vody v bubnu příliš vysoká, kontrolka DOOR LOCK🔒 zůstane svítit a dvířka nelze otevřít. V důsledku toho nemůžete přidávat ani odebírat prádlo během spuštěného programu.

www.elektromarkabolt.hu

Zrušení zvukového signálu
Stiskněte a podržte tlačítko SPIN a tlačítko EASYSTART současně po dobu alespoň 3 sekund, aby se vypnul zvukový signál, který zní během pracího cyklu.
Aktivace nastavení zvukového signálu: Proveďte stejnou operaci jako při zrušení. Nastavení signálu se aktivuje po jednom pípnutí.

Systém vyrovnávání zátěže
Spotřebič je vybaven automatickým systémem detekce nevyváženého zatížení. Pokud je prádlo během odstřeďování nerovnoměrně rozloženo, spotřebič před odstřeďováním upraví zátěž, dokud nebude prádlo rovnoměrně rozloženo. Pokud se oblečení nepodaří rovnoměrně rozložit během stanovené doby, spotřebič se neodstředí, aby se zabránilo silným vibracím. V takových případech zkontrolujte, zda není oblečení zauzlované nebo zamotané, a po přerovnání oblečení zvolte program "Odstřeďování".
Při praní menšího počtu kusů prádla, jako jsou džíny, svetr nebo osuška, nemusí pračka dokončit proces odstřeďování z důvodu ochrany proti vyvážení. Chcete-li pračce pomoci účinně odstřeďovat, zkuste prát větší a menší předměty dohromady, aby se náplň rovnoměrněji rozložila a proces odstřeďování mohl být dokončen plynule.

UPOZORNĚNÍ:
Vzhledem k různým typům a materiálům prádla může automatický systém nastavení a vyvážení spotřebiče prádlo několikrát vyrovnat a upravit, což může prodloužit dobu odstřeďování. Jedná se o normální jev, nikoli o poruchu stroje.

Svítidlo Downlight

- Během nastavení programu nebo funkce je podsvícení vždy zapnuté.
- Když je program pozastaven, rozsvítí se dolní světlo otevřením dvířek stroje.
- Když program běží, podsvícení se automaticky rozsvítí podle aktuální fáze praní.
- Dotykem jakéhokoli jiného tlačítka než tlačítka napájení se rozsvítí také podsvícení.

Teplotu můžete změnit i po zahájení praní. Požadovanou teplotu můžete změnit také po spuštění pracího programu. Musíte to však udělat před zahájením fáze ohřevu.

6.11 Jak spotřebič používat

Před vložením první várky prádla
Váš nový spotřebič byl před opuštěním výrobního závodu otestován. Tento proces zahrnoval spuštění různých pracích cyklů, při kterých může ve vaně spotřebiče a odtokovém systému zůstat malé množství vody. Před praním první várky prádla spusťte cyklus Čištění bubnu bez prádla a bez pracího prostředku, aby se systém vyčistil.

Příprava prádla
Prázdné kapsy

- Mince, kancelářské sponky apod. mohou poškodit prádlo i součásti pračky.
- Tkáně se během pracího cyklu rozpadnou a jejich úlomky je třeba následně odstranit ručně.

Zavřete všechny zipy, knoflíky a háčky.
Zavažte všechny stuhy nebo pásky.

- Menší oděvy (např. nylonové punčochové zboží, opasky atd.) a oděvy s háčky (např. podprsenky) vložte do látkového sáčku nebo povlaku na polštář se zipem. Ze záclon odstraňte všechny kroužky nebo záclony vložte do látkového sáčku spolu s kroužky.

Typ látky/symbol na pracím štítku
Bavlna, Smíšená vlákna, Snadná údržba/syntetika, Vlna, Ruční praní:
Pro tyto typy tkanin zvolte vhodný cyklus, abyste zajistili správnou péči.
Barva:
Oddělte barevné a bílé položky. Nové barevné předměty perte odděleně, abyste zabránili obarvená prádla.
Velikost:
Prádlo různých velikostí můžete prát ve stejné náplni, abyste zvýšili účinnost praní a zajistili lepší rozložení prádla v bubnu.
Jemné látky:
Jemné prádlo perte odděleně, protože

www.elektromarkabolt.hu

vyžadují šetrné zacházení, aby nedošlo k jejich poškození.

Jak používat spotřebič

1- Naložení prádla

Otevřete dveře a naložte prádlo. Prádlo vkládejte volně, jedno po druhém, aniž byste buben přeplnili. Doporučené velikosti náplně naleznete v "Tabulce pracích cyklů". Přetížení pračky může mít za následek neuspokojivé výsledky praní a pomačkání prádla.

2- Zavřete dveře

Ujistěte se, že mezi sklem dveří a gumovým těsněním neuvízlo žádné prádlo. Pevně zavřete dvířka, dokud neuslyšíte cvaknutí.

3- Otevřete kohoutek

Zkontrolujte, zda je spotřebič připojen k přívodu vody, a otevřete kohoutek.

Pokud je zvolená volba nekompatibilní s nastaveným programem, bude nekompatibilita signalizována bzučákem a příslušná kontrolka volby bude blikat.

Pokud je vybraná možnost nekompatibilní s jinou dříve nastavenou možností, zůstane aktivní pouze poslední výběr.

4- Nastavení požadovaného programu

Pomocí knoflíku pro volbu pracího cyklu zvolte požadovaný program. Na displeji se zobrazí délka cyklu. Pračka automaticky zobrazí výchozí nastavení teploty a otáček odstřeďování pro zvolený program.

- Změňte teplotu (pokud je to nutné):

Stisknutím tlačítka TEMP. postupně snižujte teplotu, dokud nenastavíte studené praní (na displeji zhasnou všechny kontrolky hodnoty teploty). Dalším stisknutím tlačítka nastavíte nejvyšší možnou teplotu.

- Změňte rychlost odstřeďování (pokud je to nutné):

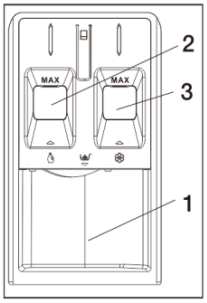
Stisknutím tlačítka SPEED postupně snižujte otáčky odstřeďování, dokud se cyklus odstřeďování nevypne (na displeji zhasnou všechny kontrolky hodnoty otáček odstřeďování). Opětovným stisknutím tlačítka nastavíte nejvyšší možnou rychlost.

- Vyberte možnosti (je-li to nutné):

Stisknutím tlačítka (tlačítek) možností povolíte konkrétní možnosti. Rozsvítí se příslušná kontrolka možnosti. Opětovným stisknutím tlačítka (tlačítek) možnost zrušíte a příslušná kontrolka zhasne.

5- Přidejte prací prostředek

Vytáhněte přihrádky na prací prostředek (a přísady/měkčidlo), jak je popsáno níže.



Přihrádka 1: Sypký prací prostředek
Přihrádka 2: Tekutý prací prostředek (hladina tekutého pracího prostředku nesmí překročit hodnotu "MAX".)
Oddíl 3: Přísady (Aviváže atd.)
Množství aviváže nesmí překročit hodnotu "MAX".

Dodržujte doporučení pro dávkování na obalu pracího prostředku. Správné dávkování pracího prostředku/aditiv je důležité, protože:

- Optimalizuje výsledek praní.
- Zabraňuje vzniku dráždivých zbytků přebytečného pracího prostředku v prádle.
- Šetří peníze tím, že zabraňuje plýtvání přebytečným pracím prostředkem.
- Chrání podložku tím, že zabraňuje odvápňování součástí.
- Šetří životní prostředí tím, že ho zbytečně nezatěžuje.

Nepoužívejte prací prostředky na ruční praní, protože vytvářejí příliš mnoho pěny.

Sypký prací prostředek používejte na bílé bavlněné oděvy, pro předpírku a pro praní při teplotách nad 60 °C.

Postupujte podle pokynů uvedených na obalu pracího prostředku.

www.elektromarkabolt.hu

6- Odložení ukončení programu
Chcete-li nastavit pozdější ukončení programu, přečtěte si část "Ovládací panel / Ending In".
7- Zahájení programu
Stiskněte tlačítko START/PAUZA⏵II . Rozsvítí se příslušná kontrolka, dveře se zamknou a rozsvítí se kontrolka DOOR LOCK🔒 .
Abyste zabránili přetečení, neotvírejte dávkovač pracího prostředku, jakmile je program spuštěn.
Zbývající doba trvání programu se může lišit v důsledku faktorů, jako je nevyvážené zatížení nebo tvorba pěny, které mohou ovlivnit dobu trvání programu.
8- v případě potřeby změnit nastavení spuštěného programu
Nastavení můžete měnit i během spuštěného programu. Změny se použijí za předpokladu, že příslušná fáze programu ještě neskončila.
Změna nastavení spuštěného programu:

- Stisknutím tlačítka START/PAUZA⏵II pozastavíte běžící program.
- Změňte nastavení.
- Pro pokračování programu stiskněte znovu tlačítko START/PAUZA⏵II .

Pokud jste změnili program, nepřidávejte prací prostředek pro nový program.
Chcete-li zabránit náhodné změně spuštěného programu (například dětmi), použijte funkci CHILD LOCK (viz část "Ovládací panel / SPIN").
Pozastavení spuštěného programu a otevření dveří v případě potřeby:
Stisknutím tlačítka START/PAUZA⏵II program pozastavíte. Pokud není hladina vody a/nebo teplota v bubnu příliš vysoká, zhasne kontrolka DOOR LOCK🔒 a umožní vám otevřít dvířka. Poté můžete přidat nebo odebrat prádlo, například omylem vložené položky.
Opětovným stisknutím tlačítka START/PAUZA⏵II program obnovíte.
9- Zrušení spuštěného programu v případě potřeby

- Otočením značky na knoflíku pro výběr pracího cyklu na symbol " ⏻ " spotřebič vypnete.
- Pokud je hladina a/nebo teplota vody dostatečně nízká, dvířka se odemknou a je možné je otevřít.
- Pokud dvířka zůstávají zamčená kvůli vyšší hladině vody v bubnu, odemkněte je podle následujících pokynů: Otáčením knoflíku pro výběr pracího cyklu zvolte program odstřeďování. Stisknutím tlačítka SPIN vypněte program odstřeďování (na displeji zhasnou všechny kontrolky hodnot otáček odstřeďování).
- Stisknutím tlačítka START/PAUZA⏵II spustíte program odstřeďování. Během cyklu bude z bubnu odčerpána voda a na konci programu se dvířka odemknou.

10- Vypnutí spotřebiče po skončení programu

- Na konci cyklu se na digitálním displeji zobrazí zpráva "End".
- Dveře lze otevřít pouze tehdy, když zhasne kontrolní světlo DOOR LOCK🔒 .
- Zkontrolujte, zda kontrolka DOOR LOCK nesvítí, otevřete dvířka a vyjměte prádlo.

Otočením značky Linear na knoflíku pro výběr pracího cyklu na symbol " ⏻ " spotřebič vypnete.

- Nakonec zavřete kohoutek.

Dvířka nechte pootevřená, aby se vnitřní prostor spotřebiče vysušil.

6.12 Zrušení programu

Program se zruší, když knoflíkem pro volbu programu přepnete na jiný program nebo když stroj vypnete a znovu zapnete pomocí knoflíku pro volbu programu.

Pokud otočíte knoflíkem pro výběr programu, když je zapnutý dětský zámek, program se nezruší. Nejprve byste měli zrušit dětský zámek.
Pokud chcete po zrušení programu otevřít vkládací dvířka, ale není možné je otevřít, protože hladina vody v pračce je nad základní linií vkládacích dvířek, otočte knoflíkem volby programu na program Rinse+Spin a vypusťte vodu z pračky.

www.elektromarkabolt.hu

6.13 Ukončení programu

Po dokončení programu se na displeji zobrazí symbol konce.
Pokud po dobu 10 minut nestisknete žádné tlačítko, přístroj se přepne do režimu OFF. Displej a všechny indikátory se vypnou.
Dokončené kroky programu se po stisknutí libovolného tlačítka vypnou.

6.14 Pohotovostní režim

Vaše zařízení je vybaveno funkcí "pohotovostního režimu".

Pokud po zapnutí stroje tlačítkem zapnutí/vypnutí není spuštěn žádný program nebo není proveden žádný jiný úkon během fáze volby, nebo pokud není nic provedeno přibližně do 2 minut po skončení zvoleného programu, stroj se automaticky přepne do úsporného režimu. Kromě toho, pokud je váš výrobek vybaven displejem, který zobrazuje čas programu, tento displej se zcela vypne. Pokud otočíte tlačítkem pro volbu programu nebo se dotknete jakéhokoli tlačítka, kontrolky se rozsvítí a displej se opět zapne. Volby, které provedete při ukončení stavu úspory energie, se mohou změnit.

Před spuštěním programu zkontrolujte správnost výběru. V případě potřeby nastavení znovu upravte. Nejedná se o chybu.

www.elektromarkabolt.hu

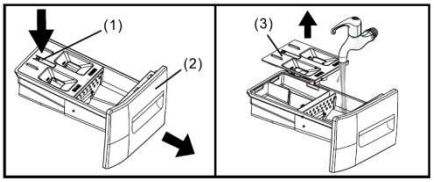
7 Údržba a čištění

Nejprve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!

Životnost vašeho výrobku se prodlouží a časté problémy se sníží, pokud jej budete pravidelně čistit.

7.1 Čištění zásuvky na prací prostředky

Zásuvku na prací prostředek čistěte v pravidelných intervalech (jednou za 4 až 5 praní), jak je uvedeno níže, abyste zabránili hromadění pracího prášku.
Pokud se v dávkovači nahromadí zbytky



pracího prostředku nebo přísad nebo pokud není prostor pro změkčovač řádně vypláchnutý, může být užitečné dávkovač vyčistit.

1- Úplně otevřete zásobník na prací prostředek. Stiskněte západku zásuvky (1) a vytáhněte zásobník (2) z krytu spotřebiče.
2- Sejměte kryt zásobníku na tekutý prací prostředek (3) tak, že jej uchopíte a vytáhnete nahoru ze zásobníku na prací prostředek.
3- Vyčistěte kryt zásobníku na tekutý prací prostředek a zásobník na prací prostředek pod tekoucí vodou. Lehce setřete zbytky pracího prostředku.
4- Nasaďte kryt na tekutý prací prostředek a zasuňte zásobník na prací prostředek zpět na místo a ujistěte se, že je bezpečně uzavřen.
5- Tip: Nepoužívejte spotřebič, aniž by byl zásobník na prací prostředek na svém místě. Vždy mějte zásobník zcela zavřený.

7.2 Čištění dvířek a bubnu

Popis s programem čištění bubnu naleznete v části Obsluha výrobku.

Proces čištění bubnu opakujte každé 2 měsíce.
UPOZORNĚNÍ: Použijte prostředek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.

Po každém praní se ujistěte, že ve výrobku nezůstaly žádné cizí látky.

Pokud jsou otvory na těsnění dveří zobrazené na obrázku ucpané, vyčistěte je párátkem.



Cizí kovové látky způsobují v bubnu skvrny od rzi. Skvrny na povrchu bubnu odstraňte pomocí čisticích prostředků na nerezovou ocel.
Nikdy nepoužívejte ocelovou nebo drátěnou houbičku. Ty by poškodily lakované, chromované a plastové povrchy.
Po skončení programu doporučujeme otřít těsnění dvířek suchým a čistým hadříkem. Tím odstraníte zbytky vlhkosti na těsnění dvířek v pračce a zabráníte tvorbě zápachu.

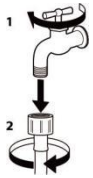
7.3 Čištění síťového filtru v přívodní hadici a přívodního ventilu vody

Tělo výrobku otřete podle potřeby mýdlovou vodou nebo nekorozivními jemnými gelovými čisticími prostředky a osušte měkkým hadříkem nebo měkkou stranou houbičky.
K čištění ovládacího panelu používejte pouze měkký a vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují bělidla.

www.elektromarkabolt.hu

7.4 Čištění síťového filtru v přívodní hadici a přívodního ventilu vody

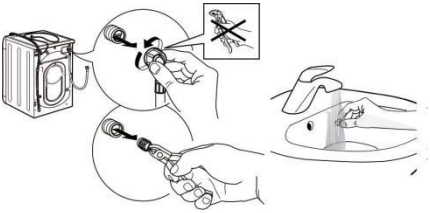
1- Zavřete vodovodní kohoutek a odšroubujte přívodní hadici vody.



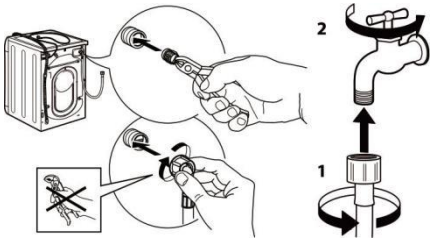
2- Síťový filtr na konci hadice pečlivě vyčistěte jemným kartáčkem.



3- Nyní ručně odšroubujte přívodní hadici vody na zadní straně spotřebiče. Pomocí kleští vytáhněte síťový filtr z ventilu přívodu vody na zadní straně spotřebiče a opatrně jej vyčistěte.



4- Vložte síťový filtr zpět na místo. Znovu připojte přívodní hadici k vodovodnímu kohoutku a ke spotřebiči. K utažení přívodní hadice nepoužívejte žádný nástroj. Otevřete vodovodní kohoutek a zkontrolujte, zda jsou všechna připojení bezpečná.



7.5 Čištění síťového filtru v přívodní hadici a přívodního ventilu vody

Při vypouštění vody ze spotřebiče a/nebo při ručním otevírání dvířek spotřebiče jste

VAROVÁNÍ
Riziko opaření
Nebezpečí poranění pokožky horkou vodou!

povinni dodržovat všechna bezpečnostní opatření.
Vyčištění vypouštěcího čerpadla spotřebiče může být nutné, pokud spotřebič nevypouští vodu (například pokud neslyšíte zvuk vypouštěné vody, když by měla být vypouštěna, a okolní odtoky, například dřez, fungují správně).
Čerpadlo spotřebiče se může ucpat uvolněnými nečistotami (což je dobrý důvod, proč po každé náplni zkontrolovat buben a odstranit viditelné nečistoty). Tkaniny, které uvolňují velké množství chmýří, mohou rovněž způsobit ucpání.
Pro přístup k vypouštěcímu čerpadlu spotřebiče je třeba nejprve otevřít servisní kryt (viz níže uvedené kroky). Po otevření servisního krytu postupujte následovně:

1- Pokud spotřebič nebyl vypuštěn, zkuste jej vypustit nyní. Nejprve otočte knoflíkem volby mycího cyklu a zvolte program Odstřeďování. Stisknutím tlačítka SPEED vypněte program odstřeďování (na displeji zhasnou všechny kontrolky hodnot otáček odstřeďování) a poté stiskněte tlačítko START/PAUZA.

www.elektromarkabolt.hu

Počkejte několik okamžiků, aby čerpadlo vypustilo vodu z bubnu. Pokud je čerpadlo zcela zablokované, voda se nebude moci vypustit a cyklus se ukončí.

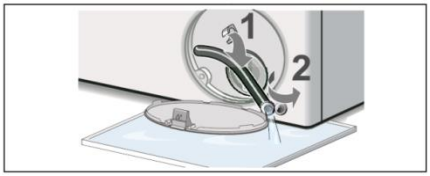
2- Uzavřete kohoutek, abyste zabránili dalšímu přítoku vody a jejímu vypouštění. Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

3- Otevřete kryt vypouštěcího filtru.

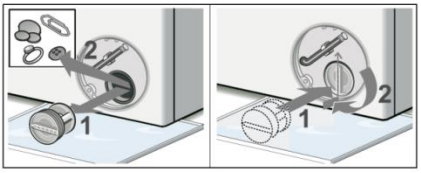


4- Pomocí výsuvné vypouštěcí hadice umístěné v přístupovém otvoru čerpadla vypusťte zbývající vodu do vhodné nádoby (lze vypustit až 5,3 galonu/20 litrů vody). Stáhněte z hadice těsnicí uzávěr a položte hadici na bok nádoby, aby se voda z bubnu mohla dokončit vypouštět. Po dokončení vraťte těsnicí uzávěr zpět na konec hadice a vraťte hadici na místo uložení.

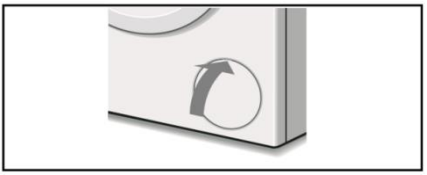
5- Otočením krytu čerpadla proti směru



hodinových ručiček jej sejměte. Po sejmutí krytu může vytéct malé množství zbytkové vody. Vyčistěte vnitřní prostor krytu čerpadla a odstraňte veškeré nečistoty nebo cizí předměty. Zkontrolujte, zda se otočné kolo v zadní části skříně čerpadla může volně otáčet. Odstraňte ze závitů krytu čerpadla a krytu tělesa čerpadla veškeré žmolky, nečistoty nebo zbytky čisticího prostředku. Znovu namontujte kryt čerpadla tak, že jej pevně zašroubujete na místo a zajistíte, aby rukojeť byla ve svislé poloze.



6- Zavřete kryt vypouštěcího filtru. Setřete veškerou rozlitou vodu.



www.elektromarkabolt.hu

8 Řešení problémů

Váš spotřebič nemusí občas fungovat správně. Než se obrátíte na servisní středisko, ujistěte se, že problém nelze snadno vyřešit pomocí následujícího seznamu:

Problém	Možné příčiny / řešení
V bubnu jsou barevné skvrny a skvrny od oleje.	- Spotřebič vyžaduje servisní mytí. Spusťte cyklus "Drum Clean (Čištění bubnu)" bez pracího prostředku a bez prádla.
Pračka zapáchá	- Vzhledem k použití gumových dílů bude stroj na začátku používání zapáchat gumou, ale gumový zápach se během používání postupně vytratí.
Dveře nelze otevřít	- Je v provozu funkce ochrany a teplota vody a/nebo hladina vody je příliš vysoká. - Pokud program skončil normálně a zda nedošlo k výpadku napájení. - Je aktivována funkce dětské pojistky? Vypněte funkci dětské pojistky. - Zda je zvolena funkce Ending In odloženého startu? Vypněte funkci odloženého konce.
Voda/pěna uniká z dávkovače	- Zásuvka dávkovače je ucpaná pracím prostředkem a vyžaduje vyčištění. - Tlak vody je příliš vysoký a vyžaduje snížení, mírně utáhněte kohoutek na přívodním potrubí vody a zkuste to znovu. - Spotřebič se naklání dopředu, v konečné poloze musí být ve vodorovné poloze.
Pračka netěsní (kromě dávkovače)	- Přívodní hadice vody je uvolněná, zkontrolujte koncovky ve skříni i na kohoutku. - Přívodní hadice je těsná, ale přesto teče, proto vyměňte gumové podložky, nebo na přívodní hadici vody chybí gumová podložka. - Vypouštěcí hadice není správně upevněna. - V případě úniku vody uvnitř stroje vypněte napájení a kontaktujte poprodejní oddělení pro údržbu.
Stroj se nezapne	- Spotřebič není zcela zapojen do zásuvky nebo není zapojen dostatečně, aby došlo ke kontaktu. - Do zásuvky není přiveden proud nebo došlo k přepálení pojistky v síťové zástrčce.
Prací cyklus se nespustí	- Dveře nejsou správně zavřené. - Nebylo stisknuto tlačítko POWER. - Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUZA. - Vodovodní kohoutek nebyl otočen tak, aby do spotřebiče mohla téct voda. - Byla nastavena funkce Ending in (Odloženého konce).

www.elektromarkabolt.hu

Problém	Možné příčiny / řešení
Pračka se nenaplní vodou, prací prostředek nemůže téct do bubnu nebo se na displeji zobrazí "ddE02".	- Přívodní hadice vody je zalomená, zkroucená a ohnutá. - Přívodní hadice vody není připojena k přívodu vody. - Tlak vody je příliš nízký. - Vodovodní kohoutek není otočen tak, aby voda mohla proudit do stroje. - Do domu není přiveden přívod vody. - Síťový filtr v přívodní hadici vody a/nebo ventil přívodu vody jsou zablokované. - Vodovodní kohoutek a/nebo přívodní potrubí vody jsou zamrzlé. - Je zvolena funkce Ending In, odložený konec, takže pračka nevpustí vodu. - Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUZA. - V bubnu je již dostatek vody.
Vypouštění vody při spuštění programu	- To není chyba. Před spuštěním programu neotvírejte dvířka a nenalévejte vodu přímo do bubnu, jinak by pračka mohla vypustit vodu již nalitou do bubnu.
Hladina vody je při praní příliš nízká.	- To není chyba. Spotřeba vody v pracím cyklu tohoto spotřebiče je poměrně nízká, protože je navržen pro nižší spotřebu vody ve srovnání s jinými pračkami.
Doplňování vody během pracího cyklu	- Pokud hladina vody klesne, přístroj ji automaticky doplní. - Pokud je množství prádla příliš velké, může spotřebič během pracího cyklu několikrát automaticky doplnit vodu.
V bubnu je příliš mnoho pěny nebo pěna přetéká z dávkovače pracího prostředku.	- Prací prostředek není vhodný pro praní v pračce (na obalu by mělo být uvedeno "pro pračky" nebo "ruční praní a praní v pračce" a podobně). - Bylo použito příliš mnoho pracího prostředku, v měkké vodě je třeba méně pracího prostředku.
Odstřeďování je potřeba mnohokrát opakováno.	- Vzhledem k různým typům a materiálům prádla se může stát, že se systém vyrovnávání náplně spotřebiče několikrát rozkmitá a rozptýlí prádlo, aby se prodloužila doba odstřeďování. Jedná se o normální jev, nikoli o poruchu stroje.
Buben se netočí	- Rychlost odstřeďování se vypíná stisknutím tlačítka SPEED, kterým se nastaví všechny hodnoty rychlosti odstřeďování. Kontrolka na displeji zhasne.

www.elektromarkabolt.hu

Problém	Možné příčiny / řešení
Pračka během odstřeďování silně vibruje.	- Nožičky nebyly seřízeny, což umožňuje houpání stroje.
	- Nová instalace, při instalaci stroje nebyly odstraněny transportní šrouby, plastová distanční podložka nebo polystyrenový obal.
	- Spotřebič je umístěn mezi skříňkami a/nebo stěnami.
	- Náplň je v mírně nevyváženém stavu a spotřebič odstřeďuje, ale nižšími otáčkami.
Efekt odstřeďování není ideální	- Při praní menšího objemu nebo počtu oděvů, jako jsou džíny nebo svetr, nemusí pračka dokončit proces odstřeďování z důvodu ochrany pro vyvážení.
	- Pokud je náplň špatně rozložená, spotřebič se odstřeďuje, ale nižší rychlostí, nikoliv výchozí rychlostí cyklu nebo nastavenou rychlostí odstřeďování.
Pračka se nevypouští vodu, vypouští pomalu nebo se na displeji zobrazí "E03".	- Horní část odtokové hadice je příliš vysoko, musí být umístěna ve výšce 65 až 100 cm od podlahy.
	- Filtr čerpadla je ucpaný.
	- Vypouštěcí hadice je zalomená, zkroucená nebo ohnutá.
	- Vypouštěcí hadice je ucpaná nebo zamrzlá.
Čas programu se přestane odpočítávat před vstupem do vysokých otáček odstřeďování.	- To není chyba. Systém vyrovnávání zátěže dlouho kmitá a rozptyluje prádlo v bubnu, aby bylo dosaženo rovnováhy a úplného odstřeďování vysokou rychlostí. Během tohoto kmitání se může stát, že se čas programu přestane odpočítávat před zahájením vysokorychlostního odstřeďování.
Program trvá příliš dlouho	- Časy programů se liší v závislosti na tlaku vody, teplotě přitékající vody a na tom, zda je náplň prádla nevyvážená. Tím se časy programů odpovídajícím způsobem prodlouží.
Pračka je hlučná	- Během odstřeďování se vždy objeví určitý hluk motoru, čerpadla a bubnu.
	- Pračka se dotýká jiných předmětů.
	- V bubnu nebo vaně se mohou nacházet cizí předměty, například sponky do vlasů nebo kovové předměty.
Stroj se průběžně plní vodou a průběžně vypouští.	- Horní část odtokové hadice je příliš nízko, musí být umístěna ve výšce 65 až 100 cm od podlahy.
	- Konec vypouštěcí hadice byl zasunut příliš hluboko do stoupací trubky; koleno hadice by mělo být namontováno 4 palce (100 mm) od konce vypouštěcí hadice.
	- Konec vypouštěcí hadice je ponořen do vypouštěné vody.

www.elektromarkabolt.hu

Problém	Možné příčiny / řešení
Vypouštěná voda se vrací zpět do spotřebiče.	- Pokud se konec vypouštěcí hadice dotkne vypouštěné vody (vody vypouštěné z pračky), může dojít k jejímu nasátí zpět do spotřebiče a k poškození spotřebiče nebo textilií.
Část panelu se zahřívá	- Jedná se o mírné zahřívání elektronických součástek na desce počítače na zadní straně ovládacího panelu.
Po vysušení jsou na dveřích a bubnu kapky vody.	- Během sušení mohou být dveře potřísněny kapkami vody, které je potřeba otřít.
	- Dáváte do sušičky příliš mnoho nebo příliš silné oblečení?
Účinek sušení je slabý nebo nerovnoměrný	- Sušíte oblečení, které se nesnadno suší (například silné bavlněné tkaniny), a tkaniny, které se snadno suší (například syntetické tkaniny), společně?
	- Dáváte do sušičky příliš mnoho oblečení?
	- Když spustíte pouze program "Sušení", oddělíte vysušené a zamotané oblečení tím, že je vložíte do bubnu?
	- Vzhledem k různým typům a množství prádla může dojít k nerovnoměrnému sušení. V případě nerovnoměrného sušení přidejte pravidelné sušení.
	- Je během sušení zavřený kohoutek?
	- Je filtr vypouštěcího čerpadla během sušení ucpaný?
	- Není vypouštěcí hadice při sušení ohnutá, zkroucená nebo zablokovaná?
Obecné	- Váš spotřebič obsahuje senzory, které sledují průběh pracího cyklu (např.: hladinu vody, teplotu, nevyvážené náplně, čas/průběh praní). Za normálních okolností, pokud váš spotřebič úspěšně dokončí cyklus, je nepravděpodobné, že by bylo něco v nepořádku!

V případě následujících poruch mikropočítačový systém zjistí problém, rozezní se zvukový signál a na ovládacím panelu se zobrazí příslušné kódy poruch:

www.elektromarkabolt.hu

Kódy závad	Typ poruchy	Možné příčiny / řešení
E02	Spotřebič nenapouští vodu	- Zkontrolujte, zda je kohoutek zapnutý? Zda je přívod vody přerušen?
		- Není ucpaný síťový filtr v přívodní hadici vody a přívodní ventil vody?
		- Je přívodní hadice vody spotřebiče zamrzlá? Odstraňte výše uvedené příčiny poruchy. Pokud poruchový kód stále přetrvává, obraťte se na servisní středisko za účelem opravy.
E03	Spotřebič nevypouští vodu	- Vyčistěte filtr čerpadla.
		- Zkontrolujte, zda není vypouštěcí hadice ohnutá, zkroucená nebo ucpaná. Odstraňte výše uvedené příčiny závady. Pokud kód závady stále přetrvává, obraťte se na servisní středisko, které provede opravu.
U4	Porucha zámku dveří	- Dveře nejsou zavřené na místě a zámek dveří nefunguje normálně. Opět zavřete dvířka, otočte knoflíkem volby pracího cyklu do polohy "OFF", abyste vypnuli napájení, a poté otočením knoflíku volby pracího cyklu zvolte libovolný prací program a stisknutím tlačítka START/PAUZA program znovu spusťte. Odstraňte tuto příčinu poruchy. Pokud chybový kód stále přetrvává, obraťte se na servisní středisko za účelem opravy.
		- Pokud se zobrazí chybový kód a dveře nelze otevřít, může být vadný zámek dveří, obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu.
H	Teplota v bubnu je vysoká	- Stisknutím tlačítka START/PAUZA pozastavte provoz spotřebiče a vyčkejte několik minut. Jakmile teplota v bubnu klesne do bezpečného rozmezí a na displeji zmizí chybový kód, stiskněte tlačítko START/PAUZA a pokračujte ve zbytku programu. Pokud kód poruchy stále existuje, obraťte se na servisní středisko za účelem opravy.
EXX	Další závady	- Otočením knoflíku pro výběr pracího cyklu do polohy "OFF" vypněte napájení, odpojte napájecí kabel a co nejdříve se obraťte na servisní středisko, které zajistí opravu.

Nevyprázdnění obsahu kapes může způsobit ucpání čerpadla nebo vypouštěcí hadice nebo může dojít k poškození přístroje. Neperte předměty, které nejsou označeny štítkem pro praní, nebo předměty, které nejsou určeny k praní v pračce.

www.elektromarkabolt.hu

9 ZŘEKNUTÍ SE ODPOVĚDNOSTI / VAROVÁNÍ

Některé (jednoduché) poruchy může koncový uživatel přiměřeně zvládnout, aniž by vznikl jakýkoli bezpečnostní problém nebo nebezpečné použití, pokud je provede v mezích a v souladu s následujícími pokyny (viz kapitola "Vlastní oprava").
Proto, pokud není v níže uvedeném oddíle " Vlastní oprava " povoleno jinak, musí být opravy svěřeny odbornému servisu, aby se předešlo bezpečnostním rizikům. Odborný servis/profesionální opravář, je způsobilý provádět opravy a kterému výrobce umožnil přístup k návodu a seznamu náhradních dílů tohoto výrobku v souladu s metodami popsanými v legislativních aktech podle směrnice 2009/125/ES.
Servis v rámci záručních podmínek však může provádět pouze servisní zástupce (tj. autorizovaný odborný servis), kterého můžete kontaktovat na telefonním čísle uvedeném v návodu k obsluze/záručním listu nebo prostřednictvím autorizovaného prodejce. Proto vás upozorňujeme, že opravy prováděné profesionálními opraváři (kteří nejsou autorizováni společností Beko) mají za následek zánik záruky.

Vlastní oprava

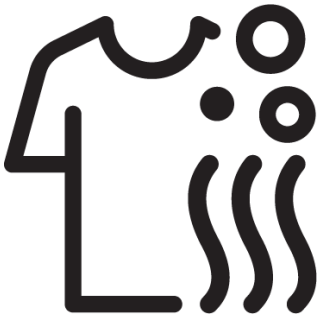
Koncový uživatel si může sám opravit následující náhradní díly: dveře, dveřní závěsy a těsnění, ostatní těsnění, sestava zámku dvířek a plastové periferie, jako jsou dávkovače pracího prostředku (aktualizovaný seznam je k dispozici také na support.beko.com k 1. březnu 2021) Kromě toho, aby byla zajištěna bezpečnost výrobku a předešlo se riziku vážného poranění, musí být zmíněná vlastní oprava provedena podle pokynů v návodu k použití pro vlastní opravu nebo podle pokynů, které jsou k dispozici na support.beko.com Pro vaši bezpečnost odpojte výrobek ze sítě, než se pokusíte o vlastní opravu.
Opravy a pokusy o opravy prováděné koncovými uživateli u dílů, které nejsou uvedeny v tomto seznamu, a/nebo při nedodržení pokynů uvedených v uživatelských příručkách pro samo opravu nebo dostupných na stránkách support.beko.com mohou vést k bezpečnostním problémům, které nelze přičítat stránkám support.beko.com a k zániku záruky na výrobek.
Proto se důrazně doporučuje, aby se koncoví uživatelé nepokoušeli provádět opravy, které nespadají do uvedeného seznamu náhradních dílů, a aby se v takových případech obrátili na autorizované odborné servisy nebo registrované odborné servisy. Naopak, takové pokusy koncových uživatelů mohou způsobit bezpečnostní problémy a poškození výrobku a následně způsobit požár, vyplavení, úraz elektrickým proudem a vážné zranění osob nebo smrt.
Na autorizované odborné servisy nebo registrované odborné servisy se musí obracet například následující opravy: motor, sestava čerpadla, hlavní deska, deska motoru, deska displeje, ohřívače atd.
Výrobce/prodejce nemůže být činěn odpovědným v žádném případě, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedené požadavky.

Dostupnost náhradních dílů zakoupené pračky nebo pračky se sušičkou je 10 let. Během této doby budou k dispozici originální náhradní díly, které umožní správný provoz pračky nebo pračky se sušičkou.

www.elektromarkabolt.hu

Mosó-szárítógép

Felhasználói kézikönyv



BMM5DFO5741W/ BMM5DFO5741WPB

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Kérjük, először olvassa el a jelen felhasználói kézikönyvet!

Kedves Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a Beko termékét választotta! Reméljük, hogy a legjobb eredményeket kapja a termékétől, amelyet kiváló minőségben és a legmodernebb technológiával gyártottak. Ezért kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és az összes többi kísérő dokumentumot.

Tartsa szem előtt a használati útmutatóban található összes figyelmeztetést és információt. Így megvédheti magát és a terméket a lehetséges veszélyektől.

Tartsa meg a használati útmutatót. Ha átadja a terméket másnak, adja át a használati útmutatót is. A termék garanciális feltételei, használata és hibaelhárítási módszerei a felhasználói kézikönyvben találhatók.

Szimbólumok és meghatározások

A felhasználói útmutatóban a következő szimbólumokat használjuk:

	Élet-, illetve sérülésveszély!
	Fontos információk vagy hasznos tanácsok a használathoz.
	Olvassa el a használati útmutatót!
	Újrahasznosítható anyagok.
	Forró felületre történő figyelmeztetés.
FIGYELMEZTETÉS	Veszély, amely a termékben vagy a környezetében keletkező anyagi károkat okozhat.

www.elektromarkabolt.hu

Tartalomjegyzék

1 Biztonsági utasítások 4
1.1 Rendeltetésszerű használat 4
1.2 Gyermekek biztonsága,..... 4
1.3 Érintésvédelem..... 5
1.4 Biztonságos kezelés 6
1.5 Biztonságos beüzemelés..... 6
1.6 Biztonságos használat 8
1.7 Biztonságos szárítás 9
1.8 Biztonságos karbantartás és tisztítás 11
2 Fontos utasítások a környezetre vonatkozóan 13
2.1 Megfelelés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek 13
2.2 Csomagolási információk..... 13
3 Műszaki specifikációk 14
4 Beüzemelés 15
4.1 Megfelelő beüzemelési hely 15
4.2 Szállításbiztonsági csavarok eltávolítása 15
4.3 Vízellátáshoz való csatlakozás 15
4.4 A lefolyótömlő csatlakoztatása a lefolyóhoz 16
4.5 Az állványok beállítása 18
4.6 Elektromos csatlakozás 18
4.7 A termék kezelése..... 19
5 Előzetes előkészítés 20
5.1 A szennyes rendezése 20
5.2 A szennyes előkészítése mosásra .. 20
5.3 Tippek az energia- és víztakarékossághoz 20
5.4 Indítás 20
5.5 A szennyes berakása 21
5.6 Helyes terhelhetőség 21
5.7 Mosószer és lágyító használata..... 21
5.8 Tippek a hatékony mosáshoz..... 24
5.9 Tippek a hatékony szárításhoz..... 25
6 A termék üzemeltetése 27
6.1 Vezérlőpult 27
6.2 Szimbólumok a kijelzőn..... 28
6.3 A mosoda előkészítése..... 28
6.4 A szennyes előkészítése szárításra 29
6.5 Válogassa a szennyest szín és szennyezettségi fok szerint 29
6.6 A szennyeződés mértéke..... 30
6.7 A szennyes rendezése az ápolási címke előírásai szerint 31
6.8 A mosási ciklusok táblázata 32
6.9 Különböző ciklusok 34
6.10 Különböző funkciók.....35
6.11 A készülék használata.....37
6.12 A program törlése.....39
6.13 A program vége 39
6.14 Készenléti üzemmód.....39
7 Karbantartás és tisztítás.....39
7.1 A mosószeres fiók tisztítása 40
7.2 A betöltőajtó és a dob tisztítása 40
7.3 A betöltőajtó és a dob tisztítása 40
7.4 A vízbevezető tömlő és a vízbevezető szelep hálós szűrőjének tisztítása...41
7.5 A vízbevezető tömlő és a vízbevezető szelep hálós szűrőjének tisztítása...41
8 Hibaelhárítás.....43
9 JOGI NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS.....48

www.elektromarkabolt.hu

1 Biztonsági utasítások

Ez a szakasz a személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatának megelőzéséhez szükséges biztonsági utasításokat tartalmazza.
Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása esetén keletkezhetnek.

- A beüzemelési és javítási műveleteket mindig a hivatalos szerviznek kell elvégeznie.
- Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Ne javítsa vagy cserélje ki a termék semelyik alkatrészét, hacsak az a kezelési útmutatóban nem szerepel egyértelműen!
- Ne végezzen módosításokat a terméken!

1.1 Rendeltetésszerű használat

- A termék élettartama 10 év. Ezen időszak alatt a készülék megfelelő működéséhez eredeti pótalkatrészek állnak rendelkezésre.
- Ez a termék háztartási használatra lett de-jelezve. Nem kereskedelmi célokra készült, illetve nem szabad rendeltetésén kívül használni
- Csak a megfelelően megjelölt textiltermékek mo sásához és szárításához használja.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért.
- Ezt a készüléket háztartási és hasonló környezetekben történő felhasználásra tervezték.
  Például:
  – Üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhái,
  – Tanyák, farmok,
  – Szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei által
  – Panziók, hostel-szerű létesítmények,
  – Lakóházak vagy mosodák közös helyiségei.

1.2 Gyermekek, kiszolgáltatott személyek és háziállatok biztonsága

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fejletlen fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek híján lévő személyek akkor használhatják, ha felügyelik őket, illetve ha a készülék biztonságos használatára és az azzal járó veszélyekre vonatkozó utasításokat kaptak.
- A 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani az eszköztől,

www.elektromarkabolt.hu

kivéve, ha folyamatosan felügyelet alatt állnak.

- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekekre és a háziállatokra. Gyermekek vagy háziállatok nem játszhatnak a termékkel, nem mászhatnak rá, illetve annak belsejébe. Használat előtt ellenőrizze a termék belsejét.
- Használjon gyermekzárat, a gyermekek általi kívánatlan hozzáférés elkerüléséhez.
- Ne felejtse el bezárni a gép ajtaját, amikor elhagyja a helyiséget, ahol a termék található! A gyermekek és háziállatok bent ragadhatnak, ami fulladáshoz vezethet.
- Gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetnek tisztítási és karbantartási munkálatokat.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől mert fennáll a sérülés és a fulladás veszélye.
- Az eszköz üzemeltetése során használt tisztítószerek és adalékanyagok gyermekektől elzárva tartandók.
- A gyermekek biztonsága érdekében vágja le a tápkábelt, illetve törje le és hatástalanítsa a betöltőajtó zárszerkezetét, mielőtt kidobja a terméket.

⚠1.3 Érintésvédelem

- A terméket a beüzemelés, karbantartás, tisztítás és javítás során ki kell húzni a hálózatból. Húzza ki a terméket a hálózatból, vagy kapcsolja ki a biztosítékot.
- A sérült tápkábeleket az esetleges veszélyek elkerülése érdekében az arra felhatalmazott szerviznek kell kicserélnie.
- A terméket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet egy eszköz rendszeresen be- és kikapcsol.
- Ne tegye a tápkábelt a termék alá, illetve ne gyűrje be a termék mögé! Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre! Ne hajlítsa túl, ne nyomja össze és ne érintse a tápkábelt hőforrásokhoz!
- Csak az eredeti, gyári kábelt használja. Ne használjon levágott vagy sérült kábeleket!
- Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert a termék működtetéséhez!
- A hosszabbító kábelek, az elosztók, adapterek vagy hordozható tápegységek túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Ügyeljen arra, hogy konnektorokat és hordozható tápegységeket ne helyezzen el a termék közelében vagy mögött!
- A hálózati csatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ha ez nem lehetséges, akkor a berendezésen lennie kell egy, az villamossági jogszabályoknak megfelelő, az összes csatlakozót a hálózatról leválasztó mechanizmusnak

www.elektromarkabolt.hu

(biztosítéknak, kapcsolónak, főkapcsolónak stb.). Ne érintse meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót!
- A készülék kihúzásakor ne a tápkábelt, hanem a dugvillát fogja meg!
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó nem nedves, piszkos vagy poros.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket energiatakarékos eszközökhöz. Az ilyen rendszerek károsak a termékre!

1.4 Biztonságos kezelés

- Mozgatás előtt húzza ki a készüléket a hálózatból, távolítsa el a vízkifolyó és a vízvezeték csatlakozóit. Engedje le a termékben maradt vizet.
- A termék nehéz, ne kezelje egyedül. Sérüléseket okozhat, ha Önre esik. Vigyázzon, hogy mozgatás közben a gép ne ütődjön neki semminek vagy essen le.
- Ne fogja meg a gép ajtaját, illetve az ahhoz hasonló alkatrészeket a termék felemeléséhez és mozgatásához! A felső tálcát a mozgatáshoz szorosan rögzíteni kell.
- A terméket függőleges helyzetben mozgassa. Ha nem lehet függőlegesen mozgatni, döntse a terméket szemből nézve jobb oldalra.
- Ügyeljen arra, hogy a tömlők és a tápkábel ne legyen behajtva, becsípve vagy összenyomva, miután a termék beüzemelés vagy tisztítás után a helyére került!

1.5 Biztonságos beüzemelés

- Olvassa el a kézikönyvben és a beüzemelési útmutatóban található információkat a termék beüzemelésének előkészítéséhez, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat, a tiszta vízhálózat és a vízkivezetés megfelelő. Ha nem, akkor hívjon fel egy szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy elvégezzék a szükséges előkészületeket. Ezen teendők elvégzése a vásárló felelősségi körébe tartoznak.
- A beüzemelés megkezdése előtt feltétlenül kapcsolja ki a biztosítékot, hogy kikapcsolja annak a vezetéknek az áramellátását, amelyhez a terméket csatlakoztatni fogja.
- A termék legfeljebb 2000 méteres tengerszint feletti magasságban történő használatra készült.
- Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e sérülések, mielőtt beszerelné. Ne üzemelje be a terméket, ha az sérült!
- A termék beüzemelése, karbantartása és javítása során mindig viseljen egyéni védőfelszerelést (kesztyűt stb.), mivel fennáll a sérülés veszélye.

www.elektromarkabolt.hu

- A kezek fedetlen nyílásokba helyezése sérülésveszélyes. Zárja le a szállítási biztonsági csavarok furatait műanyag hálózati csatlakozókkal.
- Ne üzemelje be a terméket olyan helyen, ahol az ki lehet téve külső környezeti hatásoknak, illetve ne hagyja ilyen helyen!
- Ne üzemelje be a terméket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0ºC alá csökken!
- Ne helyezze a terméket szőnyegre vagy hasonló felületre, mert tűzveszélyt okozhat, mivel alulról nem tud szellőzni!
- Helyezze a terméket egy vízszintes és kemény felületre, és egyensúlyozzon az állítható lábakkal.
- Csatlakoztassa a terméket a típustáblán feltüntetett áramértékeknek megfelelő biztosítékkal védett földelő dugaszhoz. Győződjön meg róla, hogy a földelést villanyszerelő szakember végzi. Ne használja a terméket a helyi/nemzeti előírásoknak megfelelő földelés nélkül!
- A terméket olyan konnektorba csatlakoztassa, amelynek feszültség- és frekvenciaértékei megfelelnek a típusjelzésen feltüntetett értékeknek.
- Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, piszkos, zsíros vagy a helyükről kiszakadt aljzathoz, illetve olyan aljzathoz, amely vízzel érintkezhet!
- Használja a termékhez mellékelt új tömlőkészletet! Ne használja újra a régi tömlőkészleteket! Ne toldjon hozzá a tömlőkhöz!
- Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt közvetlenül a vízcsaphoz. A csapból érkező nyomás értékének legalább 0,03 MPa-nak (0,3 bar) és legfeljebb 1MPa-nak (10 bar) kell lennie. Egy perc alatt 10-80 liter víznek kell kifolynia a csapból ahhoz, hogy a termék megfelelően működjön. Ha a víznyomás 1 MPa (10 bar) felett van, nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni. A megengedett maximális hőmérséklet 25°C.
- Illessze a vízleeresztő tömlő végét a szennyvízlefolyóhoz, a mosogatóhoz vagy a fürdőkádhoz.
- Helyezze a tápkábelt és a tömlőket olyan helyre, ahol nincs botlásveszély.
- Ne szerelje a terméket ajtó, tolóajtó mögé vagy más olyan helyre, ahol akadályozná az ajtó teljes kinyílását!
- Ha szárítót kell a termékre helyezni, akkor azt egy, a hivatalos szerviztől kapott megfelelő csatlakozóberendezéssel rögzítse.
- A tálcák eltávolításakor fennáll az elektromos alkatrészekkel való érintkezés veszélye. Ne szerelje le a termék felső tálcáját!
- A terméket legalább 1 cm távolságra helyezze el a bútorok

www.elektromarkabolt.hu

széleitől.
- Gondoskodjon arról, hogy a helyiség, amelyben a beüzemelést végzik, megfelelően szellőzzön, mivel fennállhat annak veszélye, hogy a készülékből kilépő nemkívánatos gázok meggyújtanak más gyúlékony anyagokat a helyiségben, vagy kölcsönhatásba lépnek a nyílt lánggal.

⚠ 1.6 Biztonságos használat

- A készülékek használatakor csak olyan mosószereket, lágyítószereket és adalékanyagokat használjon, amelyek alkalmasak mosógépben történő használatra.
- Ne használjon kémiai oldószereket a terméken! Ezek az anyagok robbanásveszélyesek!
- Ne használja a hibás vagy sérült termékeket! Húzza ki a terméket a hálózatból (vagy kapcsolja ki a hozzá csatlakoztatott biztosítékot), zárja el a vízcsapot, és hívjon hivatalos szervizt.
- Ne helyezzen gyújtóforrást (égő gyertya, cigaretta stb.) vagy hőforrást (vasaló, kemence, sütő stb.) a termék tetejére vagy közelébe! Ne helyezzen gyúlékony/robbanásveszélyes anyagokat a termék közelébe!
- Ne szálljon rá a termékre!
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, és zárja el a csapot, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- A mosószer/ápolószerek kifröccsenhetnek a mosószerfiókból, ha a gép működése közben kinyitják azt A mosószer bőrrel és szemmel való érintkezése veszélyes.
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne másszanak be a készülék belsejébe! Használat előtt ellenőrizze a készülék belsejét.
- Ne nyissa ki erőszakkal a zárt betöltőajtót! Az ajtó a mosás befejeztével kinyílik. Ha az ajtó nem nyílik ki, használja a Hibaelhárítás szakaszban a "betöltőajtó nem nyílik" hibára vonatkozó megoldásokat.
- Ne mossa le a benzinnel, kerozinnal, benzollal, reduktorokkal, alkohollal vagy más gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal és ipari vegyi anyagokkal szennyezett elemeket!
- Ne használjon közvetlenül vegytisztító mosószert, és ne mossa, öblítse, centrifugálja vagy szárítsa a vegytisztító szerrel szennyezett ruhát!
- Ne tegye a kezét a forgó dobba. Várjon, amíg a dob már nem forog!
- Ne tegye kezét vagy fémtárgyat a gép alá!
- Magas hőmérsékletű mosás

www.elektromarkabolt.hu

esetén a kiömlő mosóvíz megégetheti a bőrét, ha a bőrével érintkezik, például amikor a lefolyótömlő a csaphoz van csatlakoztatva. Ne nyúljon a lefolyó vízbe!

- A biofilm és a rossz szagok kialakulásának megelőzése érdekében tegye meg a következő óvintézkedéseket:
  - Gondoskodjon arról, hogy a helyiség, ahol a mosógépet elhelyezi, jól szellőztethető legyen.
  - A program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtótömítést és a betöltőajtó üvegét.
- A betöltőajtó üvege magas hőmérsékleten történő mosás vagy szárítás során felmelegszik. Ezért ne engedje, hogy különösen gyermekek érintsék a betöltőajtó üvegét mosás vagy szárítás közben!
- Az elhasználódott és már nem használható tárgyak ártalmatlanítása előtt:

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és húzza ki a konnektorból.
2. Vágja el a tápkábelt, és csatlakoztassa le a készülékről levett hálózati csatlakozóval.
3. Törje el a betöltőajtó zárszerkezetét, hogy működésképtelenné tegye.
4. Ne engedje, hogy a gyermekek az elavult termékkel játsszanak!

⚠1.7 Biztonságos szárítás

- A korábban mosott, tisztított, szennyezett vagy benzinnel/gázzal, vegytisztító oldószerekkel, illetve más gyúlékony/robbanásveszélyes anyagokkal szennyezett vagy szennyezett szennyes ruhát nem szabad a gépben szárítani, mert ezek gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzöket bocsátanak ki. Ellenkező esetben tűzveszély keletkezik.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhákat, mint a növényi vagy ásványi olaj, aceton, alkohol, benzin, gázolaj, folteltávolító szerek, benzin, terpentin, paraffin vagy paraffineltávolító szerek, külön kell mosni forró vízben, extra mosószer hozzáadásával, mielőtt szárítóval ellátott mosógépben szárítanánk. Ellenkező esetben tűzveszély lép fel.
- Ne szárítsa azokat a textiltermékeket, amelyek túlnyomórészt habot, gumit vagy gumiszerű részeket tartalmaznak (pl. zuhanyzósapkák, vízálló textiltermékek, gumitermékek és ruhák), illetve azokat, amelyek töltöttek és sérültek (pl. párnák vagy kabátok). Fennáll az égési sérülések veszélye!

www.elektromarkabolt.hu

- Ha mosógömböt, mosómérleget, mosókosarat vagy golyót használ a gépben, ezek a termékek szárítás közben megolvadhatnak. Ha a szárítási funkciót választja, ne használja ezeket a termékeket! Ellenkező esetben tűzveszély lép fel.
- Ha ipari vegyszereket használ a tisztításhoz, ne használja a szárítási funkciót, mert tűzveszély léphet fel!
- Az ajtó forró lesz a szárítási folyamat után. A szárítás befejezése után nyissa ki teljesen a készülék ajtaját. Ne érintse meg az ajtó üvegének belsejében található fém ajtót! A magas hőmérséklet miatt fennáll az égési sérülések veszélye.
- A szárítási programok során utolsó lépéseként egy hűtési folyamat megy végbe, hogy a ruha olyan hőmérsékleten maradjon, ami nem károsítja. Amennyiben nem megy végbe a hűtési folyamat, megégetheti a forró gőz.
- Ha a szárítási programok megszakadnak (a program megszakítása vagy áramkimaradás miatt), a gépben lévő szennyes meleg lehet. Legyen óvatos!
- Ne állítsa le a gépet a szárítási program befejezése előtt. Ha le kell állítani a gépet, vegye ki a benne lévő összes szennyest, rakja őket megfelelő helyre, és várja meg, amíg lehűl.
- Kerülje a szárítási program megszakítását a szárítógép idő előtti leállításával, mivel a program megszakítása vagy áramkimaradás esetén a gépben lévő szennyes túlzottan felforrósodhat. Égési sérülések veszélye! Ha le kell állítania a gépet, vegye ki a szennyest, és tegye le valahová hűlni.
- A termék 5°C és +35°C közötti hőmérsékleten üzemeltethető.
- A 15°C és +25°C közötti környezeti hőmérséklet ideális a termék számára.
- Ne terhelje túl a gépet a szárításhoz! Tartsa be a szárításhoz megadott maximális terhelési szinteket.
- Ha a szennyest folteltávolítóval mosta ki, a szárítási sebesség megkezdése előtt futtasson le egy további öblítési sebességet.
- Ne szárítsa a gépben a bőrruhákat és a bőrt tartalmazó ruhákat (például a farmerek bőrcímkéit)! A bőrdarabok által hagyott szín elkenődhet más textíliákon.
- Ha olyan probléma merül fel, amelyet nem tud megoldani a biztonsági utasítások részben megadott információk segítségével, kapcsolja ki és húzza ki a gépet a hálózatból, és hívjon hivatalos szervizt.
- A mosó-szárítógépben csak moshat, csak száríthat, vagy mindkettőt elvégezheti. A gépet nem szabad hosszú ideig csak a nedves szennyes szárítására

www.elektromarkabolt.hu

használni. Amíg a gépet csak szárításra használja, 15 indításonként üresen kell egy rövid mosási programmal üresen járatni.

- Mielőtt beteszi a szennyest a gépbe, ellenőrizze az összeset, és győződjön meg arról, hogy nincs-e a zsebükben vagy a zsebükben olyan tárgy, mint öngyújtó, érme, fémtárgy, tű stb.
- A fém alkatrészeket tartalmazó fehérneműket nem szabad a gépben szárítani. A fém alkatrészek a szárítás során leválhatnak, és kárt okozhatnak a gépben. Tegye őket egy zacskóba vagy párnahuzatba.
- Ne szárítsa a gépben a nagyméretű szennyest, például tüllfüggönyöket, függönyöket, lepedőket/ágyneműket, takarókat, szőnyegeket! A szennyes megsérülhet.
- Ne szárítsa a mosatlan szennyest a gépben!
- Ne használjon lágyítót vagy antisztatikus szert, hacsak a gyártó nem ajánlja!
- Az olyan termékeket, mint a vízlágyító, a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.
- Selymet, gyapjút és hasonló kényes ruhákat ne szárítson a gépben! Ellenkező esetben a gyapjú ruhák összemehetnek, és más kényes ruhákban is károsodhatnak.
- Mosás és szárítás előtt ellenőrizze a mosási címkén található szimbólumokat.
- A gép automatikusan megtisztítja magát a szárítás során a szennyesből kiszálló szöszöktől. A tisztításhoz a gép automatikusan veszi fel a vizet. Ezért a gép vízcsapját a szárítóprogramok alatt is nyitva kell tartani.
- Megakadályozza, hogy a szösz felhalmozódjon a termék körül.
- Távolítson el minden tárgyat, például gyufát és öngyújtót a zsebéből.

⚠ 1.8 Biztonságos karbantartás és tisztítás

- A mosógép tisztítása vagy szervizelése előtt húzza ki a készüléket a hálózatból, vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- Ha a terméket tisztítás céljából mozgatni kell, ne húzza meg a fedelet. A fedél eltörhet és sérülést okozhat!
- Ne tegye a kezét, lábát és fémtárgyakat a termék alá vagy mögé. Ez elakadást okozhat, és bármilyen éles perem személyi sérülést okozhat!
- Tiszta, száraz ruhával törölje le az idegen anyagokat vagy port a hálózati csatlakozóvégekről. A hálózati csatlakozó tisztításakor ne használjon nedves vagy nedves ruhát! Ellenkező esetben fennáll a tűz vagy áramütés veszélye.
- Ne mossa a terméket

www.elektromarkabolt.hu

magasnyomású mosóval, gőzpermettel, vízpermettel vagy öntözővízzel, mert fennáll az áramütés veszélye.

- A termék tisztításához ne használjon éles vagy csiszoló eszközöket! Ne használjon háztartási tisztítószereket, szappan, mosószer, gáz, benzin, hígító, alkohol, lakk stb. a tisztítás során!
- Az oldószereket tartalmazó tisztítószerek mérgező füstöt bocsáthatnak ki (pl. tisztító oldószer. Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószereket!
- A mosószerfiókban mosószer-maradványok lehetnek, amikor kinyitja azt tisztításhoz.
- Ne szerelje ki a leeresztőszivattyú szűrőjét a termék működése közben!
- A hőmérséklet a gépben akár 90°C-ra is emelkedhet. Az égési sérülések elkerülése érdekében tisztítsa meg a szűrőt, miután a gépben lévő víz lehűlt.

www.elektromarkabolt.hu

2 Fontos utasítások a környezetre vonatkozóan

2.1 Megfelelés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló irányelvnek



Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének (2012/19/EU), a WEEE osztályozási szimbólumával van ellátva.
Ez a termék kiváló minőségű alkatrészekből és anyagokból készült, amelyek újrafelhasználhatók és újrahasznosításra alkalmasak. Ne dobja ki a termékből keletkező hulladék a sima háztartási és egyéb hulladékokkal együtt az élettartam végén! Vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőközpontba. Ezen gyűjtőközpontokról tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Megfelel a RoHS-irányelvnek:
Az Ön által megvásárolt termék megfelel az EU RoHS-irányelvének (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros és tiltott anyagokat.

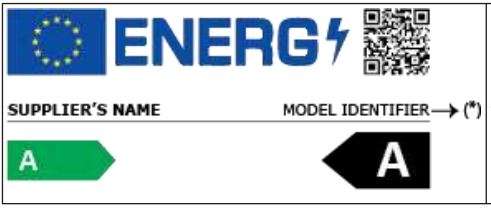
2.2 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek a nemzeti környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. Ne dobja ki a csomagolóanyagokat a háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt! Vigye azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtőhelyekre.

www.elektromarkabolt.hu

3 Műszaki specifikációk

Gyártó neve vagy kereskedelmi márka	Beko
Modell neve	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Névleges mosási kapacitás (pamut) (kg)	7
Névleges szárítási kapacitás (pamut) (kg)	5
Maximális centrifugálási sebesség (ciklus/perc)	1400
Beépített	Nem
Magasság (cm)	84,7
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	52
Egyszeres vízbevezetés / Dupla vízbevezetés	+ / -
Névleges feszültség / Névleges frekvencia hertzben (V/Hz)	230 V / 50Hz
Névleges áram (A)	10
Névleges teljesítmény (W)	2200
Fő modellkód	

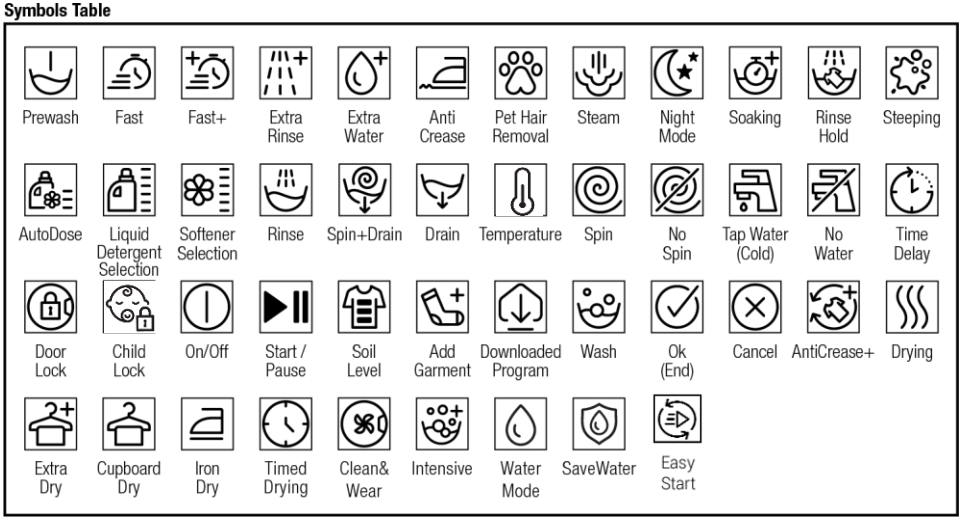


A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat a következő weboldalra belépve és az energiacímkén található modellazonosító (*) keresésével érheti el.

https://eprel.ec.europa.eu/

A fogyasztási értékek akkor érvényesek, ha a vezeték nélküli hálózati kapcsolat ki van kapcsolva.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Beüzemelés

Kérjük, először olvassa el a "Biztonsági utasítások" részt!

- A készülék beszerelésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
- Győződjön meg arról, hogy a termék beüzemelését és elektromos csatlakoztatását a hivatalos szerviz szakember végzi. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett műveletek által okozott károkért.
- A helyszín előkészítése, valamint az elektromos, vezetékes víz- és szennyvízvezeték-szerelés a beüzemelés helyén a megrendelő felelőssége.
- Ügyeljen arra, hogy a vízbevezető és a töltőtömlő, valamint a tápkábel ne legyen behajtva, becsípve vagy összenyomva, amikor a terméket a helyére tolja a beüzemelés vagy a tisztítási eljárások után!
- A beszerelés előtt vizuálisan ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e hibák. Ne szereltesse be a terméket, ha az sérült! A sérült termékek veszélyeztetik az Ön biztonságát.

4.1 Megfelelő beüzemelési hely

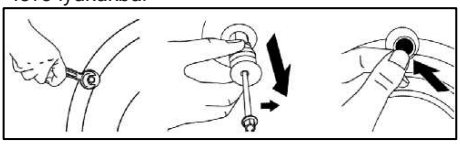
- Helyezze a terméket kemény és sík padlóra. Ne helyezze magas bolyhos szőnyegre vagy más hasonló felületre! A nem megfelelő padlóra helyezés zaj- és rezgésproblémákat okozhat.
- Ne helyezze a terméket a tápkábelre!
- Ne üzemelje be a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 0 °C alá eshet! A fagy károsíthatja a terméket.
- A termék és a bútorok között legalább 1 cm távolságot hagyjon.
- Ha a terméket lépcsős felületre szereli fel, soha ne helyezze azt a perem közelébe!
- Ne helyezze a terméket semmilyen platformra!
- A termék beépítési helyén nem lehetnek olyan zárt, toló- vagy zsanéros ajtók, amelyek megakadályozhatják a betöltőajtó teljes kinyílását.

4.3 Vízellátáshoz való csatlakozás

- Ne helyezzen hőforrásokat, például tűzhelyet, vasalót, sütőt, fűtőtestet stb. a készülékre, és ne használja azokat a terméken!

4.2 Szállításbiztonsági csavarok eltávolítása

1. Lazítsa meg az összes szállítási biztonsági csavart egy megfelelő csavarkulccsal, amíg azok szabadon el nem forognak.
2. Hajlítsa meg a belső részt a fogási pontoknál megnyomva, és húzza ki az alkatrészt.
3. Illessze be a használati utasítás táskájában mellékelt műanyag borításokat a hátlapon lévő lyukakba.



FIGYELMEZTETÉS

A termék üzemeltetése előtt távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a termék megsérül.

FIGYELMEZTETÉS

Tartsa a szállítási biztonsági csavarokat biztonságos helyen, hogy újra felhasználhassa, ha a terméket a jövőben ismét mozgatni kell. Szerelje be a szállítási biztonsági csavarokat a szétszerelési eljárás fordított sorrendjében. Soha ne mozgassa a terméket a szállítási biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül.

www.elektromarkabolt.hu

FIGYELMEZTETÉS
A termék működéséhez szükséges víznyomás 1-10 bar (0,1-1 MPa) között van. A gép zavartalan működéséhez egy perc alatt 10-80 liter vizet kell biztosítani a teljesen nyitott csapból. Ha a víznyomás magasabb, szereljen be egy nyomáscsökkentő szelepet.

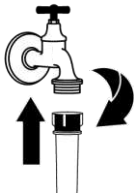
FIGYELMEZTETÉS
Az egy vízbevezetéssel rendelkező modelleket nem szabad a melegvízcsaphoz csatlakoztatni. Ebben az esetben a szennyes megsérül, vagy a termék védelmi üzemmódba kapcsol, és nem működik. Ne használjon régi vagy használt vízbevezető tömlőket új termékhez. Ez vízszivárgást okozhat a gépből, és elszínezheti a szennyest.t

1. Csatlakoztassa a termékhez mellékelt speciális tömlőt a termék vízbevezető nyílásához.

FIGYELMEZTETÉS
Győződjön meg arról, hogy a hidegvíz-csatlakozás a termék beüzemelése során helyesen történik. Ellenkező esetben a mosási ciklus végén a szennyes ruhák forrónak tűnhetnek, és így elhasználódhatnak.

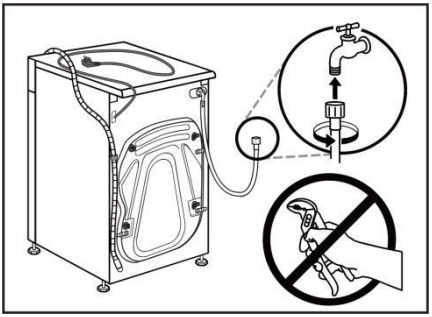
2. Kézzel húzza meg az összes tömlőanyát. Soha ne használjon szerszámot az anyák meghúzásakor!
3. A tömlőcsatlakozás után teljesen nyissa ki a csapokat, hogy ellenőrizze, nem szivárog-e víz a csatlakozási pontokon. Szivárgás esetén zárja el a csapot, és távolítsa el az anyát. Ellenőrizze a tömítést, és óvatosan húzza meg újra az anyát. A vízszivárgás és az ebből eredő károk megelőzése érdekében tartsa zárva a csapokat, amikor nem használja a terméket.



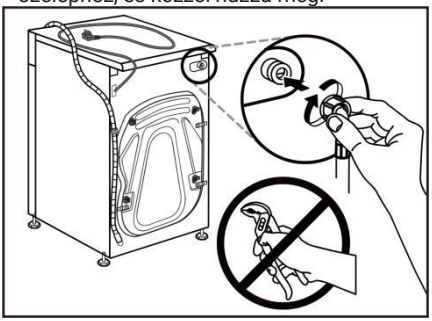


4.4 A lefolyótömlő csatlakoztatása a lefolyóhoz

1. Csatlakoztassa a vízbevezető tömlő egyik végét egy hidegvízcsaphoz, és kézzel húzza meg (lásd az ábrát). A csatlakoztatás elvégzése előtt hagyja szabadon folyni a vizet, amíg az tökéletesen tiszta nem lesz.

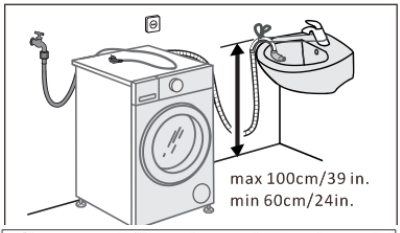


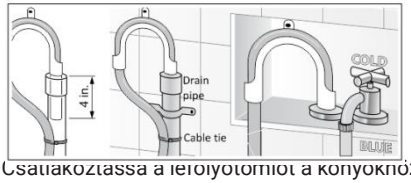
2. Csatlakoztassa a vízbevezető tömlő másik végét a készülék hátulján lévő vízbevezető szelephez, és kézzel húzza meg.



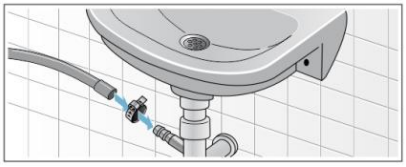
www.elektromarkabolt.hu

3. Lassan nyissa meg a csapot, és győződjön meg róla, hogy nincs szivárgás. Ne csavarja, ne nyomja össze, ne módosítsa és ne vágja el a tömlőt. A tömlő végét kézzel erősen húzza meg! A hálózati víznyomásnak 0,03-1 MPa tartományban kell lennie. Ha a víznyomás meghaladja ezt az értéket, kérjük, szereljen be egy nyomáscsökkentő szelepet. Ha a tömlő nem elég hosszú, forduljon szaküzlethez vagy hivatalos szakemberhez. Soha ne használjon használt vízbevezető tömlőt. Használja a készülékhez mellékelt új vízbevezető tömlőt!
4. A padló és a vízelvezető pont közötti magasságkülönbségnek legalább 60 cm-nek (24 in.) és legfeljebb 100 cm-nek (39 in.) kell lennie.





5. Csatlakoztassa a lefolyótömlőt a könyökhöz (nem tartozik a készülékhez). Helyezze a könyököt a lefolyótömlőn 4 in (100 mm) távolságra a tömlő végétől a lefolyócsőbe, ha a tömlő túlságosan lefelé van nyomva, ez a mosógép önszipolyozását okozhatja, azaz töltés közben folyamatosan ürül. Rögzítse a könyököt és a tömlőt egy kábelkötegelővel, hogy a tömlő használat közben ne jöjjön ki a lefolyócsőből.

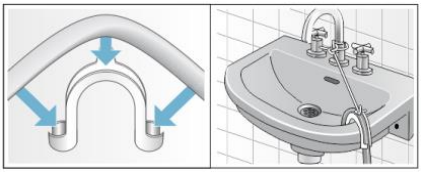


Rögzítse a lefolyótömlőt a mosogató szifonjához egy 0,9-1,6 hüvelykes (20-44 mm) tömlőbilincs segítségével (kapható barkácsboltban).

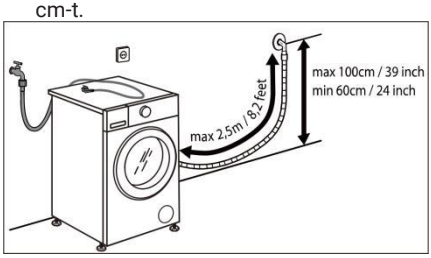
FIGYELMEZTETÉS
Magas hőmérsékleten történő mosáskor fennáll a leforrázás veszélye, ha forró habot érint, például, ha forró habot pumpál ki a mosdókagylóba.
Ne nyúljon a forró folyadékba!

FIGYELMEZTETÉS
Ha a lefolyótömlő vége hozzáér az elfolyó vízhez (a mosógépből lefolyó vízhez), az (az elfolyó víz) visszaszívódhat a mosógépbe, és károsíthatja a készüléket vagy a textíliákat.

6. Győződjön meg róla, hogy;
   - A mosogató lefolyójában nincs hálózati csatlakozó.
   - A lefolyótömlő vége hozzáér az elfolyó vízhez.
   - A mosogató lefolyója szabadon folyik, és nem részlegesen eltömődött.
   - Rögzítse a lefolyótömlőt biztonságosan a mosdókagylóhoz.



7. Ne csavarja, húzza ki vagy hajlítsa meg a lefolyótömlőt! Rögzítse a lefolyótömlőt a kábelkötegelővel a lefolyócsőhöz, mosdókagylóhoz stb. Így a tömlő nem húzódik ki a víz erejétől. A lefolyótömlő hosszabbító használata nem javasolt; ha feltétlenül szükséges, a hosszabbítónak az eredeti tömlővel azonos átmérőjűnek kell lennie, és hossza nem haladhatja meg a 250 cm-t.



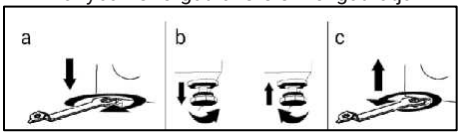
www.elektromarkabolt.hu

4.5 Az állványok beállítása

FIGYELMEZTETÉS

Annak érdekében, hogy a termék csendesebben és rezgésmentesen működjön, vízszintesen és kiegyensúlyozottan kell állnia a lábain. A lábak beállításával biztosítsa a termék kiegyensúlyozottságát. Ellenkező esetben a termék elmozdulhat a helyéről, és zúzódási, zaj- és rezgési problémákat okozhat.

1. Lazítsa meg a lábakon lévő anyákat a nyíl irányába a használati útmutató táskájában található szerszámmal.
2. Állítsa be a lábakat, amíg a termék vízszintesen és kiegyensúlyozottan áll. A lábakat az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva felfelé, az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva pedig lefelé mozgathatja.
3. A szerszámmal a nyíl irányába fordítva húzza meg újra az összes reteszelőanyát. Az anyákat az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva lefelé mozgathatja.



4.6 Elektromos csatlakozás

Csatlakoztassa a terméket egy 10 A biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz. Cégünk nem vállal felelősséget a terméknek a helyi előírásoknak megfelelő földelés nélküli használata miatt keletkező károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie a nemzeti előírásoknak.
- A termék elektromos csatlakozókábel-infrastruktúrájának megfelelőnek és a termék követelményeinek megfelelőnek kell lennie. Ajánlott földi megszakító (GFCI) használata.
- A tápkábel hálózati csatlakozójának a beüzemelés után könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Ha a házban lévő biztosíték vagy megszakító áramellátása kevesebb, mint 10 Amper, akkor egy szakképzett villanyszerelővel szereltesse fel a következő készülékeket
- 10 amperes tápegység.
- A "Műszaki adatok" részben megadott feszültségnek meg kell egyeznie az Ön hálózati feszültségével.
- Ne csatlakoztasson hosszabbítókábeleken vagy elosztón keresztül! A csatlakozókábel miatt túlmelegedés és égés léphet fel.

A sérült tápkábeleket az esetleges veszélyek elkerülése érdekében az arra felhatalmazott szerviznek ki kell cserélnie.

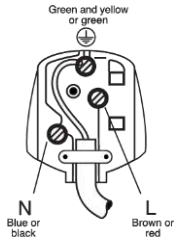
Fontos

Másik hálózati csatlakozó felszerelése:

Mivel a készülék hálózati vezetékében lévő vezetékek színei nem feltétlenül egyeznek meg az Ön konnektorán lévő csatlakozókat azonosító színes jelölésekkel, járjon el a következők szerint:

1. Csatlakoztassa a zöld-sárga vagy zöld (föld) vezetéket a hálózati csatlakozóban lévő "E" jelzésű vagy f szimbólummal vagy zöld és sárga vagy zöld színű csatlakozóhoz.
2. Csatlakoztassa a kék (semleges) vezetéket a hálózati csatlakozóban lévő "N" jelzésű vagy fekete színű csatlakozóhoz.
3. Csatlakoztassa a barna (feszültség alatt álló) vezetéket a hálózati csatlakozó "L" jelzésű vagy piros színű csatlakozójához.

Az alternatív hálózati csatlakozók esetében 10 A biztosítékot kell beépíteni a hálózati csatlakozóba vagy az adapterbe, vagy a fő biztosítékszekrénybe. Kétség esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.



www.elektromarkabolt.hu

4.7 A termék kezelése

1. A termék kezelése előtt húzza ki a készüléket a hálózatból.
2. Húzza ki a vízkivezető és a vízhálózat csatlakozóit. 3 Engedje le a termékben maradt vizet. Lásd: A maradék víz leengedése és a szivattyúszűrő tisztítása.
3. Szerelje be a szállítási csavarokat a szétszerelési eljárás fordított sorrendjében. Lásd: A szállítási csavarok eltávolítása



Soha ne szállítsa a terméket a szállítási csavarok megfelelő rögzítése nélkül! A termék olyan nehéz, hogy egy személy nem viheti el. A terméket két embernek kell cipelnie, és a lépcsőn nagyobb óvatossággal kell közlekedni, mivel ez egy nehéz termék. Ha a termék Önre esik, sérülést okozhat.
A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekekre. Tartsa a csomagolóanyagokat biztonságos helyen, gyermekek elől elzárva.

www.elektromarkabolt.hu

5 Előzetes előkészítés

Kérjük, először olvassa el a "Biztonsági utasítások" című részt.

5.1 A szennyes rendezése

- Válogassa a szennyest a szövet típusa, színe, szennyezettségi foka és a megengedett vízhőmérséklet szerint.
- Mindig tartsa be a ruhadarabok ápolási címkéjén szereplő utasításokat.

5.2 A szennyes előkészítése mosásra

- A fémbetétes ruhaneműk, mint például a merevítős, övcsatos vagy fémgombos darabok károsítják a terméket. Távolítsa el a fémdarabokat, vagy az ilyen ruhákat mosózsákba illetve párnahuzatba téve mossa ki.
- Vegye ki a zsebekből az összes anyagot, például érméket, tollakat és gemkapcsokat, majd fordítsa ki a zsebeket és kefélje át. Az ilyen tárgyak károsíthatják a terméket, vagy zajproblémát okozhatnak.
- Tegye a kis méretű ruhákat, például a csecsemő zoknikat és nejlonharisnyákat egy szennyes zacskóba vagy párnahuzatba.
- Helyezze be a függönyöket anélkül, hogy összenyomná őket. Távolítsa el a függöny rögzítőelemeket. A függöny rögzítőelemek húzódást és szakadást okozhatnak a függönyön.
- Zippzárak rögzítése, meglazult gombok varrása, szakadások és szakadások javítása.
- A "Gépben mosható" vagy "Kézzel mosható" címkével ellátott termékeket csak megfelelő programmal mossa. Az ilyen típusú ruhákat akasztással vagy laposra fektetve szárítsa meg. Ne szárítsa őket a gépben.
- Ne mosson együtt színes és fehér ruhát. Az új, sötét színű pamutok sok festéket bocsátanak ki. Külön mossa őket.
- Csak olyan festékeket / színváltó szereket és vízkőoldókat használjon, amelyek alkalmasak a ma- kínaiak számára. Mindig tartsa be a csomagoláson található utasításokat.
- A kemény foltokat mosás előtt megfelelően kell kezelni. Ha nem biztos benne, kérdezze meg a vegytisztítót.
- A nadrágokat és a kényes szennyest kifordítva mossa.
- Az olyan anyagokkal, mint a liszt, mészpor, tejpor stb. intenzíven érintkező szennyest a termékbe helyezés előtt fel kell rázni. Az ilyen porok és porok a szennyes ruhán idővel felhalmozódhatnak a termék belső részein, és károsodást okozhatnak.
- Mielőtt kimosná az angóragyapjúból készült ruhákat, tartsa őket néhány órán át a hűtőszekrény fagyasztó részében. Ez csökkenti a pattanást.

5.3 Tippek az energia- és víztakarékossághoz

Az alábbi információk segítenek a termék környezetbarát és energia-/vízhatékony használatában.

- Tartsa be a mosószer csomagolásán található hőmérsékleti utasításokat.
- Az enyhén szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Használjon gyorsabb programokat kis mennyiségű, enyhén szennyezett szennyes ruhákhoz.
- Ne használjon előmosást és magas hőmérsékletet a nem erősen szennyezett vagy foltos szennyes ruhákhoz.
- Ha szárítógépben kívánja szárítani a szennyesét, válassza a mosás során ajánlott legmagasabb centrifugálási sebességet.
- Ne használjon több mosószert, mint amennyi a mosószer csomagolásán ajánlott.

5.4 Indítás

A termék használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy a "Környezeti utasítások" és a "Beüzemelés" című fejezetben leírt előkészületek megtörténtek. A termék szennyes mosására való felkészítéséhez végezze el az első műveletet a Dobtisztító programban. Ha ez a program nem áll rendelkezésre az Ön termékén, alkalmazza a "A betöltőajtó és a dob tisztítása" című szakaszban leírt módszert.



Használjon a mosógépekhez alkalmas vízkő elleni terméket A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatok miatt a termékben maradt némi víz. Ez nem káros a termékre.

www.elektromarkabolt.hu

5.5 A szennyes berakása

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. A mosnivalókat lazán tegye a termékbe.
3. Nyomja a betöltőajtót a záráshoz, amíg záróhangot nem hall. Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne akadjon be az ajtóba! A betöltőajtó program futása közben zárva van. Az ajtózár néhány perccel a mosási program befejezése után kinyílik. Ezután kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik, alkalmazza a "A betöltőajtó nem nyitható" hiba esetén a Hibaelhárítás fejezetben megadott megoldásokat.

5.6 Helyes terhelhetőség

A maximális terhelhetőség a szennyes ruhák típusától, a szennyeződés mértékétől és a kívánt mosási programtól függ.

A termék automatikusan beállítja a vízmennyiséget a beletett szennyes súlyának megfelelően.

Ha a készülék túlterhelt, a termék mosási teljesítménye csökken. Ezenkívül zaj- és rezgésproblémák léphetnek fel. A sikeres szárítási teljesítmény érdekében ne tegyen a megadottnál több szennyest a gépbe.

Fürdőköpeny: 4000g
Ágynemű: 3000g
Lepedő:
Párnahuzat:3000g
Asztalterítő:3000g
Blúz: 7000g
Törölköző: 4000g

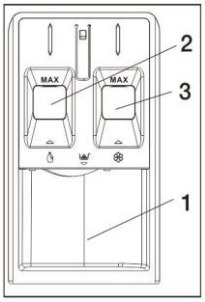
A betöltőajtó program futása közben zárva van. Az ajtózár a program befejezése után kinyílik. Ha a gép belső része a program végén nagyon forró, a betöltőajtó nem nyílik ki, amíg a hőmérséklet nem csökken. Ha az ajtó nem nyílik ki, alkalmazza a "A betöltőajtó nem nyitható" hiba esetén a Hibaelhárítás szakaszban megadott megoldásokat.

FIGYELMEZTETÉS
Ha a szennyest helytelenül helyezi el, zaj- és rezgésproblémák léphetnek fel a gépben.

5.7 Mosószer és lágyító használata

FIGYELMEZTETÉS
A mosószerek, vízlágyítók, keményítő- és fehérítőszerek, vízkőoldók használata során olvassa el a gyártó utasításait a csomagoláson, és kövesse a megadott adagolási információkat. Használjon mérőpoharat, ha van ilyen.

A mosószeres fiók három rekeszből áll:
(1) Mosópor mosószer
(2) Folyékony mosószer
(3) Adalékanyagok (lágyító stb.)
A textillágyító nem haladhatja meg a "MAX" szintet.



Mosószerek, lágyítószerek és egyéb tisztítószerek

- Adja hozzá a mosószert és a lágyítószert a mosási program indítása előtt.
- Ne hagyja nyitva a mosószeres fiókot, amikor a mosóprogram be van kapcsolva!
- Ha folyékony mosószert használ, kövesse a "Folyékony mosószer használata" című fejezetben leírtakat, és ne felejtse el a folyékony mosószeres készüléket a megfelelő pozícióba állítani.
- Ne adjon hozzá mosószereket (folyékony mosószer, lágyító stb.), amíg a gép a szárítási lépés alatt van!

A mosószer típusának kiválasztása

A mosószer típusa a mosási programtól, a szövet típusától és színétől függ.

- Használjon különböző mosószereket a színes és a fehér szennyeshez.
- Kényes ruháit csak speciális, kizárólag kényes ruhákhoz szánt mosószerekkel (folyékony mosószer, gyapjú sampon stb.) és a javasolt programokkal mossa.
- Sötét színű ruhák és paplanok mosásakor

www.elektromarkabolt.hu

ajánlott folyékony mosószert használni.
- A gyapjúszöveteket a javasolt programmal, speciális, kifejezetten gyapjúszövetekhez készült mosószerrel mossa.
- Kérjük, tekintse át a "programleírások" részt a különböző textíliákhoz javasolt programokról.
- A mosószerekre vonatkozó összes ajánlás a programok választható hőmérséklettartományára érvényes.

A mosószer mennyiségének beállítása

A mosószer mennyisége a szennyezett ruhák mennyiségétől, szennyezettségétől és a víz keménységétől függ.
- Ne lépje túl a mosószer csomagolásán ajánlott adagolási értékeket a túlzott habzás és a rossz öblítési problémák kiküszöbölése, a pénzmegtakarítás és a környezet védelme érdekében.
- Kevesebb mosószert használjon kevesebb vagy kevésbé szennyezett szennyes ruhához.

Csak a mosógépek mosására alkalmas mosószereket, lágyítószereket és adalékanyagokat szabad használni.
Ne használjon szappanport.

Lágyítók használata

Tegye a lágyítót a mosószerfiók lágyítórekeszébe.
- Ne lépje túl a (>max<) szintjelzést a vízlágyító rekeszben!
- Ha a vízlágyító nem folyékony, hígítsa fel vízzel, mielőtt a vízlágyító rekeszbe helyezi.

Gél- és tablettás mosószerek használata
- Ha a mosószer folyékony, és nincs li- quid mosószerrekesz a termékben, akkor a gél mosószert a fő mosószerrekeszbe helyezze az első vízfelvételben. Ha az Ön termékében van li- quid mosószerrekesz, akkor a program indítása előtt töltse fel a rekeszt mosószerrel.
- Ha a gél mosószer nem folyékony vagy kapszulás folyékony tabletta, mosás előtt közvetlenül a dobba helyezze.
- Mosás előtt tegye a tablettás mosószert a fő mosórekeszbe (2. számú rekesz) vagy közvetlenül a dobba.
- A tablettás mosószerek maradványokat hagyhatnak a mosószerrekeszben. Ha ilyen maradványokkal szembesül, a következő mosásoknál helyezze a tablettás mosószert a szennyes közé úgy, hogy az a dob alsó oldalán legyen.
- Használjon tablettás vagy gél mosószert az előmosás funkció kiválasztása nélkül.
- Szárítás előtt ne felejtse el eltávolítani a dobból az olyan elemeket, mint például a műanyag mosószerrekesz.

Keményítő használata
- Tegye a folyékony keményítőt, a por alakú keményítőt vagy a textilfestéket a lágyítószerrekeszbe.
- Ne használjon egyszerre lágyítót és keményítőt ugyanabban a mosási programban.
- A keményítő használata után nedves és tiszta ruhával törölje át a termék belsejét.

A vízkőoldó használata
- Szükség esetén csak mosógépekhez gyártott vízkőoldót használjon.

Fehérítő és színtelenítőszerek használata
- Válassza ki az előmosást tartalmazó programot, és az előmosás kezdetén adjon hozzá fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosási rekeszbe. Alternatív alkalmazásként válasszon egy programot kiegészítő öblítéssel, és adja hozzá a fehérítőt, miközben a termék az első öblítési lépésben vizet kap a mosószerrekeszbe.
- Ne keverje össze és ne használja együtt a fehérítőt és a mosószert.
- Mivel a fehérítőszer bőrirritációt okozhat, csak kis mennyiséget használjon (1/2 teáscsésze - kb. 50 ml), és jól öblítse ki a szennyest.
- Ne öntsön fehérítőt közvetlenül a szennyesre.

FIGYELMEZTETÉS
Ne használjon folyékony mosószereket vagy más tisztító tulajdonságú anyagokat, kivéve, ha azokat mosógépben való használatra szánják a mosott ruhák lágyítására!

- Ne használjon fehérítőt színes ruhákhoz.
- Válasszon alacsony hőmérsékletű mosási programot, miközben oxigénalapú színtelenítőszereket használ.
- Az oxigénalapú színtelenítőszerek mosószerekkel együtt használhatók. Ha azonban nem ugyanolyan viszkozitású, mint a mosószer, akkor először a mosószert helyezze

www.elektromarkabolt.hu

a sz. "2" mosószerfiókba, és várja meg, amíg a termék a vízfelvétel során leöblíti a mosószert. Adja hozzá a színtelenítőszert ugyanabba a rekeszbe, miközben a gép folytatja a vízfelvételt.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Tippek a hatékony mosáshoz

		Ruhák			
		Világos színű és fehér	**Színes**	**Fekete/sötét színű**	**Finom darabok/ gyapjú/ selyem**
		(A talajszint alapján ajánlott hőmérsékleti tartomány: 40-90 °C)	(A talajszint alapján ajánlott hőmérsékleti tartomány: hűvös -40 °C)	(A talajszint alapján ajánlott hőmérsékleti tartomány: hűvös -40 °C)	(Ajánlott hőmérsékleti tartomány a talajszint alapján: hűvös -30°C)
Szennyezettségi szint	**Erősen szennyezett** (nehéz foltok, például fű, kávé, gyümölcsök és vér).	Szükség lehet a foltok előkezelésére vagy előmosásra. A fehér ruhákhoz ajánlott por és folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Az agyag- és földfoltok, valamint a fehérítőszerekre érzékeny foltok tisztítására por állagú mosószereket ajánlott használni.	A színekhez ajánlott por és folyékony tisztítószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Az agyag- és földfoltok, valamint a fehérítőszerekre érzékeny foltok tisztítására por állagú mosószereket ajánlott használni. Olyan mosószereket kell használni, amelyek nem tartalmaznak színtelenítőszert.	A színes és fekete/sötét színű ruhákhoz alkalmas folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	A kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószereket részesítsük előnyben. A gyapjú- és selyemruhákat speciális gyapjúmosószerekkel kell mosni.
	Normálisan szennyezett (például a test által okozott foltok a galléron és a mandzsettán).	A fehér ruhákhoz ajánlott por és folyékony mosószerek a normál szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	A színekhez ajánlott por- és folyékony tisztítószerek a normálisan szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Színtelenítőszert nem tartalmazó mosószereket kell használni.	A színes és fekete/sötét színű ruhákhoz alkalmas folyékony mosószerek a mérsékelten szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	A kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószereket részesítsük előnyben. A gyapjú- és selyemruhákat speciális gyapjúmosószerekkel kell mosni.
	Enyhén szennyezett (nincsenek látható foltok.)	A fehér ruhákhoz ajánlott por és folyékony mosószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	A színekhez ajánlott por és folyékony tisztítószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Színtelenítőszert nem tartalmazó mosószereket kell használni.	A színes és fekete/sötét színű ruhákhoz alkalmas folyékony mosószereket az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban lehet használni.	A kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószereket részesítsük előnyben. A gyapjú- és selyemruhákat speciális gyapjúmosószerekkel kell mosni.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Tippek a hatékony szárításhoz

		Programok				
		Cotton Dry	Szintetikus száraz	Babyprotect+	Mosás és szárítás	Wash & Wear
Ruházat típusai	Tartós pamut tartalmú ruhák	Lepedők, ágyneműk, babaruhák, pólók, melegítőingek, tartós kötött ruhák, farmerek, vászonnadrágok, ingek, pamut zoknik stb.	Nem ajánlott!	Egymás után mos és szárít! Lepedők, ágyneműk, babaruhák, pólók, melegítőingek, tartós kötött ruhák, farmerek, vászonnadrágok, ingek, pamut zoknik stb.	Egymás után mos és szárít! Lepedők, ágyneműk, babaruhák, pólók, melegítőingek, tartós kötött ruhák, farmerek, vászonnadrágok, ingek, pamut zoknik stb.	Ruhák, például ingek, pólók, melegítőingek stb., amelyeket rövid ideig viseltek, és nem foltosak Nagyon kis mennyiségű szennyest kell betölteni.
	Szintetikus ruhák (poliészter, nejlon stb.)	Nem ajánlott!	Ajánlott poliésztert, nejlont, poliacetátot, akrilt tartalmazó ruhákhoz. A szárítás nem ajánlott viszkóz tartalmú ruhákhoz. Figyelemmel kell lenni a karbantartási címkén található szárítási utasításokra.	A poliésztert, nejlont, poliacetátot és akrilt tartalmazó ruhákhoz alacsony hőmérsékleten ajánlott, figyelembe véve a karbantartási címkén feltüntetett mosási és szárítási figyelmeztetéseket.	A poliésztert, nejlont, poliacetátot és akrilt tartalmazó ruhákhoz alacsony hőmérsékleten ajánlott, figyelembe véve a karbantartási címkén feltüntetett mosási és szárítási figyelmeztetéseket.	Enyhén szennyezett és foltmentes ingek, pólók és szintetikus szennyes. Nagyon kis mennyiségű szennyest kell betölteni.
	Kényes (selyem, gyapjú, kasmír, angóra gyapjú stb. tartalmú) mosodai termékek.	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!
	Nagyméretű szennyes, például takarók, kabátok, függönyök stb.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben való szárításra terjedelmes ruhák szárítására. Ezeket a szennyeseket felakasztással vagy laposra fektetve szárítsa meg.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben való szárításra terjedelmes ruhák szárítására. Ezeket a szennyeseket felakasztással vagy laposra fektetve szárítsa meg.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben való szárításra terjedelmes ruhák szárítására. Ezeket a szennyeseket felakasztással vagy laposra fektetve szárítsa meg.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben való szárításra terjedelmes ruhák szárítására. Ezeket a szennyeseket felakasztással vagy laposra fektetve szárítsa meg.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben való szárításra terjedelmes ruhák szárítására. Ezeket a szennyeseket felakasztással vagy laposra fektetve szárítsa meg.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Megjelenített program időtartama

A program időtartamát a gép kijelzőjén láthatja, miközben kiválaszt egy programot. A gépbe töltött szennyes mennyiségétől, a habzástól, a kiegyensúlyozatlan töltési körülményektől, az áramellátás, a víznyomás és a programbeállítások ingadozásától függően a program időtartama automatikusan módosul a program futása közben.

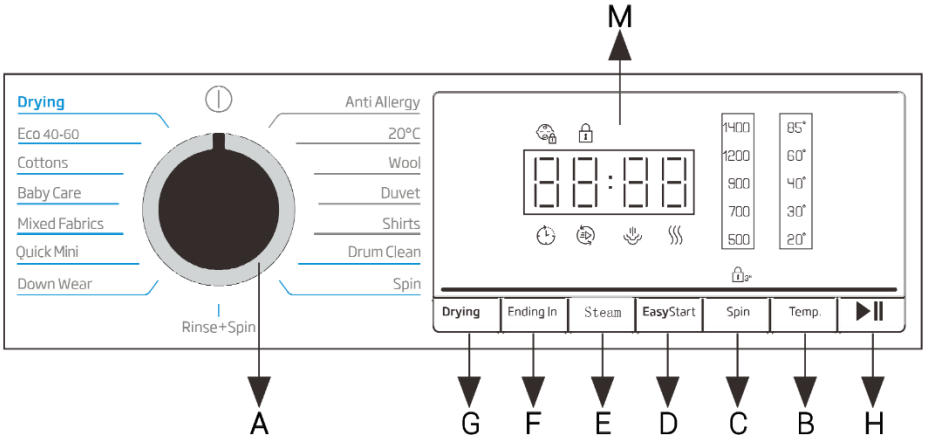
KÜLÖNLEGES ESET: A Cot- tons és a Cotton Eco programok program indításakor a kijelző a fél töltés időtartamát mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási eset. A program indítása után 20-25 perc múlva a gép érzékeli a tényleges terhelést. Ha az érzékelt töltet nagyobb, mint a fél töltet, a mosási program ennek megfelelően módosul, és a program időtartama automatikusan megnő. Ezt a változást a kijelzőn követheti.

www.elektromarkabolt.hu

6 A termék üzemeltetése

Kérjük, először olvassa el a "Biztonsági utasítások" című részt!

6.1 Vezérlőpult



A- **Mosási ciklus választógomb**: A kívánt mosási ciklus beállítására szolgál.
OFF pozíció: A mosási ciklusválasztó gombon a " ⏻ " szimbólum alatt lévő vonalas jelet elforgatva kapcsolja ki a gépet. Ha a gépet egy mosási ciklus alatt kapcsolja ki, akkor ez a mosási ciklus megszakad.

B- **Temp gomb:** Nyomja meg az aktuális ciklus vízhőmérsékletének módosításához.
A kijelzőn five hőmérsékleti érték van, amikor egy hőmérsékleti értéket kiválaszt, a megfelelő hőmérsékleti érték jelzőfénye világít a kijelzőn.

C- **Pörgetés gomb:** Ez a ciklus a kézzel mosott nehéz anyagok vagy speciálisan ápolt ruhadarabok szárítási idejének lerövidítésére használ centrifugálást.

D- **EasyStart gomb**: Nyomja meg az EasyStart mosási ciklus beállításához. Részletes leírásért lásd: Különböző ciklusok és funkciók.

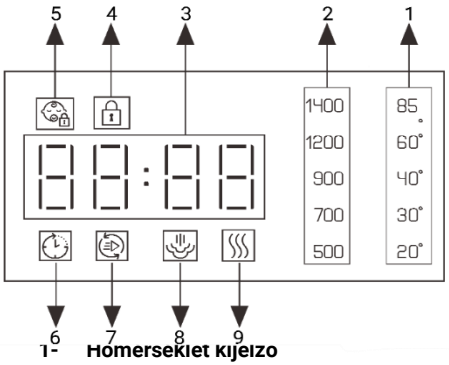
E- **Steam gomb:** A gőzmosási ciklus beállításához nyomja meg. Részletes leírásért lásd a "különböző ciklusok és funkciók" című részt.

F- **Ending In Button:** Nyomja meg a program befejezésének (késleltetett befejezés) idejének beállításához. Részletes leírásért lásd a "különböző ciklusok és funkciók" című részt.

G- **Szárítógomb:** Nyomja meg a szárítási típus vagy a szárítás szükség szerinti beállításához. A szárítás típusa vagy a szárítási idő megjelenik a digitális kijelzőn. Egyes programok nem rendelkeznek szárítási funkcióval.
Részletes leírásért lásd a "különböző ciklusok és funkciók" című részt.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Szimbólumok a kijelzőn



1- Hőmérséklet kijelző

Egy program kiválasztásakor a kijelzőn világítani fog az adott program alapértelmezett hőmérsékleti értékének jelzőfénye.
A hőmérséklet értékét a TEMP. gomb megnyomásával módosíthatja. A kijelzőn five hőmérsékletérték jelzőfények jelennek meg. Ha egy hőmérsékleti értéket választ ki, a megfelelő hőmérsékleti érték jelzőfény kigyullad a kijelzőn. Ha az összes hőmérsékletérték-jelzőfény kialszik, az azt jelzi, hogy a készülék csak hideg vizet használ, a fűtőberendezés használata nélkül ebben a programban.

2- Pörgési sebesség kijelző

Egy program kiválasztásakor a kijelzőn világítani fog az adott program alapértelmezett fordulatszám-értékének jelzőfénye.
A SPEED gomb megnyomásával módosíthatja a pörgési sebesség értékét. A kijelzőn öt fonási sebességértéket jelző lámpa világít. Ha egy forgási sebességértéket választ ki, a megfelelő jelzőfény világít a kijelzőn. Ha az összes fonási sebesség jelzőfény kialszik, az azt jelzi, hogy a készülék nem pörög a végső leürítési folyamat után ebben a programban.

3- Időtartam mutató

Egy program kiválasztásakor az alapértelmezett pörgési sebességérték.

A mosási ciklus hátralévő ideje:



Késleltetés vége:



Száradási idő:



Öblítésszám:



Hibakód



4- Ajtózár kijelző

A világító jelzőlámpa azt jelzi, hogy az ajtó zárva van. A sérülések elkerülése érdekében az ajtó kinyitásával várja meg, amíg a jelzőlámpa kialszik. Az ajtó kinyitásához a ciklus közben nyomja meg a START/PAUSE gombot. Ha a DOOR LOCK jelzőfény kialszik, az ajtó kinyitható.

5- Gyermekzár jelző

A világító jelzőlámpa azt jelzi, hogy a GYERMEKROCK funkció aktiválva van, és a kezelőpanel le van zárva.

6- Késleltetett végkijelző

A világító jelzőfény azt jelzi, hogy a DELAY END funkció aktiválva van. A digitális kijelzőn megjelenik a visszaszámlálás a kiválasztott mosási ciklus végéig.

7- EasyStart funkciójelző

A világító jelzőfény azt jelzi, hogy az EASYSTART mosási program van kiválasztva**.**

8- Gőzjelző

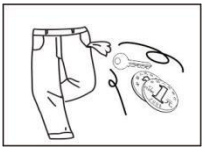
Ha a jelzőlámpa világít, az azt jelenti, hogy a gőzfunkció be van állítva.

9- Szárítási funkció kijelző

Ha a jelzőlámpa világít, az azt jelenti, hogy a szárítási funkció be van állítva, vagy éppen a szárítási ciklust végzi.

6.3 A mosoda előkészítése

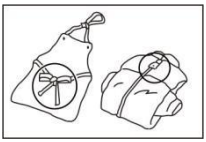
A készülék/szövet sérülése: Idegen tárgyak (pl. érmék, gemkapcsok, tűk, szögek) károsíthatják a szennyest vagy a készülék alkatrészeit. Ezért a mosás előkészítésekor kövesse az alábbi tanácsokat:



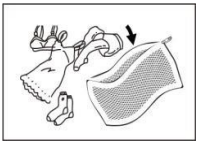
- Távolítson el minden laza tárgyat vagy fémtárgyat, például biztosítótűt, gemkapcsot stb. a szennyesből.
- Söpörje ki a homokot, érméket stb. a zsebéből és a mandzsettából.

www.elektromarkabolt.hu

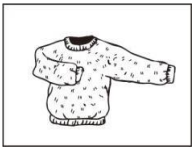
- Zárja be a cipzárakat és gombolja be a párnahuzatokat, paplanhuzatokat stb.



- Távolítsa el a függönyfutókat, vagy rögzítse őket egy hálózsákban.
- A különösen kényes darabokat, például harisnyanadrágokat vagy csipkefüggönyöket, illetve a kisebb darabokat, például apró zoknikat vagy zsebkendőket csak hálózsákban vagy párnahuzatban szabad mosni.



- Néhány tárgyat a legjobb kifordítani. Ezek közé tartoznak a kötött ruhák, nadrágok, pólók és melegítők.



- Győződjön meg róla, hogy a drótmelltartós melltartók mosógépben moshatók.

> Győződjön meg róla, hogy a drótmelltartós melltartók olyan párnahuzatban vannak elhelyezve, amely cipzárral vagy gombbal biztonságosan zárható. Ha a drót kiszabadul a kosárból, az áteshet a dob lyukain, és nagymértékű károkat okozhat.

6.4 A szennyes előkészítése szárításra

- Csak mosott, öblített és fonott textíliákat szárítson szárítógépben.
- Távolítson el minél több vizet a szennyesből. Ne nyomja meg a SPEED gombot a centrifugálási sebesség csökkentéséhez.
- Az egyenletes szárítás biztosítása érdekében válogassa össze az árucikkeket az anyagtípus és a szükséges szárítási fok szerint.
- A vasalást igénylő tárgyakat nem kell azonnal vasalni a szárítás után. Jó ötlet, ha egy ideig összehajtogatjuk vagy összetekerjük őket, hogy a maradék nedvesség egyenletesen eloszoljon.
- A szárítógépben szárítandó ruhák mosásakor a gyártó utasításában megadott mosószer és textilápoló szerek megfelelő mennyiségét használja.

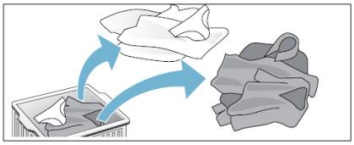
> A következő textíliákat nem szabad szárítógépben szárítani: az ápolási szimbólummal jelölt szennyes:
>
> "Ne szárítsa szárítógépben!"

- Gyapjútermékek vagy gyapjút tartalmazó termékek: zsugorodás veszélye!
- Finom szövetek (selyem, szintetikus hálós függönyök): Gyűrődésveszély!
- Habgumit vagy hasonló anyagokat tartalmazó tárgyak.
- Gyúlékony oldószerekkel, például folteltávolítókkal, benzinnel vagy festékhígítókkal kezelt tárgyak: Robbanásveszély!
- Hajlakkot vagy hasonló anyagokat tartalmazó tárgyak: Veszélyes gőzök!
- Csöpögő vizes szennyes: Energiapazarlás!

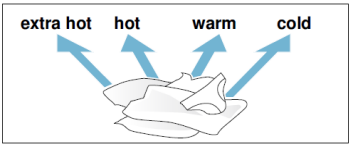
A következő fő programokat használja a szövet típusától függően.
A megfelelő mosási program kiválasztása után, a program indítása előtt a Szárítás gomb megnyomásával beállíthatja, hogy a mosási program végén a gép szünet/megszakítás nélkül (automatikusan vagy ütemezetten) a szárítási lépésre váltson. A gomb minden egyes megnyomásakor az információs sorban megjelenik az a lépés, amelyben a szárítási folyamat zajlik, és a hozzá tartozó szimbólum világít. A gép kijelzőjén láthatja, hogy a mosási programokhoz hozzáadott szárítási választásoknak megfelelően mikor fejeződik be a program. Ha szeretné, a gomb folyamatos nyomva tartásával a maximálisan megengedett ideig száríthat.
A Program és fogyasztás táblázatokban áttekintheti, hogy mely programokhoz választhatja ki a szárítási funkciót.

6.5 Válogassa a szennyest szín és szennyezettségi fok szerint

Válogassa össze a szennyes ruhadarabokat szín, szennyezettségi fok és ajánlott mosási hőmérséklet-tartomány szerint.



www.elektromarkabolt.hu



- A ruhadarabok elszíneződhetnek.
- Soha ne mosson új, többszínű ruhadarabokat más ruhadarabokkal együtt.
- A fehér és a színes ruhadarabokat külön kell mosni, különben a fehér ruhadarabok szürkévé válhatnak.

6.6 A szennyeződés mértéke

- Enyhe szennyeződés:

Nincs látható szennyeződés vagy folt, de lehet, hogy némi szagot szívott magába. Ide tartozhatnak a könnyű nyári ruhák, például a csak egyszer viselt pólók, ingek vagy blúzok. Alkalmas ágynemű vagy vendégtörülközők felfrissítésére is.

- Normál szennyeződés:

Látható szennyeződések és/vagy néhány könnyű folt. Ide tartozhatnak az olyan ruhadarabok, mint a pólók, ingek vagy blúzok, amelyekben izzadtak vagy amelyeket többször viseltek. Ide tartoznak továbbá a legfeljebb egy hétig vagy annál hosszabb ideig használt konyharuhák, kéztörlők vagy ágyneműk, valamint a foltok nélküli függönyök, amelyeket legfeljebb fél évig nem mostak ki.

- Erős szennyeződés:

Látható szennyeződések és foltok. Ilyenek lehetnek a konyharuhák, a szövetszalvéták, a babaköpenyek, a gyermek felsőruházat, vagy a fűvel vagy szennyeződéssel szennyezett futballmezek és pólók. Ide tartozhatnak a munkaruhák is, mint például az overallok, farmerek és más, szabadtéri munkához és tevékenységekhez viselt ruhák.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 A szennyes rendezése az ápolási címke előírásai szerint

A ruhadarabok címkéin található szimbólumok segítenek kiválasztani a megfelelő mosóprogramot, a megfelelő hőmérsékletet, a mosási ciklusokat és a vasalási módokat. Ne felejtse el vetni egy pillantást ezekre a hasznos jelzésekre!

Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine blench	 Do not blench		
Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/ Wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 A mosási ciklusok táblázata

- L=Gél/folyékony mosószer P=Porszerű mosószer O=választható --- =Nem
- Folyékony mosószer használata esetén nem ajánlott az időkésleltetés aktiválása.
- Javasoljuk a következőket:
  - Mosópor: 20 ℃ - 80 ℃
  - Gyapjú mosószer: 20 ℃ és 40 ℃ között
- Kérjük, kövesse a por vagy folyékony mosószer csomagolásán található adagolási ajánlást.

Mosási ciklus	Lassúság. °C (Max)	Maximális terhelés (kg) Mosás	Maximális terhelés (kg) Szárítás	Specifikáció	A mosószer fajtája		
					Tisztítószerek		Lágyító
					Univerzális	Különleges	
EasyStart	40	5	---	Alkalmas a ruházat napi mosására	L/P	---	O
Szárítás	---	---	5	Nedves pamutszövet szárításához	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Energiahatékonysági tesztprogram	L/P	---	O
Pamut	60	7	5	Alkalmas pamut és vászon ruházathoz	L/P	---	O
Babaápolás	85	5	5	Gyermekruhák mosására alkalmas	L/P	---	O
Vegyes szövetek	60	7	5	Alkalmas pamut, vászon és vegyszálas szövetek vegyes mosásához	L/P	---	O
Gyors Mini	40	1	1	Alkalmas kis mennyiségű, enyhén foltos ruhák vagy új ruhák gyors mosására.	L/P	---	O
Down Wear	60	2	2	Alkalmas mosógépben mosható pehelyruházatra.	L/P	---	O

				Specifikáció	A mosószer fajtája

www.elektromarkabolt.hu

Mosási ciklus	Lassúság. °C (Max)	Maximális terhelés (kg) Mosás	Maximális terhelés (kg) Szárítás		Tisztítószerek		Lágyító
					Univerzális	Különleges	
Anti-allergia	85	3	3	Alkalmas olyan ruhákhoz, amelyeknek portalanításra és allergénmentesítésre van szükségük.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Alkalmas kis mennyiségű, könnyen fakuló ruhákhoz	L/P	---	O
Gyapjú	40	1	---	Alkalmas gépben mosható gyapjú ruházathoz	---	L	O
Paplan	40	6	3	Többrészes ágyneműk vagy egyméretű paplan mosására alkalmas	---	L	O
Ingek	60	3	---	Alkalmas gépben mosható ingekhez	L/P	L	O
Dob Clean	85	---	---	Csak a henger belsejének tisztítására használja, ne helyezzen mosóanyagot	---	---	---
Spin	---	7	5	Olyan ruházathoz, amelyet csak dehidratálni kell.	---	---	---
Öblítés + forgatás	---	7	5	Csak a kiszáradt ruházat öblítéséhez	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Különböző ciklusok

EasyStart

Az EasyStart mosási ciklus intelligens módon képes felismerni a szennyes súlyát, és ennek megfelelően beállítani a mosási időt és a hőmérsékletet az optimális mosás érdekében. A "Auto" a ciklus elindítása után az érzékelési szakaszban megjelenik. Az EasyStart mosási ciklusba a következő három módszerrel lehet belépni.

- Ha a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva az EasyStart gombot legalább 3 másodpercig. A készülék közvetlenül lefuttatja az EasyStart mosási ciklust, az EasyStart jelzőfény világít.
- Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva az EasyStart gombot legalább 3 másodpercig. A készülék közvetlenül lefuttatja az EasyStart mosási ciklust, az EasyStart jelzőfény világít.
- Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg röviden az EasyStart gombot. Az EasyStart jelzőfény kigyullad, majd nyomja meg a gombot. A készülék lefuttatja az EasyStart mosási ciklust.

Szárítási program

1- A "Mosás + szárítás" program beállítása:
A mosási programnak csak egy része adhat hozzá szárítási funkciót.
Először töltse be a szennyest a dobba, majd zárja be az ajtót,
forgassa el a mosási ciklusválasztó gombot a kívánt mosási program kiválasztásához (kivéve a Szárítás programot), és nyomja meg a Szárítás gombot a két szárítási mód kiválasztásához az alábbiak szerint:

- Automatikus szárítás: a szárítás gomb folyamatos megnyomásával beállíthatja a panelon megjelenő szárítási időt, és amikor " " jelenik meg, az automatikus szárítási mód aktiválódik. A szárítási idő automatikusan beállítható a ruhák mennyiségének és páratartalmának megfelelően.
- Időzített szárítás: a szárítási idő beállításához nyomja meg a Szárítás gombot. Nyomja meg a Szárítás gombot, és a digitális kijelzőn megjelenik az időzített szárítási idő (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Válassza ki a megfelelő időzített szárítási időt, és lépjen be az időzített szárítási üzemmódba. Ezután nyomja meg a start/szünet gombot. A gép elkezdi a mosás + szárítás program futtatását, a szárítási program aktiválásával.

2- Csak szárítás program beállítása:
A Csak szárítás program pamutruhák szárítására alkalmas. Ne szárítsa a deformálódásra vagy zsugorodásra hajlamos ruhákat. Ha a Csak szárítás program van beállítva, akkor a szárítási folyamat megkezdése előtt ajánlott a szárítandó ruháknak egyetlen centrifugálási ciklust lefuttatni.

- Először töltse be a szennyest a dobba, zárja be az ajtót, a mosási ciklus választó gombot elforgatva válassza ki a Csak szárítás programot, majd a szárítás gomb folyamatos megnyomásával válassza ki az Automatikus szárítás vagy az Időzített szárítás üzemmódot (a fent leírtak szerint).
- Ezután nyomja meg a START/PAUSE gombot a Csak szárítás program elindításához.

3- A pehelykabát szárítási program beállítása:
A "Mosás + szárítás" programot kell használni a pehelykabátok szárítására. Kérjük, válassza a "Pehelykabát" programot + "Automatikus szárítás (Auto)" üzemmódot.
Kérjük, ne válassza a "Csak szárítás" üzemmódot a pehelykabátok szárításához.
A jobb szárítási eredmények érdekében ajánlott egyszerre csak egy pehelypaplan dzsekit szárítani.

Óvintézkedések a szárítási programhoz

1- Ha túl sok nedvesség van a ruhákban, a gép automatikusan meghosszabbítja a szárítási időt, és normális, hogy a " 0:20 " hosszabb ideig látható.
2- Amikor a szárítási program fut, a vízcsapot meg kell nyitni, mivel a szárítási program során vízre van szükség a hűtéshez és a párátlanításhoz.
3- A leghosszabb szárítási idő a különböző modellek szerint van beállítva.
4- A túlzott száradás okozta ráncok elkerülése érdekében először állítsa be a szárítási időt egy kicsit rövidebbre, majd a szárítási eredmény alapján növelje az időt.
5- A Csak szárítás program futtatása előtt ajánlott először egy fonási ciklust lefuttatni.
6- Ha szükséges, a fonás után oldja ki a ruhák csomóit, majd helyezze a ruhákat a dobba szárításhoz.
7- Nagyobb vagy vastagabb ruhák esetében a szárítás egyes területeken egyenetlen lehet. Az első szárítási ciklus után a szárítási hatás alapján szükség szerint növelje a szárítási időt.
8- A gyapjúszövetek nem alkalmasak szárításra.
9- Ne szárítsa a deformálódásra vagy zsugorodásra hajlamos ruhákat.
10- Egyes programok nem rendelkeznek szárítási funkcióval.

www.elektromarkabolt.hu

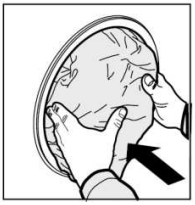
Szárító csatorna tisztítása

A mosási ciklus és az opciók beállítása után, indítás előtt nyomja meg hosszan ezt a gombot 3 másodpercig, és a gép belép a "Szárítócsatorna-tisztítás" programba. A digitális kijelzőn megjelenik a "Szárítócsatorna-tisztítás" program futási ideje (0:05), majd a "Start/Pause" gomb megnyomása után a program lefut.
A szárítócsatorna-tisztító program automatikusan eltávolíthatja a szárítócsatornában összegyűlt szöszöket, és javíthatja a szárítás hatékonyságát. Ez a program csak a szárítócsatornából származó szöszök eltávolítására szolgál. A folyamat során ne tegyen ruhákat a dobba.

Gőz
Olyan pamutruhákhoz tervezett ciklus, amelyek nem hajlamosak a kifakulásra.

- A gőzkezelés csökkentheti a ruhák gyűrődését, ideális páratartalomra hozhatja őket, és nyugodtabb állapotot érhet el, ami megkönnyíti a vasalást.
- Ezenkívül a gőzkezelés segíthet a kellemetlen szagok eltávolításában a ruhákból.

Speciális mosási ciklusok
Babaápolás: A gyermekruházatra jellemző szennyeződésekre tervezett ciklus, amely hatékonyan eltávolítja a mosószer maradványait.
Pehelykabát: Egyedi (legfeljebb 2,0 kg súlyú) pehelytárgyak mosására szolgáló ciklus, például párnák vagy libatollal bélelt ruhák, például puffkabátok mosására. Használja ezt a speciális mosási ciklust. Javasoljuk, hogy a pehelytárgyakat úgy helyezze a dobba, hogy a szélük befelé legyen hajtva (lásd az ábrát), és ügyeljen arra, hogy a dob teljes térfogatának legfeljebb 3/4-ét használja fel. A legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy folyékony mosószert használjon, és azt a mosószeradagoló fiókjába helyezze.

6.10 Különböző funkciók

Ending In
Nyomja meg az ENDING IN gombot a program végének (ENDING IN) beállításához egyórás lépésekben, legfeljebb 24 órán belül. A kívánt mosási program kiválasztása után, de a START/PAUSE gomb ▷|| megnyomása előtt nyomja meg az ENDING IN gombot, amíg a kívánt idő, pl. 8 óra meg nem jelenik, az ENDING IN jelzőfény világít.

MEGJEGYZÉS:
A ciklus időtartama a beállított "Befejezés" időbe beleszámít.

Itt egy példa egy 1 óra 30 perces ciklusidőre és egy 8 órás Befejeződési időre:
8 óra jelenik meg, és megkezdődik a visszaszámlálás (kb. 6 óra 30 perc) a mosási ciklus kezdetéig (1 óra 30 perc). Ezután megjelenik a ciklus 1 óra 30 perces időtartama, és megkezdődik. A teljes időtartam körülbelül 8 óra.
A Delay End funkció törlésének módja:
Forgassa el a mosási ciklusválasztó gombot a mosási ciklus visszaállításához. Az ENDING IN (Befejezés) jelzőfény kialszik.
Megjegyzés: Az ENDING IN funkció egyes mosási ciklusoknál nem állítható be.
A mosási ciklus tényleges befejezési ideje eltérhet a beállított ENDING IN időtől a víznyomás, a vízelvezetés, a ruhák típusa, a vízhőmérséklet és egyéb körülmények függvényében.

www.elektromarkabolt.hu

Gyermekzár

- A gyermekzár funkció beállítása megakadályozhatja a gyermekek félrekezelését és a mosási folyamat külső beavatkozását.
- A gyermekzár funkció beállításához vagy megszüntetéséhez tartsa lenyomva a SPIN gombot 3 másodpercig a mosás megkezdése előtt vagy után.
- A gyermekzár funkció beállítása után a gyermekzár jelzőfénye világít, az ajtó nem nyitható ki, és a kezelőpanel zárva van. A kezelőpanel összes gombja nem reagál, és a mosási ciklusválasztó gomb (a " " szimbólum alatti vonalas jel kivételével) sem reagál. A gépet csak úgy tudja kikapcsolni, ha a mosási ciklusválasztó gombot a " " állásba fordítja, ami kikapcsolja a gépet és leállítja a futó ciklust. A gép kikapcsolása esetén a gyermekzár funkció megszűnik.
- A gyermekzár funkció beállítása után a mosási ciklusválasztó gomb elforgatásával kapcsolhatja ki a gépet. Amikor a gépet újra bekapcsolja, automatikusan folytatja a kikapcsolás előtt futó programot.

Ruhák hozzáadása a program futása közben

Ha a program fut, nyomja meg hosszan a START/PAUSE gombot▷|| a gép szüneteltetéséhez. Ha a DOOR LOCK jelzőfény kialszik, akkor az ajtó kinyitható, és lehetővé teszi a szennyes hozzáadását vagy eltávolítását. A művelet befejezése után zárja be az ajtót, és nyomja meg ismét hosszan a START/PAUSE gombot▷|| . A gép ekkor onnan folytatja a működést, ahol megszakította.

MEGJEGYZÉS:
Ha a vízszint vagy a vízhőmérséklet a dobban túl magas, a DOOR LOCK (AJTÓZÁR) jelzőfény🔒 világít, és az ajtó nem nyitható. Ennek következtében a program futása közben nem tud ruhákat hozzáadni vagy kivenni.

A hangjelzés leállítása

Tartsa lenyomva a SPIN gombot és az EASYSTART gombot együtt legalább 3 másodpercig, hogy kikapcsolja a mosási ciklus alatt megszólaló hangjelzést.
A hangjelző beállítás aktiválása:
Végezze el ugyanazt a műveletet, mint a törléshez.
A hangjelző beállítása egy hangjelzés után aktiválódik.

Terheléskiegyenlítő rendszer

A készülék automatikus érzékelő rendszerrel rendelkezik a kiegyensúlyozatlan terhelések esetén. A fonási folyamat során, ha a ruhák egyenlőtlenül vannak elosztva, a készülék a fonás előtt beállítja a terhelést, amíg a ruhák egyenletesen el nem oszlanak. Ha a ruhák nem tudnak egyenletesen eloszlani a megadott időn belül, a készülék nem pörög, hogy megakadályozza a súlyos vibrációt. Ilyen esetekben ellenőrizze, hogy a ruhák nincsenek-e csomósodva vagy összegabalyodva, majd a ruhák átrendezése után válassza a "Spin" programot.
Kevesebb darab, például egy farmer, egy pulóver vagy egy fürdőlepedő mosásakor előfordulhat, hogy a gép az egyensúlyvédelem miatt nem fejezi be a centrifugálási folyamatot. A gép hatékony centrifugálásához próbálja meg a nagyobb és kisebb tárgyakat együtt mosni, hogy a rakomány egyenletesebben oszoljon el, és a centrifugálási folyamat zökkenőmentesen befejeződhessen.

MEGJEGYZÉS:
A szennyes különböző típusai és anyagai miatt a készülék automatikus beállítási és egyensúlyozási rendszere többször is kiegyenlítheti és beállíthatja a ruhákat, ami meghosszabbíthatja a fonási időt. Ez egy normális jelenség és nem a gép meghibásodása.

www.elektromarkabolt.hu

Lefelé irányuló lámpa

- A program vagy a funkció beállítása közben a lemenő fény mindig be van kapcsolva.
- A program felfüggesztésekor a gép ajtajának kinyitásával a lefelé világító lámpa világít.
- Amikor a program fut, a lefelé világító lámpa automatikusan világít az aktuális mosási fázisnak megfelelően.
- A bekapcsológombon kívül bármely más gomb megérintésével a lemenőfény is világítani fog.

A mosás megkezdése után is módosíthatja a hőmérsékletet. A kívánt hőmérsékletet a mosási program megkezdése után is megváltoztathatja. Ezt azonban a fűtési fázis megkezdése előtt kell megtennie.

6.11 A készülék használata

Az első adag szennyes betöltése előtt

Az Ön új készülékét a gyár elhagyása előtt tesztelték. Ennek során különböző mosási ciklusokat futtattak le, amelyek során kis mennyiségű víz maradhat a kádban és a lefolyórendszerben. Az első adag szennyes mosása előtt futtasson le egy dobtisztítási ciklust szennyes és mosószer nélkül a rendszer megtisztításához.

A szennyes előkészítése

Üres zsebek

- Az érmék, gemkapcsok stb. károsíthatják mind a szennyest, mind a mosógép alkatrészeit.
- A szövetek a mosási ciklus során lebomlanak, és a darabokat kézzel kell eltávolítani.

Zárjon be minden cipzárt, gombot és horgot.
Kössön meg minden szalagot vagy övet.

- A kisebb ruhadarabokat (pl. nejlonharisnyák, övek stb.) és a kampókkal ellátott ruhadarabokat (pl. melltartók) helyezze egy szövetzsákba vagy egy cipzárral ellátott párnahuzatba. Távolítsa el a függönyökről a gyűrűket, vagy helyezze a függönyöket a gyűrűkkel együtt egy szövetzsákba.

A mosási címkén szereplő szövet típusa/szimbóluma

Pamut, vegyes szálak, könnyű ápolás/szintetikus anyagok, gyapjú, kézzel mosható termékek:

A megfelelő ápolás érdekében válassza ki a megfelelő ciklust az adott anyagtípusokhoz.

Szín:

Válassza szét a színes és fehér tárgyakat. Az új színes cikkeket külön mossa, hogy megakadályozza a színkiömlést.

Méret:

A mosás hatékonyságának javítása és a ruhák jobb eloszlásának biztosítása érdekében különböző méretű ruhadarabokat moshat egy töltetben.

Finom:

A kényes darabokat külön mossa, mivel a sérülések elkerülése érdekében kíméletes bánásmódot igényelnek.

A készülék használata

1- Betölteni a szennyest

Nyissa ki az ajtót, és rakja be a szennyest. A ruhadarabokat lazán, egyesével helyezze el, anélkül, hogy a dobot túltöltené. Az ajánlott töltetméreteket lásd a "Mosási ciklusok táblázatában". A gép túltöltése nem kielégítő mosási eredményt és gyűrött szennyest eredményezhet.

2- Csukja be az ajtót

Győződjön meg róla, hogy nincs szennyes az ajtóüveg és a gumitömítés között. Zárja be az ajtót határozottan, amíg nem hallja, hogy kattan.

3- Nyissa ki a csapot

Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e a vízellátáshoz, majd nyissa meg a csapot.

4- Állítsa be a kívánt programot

A WASH CYCLE SELECTOR (Mosási ciklus kiválasztó gomb) segítségével válassza ki a kívánt programot. A ciklus időtartama megjelenik a kijelzőn. A mosógép automatikusan megjeleníti a kiválasztott programhoz tartozó alapértelmezett hőmérséklet- és centrifugálási sebességbeállításokat.

- Változtassa meg a hőmérsékletet (ha szükséges):

Nyomja meg a TEMP. gombot a hőmérséklet fokozatos csökkentéséhez, amíg a hideg mosás be nem áll (a kijelzőn kialszik az összes hőmérsékletértéket jelző lámpa). A gomb ismételt megnyomásával beállítja a lehető legmagasabb hőmérsékletet.

www.elektromarkabolt.hu

- Változtassa meg a centrifugálási sebességet (ha szükséges):

A SPEED gomb megnyomásával fokozatosan csökkentheti a centrifugálási sebességet, amíg a centrifugálási ciklus ki nem kapcsol (a kijelzőn kialszik a centrifugálási sebesség értékének összes jelzőfénye). A gomb ismételt megnyomásával beállítja a lehető legnagyobb sebességet.

- Válassza ki az opciókat (ha szükséges):

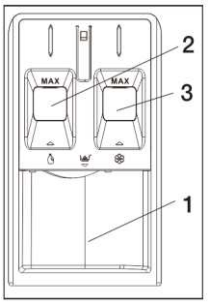
Nyomja meg az opciós gomb(ok)at az egyes opciók engedélyezéséhez. A megfelelő opció jelzőfénye kigyullad. Nyomja meg újra a gomb(ok)at az opció törléséhez, és a megfelelő jelzőfény kialszik.

Ha a kiválasztott opció nem kompatibilis a beállított programmal, az összeférhetetlenséget egy hangjelzés jelzi, és a megfelelő opció jelzőfénye villogni kezd.

Ha a kiválasztott opció nem kompatibilis egy másik, korábban beállított opcióval, akkor csak a legutóbbi kiválasztás marad aktív.

5- Adjunk hozzá mosószert

Húzza ki a mosószeradagoló (és az adalékanyagok/lágyítószerek) rekeszeit az alábbiakban leírtak szerint.



1. rekesz: mosópor mosószer
2. rekesz: Folyékony mosószer (A folyékony mosószer nem haladhatja meg a "MAX" szintet.)
3. rekesz: adalékanyagok (lágyítószer stb.)
A textillágyító nem haladhatja meg a "MAX" szintet.
Kövesse a mosószer csomagolásán található adagolási ajánlásokat. A mosószer/adalékanyagok helyes adagolása azért fontos, mert:

- Optimalizálja a tisztítási eredményt.
- Elkerüli a mosószerfelesleg irritáló maradványait a mosásban.
- A felesleges mosószer pazarlásának megakadályozásával pénzt takarít meg.
- Védi a mosógépet azáltal, hogy megakadályozza az alkatrészek meszesedését.
- Tiszteletben tartja a környezetet a felesleges környezeti terhek elkerülése révén.

Ne használjon kézmosószereket, mivel azok túl sok habot képeznek!

Fehér pamutruhákhoz, előmosáshoz és 60 °C feletti hőmérsékleten történő mosáshoz használjon por állagú mosószert.

Kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat.

6- A program végének késleltetése

A program későbbi időpontban történő befejezésének beállításához lásd a "Vezérlőpult / BEFEJEZÉS" című részt.

7- Program indítása

Nyomja meg a START/PAUSE gombot ▷|| . A megfelelő ellenőrző lámpa kigyullad, az ajtó bezáródik, és a DOOR LOCK ellenőrző lámpa kigyullad.

A túlfolyás elkerülése érdekében ne nyissa ki a mosószeradagolót, ha egy program fut.

A program hátralévő időtartama változhat olyan tényezők miatt, mint például a kiegyensúlyozatlan terhelés vagy a habképződés, amelyek befolyásolhatják a program időtartamát.

8- A futó program beállításainak módosítása, ha szükséges

A beállításokat a program futása közben is módosíthatja. A módosítások akkor kerülnek alkalmazásra, ha az adott programfázis még nem fejeződött be.

Egy futó program beállításainak módosítása:

- Nyomja meg a START/PAUSE gombot ▷|| a futó program szüneteltetésére.
- Módosítsa a beállításokat.
- A program folytatásához nyomja meg ismét a START/PAUSE gombot ▷|| .

www.elektromarkabolt.hu

Ha megváltoztatta a programot, ne adjon hozzá mosószert az új programhoz!
A futó program véletlen megváltoztatásának megakadályozására (például gyermekek által) használja a GYERMEKZÁR funkciót (lásd a "Vezérlőpult / SPIN" című részt).
Egy futó program szüneteltetése és szükség esetén az ajtó kinyitása:
A program szüneteltetéséhez nyomja meg a START/PAUSE gombot⏯ . Ha a vízszint és/vagy a hőmérséklet a dobban nem túl magas, a DOOR LOCK (AJTÓZÁR) jelzőfény🔒 kialszik, és lehetővé teszi az ajtó kinyitását. Ezután hozzáadhat vagy eltávolíthat szennyest, például tévesen betöltött ruhadarabokat.
A program folytatásához nyomja meg ismét a START/PAUSE gombot⏯ .

9- Folyamatban lévő program leállítása szükség esetén

- A mosási ciklusválasztó gombon lévő lineáris jelet a " ⓘ " szimbólumra fordítva kapcsolja ki a készüléket.
- Ha a vízszint és/vagy a hőmérséklet elég alacsony, az ajtó kinyílik és kinyitható.
- Ha a dobban lévő magasabb vízszint miatt az ajtó zárva marad, a következő lépéseket kell követnie a feloldáshoz: Forgassa el a mosási ciklusválasztó gombot a centrifugálási program kiválasztásához. Nyomja meg a SPIN gombot a centrifugálási program kikapcsolásához (a kijelzőn kialszik az összes centrifugálási sebességérték jelzőfénye).
- Nyomja meg a START/PAUSE gombot⏯ a centrifugálási program futtatásához. A víz a ciklus alatt kiszivattyúzódik a dobból, és a program végén az ajtó kioldódik.

10- Kapcsolja ki a készüléket a program befejezése után

- A ciklus végén a digitális kijelzőn a "End" üzenet jelenik meg.
- Az ajtó csak akkor nyitható, ha a DOOR LOCK (AJTÓZÁR) jelzőfénye🔒 kialszik.
- Ellenőrizze, hogy a DOOR LOCK jelzőfény kialudt-e, majd nyissa ki az ajtót, és vegye ki a szennyest.
- A mosási ciklusválasztó gombon lévő lineáris jelet a " ⓘ " szimbólumra fordítva kapcsolja ki a készüléket.
- Végül zárja el a csapot.

Hagyja nyitva az ajtót, hogy a készülék belseje megszáradhasson.

6.12 A program törlése

A program törlődik, ha a programválasztó gombot egy másik programra állítja, vagy ha a gépet a programválasztó gombbal ki- és bekapcsolja.

> ⓘ Ha elfordítja a programválasztó gombot, amikor a gyermekzár be van kapcsolva, a program nem törlődik. Először a gyermekzárat kell megszüntetni.
> Ha a program leállítása után ki szeretné nyitni a betöltőajtót, de a betöltőajtót nem lehet kinyitni, mivel a gépben lévő vízszint a betöltőajtó alapvonala fölött van, akkor fordítsa a programválasztó gombot a Pump+ Spin programra, és engedje le a gépben lévő vizet.

6.13 A program vége

A program befejezésekor a kijelzőn megjelenik a Vége szimbólum.
Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, a gép kikapcsolt üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes kijelző kikapcsol.
A befejezett programlépések bármelyik gomb megnyomásakor megszűnnek.

6.14 Készenléti üzemmód

A gép rendelkezik a "Készenléti üzemmód" funkcióval.
Miután a gépet a Be/Ki gombbal bekapcsolták, ha a kiválasztási fázisban nem indítanak el programot vagy nem végeznek más műveletet, vagy ha a kiválasztott program befejezése után kb. 2 percen belül nem végeznek semmit, a gép automatikusan energiatakarékos üzemmódba kapcsol. Továbbá, ha a termék rendelkezik olyan kijelzővel, amely a programidőt mutatja, akkor ez a kijelző teljesen kikapcsol. Ha elfordítja a programválasztó gombot vagy megérinti bármelyik gombot, a lámpák kigyulladnak, és a kijelző újra bekapcsol. Az energiatakarékos állapotból való kilépéskor megadott választási lehetőségek megváltozhatnak.
A program indítása előtt ellenőrizze a kiválasztások pontosságát. Szükség esetén állítsa be újra a beállításokat. Ez nem hiba.

7 Karbantartás és tisztítás

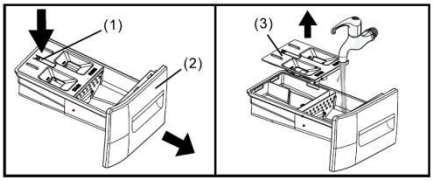
www.elektromarkabolt.hu

Kérjük, először olvassa el a "Biztonsági utasítások" című részt!

A termék élettartama meghosszabbodik, és a gyakran tapasztalt problémák száma csökken, ha rendszeres időközönként tisztítják.

7.1 A mosószeres fiók tisztítása

A mosószerfiókot rendszeres időközönként (4-5 mosásonként egyszer) tisztítsa meg az alábbiak szerint, hogy megakadályozza a mosópor felhalmozódását.
Ha mosószer- vagy adalékanyag-maradványok gyűlnek össze, vagy ha a vízlágyító rekesz nincs megfelelően kiöblítve, hasznos lehet az adagoló tisztítása.



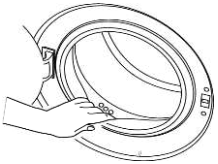
1- Nyissa ki teljesen a mosószeradagoló tálcát. Nyomja le a fiók reteszét (1), és húzza ki a tálcát (2) a készülékházból.
2- Vegye le a folyékony mosószer fedelét (3) úgy, hogy megfogja és felfelé húzza le a mosószeradagoló tálcáról.
3- Tisztítsa meg a folyékony mosószer fedelét és a mosószeradagoló tálcát folyó víz alatt. Enyhén törölje le a maradék mosószer maradványokat.
4- Illessze fel a folyékony mosószer fedelét, és csúsztassa vissza a mosószeradagoló tálcát a helyére, biztosítva, hogy biztonságosan zárva legyen.
5- Tipp: Ne működtesse a készüléket a mosószeradagoló tálca nélkül! A tálcát mindig tartsa teljesen zárva.

7.2 A betöltőajtó és a dob tisztítása

A dobtisztító programmal rendelkező termékekről lásd a Termék üzemeltetése című fejezetet.

Ismételje meg a dob tisztítási folyamatot 2 havonta.
FIGYELMEZTETÉS: Használjon a mosógépekhez alkalmas vízkőoldót.

Minden mosás után győződjön meg arról, hogy a termékben nem maradt idegen anyag.
Ha az ábrán látható ajtótömítésen lévő lyukak eltömődnek, nyissa ki a lyukakat egy fogpiszkálóval.
Az idegen fémanyagok rozsdafoltokat okoznak a dobon. A dob felületén lévő foltokat rozsdamentes acélra való tisztítószerekkel tisztítsa meg.
Soha ne használjon acélgyapotot vagy



drótgyapotot! Ezek károsítják a festett, krómozott és műanyag felületeket.
Javasoljuk, hogy a program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtótömítést. Ezáltal eltávolítja a gép ajtótömítésén lévő maradványokat, és megakadályozza a rossz szagok kialakulását.

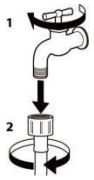
7.3 A betöltőajtó és a dob tisztítása

Szükség szerint törölje át a termék testét szappanos vízzel vagy nem korrozív, enyhe gél állagú tisztítószerrel, majd puha ruhával törölje szárazra.
A kezelőpanel tisztításához csak puha és nedves ruhát használjon. Ne használjon fehérítőt tartalmazó tisztítószereket!

www.elektromarkabolt.hu

7.4 A vízbevezető tömlő és a vízbevezető szelep hálós szűrőjének tisztítása

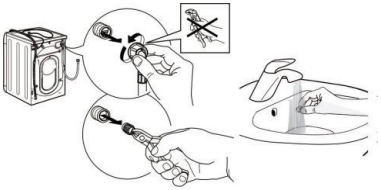
1- Zárja el a vízcsapot, és csavarja le a vízbevezető tömlőt.



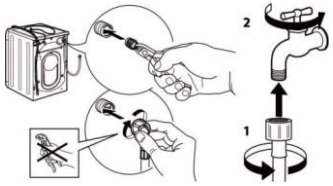
2- A tömlő végén lévő hálós szűrőt egy finom kefével gondosan tisztítsa meg.



3- Most csavarja le kézzel a készülék hátulján lévő vízbevezető tömlőt. Húzza ki fogóval a készülék hátulján lévő vízbeömlő szelepből a hálós szűrőt, és óvatosan tisztítsa meg



4- Helyezze vissza a hálós szűrőt a helyére. Csatlakoztassa újra a vízbevezető tömlőt a vízcsaphoz és a készülékhez. Ne használjon szerszámot a bemeneti tömlő meghúzásához! Nyissa ki a vízcsapot, és ellenőrizze, hogy minden csatlakoztatás biztonságosan működik-e.



7.5 A vízbevezető tömlő és a vízbevezető szelep hálós szűrőjének tisztítása

FIGYELMEZTETÉS
A leforrázás kockázata
A forró víz bőrsérülés veszélye!

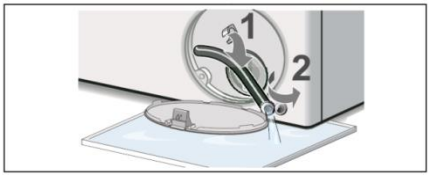
Ön felelős azért, hogy a készülékből történő vízleeresztés és/vagy a készülék ajtajának kézi kinyitása során minden biztonsági óvintézkedést betartson.
A készülék lefolyószivattyújának tisztítására akkor lehet szükség, ha a készülék nem folyik le (például, ha nem hallja a víz kiszivattyúzásának hangját, amikor annak le kellene folynia, és a közeli lefolyók, például egy mosogató, megfelelően működnek).
A készülék szivattyúja eltömődhet a laza törmelékektől (ez jó ok arra, hogy minden betöltés után ellenőrizze a dobot, és eltávolítsa a látható törmeléket). A nagy mennyiségű bolyhot leadó szövetek szintén dugulást okozhatnak.
A készülék leeresztő szivattyújához való hozzáféréshez először ki kell nyitni a szervizfedelet (lásd az alábbi lépéseket). A szervizfedél kinyitásával a következőképpen járjon el:

1- Ha a készüléket még nem ürítették ki, próbálja meg most leüríteni. Először forgassa el a mosási ciklusválasztó gombot, hogy kiválassza a centrifugálási programot. Nyomja meg a SPEED gombot a centrifugálási program kikapcsolásához (a kijelzőn kialszik az összes centrifugálási sebességérték jelzőfénye), majd nyomja meg a START/PAUSE gombot.
Várjon néhány pillanatot, hogy a szivattyú leengedje a vizet a hordóból. Ha a szivattyú teljesen eltömődött, a víz nem tud lefolyni, és a ciklus véget ér.
2- Zárja el a csapot, hogy ne folyjon be több víz, és ne kelljen leengedni! Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
3- Nyissa ki a leeresztő szűrő fedelét.

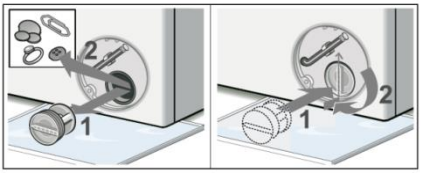


4- A szivattyú hozzáférési nyílásában található kihúzható leeresztő tömlővel engedje le a maradék vizet egy megfelelő tartályba (legfeljebb 5,3 gallon/20 liter víz engedhető le). Húzza le a tömítő sapkát a tömlőről, és fektesse a tömlőt a tartály oldalára, hogy a víz befejezhesse a dobból való lefolyást. Ha végzett, helyezze vissza a tömítő sapkát a tömlő végére, és helyezze vissza a tömlőt a tárolóhelyére.

www.elektromarkabolt.hu

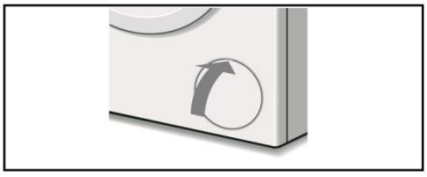


5- A szivattyúfedelet az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítva vegye le. A fedél eltávolításakor kis mennyiségű maradék víz kifolyhat. Tisztítsa meg a szivattyúház belsejét, távolítson el minden törmeléket vagy idegen tárgyat.



Ellenőrizze, hogy a szivattyúház hátsó részén lévő járókerék szabadon forog-e. Távolítson el minden szöszt, törmeléket vagy tisztítószer-maradványt a szivattyúfedél és a szivattyúfedél házának meneteiről. Szerelje vissza a szivattyúfedelet a helyére szorosan becsavarva, ügyelve arra, hogy a fogantyú függőlegesen álljon.

6- Zárja be a leeresztő szűrő fedelét. Törölje fel a kifolyt vizet.



www.elektromarkabolt.hu

8 Hibaelhárítás

Előfordulhat, hogy a készülék időnként nem működik. Mielőtt a szervizközponthoz fordul, győződjön meg arról, hogy a probléma nem oldható meg egyszerűen az alábbi lista segítségével:

Probléma	Lehetséges okok / megoldások
A dobban színfoltok és olajfoltok vannak.	- A készülék szervizmosást igényel. Futtasson le egy "Dobtiszta" mosási ciklust mosószer és mosószer nélkül.
A gépnek szaga van	- A gumi alkatrészek használata miatt a gépnek a használat kezdetén gumiszaga lesz, de a használat során a gumiszag fokozatosan eltűnik.
Az ajtó nem nyitható	- A biztonsági védelmi funkció működik, és a vízhőmérséklet és/vagy a vízszint túl magas. - A program rendesen befejeződött-e, és van-e áramkimaradás. - Aktiválva van-e a gyermekzár funkció? Kapcsolja ki a gyermekzár funkciót. - Válassza-e a késleltetett befejezés funkciót? Kapcsolja ki a késleltetett befejezés funkciót.
A gép szivárog az adagolóból	- Az adagolófiók eltömődött a mosószerrel, és tisztítást igényel. - A víznyomás túl magas, és le kell fordítani - fordítsa le kissé a csapot a vízellátó csövön, és próbálja meg újra. - A készülék előrebillen - a készüléknek a végső helyzetében vízszintesnek kell lennie.
A gép szivárog (az adagolón kívül)	- A vízbevezető tömlő meglazult, ellenőrizze mind a szekrény, mind a csap végét. - A vízbevezető tömlő szoros, de még mindig szivárog, ezért cserélje ki a gumi alátéteket, vagy a vízbevezető tömlőből hiányzik a gumi alátét. - A lefolyótömlő nincs megfelelően rögzítve. - Ha a gép belsejében víz szivárog, kapcsolja ki az áramellátást, és vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel karbantartás céljából.
A gép nem kapcsol be	- A készülék nincs teljesen vagy nem eléggé a konnektorba dugva ahhoz, hogy érintkezzen. - Nincs áram a konnektorban, vagy a biztosíték kialudt a hálózati hálózati csatlakozóban.
A mosási ciklus nem indul el	- Az ajtó nem záródik megfelelően. - A POWER gombot nem nyomta meg. - A START/PAUSE gombot nem nyomta meg. - A vízcsapot nem nyitották meg, hogy a készülékbe víz folyhasson. - A késleltetett befejezés funkciót állították be.

www.elektromarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges okok / megoldások
A gép nem töltődik fel vízzel, a mosószer nem tud a dobba folyni, vagy a kijelzőn "ddE02" jelenik meg.	- A vízbevezető tömlő elgörbült, csavarodott és meghajlott. - A vízbevezető tömlő nincs csatlakoztatva a vízellátáshoz. - A víznyomás túl alacsony. - A vízcsapot nem nyitották meg, hogy a víz a gépbe áramolhasson. - Nincs vízellátás a házban. - A vízbevezető tömlőben lévő hálós szűrő és/vagy a vízbevezető szelep eltömődött. - A vízcsap és/vagy a vízellátó cső befagyott. - A késleltetett befejezés funkció van kiválasztva, ezért a gép nem ad be vizet. - A START/PAUSE gombot nem nyomta meg. - Már elég víz van a dobban.
A program indításakor engedje ki a vizet	- Ez nem hiba. Kérjük, ne nyissa ki az ajtót, hogy a program lefutása előtt közvetlenül a dobba öntse a vizet, különben a gép a már a dobba öntött vizet kiürítheti.
A vízszint túl alacsony a gép mosása közben	- Ez nem hiba. A készülék vízfogyasztása a mosási ciklusban viszonylag alacsony, mivel más mosógépekhez képest alacsonyabb vízfelhasználásra tervezték.
pótvíz a mosási ciklus alatt	- Ha a vízszint csökken, a gép automatikusan pótolja a vizet. - Ha a mosandó ruhák mennyisége túl nagy, a készülék a mosási ciklus során többször is automatikusan pótolhatja a vizet.
Túl sok hab van a dobban, vagy a hab túlcsordul a mosószeradagolóból.	- A mosószer nem alkalmas gépi mosásra (a mosógépben való mosásra vagy kézi és gépi mosásra vagy hasonló feliratnak kell szerepelnie). - Túl sok mosószert használtak - lágy vízben kevesebb mosószerre van szükség.
A nagy sebességű pörgetést többször meg kell ismételni.	- A különböző típusú és anyagú szennyes ruhák miatt a készülék terheléskiegyenlítő rendszere a fonási idő meghosszabbítása érdekében többször is megingathatja és szétszórhatja a ruhákat. Ez normális jelenség, nem a gép meghibásodása.
A gép nem forog	- A pörgetési sebességet a SPEED gomb megnyomásával kapcsolja ki, hogy beállítsa az összes pörgetési sebességértéket. A kijelzőn a jelzőfény kialszik.

www.elektromarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges okok / megoldások
A gép sokat vibrál a centrifugálási ciklus alatt.	- A lábak nem lettek beállítva, így a gép ringatózni tud.
	- Új beüzemelés - vagy a tranzitcsavarokat, a műanyag távtartót, vagy a polisztirol csomagolást nem távolították el a gép beüzemelésekor.
	- A készülék beszorult a szekrények és/vagy a falak közé.
	- A terhelés enyhe egyensúlyhiányos állapotban van, és a készülék forog, de alacsonyabb fordulatszámon.
A spin-effektus nem ideális	- Kevesebb ruha, például egy farmer vagy egy pulóver mosásakor előfordulhat, hogy a gép az egyensúlyvédelem miatt nem fejezi be a centrifugálási folyamatot.
	- Ha a terhelés enyhe egyensúlyhiányban van, a készülék forog, de alacsonyabb fordulatszámon, nem a ciklus alapértelmezett centrifugálási sebességén vagy a centrifugálási sebesség beállításán.
A gép nem ürül, lassan ürül, vagy a kijelzőn "E03" jelenik meg.	- A lefolyócső teteje túl magasan van - a padlótól 65 és 100 cm közötti magasságban kell felszerelni.
	- A szivattyú szűrője eltömődött.
	- A lefolyótömlő elgörbült, csavarodott vagy meghajlott.
	- A lefolyócső eltömődött vagy befagyott.
A programidő megáll a visszaszámlálás a nagysebességű pörgésbe való belépés előtt.	- Ez nem hiba. A terheléskiegyenlítő rendszer sokáig billeg és szétszórja a ruhákat a dobban, hogy elérje az egyensúlyt és a teljes nagy sebességű pörgetést. E billegési folyamat során előfordulhat, hogy a programidő visszaszámlálása megáll, mielőtt a nagysebességű fonási folyamatba lépne.
A program túl sokáig tart	- A programidő a víznyomás, a bejövő víz hőmérséklete és a mosási terhelés egyensúlyának felborulása miatt változik. Ez a programidőket ennek megfelelően növeli.
A gép zajos	- Pörgetés közben mindig lesz némi motor-, szivattyú- és dobzaj.
	- A mosógép más tárgyakhoz ér.
	- A dobban vagy a kádban idegen anyagok, például hajtűk vagy fémtárgyak lehetnek.
A gép folyamatosan megtelik vízzel, és folyamatosan lefolyik a víz.	- A lefolyócső teteje túl alacsonyan van - a padlótól 65 és 100 cm közötti magasságban kell felszerelni.
	- A lefolyótömlő vége túlságosan lefelé van tolva az állócsőben; a tömlő könyökét a lefolyótömlő végétől 100 mm-re (4 hüvelyk) kell felszerelni.
	- A lefolyótömlő vége a kiürített vízbe merül.

www.elektromarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges okok / megoldások
Az elfolyó víz visszaáramlik a készülékbe.	- Ha a lefolyótömlő vége hozzáér az elfolyó vízhez (a mosógépből lefolyó vízhez), az visszaszívódhat a készülékbe, és károsíthatja a készüléket vagy a textíliákat.
A kezelőpanel helyi része fűtött	- Ez a vezérlőpanel hátulján lévő számítógépes lapon lévő elektronikus alkatrészek enyhe melegedési hatása.
Száradás után vízcseppek vannak az ajtón és a dobon.	- Szárítás közben az ajtón vízcseppek maradhatnak, kérjük, törölje le a vízcseppeket.
	- Túl sok vagy túl vastag ruhát teszel bele?
A szárító hatás gyenge és egyenetlen	- A nehezen száradó ruhákat (pl. vastag pamutszövetek) és a könnyen száradó szöveteket (pl. szintetikus szövetek) együtt szárítják?
	- Túl sok ruhát teszel szárításra?
	- Ha csak a "Szárítás" programot futtatja, akkor a kiszáradt és a belekeveredett ruhákat a dobba helyezve szétválasztja?
	- A különböző típusú és mennyiségű ruhák miatt egyenlőtlen száradás fordulhat elő. Az egyenetlen szárításhoz kérjük, adjon hozzá rendszeres szárítást.
	- A szárítás alatt elzárták a csapot?
	- A leeresztő szivattyú szűrője eltömődött a szárítás során?
	- Meghajlott, elgörbült vagy eltömődött a lefolyócső a szárítás során?
Általános	- A készülék olyan érzékelőket tartalmaz, amelyek a mosási ciklus során nyomon követik a folyamatot (pl.: vízszint, hőmérséklet, egyensúlyon kívüli terhelések, mosási idő/folyamat). Normális esetben, ha a készülék sikeresen befejezi a ciklust, akkor valószínűleg nincs semmi baj!

www.elektromarkabolt.hu

Az alábbi hibák esetén a mikroszámítógépes rendszer észleli a problémát, és egy hangjelzés szólal meg, a megfelelő hibakódok pedig megjelennek a kezelőpanelen:

Hibakódok	Hiba típusa	Lehetséges okok / megoldások
E02	Nincs bemeneti víz	- Ellenőrizze, hogy a csap be van-e kapcsolva, hogy el van-e zárva a vízellátás.
		- A vízbeömlő tömlőben lévő hálós szűrő és a vízbeömlő szelep eltömődött-e?
		- Befagyott-e a készülék vízbevezető tömlője? Szüntesse meg a fenti hiba okait. Ha a hibakód továbbra is fennáll, forduljon a szervizközponthoz javítás céljából.
E03	Rendellenes vízelvezetés	- Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
		- Ellenőrizze, hogy a lefolyócső nem hajlott, csavarodott vagy eltömődött-e? Távolítsa el a fenti hiba okát. Ha a hibakód továbbra is fennáll, forduljon a szervizközponthoz javítás céljából.
U4	Ajtózár meghibásodása	- Az ajtó nem záródik a helyén, és az ajtózár nem működik rendesen. Zárja be újra az ajtót, fordítsa a mosási ciklusválasztó gombot "OFF" állásba az áramellátás kikapcsolásához, majd a mosási ciklusválasztó gombot elforgatva válasszon ki egy tetszőleges mosási programot, és a program újraindításához nyomja meg a START/PAUSE gombot. Szüntesse meg ezt a hiba okát. Ha a hibakód továbbra is fennáll, forduljon a szervizközponthoz javítás céljából.
		- Ha a hibakód megjelenik, és nem tudja kinyitni az ajtót, akkor az ajtózár hibás lehet, kérjük, forduljon a szervizközponthoz javítás céljából.
H	A dobban magas a hőmérséklet	- Nyomja meg a START/PAUSE gombot a készülék működésének felfüggesztéséhez, és várjon néhány percet. Amikor a dob hőmérséklete biztonságos tartományba csökken, és a kijelzőn megjelenő hibakód megszűnik, nyomja meg a START/PAUSE gombot a program folytatásához. Ha a hibakód továbbra is fennáll, forduljon a szervizközponthoz javítás céljából.
EXX	Egyéb hibák	- Fordítsa a mosási ciklus választó gombot "OFF" állásba a tápellátás kikapcsolásához, húzza ki a hálózati kábelt, és a lehető leghamarabb forduljon a szervizközponthoz javítás céljából.

FIGYELMEZTETÉS

A szivattyú szűrőjében maradt idegen anyagok károsíthatják a terméket, vagy zajproblémákat okozhatnak. Ha fagyra hajlamos területen él, ne felejtse el elzárni a vízcsapot, kihúzni a főtömlőt, és leengedni a vizet a készülékből, ha nem használja. Minden használat után zárja el a vízcsapot, amelyhez a fővezetéktömlő csatlakozik!

Ha nem üríti ki a zsebek tartalmát, az a szivattyú vagy a lefolyócső eltömődését okozhatja, vagy károsíthatja a gépet. Ne mosson olyan tárgyakat, amelyeken nincs mosási címke, illetve amelyek nem moshatók mosógépben!

www.elektromarkabolt.hu

9 JOGI NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó megfelelően kezelhet anélkül, hogy biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat merülne fel, feltéve, hogy a korlátozásokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el azokat (lásd az "Saját kezű javítás" című részt).
Ezért, hacsak az alábbi "Saját javítás" szakasz másként nem engedélyezi, a javításokat regisztrált szakszervizeknek kell elvégezniük a biztonsági problémák elkerülése érdekében. A regisztrált szakszerviz olyan szakszerviz, amely a gyártó által a 2009/125/EK irányelv szerinti jogalkotási aktusokban leírt módszerekkel összhangban hozzáférést kapott a termék használati utasításához és pótalkatrészjegyzékéhez.
A garanciális feltételek alapján azonban csak a szerviz (azaz a hivatalos szakszervizek) nyújthatnak szolgáltatást, amelyeket a használati útmutatóban/garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhet el. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy a szakszervizek által végzett javítások (akik nem a Beko által engedélyezettek) érvénytelenítik a garanciát.

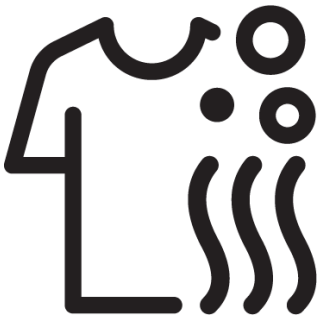
Saját kezű javítás
A végfelhasználó a következő pótalkatrészek tekintetében végezhet saját kezű javítást: ajtó, ajtópánt és tömítések, egyéb tömítések, ajtózárszerelvény és műanyag perifériák, például mosószeradagoló (a 2021. március 1-től frissített lista a support.beko.com oldalon is elérhető) Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések kockázatának megelőzése érdekében az említett saját kezű javítást az ehhez szükséges használati útmutatóban vagy a support.beko.com oldalon elérhető utasítások szerint kell elvégezni Az Ön biztonsága érdekében húzza ki a terméket a hálózatból, mielőtt megkísérelne bármilyen saját kezű javítás.
A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítási és javítási kísérletek és/vagy az saját kezű javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben szereplő vagy a support.beko.com oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a support.beko.com oldalnak tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti.
Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizekhez vagy regisztrált szakszervizekhez. Ellenkezőleg, a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, és károsíthatják a terméket, és ezt követően tűz, árvíz, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.
Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell az erre felhatalmazott szakszervizeknek vagy regisztrált szakszervizeknek címezniük: motor, szivattyúegység, főpanel, motorpanel, kijelzőpanel, fűtőtestek stb.
A gyártó/eladó nem vonható felelősségre abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fenti előírásokat.

Az Ön által vásárolt mosógép vagy mosó-szárítógép pótalkatrész-támogatása 10 év. Ezen időszak alatt a mosógép vagy mosó-szárítógép megfelelő működéséhez eredeti pótalkatrészek állnak rendelkezésre.

www.elektromarkabolt.hu

Veļas mazgājamā mašīna ar žāvētāju

Lietotāja rokasgrāmata



BMM5DFO5741W/ BMM5DFO5741WPB

RECYCLED &
RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu!

Cienījamais klients,
Paldies, ka izvēlējāties Beko produktu. Mēs ceram, ka jūsu produkts, kas ir ražots, izmantojot augstas kvalitātes un modernas tehnoloģijas, sniegs jums vislabākos rezultātus. Tāpēc, lūdzu, pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet visu šo lietotāja rokasgrāmatu un visus pārējos pievienotos dokumentus.
Ievērojiet visus lietošanas pamācībā sniegtos brīdinājumus un informāciju. Tādējādi jūs pasargāsiet sevi un izstrādājumu no iespējamām briesmām.
Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu. Ja izstrādājumu nododat citai personai, iesniedziet arī lietotāja rokasgrāmatu. Lietošanas rokasgrāmatā ir norādīti garantijas noteikumi, produkta lietošana un problēmu novēršanas metodes.

Simboli un definīcijas

Lietotāja rokasgrāmatā ir izmantoti šādi simboli:

	Bīstamība, kas var izraisīt nāvi vai ievainojumus.
	Svarīga informācija vai noderīgi padomi par lietošanu.
	Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.
	Pārstrādājami materiāli.
	Brīdinājums par karstu virsmu.
BRĪDINĀJUMS	Bīstamība, kas var radīt materiālus bojājumus produktam vai tā apkārtējai videi.

www.elektromarkabolt.hu

Satura rādītājs

1 Drošības instrukcijas 4
1.1 Paredzētā izmantošana 4
1.2 Bērnu drošība,..... 4
1.3 Elektrodrošība 5
1.4 Apstrādes drošība 6
1.5 Uzstādīšanas drošība..... 6
1.6 Darbības drošība 8
1.7 Žāvēšanas drošība 10
1.8 Uzturēšana un tīrīšana Drošība..... 12
2 Svarīgi norādījumi videi 14
2.1 Atbilstība EEIA direktīvai 14
2.2 Informācija par paketi 14
3 Tehniskās specifikācijas..... 15
4 Instalācija..... 16
4.1 Piemērota uzstādīšanas vieta..... 16
4.2 Transporta drošības skrūvju noņemšana..... 16
4.3 Pieslēgšanās ūdensapgādei 17
4.4 Drenāžas šļūtenes savienošana ar drenāžu..... 17
4.5 Statīvu regulēšana..... 19
4.6 Elektriskais savienojums..... 19
4.7 Izstrādājuma apstrāde 20
5 Pirmsagatavošanās 21
5.1 Veļas šķirošana 21
5.2 Veļas sagatavošana mazgāšanai 21
5.3 Padomi enerģijas un ūdens taupīšanai 21
5.4 Darbības uzsākšana 21
5.5 Veļas iekraušana 22
5.6 Pareizs veļas ielādes daudzums..... 22
5.7 Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana 22
5.8 Padomi efektīvai mazgāšanai..... 25
5.9 Padomi efektīvai žāvēšanai 26
6 Izstrādājuma lietošana..... 28
6.1 Vadības panelis 28
6.2 Displeja simboli 29
6.3 Veļas sagatavošana mazgāšanai 29
6.4 Veļas sagatavošana žāvēšanai..... 30
6.5 Šķirojiet veļu pēc krāsas un netīrumu pakāpes 31
6.6 Piesārņojuma pakāpe..... 31
6.7 Veļas šķirošana atbilstoši kopšanas etiķetes norādījumiem..... 32
6.8 Mazgāšanas ciklu tabula 33
6.9 Dažādi cikli..... 35
6.10 Dažādas funkcijas 36
6.11 Kā lietot ierīci 38
6.12 Programmas atcelšana 41
6.13 Programmas beigas 41
6.14 Gaidīšanas režīms 41
7 Uzturēšana un tīrīšana.....42
7.1 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana 42
7.2 Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana 42
7.3 Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana 43
7.4 Ūdens ieplūdes šļūtenes sietiņfiltra un ūdens ieplūdes vārsta tīrīšana.....43
7.5 Ūdens drenāžas sūkņa un filtra tīrīšana 43
8 Trūkumu novēršana 45
9 ATRUNA / BRĪDINĀJUMS.....50

www.elektromarkabolt.hu

1 Drošības instrukcijas

Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu risku gūt traumas vai materiālus bojājumus.
Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par zaudējumiem, kas var rasties, ja netiek ievēroti šie norādījumi.

- Uzstādīšanas un remonta darbības vienmēr jāveic autorizētam servisam.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Neremontējiet vai nemainiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietošanas rokasgrāmatā.
- Neveiciet produkta modifikācijas.

1.1 Paredzētais lietojums

- Jūsu izstrādājuma rezerves daļu pieejamības laiks ir 10 gadi. Šajā laikā ierīces pareizai darbībai būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas.
- Šis izstrādājums ir izstrādāts lietošanai mājsaimniecības apstākļos. Tas nav paredzēts komerciāliem nolūkiem, vai arī to nevajadzētu izmantot

ārpus tam paredzētā lietojuma.

- Lietojiet tikai attiecīgi marķētiem tekstilizstrādājumiem, kas paredzēti mazgāšanai un žāvēšanai.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai nepareizas apiešanās dēļ.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un līdzīgos apstākļos. Piemēram;
  - Veikalu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs,
  - Viensētās,
  - Viesnīcu, moteļu un citu izmitināšanas iestāžu klientu vajadzībām.
  - B&B un hosteļa tipa vidē,
  - daudzdzīvokļu namu vai veļas mazgātavu koplietošanas telpās.

1.2 Bērnu drošība, Neaizsargātas personas un mājdzīvnieki

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar nepietiekami attīstītām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās ir

www.elektromarkabolt.hu

uzraudzītas vai instruētas par ierīces lietošanu drošā veidā un ar to saistītajiem apdraudējumiem.

- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces tuvumā, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Elektriskie izstrādājumi ir bīstami bērniem un mājdzīvniekiem. Bērni vai mājdzīvnieki nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu, kā arī kāpt uz tā vai atrasties tā iekšpusē. Pirms lietošanas pārbaudiet izstrādājuma iekšpusi.
- Izmantojiet bērnu drošības slēdzeni, lai novērstu bērnu iejaukšanos ierīces darbībā.
- Neaizmirstiet aizvērt iekraušanas durvis, izejot no telpas, kurā atrodas izstrādājums. Bērni un mājdzīvnieki var iesprūst iekšā un noslīkt.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanas un izstrādājuma apkopes darbus bez pieaugušo uzraudzības.
- Uzglabāt iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Savainojumu un nosmakšanas risks.
- Uzglabāt visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas, kas tiek izmantotas šim produktam, bērniem nepieejamā vietā.
- Bērnu drošības labad pirms produkta izmešanas nogrieziet barošanas kabeli, salauziet un deaktivizējiet iekraušanas durvju bloķēšanas mehānismu.

⚠ 1.3 Elektrodrošība

- Uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas un remonta procedūru laikā izstrādājums jāatvieno no tīkla. Atvienojiet izstrādājumu no tīkla vai izslēdziet drošinātāju.
- Lai novērstu iespējamas briesmas, bojātie strāvas kabeļi jānomaina pilnvarotajam servisam.
- Izstrādājumu nedrīkst savienot ar ārēju komutācijas ierīci, piemēram, taimeri, vai pieslēgt pie ķēdes, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz kāda ierīce.
- Nenovietojiet strāvas vadu zem izstrādājuma vai izstrādājuma aizmugurē. Nenovietojiet smagus priekšmetus uz barošanas kabeļa. Pārlieku nesalieciet, nesaspiežiet un nepieļaujiet strāvas kabeļa saskari ar karstuma avotiem.
- Izmantojiet tikai oriģinālo kabeli. Neizmantojiet pārgrieztus vai bojātus

www.elektromarkabolt.hu

kabeļus.

Izstrādājuma darbināšanai neizmantojiet pagarinātāju, multifiksatoru vai adapteri.

- Pagarinātāji, vairāku kontaktligzdu rozetes, adapteri vai portatīvie barošanas avoti var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku. Pārliecinieties, ka elektriskās kontaktligzdas un pārnēsājamie barošanas avoti nav novietoti tuvu produktam vai aiz tā.
- Spraudnim jābūt viegli pieejamam. Ja tas nav iespējams, jāizmanto mehānisms, kas atbilst elektrotehnikas tiesību aktiem un kas atvieno visas spailes no elektrotīkla (drošinātājs, slēdzis, galvenais slēdzis utt.)
- Nepieskarieties kontaktdakšai ar mitrām rokām.
- Atvienojot ierīci no strāvas padeves, turiet rokās nevis strāvas vadu, bet gan kontaktdakšu.
- Pārliecinieties, ka kontaktdakša nav mitra, netīra vai putekļaina.
- Nekad nepievienojiet izstrādājumu elektroenerģijas taupīšanas ierīcēm. Šādas sistēmas ir kaitīgas izstrādājumam.

1.4 Droša apstrāde

- Pirms pārvietošanas atvienojiet ierīci no tīkla, noņemiet ūdens izplūdes un ūdensvada savienojumus. Iztukšojiet ūdeni, kas palicis izstrādājuma iekšpusē.
- Šis izstrādājums ir smags, nepārvietojiet to vienatnē. Tas var radīt traumas, izstrādājumam uzkrītot jums. Pārvietojot izstrādājumu, neatsitiet un nenometiet to.
- Lai paceltu un pārvietotu izstrādājumu, neturieties pie tādām detaļām kā, piemēram, veļas iekraušanas durvis. Pārvietošanas laikā ierīces vākam ir jābūt cieši nostiprinātam.
- Pārnēsājiet izstrādājumu vertikālā stāvoklī. Ja to nevar nest vertikālā stāvoklī, nolieciet to uz labo pusi skatoties no priekšpuses.
- Pārliecinieties, ka šļūtenes, kā arī strāvas kabelis nav salocīti, saspiesti vai iespiesti pēc tam, kad izstrādājums pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas procedūras ir uzstādīts vietā.

1.5 Uzstādīšanas drošība

- Pārbaudiet rokasgrāmatā un uzstādīšanas instrukcijās sniegto informāciju, lai

www.elektromarkabolt.hu

sagatavotu izstrādājumu uzstādīšanai, un pārliecinieties, ka elektrības tīkls, ūdens piegādes tīkls un ūdens izvadsistēma ir piemēroti. Ja nav, izsauciet kvalificētu elektriķi un santehniķi, lai viņi veiktu nepieciešamos pasākumus. Par šīm darbībām ir atbildīgs klients.

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas noteikti izslēdziet drošinātāju, lai deaktivizētu strāvas padevi līnijai, pie kuras tiks pieslēgts izstrādājums.
- Šis produkts ir paredzēts lietošanai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa.
- Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts. Neuzstādiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (cimdus u. c.) produkta uzstādīšanas, apkopes un remonta laikā. Pastāv risks gūt traumas.
- Ieliekot rokas nenosegtās atverēs, var gūt traumas. Nosedziet transportēšanas drošības skrūvju atveres ar plastmasas aizbāžņiem.
- Neuzstādiet vai neatstājiet izstrādājumu vietās, kur tas var būt pakļauts ārējās vides apstākļiem.
- Neuzstādiet izstrādājumu vietās, kur temperatūra ir zemāka par 0°C.
- Nenovietojiet izstrādājumu uz paklāja vai līdzīgas virsmas. Tas radītu ugunsbīstamību, jo nenotiek gaisa cirkulācija un ventilācija zem izstrādājuma.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas un cietas virsmas un izlīmeņojiet to ar regulējamām kājām.
- Savienojiet izstrādājumu ar sazemētu kontaktligzdu, kas aizsargāta ar drošinātāju, kurš atbilst tipa marķējumā norādītajām strāvas vērtībām. Pārliecinieties, ka zemējuma ierīkošanu veic elektriķis. Neizmantojiet izstrādājumu bez piemērota zemējuma atbilstoši vietējiem/valsts noteikumiem.
- Savienojumam izmantojiet kontaktligzdu ar sprieguma un frekvences vērtībām, kas atbilst tipa marķējumā norādītajām.
- Nelietojiet izstrādājuma savienošanai vaļīgas, salauztas, netīrajas, eļļainas kontaktligzdas, nenostiprinātas kontaktligzdas, vai kontaktligzdas, kurām pastāv risks saskarties ar

www.elektromarkabolt.hu

ūdeni.

- Izmantojiet jauno šļūteņu komplektu, kas ir komplektā ar izstrādājumu. Neizmantojiet atkārtoti vecos šļūteņu komplektus. Nedrīkst izmantot šļūteņu pagarinājumus un savstarpējus savienojumus.
- Pievienojiet ūdens padeves šļūteni tieši ūdens pievadam. Spiedienam no pievada jābūt vismaz 0,03 MPa (0,3 bāri) un maksimāli 1 MPa (10 bāri). Lai ierīce darbotos pareizi, ūdens pievada caurplūdei ir jābūt 10 līdz 80 litriem ūdens minūtē. Ja ūdens spiediens pārsniedz 1 MPa (10 bāru), jāuzstāda spiediena samazināšanas vārsts. Maksimāli pieļaujamā ūdens temperatūra ir 25 °C.
- Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūtenes galu netīrā ūdens novadīšanas kanalizācijai, izlietnei vai vannai.
- Novietojiet strāvas kabeli un šļūtenes vietās, kurās nav paklupšanas riska.
- Neuzstādiet izstrādājumu aiz durvīm, bīdāmajām durvīm vai citā vietā, kas neļauj durvīm pilnībā atvērties.
- Ja uz izstrādājuma jāuzstāda žāvētājs, nostipriniet to ar piemērotu savienojuma ierīci, kas iegādāta autorizētajā servisā.
- Noņemot izstrādājuma vāku, pastāv risks saskarties ar elektriskajām detaļām. Nedemontējiet izstrādājuma vāku.
- Novietojiet izstrādājumu vismaz 1 cm attālumā no mēbeļu malām.
- Pārliecinieties, vai telpa, kurā ir veikta izstrādājuma uzstādīšana, ir pietiekami vēdināma, jo var rasties nevēlamas gāzes, kurām izplūstot no ierīces, aizdegas cita telpā esošā degviela vai notiek mijiedarbība ar atklātu liesmu.

⚠ 1.6 Darbības drošība

- Lietojot ierīces, izmantojiet tikai veļas mazgāšanai piemērotus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- Nelietojiet izstrādājumā ķīmiskus šķīdinātājus. Šie materiāli rada sprādzienbīstamību.
- Nedarbiniet produktus ar defektiem vai bojātus produktus. Atvienojiet izstrādājumu no tīkla (vai izslēdziet tam pievienoto drošinātāju), aizgrieziet ūdens

www.elektromarkabolt.hu

krānu un izsauciet pilnvaroto servisu.

- Nenovietojiet uz produkta vai tā tuvumā aizdegšanās avotus (degošas sveces, cigaretes utt.) vai karstuma avotus (gludekļus, sildītājus, krāsnis utt.). Nenovietojiet degtspējīgus/ sprādzienbīstamus materiālus izstrādājuma tuvumā.
- Nekāpiet uz produkta.
- Ja izstrādājumu ilgstoši nelietosiet, atvienojiet to no tīkla un aizgrieziet ūdens krānu.
- Ja mazgāšanas līdzekļa atvilktne tiek atvērta mašīnas darbības laikā, no tās var izšļakstīties mazgāšanas/kopšanas līdzekļi. Šo līdzekļu saskare ar ādu vai acīm ir bīstama.
- Pārliecinieties, ka mājdzīvnieki netiek iekšā izstrādājumā. Pirms lietošanas pārbaudiet izstrādājuma iekšpusi.
- Ar spēku neatveriet aizslēgtas iekraušanas durvis. Durvis atvērsies, kad mazgāšana būs pabeigta. Ja durvis neatveras, izmantojiet sadaļā “Problēmu novēršana” sniegtos risinājumus kļūdas "iekraušanas durvis neatveras" gadījumā.
- Nemazgājiet elementus, kas piesārņoti ar benzīnu, petroleju, benzolu, reducētājiem, spirtu vai citiem viegli uzliesmojošiem vai sprādzienbīstamiem materiāliem un rūpnieciskām ķimikālijām.
- Neizmantojiet sausās ķīmiskās tīrīšanas līdzekļus un nemazgājiet, neskalojiet, necentējiet un nežāvējiet veļu, kas piesārņota ar sausās ķīmiskās tīrīšanas mazgāšanas līdzekļiem.
- Nelieciet rokas rotējošā cilindrā. Pagaidiet, līdz tvertnes griešanās vairs nenotiek.
- Nelieciet rokas vai metāla priekšmetus zem iekārtas.
- Ja veļu mazgā augstā temperatūrā, izplūstošais mazgāšanas ūdens, nonākot saskarē ar ādu, var apdedzināt ādu. Nepieskarieties izplūdes ūdenim.
- Veiciet šādus piesardzības pasākumus, lai novērstu bionosēduma veidošanos un nepatīkamu aromātu veidošanos:
  - Pārliecinieties, ka telpa, kurā atrodas veļas mašīna, ir labi vēdināma.
  - Programmas beigās noslaukiet durvju blīvējumu

www.elektromarkabolt.hu

un iekraušanas durvju stiklu ar sausu un tīru drānu.

- Mazgājot vai žāvējot augstā temperatūrā, iekraušanas durvju stikls sakarst. Tāpēc neļaujiet bērniem mazgāšanas vai žāvēšanas laikā pieskarties iekraušanas durvju stiklam.

- Pirms nolietotu un vairs neizmantojamu priekšmetu iznīcināšanas:

1. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu un izņemiet to no kontaktligzdas.
2. Pārgrieziet strāvas kabeli un atvienojiet to ar kontaktdakšu no ierīces.
3. Salauziet iekraušanas durvju bloķēšanas mehānismu, lai padarītu tās nederīgas.
4. Neļaujiet bērniem spēlēties ar novecojušo produktu.

⚠1.7 Žāvēšanas drošība

- Veļu, kas iepriekš mazgāta, tīrīta, piesārņota vai notraipīta ar benzīnu/gāzi, ķīmiskās tīrīšanas šķīdinātājiem vai citiem uzliesmojošiem/sprādzienbīstamiem materiāliem, nedrīkst žāvēt mašīnā, jo tie izdala uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus tvaikus. Pretējā gadījumā rodas ugunsbīstamība.
- Veļa, kas piesārņota ar tādiem materiāliem kā augu vai minerāleļļa, acetons, spirts, benzīns, gāzeļļa, traipu tīrītāji, ligroīns, terpentīns, parafīns vai parafīna atdalītāji, pirms žāvēšanas veļas mašīnā ar žāvētāju ir jāmazgā atsevišķi karstā ūdenī, pievienojot papildu mazgāšanas līdzekli. Pretējā gadījumā rodas ugunsbīstamība.
- Nedrīkst žāvēt tekstilizstrādājumus, kuros pārsvarā ir putas, gumijas vai gumijai līdzīgas daļas (piemēram, dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgus tekstilizstrādājumus, gumijas izstrādājumus un apģērbu), kā arī tos, kas ir ar pildījumu un bojāti (piemēram, spilveni vai mēteļi). Pastāv aizdegšanās risks.
- Ja veļas mazgājamajā mašīnā izmantojat veļas bumbu, mazgājamā līdzekļa dozēšanas trauku, veļas tīkliņu vai sietu, žāvēšanas laikā šie produkti var izkust. Ja izvēlaties žāvēšanas funkciju, neizmantojiet šos izstrādājumus. Pretējā gadījumā rodas ugunsbīstamība.
- Ja tīrīšanai izmantojat rūpnieciskās ķimikālijas,

www.elektromarkabolt.hu

neizmantojiet žāvēšanas funkciju. Pretējā gadījumā var rasties ugunsbīstamība.
- Pēc žāvēšanas procesa durvis kļūst ļoti karstas. Pēc žāvēšanas beigām pilnībā atveriet ierīces durvis. Nepieskarieties metāla durvīm, kas atrodas durvju stikla iekšpusē. Augstās temperatūras dēļ pastāv apdegumu risks.
- Žāvēšanas programmu laikā kā pēdējais solis tiek veikts dzesēšanas solis, lai nodrošinātu, ka veļa saglabājas tādā temperatūrā, kurā tā netiek bojāta. Ja atverat lūku pirms dzesēšanas posma beigām, jūs varat tikt pakļauti karstiem tvaikiem. Iespējams sasvīšanas risks.
- Ja žāvēšanas programmas tiek pārtrauktas (programmas atcelšanas vai strāvas padeves pārtraukuma dēļ), veļa žāvētājā var būt karsta. Esiet uzmanīgi.
- Neizslēdziet mašīnu pirms žāvēšanas programmas pabeigšanas. Ja jums ir jāaptur mašīna, izņemiet visu tajā esošo veļu, novietojiet to piemērotā vietā un pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Izvairieties pārtraukt žāvēšanas programmu, priekšlaicīgi apturot veļas žāvētāju, jo programmas atcelšanas vai strāvas padeves pārtraukuma gadījumā veļa žāvētājā var kļūt pārāk karsta. Apdegumu risks! Ja jums ir jāaptur veļasmašīna, izņemiet veļu un novietojiet to kaut kur atdzist.
- Jūsu izstrādājums ir piemērots darbam temperatūrā no 5°C līdz +35°C.
- Apkārtējā temperatūra no 15°C līdz +25°C ir ideāli piemērota jūsu produktam.
- Nepārslogojiet žāvēšanas mašīnu. Ievērojiet norādīto maksimālo slodzes līmeni žāvēšanai.
- Ja veļa ir mazgāta ar traipu tīrīšanas līdzekli, pirms žāvēšanas funkcijas palaišanas aktivizējiet papildu skalošanas funkciju.
- Nežāvējiet mašīnā ādas apģērbu un veļu, kas satur ādu (piemēram, ādas birkas uz džinsiem). Ādas detaļu atstātā krāsa var izsmērēties uz citiem tekstilizstrādājumiem.
- Ja rodas problēma, kuru nevarat atrisināt, izmantojot drošības instrukciju sadaļā sniegto informāciju, izslēdziet un atvienojiet ierīci no tīkla un

www.elektromarkabolt.hu

izsauciet pilnvaroto servisu.
- Veļas mazgājamajā mašīnā ar žāvētāju veļu var tikai mazgāt, tikai žāvēt vai veikt abus šos procesus vienā reizē. Mašīnu nevajadzētu ilgstoši izmantot tikai mitras veļas žāvēšanai. Ja mašīna tiek izmantota tikai žāvēšanai, ik pēc 15 cikliem tā ir jāpalaiž tukša īsā mazgāšanas programmā.
- Pirms veļas ievietošanas veļas mazgājamajā mašīnā pārbaudiet visus veļas gabalus un pārliecinieties, ka kabatās vai apģērba iekšpusē nav tādu priekšmetu kā šķiltavas, monētas, metāla priekšmeti, piespraudes u. tml.
- Veļu ar metāla detaļām nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā. Žāvēšanas laikā metāla detaļas var atdalīties un sabojāt mašīnu. Ielieciet tās maisiņā vai spilvendrānā.
- Nežāvējiet mašīnā lielu veļu, piemēram, tilla aizkarus, aizkarus, gultasveļas, segas, pledus, paklājus. Veļu var sabojāt.
- Neizmazgātu veļu nežāvējiet veļas mašīnā.
- Neizmantojiet mīkstinātāju vai antistatisku līdzekli, ja vien to nav ieteicis ražotājs.
- Tādi produkti kā mīkstinātājs jālieto saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Nedrīkst žāvēt zīda, vilnas un tamlīdzīgus delikātus audumus mašīnā. Pretējā gadījumā vilnas drēbes var sarauties, un var tikt bojātas citas delikātas drēbes.
- Pirms mazgāšanas un žāvēšanas pārbaudiet simbolus uz veļas etiķetes.
- Mašīna automātiski pašattīrās no veļas šķiedrām, kas žāvēšanas laikā atdalās no veļas. Mašīna automātiski padod ūdeni tīrīšanai. Šā iemesla dēļ mašīnas ūdens krānam jābūt atvērtam arī žāvēšanas programmu laikā.
- Novērsiet iespēju, ka ap izstrādājumu uzkrājas putekļi.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, sērkociņus un šķiltavas.

⚠ 1.8 Tehniskās apkopes un tīrīšanas drošība

- Pirms veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanas vai apkopes atvienojiet to no tīkla vai pārtrauciet strāvas padevi pie drošinātāja.
- Ja nepieciešams pārvietot izstrādājumu tīrīšanas nolūkā, nevelciet ierīci aiz vāka. Vāks var salūzt un

www.elektromarkabolt.hu

radīt traumas!
- Nenovietojiet rokas, kājas un metāla priekšmetus zem vai aiz izstrādājuma. Tas var izraisīt aizķeršanos, un jebkura asa mala var radīt miesas bojājumus.
- Ar tīru, sausu drānu noslaukiet svešķermeņus vai putekļus no kontaktdakšas galiem. Tīrot kontaktdakšu, nelietojiet mitru vai slapju drānu. Pretējā gadījumā pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nemazgājiet izstrādājumu ar spiediena mazgātājiem, izsmidzinot tvaikus, ūdeni vai uzlejot ūdeni. Pastāv risks gūt elektrotraumu.
- Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet asus vai abrazīvus instrumentus. Neizmantojiet sadzīves tīrīšanas līdzekļus,

  tīrīšanas laikā nedrīkst lietot ziepes, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu, laku u. c.
- Tīrīšanas līdzekļi, kas satur šķīdinātājus, var radīt indīgus izgarojumus (piemēram, tīrīšanas šķīdinātājs). Nelietojiet šķīdinātājus saturošus tīrīšanas līdzekļus.
- Atverot mazgāšanas līdzekļa atvilktni tīrīšanai, tajā var būt mazgāšanas līdzekļa atlikumi.
- Nedemontējiet izplūdes sūkņa filtru, kamēr izstrādājums darbojas.
- Temperatūra mašīnā var paaugstināties līdz 90°C. Lai izvairītos no apdegšanas riska, notīriet filtru pēc tam, kad ūdens mašīnā ir atdzisis.

www.elektromarkabolt.hu

2 Svarīgi norādījumi videi

2.1 Atbilstība EEIA direktīvai



Šis produkts atbilst ES EEIA direktīvai (2012/19/ES). Uz šī produkta ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) klasifikācijas simbols. Šis produkts ir izgatavots no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus var izmantot atkārtoti un kuri ir piemēroti otrreizējai pārstrādei. Beidzoties produkta kalpošanas laikam, neizmetiet to kopā ar sadzīves un citiem atkritumiem. Nododiet to elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādes savākšanas centrā. Lai uzzinātu par šiem savākšanas centriem, konsultējieties ar vietējām iestādēm.

Atbilstība RoHS direktīvai:
Jūsu iegādātais produkts atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur direktīvā norādītos kaitīgos un aizliegtos materiālus.

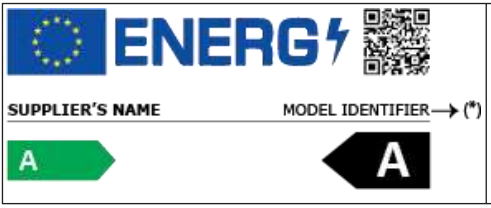
2.2 Informācija par iepakojumu

Produkta iepakojuma materiāli ir izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem saskaņā ar mūsu valsts vides aizsardzības noteikumiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem. Nododiet tos uz vietējo iestāžu noteiktajiem iepakojuma materiālu savākšanas punktiem.

www.elektromarkabolt.hu

3 Tehniskās specifikācijas

Ražotāja nosaukums vai tirdzniecības zīmols	Beko
Modeļa nosaukums	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Nominālā mazgāšanas jauda (kokvilna) (kg)	7
Nominālā žāvēšanas jauda (kokvilna) (kg)	5
Maksimālais griešanās ātrums (cikls/min)	1400
Iebūvēts	Nē
Augstums (cm)	84,7
Platums (cm)	60
Dziļums (cm)	52
Viena ūdens ieplūdes atvere / dubultā ūdens ieplūdes atvere	+ / -
Nominālais spriegums / Nominālā frekvence hercos (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Nominālā strāva (A)	10
Nominālā jauda (W)	2200
Galvenais modeļa kods	

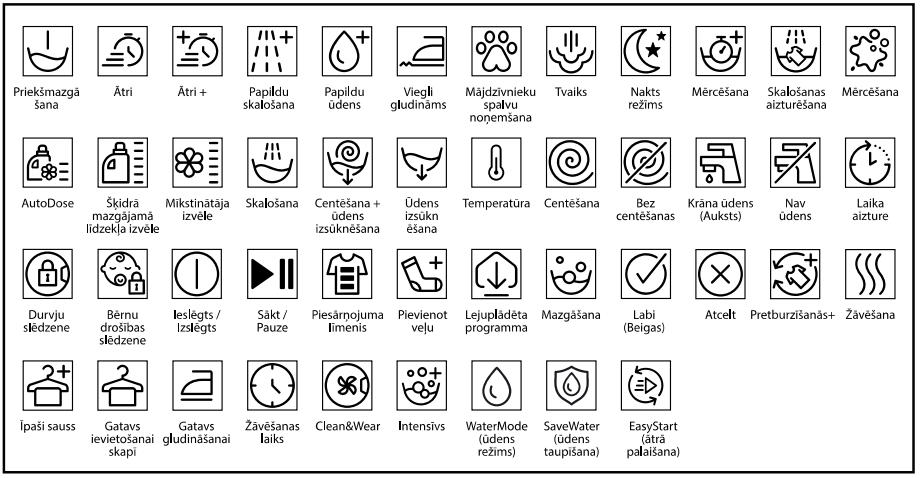


Modeļa informāciju, kas saglabāta produktu datubāzē, var iegūt, ievadot šādu tīmekļa vietni un meklējot savu modeļa identifikatoru (*), kas norādīts uz enerģijas etiķetes.

https://eprel.ec.europa.eu/

Patēriņa vērtības tiek piemērotas, ja bezvadu tīkla savienojums ir izslēgts.

Simbolu tabula



www.elektromarkabolt.hu

4 Uzstādīšana

Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

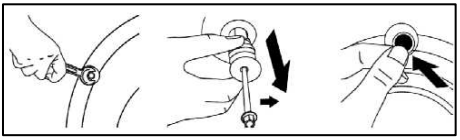
- Lūdzu, sazinieties ar tuvāko autorizēto servisu, lai uzstādītu ierīci.
- Pārliecinieties, ka izstrādājuma uzstādīšanu un elektriskos savienojumus ir veicis pilnvarots servisa pārstāvis. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, ja darbības veikušas neautorizētas personas.
- Par uzstādīšanas vietas sagatavošanu un elektrības, ūdensvada un notekūdeņu instalācijas ierīkošanu uzstādīšanas vietā ir atbildīgs klients.
- Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes un izplūdes šļūtenes, kā arī strāvas kabelis nav salocīti, saspiesti vai saspiesti, stumjot izstrādājumu tā vietā pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas procedūrām.
- Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai izstrādājumam nav defektu. Neuzstādiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts. Bojāti izstrādājumi apdraud jūsu drošību.

4.1 Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet izstrādājumu uz cietas un līdzenas grīdas. Nenovietojiet to uz paklāja ar augstu pūku vai citas līdzīgas virsmas. Novietošana uz neatbilstošas grīdas var radīt trokšņa un vibrācijas problēmas.
- Nenovietojiet izstrādājumu uz barošanas kabeļa.
- Neuzstādiet izstrādājumu vietās, kur temperatūra var pazemināties zem 0 °C. Sasalšana var sabojāt izstrādājumu.
- Atstājiet vismaz 1 cm atstarpi starp izstrādājumu un mēbelēm.
- Ja izstrādājumu uzstādīsiet uz virsmas ar pakāpieniem, nekad nenovietojiet to tuvu malām.
- Nenovietojiet izstrādājumu uz jebkuras platformas.
- Šī izstrādājuma uzstādīšanas vietā nedrīkst būt aizslēgtas, bīdāmas vai veramas durvis, kas var traucēt iekraušanas durvīm pilnībā atvērties.
- Nenovietojiet uz ierīces tādus siltuma avotus kā plīts, gludekļi, cepeškrāsnis, sildītāji u.c. un nelietojiet tos uz ierīces.

4.2 Transporta drošības skrūvju noņemšana

1. Atbrīvojiet visas transportēšanas drošības skrūves ar atbilstošu uzgriežņu atslēgu, līdz tās brīvi griežas.
2. Salieciet iekšējo daļu, piespiežot to satvēriena vietās, un izvelciet to ārā.
3. Aizmugurējā paneļa caurumos ievietojiet lietotāja rokasgrāmatas maisiņā iekļautos plastmasas vāciņus.



BRĪDINĀJUMS
Pirms izstrādājuma lietošanas noņemiet transportēšanas drošības skrūves. Pretējā gadījumā izstrādājums tiks bojāts.

www.elektromarkabolt.hu

BRĪDINĀJUMS
Saglabājiet transportēšanas drošības skrūves drošā vietā, lai tās varētu atkārtoti izmantot, kad izstrādājumu nākotnē atkal būs nepieciešams pārvietot. Uzstādiet transportēšanas drošības bultskrūves pretējā secībā pēc demontāžas procedūras. Nekad nepārvietojiet izstrādājumu, ja transportēšanas drošības skrūves nav pareizi nostiprinātas.

4.3 Pieslēgšanās ūdensapgādei

BRĪDINĀJUMS
Izstrādājuma darbībai nepieciešamais ūdens spiediens ir 1-10 bāri (0,1-1 MPa). Lai nodrošinātu netraucētu iekārtas darbību, no pilnībā atvērta krāna minūtes laikā jāpiegādā 10 - 80 litri ūdens. Ja ūdens spiediens ir lielāks, uzstādiet spiediena samazināšanas vārstu.

BRĪDINĀJUMS
Modeļus ar vienu ūdens ieplūdes atveri nedrīkst pieslēgt karstā ūdens krānam. Tādā gadījumā veļa tiks bojāta vai arī izstrādājums pārslēgsies aizsardzības režīmā un nedarbosies.
Nelietojiet vecas vai lietotas ūdens ieplūdes šļūtenes jaunam izstrādājumam. Tas var izraisīt ūdens noplūdi no jūsu mašīnas un traipus uz veļas.

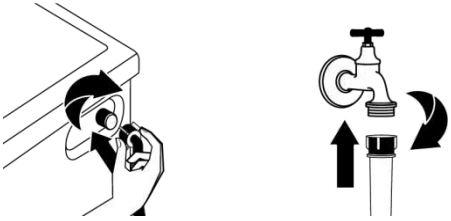
1. Pievienojiet izstrādājumam pievienoto īpašo šļūteni ūdens ieplūdes atverei uz izstrādājuma.

2. Pievelciet visus šļūteņu uzgriežņus ar rokām. Nekad neizmantojiet instrumentu, lai pievilktu uzgriežņus.

BRĪDINĀJUMS
Pārliecinieties, ka aukstā ūdens pieslēgums ir veikts pareizi produkta uzstādīšanas laikā. Pretējā gadījumā veļa mazgāšanas cikla beigās var būt karsta, un tādējādi tā var nodilt.

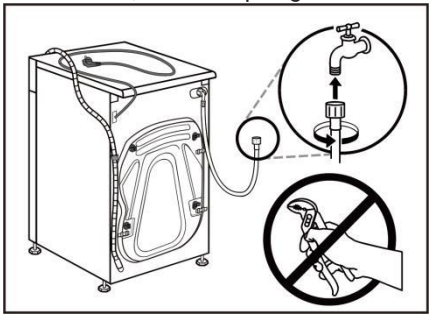
3. Pēc šļūtenes savienojuma veikšanas pilnībā atveriet krānus, lai pārbaudītu, vai savienojuma vietās nav ūdens noplūdes. Ja rodas noplūde, aizgrieziet krānu un noņemiet uzgriezni. Pārbaudiet blīvējumu un vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriezni. Lai novērstu ūdens noplūdes un to izraisītos bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kad ražojumu nelietojat.

4.4 Drenāžas šļūtenes pievienošana



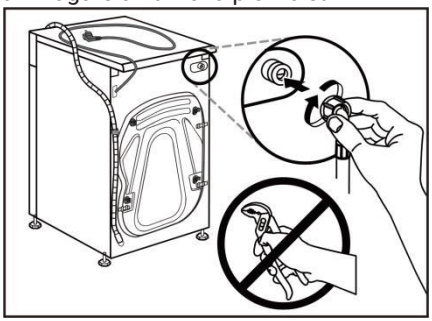
drenāžai

1. Pievienojiet vienu ūdens ieplūdes šļūtenes galu aukstā ūdens krānam un ar roku pievilciet (sk. attēlu). Pirms savienojuma veikšanas ļaujiet ūdenim brīvi tecēt, līdz tas ir pilnīgi dzidrs.

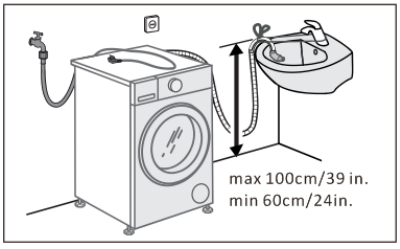


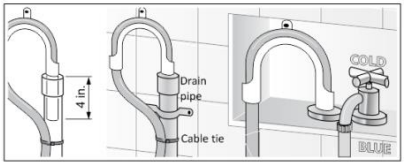
www.elektromarkabolt.hu

2. Pievienojiet otru ūdens ieplūdes šļūtenes galu ūdens ieplūdes vārstam ierīces aizmugurē un ar roku pievilciet.

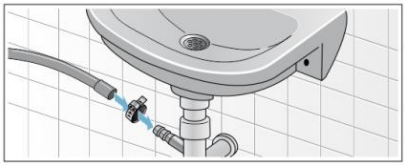


3. Lēnām pagrieziet krānu un pārliecinieties, vai nav noplūdes. Nesavērpiet, nesaspiediet, nepārveidojiet un nepārgrieziet šļūteni. Šļūtenes galu stingri pievelciet ar roku. Ūdens padeves spiedienam jābūt 0,03-1 MPa robežās. Ja ūdens spiediens pārsniedz šo vērtību, uzstādiet spiediena samazināšanas vārstu. Ja šļūtene nav pietiekami gara, sazinieties ar specializētu veikalu vai autorizētu tehniķi. Nekad neizmantojiet lietotu ūdens ieplūdes šļūteni. Izmantojiet jaunu ūdens ieplūdes šļūteni, kas ir ierīces komplektācijā.
4. Augstuma starpībai starp grīdu un drenāžas punktu jābūt vismaz 60 cm, bet ne vairāk kā 100 cm.





5. Pievienojiet drenāžas šļūteni elkonim (ierīcei nav pievienots). Novietojiet elkoni uz drenāžas šļūtenes 4 collas (100 mm) attālumā no šļūtenes gala notekcaurulē. Ja šļūtene ir ievietota pārāk dziļi, tas var izraisīt mazgāšanas mašīnas pašsifonēšanu, t. i., nepārtrauktu iztukšošanos, kamēr tā pildās.
Lai lietošanas laikā šļūtene neizkļūtu no notekcaurules, nostipriniet elkoni un šļūteni ar kabeļu saiti.



Piestipriniet izplūdes šļūteni izlietnes sifonam, izmantojot 0,9-1,6 collas (20-44 mm) šļūtenes skavu (to var iegādāties veikalā).

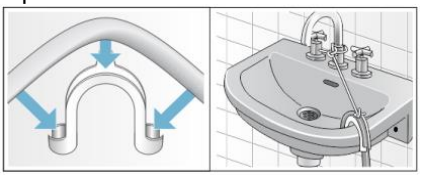
BRĪDINĀJUMS
Veicot mazgāšanu augstā temperatūrā, pastāv risks applaucēties, ja pieskaras karstām šļakatām, piemēram, izsūknējot karstas šļakatas izlietnē.
Nepieskarieties karstajās

BRĪDINĀJUMS
Ja drenāžas šļūtenes gals pieskaras izplūstošajam ūdenim (no veļas mazgājamās mašīnas izplūstošajam ūdenim), tas (izplūstošais ūdens) var tikt iesūkts atpakaļ veļas mazgājamajā mašīnā un var

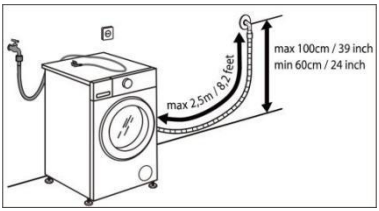
6. Pārliecinieties, ka;
   - Izlietnes notekcaurulē nav aizbāžņa.
   - Izplūdes šļūtenes gals saskaras ar izplūdes ūdeni.
   - Izlietnes notekcaurule ir brīvi plūstoša un nav daļēji aizsērējusi.

www.elektromarkabolt.hu

- Cieši piestipriniet izplūdes šļūteni pie izlietnes.



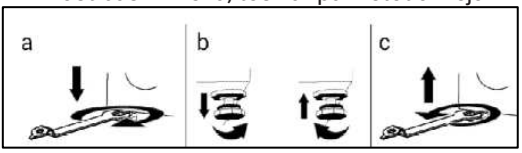
7. Ne
iztukšošanas šļūteni. Nostipriniet drenāžas šļūteni ar kabeļa saiti pie notekcaurules, izlietnes utt. Tādējādi šļūtene neizkritīs ūdens spiediena dēļ. Nav ieteicams izmantot drenāžas šļūtenes pagarinājumus; absolūtas nepieciešamības gadījumā pagarinājumam jābūt ar tādu pašu diametru kā oriģinālajai šļūtenei, un tā garums nedrīkst pārsniegt 250 cm.



4.5 Atbalstkāju regulēšana

BRĪDINĀJUMS
Lai nodrošinātu, ka izstrādājums darbojas klusāk un bez vibrācijām, tam ir jāstāv līdzenā vietā un līdzsvarā uz kājām. Pārliecinieties, ka izstrādājums ir līdzsvarots, regulējot kājas. Pretējā gadījumā izstrādājums var kustēties no savas vietas un radīt saspiešanas, trokšņa un vibrācijas problēmas.

1. Atskrūvējiet kāju uzgriežņus bultas virzienā, izmantojot lietotāja rokasgrāmatas maisiņā esošo instrumentu.
2. Noregulējiet kājiņas, līdz izstrādājums stāv horizontāli un līdzsvaroti. Kājiņas var pārvietot uz augšu, pagriežot pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, un uz leju, pagriežot tās pulksteņrādītāja kustības virzienā.
3. Atkārtoti pievelciet visus fiksējošos uzgriežņus ar instrumentu bultas virzienā. Pagriežot uzgriežņus pulksteņrādītāja kustības virzienā, tos var pārvietot uz leju.



4.6 Elektriskais savienojums

Savienojiet izstrādājumu ar iezemētu kontaktligzdu, kas aizsargāta ar 10 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot izstrādājumu bez zemējuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Izstrādājuma elektriskā savienojuma kabeļa infrastruktūrai jābūt atbilstošai un piemērotai izstrādājuma prasībām. Ieteicams izmantot zemesslēguma uzstādīt 10 ampēru barošanu. ķēdes pārtraucēju (GFCI).
- Spriegumam, kas norādīts sadaļā "Tehniskās specifikācijas", jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Neizveidojiet savienojumus, izmantojot pagarinātājus vai strāvas sadalītājus. Savienojuma kabeļa dēļ var rasties pārkaršana un aizdegšanās.

Lai novērstu iespējamas briesmas, bojātie strāvas kabeļi jānomaina pilnvarotajam servisam.

- Pēc uzstādīšanas strāvas kabeļa kontaktdakšai jābūt viegli sasniedzamā vietā.
- Ja strāvas padeve drošinātājam vai pārtraucējam mājā ir mazāka par 10 ampēriem, lūdziet kvalificētu elektriķi uzst

Svarīgi

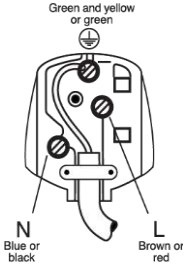
Cita kontaktdakšas uzstādīšana:
Tā kā šīs ierīces elektrotīkla kabeļa dzīslu krāsas var nesakrist ar krāsu marķējumiem, kas apzīmē spailes uz kontaktdakšas, rīkojieties šādi:

1. Pievienojiet zaļo - dzelteno vai zaļo

www.elektromarkabolt.hu

(zemējuma) vadu kontaktdakšas spraudnim, kas marķēts ar "E" vai ar simbolu f, vai zaļo un dzelteno vai zaļo krāsu.
2. Savienojiet zilo (neitrālo) vadu ar kontaktdakšas spraudni, kas apzīmēta ar "N" vai melnu krāsu.
3. Pievienojiet brūno (strāvas) vadu kontaktdakšas spraudnim ar marķējumu "L" vai sarkanā krāsā.

Izmantojot alternatīvos kontaktdakšas, 10 A drošinātājam jābūt uzstādītam vai nu kontaktdakšā, vai adapterī, vai galvenajā drošinātāju kārbā. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.



4.7 Darbības ar produktu

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, pirms sākat ar to rīkoties.
2. Atvienojiet ūdens izplūdes un ūdensvada savienojumus.
3. Iztukšojiet ūdeni, kas palicis izstrādājumā. Skatiet sadaļu Atlikušā ūdens iztukšošana un sūkņa filtra tīrīšana.
4. Uzstādiet pārvadāšanas skrūves pretējā secībā tam, kā tas izdarīts skrūvju demontāžas procedūrā. Skat. sadaļu Piegādes skrūvju noņemšana



Nekad nepārnēsājiet izstrādājumu bez pareizi piestiprinātām pārvadāšanas skrūvēm! Jūsu izstrādājums ir tik smags, ka to nedrīkst nest viens cilvēks. Jūsu izstrādājumu jātransportē diviem cilvēkiem, un uz kāpnēm jābūt uzmanīgākiem, jo tas ir smags izstrādājums. Ja izstrādājums uz jums nokrīt, tas var radīt traumas. Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Uzglabājiet iepakojuma materiālus drošā vietā, bērniem nepieejamā vietā.

www.elektromarkabolt.hu

5 Iepriekšēja sagatavošana

Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas".

5.1 Veļas šķirošana

- Šķirojiet veļu pēc auduma veida, krāsas un netīrumu pakāpes un pieļaujamās ūdens temperatūras.
- Vienmēr ievērojiet uz apģērba kopšanas etiķetēm norādītos norādījumus.

5.2 Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Veļas mazgāšanas priekšmeti ar metāla stiprinājumiem, piemēram, jostu sprādzēm vai metāla pogām, sabojā izstrādājumu. Noņemiet metāla detaļas vai mazgājiet šādas drēbes, ievietojot tās veļas maisā vai spilvendrānā.
- Izņemiet visas kabatās esošās lietas, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra saspraudes, un apgrieziet kabatas otrādi un iztīriet tās. Šādi priekšmeti var sabojāt izstrādājumu vai radīt trokšņa problēmas.
- Maza izmēra drēbes, piemēram, zīdaiņu zeķes un neilona zeķes, ievietojiet veļas maisā vai spilvendrānā.
- Ievietojiet aizkarus, tos nesaspiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus. Aizkaru stiprinājumi var izraisīt aizkaru vilkšanu un plīsumus.
- Aiztaisiet rāvējslēdzējus, piešujiet vaļējas pogas un aiztaisiet plīsumus.
- Apģērbu ar marķējumu "Mazgājams mašīnā" vai "Mazgājams ar rokām" mazgājiet tikai ar atbilstošu programmu. Šāda veida apģērbu žāvējiet uz pakaramā vai novietojot to uz līdzenas virsmas. Nežāvējiet tās veļasmašīnā.
- Nemazgājiet krāsainas un baltas drēbes kopā. Jauni, tumšas krāsas kokvilnas audumi izdala daudz krāsvielu. Mazgājiet tos atsevišķi.
- Lietojiet tikai tādas krāsas/krāsu maiņas līdzekļus un atkaļķošanas līdzekļus, kas piemēroti izmantošanai mašīnā.
- Ievērojiet norādījumus uz iepakojuma.
- Pirms mazgāšanas pienācīgi jāapstrādā noturīgi traipi. Ja neesat pārliecināts, konsultējieties ar ķīmisko tīrītavu.
- Bikses un delikātu veļu pirms mazgāšanas izgrieziet ar iekšpusi uz āru.
- Veļa, kas intensīvi pakļauta tādiem materiāliem kā milti, kaļķu putekļi, piena pulveris u. c., pirms ievietošanas izstrādājumā ir jāizpurina. Šādi putekļi un pulveri uz veļas ar laiku var uzkrāties uz izstrādājuma iekšējām daļām un radīt bojājumus.
- Pirms mazgāt veļu no angoras vilnas, dažas stundas turiet to ledusskapja saldētavas sadaļā. Tas saglabās vilnu pūkainu.

5.3 Enerģijas un ūdens taupīšanas padomi

Turpmāk sniegtā informācija palīdzēs jums izmantot izstrādājumu ekoloģiski un energo/ūdens patēriņa ziņā efektīvi.

- Ievērojiet temperatūras norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Mazliet netīru veļu mazgājiet zemā temperatūrā.
- Nelielam viegli netīram veļas daudzumam izmantojiet ātrākas programmas.
- Nelietojiet priekšmazgāšanu un augstu temperatūru veļai, kas nav stipri netīrāka vai ar traipiem.
- Ja plānojat žāvēt veļu žāvētājā, izvēlieties visaugstāko veļas mazgāšanas laikā ieteikto centēšanas ātrumu.
- Nelietojiet vairāk mazgāšanas līdzekļa, nekā norādīts uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

5.4 Darbības uzsākšana

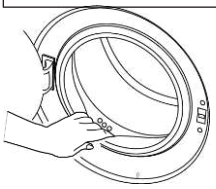
Pirms izstrādājuma lietošanas uzsākšanas pārliecinieties, ka ir veikti sagatavošanas darbi, kas aprakstīti sadaļā "Vides instrukcijas" un "Uzstādīšana". Lai sagatavotu izstrādājumu veļas mazgāšanai, pirmo darbību veiciet tvertnes tīrīšanas programmā. Ja šī programma jūsu

www.elektromarkabolt.hu

izstrādājumā nav pieejama, izmantojiet metodi, kas aprakstīta sadaļā "Ievietošanas durvju un tvertnes tīrīšana".

Ja ierīce ir pārslogota, mazgāšanas veiktspēja samazinās. Turklāt var rasties trokšņa un vibrācijas problēmas.
Lai žāvēšana noritētu veiksmīgi, neievietojiet mašīnā vairāk veļas, nekā norādīts.

Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli pret kaļķakmens veidošanos Daļa ūdens ir palikusi izstrādājumā, jo ražošanas procesā tika veikta kvalitātes kontrole. Tas nav kaitīgs izstrādājumam.



5.5 Veļas iekraušana

1. Atveriet iekraušanas durvis.
2. Ievietojiet veļu izstrādājumā nesaspiesti.
3. Aizverot piespiediet iekraušanas durvis, līdz atskan bloķēšanas skaņa. Pārliecinieties, ka durvīs nav iesprūduši nekādi priekšmeti. Iekraušanas durvis ir bloķētas, kamēr darbojas programma. Durvju slēdzene atvērsies dažas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām. Pēc tam jūs varat atvērt iekraušanas durvis. Ja durtiņas neatveras, izmantojiet sadaļā "Problēmu novēršana" sniegtos risinājumus saistībā ar kļūdu "Ielādēšanas durtiņas nevar atvērt".

5.6 Pareizs ielādes daudzums

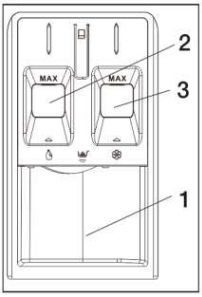
Maksimālā ietilpība ir atkarīga no veļas veida, netīrumu pakāpes un vēlamās mazgāšanas programmas.

Izstrādājums automātiski regulē ūdens daudzumu atkarībā no tajā ievietotās veļas svara.

Peldmētelis: 4000g
Gultas veļa: 3000g
Palagi: 3000g
Spilvendrānas:
3000g
Galdauti: 3000g
Blūzes: 7000 g
Dvieļi: 4000g

Programmas darbības laikā iekraušanas durvis ir bloķētas. Durvju slēdzene atvērsies, kad programma būs pabeigta. Ja programmas beigās mašīnas iekšējā daļa ir ļoti karsta, iekraušanas durvis neatvērsies, līdz temperatūra pazemināsies. Ja durtiņas neatveras, pielietojiet risinājumus, kas sniegti saistībā ar kļūdu "Iekraušanas durtiņas nevar atvērt" sadaļā Problēmu novēršana.

BRĪDINĀJUMS
Ja veļa ir novietota nepareizi, mašīnā var rasties trokšņa un vibrācijas problēmas.



5.7 Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir trīs nodalījumi:
(1) Veļas mazgāšanas pulveris
(2) Šķidrais mazgāšanas līdzeklis

www.elektromarkabolt.hu

(3) Piedevas (mīkstinātājs u. c.)
Audumu mīkstinātājs nedrīkst pārsniegt "MAX" līmeni.

Jāizmanto tikai mazgāšanas līdzekļi, mīkstinātāji un piedevas, kas piemēroti veļas mazgāšanai veļasmašīnā.
Nelietojiet ziepju pulveri.

BRĪDINĀJUMS
Lietojot mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus, cietes un balinātājus, līdzekļus pret kaļķakmens veidošanos, izlasiet ražotāja norādījumus uz iepakojuma un ievērojiet sniegto informāciju par dozēšanu. Izmantojiet mērtraukus, ja tādi ir.

Mazgāšanas līdzekļi, mīkstinātāji un citi tīrīšanas līdzekļi

- Pirms mazgāšanas programmas sākšanas pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju.
- Neatstājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni atvērtu, kad ir ieslēgta mazgāšanas programma.
- Ja izmantojat šķidro mazgāšanas līdzekli, ievērojiet norādījumus sadaļā "Šķidrā mazgāšanas līdzekļa lietošana" un neaizmirstiet novietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa aparātu pareizajā pozīcijā.
- Nepievienojiet mazgāšanas ķimikālijas (šķidro mazgāšanas

BRĪDINĀJUMS
Neizmantojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus vai citus materiālus ar tīrīšanas īpašībām, ja vien tie nav paredzēti izmantošanai veļas mazgāšanas mašīnās veļas mīkstināšanai.

līdzekli, mīkstinātāju u. c.), kamēr mašīna atrodas žāvēšanas posmā.

Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle
Izmantojamā mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no mazgāšanas programmas, auduma veida un krāsas.

- Krāsainajai un baltajai veļai izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus.
- Mazgājiet delikātas drēbes tikai ar speciāliem mazgāšanas līdzekļiem (šķidrais mazgāšanas līdzeklis, vilnas mazgāšanas līdzeklis u. c.), kas paredzēti tikai delikātām drēbēm, un izmantojot ieteiktās programmas.
- Mazgājot tumšas krāsas apģērbu un segas, ieteicams izmantot šķidru mazgāšanas līdzekli.
- Vilnas veļu mazgājiet pēc ieteiktās programmas ar speciālu mazgāšanas līdzekli, kas paredzēts tieši vilnai.
- Lūdzu, pārskatiet daļu "Programmu apraksti", lai uzzinātu ieteicamo programmu dažādiem tekstilmateriāliem.
- Visi ieteikumi par mazgāšanas līdzekļiem ir spēkā programmu izvēlētajam temperatūras diapazonam.

Mazgāšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana
Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļas daudzuma, tās netīrības pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet ieteicamās devas, kas norādītas uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma, lai novērstu pārmērīgu putu veidošanos un sliktas skalošanas problēmas, ietaupītu naudu un aizsargātu vidi.
- Mazākam vai mazāk netīras veļas daudzumam izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Mīkstinātāju lietošana
Ievietojiet veļas mīkstinātāju mazgājamā līdzekļa atvilktnes attiecīgajā nodalījumā.

- Nepārsniedziet (>max<) līmeņa atzīmi mīkstinātāja nodalījumā.
- Ja mīkstinātājs nav šķidrs, pirms ievietošanas mīkstinātāja nodalījumā atšķaidiet to ar ūdeni.

Gēla un tablešu mazgāšanas līdzekļu lietošana

- Ja mazgāšanas līdzeklis ir šķidrs un jūsu

www.elektromarkabolt.hu

ierīcē nav šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodalījuma, ievietojiet želejveida mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pirmajā ūdens ieplūdes vietā. Ja jūsu izstrādājumā ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodalījums, pirms programmas sākšanas piepildiet to ar mazgāšanas līdzekli.

- Ja želejas mazgāšanas līdzeklis nav šķidrs vai ir kapsulu veidā, pirms mazgāšanas ievietojiet to tieši tvertnes iekšpusē.
- Pirms mazgāšanas ievietojiet mazgāšanas līdzekli tabletēs galvenajā mazgāšanas nodalījumā (nodalījums Nr. "2") vai tieši tvertnes iekšpusē.
- Tablešu mazgāšanas līdzekļi var atstāt atlikumus mazgāšanas līdzekļa nodalījumā. Ja saskaraties ar šādām atliekām, nākamajās mazgāšanas reizēs ievietojiet tablešu mazgāšanas līdzekli starp veļu tā, lai tas atrastos tvertnes apakšējā pusē.
- Nelietojiet tabletes vai želejas mazgāšanas līdzekli, ja aktivizējat priekšmazgāšanas funkciju.
- Pirms žāvēšanas neaizmirstiet no cilindra izņemt tādus elementus kā, piemēram, tvertnē liekams plastmasas mazgāšanas līdzekļa dozators.

Cietes izmantošana

- Ievietojiet šķidro cieti, pulverveida cieti vai audumu krāsvielu mīkstinātāja nodalījumā.
- Vienlaikus vienā mazgāšanas programmā neizmantojiet mīkstinātāju un cieti.
- Pēc cietes lietošanas noslaukiet izstrādājuma iekšpusi ar mitru un tīru drānu.

Pretapkaļķošanās līdzekļa lietošana

- Nepieciešamības gadījumā izmantojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētus līdzekļus pret kaļķakmens veidošanos.

Balinātāju un atkrāsotāju lietošana

- Izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu un pievienojiet balinātāju priekšmazgāšanas sākumā. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā. Alternatīvi izvēlieties programmu ar papildu skalošanu un pievienojiet balinātāju, kamēr izstrādājums saņem ūdeni mazgāšanas nodalījumā pirmajā skalošanas posmā.
- Nesajauciet un nelietojiet balinātāju un mazgāšanas līdzekli kopā.
- Tā kā balinātājs var izraisīt ādas kairinājumu, izmantojiet tikai nelielu daudzumu (1/2 tējkarotes - aptuveni 50 ml) un labi izskalojiet veļu.
- Neliet balinātāju tieši uz veļas.
- Nelietojiet balinātāju krāsainām drēbēm.
- Izvēlieties mazgāšanas programmu ar zemu mazgāšanas temperatūru, vienlaikus izmantojot uz skābekļa bāzētus atkrāsotājus.
- Skābekļa bāzes atkrāsotājus var izmantot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja tam nav tādas pašas viskozitātes kā mazgāšanas līdzeklim, vispirms ievietojiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā Nr. "2" mazgāšanas līdzekļa atvilktnē un pagaidiet, līdz līdzeklis ūdens ieplūdes laikā izskalo mazgāšanas līdzekli. Pievienojiet atdalītāju tajā pašā nodalījumā, kamēr mašīna turpina uzņemt ūdeni.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Padomi efektīvai mazgāšanai

		Apģērbi			
		Gaišas krāsas un baltās krāsas	**Krāsas**	**Melna/tumsas krāsas**	**Delikāti/ vilnas izstrādājumi/ zīda izstrādājumi**
		(Ieteicamās temperatūras diapazons atkarībā no netīrības līmeņa: 40-90 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīrības līmeņa: vēss -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīrības līmeņa: vēss -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīrības līmeņa: vēss -30°C)
Netīrumu līmenis	**Noturīgi netīrumi** (grūti tīrāmi traipi, piemēram, zāle, kafija, augļi un asinis).	Iespējams, būs nepieciešams iepriekš apstrādāt traipus vai veikt iepriekšēju mazgāšanu. Pulverveida un šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas ieteikti baltiem apģērbiem, var lietot devās, kas ieteiktas stipri netīrām drēbēm. Māla un augsnes traipu un traipu, kas ir jutīgi pret balinātājiem, tīrīšanai ieteicams izmantot pulverveida mazgāšanas līdzekļus.	Krāsām ieteiktos pulverveida un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas stipri netīrām drēbēm. Pulverveida mazgāšanas līdzekļus ieteicams izmantot māla un augsnes traipu un traipu, kas ir jutīgi pret balinātājiem, tīrīšanai. Jālieto mazgāšanas līdzekļi, kas nesatur atkrāsotājus.	Šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas piemēroti krāsām un melnai/tumšai krāsai, var izmantot ar devām, kas ieteicamas stipri netīrām drēbēm.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti maigām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes jāmazgā ar speciāliem vilnas mazgāšanas līdzekļiem.
	Parasti netīri (piemēram, ķermeņa radīti traipi uz apkaklēm un aprocēm).	Pulverveida un šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas ieteikti baltiem apģērbiem, var lietot tādās devās, kādas ieteiktas parasti netīrām drēbēm.	Krāsām ieteiktos pulverveida un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot normāli netīrām drēbēm ieteiktajās devās. Jāizmanto mazgāšanas līdzekļi, kas nesatur atkrāsotājus.	Šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas piemēroti krāsām un melnai/tumšai krāsai, var izmantot ar vidēji netīrai veļai ieteicamām devām.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti maigām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes jāmazgā ar īpašiem vilnas mazgāšanas līdzekļiem.
	Viegli netīrs (nav redzamu traipu.)	Pulverveida un šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas ieteikti baltiem apģērbiem, var lietot devās, kas ieteiktas viegli netīrām drēbēm.	Krāsām ieteiktos pulverveida un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas viegli netīrām drēbēm. Jāizmanto mazgāšanas līdzekļi, kas nesatur atkrāsotājus.	Šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas piemēroti krāsām un melnai/tumšai krāsai, var lietot ar mazsmērētām drēbēm ieteicamajām devām.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti maigām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes jāmazgā ar speciāliem vilnas mazgāšanas līdzekļiem.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Padomi efektīvai žāvēšanai

		Programmas				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Mazgāšana un žāvēšana	Mazgāšana un valkāšana
Apģērbu veidi	Izturīgi apģērbi, kas satur kokvilnu	Palagi, gultasveļa, bērnu apģērbi, t-krekli, sporta krekli, izturīgi trikotāžas apģērbi, džinsi, audekla bikses, krekli, kokvilnas zeķes utt.	Nav ieteicams!	Tā mazgā un žāvē secīgi! Palagi, gultasveļa, bērnu drēbes, t-krekli, sporta krekli, izturīgi trikotāžas apģērbi, džinsi, audekla bikses, krekli, kokvilnas zeķes utt.	Tā mazgā un žāvē secīgi! Palagi, gultasveļa, bērnu drēbes, t-krekli, sporta krekli, izturīgi trikotāžas apģērbi, džinsi, audekla bikses, krekli, kokvilnas zeķes utt.	Apģērbi, piemēram, krekli, t-krekli, treniņtērpi u. c., kas ir valkāti neilgu laiku un nav traipi Jāiekrauj ļoti neliels daudzums veļas.
	Sintētiskie apģērbi (poliesters, neilons u. c.)	Nav ieteicams!	Ieteicams apģērbiem, kas satur poliesteru, neilonu, poliacetātu, akrilu. Žāvēšana nav ieteicama apģērbiem, kas satur viskozi. Jāpievērš uzmanība žāvēšanas norādījumiem uz apkopes etiķetes.	Ieteicams mazgāt apģērbu, kas satur poliesteru, neilonu, poliacetātu un akrilu, zemā temperatūrā, ņemot vērā uz apkopes marķējuma norādītos mazgāšanas un žāvēšanas brīdinājumus.	Ieteicams mazgāt apģērbu, kas satur poliesteru, neilonu, poliacetātu un akrilu, zemā temperatūrā, ņemot vērā uz apkopes marķējuma norādītos mazgāšanas un žāvēšanas brīdinājumus.	Viegli netīri un nenotraipīti krekli, t-krekli un sintētiskā veļa. Jāiekrauj ļoti neliels daudzums veļas.
	Delikāta (satur zīda, vilnas, kašmira, angoras vilnas u. c.) veļa	Nav ieteicams!	Nav ieteicams!	Nav ieteicams!	Nav ieteicams!	Nav ieteicams!
	Liela izmēra auduma izstrādājumi, piemēram, segas, mēteļi, aizkari utt.	Nav ieteicams! Tas nav piemērots liela izmēra veļas žāvēšanai veļas mašīnā. Šo veļu žāvējiet, pakarinot vai novietojot plakani.	Nav ieteicams! Tas nav piemērots liela izmēra veļas žāvēšanai veļas mašīnā. Šo veļu žāvējiet, pakarinot vai novietojot plakani.	Nav ieteicams! Tas nav piemērots liela izmēra veļas žāvēšanai veļas mašīnā. Šo veļu žāvējiet, pakarinot vai novietojot plakani.	Nav ieteicams! Tas nav piemērots liela izmēra veļas žāvēšanai veļas mašīnā. Šo veļu žāvējiet, pakarinot vai novietojot plakani.	Nav ieteicams! Tas nav piemērots liela izmēra veļas žāvēšanai veļas mašīnā. Šo veļu žāvējiet, pakarinot vai novietojot plakani.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Parādītais programmas ilgums

Izvēloties programmu, mašīnas displejā var redzēt programmas ilgumu. Atkarībā no veļas daudzuma, kas ievietots mašīnā, putu veidošanās, nesabalansētas slodzes, strāvas padeves svārstībām, ūdens spiediena un programmas iestatījumiem, programmas ilgums darbības laikā tiek automātiski pielāgots.

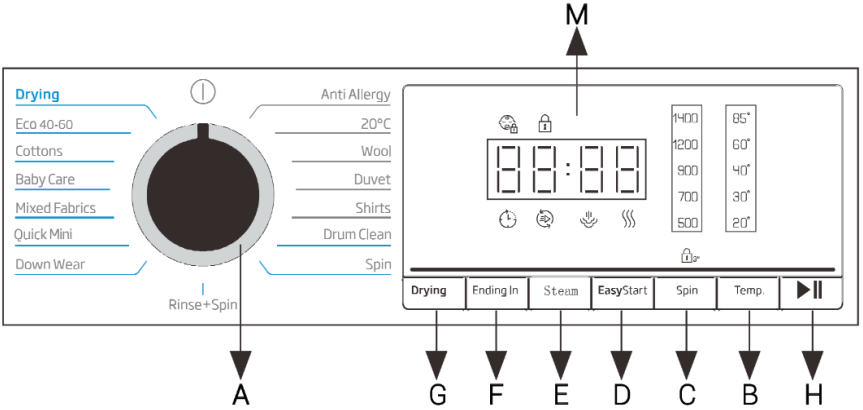
Īpašs gadījums: programmu Cottons un Cotton Eco sākumā displejā tiek parādīts pusslodzes ilgums. Tas ir visbiežāk sastopamais lietošanas gadījums. Pēc programmas sākuma pēc 20-25 minūtēm mašīna nosaka faktisko slodzi. Ja konstatētā slodze ir lielāka par pusi slodzes, veļas mazgāšanas programma tiek attiecīgi pielāgota un programmas ilgums tiek automātiski palielināts. Šīs izmaiņas tiek atspoguļotas displejā.

www.elektromarkabolt.hu

6 Produkta lietošana

Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

6.1 Vadības panelis



A- Mazgāšanas cikla izvēles pogu: izmanto, lai iestatītu vēlamo mazgāšanas ciklu.

Izslēgta pozīcija: Lai izslēgtu veļas mazgāšanas ciklu, pagrieziet lineāro atzīmi uz mazgāšanas cikla izvēles pogas zem simbola " ⏻ ". Ja mazgāšanas cikla laikā mašīna tiek izslēgta, šis mazgāšanas cikls tiek atcelts.

B- Temperatūras poga: Nospiediet, lai mainītu ūdens temperatūru pašreizējam ciklam.

Displejā ir piecas temperatūras vērtības, kad tiek izvēlēta kāda temperatūras vērtība, displejā iedegas atbilstošās temperatūras vērtības indikatora gaismiņa.

C- Centēšanas poga: Šajā ciklā tiek izmantota centēsana, lai saīsinātu žāvēšanas laiku smagiem audumiem vai ar rokām mazgātiem īpašas kopšanas priekšmetiem.

D- EasyStart poga: Nospiediet, lai iestatītu mazgāšanas ciklu EasyStart. Sīkāku aprakstu skatiet dažādos ciklos un funkcijās.

E- Tvaika poga: Nospiediet, lai iestatītu mazgāšanas ciklu ar tvaiku. Sīkāku aprakstu skatiet sadaļā "dažādi cikli un funkcijas".

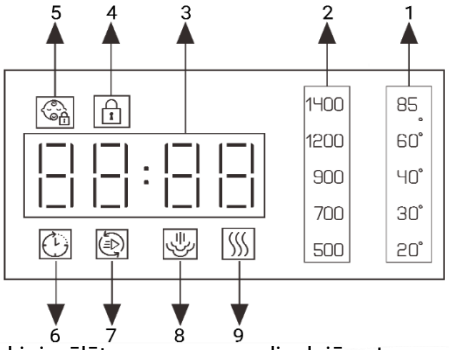
F- Atliktā starta poga: Nospiediet, lai iestatītu programmas beigu (aizkaves beigu) laiku. Sīkāku aprakstu skatiet sadaļā "dažādi cikli un funkcijas".

G- Žāvēšanas poga: Nospiediet, lai pēc vajadzības iestatītu žāvēšanas veidu vai žāvēšanas nepieciešamību. Digitālajā displejā parādās žāvēšanas veids vai žāvēšanas laiks. Dažām programmām nav žāvēšanas funkcijas.

Sīkāku aprakstu skatiet sadaļā "dažādi cikli un funkcijas".

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Displeja simboli



Kad ir izvēlēta programma, displejā ıedegas šīs programmas noklusējuma temperatūras vērtības indikators.
Temperatūras vērtību var mainīt, nospiežot TEMP. pogu. Displejā tiek parādītas vairākas temperatūras vērtības indikatoru lampiņas. Kad ir izvēlēta temperatūras vērtība, displejā iedegas atbilstošā temperatūras vērtības indikatora lampiņa. Ja visas temperatūras vērtības indikatora lampiņas nedeg, tas nozīmē, ka ierīce šajā programmā izmanto tikai aukstu ūdeni, neizmantojot sildītāju.

2- Griešanās ātruma indikators

Kad ir izvēlēta programma, displejā iedegas šīs programmas standarta griešanās ātruma vērtības indikators.
Griešanās ātruma vērtību var mainīt, nospiežot pogu SPEED. Displejā ir pieci griešanās ātruma vērtības indikatori. Kad ir izvēlēta centēšanas ātruma vērtība, displejā iedegas atbilstošā indikatora lampiņa. Ja visas centēšans ātruma indikatoru lampiņas nedeg, tas norāda, ka ierīce pēc šīs programmas pēdējā iztukšošanas procesa netiek centēta.

3- Ilguma rādītājs

Kad ir izvēlēta programma, tiek iestatīta noklusējuma cikla ilguma vērtība.
Mazgāšanas cikla atlikušais laiks:



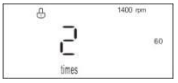
Kavēšanās beigu laiks:



Žāvēšanas laiks:



Skalošanas skaits:



Bojājuma kods



4- Durvju bloķēšanas indikators

Degoša indikatora lampiņa norāda, ka durvis ir ıizslēgtas. Lai izvairītos no bojājumiem, pirms durvju atvēršanas pagaidiet, kamēr indikatora lampiņa izdziest. Lai atvērtu durvis, kamēr notiek cikls, nospiediet START/PAUZE pogu. Ja DOOR LOCK indikatora lampiņa nedeg, durvis var atvērt.

5- Vadības bloķēšanas indikators

Degoša indikatora lampiņa norāda, ka ir aktivizēta CHILD LOCK funkcija un vadības panelis ir bloķēts.

6- Aizkavēto cikla beigu indikators

Degoša indikatora lampiņa norāda, ka ir aktivizēta DELAY END funkcija. Digitālajā displejā parādīsies atpakaļskaitīšana līdz izvēlētā mazgāšanas cikla beigām.

7- EasyStart funkcijas indikators

Indikatora iedegtā lampiņa norāda, ka ir izvēlēta mazgāšanas programma EASYSTART.

8- Tvaika indikators

Ja indikatora lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir iestatīta tvaika funkcija.

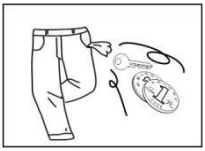
9- Žāvēšanas funkcijas indikators

Ja indikatora lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir iestatīta žāvēšanas funkcija vai tiek veikts žāvēšanas cikls.

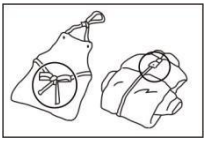
6.3 Veļas sagatavošana mazgāšanai

Ierīces/ auduma bojājumi: Svešķermeņi (piemēram, monētas, papīra saspraudes, adatas, naglas) var sabojāt veļu vai ierīces sastāvdaļas. Tāpēc, sagatavojot veļu, ievērojiet šos padomus:

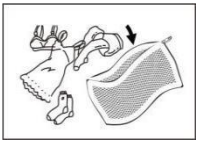
www.elektromarkabolt.hu



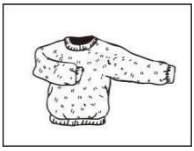
- Izņemiet no veļas jebkādus vaļējus priekšmetus vai metāla priekšmetus, piemēram, saspraudes, papīra saspraudes u. c.
- Izberiet smiltis, monētas utt. no kabatām un aprocēm.



- Aizveriet rāvējslēdzējus un aizpogājiet spilvenu pārvalkus, segu pārvalkus u. c.
- Noņemiet aizkaru āķus vai nostipriniet tos tīkla maisā.



- Īpaši delikātus priekšmetus, piemēram, zeķbikses vai mežģīņu aizkarus, vai mazākus priekšmetus, piemēram, mazas zeķes vai kabatlakatiņus, drīkst mazgāt tikai tīkliņā vai spilvendrānā.



- Dažus priekšmetus vislabāk ir izgriezt otrādi. Tādus kā: trikotāžas apģērbi, bikses, T-krekli un džemperi.
- Pārliecinieties, ka krūšturi ar stiepļu kausiņu var mazgāt veļasmašīnā.

Pārliecinieties, ka krūšturi ar stiepļu kausiņu ir ievietoti spilvendrānā, ko var droši aiztaisīt ar rāvējslēdzēju vai pogu. Ja stieple izkļūst ārā no krūštura, tā var izkrist cauri cilindra atverēm un nodarīt lielus bojājumus.

6.4 Veļas sagatavošana žāvēšanai

- Žāvējiet veļas žāvētājā tikai mazgātus, izskalotus un izcentētus tekstilizstrādājumus.
- Izgrieziet veļu pēc iespējas vairāk.

Nespiediet SPEED pogu, lai samazinātu veļas centrifugēšanas ātrumu.

- Lai nodrošinātu vienmērīgu žāvēšanu, sašķirojiet priekšmetus pēc auduma veida un nepieciešamās žāvēšanas pakāpes.
- Priekšmeti, kurus nepieciešams gludināt, nav jāgludina uzreiz pēc žāvēšanas veļas žāvētavā. Laba ideja ir tos kādu laiku salocīt vai sarullēt kopā, lai atlikušais mitrums vienmērīgi sadalītos.
- Mazgājot veļu, ko paredzēts žāvēt veļas žāvētājā, izmantojiet pareizu mazgāšanas līdzekļa un tekstila kopšanas līdzekļu daudzumu, kā norādīts ražotāja norādījumos.

Šādus tekstilizstrādājumus nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā: veļu, kas marķēta ar kopšanas simbolu: "Nežāvējiet veļas žāvētājā."

- Vilnas izstrādājumi vai izstrādājumi, kas satur vilnu: Risks sarauties!
- Delikāti audumi (zīda, sintētiskie tīkla aizkari): Risks saburzīties!
- Priekšmeti, kas satur putu gumiju vai līdzīgus materiālus.
- Priekšmeti, kas apstrādāti ar uzliesmojošiem šķīdinātājiem, piemēram, traipu tīrītājiem, benzīnu vai krāsu atšķaidītājiem: Sprādziena briesmas!
- Priekšmeti, kas joprojām satur matu laku vai līdzīgas vielas: Bīstami tvaiki!
- Slapja veļa: Enerģijas izšķiešana!

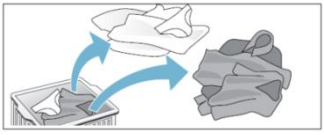
Atkarībā no auduma veida izmantojiet šādas galvenās programmas.
Pēc atbilstošas mazgāšanas programmas izvēles, pirms programmas uzsākšanas nospiežot pogu Žāvēšana, varat iestatīt, lai mazgāšanas programmas beigās mašīna pārslēgtos uz žāvēšanas posmu (automātiski vai pēc grafika) bez pauzēm/pārtraukumiem. Katru reizi, kad nospiežat pogu, informācijas rindā tiek parādīts solis, kurā notiks žāvēšanas process, un iedegas attiecīgais simbols. Mašīnas displejā var redzēt, kad programma

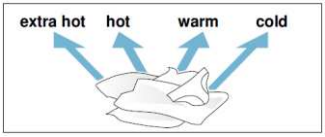
www.elektromarkabolt.hu

beigsies, atkarībā no žāvēšanas izvēles, ko pievienosiet mazgāšanas programmām. Ja vēlaties, turpinot nospiest pogu, varat žāvēt maksimāli atļauto laiku.
Programmu un patēriņa tabulās varat apskatīt programmas, kurām varat izvēlēties žāvēšanas funkciju.

6.5 Šķirojiet veļu pēc krāsas un netīrumu pakāpes

Kārtot veļas priekšmetus pēc krāsas, netīrumu pakāpes un ieteicamās mazgāšanas temperatūras diapazona.





- Apģērba gabali var zaudēt krāsu.
- Nekad nemazgājiet jaunus daudzkrāsainus priekšmetus kopā ar citiem priekšmetiem.
- Baltus priekšmetus mazgājiet atsevišķi no krāsainiem priekšmetiem; pretējā gadījumā baltie priekšmeti var kļūt pelēki.

6.6 Piesārņojuma pakāpe

- Viegli netīrumi:

Nav redzamu netīrumu vai traipu, bet, iespējams, ir uzsūcies aromāts. Tas varētu attiekties arī uz vieglām vasaras drēbēm, piemēram, T-krekliem, krekliem vai blūzēm, kas valkātas tikai vienu reizi. Piemērots arī gultas veļas vai viesu dvieļu atsvaidzināšanai.

- Parasts netīrums:

Redzami netīrumi un/vai daži nelieli traipi. Tas var attiekties uz apģērbu, piemēram, T-krekliem, krekliem vai blūzēm, kas ir sasviedrēti vai ir valkāti vairākas reizes. Arī tējas dvieļi, roku dvieļi vai gultasveļa, kas lietota līdz vienai nedēļai vai ilgāk, un aizkari bez traipiem, kas nav mazgāti līdz pusgadam.

- Spēcīgi netīrumi:

Redzami netīrumi un traipi. Tie var būt virtuves dvieļi, auduma salvetes, zīdaiņu priekšautiņi, bērnu virsdrēbes vai ar zāli vai netīrumiem notraipīti futbola krekli un krekli. Tas var ietvert arī darba apģērbu, piemēram, kombinezonus, džinsus un citus apģērbus, kas valkāti darbam un aktivitātēm ārpus telpām.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Veļas šķirošana atbilstoši kopšanas etiķetes norādījumiem

Simboli uz apģērbu etiķetēm palīdzēs jums izvēlēties piemērotu mazgāšanas programmu, pareizo temperatūru, mazgāšanas ciklus un gludināšanas metodes. Neaizmirstiet ieskatīties šajās noderīgajās norādēs!



www.elektromarkabolt.hu

6.8 Mazgāšanas cikla tabula

- L= Gēla/šķidrais mazg. līdzeklis, P=Pulverveida mazgāšanas līdzeklis, O=Opcionāli, --- =Nē
- Ja tiek izmantots šķidrais mazgāšanas līdzeklis, nav ieteicams aktivizēt laika aizkavi.
- Mēs iesakām izmantot:
  - Veļas pulveris: 20 °C līdz 80 °C
  - Vilnas mazgāšanas līdzeklis: 20 °C līdz 40 °C
- Ievērojiet uz pulvera vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa iepakojuma norādītās devas.

Mazgāšanas cikls	Temperatūra. °C (maks.)	Maksimālā slodze (kg) Mazgāšana	Maksimālā slodze (kg)	Specifikācija	Mazgāšanas līdzekļa veids		
					Mazgāšanas līdzekļi	Mīkstinātājs	
					Universal	Īpašais	
EasyStart	40	5	---	Ikdienas apģērbu mazgāšanai	L/P	---	O
Žāvēšana	---	---	5	Mitra kokvilnas auduma žāvēšanai	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Energoefektivitātes testēšanas programma	L/P	---	O
Kokvilna	60	7	5	Kokvilnas un lina apģērbiem	L/P	---	O
Bērnu aprūpe	85	5	5	Bērnu apģērbu mazgāšanai	L/P	---	O
Jauktie audumi	60	7	5	Kokvilnas, lina un ķīmisko šķiedru audumu jauktai mazgāšanai.	L/P	---	O
Ātrā mini	40	1	1	Ātrai neliela daudzuma apģērbu ar nelieliem traipiem vai jaunu apģērbu mazgāšanai.	L/P	---	O
Dūnu apģērbs	60	2	2	Veļas mašīnā mazgājamiem dūnu audumiem.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Mazgāšanas cikls	Tempera tūra. °C (maks.)	Maksimā lā slodze (kg) Mazgāša na	Maksimā lā slodze (kg)	Specifikācija	Mazgāšanas līdzekļa veids		
					Mazgāšanas līdzekļi		Mīkstinātājs
					Univers al	Īpaš ais	
Pretalerģija s	85	3	3	Apģērbam, kurš ir jāattīra un jāatbrīvo no alergēniem	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Nelieliem apģērbu daudzumiem , kas viegli izbalē.	L/P	---	O
Vilna	40	1	---	Vilnas apģērbiem, ko var mazgāt mašīnā	---	L	O
Sega	40	6	3	Vairāku gultasveļas izstrādājumu vai vienguļamās segas mazgāšanai	---	L	O
Krekli	60	3	---	Piemērots mašīnā mazgājamie m krekliem	L/P	L	O
Tvertnes tīrīšana	85	---	---	Izmantojiet tikai tīrīšanai tvertnes, nelietojot mazgāšanas materiālus.	---	---	---
Centēšana	---	7	5	Apģērbu izgriešanai	---	---	---
Skalošana + izgriešana	---	7	5	Tikai dehidrēta apģērba skalošanai	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Dažādi cikli

EasyStart

Mazgāšanas cikls EasyStart var inteliģenti noteikt veļas svaru un attiecīgi pielāgot mazgāšanas laiku un temperatūru, lai nodrošinātu optimālu mazgāšanu. "Auto" tiek parādīts noteikšanas posmā pēc cikla uzsākšanas. EasyStart mazgāšanas ciklu var ievadīt, izmantojot šādas trīs metodes.

- Kad ierīce ir izslēgta, nospiediet un vismaz 3 sekundes turiet nospiestu EasyStart pogu. Ierīce tieši iedarbinās EasyStart mazgāšanas ciklu, iedegoties EasyStart indikatora lampiņai.
- Kad ierīce ir ieslēgta, nospiediet un turiet EasyStart pogu vismaz 3 sekundes. Ierīce tieši iedarbinās EasyStart mazgāšanas ciklu, iedegoties EasyStart indikatora lampiņai.
- Kad ierīce ir ieslēgta, īsi nospiediet EasyStart pogu. EasyStart indikators iedegsies, un pēc tam nospiediet pogu. Ierīce iedarbinās EasyStart mazgāšanas ciklu.

Žāvēšanas programma

1- Programmas "Mazgāšana + žāvēšana" iestatīšana:

Tikai daļai mazgāšanas programmu var pievienot žāvēšanas funkciju.
Vispirms ielieciet veļu cilindrā, aizveriet durvis,
pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles pogu, lai izvēlētos vēlamo mazgāšanas programmu (izņemot žāvēšanas programmu), un nospiediet pogu Dry, lai izvēlētos divus šādus žāvēšanas režīmus:

- Automātiskā žāvēšana: secīgi nospiediet žāvēšanas pogu, lai regulētu žāvēšanas laiku, kas tiek parādīts uz paneļa, un, kad tiek parādīts " ", tiek aktivizēts automātiskās žāvēšanas režīms. Žāvēšanas laiku var automātiski pielāgot atkarībā no drēbju daudzuma un mitruma.
- Žāvēšana pēc laika: nospiediet pogu Dry, lai iestatītu žāvēšanas laiku. Nospiediet žāvēšanas pogu, un uz digitālā displeja ekrāna parādīsies iestatītais žāvēšanas laiks (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Izvēlieties atbilstošo žāvēšanas laiku un ievadiet žāvēšanas režīmu ar iestatīto laiku. Pēc tam nospiediet sākuma/pauzes pogu. Mašīna sāks darboties mazgāšanas + žāvēšanas programmā ar aktivizētu žāvēšanas programmu.

2- Lai iestatītu tikai žāvēšanas programmu:

Tikai žāvēšanas programma ir piemērota kokvilnas apģērbu žāvēšanai. Nedrīkst žāvēt apģērbu, kam ir tendence deformēties vai sarauties. Ja ir iestatīta tikai žāvēšanas programma, pirms žāvēšanas procesa uzsākšanas ieteicams veikt vienu žāvējamo drēbju centēšanas ciklu.

- Vispirms ielieciet veļu tvertnē, aizveriet durvis, pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles pogu, lai izvēlētos tikai žāvēšanas programmu, un pēc tam secīgi nospiediet žāvēšanas pogu, lai izvēlētos automātiskās žāvēšanas vai žāvēšanas pēc laika režīmu (kā aprakstīts iepriekš).
- Pēc tam nospiediet START/PAUZE pogu, lai sāktu tikai žāvēšanas programmu.

3- Lai iestatītu dūnu jakas žāvēšanas programmu:

Dūnu jaku žāvēšanai jāizmanto programma "Mazgāšana + žāvēšana". Lūdzu, izvēlieties programmu "Dūnu jakas" + "Automātiskā žāvēšana (Auto)".
Dūnu jaku žāvēšanai neizvēlieties režīmu "Tikai žāvēšana".
Lai iegūtu labākus žāvēšanas rezultātus, ieteicams žāvēt pa vienai dūnu jakai.

<u>Piesardzības pasākumi žāvēšanas programmai</u>

1- Ja drēbēs ir pārāk daudz mitruma, mašīna automātiski pagarinās žāvēšanas laiku, un ir normāli, ka " 0:20 " tiek rādīts ilgāku laiku.
2- Kad tiek palaista žāvēšanas programma, ūdens krānu nedrīkst aizgriezt, jo žāvēšanas programmas laikā dzesēšanai un susināšanai ir nepieciešams ūdens.
3- Ilgākais žāvēšanas laiks tiek iestatīts atkarībā no dažādiem modeļiem.
4- Lai novērstu pārmērīgas žāvēšanas

www.elektromarkabolt.hu

izraisītas krokas, sākumā iestatiet mazliet īsāku žāvēšanas laiku un pēc tam, ņemot vērā žāvēšanas rezultātu, pievienojiet vairāk laika.

5- Pirms tikai žāvēšanas programmas palaišanas ieteicams vispirms palaist centēšanas ciklu.
6- Vajadzības gadījumā pēc centēšanas atbrīvojiet sapinušos veļu, un pēc tam ievietojiet drēbes žāvēšanas cilindrā.
7- Lielāku vai biezāku apģērbu žāvēšana atsevišķās vietās var būt nevienmērīga. Pēc sākotnējā žāvēšanas cikla pēc vajadzības pievienojiet žāvēšanas laiku, ņemot vērā žāvēšanas efektu.
8- Vilnas audumi nav piemēroti žāvēšanai.
9- Nežāvējiet apģērbu, kas ir pakļauts deformācijai vai var sarauties.
10- Dažām programmām nav žāvēšanas funkcijas.

Žāvēšanas kanālu tīrīšana

Pēc mazgāšanas cikla un opciju iestatīšanas pirms mazgāšanas uzsākšanas ilgi nospiediet šo pogu uz 3 sekundēm, un mašīna ieies programmā "Žāvēšanas kanālu tīrīšana". Digitālais displejs parādīs programmas "Drying Channel Cleaning" ("Žāvēšanas kanāla tīrīšana") darbības laiku (0:05), un pēc tam programma darbosies pēc pogas "Start/Pause" nospiešanas. Žāvēšanas kanāla tīrīšanas programma var automātiski noņemt žāvēšanas kanālā sakrājušos putekļus un uzlabot žāvēšanas efektivitāti. Šo programmu izmanto tikai, lai no žāvēšanas kanāla noņemtu šķiedras. Šī procesa laikā tvertnē nedrīkst pievienot nekādas drēbes.

Tvaiks

Cikls, kas paredzēts kokvilnas apģērbiem, kuriem nav tendence izbalēt.

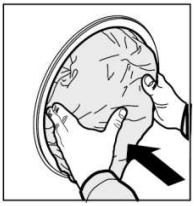
- Tvaika apstrāde var mazināt apģērba krokas, nodrošināt ideālu mitruma līmeni un atbrīvot auduma šķiedras, tādējādi atvieglojot gludināšanu.
- Turklāt tvaika apstrāde var palīdzēt novērst nepatīkamas smakas no drēbēm.

Īpašie mazgāšanas cikli

Bērnu kopšana: Cikls, kas paredzēts bērnu apģērbiem raksturīgiem netīrumiem, efektīvi likvidējot jebkādas mazgāšanas līdzekļa paliekas.

Dūnu jaka: Cikls, kas paredzēts atsevišķu dūnu izstrādājumu (kuru svars nepārsniedz 2,0 kg), piemēram, spilvenu vai ar zosu pūkām pildītu apģērbu, piemēram, dūnu jaku, mazgāšanai. Izmantojiet šo īpašo mazgāšanas ciklu. Mēs iesakām ievietot dūnu izstrādājumus tvertnē ar to malām, salocītām uz iekšu (sk. attēlu), un nodrošināt, ka tiek izmantotas ne vairāk kā 3/4 no kopējā tvertnes tilpuma. Lai iegūtu labākos rezultātus, iesakām izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli un ievietot to mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnē.





6.10 Dažādas funkcijas

Atliktās cikla beigas

Nospiediet pogu ENDING IN, lai iestatītu programmas beigu laiku (ENDING IN) ar vienas stundas soli, maksimāli līdz 24 stundām. Pēc vēlamās mazgāšanas programmas izvēles, bet pirms START/PAUSE pogas nospiešanas ▷II , nospiediet ENDING IN pogu, līdz tiek parādīts vēlamais laiks, piemēram, 8 h, un iedegas ENDING IN indikatora gaismiņa.

PIEZĪME:
Cikla ilgums ir iekļauts iestatītajā "Ending In" laikā.

Šeit ir piemērs ar 1 h 30 min cikla laiku un 8 h cikla beigu laiku:
Uz displeja parādās 8 h, un sākas atpakaļskaitīšana (aptuveni 6 h 30 min) līdz mazgāšanas cikla sākumam (1 h 30 min). Pēc tam tiek parādīts cikla ilgums 1 h 30 min, un tas sākas. Kopējais laiks ir aptuveni 8 stundas.

www.elektromarkabolt.hu

Veids, kā atcelt šo funkciju:
Pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles pogu, lai atceltu mazgāšanas ciklu. Indikatora ENDING IN indikators nodziest.
Piezīme: Dažiem mazgāšanas cikliem nevar iestatīt funkciju ENDING IN.
Faktiskais mazgāšanas cikla beigu laiks var atšķirties no iestatītā ENDING IN laika atkarībā no ūdens padeves spiediena, drenāžas, apģērba veida, ūdens temperatūras un citiem apstākļiem.

Vadības bloķēšanas funkcija

- Vadības bloķēšanas funkcijas iestatīšana var novērst bērnu nepareizu darbību un ārēju iejaukšanos mazgāšanas procedūrā.
- Nospiediet un turiet nospiestu SPIN taustiņu 3 sekundes pirms vai pēc mazgāšanas sākuma, lai iestatītu vai atceltu vadības bloķēšanas funkciju.
- Pēc vadības bloķēšanas funkcijas iestatīšanas iedegas vadības bloķēšanas indikatora lampiņa, durvis nevar atvērt un vadības panelis ir bloķēts. Visas vadības paneļa pogas nereaģē, un nereaģē arī mazgāšanas cikla izvēles poga (izņemot lineāro atzīmi zem simbola "ⓘ "). Mašīnu var izslēgt, tikai pagriežot mazgāšanas cikla izvēles pogu pozīcijā " ", kas izslēgs mašīnu un apturēs notiekošo ciklu. Ja mašīna ir izslēgta, vadības bloķēšanas funkcija tiks atcelta.
- Pēc tam, kad ir iestatīta vadības bloķēšanas funkcija, jūs varat izslēgt veļas mazgājamo mašīnu, pagriežot mazgāšanas cikla izvēles pogu. Atkārtoti ieslēdzot mašīnu, tā automātiski atsāks to programmu, kas darbojās pirms tās izslēgšanas.

Pievienot apģērbu programmas darbības laikā

Kad programma darbojas, ilgi nospiediet START/PAUZE pogu⏯ , lai mašīnu apturētu. Ja DOOR LOCK indikatora lampiņa nodziest, durvis var atvērt, ļaujot pievienot vai izņemt veļu. Pēc darbības pabeigšanas aizveriet durvis un vēlreiz ilgi nospiediet START/PAUZE pogu⏯ . Tad veļas mazgājamā mašīna turpinās darbu no vietas, kurā tā tika pārtraukta.

PIEZĪME:
Ja ūdens līmenis vai ūdens temperatūra tvertnē ir pārāk augsta, joprojām deg durvju bloķēšanas indikatora gaisma🔒 , un durvis nav iespējams atvērt. Tā rezultātā programmas darbības laikā nevar pievienot vai izņemt veļu.

www.elektromarkabolt.hu

Skaņas signāla atcelšana
Nospiediet un vismaz 3 sekundes turiet kopā SPIN pogu un EASYSTART pogu, lai izslēgtu skaņas signālu, kas skan mazgāšanas cikla laikā.
Skaņas signāla iestatījuma aktivizēšana: Veiciet to pašu darbību, ko veicāt, lai atceltu. Skaņas signāla iestatījums tiek aktivizēts pēc viena skaņas pīkstiena.

Slodzes līdzsvarošanas sistēma
Ierīcei ir automātiska nelīdzsvarotas slodzes noteikšanas sistēma. Ja centēšanas laikā drēbes ir nevienmērīgi sadalītas, ierīce pirms centēšanas pielāgos slodzi, līdz drēbes ir vienmērīgi sadalītas. Ja noteiktajā laikā drēbes nevar vienmērīgi sadalīt, ierīce necentē, lai novērstu spēcīgu vibrāciju. Šādos gadījumos pārbaudiet, vai drēbes nav sasietas vai sapinušās, un pēc drēbju pārkārtošanas izvēlieties programmu "Centēšana".
Mazgājot mazāku izstrādājumu daudzumu, piemēram, džinsiem, džemperim vai vannas dvielim, veļas mašīna var nepabeigt centēšanas procesu līdzsvara aizsardzības dēļ. Lai palīdzētu mašīnai efektīvi griezties, mēģiniet mazgāt lielākus un mazākus priekšmetus kopā, lai vienmērīgāk sadalītu slodzi un centēšanas process varētu tikt pabeigts vienmērīgi.

PIEZĪME:
Dažādu veļas veidu un materiālu dēļ ierīces automātiskā regulēšanas un līdzsvarošanas sistēma var vairākas reizes izlīdzināt un pielāgot veļu, kas var paildzināt centēšanas laiku. Tā ir normāla parādība, nevis mašīnas kļūme.

Lejupvērstais apgaismojums
- Programmas vai funkcijas iestatīšanas laikā lejupējais apgaismojums vienmēr ir ieslēgts.
- Kad programma ir pārtraukta, lejupējais apgaismojums iedegas, atverot mašīnas durvis.
- Kad programma darbojas, lejupējais apgaismojums automātiski iedegas atbilstoši pašreizējam mazgāšanas posmam.
- Pieskaras jebkurai citai pogai, kas nav ieslēgšanas poga, arī iedegsies lejupējais apgaismojums.

Temperatūru var mainīt arī pēc mazgāšanas sākuma. Vēlamo temperatūru var mainīt arī pēc mazgāšanas programmas sākuma. Tomēr tas ir jādara pirms sildīšanas fāzes sākuma.

6.11 Ierīces lietošana

Pirms pirmās veļas ielādes
Jūsu jaunā ierīce tika pārbaudīta pirms izvešanas no rūpnīcas. Šajā procesā tika veikti dažādi mazgāšanas cikli, kuru laikā tvertnē un drenāžas sistēmā var palikt neliels ūdens daudzums. Pirms pirmās veļas mazgāšanas palaidiet Drum Clean ciklu bez veļas un mazgāšanas līdzekļa, lai attīrītu sistēmu.

Veļas sagatavošana
Tukšas kabatas
- Monētas, papīra saspraudes utt. var sabojāt gan veļu, gan veļas mazgājamās mašīnas sastāvdaļas.
- Veļas mazgāšanas cikla laikā audi sadalīsies, un pēc tam to fragmenti būs jānoņem ar rokām.

Aizveriet visus rāvējslēdzējus, pogas un āķus.
Savelciet visas lentes vai jostas.
- Mazākus apģērbus (piemēram, neilona zeķbikses, jostas u. c.) un apģērbus ar āķīšiem (piemēram, krūšturi) ievietojiet auduma maisiņā vai spilvendrānā ar rāvējslēdzēju. No aizkariem noņemiet visus gredzenus vai ievietojiet aizkarus kopā ar gredzeniem auduma maisiņā.

www.elektromarkabolt.hu

Auduma veids/simbols uz mazgāšanas etiķetes
Kokvilna, Jauktās šķiedras, Viegla kopšana/sintētika, Vilna, Ar rokām mazgājami izstrādājumi:
Lai nodrošinātu pareizu kopšanu, izvēlieties šiem auduma veidiem piemērotu ciklu.
Krāsa:
Nodaliet krāsainos un baltos priekšmetus. Jaunus krāsainus izstrādājumus mazgājiet atsevišķi, lai novērstu krāsu izplūdi.
Izmērs:
Mazgājiet dažāda izmēra veļas vienlaicīgi, lai uzlabotu mazgāšanas efektivitāti un nodrošinātu labāku veļas izvietojumu cilindrā.
Delikāta veļa:
Mazgājiet delikātus priekšmetus atsevišķi, jo, lai izvairītos no bojājumiem, ar tiem ir jārīkojas saudzīgi.

Kā lietot ierīci

1- Ielādēt veļu
Atveriet durvis un ielādējiet veļu. Ievietojiet veļas gabalus vaļīgi, pa vienam, nepārpildot tvertni. Ieteicamo ielādes lielumu skatīt "Mazgāšanas ciklu tabulā". Pārkraujot mašīnu, var rasties neapmierinoši mazgāšanas rezultāti un saburzīta veļa.

2- Aizveriet durvis
Pārliecinieties, ka starp durvju stiklu un gumijas blīvējumu nav iestrēguši veļas gabali. Cieši aizveriet durvis, līdz dzirdat to aizvēršanās klikšķi.

3- Atveriet ūdens padeves krānu
Pārbaudiet, vai ierīce ir pieslēgta ūdens padevei, pēc tam atveriet krānu.

4- Iestatiet vēlamo programmu
Lai izvēlētos vēlamo programmu, izmantojiet mazgāšanas cikla izvēles pogu. Uz displeja parādīsies cikla ilgums. Veļas mazgājamā mašīna automātiski parāda izvēlētās programmas noklusējuma temperatūras un centrifugēšanas ātruma iestatījumus.

- Mainiet temperatūru (ja nepieciešams):

Nospiediet TEMP. pogu, lai pakāpeniski pazeminātu temperatūru, līdz tiek iestatīta aukstā mazgāšana (displejā nodziest visi temperatūras indikatori). Vēlreiz nospiežot pogu, tiek iestatīta augstākā iespējamā temperatūra.

- Mainiet centēšanas ātrumu (ja nepieciešams):

Nospiediet SPEED pogu, lai pakāpeniski samazinātu centēšanas ātrumu, līdz centēšanas cikls tiek izslēgts (visi centēšanas ātruma indikatoru indikatori displejā nodziest). Vēlreiz nospiežot pogu, tiek iestatīts lielākais iespējamais ātrums.

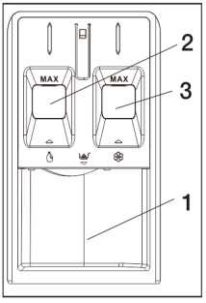
- Izvēlieties opcijas (ja nepieciešams):

Nospiediet opcijas pogu(-as), lai iespējotu konkrētas opcijas. Ieslēgsies attiecīgās opcijas indikatora gaismiņa. Vēlreiz nospiediet pogu(-as), lai atceltu opciju, un attiecīgā indikatora gaismiņa nodziest.

Ja izvēlētā opcija nav saderīga ar iestatīto programmu, par nesaderību signalizē skaņas signāls un mirgo attiecīgās opcijas indikatora gaisma.

Ja izvēlētā opcija nav saderīga ar citu iepriekš iestatītu opciju, aktīva paliks tikai jaunākā izvēle.

5- Pievienojiet mazgāšanas līdzekli
Izvelciet mazgāšanas līdzekļa (un piedevu/mīkstinātāja) nodalījumus, kā aprakstīts tālāk.



1. nodalījums: pulverveida mazgāšanas līdzeklis
2. nodalījums: šķidrais mazgāšanas līdzeklis (Šķidrais mazgāšanas līdzeklis nedrīkst pārsniegt "MAX" līmeni.)
3. nodalījums: piedevas (mīkstinātājs u. c.)

www.elektromarkabolt.hu

Audumu mīkstinātājs nedrīkst pārsniegt "MAX" līmeni.
Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma norādītās dozēšanas rekomendācijas.
Pareiza mazgāšanas līdzekļa/piederumu dozēšana ir svarīga, jo:

- Tas optimizē tīrīšanas rezultātu.
- Tas novērš kairinošus mazgāšanas līdzekļa pārpalikumus veļā.
- Tas ļauj ietaupīt naudu, novēršot mazgāšanas līdzekļa pārpalikumu izšķērdēšanu.
- Tas aizsargā mazgājamo mašīnu, novēršot sastāvdaļu pārkaļķošanos.
- Tā saudzē vidi, izvairoties no nevajadzīga sloga videi.

Nelietojiet līdzekļus, kas paredzēti mazgāšanai ar rokām, jo tie rada pārāk daudz putu.

Izmantojiet pulverveida mazgāšanas līdzekli baltiem kokvilnas apģērbiem, priekšmazgāšanai un mazgāšanai temperatūrā virs 60 °C.

Ievērojiet mazgāšanas līdzekļa iepakojumā sniegtos norādījumus.

6- Programmas beigu atlikšana
Lai iestatītu programmas beigas vēlākā laikā, skatiet sadaļu "Vadības panelis / ENDING IN".
7- Programmas uzsākšana
Nospiediet START/PAUZE pogu ▷II .
Ieslēgsies atbilstošā indikatora lampiņa, durvis aizslēgsies un iedegsies DOOR LOCK indikatora lampiņa 🔒 .
Lai izvairītos no pārplūdes, neatveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, kad programma ir ieslēgta.
Atlikušais programmas ilgums var mainīties tādu faktoru dēļ kā nelīdzsvarota slodze vai putu veidošanās, kas var ietekmēt programmas ilgumu.
8- Ja nepieciešams, mainiet darbojošās programmas iestatījumus
Iestatījumus var mainīt arī programmas darbības laikā. Izmaiņas tiks piemērotas, ja attiecīgā programmas fāze vēl nav beigusies.
Lai mainītu darbojošās programmas iestatījumus:

- Nospiediet START/PAUZE pogu ▷II , lai pārtrauktu iesāktās programmas darbību.
- Mainiet iestatījumus.
- Lai turpinātu programmu, vēlreiz nospiediet START/PAUZE pogu ▷II .

Ja esat mainījis programmu, nepievienojiet mazgāšanas līdzekli jaunajai programmai.
Lai novērstu nejaušu (piemēram, bērnu) ieslēgtas programmas maiņu, izmantojiet funkciju CHILD LOCK (skatiet sadaļu "Vadības panelis / SPIN").
Lai apturētu darbojošos programmu un vajadzības gadījumā atvērtu durvis:
Nospiediet START/PAUZE pogu ▷II , lai apturētu programmu. Ja ūdens līmenis un/vai temperatūra tvertnē nav pārāk augsta, DURVJU NOBLOĶĒŠANAS indikatora lampiņa 🔒 izslēgsies, ļaujot jums atvērt durvis. Pēc tam varat pievienot vai izņemt veļu, piemēram, kļūdaini ielādētos priekšmetus.
Lai atsāktu programmu, vēlreiz nospiediet START/PAUZE pogu ▷II .
9- darbojošās programmas atcelšana, ja nepieciešams

- Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet lineāro atzīmi uz mazgāšanas cikla izvēles pogas uz simbolu " ⏻ ".
- Ja ūdens līmenis un/vai temperatūra ir pietiekami zema, durvis tiks atbloķētas un tās varēs atvērt.
- Ja durvis ir aizslēgtas augstāka ūdens līmeņa dēļ tvertnē, izpildiet šos norādījumus, lai tās atbloķētu: Pagrieziet mazgāšanas cikla slēdža pogu, lai izvēlētos centrifugēšanas programmu. Nospiediet SPIN pogu, lai izslēgtu veļas centēšanas programmu (displejā nodziest visi veļas mazgāšanas ātruma indikatoru indikatori).
- Nospiediet START/PAUZE pogu ▷II , lai palaistu griešanas programmu. Cikla laikā no cilindra tiks izsūknēts ūdens, un programmas beigās durvis tiks atbloķētas.

10- Izslēdziet ierīci pēc programmas beigām

www.elektromarkabolt.hu

- Cikla beigās uz digitālā displeja tiek parādīts ziņojums "End".
- Durvis var atvērt tikai tad, kad DOOR LOCK indikators nodziest.
- Pārbaudiet, vai nedeg durvju bloķēšanas indikators, pēc tam atveriet durvis un izņemiet veļu.
- Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet lineāro atzīmi uz mazgāšanas cikla izvēles pogas uz simbolu " ".
- Visbeidzot aizgrieziet ūdens padeves krānu.

Atstājiet mašīnas durvis vaļā, lai ierīces iekšpuse varētu izžūt.

6.12 Programmas atcelšana

Programma tiek atcelta, kad programmas izvēles poga tiek pagriezta uz citu programmu vai mašīna tiek izslēgta un atkal ieslēgta, izmantojot programmas izvēles pogu.

Ja programmas izvēles pogu pagriežat, kad ir ieslēgta vadības bloķēšanas funkcija, programma netiks atcelta. Vispirms ir jāatceļ vadības bloķēšana.
Ja pēc programmas atcelšanas vēlaties atvērt iekraušanas durvis, bet iekraušanas durvis nav iespējams atvērt, jo ūdens līmenis mašīnā ir virs iekraušanas durvju pamatlīnijas, tad pagrieziet programmu izvēles pogu uz Pump+ Spin programmu un iztukšojiet mašīnā esošo ūdeni.

6.13 Programmas beigas

Kad programma ir pabeigta, displejā parādās beigu simbols.
Ja 10 minūtes netiek nospiesta neviena poga, mašīna pārslēdzas izslēgtā režīmā. Displejs un visi indikatori ir izslēgti.
Pabeigtie programmas soļi tiks parādīti, ja nospiedīsiet jebkuru pogu.

6.14 Gaidīšanas režīms

Jūsu mašīnai ir funkcija "Gaidīšanas režīms".
Pēc mašīnas ieslēgšanas ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, ja izvēles fāzē netiek uzsākta neviena programma vai netiek veiktas citas darbības, vai ja aptuveni 2 minūšu laikā pēc izvēlētās programmas beigām netiek veiktas nekādas darbības, mašīna automātiski pārslēdzas uz enerģijas taupīšanas režīmu. Turklāt, ja jūsu izstrādājumam ir displejs, kas parāda programmas laiku, šis displejs tiek pilnībā izslēgts. Ja pagriežat programmas izvēles pogu vai pieskaraties jebkuram taustiņam, indikatori iedegas, un ekrāns atkal ieslēdzas. Izvēle, ko veicat, izejot no enerģijas taupīšanas stāvokļa, var mainīties.
Pirms programmas sākšanas pārbaudiet atlases
pareizību. Vajadzības gadījumā vēlreiz koriģējiet iestatījumus. Tā nav kļūda.

www.elektromarkabolt.hu

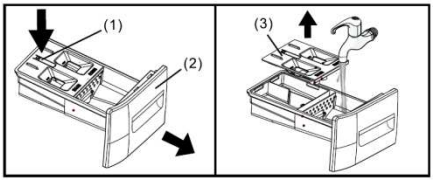
7 Uzturēšana un tīrīšana

Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

Jūsu izstrādājuma kalpošanas laiks paildzināsies un biežāk sastopamās problēmas samazināsies, ja tas tiks regulāri tīrīts.

7.1 Mazgāšanas līdzekļu atvilktnes tīrīšana

Lai novērstu mazgāšanas līdzekļa pulvera uzkrāšanos, mazgāšanas līdzekļa atvilktni tīriet regulāri (reizi 4 līdz 5 mazgāšanas reizēs), kā norādīts turpmāk.
Ja ir mazgāšanas līdzekļa vai piedevu atlikumu uzkrāšanās vai ja mīkstinātāja nodalījums nav pareizi izskalots, var būt lietderīgi iztīrīt dozatoru.



1- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktni līdz galam. Nospiediet uz atvilktnes aizbīdni (1) un izvelciet atvilktni (2) no ierīces korpusa.
2- Noņemiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa vāku (3), satverot to un velkot uz augšu no mazgāšanas līdzekļa dozatora paplātes.
3- Notīriet šķidrā mazgāšanas līdzekļa vāku un mazgāšanas līdzekļa dozatora paplāti zem tekoša ūdens. Viegli noslaukiet mazgāšanas līdzekļa atliekas.
4- Piestipriniet šķidrā mazgāšanas līdzekļa vāciņu un ievietojiet mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktni atpakaļ vietā, pārliecinoties, ka tā ir droši aizvērta.
5- Padoms: Nelietojiet ierīci, ja mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktne nav uzstādīta. Vienmēr turiet atvilktni pilnībā aizvērtu.

7.2 Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana

Par izstrādājumiem ar tvertnes tīrīšanas programmu skatiet sadaļu Produkta ekspluatācija.

Pēc katras mazgāšanas pārliecinieties, ka izstrādājumā nav palikušas svešķermeņi.

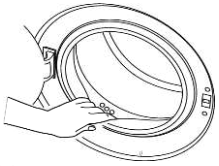
Ja attēlā redzamie durvju blīves caurumi ir aizsprostoti, atveriet caurumus, izmantojot zobu bakstāmo.

Svešas metāla vielas izraisa rūsas traipus uz tvertnes sienām. Notīriet traipus uz tvertnes virsmas, izmantojot nerūsējošajam tēraudam paredzētos tīrīšanas līdzekļus.

Atkārtojiet tvertnes tīrīšanas procesu ik pēc 2 mēnešiem.
PIEZĪME: Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli pret kaļķakmeni.

Nekad nelietojiet tērauda vai stiepļu švammi. Tie bojās krāsotās, hromētās un plastmasas virsmas.

Programmas beigās iesakām noslaucīt



durvju blīvējumu ar sausu un tīru drānu. Tas novērsīs atlikumus uz mašīnas durvju starplikas un novērsīs nepatīkama aromāta veidošanos.

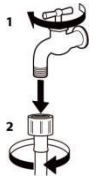
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana

Ja nepieciešams, noslaukiet izstrādājuma korpusu ar ziepjūdeni vai neagresīviem vieglas iedarbības gēla mazgāšanas līdzekļiem un nosusiniet ar mīkstu drānu. Vadības paneļa tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu un mitru drānu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur balinātāju.

7.4 Ūdens ieplūdes šļūtenes sieta filtra un ūdens ieplūdes vārsta tīrīšana

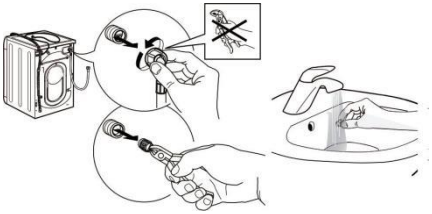
1- Aizveriet ūdens krānu un atskrūvējiet ūdens padeves šļūteni.



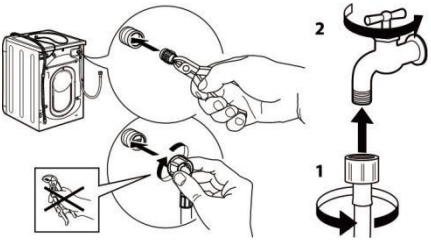
2- Rūpīgi notīriet šļūtenes galā esošo sieta filtru ar smalku birstīti.



3- Tagad ar rokām atskrūvējiet ūdens ieplūdes šļūteni ierīces aizmugurē. Ar knaiblēm izvelciet sieta filtru no ūdens ieplūdes vārsta ierīces aizmugurē un uzmanīgi to notīriet.



4- Ievietojiet sieta filtru atpakaļ vietā. Atkal pievienojiet ūdens padeves šļūteni ūdens krānam un ierīcei. Neizmantojiet instrumentu, lai pievilktu ieplūdes šļūteni. Atveriet ūdens krānu un pārbaudiet, vai visi savienojumi ir droši.



tīrīšana

Jūs esat atbildīgs par to, lai tiktu ievēroti visi

BRĪDINĀJUMS
Applaucēšanās risks
Karsta ūdens ievainojuma risks ādai!

drošības pasākumi, iztukšojot ūdeni no ierīces un/vai manuāli atverot ierīces durvis.

Ierīces drenāžas sūkni var būt nepieciešams iztīrīt, ja ierīce neizsūknē ūdeni (piemēram, ja nedzirdat ūdens izsūknēšanas skaņu, kad tam vajadzētu izsūknēt ūdeni, un blakus esošā kanalizācija, piemēram, izlietne, darbojas pareizi).
Ierīces sūknis var aizsērēt ar vaļējiem gružiem (tas ir labs iemesls, lai pēc katras ielādes pārbaudītu cilindru un noņemtu redzamos gružus). Aizsprostojumus var izraisīt arī audumi, no kuriem izdalās liels daudzums pūkas.
Lai piekļūtu ierīces drenāžas sūknim, vispirms ir jāatver servisa pārsegs (skat. tālāk). Atverot apkopes vāku, rīkojieties šādi:

1- Ja ierīce nav iztukšota, mēģiniet to iztukšot tagad. Vispirms pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles slēdža pogu, lai izvēlētos griešanas programmu. Nospiediet pogu SPEED, lai izslēgtu centrifugēšanas programmu (visas centrifugēšanas ātruma vērtības indikatoru lampiņas displejā nodziest), pēc tam nospiediet pogu START/PAUSE.

7.5 Ūdens drenāžas sūkņa un filtra

www.elektromarkabolt.hu

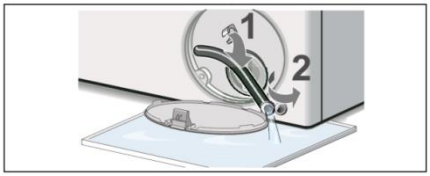
Pagaidiet dažus mirkļus, lai sūknis varētu izsūknēt ūdeni no tvertnes. Ja sūknis ir pilnībā bloķēts, ūdens nevarēs notecēt, un cikls beigsies.

2- Aizveriet krānu, lai novērstu ūdens ieplūšanu un nepieciešamību to iztukšot. Izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas kontaktdakšu.

3- Atveriet drenāžas filtra vāku.

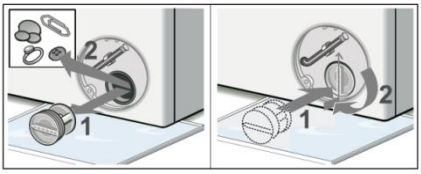


4- Izmantojiet izvelkamo izplūdes šļūteni, kas atrodas sūkņa piekļuves atverē, lai atlikušo ūdeni iztukšotu piemērotā traukā (var iztukšot līdz 5,3 ASV galoniem/20 litriem ūdens). Noņemiet no šļūtenes blīvējošo vāciņu un novietojiet šļūteni uz konteinera malas, lai ūdens varētu beigt notecēt no tvertnes. Kad tas ir pabeigts, uzlieciet blīvējuma vāciņu atpakaļ uz šļūtenes gala un ievietojiet šļūteni atpakaļ glabāšanas vietā.



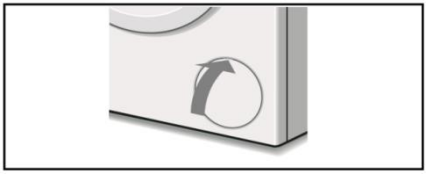
5- Lai noņemtu sūkņa vāku, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam. Noņemot vāciņu, var izplūst neliels daudzums atlikušā ūdens. Notīriet sūkņa korpusa iekšpusi, noņemot visus gružus vai svešķermeņus.

Pārbaudiet, vai sūkņa korpusa aizmugurē esošais lāpstiņritenis var brīvi griezties. Noņemiet no sūkņa vāka vītnes un sūkņa korpusa vāka vītnes visus nosēdumus, netīrumus vai mazgāšanas līdzekļu atliekas.



No jauna uzstādiet sūkņa vāku, cieši ieskrūvējot to vietā, pārliecinoties, ka rokturis ir vertikālā stāvoklī.

6- Aizveriet drenāžas filtra vāku. Saslaukiet izlijušo ūdeni.



www.elektromarkabolt.hu

8 Problēmu novēršana

Ierīce dažkārt var nedarboties. Pirms sazināties ar servisa centru, pārliecinieties, ka problēmu nevar atrisināt vienkārši, izmantojot tālāk sniegto sarakstu:

Problēma	Iespējamais cēlonis / risinājumi
Tvertnē ir krāsu plankumi un eļļas traipi.	- Ierīcei nepieciešama servisa mazgāšana. Palaidiet mazgāšanas ciklu "Drum clean" bez mazgāšanas līdzekļa un bez veļas.
Mašīna ož	- Tā kā tiek izmantotas gumijas detaļas, lietošanas sākumā mašīnai būs gumijas smaka, taču lietošanas laikā gumijas smaka pakāpeniski izzudīs.
Durvis nevar atvērt	- Darbojas drošības aizsardzības funkcija, un ūdens temperatūra un/vai ūdens līmenis ir pārāk augsts. - Vai programma ir beigusies normāli, vai ir noticis strāvas padeves pārtraukums. - Vai ir aktivizēta vadības bloķēšanas funkcija? Izslēdziet vadības bloķēšanas funkciju. - Vai ir izvēlēta atlikto cikla beigu funkcija? Izslēdziet atlikto cikla beigu funkciju.
Mašīnā ir ūdens noplūde no dozatora	- Dozatora atvilktne ir aizsērējusi ar mazgāšanas līdzekli, un to nepieciešams iztīrīt. - Ūdens spiediens ir pārāk augsts un ir jāsamazina - nedaudz pagrieziet ūdens padeves caurules krānu un mēģiniet vēlreiz. - Ierīce ir noliekta uz priekšu - tai jābūt horizontālā stāvoklī.
Mašīnas noplūdes (izņemot dozatoru)	- Ūdens padeves šļūtene ir vaļīga, pārbaudiet savienojumus, gan pie mašīnas korpusa, gan ūdens padeves krāna. - Ūdens ieplūdes šļūtene ir cieši pieguļoša, bet joprojām noplūst, nomainiet gumijas blīvi, vai arī ūdens ieplūdes šļūtenei trūkst gumijas blīves. - Izplūdes šļūtene nav pareizi piestiprināta. - Ūdens noplūdes gadījumā mašīnas iekšpusē, lūdzu, izslēdziet strāvas padevi un sazinieties ar pēcpārdošanas servisa nodaļu, lai veiktu apkopi.
Iekārta neieslēdzas	- Ierīce nav pilnībā ieslēgta kontaktligzdā vai ir ieslēgta nepietiekami, lai nodrošinātu kontaktu. - Kontaktligzdā nav strāvas vai arī elektrotīkla kontaktdakšas drošinātājs ir bojāts.
Mazgāšanas cikls nesākas	- Durvis nav pareizi aizvērtas. - Nav nospiesta POWER poga. - Nav nospiesta START/PAUZE poga. - Ūdens krāns nav atvērts, lai ūdens varētu ieplūst ierīcē. - Ir iestatīta atlikto cikla beigu funkcija.

www.elektromarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais cēlonis / risinājumi
Mašīna netiek piepildīta ar ūdeni, mazgāšanas līdzeklis nevar ieplūst cilindrā vai displejā parādās "ddE02".	- Ūdens ieplūdes šļūtene ir saspiesta, savērpta un saliekta. - Ūdens ieplūdes šļūtene nav savienota ar ūdens padevi. - Ūdens spiediens ir pārāk zems. - Ūdens krāns nav atvērts, lai ūdens varētu ieplūst mašīnā. - Mājā nav ūdens padeves. - Ūdens ieplūdes šļūtenes sieta filtrs un/vai ūdens ieplūdes vārsts ir aizsērējis. - Ūdens krāns un/vai ūdens padeves caurule ir aizsalusi. - Ir izvēlēta atlikto cikla beigu funkcija, tāpēc mašīna neievada ūdeni. - Nav nospiesta START/PAUZE poga. - Ūdens tvertnē jau ir pietiekami daudz.
Ūdens novadīšana, kad programma ir uzsākta	- Tā nav kļūda. Lūdzu, neatveriet durvis, lai iepildītu ūdeni tieši tvertnē pirms programmas darbības sākuma, pretējā gadījumā mašīna var izliet tvertnē jau iepildīto ūdeni.
Mazgāšanas laikā ūdens līmenis ir pārāk zems.	- Tā nav kļūda. Šīs ierīces ūdens patēriņš mazgāšanas ciklā ir salīdzinoši neliels, jo, salīdzinot ar citām veļasmašīnām, tā ir paredzēta mazākam ūdens patēriņam.
Uzpilde ar ūdeni mazgāšanas cikla laikā	- Ja ūdens līmenis pazeminās, mašīna automātiski papildinās ūdens daudzumu. - Ja mazgājamās veļas daudzums ir pārāk liels, mazgāšanas cikla laikā ierīce var vairākas reizes automātiski uzpildīt ūdeni.
Tvertnē ir pārāk daudz putu vai putas pārplūst no mazgāšanas līdzekļa dozatora.	- Mazgāšanas līdzeklis nav piemērots mazgāšanai veļas mazgājamajā mašīnā (uz tā jābūt norādei "veļas mašīnām" vai "mazgāt ar rokām un veļas mašīnā" vai līdzīgi). - Tika izmantots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa - mīkstā ūdenī nepieciešams mazāk mazgāšanas līdzekļa.
Ātrgaitas centēšana ir jāatkārto vairākas reizes.	- Dažādu veļas veidu un materiālu dēļ ierīces slodzes līdzsvarošanas sistēma var vairākkārtīgi šūpoties un izkliedēt veļu, lai pagarinātu centēšanas laiku. Tā ir normāla parādība, nevis mašīnas kļūme.
Mašīna necentā	- Centēšanas ātrums ir ticis izslēgts, nospiežot pogu SPEED, kas iestata visas izgriešanas ātruma vērtības. Indikatora gaisma displejā ir nodzisusi.

www.elektromarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais cēlonis / risinājumi
Centēšanas cikla laikā mašīna ļoti vibrē.	- Atbalstkājas nav noregulētas, tāpēc mašīna var šūpoties.
	- Jauna uzstādīšana - uzstādot mašīnu, nav noņemtas transportēšanas skrūves, plastmasas starplikas vai polistirola iepakojums.
	- Ierīce ir iespīlēta starp skapjiem un/vai sienām.
	- Slodzei ir neliels disbalanss, un ierīce griežas, bet ar mazāku ātrumu.
Centēšanas efekts nav ideāls	- Mazākam daudzumam apģērbu, piemēram, džinsiem vai džemperim, mazgājot mazliet mazāk apģērbu, mašīna var nepabeigt centēšanas procesu līdzsvara aizsardzības dēļ.
	- Ja slodze ir nedaudz izbalansēta, ierīce griežas, taču ar mazāku ātrumu, nevis ar cikla vai centēšanas ātruma iestatījuma noklusējuma griešanās ātrumu.
Mašīna netiek iztukšota, iztukšo lēni vai displejā parādās "E03".	- Izplūdes šļūtenes augšdaļa ir pārāk augstu - tā jāuzstāda 65-100 cm augstumā no grīdas.
	- Sūkņa filtrs ir aizsērējis.
	- Drenāžas šļūtene ir saspiesta, savērpta vai saliekta.
	- Drenāžas šļūtene ir aizsērējusi vai aizsalusi.
Programmas laiks pārtrauc skaitīšanu pirms ieiešanas ātrgaitas centēšanas režīmā.	- Tā nav kļūda. Slodzes līdzsvarošanas sistēma ilgi šūpojas un izkliedē drēbes cilindrā, lai panāktu līdzsvaru un ātru griešanos. Šā šūpošanās procesa laikā programmas laiks var pārtraukt skaitīt pirms uzsāk ātrgaitas centēšanas procesu.
Programma aizņem pārāk daudz laika	- Programmas laiks var mainīties atkarībā no ūdens spiediena, ienākošā ūdens temperatūras un, ja mazgāšanas slodze ir nelīdzsvarota. Tas attiecīgi pagarinās programmas laiku.
Mašīna ir trokšņaina	- Centēšanas laikā vienmēr būs zināms motora, sūkņa un tvertnes troksnis.
	- Veļas mašīna pieskaras citiem priekšmetiem.
	- Tvertnē var būt svešķermeņi, piemēram, matu sprādzes vai metāla priekšmeti.
Mašīna nepārtraukti piepildās ar ūdeni un nepārtraukti iztukšo ūdeni.	- Izplūdes šļūtenes augšdaļa ir pārāk zemu - tā jāuzstāda 65-100 cm augstumā no grīdas.
	- Izplūdes šļūtenes gals ir pārāk tālu iebīdīts stāvvadā; šļūtenes elkonis jāuzstāda 4 collas (100 mm) no izplūdes šļūtenes gala.
	- Izplūdes šļūtenes gals ir iegremdēts izplūstošajā ūdenī.

www.elektromarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais cēlonis / risinājumi
Izplūstošais ūdens ieplūst atpakaļ ierīcē.	- Ja drenāžas šļūtenes gals pieskaras izplūstošajam ūdenim (ūdenim, kas izplūst no veļas mazgājamās mašīnas), tas var tikt iesūkts atpakaļ ierīcē un var sabojāt ierīci vai tekstilizstrādājumus.
Atsevišķas vadības paneļa daļas silst	- Tas ir elektronisko komponentu nelielais sildīšanas efekts uz datora plates, kas atrodas vadības paneļa aizmugurē.
Pēc žāvēšanas uz durvīm un tvertnes ir ūdens pilieni.	- Žāvēšanas laikā durvis var būt notraipītas ar ūdens pilieniem, lūdzu, noslaukiet ūdens pilienus.
	- Vai jūs ievietojat pārāk daudz vai pārāk biezu apģērbu?
Žāvēšanas efekts ir vājš un nevienmērīgs	- Vai apģērbi, kas nav viegli žāvējami (piemēram, biezi kokvilnas audumi), un audumi, kas ir viegli žāvējami (piemēram, sintētiskie audumi), tiek žāvēti kopā?
	- Vai jūs ievietojat pārāk daudz drēbju žāvēšanai?
	- Vai, izmantojot tikai "Žāvēšana" programmu, jūs izpurināt ar rokām izgrieztās un sapinušas drēbes, pirms ievietojat tās cilindrā?
	- Dažādu apģērbu veidu un daudzuma dēļ var rasties nevienmērīga žāvēšana. Nevienmērīgas žūsanas gadījumā, lūdzu, ļaujiet drēbēm pilnībā iežūt dabiskā ceļā.
	- Vai žāvēšanas laikā ūdens padeves krāns nav aizgriezts?
	- Vai drenāžas sūkņa filtrs žāvēšanas laikā nav aizsērējis?
	- Vai iztukšošanas šļūtene žāvēšanas laikā nav saliekta, savīta vai aizsprostota?
Vispārīgi	- Ierīcē ir sensori, kas uzrauga mazgāšanas cikla norisi (piemēram, ūdens līmeni, temperatūru, nesabalansētu slodzi, mazgāšanas laiku/procesu). Parasti, ja jūsu ierīce veiksmīgi pabeidz ciklu, maz ticams, ka kaut kas nav kārtībā!

www.elektromarkabolt.hu

Ja rodas šādi traucējumi, mikrodatora sistēma konstatē problēmu, un atskan skaņas signāls, uz vadības paneļa parādot attiecīgos traucējumu kodus:

Bojājumu kodi	Bojājuma veids	Iespējamais cēlonis / risinājumi
E02	Nav ūdens padeves	- Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts? Vai ūdens padeve nav atslēgta?
		- Vai ūdens ieplūdes šļūtenes sieta filtrs un ūdens ieplūdes vārsts nav bloķēti?
		- Vai ierīces ūdens ieplūdes šļūtene nav aizsalusi? Novērsiet iepriekš minētos bojājumu cēloņus. Ja kļūdas kods joprojām pastāv, sazinieties ar servisa centru, lai veiktu remontu.
E03	Traucēta ūdens novadīšana	- Iztīriet sūkņa filtru.
		- Pārbaudiet, vai drenāžas šļūtene nav saliekta, savīta vai aizsprostota? Novērsiet iepriekš minētos bojājumu cēloņus. Ja kļūdas kods joprojām pastāv, sazinieties ar servisa centru, lai veiktu remontu.
U4	Durvju slēdzenes darbības traucējumi	- Durvis nav aizvērtas, un durvju slēdzene nedarbojas normāli. Atkal aizveriet durtiņas, pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles slēdža pogu pozīcijā "OFF", lai izslēgtu strāvas padevi, un pēc tam pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles slēdža pogu, lai izvēlētos jebkuru mazgāšanas programmu, un nospiediet START/PAUZE pogu, lai atsāktu programmas izpildi. Novērsiet šo kļūmes cēloni. Ja kļūdas kods joprojām pastāv, sazinieties ar servisa centru, lai veiktu remontu.
		- Ja tiek parādīts kļūdas kods un durvis nevar atvērt, durvju slēdzene var būt bojāta, lūdzu, sazinieties ar servisa centru, lai veiktu remontu.
H	Temperatūra cilindrā ir augsta	- Nospiediet START/PAUZE pogu, lai apturētu ierīces darbību, un pagaidiet vairākas minūtes. Kad temperatūra tvertnē pazeminās līdz drošam līmenim un displejā pazudīs kļūdas kods, nospiediet START/PAUZE pogu, lai turpinātu atlikušo programmas darbību. Ja kļūdas kods joprojām ir redzams, sazinieties ar servisa centru, lai veiktu remontu.
EXX	Citi defekti	- Pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles pogu pozīcijā "OFF", lai izslēgtu strāvas padevi, atvienojiet strāvas padeves kabeli un pēc iespējas ātrāk sazinieties ar servisa centru, lai veiktu remontu.

BRĪDINĀJUMS
Sūkņa filtrā atstāti svešķermeņi var sabojāt izstrādājumu vai izraisīt trokšņa problēmas. Ja dzīvojat apgabalos, kuros ir tendence sasalt, atcerieties aizvērt ūdens krānu, atvienot galveno šļūteni un izlaist ūdeni no ierīces, kad tā netiek lietota. Pēc katras lietošanas reizes aizgrieziet krānu, pie kura ir pieslēgta ūdensvada šļūtene.!

Neiztukšojot saturu no kabatām, var aizsprostoties sūknis vai drenāžas šļūtene, vai arī var tikt bojāta mašīna. Nemazgājiet priekšmetus, uz kuriem nav mazgāšanas etiķetes, vai priekšmetus, kurus nav paredzēts mazgāt veļasmašīnā.

www.elektromarkabolt.hu

9 ATRUNA / BRĪDINĀJUMS

Dažus (vienkāršus) bojājumus var pienācīgi novērst galalietotājs, neradot nekādas drošības problēmas vai nedrošu lietošanu, ja tie tiek veikti saskaņā ar ierobežojumiem un ievērojot turpmāk sniegtos norādījumus (skatīt sadaļu "Pašremontēšana").
Tāpēc, ja vien turpmāk sadaļā "Pašremontēšana" nav norādīts citādi, ar remontdarbiem jāvēršas pie reģistrētiem profesionāliem remontētājiem, lai izvairītos no drošības problēmām. Reģistrēts profesionāls remontētājs ir profesionāls remontētājs, kuram ražotājs ir piešķīris piekļuvi šā izstrādājuma instrukcijām un rezerves daļu sarakstam saskaņā ar metodēm, kas aprakstītas tiesību aktos atbilstoši Direktīvai 2009/125/EK.
Tomēr saskaņā ar garantijas noteikumiem apkopi var veikt tikai servisa pārstāvji (t. i., pilnvaroti profesionāli remontētāji), ar kuriem var sazināties, izmantojot tālruņa numuru, kas norādīts lietotāja rokasgrāmatā/garantijas kartē, vai ar jūsu pilnvarotā izplatītāja starpniecību. Tādēļ informējam, ka profesionālu remontētāju (kuri nav Beko **pilnvaroti) veiktie remontdarbi anulē garantiju.**

Pašremonts
Gala lietotājs var veikt pašremontēšanu attiecībā uz šādām rezerves daļām: durvīm, durvju eņģēm un blīvēm, citām blīvēm,

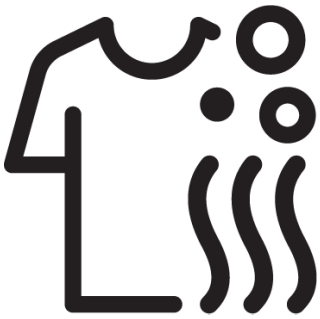
durvju bloķēšanas bloks un plastmasas perifērijas ierīces, piemēram, mazgāšanas līdzekļu dozatori (atjaunināts saraksts ir pieejams arī vietnē sup- port.beko.com no 2021. gada 1. marta) Turklāt, lai nodrošinātu produkta drošību un novērstu nopietnu traumu risku, minētie pašremontdarbi jāveic, ievērojot norādījumus, kas sniegti pašremontam paredzētajā lietotāja rokasgrāmatā vai ir pieejami vietnē support.beko.com Jūsu drošības labad pirms pašremontdarbu veikšanas atvienojiet produktu no elektrotīkla.
Galalietotāju veiktie remontdarbi un remonta mēģinājumi, izmantojot detaļas, kas nav iekļautas šādā sarakstā, un/vai neievērojot norādījumus, kas sniegti pašremontam paredzētajās lietotāja rokasgrāmatās vai ir pieejami vietnē support.beko.com , var izraisīt drošības problēmas, kas nav saistītas ar sup- port.beko.com , un anulē produkta garantiju.
Tāpēc galalietotājiem ir ļoti ieteicams atturēties no mēģinājumiem veikt remontdarbus, kas neietilpst minētajā rezerves daļu sarakstā, un šādos gadījumos sazināties ar pilnvarotiem profesionāliem remontētājiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem. Gluži pretēji, šādi galalietotāju mēģinājumi var radīt drošības problēmas un sabojāt ražojumu, kā arī izraisīt ugunsgrēku, plūdus, elektrotraumas un nopietnus miesas bojājumus.
Piemēram, bet ne tikai, pie autorizētiem profesionāliem remontētājiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem jāvēršas šādu remontdarbu veikšanai: motors, sūkņa mezgls, galvenā plate, motora plate, displeja plate, sildītāji utt.
Ražotāju/pārdevēju nevar saukt pie atbildības, ja galalietotāji neievēro iepriekš minēto.

Jūsu iegādātās veļas mazgāšanas mašīnas vai veļasmašīnas ar žāvētāju rezerves daļu pieejamība ir 10 gadi. Šajā periodā būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas, lai veļas mašīna vai veļas mazgājamā mašīna ar žāvētāju darbotos pareizi.

www.elektromarkabolt.hu

Skalbimo mašina su džiovykle

Vartotojo vadovas



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Pirmiausia perskaitykite šį naudotojo vadovą!

Gerbiamas kliente,
Dėkojame, kad pasirinkote „Beko“ gaminį. Tikimės, kad jūsų gaminys, pagamintas naudojant aukštos kokybės ir naujausias technologijas, duos geriausius rezultatus. Todėl prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir visus kitus pridedamus dokumentus.
Laikykitės visų naudotojo vadove pateiktų įspėjimų ir informacijos. Taip apsaugosite save ir gaminį nuo galimų pavojų.
Saugokite naudotojo vadovą. Jei gaminį perduodate kitam asmeniui, pateikite ir naudotojo vadovą. Naudotojo vadove pateikiamos garantijos sąlygos, gaminio naudojimo ir trikčių šalinimo būdai.

Simboliai ir apibrėžtys

Naudotojo vadove naudojami šie simboliai:

	Pavojus, galintis sukelti mirtį arba sužalojimą.
	Svarbi informacija arba naudingi patarimai apie naudojimą.
	Perskaitykite naudotojo vadovą.
	Perdirbamos medžiagos.
	Įspėjimas dėl karšto paviršiaus.
ĮSPĖJIMAS	Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta materialinė žala gaminiui arba jo aplinkai.

www.elektromarkabolt.hu

Turinys

1 Saugos instrukcijos 5
1.1 Numatomas naudojimas 5
1.2 Vaikų saugumas,..... 5
1.3 Elektros sauga..... 6
1.4 Darbų sauga 7
1.5 Įrengimo sauga 7
1.6 Eksploatacinė sauga..... 9
1.7 Džiovinimo sauga..... 10
1.8 Priežiūra ir valymas Sauga 13
2Svarbūs aplinkosaugos nurodymai 14
2.1 Atitiktis EEJ atliekų direktyvai..... 14
2.2 Pak13
3Techninės specifikacijos 15
4Įrengimas 16
4.1 Tinkama įrengimo vieta 16
4.2 Transport16
4.3 Prisijungimas prie vandens tiekimo sistemos..... 17
4.4 Drenažo žarnos prijungimas prie drenažo..... 18
4.5 18
4.6 Elektros 19
4.7 Gaminio tvarkymas 20
5Preliminarus pasirengimas..... 22
5.1 Skalbinių rūšiavimas 22
5.2 Skalbinių paruošimas skalbimui 22
5.3 Patarimai, kaip taupyti energiją ir vandenį 22
5.4 Paleidimas..... 22
5.5 Skalbinių pakrovimas..... 23
5.6 Tinkama apkrova..... 23
5.7 Skalbiklio ir minkštiklio naudojimas 23
5.8 Efektyvaus skalbimo patarimai 26
5.9 Efektyvaus džiovinimo patarimai 27
6Produkto naudojimas 29
6.1 Valdymo skydelis 29
6.2 Simboliai ekrane..... 30
6.3 Skalbinių paruošimas 31
6.4 Skalbinių paruošimas džiovinimui... 31
6.5 Rūšiuokite skalbinius pagal spalvą ir sutepimo laipsnį..... 32
6.6 Užterštumo laipsnis 32
6.7 Skalbinių rūšiavimas pagal priežiūros etiketėje nurodytus reikalavimus..... 33
6.8 Skalbimo ciklo lentelė 34
6.9 Įvairūs ciklai..... 36
6.10 Įvairios funkcijos 37
6.11 Kaip naudotis prietaisu.....39
6.12 Programos atšaukimas 41
6.13 Programos pabaiga 41
6.14 Budėjimo režimas.....41
7Priežiūra ir valymas..... 42
7.1 Ploviklio stalčiaus valymas 42
7.2 Pakrovimo durelių ir būgno valymas42
7.3 Pakrovimo durelių ir būgno valymas43
7.4 Vandens įleidimo žarnos tinklinio filtro ir vandens įleidimo vožtuvo valymas43
7.5 Vandens įleidimo žarnos tinklinio filtro ir vandens įleidimo vožtuvo valymas43
8Trikčių šalinimas..... 45
9ATSISAKYMAS / ĮSPĖJIMAS..... 50

www.elektromarkabolt.hu

Saugos instrukcijos

Šiame skirsnyje pateikiami saugos nurodymai, būtini siekiant išvengti pavojaus susižeisti ar sugadinti kitus įrenginius.
Mūsų bendrovė neatsako už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.

- Montavimo ir remonto darbus visada turi atlikti įgaliotasis servisas.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Neremontuokite ir nekeiskite jokio gaminio komponento, jei tai aiškiai nenurodyta naudojimo vadove.
- Nemodifikuokite gaminio.

1.1 Numatytas naudojimas

- Jūsų gaminio eksploatavimo trukmė - 10 metų. Per šį laikotarpį bus galima įsigyti originalių atsarginių dalių, kad prietaisas tinkamai veiktų.
- Šis gaminys skirtas tik naudojimui namuose. Jis nėra skirtas komerciniams tikslams arba neturėtų būti naudojamas ne pagal paskirtį.
- Naudokite tik atitinkamai pažymėtiems tekstilės gaminiams skalbti ir džiovinti.
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar netinkamo tvarkymo.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose srityse. Pavyzdžiui;
  - parduotuvių personalo virtuvėse, biuruose ir kitoje darbinėje aplinkoje;
  - fermose;
  - viešbučių, motelių, kitų apgyvendinimo paslaugas teikiančių įmonių patalpose;
  - svečių namuose ir panašaus pobūdžio aplinkoje;
  - daugiabučių bendrojo naudojimo patalpose ir skalbyklose.

1.2 Vaikų saugumas, Pažeidžiami asmenys ir naminiai gyvūnai

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai nepakankamai išvystyti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir su tuo susijusius pavojus.
- Jaunesni nei 3 metų amžiaus

www.elektromarkabolt.hu

vaikai turėtų būti laikomi atokiau, nebent būtų nuolat prižiūrimi.

- Elektros gaminiai yra pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams. Vaikai ir naminiai gyvūnai neturėtų žaisti su gaminiu, lipti ant jo viršaus ar į jo vidų. Prieš naudodami gaminį patikrinkite jo vidų.
- Naudokite užraktą nuo vaikų, kad vaikai negalėtų kištis į gaminį.
- Nepamirškite uždaryti krovimo durelių, kai išeinate iš patalpos, kurioje yra gaminys. Vaikai ir naminiai gyvūnai gali užsidaryti viduje ir nuskęsti.
- Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų be suaugusiųjų priežiūros.
- Laikykite pakavimo medžiagas atokiau nuo vaikų. Rizika užspringti ir uždusti.
- Visus ploviklius ir priedus, naudojamus gaminiui, laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš išmesdami gaminį dėl vaikų saugumo nukirpkite maitinimo laidą, sulaužykite ir išjunkite pakrovimo durelių užraktą.

⚠ 1.3 Elektros sauga

- Atliekant montavimo, techninės priežiūros, valymo ir remonto procedūras, gaminį reikia atjungti nuo elektros tinklo. Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį.
- Kad būtų išvengta galimo pavojaus, sugadintus maitinimo kabelius turi pakeisti įgaliotoji tarnyba.
- Gaminio negalima maitinti per išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba jungti prie grandinės, kurią reguliariai įjungia ir išjungia įrenginys.
- Neiškiškite maitinimo laido iš gaminio arba į gaminio galinę dalį. Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo laido. Neperlenkite, nespauskite ir nelieskite maitinimo laido prie šilumos šaltinių.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
- Nenaudokite prailgintuvo, daugiašakio kištuko ar adapterio, kad galėtumėte naudoti gaminį.
- Prailgintuvai, kelių kištukinių lizdų lizdai, adapteriai ar nešiojamieji maitinimo šaltiniai gali perkaisti ir sukelti gaisrą. Įsitikinkite, kad elektros lizdai ir nešiojamieji maitinimo šaltiniai nėra šalia gaminio arba už jo.

www.elektromarkabolt.hu

- Kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Jei tai neįmanoma, turi būti naudojamas elektros teisės aktus atitinkantis mechanizmas, kuris atjungia visus gnybtus nuo tinklo (saugiklis, jungiklis, pagrindinis jungiklis ir t. t.) turi būti elektros instaliacijoje.
- Nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.
- Atjungdami prietaisą nuo elektros tinklo, laikykite ne maitinimo laidą, o kištuką.
- Įsitikinkite, kad kištukas nėra drėgnas, purvinas ar dulkėtas.
- Niekada neprijunkite gaminio prie elektros energijos taupymo prietaisų. Tokios sistemos kenkia gaminiui.

1.4 Darbų sauga

- Prieš perkeldami gaminį atjunkite jį nuo elektros tinklo, ištraukite vandens išleidimo ir vandentiekio jungtis. Išleiskite visą gaminio viduje likusį vandenį.
- Šis gaminys yra sunkus, nekelkite jo vieni patys. Jei gaminys nukris ant jūsų, galite susižeisti. Nešiodami gaminį jo nesutrenkite ir nenumeskite.
- Norėdami pakelti ir perkelti gaminį, nekelkite už kyšančių dalių, tokių kaip įkrovimo durelės. Viršutinis stalčius turi tvirtai laikytis taip, kad nejudėtų.
- Gaminį nešiokite vertikalioje padėtyje. Jei gaminio negalima nešti vertikalioje padėtyje, palenkite jį į dešinę pusę, žiūrėdami iš priekio.
- Įsitikinkite, kad žarnos ir maitinimo kabelis nėra sulankstyti, suspausti ar sugniaužti po gaminio montavimo ar valymo procedūrų.

1.5 Įrengimo sauga

- Patikrinkite vadove ir montavimo instrukcijose pateiktą informaciją, kad paruoštumėte gaminį montavimui, ir įsitikinkite, kad elektros tinklas, švaraus vandens tinklas ir vandens išleidimo anga yra tvarkingi. Jei ne, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką ir santechniką, kad jie atliktų reikiamus veiksmus. Už šiuos veiksmus atsako klientas.
- Prieš pradėdami montuoti, būtinai išjunkite saugiklį, kad išjungtumėte linijos, prie kurios bus prijungtas gaminys, maitinimą.
- Šis gaminys skirtas naudoti ne didesniame kaip 2000

www.elektromarkabolt.hu

metrų aukštyje virš jūros lygio.
- Prieš montuodami gaminį patikrinkite, ar jis nėra pažeistas. Jei gaminys yra pažeistas, jo nemontuokite.
- Montuodami, prižiūrėdami ir remontuodami gaminį visada dėvėkite asmenines apsaugos priemones (pirštines ir kt.). Kyla pavojus susižeisti.
- Įkišus rankas į neuždengtus lizdus galima susižeisti. Transportavimo saugos varžtų skyles užkimškite plastikiniais kamščiais.
- Nemontuokite ir nepalikite gaminio tose vietose, kur jis gali būti veikiamas išorinės aplinkos sąlygų.
- Nemontuokite gaminio tose vietose, kur temperatūra nukrenta žemiau 0°C.
- Nestatykite gaminio ant kilimo ar panašaus paviršiaus. Kiltų gaisro pavojus, nes jis negali gauti oro iš apačios.
- Pastatykite gaminį ant lygaus ir kieto paviršiaus ir subalansuokite reguliuojamomis kojelėmis.
- Gaminį prijunkite prie įžeminimo kištuko, apsaugoto saugikliu, atitinkančiu tipo etiketėje nurodytas srovės vertes. Įsitikinkite, kad įžeminimą atliko elektrikas ekspertas. Nenaudokite gaminio be tinkamo įžeminimo, atitinkančio vietos / nacionalinius teisės aktus.
- Įjunkite gaminį į kištukinį lizdą, kurio įtampa ir dažnis atitinka tipo etiketėje nurodytas vertes.
- Neprijunkite gaminio prie atsilaisvinusių, sulūžusių, purvinų, riebaluotų lizdų, išlindusių lizdų arba lizdų, į kuriuos gali patekti vanduo.
- Naudokite su gaminiu pateiktą naują žarnų rinkinį. Nenaudokite pakartotinai senų žarnų rinkinių. Nesujunginėkite žarnų tarpusavyje.
- Vandens įleidimo žarną prijunkite tiesiai prie vandens čiaupo. Vandentiekio čiaupo slėgis turi būti ne mažesnis kaip 0,03 MPa (0,3 baro) ir ne didesnis kaip 1 MPa (10 barų). Kad gaminys tinkamai veiktų, per minutę iš čiaupo turėtų tekėti nuo 10 iki 80 litrų vandens. Jei vandens slėgis viršija 1 MPa (10 barų), reikėtų įrengti slėgį mažinantį vožtuvą. Didžiausia leistina temperatūra - 25 °C.
- Vandens išleidimo žarnos galą prijunkite prie nešvaraus vandens išleidimo angos, kriauklės arba vonios.
- Maitinimo kabelį ir žarnas

www.elektromarkabolt.hu

statykite tokiose vietose, kuriose nėra pavojaus užkliūti.

- Nemontuokite gaminio už durų, stumdomųjų durų ar kitoje vietoje, kuri neleistų durims visiškai atsidaryti.
- Jei ant gaminio statoma džiovyklė, pritvirtinkite ją naudodami tinkamą iš įgaliotojo aptarnavimo centro gautą jungtį.
- Nuėmus viršutinį dangtį, kyla pavojus prisiliesti prie elektros dalių. Nedemontuokite gaminio viršutinio dangčio.
- Padėkite gaminį bent 1 cm atstumu nuo baldų kraštų.
- Įsitikinkite, kad patalpa, kurioje įrenginys montuojamas, yra tinkamai vėdinama, nes gali kilti pavojus, kad iš įrenginio sklindančios nepageidaujamos dujos gali uždegti kitą patalpoje esantį kurą arba sąveikauti su atvira liepsna.

1.6 Eksploatacinė sauga

- Naudodami prietaisus, naudokite tik skalbiklius, minkštiklius ir skalbimo priedus, tinkamus skalbimo mašinoms skalbti.
- Nenaudokite gaminio cheminių tirpiklių. Šios medžiagos kelia sprogimo pavojų.
- Nenaudokite sugedusių ar pažeistų gaminių. Išjunkite gaminį iš elektros tinklo (arba išjunkite prie jo prijungtą saugiklį), užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į įgaliotąjį servisą.
- Nedėkite uždegimo šaltinių (degančios žvakės, cigarečių ir pan.) arba karščio šaltinių (lygintuvų, krosnių, orkaičių ir pan.) ant gaminio arba šalia jo. Šalia gaminio nedėkite degių / sprogių medžiagų.
- Neužlipkite ant gaminio.
- Jei gaminio nenaudosite ilgą laiką, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir užsukite čiaupą.
- Valymo priemonės ir (arba) priežiūros medžiagos gali išsiveržti iš skalbimo priemonių stalčiaus, jei jis atidaromas mašinai dirbant Valymo priemonės patekimas ant odos ir į akis yra pavojingas.
- Įsitikinkite, kad naminiai gyvūnai nelipa į gaminio vidų. Prieš naudodami gaminį patikrinkite jo vidų.
- Neatidarykite užrakintų krovimo durelių jėga. Durelės atsidarys baigus skalbti. Jei durelės neatsidaro, pasinaudokite trikčių šalinimo skyriuje „Klaidų šalinimas“ pateiktais klaidos „pakrovimo

www.elektromarkabolt.hu

durelės neatsidaro“ sprendimais.

- Neplaukite benzinu, žibalu, benzenu, reduktoriais, alkoholiu ar kitomis degiomis ar sprogstamosiomis medžiagomis ir pramoninėmis cheminėmis medžiagomis užterštų elementų.
- Tiesiogiai nenaudokite cheminio valymo skalbiklio ir neskalbkite, neskalaukite, negręžkite ir nedžiovinkite skalbinių, užterštų sauso valymo plovikliu.
- Nekiškite rankų į besisukantį būgną. Palaukite, kol būgnas nustos suktis.
- Nedėkite rankų ar metalinių daiktų po mašina.
- Jei skalbiniai skalbiami aukštoje temperatūroje, išleidžiamas skalbimo vanduo, patekęs ant odos, gali nudeginti odą, pvz., kai išleidimo žarna prijungta prie čiaupo. Nelieskite išleidžiamo vandens.
- Kad nesusidarytų bioplėvelė ir nesusidarytų blogas kvapas, imkitės šių atsargumo priemonių:
  - Įsitikinkite, kad patalpa, kurioje stovi skalbyklė, yra gerai vėdinama.
  - Programos pabaigoje sausa ir švaria šluoste nuvalykite durelių tarpinę ir pakrovimo durelių stiklą.
- Skalbiant ar džiovinant aukštoje temperatūroje įkaista pakrovimo durelių stiklas. Todėl neleiskite vaikams liesti pakrovimo durelių stiklo skalbimo ar džiovinimo metu.

- Prieš šalindami susidėvėjusius ir nebenaudojamus daiktus:

1. Atjunkite maitinimo kištuką ir ištraukite jį iš lizdo.
2. Nupjaukite maitinimo laidą ir atjunkite jį nuo prietaiso kištuko.
3. Sugadinkite pakrovimo durelių užraktą, kad jis negalėtų veikti.
4. Neleiskite vaikams žaisti su pasenusiu gaminiu.

1.7 Džiovinimo sauga

- Mašinoje negalima džiovinti skalbinių, kurie anksčiau buvo skalbti, valyti, užteršti ar sutepti benzinu (dujomis), cheminio valymo tirpikliais ar kitomis degiomis ir (arba) sprogstamosiomis medžiagomis, nes iš jų išsiskiria degūs ar sprogūs garai. Priešingu atveju kyla gaisro pavojus.
- SSkalbinius, užterštus

www.elektromarkabolt.hu

tokiomis medžiagomis kaip augalinis arba mineralinis aliejus, acetonas, alkoholis, benzinas, gazolis, dėmių valikliai, pirminis benzinas, terpentinas, parafinas ar parafino valikliai, prieš džiovinant skalbimo mašinoje, reikia skalbti atskirai karštame vandenyje, įpylus papildomo skalbiklio. su džiovintuvu. Priešingu atveju kyla gaisro pavojus.

- Nedžiovinkite tekstilės gaminių, kurių sudėtyje yra daugiausia putų, gumos ar į gumą panašių dalių (pvz., dušo kepuraičių, vandeniui atsparių tekstilės gaminių, guminių gaminių ir drabužių) arba gaminių, kurie yra užpildyti ir pažeisti (pvz., pagalvių ar paltų). Kyla nudegimų pavojus.
- Jei mašinoje naudojate skalbinių kamuoliuką, skalbinių skalbiklį, skalbinių narvelį ar rutulį, džiovinimo metu šie gaminiai gali išsilydyti. Jei ketinate pasirinkti džiovinimo funkciją, nenaudokite šių gaminių. Priešingu atveju kyla gaisro pavojus.
- Jei valymui naudojate pramoninius chemikalus, nenaudokite džiovinimo funkcijos. Priešingu atveju kyla gaisro pavojus.
- Po džiovinimo durys tampa labai karštos. Pasibaigus džiovinimui, visiškai atidarykite prietaiso dureles. Nelieskite metalinių durelių, esančių durelių stiklo viduje. Dėl aukštos temperatūros kyla nudegimų pavojus.
- Džiovinimo programų metu paskutinis veiksmas yra aušinimas, kad skalbiniai išliktų tokios temperatūros, kad nebūtų pažeisti. Jei atidarytumėte dangtį nebaigę vėsinimo etapo, galite būti veikiami karštų garų. Kyla virinimo pavojus.
- Jei džiovinimo programos nutraukiamos (dėl programos atšaukimo arba elektros energijos tiekimo sutrikimo), skalbiniai džiovyklėje gali būti karšti. Būkite atsargūs.
- Nesustabdykite mašinos, kol nebaigta džiovinimo programa. Jei turite sustabdyti mašiną, išimkite visus joje esančius skalbinius, padėkite juos tinkamoje vietoje ir palaukite, kol jie atvės.
- Venkite nutraukti džiovinimo programą per anksti sustabdydami džiovyklę, nes nutraukus programą arba nutrūkus elektros tiekimui

www.elektromarkabolt.hu

skalbiniai gali būti per karšti. Kyla nudegimų pavojus! Jei tenka sustabdyti skalbimo mašiną, išimkite skalbinius ir padėkite juos kur nors atvėsti.
- Jūsų gaminį galima naudoti esant nuo +5 °C iki +35 °C temperatūrai.
- Aplinkos temperatūra nuo +15 °C iki +25 °C idealiai tinka jūsų gaminiui.
- Neperkraukite džiovinimo mašinos. Laikykitės nurodyto maksimalaus džiovinimo apkrovos lygio.
- Jei skalbiniai buvo skalbti su dėmių valikliu, prieš pradėdami džiovinti, įjunkite papildomą skalavimo parinktį.
- Nedžiovinkite mašinoje odinių skalbinių ir skalbinių su oda (pvz., odinių džinsų etikečių). Odinių dalių palikta spalva gali išsitepti ant kitų tekstilės gaminių.
- Jei iškilo problema, kurios negalite išspręsti naudodamiesi saugos instrukcijų skyriuje pateikta informacija, išjunkite ir atjunkite mašiną nuo elektros tinklo ir kreipkitės į įgaliotąjį servisą.
- Skalbyklėje-džiovyklėje galite tik skalbti, tik džiovinti skalbinius arba atlikti abu šiuos procesus. Mašinos nereikėtų ilgą laiką naudoti tik drėgniems skalbiniams džiovinti. Kol mašina naudojama tik džiovinimui, kas 15 paleidimų ji turėtų būti paleidžiama tuščia trumpa skalbimo programa.
- Prieš dėdami skalbinius į skalbyklę, patikrinkite visus skalbinius ir įsitikinkite, kad jų kišenėse ar viduje nėra jokių daiktų, pavyzdžiui, žiebtuvėlio, monetų, metalinių daiktų, smeigtukų ir pan.
- Apatinio trikotažo su metalinėmis dalimis negalima džiovinti džiovykloje. Džiovinant metalinės dalys gali nukristi ir sugadinti įrenginį. Įdėkite jas į maišelį arba pagalvės užvalkalą.
- Nedžiovinkite mašinoje didelių skalbinių, pavyzdžiui, tiulio užuolaidų, užuolaidų, paklodžių, antklodžių, pledų. Skalbiniai gali būti sugadinti.
- Nedžiovinkite neišskalbtų skalbinių skalbyklėje.
- Nenaudokite minkštiklio ar antistatinės priemonės, nebent tai rekomenduoja gamintojas.
- Tokius produktus, kaip antai minkštikliai, reikia naudoti laikantis gamintojo nurodymų.
- Nedžiovinkite mašinoje šilko, vilnos ir panašių gležnų

www.elektromarkabolt.hu

drabužių. Priešingu atveju vilnoniai drabužiai gali susitraukti, o kiti gležni drabužiai gali būti pažeisti.
- Prieš skalbdami ir džiovindami patikrinkite skalbinių etiketėje nurodytus simbolius.
- Mašina automatiškai išvalo iš skalbinių džiovinimo metu išsiskiriančius pūkelius. Mašina atlieka automatinį vandens įsiurbimą valymui. Dėl šios priežasties mašinos vandens čiaupas turi būti atidarytas ir džiovinimo programų metu.
- Neleiskite, kad aplink gaminį kauptųsi pūkai.
- Išimkite iš kišenių visus daiktus, pavyzdžiui, degtukus ir žiebtuvėlius.

1.8 Priežiūros ir valymo sauga

- Prieš valydami ar atlikdami skalbyklės priežiūros darbus, ištraukite ją iš elektros tinklo arba atjunkite maitinimą nuo saugiklio.
- Jei norint išvalyti gaminį reikia jį perkelti, netraukite už dangtelio. Dangtis gali sulūžti ir sužaloti!
- Nedėkite rankų, kojų ir metalinių daiktų po gaminiu arba už jo. Tai gali sukelti užstrigimą, o bet koks aštrus kraštas gali sužaloti žmogų.
- Švaria, sausa šluoste nuvalykite pašalines medžiagas ar dulkes nuo kištuko galų. Valydami kištuką nenaudokite šlapios ar drėgnos šluostės. Priešingu atveju kyla gaisro arba elektros smūgio pavojus.
- Neplaukite gaminio slėginiais plovimo įrenginiais, purškiant garus, vandenį ar pilant vandenį. Kyla elektros smūgio pavojus.
- Gaminio valymui nenaudokite aštrių ar abrazyvinių įrankių. Nenaudokite buitinių valiklių, muilo, ploviklio, dujų, benzino, skiediklio, alkoholio, lako ir pan.
- Valymo priemonės, kurių sudėtyje yra tirpiklių, gali skleisti nuodingus garus (pvz., valymo tirpiklis. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių.
- Atidarius plovimo priemonių stalčių, jame gali likti ploviklio likučių.
- Neišmontuokite išleidimo siurblio filtro, kol gaminys veikia.
- Temperatūra ma- chine gali pakilti iki 90°C. Kad išvengtumėte pavojaus nudegti, filtrą valykite po to, kai vanduo mašinoje atvėsta.

www.elektromarkabolt.hu

2 Svarbūs aplinkosaugos nurodymai

2.1 Atitiktis EEĮ atliekų direktyvai



Šis gaminys atitinka ES EEĮ atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) klasifikavimo simboliu. Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurias galima naudoti pakartotinai ir kurios tinka perdirbti. Pasibaigus gaminio eksploatavimo laikui, neišmeskite jo kartu su buitinėmis ir kitomis atliekomis. Nuneškite jį į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo centrą. Norėdami sužinoti apie šiuos surinkimo centrus, kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

Atitiktis RoHS direktyvai:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, nurodytų direktyvoje.

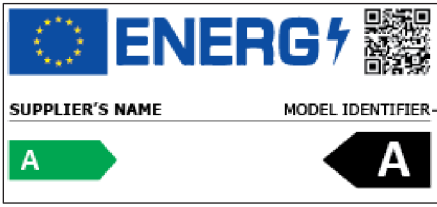
2.2 Pakuotės informacija

Produkto pakuotės medžiagos gaminamos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalines aplinkosaugos taisykles. Neišmeskite pakuočių senėjimo medžiagų kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Nuneškite jas į vietos valdžios institucijų nurodytas pakuočių senėjimo medžiagų surinkimo vietas.

www.elektromarkabolt.hu

3 Techninės specifikacijos

Gamintojo pavadinimas arba komercinis prekės ženklas	Beko
Modelio pavadinimas	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMDSC7545B, WTS210
Nominali skalbimo talpa (medvilnė) (kg)	7
Nominali džiovinimo talpa (medvilnė) (kg)	5
Didžiausias sukimo greitis (ciklas/min)	1400
Įmontuotas	Ne
Aukštis (cm)	84,7
Plotis (cm)	60
Gylis (cm)	52
Vienas vandens įvadas / dvigubas vandens įvadas	+ / -
Nominali įtampa / nominalus dažnis, hercais (V/Hz)z)	230 V / 50 Hz
Nominali srovė (A)	10
Nominali galia (W)	2200
Pagrindinis modelio kodas	



Gaminio duomenų bazėje saugomą modelio informaciją galite rasti įėję į šią svetainę ir ieškodami savo modelio identifikatoriaus (*), nurodyto energijos vartojimo etiketėje.

https://eprel.ec.europa.eu/

Vartojimo vertės taikomos, kai belaidžio tinklo ryšys yra išjungtas.

Simbolių lentelė



www.elektromarkabolt.hu

4 Įrengimas



Pirmiausia perskaitykite skyrių "Saugos instrukcijos"!

- Dėl prietaiso montavimo kreipkitės į artimiausią įgaliotąją tarnybą.
- Įsitikinkite, kad gaminio montavimo ir elektros jungtis atliko įgaliotasis techninės priežiūros atstovas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl operacijų, kurias atliko neįgalioti asmenys.
- Už vietos paruošimą ir elektros, vandentiekio ir nuotekų įrengimo darbus montavimo vietoje atsako klientas.
- Įsitikinkite, kad vandens įleidimo ir išleidimo žarnos bei maitinimo kabelis nėra sulankstyti, suspausti ar sutraiškyti stumiant gaminį į jo vietą po montavimo ar valymo procedūrų.
- Prieš montuodami gaminį vizualiai patikrinkite, ar ant jo nėra defektų. Jei gaminys yra pažeistas, jo nemontuokite. Pažeisti gaminiai kelia pavojų jūsų saugumui.

4.1 Tinkama montavimo vieta

- Padėkite gaminį ant kietų ir lygių grindų. Nestatykite jo ant aukšto plauko kilimo ar kitų panašių paviršių. Padėjus gaminį ant netinkamų grindų gali kilti triukšmo ir vibracijos problemų.
- Nestatykite gaminio ant maitinimo kabelio.
- Nemontuokite gaminio tose vietose, kur temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C. Užšalimas gali sugadinti gaminį.
- Tarp gaminio ir baldų palikite ne mažesnį kaip 1 cm tarpą.
- Jei gaminį montuosite ant paviršiaus su laipteliais, niekada nestatykite jo prie pat krašto.
- Nestatykite gaminio ant jokios platformos.
- Šio gaminio montavimo vietoje neturi būti jokių užrakintų, stumdomų ar varstomų durų, kurios galėtų trukdyti visiškai atidaryti krovimo duris.
- Nedėkite ant prietaiso ir nenaudokite tokių šilumos šaltinių kaip viryklė, lygintuvas, orkaitė, šildytuvas ir pan.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Transportavimo saugos varžtų nuėmimas

1. Tinkamu veržliarakčiu atlaisvinkite visus transportavimo saugos varžtus, kol jie laisvai suksis.
2. Sulenkite vidinę dalį spausdami ją ties suėmimo vietomis ir ištraukite dalį.
3. Į galiniame skydelyje esančias skylutes įstatykite naudotojo vadovo maišelyje esančius plastikinius dangtelius.



ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti gaminį, nuimkite transportavimo saugos varžtus. Priešingu atveju gaminys bus sugadintas.

ĮSPĖJIMAS

Saugokite transportavimo saugos varžtus saugioje vietoje, kad galėtumėte juos panaudoti, kai gaminį reikės vėl perkelti ateityje.

Transportavimo saugos varžtus sumontuokite atvirkštine išmontavimo procedūros tvarka.

Niekada nejudinkite gaminio, jei transportavimo saugos

4.3 Prijungimas prie vandens tiekimo sistemos

ĮSPĖJIMAS

Gaminio veikimui reikalingas 1-10 barų (0,1-1 MPa) vandens slėgis. Kad mašina veiktų sklandžiai, per minutę iš iki galo atsukto čiaupo turi būti tiekiama 10-80 l vandens. Jei vandens slėgis didesnis, sumontuokite slėgio mažinimo vožtuvą.

ĮSPĖJIMAS

Modeliai su vienu vandens įvadu neturi būti jungiami prie karšto vandens čiaupo. Tokiu atveju skalbiniai bus sugadinti arba gaminys persijungs į apsaugos režimą ir neveiks.

Naujam gaminiui nenaudokite senų arba naudotų vandens įleidimo žarnų. Tai gali sukelti vandens nutekėjimą iš jūsų ma- chinos ir sutepti skalbinius.

ĮSPĖJIMAS

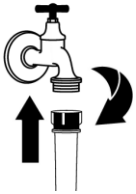
Įsitikinkite, kad montuojant gaminį tinkamai prijungtas šaltas vanduo. Priešingu atveju jūsų skalbiniai skalbimo ciklo pabaigoje gali pasirodyti karšti, todėl jie gali susidėvėti.

1. Prijunkite specialią su gaminiu pateiktą žarną prie gaminio vandens įleidimo angos.

www.elektromarkabolt.hu

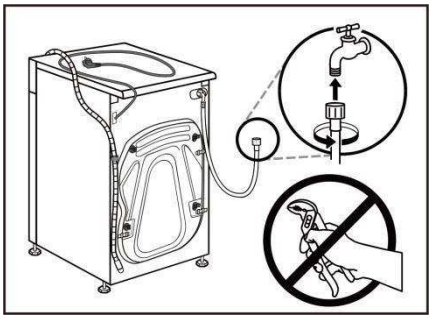
2. Rankomis priveržkite visas žarnų veržles. Niekada nenaudokite įrankių veržlėms priveržti.
3. Prijungę žarną visiškai atidarykite čiaupus, kad patikrintumėte, ar nėra vandens nuotėkio sujungimo vietose. Jei atsiranda nuotėkis, užsukite čiaupą ir nuimkite veržlę. Patikrinkite tarpiklį ir dar kartą atsargiai priveržkite veržlę. Kad išvengtumėte vandens nuotėkio ir dėl to atsirandančių pažeidimų, nenaudodami gaminio laikykite čiaupus uždarytus.



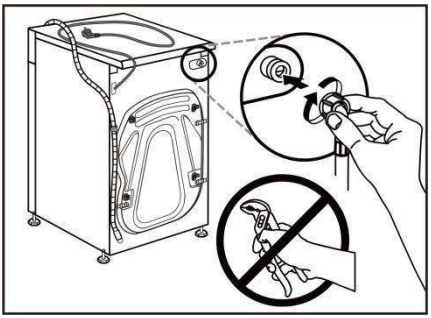


4.4 Drenažo žarnos prijungimas prie drenažo

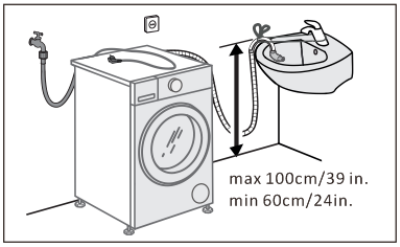
1. Vieną vandens įleidimo žarnos galą prijunkite prie šalto vandens čiaupo ir priveržkite ranka (žr. pav.). Prieš atlikdami sujungimą, leiskite vandeniui laisvai tekėti, kol jis taps visiškai skaidrus.

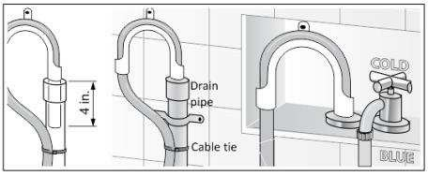


2. Kitą vandens įleidimo žarnos galą prijunkite prie prietaiso gale esančio vandens įleidimo vožtuvo ir priveržkite ranka.



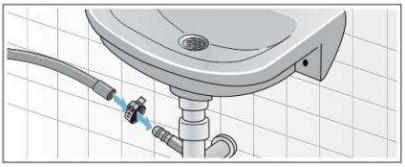
3. Lėtai užsukite čiaupą ir įsitikinkite, kad nėra nuotėkio.
   Žarnos nesukite, nespauskite, nemodifikuokite ir nekirpkite. Žarnos galą tvirtai priveržkite ranka.
   Tiekiamo vandens slėgis turi būti 0,03-1 MPa diapazone. Jei vandens slėgis viršija šią vertę, sumontuokite slėgio mažinimo vožtuvą.
   Jei žarna nepakankamai ilga, kreipkitės į specializuotą parduotuvę arba įgaliotąjį techniką.
   Niekada nenaudokite naudotos vandens įleidimo žarnos. Naudokite naują vandens įleidimo žarną, pateiktą kartu su prietaisu.
4. Aukščio skirtumas tarp grindų ir drenažo vietos turi būti ne mažesnis kaip 60 cm (24 col.) ir ne didesnis kaip 100 cm (39 col.)





www.elektromarkabolt.hu

5. Prijunkite išleidimo žarną prie alkūnės (su prietaisu nepateikiama). Ant išleidimo žarnos esančią alkūnę įstatykite 100 mm atstumu nuo žarnos galo į nutekamąjį vamzdį, jei žarna bus per daug nustumta žemyn, skalbyklė gali pradėti savaime sifonuoti, t. y. nuolat tuštėti, kol pildosi.
Pritvirtinkite alkūnę ir žarną kabelio kaklaraiščiu, kad naudojimo metu žarna neišlįstų iš drenažo vamzdžio.

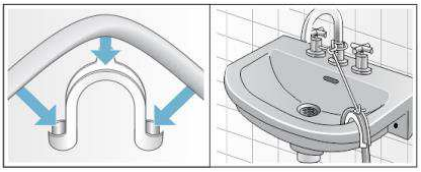


Pritvirtinkite nutekėjimo žarną prie kriauklės sifono naudodami 0,9-1,6 colio (20-44 mm) žarnos spaustuką (galima įsigyti techninės įrangos parduotuvėje).

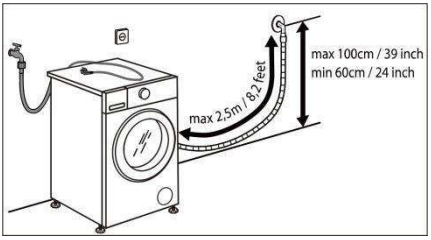
ĮSPĖJIMAS
Skalbiant aukštoje temperatūroje kyla pavojus apsipilti, jei paliečiate karštas putas, pvz., išpilant karštas putas į praustuvą.
Nekiškite rankų į karštą vandenį.

ĮSPĖJIMAS
Jei išleidimo žarnos galas palies išleidžiamą vandenį (iš skalbyklės išleidžiamą vandenį), jis (išleidžiamas vanduo) gali būti įsiurbtas atgal į skalbyklę ir gali sugadinti prietaisą arba

6. Įsitikinkite, kad;
   - Kriauklės nutekamajame vamzdyje nėra kamščio.
   - Išleidimo žarnos galas liečia išleidžiamą vandenį.
   - Kriauklės nutekėjimas yra laisvas ir nėra iš dalies užsikimšęs.
   - Tvirtai pritvirtinkite išleidimo žarną prie praustuvo.



7. Nesukite, netraukite ir nelenkite drenažo žarnos. Pritvirtinkite nutekėjimo žarną prie nutekamojo vamzdžio, praustuvo ir pan. Kad žarna neišsitrauktų nuo vandens jėgos. Patariama nenaudoti drenažo žarnos prailgintuvų; jei būtinai reikia, prailgintuvas turi būti tokio paties skersmens kaip originali žarna ir ne ilgesnis kaip 250 cm.



www.elektromarkabolt.hu

4.5 Kojelių reguliavimas

ĮSPĖJIMAS

Kad gaminys veiktų tyliau ir be vibracijos, jis turi stovėti lygiai ir subalansuotai ant kojų. Užtikrinkite, kad gaminys būtų subalansuotas, sureguliuodami kojeles. Priešingu atveju gaminys gali pajudėti iš vietos ir sukelti gniuždymo, triukšmo ir vibracijos problemų.

1. Naudodami naudotojo vadovo maišelyje esantį įrankį atlaisvinkite kojų veržles rodyklės kryptimi.
2. Reguliuokite kojeles, kol gaminys bus lygus ir subalansuotas. Kojeles galite pakelti aukštyn sukdami jas prieš laikrodžio rodyklę, o žemyn - sukdami pagal laikrodžio rodyklę.
3. Dar kartą priveržkite visas fiksavimo veržles įrankiu rodyklės kryptimi. Sukdami veržles pagal laikrodžio rodyklę, galite jas pasukti žemyn.



4.6 Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo, apsaugoto 10 A saugikliu. Mūsų įmonė neatsako už žalą, kuri gali būti padaryta naudojant gaminį be įžeminimo pagal vietos taisykles.

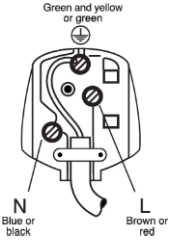
- Prijungimas turi atitikti nacionalines taisykles.
- Gaminio elektros jungiamojo kabelio infrstruktūra turi būti tinkama ir atitikti gaminio reikalavimus. Rekomenduojama naudoti įžeminimo grandinės pertraukiklį (GFCI).
- Įrengus maitinimo kabelio kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Jei srovės tiekimas į saugiklį ar pertraukiklį name yra mažesnis nei 10 A, paprašykite kvalifikuoto elektriko įrengti 10 amperų maitinimo šaltinis.
- Skyriuje „Techninės specifikacijos“ nurodyta įtampa turi atitikti jūsų elektros tinklo įtampą.
- Nevykdykite jungčių per ilgintuvus ar daugiašakius kištukus. Dėl jungiamojo kabelio gali įvykti perkaitimas ir nudegimas.

Svarbu

Kito kištuko montavimas:

Kadangi šio prietaiso maitinimo laido laidų spalvos gali nesutapti su spalvotomis kištuko gnybtų žymėmis, elkitės taip:

1. Prijunkite žalios - geltonos arba žalios (įžeminimo) spalvos laidą prie kištuko gnybto, pažymėto simboliu "E" arba simboliu f, arba žalios ir geltonos arba žalios spalvos.
2. Mėlyną (nulinį) laidą prijunkite prie kištuko gnybto, pažymėto "N" arba juodos spalvos gnybto.
3. Prijunkite rudą (gyvą) laidą prie kištuko gnybto, pažymėto "L" arba raudona spalva.



Naudojant alternatyvius kištukus, kištuke, adapteryje arba pagrindinėje saugiklių dėžutėje turi būti įrengtas 10 A saugiklis. Jei abejojate, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

4.7 Produkto tvarkymas

1. Prieš pradėdami dirbti su gaminiu, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
2. Atjunkite vandens išleidimo ir vandens magistralės jungtis. 3 Išpilkite visą gaminyje likusį vandenį. Žr. skyrių Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas.

www.elektromarkabolt.hu

3. Sumontuokite gabenimo varžtus atvirkštine tvarka nei išmontavimo procedūra. Žr. dalį Gabenimo varžtų nuėmimas



Niekada nenešiokite gaminio tinkamai nepritvirtinę gabenimo varžtų! Jūsų gaminys yra toks sunkus, kad jo negali nešti vienas žmogus. Jūsų gaminį turi nešti du žmonės, o ant laiptų reikia būti atsargesniems, nes tai sunkus gaminys. Jei gaminys nukris ant jūsų, galite susižeisti.

Pakavimo medžiagos yra pavojingos vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

www.elektromarkabolt.hu

5 Preliminarus pasirengimas

Pirmiausia perskaitykite skyrių „Saugos instrukcijos".

5.1 Skalbinių rūšiavimas

- Rūšiuokite skalbinius pagal audinio tipą, spalvą, sutepimo laipsnį ir leistiną vandens temperatūrą.
- Visada laikykitės drabužių priežiūros etiketėse pateiktų nurodymų.

5.2 Skalbinių paruošimas skalbimui

- Skalbiniai su metaliniais priedais, pvz., laidais, diržo sagtimis ar metalinėmis sagomis, sugadins gaminį. Nuimkite metalines detales arba skalbkite tokius drabužius įdėdami juos į skalbinių maišelį ar užvalkalą.
- Išimkite visas kišenėse esančias medžiagas, pavyzdžiui, monetas, rašiklius ir segtukus, išverskite kišenes į kitą pusę ir išvalykite šepetėliu. Tokie daiktai gali sugadinti gaminį arba sukelti triukšmo problemą.
- Į skalbinių maišą ar pagalvės užvalkalą sudėkite mažus drabužius, pavyzdžiui, kūdikių kojines ir nailonines kojines.
- Įdėkite užuolaidas jų nespausdami. Nuimkite užuolaidų tvirtinimo elementus. Užuolaidų tvirtinimo elementai gali sukelti užuolaidų traukimą ir plyšimą.
- Užsegkite užtrauktukus, prisekite atsilaisvinusias sagas, sutvarkykite plyšimus ir įplėšimus.
- Produktus, pažymėtus užrašais „Skalbti skalbimo mašinoje" arba „Skalbti rankomis", skalbkite tik tinkama programa. Džiovinkite šių tipų drabužius pakabinę arba padėję lygiai. Nedžiovinkite jų ma- chine.
- Neskalbkite spalvų ir baltos spalvos kartu. Nauji, tamsių spalvų audiniai išskiria daug dažų. Skalbkite juos atskirai.
- Naudokite tik dažus / spalvą keičiančias medžiagas ir kalkių šalinimo priemones, tinkamas naudoti kine. Visada laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų
- Stiprias dėmes prieš skalbimą reikia. tinkamai apdoroti. Jei nesate tikri, pasitarkite su chemine valykla
- Kelnes ir švelnius skalbinius skalbkite išverstus į kitą pusę.
- Skalbinius, kurie intensyviai veikiami tokių medžiagų kaip miltai, kalkių dulkės, pieno milteliai ir kt., prieš dedant į gaminį reikia pakratyti. Tokios ant skalbinių esančios dulkės ir milteliai ilgainiui gali susikaupti ant vidinių gaminio dalių ir jas sugadinti.
- Prieš skalbdami skalbinius iš angoros vilnos, kelias valandas palaikykite juos šaldytuvo šaldymo skyriuje. Taip sumažinsite pūslėjimąsi.

5.3 Patarimai, kaip taupyti energiją ir vandenį

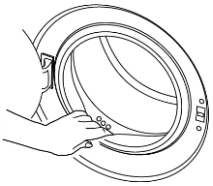
Toliau pateikta informacija padės jums naudoti gaminį ekologiškai ir efektyviai naudojant energiją ir vandenį.

- Laikykitės temperatūros nurodymų, pateiktų ant ploviklio pakuotės.
- Šiek tiek suteptus skalbinius skalbkite žemoje temperatūroje.
- Naudokite greitesnes programas nedideliam kiekiui mažai suteptų skalbinių skalbti.
- Nenaudokite išankstinio skalbimo ir aukštos temperatūros skalbiniams, kurie nėra stipriai sutepti ar dėmėti.
- Jei planuojate džiovinti skalbinius džiovyklėje, pasirinkite didžiausią skalbimo metu rekomenduojamą sukimosi greitį.
- Nenaudokite daugiau skalbiklio, nei nurodyta ant skalbiklio pakuotės.

5.4 Prieš pirmąjį naudojimą

Prieš pradėdami naudoti gaminį, įsitikinkite, kad atlikti paruošiamieji darbai, aprašyti skyriuose „Aplinkosaugos instrukcijos“ ir „Montavimas“. Norėdami paruošti gaminį skalbiniams skalbti, pirmąją operaciją atlikite būgno valymo programoje. Jei šios programos gaminyje nėra, taikykite metodą, kuris aprašytas skyriuje „Įkrovimo durelių ir būgno valymas“.

www.elektromarkabolt.hu



Naudokite skalbimo mašinoms tinkančią priemonę nuo kalkių ir nuosėdų Dėl kokybės kontrolės procesų gaminyje liko šiek tiek vandens. Jis nėra kenksmingas gaminiui.

5.5 Skalbinių pakrovimas

1. Atidarykite krovimo duris.
2. Skalbinius į gaminį dėkite palaidus.
3. Stumkite krovimo dureles, kad užsidarytų, kol išgirsite užrakinimo garsą. Įsitikinkite, kad durelėse neužstrigo jokie daiktai. Įkrovimo durelės yra užrakintos, kol vykdoma programa. Durelių užraktas atsidarys praėjus kelioms minutėms po skalbimo programos pabaigos. Tada galėsite atidaryti pakrovimo dureles. Jei durelės neatsidaro, taikykite sprendimus, pateiktus dėl klaidos „Įkrovimo durelių negalima atidaryti“ skyriuje „Trikčių šalinimas“.

5.6 Tinkama apkrova

Didžiausia įkrovos talpa priklauso nuo skalbinių tipo, nešvarumų laipsnio ir norimos skalbimo programos.
Gaminys automatiškai reguliuoja vandens kiekį pagal į jį įdėtų skalbinių svorį.

Kai prietaisas perkraunamas, sumažėja skalbimo našumas. Be to, gali kilti triukšmo ir vibracijos problemų.
Kad džiovinimas būtų sėkmingas, nedėkite į skalbyklę daugiau skalbinių, nei nurodyta.

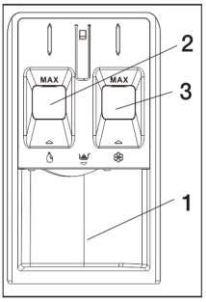
Vonios chalatas: 4000g
Patalynė: 3000g
Lapas:
Užvalkalas: 3000
g Užvalkalas:
3000 g Staltiesė:
3000 g
Palaidinė: 7000 g
Rankšluostis: 4000g

Vykdant programą krovimo durelės yra užrakintos. Durelių užraktas atsidarys, kai programa bus baigta. Jei vidinė mašinos dalis programos pabaigoje yra labai įkaitusi, pakrovimo durelės neatsidarys, kol temperatūra nesumažės. Jei durelės neatsidaro, taikykite sprendimus, pateiktus dėl klaidos „Pakrovimo durelių negalima atidaryti" skyriuje „Trikčių šalinimas".

ĮSPĖJIMAS
Netinkamai sudėjus skalbinius, mašinoje gali kilti triukšmo ir vibracijos problemų.

5.7 Skalbiklio ir minkštiklio naudojimas

ĮSPĖJIMAS
Naudodami ploviklius, minkštiklius, krakmolą ir baliklį, priemones nuo kalkių, perskaitykite gamintojo instrukcijas ant pakuotės ir laikykitės pateiktos dozavimo informacijos. Naudokite matavimo indelį, jei toks yra



Ploviklio stalčių sudaro trys skyriai:
(1) Skalbimo miltelių ploviklis
(2) Skystas skalbimo ploviklis
(3) Priedai (minkštiklis ir kt.)
Audinių minkštiklio kiekis neturi viršyti "MAX" lygio.

www.elektromarkabolt.hu

Naudokite tik skalbimo mašinoms tinkamas skalbimo priemones, minkštiklius ir priedus. Nenaudokite muilo miltelių.

Plovikliai, minkštikliai ir kitos valymo priemonės

- Prieš pradėdami skalbimo programą įpilkite skalbiklio ir minkštiklio.
- Nepalikite skalbimo priemonių stalčiaus atidaryto, kai įjungta skalbimo programa.
- Jei naudojate skystą ploviklį, laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje „Skysto ploviklio naudojimas", ir nepamirškite pastatyti skysto ploviklio aparato į tinkamą padėtį.
- Nedėkite skalbimo chemikalų (skystų skalbiklių, minkštiklių ir pan.), kol mašina veikia džiovinimo metu.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite skystų ploviklių ar kitų valymo savybių turinčių medžiagų, jei jos nėra skirtos skalbimo mašinoms skalbiniams minkštinti.

Valiklio tipo pasirinkimas

Naudotinos skalbimo priemonės tipas priklauso nuo skalbimo programos, audinio tipo ir spalvos.

- Spalvotiems ir baltiems skalbiniams naudokite skirtingus skalbiklius.
- Delikatesinius drabužius skalbkite tik specialiomis skalbimo priemonėmis (skystu skalbikliu, vilnos šampūnu ir pan.), skirtomis tik švelniems drabužiams, ir pagal siūlomas programas.
- Skalbdami tamsių spalvų drabužius ir antklodes, rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę.
- Vilnonius drabužius skalbkite pagal siūlomą programą su specialiu skalbikliu, skirtu specialiai vilnoniams drabužiams.
- Peržiūrėkite „Programų aprašymų" dalį, kurioje rasite siūlomą programą skirtingoms tekstilės rūšims.
- Visos rekomendacijos dėl skalbimo priemonių galioja pasirinktam programų temperatūros diapazonui.

Ploviklio kiekio reguliavimas

Skalbimo priemonės kiekis priklauso nuo skalbinių kiekio, jų užterštumo ir vandens kietumo.

- Neviršykite ant ploviklio pakuotės nurodytų rekomenduojamų dozavimo verčių, kad išvengtumėte pernelyg didelio putojimo ir prasto skalavimo problemų, sutaupytumėte pinigų ir apsaugotumėte aplinką.
- Naudokite mažesnį kiekį skalbimo priemonės, jei skalbiate mažiau arba mažiau suteptus skalbinius.

Minkštiklių naudojimas

Įdėkite minkštiklį į skalbimo priemonių stalčiaus minkštiklio skyrių.

- Neviršykite minkštiklio skyriuje esančio (>max<) lygio ženklo.
- Jei minkštiklis nėra skystas, prieš įdėdami į minkštiklio skyrių praskieskite vandeniu.

Gelinių ir tabletinių ploviklių naudojimas

- Jei skalbiklis yra skystas ir jūsų gaminyje nėra li- kvidinio skalbiklio skyriaus, gelio skalbiklį įdėkite į pagrindinį skalbiklio skyrių pirmajame vandens įleidimo angoje. Jei jūsų gaminyje yra li- kvidinio skalbiklio skyrius, prieš paleisdami programą pripildykite į jį skalbiklio.
- Jei gelio pavidalo ploviklis nėra skystas arba yra kapsulėje skystos tabletės pavidalu, prieš skalbimą įdėkite jį tiesiai į būgną.
- Prieš skalbimą sudėkite ploviklio tabletę į pagrindinį skalbimo skyrių (skyrius Nr. "2") arba tiesiai į būgno vidų.
- Tabletės plovikliai gali palikti likučių ploviklio skyriuje. Jei susidursite su tokiais likučiais, įdėkite tabletinį ploviklį tarp kitų skalbinių taip, kad jis būtų apatinėje būgno pusėje.
- Naudokite tablečių arba gelio ploviklį

www.elektromarkabolt.hu

nepasirinkę išankstinio plovimo funkcijos.
- Prieš džiovindami nepamirškite iš būgno išimti tokių elementų, kaip plastikinis ploviklio skyrius.

Krakmolo naudojimas

- Į minkštiklio skyrių įpilkite skysto krakmolo, miltelinio krakmolo arba audinių dažų.
- Nenaudokite minkštiklio ir krakmolo vienu metu toje pačioje skalbimo programoje.
- Panaudoję krakmolą, nuvalykite gaminio vidų drėgna ir švaria šluoste.

Naudojimas nuo kalkių susidarymo

- Prireikus naudokite tik skalbyklėms skirtus skalbimo mašinoms skirtus produktus nuo kalkių.

Baliklių ir dažiklių naudojimas

- Pasirinkite programą su išankstiniu skalbimu ir įpilkite baliklio išankstinio skalbimo pradžioje. Nedėkite skalbiklio į išankstinio skalbimo skyrių. Kaip alternatyvią programą pasirinkite programą su papildomu skalavimu ir įpilkite baliklio, kol gaminys gauna vandens į ploviklio skyrių pirmojo skalavimo etapo metu.
- Nemaišykite ir nenaudokite baliklio ir ploviklio kartu.
- Kadangi baliklis gali sudirginti odą, naudokite tik nedidelį kiekį (1/2 arbatinės stiklinės - maždaug 50 ml) ir gerai išskalaukite skalbinius.
- Nepilkite baliklio tiesiai ant skalbinių.
- Nenaudokite baliklio spalvotiems drabužiams.
- Pasirinkite žemos temperatūros skalbimo programą, naudodami deguonies pagrindu pagamintus bespalvius skalbiklius.
- Deguonies pagrindu pagamintus dažiklius galima naudoti kartu su plovikliais. Tačiau, jei jis nėra tokio pat klampumo kaip ploviklis, pirmiausia įdėkite ploviklį į skyrių Nr. "2" ploviklio stalčiuje ir palaukite, kol priemonė nuplaus ploviklį įleidžiant vandenį. Į tą patį skyrių įpilkite skalbiklio, kol mašina toliau ima vandenį.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Efektyvaus skalbimo patarimai

		Drabužiai			
		Šviesios ir baltos spalvos	**Spalvos**	**Juodos/tamsios spalvos**	**Delikatesai / vilna / šilkas**
		(Rekomenduojamas temperatūros intervalas, atsižvelgiant į dirvožemio lygį: 40-90 °C)	(Rekomenduojamas temperatūros diapazonas, atsižvelgiant į dirvožemio lygį: vėsus -40 °C)	(Rekomenduojamas temperatūros diapazonas, atsižvelgiant į dirvožemio lygį: vėsus -40 °C)	(Rekomenduojamas temperatūros intervalas, atsižvelgiant į dirvožemio lygį: vėsus -30 °C)
Užterštumo lygis	**Stipriai suteptas** (sudėtingos dėmės, pvz., žolės, kavos, vaisių ir kraujo).	Gali prireikti iš anksto apdoroti dėmes arba iš anksto išplauti. Baltiesiems drabužiams rekomenduojamus miltelių ir skysčių ploviklius galima naudoti stipriai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis. Molio ir dirvožemio dėmėms bei dėmėms, jautrioms balikliams, valyti rekomenduojama naudoti miltelių pavidalo ploviklius.	Miltelius ir skystus ploviklius, rekomenduojamus spalvoms, galima naudoti tokiomis dozėmis, kurios rekomenduojamos stipriai suteptiems drabužiams. Miltelinius ploviklius rekomenduojama naudoti molio ir dirvožemio dėmėms bei balikliams jautrioms dėmėms valyti. Reikėtų naudoti ploviklius, kurių sudėtyje nėra dažiklių.	Skystas skalbimo priemones, tinkamas spalvoms ir juodai/tamsiai spalvai, galima naudoti tokiomis dozėmis, kurios rekomenduojamos stipriai suteptiems drabužiams.	Pirmenybę teikite skystiems plovikliams, pagamintiems švelniems drabužiams. Vilnonius ir šilkinius drabužius reikia skalbti specialiomis vilnonių drabužių skalbimo priemonėmis.
	Įprastai sutepti (pavyzdžiui, dėmės, atsiradusios dėl kūno ant apykaklių ir rankogalių)	Baltiesiems drabužiams rekomenduojamus miltelių ir skysčių ploviklius galima naudoti įprastai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis.	Miltelius ir skystus ploviklius, rekomenduojamus spalvoms, galima naudoti įprastai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis. Reikėtų naudoti skalbimo priemones, kurių sudėtyje nėra dažiklių.	Skystas skalbimo priemones, tinkamas spalvoms ir juodai/tamsiai spalvai, galima naudoti tokiomis dozėmis, kurios rekomenduojamos vidutiniškai suteptiems drabužiams.	Pirmenybę teikite skystiems plovikliams, pagamintiems švelniems drabužiams. Vilnonius ir šilkinius drabužius reikia skalbti specialiomis vilnonių drabužių skalbimo priemonėmis.
	Lengvai suteptas (nėra matomų dėmių.)	Baltiesiems drabužiams rekomenduojamus miltelių ir skysčių ploviklius galima naudoti dozėmis, rekomenduojamomis mažai suteptiems drabužiams.	Miltelius ir skystus ploviklius, rekomenduojamus spalvoms, galima naudoti tokiomis dozėmis, kurios rekomenduojamos mažai suteptiems drabužiams. Reikėtų naudoti skalbimo priemones, kurių sudėtyje nėra dažiklių.	Skystas skalbimo priemones, tinkamas spalvoms ir juodai/tamsiai spalvai, galima naudoti tokiomis dozėmis, kurios rekomenduojamos mažai suteptiems drabužiams.	Pirmenybę teikite skystiems plovikliams, pagamintiems švelniems drabužiams. Vilnonius ir šilkinius drabužius reikia skalbti specialiomis vilnonių drabužių skalbimo priemonėmis.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Efektyvaus džiovinimo patarimai

		Programos				
		Sausa medvilnė	Sintetinis sausas	Babyprotect+	Skalbimas ir džiovinimas	Skalbimas ir dėvėjimas
Drabužių tipai	Patvarūs drabužiai, kurių sudėtyje yra medvilnės	Patalynė, patalynės užvalkalai, kūdikių drabužiai, marškinėliai, marškinėliai, patvarūs trikotažiniai drabužiai, džinsai, drobės kelnės, marškiniai, medvilninės kojinės ir kt.	Nerekomenduojama!	Skalbiama ir džiovinama iš eilės! Patalynė, patalynė, kūdikių drabužiai, marškinėliai, marškinėliai, marškinėliai, patvarūs trikotažiniai drabužiai, džinsai, drobės kelnės, marškiniai, medvilninės kojinės ir kt.	Skalbiama ir džiovinama iš eilės! Patalynė, patalynė, kūdikių drabužiai, marškinėliai, marškinėliai, marškinėliai, patvarūs trikotažiniai drabužiai, džinsai, drobės kelnės, marškiniai, medvilninės kojinės ir kt.	Drabužiai, pavyzdžiui, marškiniai, marškinėliai, sportiniai marškinėliai ir t. t., kurie buvo dėvėti neilgai ir yra nesutepti Reikėtų pakrauti labai nedidelį kiekį skalbinių.
	Sintetiniai drabužiai (poliesteris, nailonas ir kt.)	Nerekomenduojama!	Rekomenduojama naudoti drabužiams, kurių sudėtyje yra poliesterio, nailono, poliacetato, akrilo. Džiovinti nerekomenduojama drabužių, kurių sudėtyje yra viskozės. Reikėtų atkreipti dėmesį į džiovinimo instrukcijas, pateiktas priežiūros etiketėje.	Drabužius, kurių sudėtyje yra poliesterio, nailono, poliacetato ir akrilo, rekomenduojama skalbti žemoje temperatūroje, atsižvelgiant į priežiūros etiketėje nurodytus skalbimo ir džiovinimo įspėjimus.	Drabužius, kurių sudėtyje yra poliesterio, nailono, poliacetato ir akrilo, rekomenduojama skalbti žemoje temperatūroje, atsižvelgiant į priežiūros etiketėje nurodytus skalbimo ir džiovinimo įspėjimus.	Lengvai suteptus ir nesuteptus marškinius, marškinėlius ir sintetinius skalbinius. Reikėtų pakrauti labai nedidelį kiekį skalbinių.
	Delikatūs (su šilku, vilna, kašmyru, angoros vilna ir kt.) skalbiniai	Nerekomenduojama!	Nerekomenduojama!	Nerekomenduojama!	Nerekomenduojama!	Nerekomenduojama!
	didelių gabaritų skalbiniai, pavyzdžiui, antklodės, paltai, užuolaidos ir kt.	Nerekomenduojama! Netinka džiovinti didelių gabaritų skalbinių skalbyklėje. Šiuos skalbinius džiovinkite pakabinę arba padėję lygiai.	Nerekomenduojama! Netinka džiovinti didelių gabaritų skalbinių skalbyklėje. Šiuos skalbinius džiovinkite pakabinę arba padėję lygiai.	Nerekomenduojama! Netinka džiovinti didelių gabaritų skalbinių skalbyklėje. Šiuos skalbinius džiovinkite pakabinę arba padėję lygiai.	Nerekomenduojama! Netinka džiovinti didelių gabaritų skalbinių skalbyklėje. Šiuos skalbinius džiovinkite pakabinę arba padėję lygiai.	Nerekomenduojama! Netinka džiovinti didelių gabaritų skalbinių skalbyklėje. Šiuos skalbinius džiovinkite pakabinę arba padėję lygiai.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Rodoma programos trukmė

Programos trukmę galite matyti skalbyklės ekrane, kai pasirenkate programą. Priklausomai nuo skalbinių, kuriuos įdėjote į skalbyklę, kiekio, putų susidarymo, nesubalansuotos apkrovos, elektros energijos tiekimo, vandens slėgio ir programos nustatymų svyravimų, programos trukmė automatiškai koreguojama programos vykdymo metu.

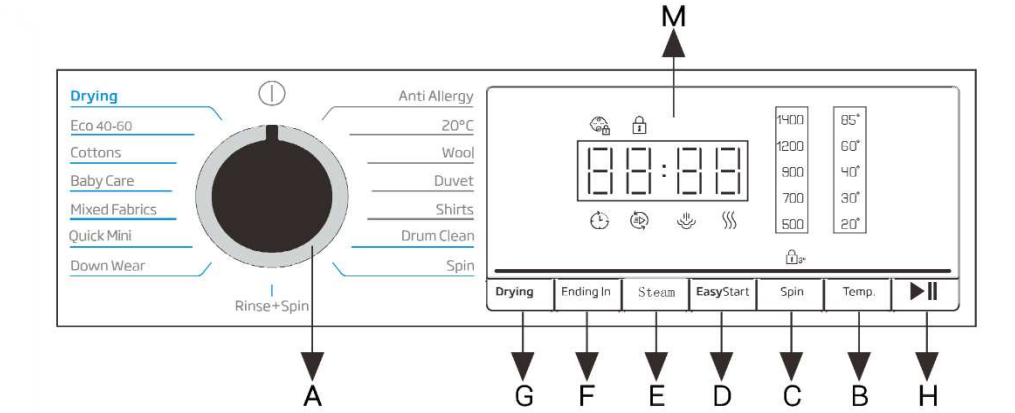
Ypatingas atvejis: Pradedant „Cottons“ ir „Cotton Eco“ programas, ekrane rodoma pusės įkrovos trukmė. Tai dažniausiai pasitaikantis naudojimo atvejis. Prasidėjus programai, po 20-25 minučių mašina nustato faktinę apkrovą. Jei aptikta apkrova didesnė nei pusė įkrovos, skalbimo programa bus atitinkamai pakoreguota ir programos trukmė automatiškai padidės. Šį pokytį galite stebėti displėjuje.

www.elektromarkabolt.hu

6 Gaminio naudojimas

Pirmiausia perskaitykite skyrių "Saugos instrukcijos"!

6.1 Valdymo skydelis



A- Skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlė: naudojama norimam skalbimo ciklui nustatyti.
Išjungta padėtis: Pasukite linijinį ženklą ant skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlės, esantį po simboliu " ⏻ ", kad išjungtumėte skalbimo mašiną. Jei skalbimo ciklo metu mašina bus išjungta, šis skalbimo ciklas bus atšauktas.

B- Temperatūros mygtukas: Paspauskite , kad pakeistumėte esamo ciklo vandens temperatūrą.
Displėjuje yra five temperatūros reikšmių Kai pasirenkama temperatūros reikšmė, ekrane užsidega atitinkamos temperatūros reikšmės indikatoriaus lemputė.

C- Gręžimo greičio reguliavimo mygtukas: Šis ciklas naudoja gręžimą, kad sutrumpintų sunkių audinių ar rankomis skalbtų specialios priežiūros daiktų džiovinimo laiką.

D- „EasyStart“ mygtukas: Paspauskite, kad nustatytumėte „EasyStart“ skalbimo ciklą. Išsamų aprašymą rasite įvairių ciklų ir funkcijų skyriuje.

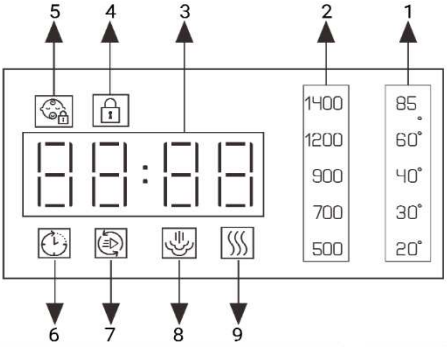
E- „Steam“ mygtukas: Paspauskite, kad nustatytumėte skalbimo garais ciklą. Išsamų aprašymą rasite skyriuje „įvairūs ciklai ir funkcijos“.

F- Pabaiga mygtuku: Paspauskite , kad nustatytumėte programos pabaigos (uždelstos pabaigos) laiką. Išsamų aprašymą rasite skyriuje „įvairūs ciklai ir funkcijos“.

G- Džiovinimo mygtukas: Paspauskite, norėdami nustatyti džiovinimo tipą arba džiovinti pagal poreikį. Skaitmeniniame ekrane rodomas džiovinimo tipas arba džiovinimo laikas. Kai kurios programos neturi džiovinimo funkcijos.
Džiovinimo kanalų valymo programa: Ilgai paspaudus šį mygtuką 3 sekundes, mašina įjungs „džiovinimo kanalų valymo“ programą. Išsamų aprašymą rasite skyriuje „įvairūs ciklai ir funkcijos“.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Simboliai ekrane



1- Temperatūros indikatorius

Pasirinkus programą, ekrane užsidegs šios programos numatytosios temperatūros vertės indikatoriaus lemputė.
Temperatūros reikšmę galite pakeisti paspausdami mygtuką „TEMP“. Ekrane užsidega figūrinės temperatūros vertės indikatoriaus lemputės. Pasirinkus temperatūros vertę, ekrane užsidega atitinkama temperatūros vertės indikatoriaus lemputė. Jei visos temperatūros vertės indikatoriaus lemputės nedega, tai reiškia, kad prietaisas naudoja tik šaltą vandenį, nenaudodamas šios programos šildytuvo.

2- Gręžimo greičio indikatorius

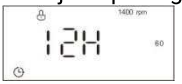
Pasirinkus programą, ekrane užsidegs numatytoji šios programos gręžimoi greičio vertės indikatoriaus lemputė.
Gręžimoi greičio reikšmę galite keisti paspausdami mygtuką „SPEED“. Ekrane rodomos penkios gręžimo greičio vertės indikatoriaus lemputės. Pasirinkus gręžimo greičio vertę, ekrane užsidega atitinkama indikatoriaus lemputė. Jei visos gręžimo greičio indikacinės lemputės nedega, tai reiškia, kad prietaisas po galutinio šios programos nusausinimo proceso nesisuka.

3- Trukmės rodiklis

Pasirinkus programą, nustatoma numatytoji gręžimoi greičio vertė.
Likęs skalbimo ciklo laikas:



Atidėjimo pabaigos laikas:



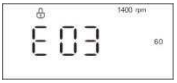
Džiūvimo laikas:



Skalavimų skaičius:



Gedimo kodas



4- Durų užrakto indikatorius

Užsidegusi kontrolinė lemputė rodo, kad durys užrakintos. Norėdami išvengti žalos, prieš atidarydami dureles palaukite, kol indikatoriaus lemputė užges. Norėdami atidaryti dureles vykstant ciklui, paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką. Jei indikatoriaus „DOOR LOCK“ lemputė nedega, dureles galima atidaryti.

5- Apsaugos nuo vaikų indikatorius

Užsidegusi kontrolinė lemputė rodo, kad įjungta funkcija „CHILD LOCK“ ir valdymo skydelis užrakintas.

6- Atidėtos pabaigos indikatorius

Užsidegusi kontrolinė lemputė rodo, kad įjungta „DELAY END“ funkcija.
Skaitmeniniame ekrane bus rodomas atgalinis laiko skaičiavimas iki pasirinkto skalbimo ciklo pabaigos.

www.elektromarkabolt.hu

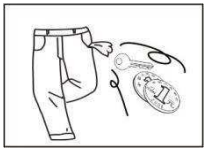
7- „EasyStart“ funkcijos indikatorius
Užsidegusi kontrolinė lemputė rodo, kad pasirinkta „EASYSTART“ skalbimo programa.

8- Garų indikatorius
Kai indikatoriaus lemputė dega, tai reiškia, kad garų funkcija nustatyta.

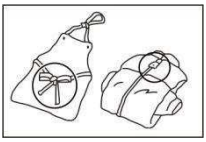
9- Džiovinimo funkcijos indikatorius
Kai indikatoriaus lemputė dega, tai reiškia, kad džiovinimo funkcija yra nustatyta arba vyksta džiovinimo ciklas.

6.3 Skalbinių paruošimas

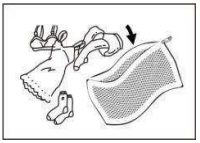
prietaiso ir (arba) audinio pažeidimai:
Pašaliniai daiktai (pvz., monetos, segtukai, adatos, vinys) gali sugadinti skalbinius arba prietaiso sudedamąsias dalis. Todėl rengdami skalbinius laikykitės šių patarimų:



- Pašalinkite iš skalbinių bet kokius laisvus daiktus ar metalinius objektus, pavyzdžiui, smeigtukus, segtukus ir pan.
- Iš kišenių ir rankogalių išvalykite smėlį, monetas ir kt.

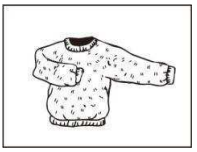


- Užtraukite užtrauktukus ir užsisekite pagalvių užvalkalus, antklodžių užvalkalus ir pan.
- Nuimkite užuolaidų bėgius arba juos užriškite tinkliniame maiše.



- Ypač subtilius daiktus, tokius kaip pėdkelnės ar nėriniuotos užuolaidos, arba mažesnius daiktus, tokius kaip mažos kojinės ar nosinaitės, reikėtų skalbti tik tinkliniame maišelyje ar užvalkale.
- Kai kuriuos daiktus geriausia išversti į kitą pusę. Tai trikotažiniai drabužiai, kelnės, marškinėliai ir džemperiai.
- Įsitikinkite, kad liemenėles su vielos kaušeliais galima skalbti skalbyklėje.

6.4 Skalbinių paruošimas džiovinimui



- Džiovinkite tik skalbinius, kurie buvo skalbti, skalbti ir verpti.
- Iš skalbinių pašalinkite kuo daugiau vandens. Nespauskite „SPEED“ mygtuko, kad sumažintumėte sukimosi greitį.
- Norėdami užtikrinti vienodą džiovinimą, rūšiuokite daiktus pagal audinio tipą ir reikiamą džiovinimo laipsnį.
- Daiktų, kuriuos reikia lyginti, nereikia lyginti iš karto po džiovinimo džiovyklėje. Pravartu juos kurį laiką sulankstyti arba suvynioti, kad likusi drėgmė pasiskirstytų tolygiai.
- Skalbdami skalbinius, kurie bus džiovinami džiovyklėje, naudokite reikiamą skalbiklio ir tekstilės priežiūros priemonių kiekį, kaip nurodyta gamintojo instrukcijose.

Toliau išvardytų tekstilės gaminių negalima džiovinti džiovyklėje: skalbinių, pažymėtų priežiūros simboliu:
"Nedžiovinti džiovyklėje."

- Vilnoniai gaminiai arba gaminiai, kurių sudėtyje yra vilnos: Susitraukimo rizika!
- Švelnūs audiniai (šilkas, sintetinės tinklinės užuolaidos): Pavojus susiraukšlėti!
- daiktai, kurių sudėtyje yra porolono ar panašių medžiagų.
- daiktai, apdoroti degiais tirpikliais, pavyzdžiui, dėmių valikliais, benzinu ar dažų skiedikliais: Sprogimo pavojus!
- Daiktai, kuriuose tebėra plaukų lako ar

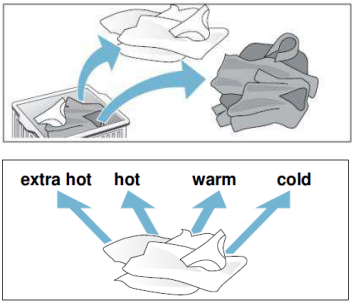
www.elektromarkabolt.hu

panašių medžiagų: Pavojingi garai!
- Šlapūs skalbiniai: Energijos švaistymas!

Naudokite šias pagrindines programas depriklausomai nuo audinio tipo.
Pasirinkę tinkamą skalbimo programą ir prieš pradedant programą paspaudę džiovinimo mygtuką, galite nustatyti, kad skalbimo programos pabaigoje skalbimo mašina be jokių pauzių ir (arba) pertraukų pereitų į džiovinimo etapą (automatiškai arba pagal tvarkaraštį). Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką informacijos eilutėje rodomas žingsnis, kuriame vyks džiovinimo procesas, ir užsidega atitinkamas simbolis. Kada programa bus baigta, matysite mašinos ekrane pagal džiovinimo pasirinkimus, kuriuos pridėsite prie skalbimo programų. Jei norite, laikydami nuspaudę mygtuką galite džiovinti maksimalų leistiną laiką.
Programų, kurioms galite pasirinkti džiovinimo funkciją, sąrašą galite peržiūrėti Programų ir vartojimo lentelėse.

6.5 Rūšiuokite skalbinius pagal spalvą ir sutepimo laipsnį

Rūšiuokite skalbinius pagal spalvą, užterštumo laipsnį ir rekomenduojamą skalbimo temperatūrą.



- Drabužiai gali išblukti.
- Niekada neskalbkite naujų įvairiaspalvių daiktų kartu su kitais daiktais.
- Baltus daiktus skalbkite atskirai nuo spalvotų daiktų; priešingu atveju balti daiktai gali tapti pilki.

6.6 Užterštumo laipsnis

- Lengvas sutepimas:

Jokių matomų sutepimų ar dėmių, tačiau gali būti, kad sugėrė šiek tiek kvapo. Tai gali būti lengvi vasariniai drabužiai, pavyzdžiui, marškinėliai, marškiniai ar palaidinės, dėvėti tik vieną kartą. Taip pat tinka patalynės ar svečių rankšluosčių gaivinimui.

- Įprastas sutepimas:

Matomas sutepimas ir (arba) kelios nedidelės dėmės. Tai gali būti drabužiai, pavyzdžiui, marškinėliai, marškiniai ar palaidinės, kurie buvo prakaituoti arba dėvėti kelis kartus. Taip pat į šią kategoriją įeina arbatos rankšluosčiai, rankšluosčiai rankoms ar patalynė, naudota savaitę ar ilgiau, ir užuolaidos be dėmių, kurios nebuvo skalbtos iki pusės metų.

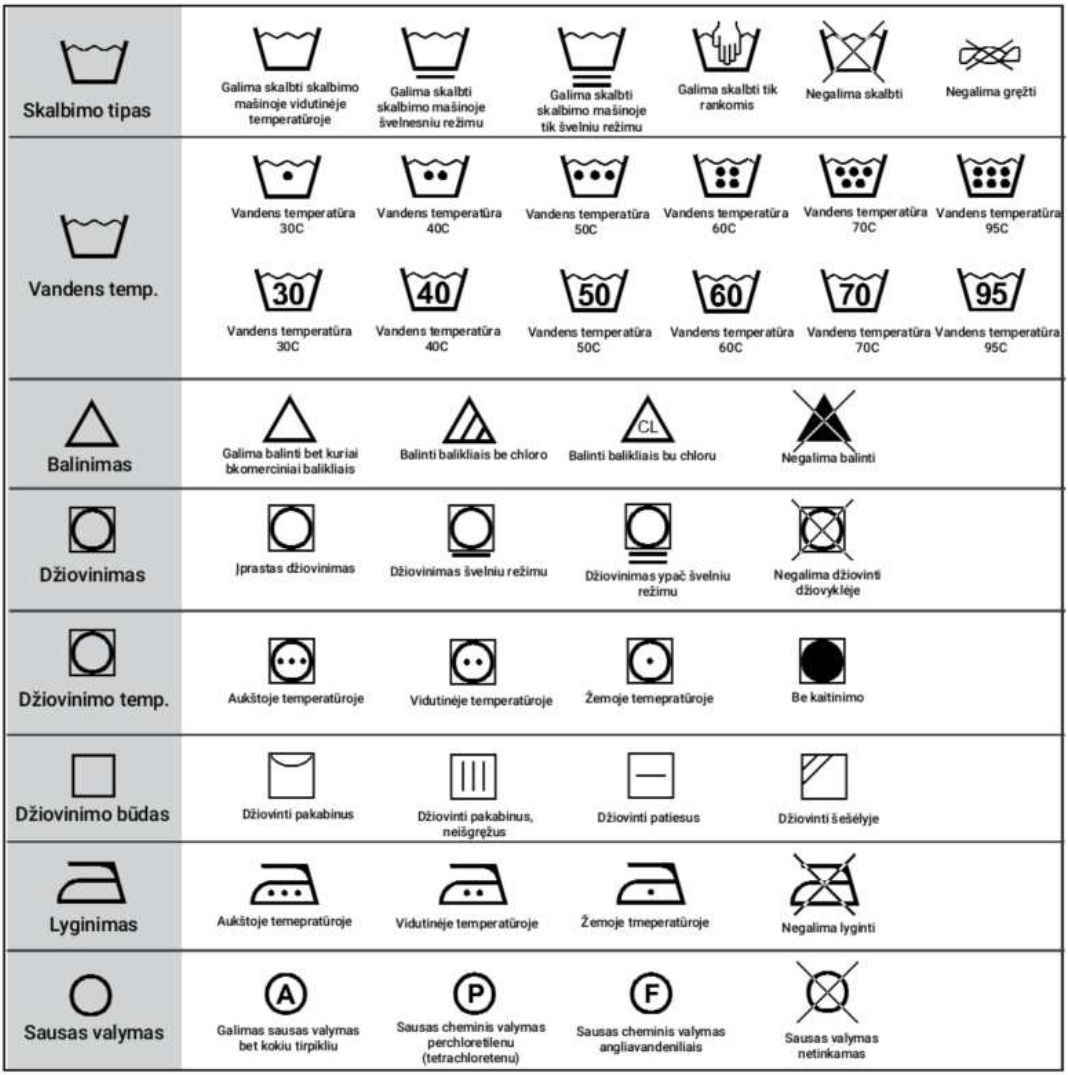
- Stipriai sutepta:

Matomi nešvarumai ir dėmės. Tai gali būti virtuvės rankšluosčiai, medžiaginės servetėlės, kūdikių šliaužtinukai, viršutiniai vaikų drabužiai arba futbolo marškinėliai ir marškinėliai, sutepti žole ar purvu. Tai taip pat gali būti darbo drabužiai, pavyzdžiui, kombinezonai, džinsai ir kiti drabužiai, dėvimi lauko darbams ir veiklai.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Skalbinių rūšiavimas pagal priežiūros etiketėje nurodytus reikalavimus

Drabužių etiketėse esantys simboliai padės pasirinkti tinkamą skalbimo programą, tinkamą temperatūrą, skalbimo ciklus ir lyginimo būdus. Nepamirškite žvilgtelėti į šiuos naudingus ženklus!



www.elektromarkabolt.hu

6.8 Skalbimo ciklo lentelė

- L= Gelinis / skystas ploviklisP=Pudrinis ploviklisO=Vartojamasis--- =Ne
- Jei naudojate skystą ploviklį, nerekomenduojama įjungti laiko atidėjimo funkcijos.
- Rekomenduojame naudoti:
  - Skalbimo milteliai: nuo 20 ℃ iki 80 ℃
  - Vilnos ploviklis: nuo 20 ℃ iki 40 ℃
- Laikykitės ant miltelių arba skysto ploviklio pakuotės pateiktų dozavimo rekomendacijų.

Skalbimo ciklas	Tempera tūra. °C (maks.)	Didžiausia apkrova (kg) Skalbimas	Didžiausia apkrova (kg) Džiovinimas	Specifikacija	Valiklio rūšis		
					Valikliai		Minkštiklis
					Universalus	Specialus	
„EasyStart“	40	5	---	Tinka kasdieniam drabužių skalbimui	L/P	---	O
Džiovinimas	---	---	5	Drėgnam medvilniniam audiniui džiovinti	---	---	---
„Eco“ 40-60	40	7	5	Energijos vartojimo efektyvumo bandymų programa	L/P	---	O
Medvilnė	60	7	5	Tinka medvilniniams ir lininiams drabužiams	L/P	---	O
Kūdikių priežiūra	85	5	5	Tinka skalbti vaikų drabužius	L/P	---	O
Mišrūs audiniai	60	7	5	Tinka mišriam medvilnės, lino ir cheminio pluošto audinių skalbimui	L/P	---	O
Greitas mini	40	1	1	Tinka greitai skalbti nedidelį kiekį drabužių su nedidelėmis dėmėmis arba naujus drabužius.	L/P	---	O
Drabužiai su pūkais	60	2	2	Tinka skalbti skalbyklėje skalbimo mašina pūkinius drabužius.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Skalbimo ciklas	Temperatūra. °C (maks.)	Didžiausia apkrova (kg) Skalbimas	Didžiausia apkrova (kg) Džiovinimas	Specifikacija	Valiklio rūšis		
					Valikliai		Minkštiklis
					Universalus	Specialus	
Nuo alergijos	85	3	3	Tinka drabužiams, kuriuos reikia išvalyti nuo erkių ir alergijos.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Tinka nedideliam kiekiui drabužių, kurie lengvai bluksta	L/P	---	O
Vilna	40	1	---	Tinka skalbimo mašinoje skalbiamiems vilnoniams drabužiams	---	L	O
Antklodė	40	6	3	Tinka skalbti kelių dalių patalynę arba vieno dydžio antklodę	---	L	O
Marškiniai	60	3	---	Tinka skalbimo mašinoje skalbiamiems marškiniams	L/P	L	O
Būgno valymas	85	---	---	Naudokite tik cilindro vidui valyti, nedėkite skalbimo priemonių	---	---	---
Gręžimas	---	7	5	Drabužiams, kuriuos reikia tik dehidratuoti	---	---	---
Skalavimas + gręžimas	---	7	5	Skirta skalbti tik dehidratuotus drabužius	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Įvairūs ciklai

„EasyStart“

„EasyStart“ skalbimo ciklas gali išmaniai nustatyti skalbinių svorį ir atitinkamai sureguliuoti skalbimo laiką bei temperatūrą, kad skalbimas būtų optimalus. „Auto“ rodoma aptikimo etape pradėjus ciklą. Į „EasyStart“ skalbimo ciklą galima įvesti šiais trimis būdais.

- Kai prietaisas yra išjungtas, paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite „EasyStart“ mygtuką. Prietaisas tiesiogiai paleis „EasyStart“ skalbimo ciklą, užsidegus „EasyStar“ indikatoriui.
- Kai prietaisas yra įjungtas, paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite „EasyStart“ mygtuką. Prietaisas tiesiogiai paleis „EasyStart“ skalbimo ciklą, užsidegus „EasyStart“ indikatoriui.
- Kai prietaisas įjungtas, trumpai paspauskite „EasyStart“ mygtuką. Užsidegs „EasyStart“ indikatoriaus lemputė, tada paspauskite mygtuką. Prietaisas paleis „EasyStart“ skalbimo ciklą.

Džiovinimo programa

1- Programos „Skalbimas + džiovinimas“ nustatymas:

Tik dalį skalbimo programos galima papildyti džiovinimo funkcija.
Pirmiausia įdėkite skalbinius į būgną, uždarykite dureles,
pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte norimą skalbimo programą (išskyrus džiovinimo programą), ir paspauskite džiovinimo mygtuką, kad pasirinktumėte du džiovinimo režimus, kaip nurodyta toliau:

- Automatinis džiovinimas: nuolat spauskite džiovinimo mygtuką, kad sureguliuotumėte skydelyje rodomą džiovinimo laiką, o kai rodoma " ", įjungiamas automatinio džiovinimo režimas. Džiovinimo laiką galima automatiškai reguliuoti pagal drabužių kiekį ir drėgnumą.
- Džiovinimas pagal laiką: paspauskite mygtuką Dry, kad nustatytumėte džiovinimo laiką. Paspauskite džiovinimo mygtuką, ir skaitmeninio ekrano ekrane bus rodomas nustatytas džiovinimo laikas (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Pasirinkite atitinkamą džiovinimo pagal laiką laiką laiką ir įjunkite džiovinimo pagal laiką režimą. Tada paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką. Mašina pradeda vykdyti skalbimo + džiovinimo programą, įjungus džiovinimo programą.

2- Norėdami nustatyti tik džiovinimo programą:

Tik džiovinimo programa tinka medvilniniams drabužiams džiovinti. Nedžiovinkite drabužių, kurie linkę deformuotis ar susitraukti.
Nustačius programą „Drying only“ (tik džiovinimas), prieš pradedant džiovinimo procesą rekomenduojama atlikti vieną džiovinamų drabužių gręžimo ciklą.

- Pirmiausia įdėkite skalbinius į būgną, uždarykite dureles, pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte tik džiovinimo programą, tada nuolat spauskite džiovinimo mygtuką, kad pasirinktumėte automatinio džiovinimo arba džiovinimo pagal laiką režimą (kaip aprašyta pirmiau).
- Tada paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką, kad paleistumėte tik džiovinimo programą.

3- Pūkinių striukių džiovinimo programos nustatymas:

Pūkinėms striukėms džiovinti reikėtų naudoti programą „Skalbimas + džiovinimas“.
Pasirinkite programą „Pūkinės striukės“ + režimą „Automatinis džiovinimas (Auto)“.
Džiovindami pūkines striukes nesirinkite režimo „Tik džiovinimas“.
Kad džiovinimo rezultatai būtų geresni, rekomenduojama džiovinti po vieną pūkinę striukę.

<u>Džiovinimo programos atsargumo priemonės</u>

1- Jei drabužiuose yra per daug drėgmės, skalbyklė automatiškai pailgina džiovinimo laiką, todėl įprasta, kad

www.elektromarkabolt.hu

ilgesnį laiką rodomas " ". 0:20

2- Vykstant džiovinimo programai, maišytuvas turi būti užsuktas, nes džiovinimo programos metu reikalingas vanduo vėsinimui ir sausinimui.
3- Ilgiausias džiovinimo laikas nustatomas pagal skirtingus modelius.
4- Kad išvengtumėte raukšlių dėl per ilgo džiovinimo, iš pradžių nustatykite šiek tiek trumpesnį džiovinimo laiką, o paskui, atsižvelgdami į džiovinimo rezultatus, pridėkite daugiau laiko.
5- Prieš paleidžiant tik džiovinimo programą, rekomenduojama pirmiausia paleisti verpimo ciklą.
6- Jei reikia, po verpimo išvyniokite drabužių mazgus ir įdėkite juos į būgną, kad išdžiūtų.
7- Didesnių ar storesnių drabužių džiovinimas tam tikrose vietose gali būti netolygus. Po pradinio džiovinimo ciklo pagal poreikį pridėkite džiovinimo laiko, atsižvelgdami į džiovinimo efektą.
8- Vilnoniai audiniai džiovinti netinka.
9- Nedžiovinkite drabužių, kurie linkę deformuotis ar susitraukti.
10- Kai kuriose programose nėra džiovinimo funkcijos.

Džiovinimo kanalų valymas

Nustatę skalbimo ciklą ir parinktis, prieš pradėdami skalbti, ilgai paspauskite šį mygtuką 3 sekundes, ir skalbyklė įjungs programą „Džiovinimo kanalų valymas“. Skaitmeniniame ekrane bus rodomas programos „Drying Channel Cleaning“ („Džiovinimo kanalų valymas“) veikimo laikas (0:05), tada programa bus paleista paspaudus mygtuką „Start/Pause“. Džiovinimo kanalo valymo programa gali automatiškai pašalinti džiovinimo kanale susikaupusius pūkelius ir pagerinti džiovinimo efektyvumą. Ši programa naudojama tik pūkelių pašalinimui iš džiovinimo kanalo. Šio proceso metu į būgną nedėkite jokių drabužių.

Garai

Ciklas, skirtas medvilniniams drabužiams, kurie nėra linkę blukti.

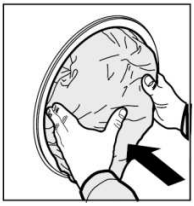
- Apdorojimas garais gali sumažinti drabužių raukšlėtumą, užtikrinti idealų jų drėgnumo lygį ir labiau atpalaiduoti, kad būtų lengviau lyginti.
- Be to, apdorojimas garais gali padėti pašalinti nemalonius drabužių kvapus.

Specialūs skalbimo ciklai

Kūdikių priežiūra: Tai ciklas, skirtas vaikiškiems drabužiams būdingiems nešvarumams, veiksmingai pašalinantis visus skalbiklio likučius.

Pūkinė striukė: Tai ciklas, skirtas skalbti pavienius pūkinius daiktus (kurių svoris neviršija 2,0 kg), pvz., pagalves ar drabužius su žąsies pūkų paminkštinimu, pvz., pūkines striukes. Naudokite šį specialų skalbimo ciklą. Rekomenduojame sudėti pūkinius daiktus į būgną užlenktais kraštais į vidų (žr. paveikslėlį) ir užtikrinti, kad būtų naudojama ne daugiau kaip 3/4 viso būgno tūrio. Kad rezultatai būtų geriausi, rekomenduojame naudoti skystą skalbimo priemonę ir įdėti ją į skalbimo priemonės dozatoriaus stalčių.





6.10 Įvairios funkcijos

Baigtis

Paspauskite mygtuką„ ENDING IN“, kad nustatytumėte programos pabaigos (ENDING IN“) laiką vienos valandos žingsniu, bet ne daugiau kaip 24 valandas. Pasirinkę norimą skalbimo programą, bet prieš paspausdami „START/PAUSE“ mygtuką „⏯“ , spauskite „ENDING IN“ mygtuką, kol bus rodomas norimas laikas, pavyzdžiui, 8 val. ir užsidegs „ENDING IN“ indikatoriaus lemputė.

PASTABA:
Ciklo trukmė įeina į nustatytą "Ending In" laiką.

www.elektromarkabolt.hu

Čia pateikiamas 1 val. 30 min. ciklo trukmės ir 8 val. pabaigos laiko pavyzdys:
Rodoma 8 val. ir pradedamas atgalinis skaičiavimas (maždaug 6 val. 30 min.) iki skalbimo ciklo pradžios (1 val. 30 min.). Tada rodoma ir pradedama skaičiuoti ciklo trukmė (1 val. 30 min.). Bendra trukmė yra maždaug 8 val.
Atidėjimo pabaigos funkcijos atšaukimo būdas:
Pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kad iš naujo nustatytumėte skalbimo ciklą. Indikatoriaus „ENDING IN“ lemputė užges.
Pastaba: Kai kuriems skalbimo ciklams negalima nustatyti funkcijos „ENDING IN“. Faktinis skalbimo ciklo pabaigos laikas gali skirtis nuo nustatyto „ENDING IN“ laiko, priklausomai nuo vandens tiekimo slėgio, drenažo, drabužių tipo, vandens temperatūros ir kitų sąlygų.

Apsauga nuo vaikų

- Nustačius užrakto nuo vaikų funkciją galima išvengti netinkamo vaikų veikimo ir išorinio kišimosi į skalbimo procedūrą.
- Norėdami nustatyti arba atšaukti užrakto nuo vaikų funkciją, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę „SPIN“ mygtuką prieš skalbimo pradžią arba po jos.
- Nustačius vaikų užrakto funkciją, užsidega vaikų užrakto indikatoriaus lemputė, durelių negalima atidaryti, o valdymo skydelis yra užrakintas. Visi valdymo skydelio mygtukai nereaguoja, nereaguoja ir skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlė (išskyrus linijinį ženklą po simboliu "⏻ "). Išjungti mašiną galima tik pasukus skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę į padėtį " ", taip išjungsite mašiną ir sustabdysite veikiantį ciklą. Išjungus skalbimo mašiną, bus atšaukta užrakto nuo vaikų funkcija.
- Nustačius užrakto nuo vaikų funkciją, skalbimo mašiną galima išjungti sukant skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę. Vėl įjungus skalbyklę, ji automatiškai atnaujins programą, kuri buvo vykdoma prieš ją išjungiant.

Drabužių pridėjimas programos veikimo metu

Kai programa vykdoma, ilgai paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką „⏯“ , kad pristabdytumėte mašiną. Jei „DOOR LOCK“ (durelių užrakto) indikatoriaus lemputė užgęsta, dureles galima atidaryti, kad galėtumėte įdėti arba išimti skalbinius. Baigę operaciją, uždarykite dureles ir vėl ilgai spauskite „START/PAUSE“ mygtuką „⏯“ . Tuomet skalbyklė tęs darbą nuo tos vietos, kurioje buvo nutraukta.

PASTABA:
Jei vandens lygis arba vandens temperatūra būgne yra per aukšti, durelių užrakto indikatoriaus lemputė lieka šviesti ir durelių atidaryti negalima. Dėl to negalėsite įdėti ar išimti drabužių, kol vyksta programa.

Garsinio signalo atšaukimas

Paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite paspaudę kartu „SPIN“ ir „EASYSTART“ mygtukus, kad išjungtumėte skalbimo ciklo metu skambantį garsinį signalą.
Norėdami įjungti garsinio signalo nustatymą: Atlikite tą patį veiksmą, kaip ir norėdami atšaukti. Po vieno pyptelėjimo įjungiamas garsinis signalas.

Apkrovos balansavimo sistema

Prietaisas turi automatinę nesubalansuotos apkrovos aptikimo sistemą. Jei verpimo metu drabužiai pasiskirsto netolygiai, prieš verpimą prietaisas pakoreguos apkrovą, kol drabužiai pasiskirstys tolygiai. Jei per nustatytą laiką drabužių nepavyksta tolygiai paskirstyti, prietaisas nesisuks, kad išvengtų stiprios vibracijos. Tokiais atvejais patikrinkite, ar drabužiai nesusipynę ar nesusipainioję, ir, pertvarkius drabužius, pasirinkite programą „Gręžimas“.
Skalbiant mažiau daiktų, pavyzdžiui, džinsus, megztinį ar vonios rankšluostį, dėl apsaugos nuo pusiausvyros mašina gali nebaigti verpimo proceso. Norėdami padėti mašinai efektyviai gręžtii, pabandykite skalbti didesnius ir mažesnius daiktus kartu, kad

www.elektromarkabolt.hu

įkrova pasiskirstytų tolygiau ir būtų galima sklandžiai užbaigti gręžimo procesą.

PASTABA:
Dėl skirtingų skalbinių tipų ir medžiagų prietaiso automatinė reguliavimo ir balansavimo sistema gali kelis kartus išlyginti ir sureguliuoti skalbinius, todėl gali pailgėti verpimo laikas. Tai normalus reiškinys, o ne mašinos gedimas.

Apšveitimas

- Programos arba funkcijos nustatymo metu žemyn apšvietimas visada įjungtas.
- Sustabdžius programą, atidarius mašinos dureles užsidegs apšvietimas.
- Kai programa veikia, apšvietimas automatiškai užsidegs pagal esamą skalbimo etapą.
- Palietus bet kurį kitą mygtuką, išskyrus įjungimo mygtuką, taip pat įsijungs apšvietimas.

Temperatūrą taip pat galite keisti pradėjus skalbti. Pageidaujamą temperatūrą taip pat galite pakeisti prasidėjus skalbimo programai. Tačiau tai turite padaryti prieš prasidedant šildymo fazei.

6.11 Kaip naudoti prietaisą

Prieš kraudami pirmąją skalbinių įkrovą
Jūsų naujas prietaisas buvo išbandytas prieš išvežant jį iš gamyklos. Šio proceso metu buvo atliekami įvairūs skalbimo ciklai, kurių metu vonioje ir drenažo sistemoje gali likti nedidelis kiekis vandens. Prieš skalbdami pirmąją skalbinių partiją, paleiskite būgno valymo ciklą be skalbinių ir skalbiklio, kad išvalytumėte sistemą.

Skalbinių paruošimas

Tuščios kišenės

- Monetos, segtukai ir pan. gali sugadinti skalbinius ir skalbyklės komponentus.
- Audiniai skalbimo ciklo metu suyra, o po skalbimo fragmentus reikia pašalinti rankomis.

Uždarykite visus užtrauktukus, sagas ir kabliukus. Užriškite visus kaspinus ar diržus.

- Mažesnius drabužius (pvz., nailonines pėdkelnes, diržus ir pan.) ir drabužius su kabliukais (pvz., liemenėles) įdėkite į medžiaginį maišelį arba užvalkalą su užtrauktuku. Nuo užuolaidų nuimkite visus žiedus arba užuolaidas kartu su žiedais įdėkite į medžiaginį maišelį.

Audinio tipas ir (arba) simbolis skalbimo etiketėje
Medvilnė, Mišrūs pluoštai, Lengva priežiūra / sintetika, Vilna, Rankomis skalbiami gaminiai: Norėdami užtikrinti tinkamą priežiūrą, pasirinkite šiems audinių tipams tinkamą ciklą.

Spalva:
Atskirkite spalvotus ir baltus elementus. Naujus spalvotus daiktus skalbkite atskirai, kad spalva nenubėgtų.

Dydis:
Skalbkite skirtingo dydžio daiktus ta pačia įkrova, kad pagerintumėte skalbimo efektyvumą ir užtikrintumėte geresnį drabužių pasiskirstymą būgne.

Delikatesai:
Švelnius daiktus skalbkite atskirai, nes, norint išvengti pažeidimų, juos reikia skalbti švelniai.

Kaip naudotis prietaisu

1- Įkelti skalbinius
Atidarykite duris ir pakraukite skalbinius. Drabužius dėkite laisvai, po vieną, neperpildydami būgno. Rekomenduojamų skalbinių dydžių informaciją rasite „Skalbimo ciklų lentelėje“. Perkrovus mašiną, skalbimo rezultatai gali būti nepatenkinami ir skalbiniai gali susiraukšlėti.

2- Uždarykite duris
Įsitikinkite, kad tarp durelių stiklo ir guminio sandariklio nėra įstrigusių skalbinių. Tvirtai uždarykite dureles, kol išgirsite spragtelėjimą.

3- Atidarykite čiaupą
Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie vandens tiekimo sistemos, tada atidarykite čiaupą.

4- Nustatykite norimą programą
Skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėle pasirinkite norimą programą. Ekrane bus rodoma ciklo trukmė. Skalbyklė automatiškai

www.elektromarkabolt.hu

parodo pasirinktos programos numatytuosius temperatūros ir sukimo greičio nustatymus.

- Pakeiskite temperatūrą (jei reikia): Paspausdami „TEMP“. mygtuką palaipsniui mažinkite temperatūrą, kol bus nustatytas šaltas skalbimas (ekrane užges visos temperatūros vertės indikatoriaus lemputės). Dar kartą paspaudus mygtuką nustatoma aukščiausia galima temperatūra.
- Pakeiskite gręžimo greitį (jei reikia): Paspauskite „SPEED“ mygtuką, norėdami palaipsniui mažinti sukimosi greitį, kol gręžimo ciklas išsijungs (ekrane užges visos gręžimo greičio vertės indikatoriaus lemputės). Paspaudus mygtuką dar kartą, nustatomas didžiausias galimas greitis.
- Pasirinkite parinktis (jei reikia): Paspauskite parinkčių mygtuką (-us), kad įjungtumėte konkrečias parinktis. Užsidegs atitinkamos parinkties indikatoriaus lemputė. Dar kartą paspauskite mygtuką (-us), kad atšauktumėte parinktį, ir atitinkama indikacinė lemputė užges.

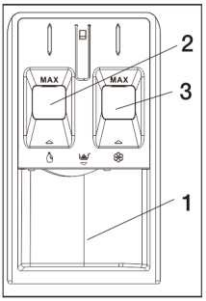
Jei pasirinkta parinktis nesuderinama su nustatyta programa, apie nesuderinamumą bus pranešta garsiniu signalu, o atitinkamos parinkties indikatoriaus lemputė mirksės.

Jei pasirinkta parinktis nesuderinama su kita anksčiau nustatyta parinktimi, aktyvi liks tik naujausia parinktis.

5- Įpilkite ploviklio

Ištraukite skalbiklio (ir priedų / minkštiklio) skyrių, kaip aprašyta toliau.

1 skyrius: skalbimo milteliai
2 skyrius: skystas skalbiklis (skysto skalbiklio kiekis neturi viršyti "MAX" lygio).
3 skyrius: priedai (minkštiklis ir kt.)
Audinių minkštiklio kiekis neturi viršyti "MAX" lygio.
Laikykitės ploviklio pakuotėje pateiktų dozavimo rekomendacijų. Svarbu teisingai dozuoti ploviklį ir (arba) priedus, nes:



- Tai optimizuoja valymo rezultatus.
- Tai padeda išvengti dirginančių skalbiklio likučių skalbiniuose.
- Taip sutaupoma pinigų, nes išvengiama ploviklio pertekliaus švaistymo.
- Jis apsaugo plovimo mašiną, nes neleidžia kalkėti sudedamosioms dalims.
- Ji tausoja aplinką, nes padeda išvengti nereikalingos naštos aplinkai.

Nenaudokite rankų ploviklių, nes jie sukuria per daug putų.

Naudokite miltelių pavidalo skalbiklį baltos spalvos medvilniniams drabužiams, išankstiniam skalbimui ir skalbimui aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje.

Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktomis instrukcijomis.

6- Programos pabaigos atidėjimas

Norėdami nustatyti, kad programa baigtųsi vėliau, žr. skyrių „Valdymo skydelis / Baigtis“.

7- Pradėkite programą

Paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką „▷II“ . Užsidegs atitinkama kontrolinė lemputė, durys užsirakins ir užsidegs „DOOR LOCK“ kontrolinė lemputė „🔒“ .
Kad išvengtumėte perpildymo, neatidarykite skalbiklio dozatoriaus, kai programa jau veikia.
Likusi programos trukmė gali skirtis dėl tokių veiksnių, kaip nesubalansuotos apkrovos ar

www.elektromarkabolt.hu

putų susidarymas, kurie gali turėti įtakos programos trukmei.

8- Jei reikia, pakeiskite veikiančios programos nustatymus

Nustatymus galite keisti ir veikiant programai. Pakeitimai bus pritaikyti, jei atitinkamas programos etapas dar nesibaigė.

Norėdami pakeisti veikiančios programos nustatymus:

- Paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką „▷||“ , kad paleista programa būtų pristabdyta.
- Pakeiskite nustatymus.
- Norėdami tęsti programą, dar kartą paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką „▷|| “

Jei pakeitėte programą, nepilkite skalbimo priemonės naujai programai.

Kad paleistos programos netyčia nepakeistų (pavyzdžiui, vaikai), naudokite funkciją „CHILD LOCK“ (žr. skyrių „Valdymo skydelis / SPIN“).

Jei reikia, pristabdyti vykdomą programą ir atidaryti duris:

Paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką „▷||“ , kad pristabdytumėte programą. Jei vandens lygis ir (arba) temperatūra būgne nėra per aukšti, durelių užrakto indikatoriaus lemputė „ išsijungs, todėl galėsite atidaryti dureles. Tada galėsite įdėti arba išimti skalbinius, pavyzdžiui, per klaidą įdėtus daiktus.

Dar kartą paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką „▷||“ , kad atnaujintumėte programą.

9- Vykdomos programos atšaukimas, jei reikia

- Pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlės linijinį ženklą į simbolį „ ", kad išjungtumėte prietaisą.
- Jei vandens lygis ir (arba) temperatūra yra pakankamai žemi, durelės atrakinamos ir jas galima atidaryti.
- Jei durelės lieka užrakintos dėl didesnio vandens lygio būgne, atlikite šiuos veiksmus, kad jas atrakintumėte: Pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte gręžimo programą. Paspauskite „SPIN“mygtuką, kad išjungtumėte gręžimo programą (ekrane užges visos gręžimo greičio vertės indikatoriaus lemputės).
- Paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką „▷||“ , kad paleistumėte gręžimo programą. Ciklo metu iš būgno bus išpumpuojamas vanduo, o programos pabaigoje durelės bus atrakintos.

10- Pasibaigus programai prietaisą išjunkite

- Pasibaigus ciklui, skaitmeniniame ekrane rodomas pranešimas „End“ (pabaiga).
- Duris galima atidaryti tik tada, kai užgęsta durų užrakto kontrolinė lemputė „“ .
- Patikrinkite, ar durelių užrakto indikatoriaus lemputė nedega, tada atidarykite dureles ir išimkite skalbinius.
- Pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlės linijinį ženklą į simbolį „ “, kad išjungtumėte prietaisą.
- Galiausiai užsukite čiaupą.

Palikite dureles praviras, kad prietaiso vidus išdžiūtų.

6.12 Programos atšaukimas

Programa atšaukiama, kai programos pasirinkimo rankenėlė pasukama į kitą programą arba mašina išjungiama ir vėl įjungiama naudojant programos pasirinkimo rankenėlę.

Jei sukate programos pasirinkimo rankenėlę, kai įjungtas vaikų užraktas, programa nebus atšaukta. Pirmiausia turėtumėte atšaukti vaiko užraktą.

Jei atšaukus programą norite atidaryti pakrovimo dureles, tačiau jų atidaryti neįmanoma, nes vandens lygis mašinoje yra aukščiau pakrovimo durelių bazinės linijos, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę į "Pump+ Spin" programą ir išleiskite mašinoje esantį vandenį.

6.13 Programos pabaiga

Baigus programą ekrane rodomas pabaigos simbolis.

Jei 10 minučių nepaspausite nė vieno mygtuko, aparatas persijungs į išjungimo

www.elektromarkabolt.hu

režimą. Ekranas ir visi indikatoriai išsijungia.
Paspaudus bet kurį mygtuką, užbaigti programos žingsniai bus išjungti.

6.14 Budėjimo režimas

Jūsų mašinoje yra „Budėjimo režimo“ funkcija.
Įjungus mašiną įjungimo/išjungimo mygtuku, jei pasirinkimo etape nepradedama jokia programa arba neatliekami jokie kiti veiksmai, arba jei per maždaug 2 minutes nuo pasirinktos programos pabaigos nieko neatliekama, mašina automatiškai persijungia į energijos taupymo režimą. Be to, jei jūsų gaminyje yra ekranas, kuriame rodomas programos laikas, šis ekranas visiškai išjungiamas. Pasukus programos pasirinkimo mygtuką arba palietus bet kurį but- toną, lemputės įsižiebia, o ekranas vėl įsijungia. Išėjus iš energijos taupymo būsenos gali pasikeisti pasirinkimai, kuriuos atliksite.
Prieš paleisdami programą patikrinkite pasirinkimų tikslumą. Jei reikia, dar kartą pakoreguokite nustatymus. Tai nėra klaida,

www.elektromarkabolt.hu

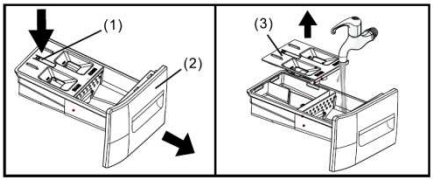
7 Priežiūra ir valymas

Pirmiausia perskaitykite skyrių "Saugos instrukcijos"!

Gaminio tarnavimo laikas pailgės, o dažnai kylančių problemų sumažės, jei jis bus reguliariai valomas.

7.1 Valymo priemonių stalčiaus valymas

Reguliariai (kas 4-5 skalbimus) valykite skalbimo priemonių stalčių, kaip nurodyta toliau, kad nesikauptų skalbimo miltelių. Jei susikaupė skalbimo priemonės ar priedų likučių arba jei minkštiklio skyrius nėra tinkamai išplautas, gali būti naudinga išvalyti dozatorių.

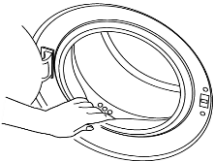


1- Iki galo atidarykite skalbiklio dozatoriaus dėklą. Paspauskite žemyn stalčiaus fiksatorių (1) ir ištraukite dėklą (2) iš prietaiso korpuso.
2- Nuimkite skystojo ploviklio dangtelį (3), sugriebdami jį ir traukdami aukštyn nuo ploviklio dozatoriaus dėklo.
3- Skystojo ploviklio dangtelį ir ploviklio dozatoriaus padėklą valykite po tekančiu vandeniu. Lengvai nuvalykite likusius ploviklio likučius.
4- Uždėkite skystojo ploviklio dangtelį ir įstumkite ploviklio dozatoriaus dėklą atgal į vietą, įsitikinę, kad jis patikimai uždarytas.
5- Patarimas: Naudokite prietaisą, jei skalbimo priemonių dozatoriaus dėklas nėra įdėtas. Visada laikykite dėklą visiškai uždarytą.

7.2 Pakrovimo durelių ir būgno valymas

Apie gaminius su būgno valymo programomis skaitykite skyriuje „Gaminio eksploatavimas“.

Būgno valymo procesą pakartokite kas 2 mėnesius.
PASTABA: Naudokite skalbimo mašinoms tinkamą priemonę nuo kalkių.



Po kiekvieno plovimo įsitikinkite, kad gaminyje neliko jokių pašalinių medžiagų.
Jei paveikslėlyje pavaizduotos durų tarpinės skylutės yra užkimštos, atidarykite skylutes dantų krapštuku.
Dėl pašalinių metalinių medžiagų būgne atsiranda rūdžių dėmių. Dėmes ant būgno paviršiaus valykite naudodami nerūdijančiam plienui skirtas valymo priemones.
Niekada nenaudokite plieninės ar vielinės vatos. Jie pažeis dažytus, chromuotus ir plastikinius paviršius.
Pasibaigus programai rekomenduojame nuvalyti durelių tarpiklį sausa ir švaria šluoste. Taip pašalinsite likučius ant mašinos durelių tarpinės ir išvengsite blogo kvapo susidarymo.

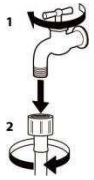
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Pakrovimo durelių ir būgno valymas

Jei reikia, nuvalykite gaminio korpusą muiluotu vandeniu arba nekorozinėmis švelniomis gelinėmis plovimo priemonėmis ir nusausinkite minkšta šluoste.
Valdymo skydelį valykite tik minkšta ir drėgna šluoste. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra baliklio.

7.4 Vandens įleidimo žarnos tinklinio filtro ir vandens įleidimo vožtuvo valymas

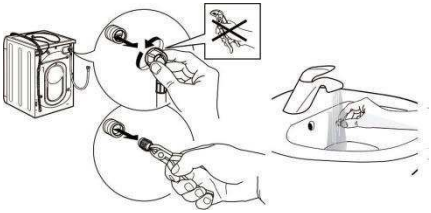
1- Uždarykite vandens čiaupą ir atsukite vandens įleidimo žarną.



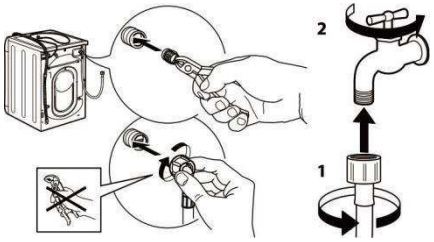
2- Žarnos gale esantį tinklinį filtrą kruopščiai išvalykite plonu šepetėliu.



3- Dabar rankomis atsukite vandens įleidimo žarną prietaiso galinėje dalyje. Replėmis ištraukite tinklinį filtrą iš prietaiso gale esančio vandens įleidimo vožtuvo ir atsargiai jį išvalykite.



4- Įdėkite tinklinį filtrą atgal į vietą. Vėl prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo ir prietaiso.
Nenaudokite įrankio įleidimo žarnai priveržti. Atidarykite vandens čiaupą ir patikrinkite, ar visos jungtys yra patikimos.



7.5 Vandens įleidimo žarnos tinklinio filtro ir vandens įleidimo vožtuvo valymas

ĮSPĖJIMAS
Apdegimo rizika
Rizika karštu vandeniu

Jūs esate atsakingi už tai, kad išleidžiant vandenį iš prietaiso ir (arba) rankiniu būdu atidarant prietaiso dureles būtų laikomasi visų saugos priemonių.

Gali prireikti išvalyti prietaiso drenažo siurblį, jei prietaisas neišsipurškia (pavyzdžiui, jei negirdite išpumpuojamo vandens garso, kai jis turėtų ištekėti, o šalia esantys nutekamieji vamzdžiai, pavyzdžiui, kriauklė, veikia tinkamai).
Prietaiso siurblys gali užsikimšti nuo nešvarumų (tai gera priežastis po kiekvieno įkrovimo patikrinti būgną ir pašalinti matomus nešvarumus). Audiniai, iš kurių išsiskiria daug pūkų, taip pat gali užsikimšti.
Norėdami pasiekti prietaiso išleidimo siurblį, pirmiausia turite atidaryti aptarnavimo dangtį (žr. toliau nurodytus veiksmus). Atidarę aptarnavimo dangtį, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1- Jei prietaisas nebuvo ištuštintas, pabandykite jį ištuštinti dabar. Pirmiausia pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte skalbimo programą „Spin". Paspauskite „SPEED" mygtuką, kad išjungtumėte gręžimo programą (ekrane užges visos gręžimo greičio vertės indikatoriaus lemputės), tada paspauskite „START/PAUSE" mygtuką. Palaukite keletą akimirkų, kad

www.elektromarkabolt.hu

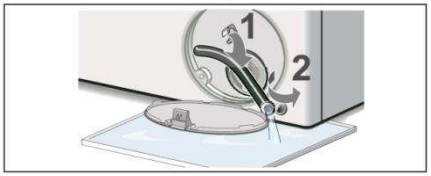
siurblys galėtų išleisti vandenį iš būgno. Jei siurblys visiškai užsikimšęs, vanduo negalės nutekėti ir ciklas baigsis.

2- Užsukite čiaupą, kad į jį nepatektų daugiau vandens ir jo nereikėtų išleisti. Išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką.

3- Atidarykite išleidimo filtro dangtelį.

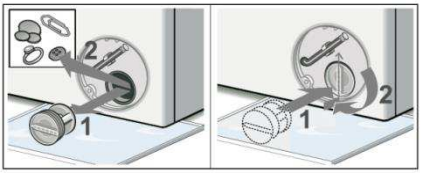


4- Naudodami ištraukiamąją išleidimo žarną, esančią siurblio prieigos angoje, išleiskite likusį vandenį į tinkamą indą (galima išleisti iki 5,3 JAV galonų/20 litrų vandens). Ištraukite nuo žarnos sandarinimo dangtelį ir uždėkite žarną ant indo šono, kad vanduo baigtų nutekėti iš būgno. Kai baigsite, uždėkite sandarinimo dangtelį atgal ant žarnos galo ir grąžinkite žarną į jos laikymo vietą.

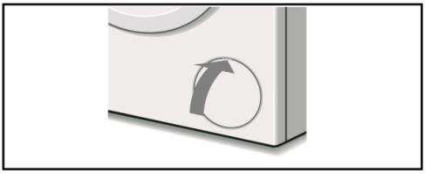


5- Norėdami nuimti siurblio dangtelį, pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Nuėmus dangtelį gali ištekėti nedidelis kiekis likusio vandens. Išvalykite siurblio korpuso vidų, pašalindami visas šiukšles ar pašalinius daiktus.

Patikrinkite, ar laisvai sukasi siurblio korpuso gale esantis darbinis ratas. Nuo siurblio dangčio ir siurblio korpuso sriegių pašalinkite visus pūkelius, šiukšles ar ploviklio likučius. Iš naujo sumontuokite siurblio dangtį tvirtai prisukdami jį į vietą, užtikrindami, kad rankena būtų vertikali.



6- Uždarykite išleidimo filtro dangtelį. Nuvalykite išsiliejusį vandenį.



www.elektromarkabolt.hu

8 Trikčių šalinimas

Jūsų prietaisas kartais gali neveikti. Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, įsitikinkite, kad problemos negalima lengvai išspręsti, naudodamiesi toliau pateiktu sąrašu:

Problema	Galima priežastis / sprendimai
Būgne yra spalvotų dėmių ir tepalo dėmių	- Prietaisą reikia plauti. Paleiskite skalbimo ciklą „Būgno švara" be skalbiklio ir be skalbinių.
Mašina skleidžia nemalonius kvapus	- Kadangi naudojamos guminės dalys, naudojimo pradžioje mašina turės gumos kvapą, tačiau naudojant gumos kvapas palaipsniui išnyks.
Durų negalima atidaryti	- Veikia saugos apsaugos funkcija, o vandens temperatūra ir (arba) vandens lygis yra per aukšti. - Ar programa baigėsi normaliai ir ar įvyko elektros energijos tiekimo sutrikimas. - Ar įjungta užrakto nuo vaikų funkcija? Išjunkite vaikų užrakto funkciją. - Ar pasirinkti uždelstos pabaigos funkciją? Išjunkite uždelstos pabaigos funkciją.
Mašina iš dozatoriaus praleidžia vandenį	- Dozatoriaus stalčius užsikimšo plovikliu, todėl jį reikia išvalyti. - Vandens slėgis yra per didelis ir jį reikia sumažinti - šiek tiek atsukite vandens tiekimo vamzdžio čiaupą ir pabandykite dar kartą. - Prietaisas pasviręs į priekį - galutinėje padėtyje jis turi būti lygus.
Mašina nesandari (išskyrus dozatorių)	- Vandens įleidimo žarna yra atsilaisvinusi, patikrinkite ir spintelės, ir čiaupo galus. - Vandens įleidimo žarna sandari, bet vis tiek nesandari, todėl pakeiskite gumines poveržles arba vandens įleidimo žarnoje trūksta guminės poveržlės. - Netinkamai pritvirtinta išleidimo žarna. - Jei mašinos viduje yra vandens nuotėkis, išjunkite maitinimą ir kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių dėl techninės priežiūros.
Mašina neįsijungia	- Prietaisas ne iki galo įjungtas į lizdą arba įjungtas nepakankamai, kad būtų kontaktas. - Į kištukinį lizdą netiekiama elektros energija arba tinklo kištuke perdegė saugiklis.
Neprasideda skalbimo ciklas	- Durys nėra tinkamai uždarytos. - Nepaspaustas maitinimo mygtukas. - Nenuspaustas „START/PAUSE" mygtukas. - Vandens čiaupas nebuvo užsuktas taip, kad į prietaisą tekėtų vanduo. - Nustatyta uždelstos pabaigos funkcija.

www.elektromarkabolt.hu

Problema	Galima priežastis / sprendimai
Mašina neužsipildo vandeniu, ploviklis negali patekti į būgną arba ekrane pasirodo „ddE02".	- Vandens įleidimo žarna yra susiraizgiusi, susisukusi ir sulenkta. - Vandens įleidimo žarna neprijungta prie vandens tiekimo sistemos. - Vandens slėgis yra per mažas. - Vandens čiaupas nebuvo užsuktas, kad vanduo patektų į mašiną. - Į namą netiekiamas vanduo. - Vandens įleidimo žarnos tinklinis filtras ir (arba) vandens įleidimo vožtuvas yra užsikimšę. - Vandens maišytuvas ir (arba) vandens tiekimo vamzdis užšalęs. - Pasirinkta uždelstos pabaigos funkcija, todėl mašina neįleidžia vandens. - Nenuspaustas „START/PAUSE" mygtukas. - Būgnelyje jau yra pakankamai vandens.
Išleiskite vandenį, kai programa paleidžiama	- Tai nėra kaltė. Neatidarykite durelių ir nepilkite vandens tiesiai į būgną prieš paleidžiant programą, kitaip mašina gali išpilti į būgną jau supiltą vandenį.
Kai skalbimo mašina skalbia, vandens lygis yra per žemas	- Tai nėra kaltė. Šio prietaiso vandens sąnaudos skalbimo ciklo metu yra palyginti nedidelės, nes jis suprojektuotas taip, kad, palyginti su kitomis skalbyklėmis, sunaudotų mažiau vandens.
Vandens papildymas skalbimo ciklo metu	- Jei vandens lygis sumažėja, mašina automatiškai papildo vandens atsargas. - Kai skalbiamų drabužių kiekis yra per didelis, skalbimo ciklo metu prietaisas gali kelis kartus automatiškai papildyti vandens kiekį.
Būgne yra per daug putų arba putos perpildytos iš skalbiklio dozatoriaus	- Ploviklis netinkamas skalbti skalbimo mašinose (ant jo turėtų būti užrašas „Skalbimo mašinoms" arba „Skalbti rankomis ir skalbimo mašina" ar pan.). - Naudota per daug skalbiklio - minkštame vandenyje reikia mažiau skalbiklio.
Gręžimą dideliu greičiu reikia kartoti daug kartų	- Dėl skirtingų skalbinių tipų ir medžiagų prietaiso apkrovos balansavimo sistema gali kelis kartus kilstelėti ir išsklaidyti drabužius, kad pailgėtų gręžimo laikas. Tai normalus reiškinys, o ne mašinos gedimas.
Mašina negręžia	- Gręžimoi greitis išjungiamas paspaudus mygtuką „SPEED", kuriuo nustatomos visos gręžimo greičio reikšmės. Indikatoriaus lemputė ekrane užges.

www.elektromarkabolt.hu

Problema	Galima priežastis / sprendimai
Gręžimo ciklo metu mašina labai vibruoja	- Kojos nebuvo sureguliuotos, todėl mašina svyruoja.
	- Naujas montavimas - montuojant įrenginį nebuvo nuimti transportavimo varžtai, plastikinė tarpinė arba polistireno pakuotė.
	- Prietaisas įstrigęs tarp spintelių ir (arba) sienų.
	- Apkrova yra šiek tiek išbalansuota, o prietaisas sukasi, tačiau mažesniu greičiu.
Gręžimo poveikis nėra idealus	- Skalbiant mažiau drabužių, pavyzdžiui, džinsus ar megztinį, dėl apsaugos nuo pusiausvyros mašina gali nebaigti verpimo proceso.
	- Jei apkrova šiek tiek išbalansuota, prietaisas sukasi, tačiau mažesniu greičiu, o ne numatytuoju ciklo ar nustatytuoju gręžimo greičiu.
Mašina neištuštėja, ištuštėja lėtai arba ekrane pasirodo „E03".	- Išleidimo žarnos viršus yra per aukštai - ji turi būti įrengta 65-100 cm aukštyje nuo grindų.
	- Siurblio filtras užsikimšęs.
	- Išleidimo žarna yra susiraizgiusi, susisukusi arba sulenkta.
	- Užsikimšusi arba užšalusi išleidimo žarna.
Programos laikas nustoja būti skaičiuojamas prieš įjungiant greitą gręžimą	- Tai nėra kaltė. Apkrovos subalansavimo sistema ilgai svyruoja ir išsklaido drabužius būgne, kad būtų pasiekta pusiausvyra ir užbaigtas greitas gręžimas. Šio klibėjimo proceso metu programos laikas gali nustoti skaičiuoti prieš pradedant didelio greičio gręžimo procesą.
Programa trunka per ilgai	- Programos trukmė gali skirtis dėl vandens slėgio, įeinančio vandens temperatūros ir jei skalbimo įkrova nesubalansuota. Dėl to atitinkamai pailgės programos laikas.
Mašina yra triukšminga	- Sukant visada bus šiek tiek variklio, siurblio ir būgno triukšmo.
	- Skalbimo mašina liečiasi su kitais objektais.
	- Būgne arba vonioje gali būti pašalinių daiktų, pvz., plaukų smeigtukų arba metalinių daiktų.
Mašina nuolat pripildoma vandens ir nuolat išleidžiama.	- Išleidimo žarnos viršus yra per žemai - ji turi būti įrengta 65-100 cm aukštyje nuo grindų.
	- Išleidimo žarnos galas per toli įkištas į stovo vamzdį; žarnos alkūnė turi būti pritvirtinta 100 mm atstumu nuo išleidimo žarnos galo.
	- Išleidimo žarnos galas panardinamas į išleidžiamą vandenį.

www.elektromarkabolt.hu

Problema	Galima priežastis / sprendimai
Išleidžiamas vanduo grįžta atgal į prietaisą	- Jei išleidimo žarnos galas palies išleidžiamą vandenį (iš skalbyklės išleistas vanduo), jis gali būti įsiurbtas atgal į prietaisą ir sugadinti prietaisą arba tekstilės gaminius.
Šildoma vietinė valdymo skydelio dalis	- Tai yra nedidelis elektroninių komponentų, esančių kompiuterio plokštėje, esančioje valdymo skydelio galinėje dalyje, įkaitimo poveikis.
Po džiovinimo ant durelių ir būgno yra vandens lašų.	- Džiovinimo metu durys gali būti suteptos vandens lašais, nuvalykite vandens lašus.
	- Ar neapsirengėte per daug arba per storais drabužiais?
Džiovinimo poveikis yra prastas ir netolygus	- Ar nelengvai džiūstantys drabužiai (pvz., stori medvilniniai audiniai) ir lengvai džiūstantys audiniai (pvz., sintetiniai audiniai) džiovinami kartu?
	- Ar ne per daug drabužių dedate džiovinti?
	- Ar tik paleidę programą „Džiovinimas" atskiriate išdžiovintus ir susipainiojusius drabužius, sudėdami juos į būgną?
	- Dėl skirtingo tipo ir kiekio drabužių gali atsirasti netolygus džiovinimas. Dėl netolygaus džiovinimo pridėkite reguliarų džiovinimą.
	- Ar džiovinimo metu maišytuvas yra išjungtas?
	- Ar džiovinimo metu neužsikemša drenažo siurblio filtras?
	- Ar džiovinimo metu išleidimo žarna nėra sulenkta, susukta arba užsikimšusi?
Bendra	- Jūsų prietaise yra jutiklių, kurie stebi skalbimo ciklo eigą (pvz., vandens lygį, temperatūrą, nesubalansuotą apkrovą, skalbimo laiką ir eigą). Paprastai, jei jūsų prietaisas sėkmingai užbaigia ciklą, mažai tikėtina, kad kas nors yra negerai!

www.elektromarkabolt.hu

Esant toliau nurodytiems gedimams, mikrokompiuterinė sistema aptiks gedimą, pasigirs garsinis signalas ir valdymo skydelyje bus rodomi atitinkami gedimų kodai:

Gedimų kodai	Gedimo tipas	Galima priežastis / sprendimai
E02	Nėra įleidžiamo vandens	- Patikrinkite, ar maišytuvas įjungtas? Ar nutrauktas vandens tiekimas?
		- Ar vandens įleidimo žarnos tinklinis filtras ir vandens įleidimo vožtuvas neužsikimšę?
		- Ar užšalusi prietaiso vandens įleidimo žarna? Pašalinkite pirmiau nurodytas gedimo priežastis. Jei gedimo kodas vis dar išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą dėl remonto.
E03	Nenormalus vandens nutekėjimas	- Išvalykite siurblio filtrą.
		- Patikrinkite, ar išleidimo žarna nėra sulenkta, susukta arba užsikimšusi? Pašalinkite minėtas gedimo priežastis. Jei gedimo kodas vis dar išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą dėl remonto.
U4	Durų užrakto gedimas	- Durys neužsidaro vietoje, o durų užraktas neveikia normaliai. Vėl uždarykite dureles, pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę į padėtį „OFF“ (išjungta), kad išjungtumėte maitinimą, tada pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte bet kurią skalbimo programą, ir paspauskite mygtuką „START/PAUSE“ (paleisti / pristabdyti), kad programa būtų paleista iš naujo. Pašalinkite šią gedimo priežastį. Jei gedimo kodas vis dar išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą dėl remonto.
		- Jei rodomas gedimo kodas ir nepavyksta atidaryti durų, durų spyna gali būti sugedusi, kreipkitės į techninės priežiūros centrą, kad ją sutaisytų.
H	Būgno temperatūra yra aukšta	- Paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką, kad sustabdytumėte prietaiso veikimą, ir palaukite kelias minutes. Kai temperatūra būgne nukris iki saugios ribos ir ekrane išnyks gedimo kodas, paspauskite „START/PAUSE“ mygtuką, kad tęstumėte likusią programos dalį. Jei gedimo kodas vis dar išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą dėl remonto.
EXX	Kiti gedimai	- Pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte maitinimą, atjunkite maitinimo laidą ir kuo greičiau kreipkitės į techninės priežiūros centrą dėl remonto.

ĮSPĖJIMAS

Siurblio filtre likusios pašalinės medžiagos gali sugadinti gaminį arba sukelti triukšmo problemų. Jei gyvenate vietovėse, kuriose būna šalnų, nepamirškite užsukti vandens čiaupą, atjungti pagrindinę žarną ir išleisti vandenį iš prietaiso, kai jo nenaudojate. Po kiekvieno naudojimo užsukite čiaupą, prie kurio prijungta tinklo

Neištuštinus kišenių turinio, gali užsikimšti siurblys arba drenažo žarna arba gali būti sugadinta mašina. Neskalbkite daiktų, ant kurių nėra skalbimo etiketės, arba daiktų, kurie nėra skirti skalbti skalbimo mašinoje

www.elektromarkabolt.hu

9 ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS / ĮSPĖJIMAS

Kai kuriuos (nesudėtingus) gedimus gali tinkamai pašalinti galutinis naudotojas, nesukeldamas jokių saugos problemų ar nesaugaus naudojimo, jei jie atliekami laikantis nustatytų ribų ir laikantis toliau pateiktų nurodymų (žr. skyrių „Savarankiškas remontas“). Todėl, jei toliau esančiame skyriuje „Savarankiškas remontas“ nenurodyta kitaip, remonto darbai turi būti atliekami registruotiems profesionaliems remontininkams, kad būtų išvengta saugos problemų. Registruotas profesionalus remontininkas - tai profesionalus remontininkas, kuriam gamintojas suteikė galimybę susipažinti su šio gaminio instrukcijomis ir atsarginių dalių sąrašu pagal metodus, aprašytus teisės aktuose pagal Direktyvą 2009/125/EB.

Tačiau pagal garantijos sąlygas aptarnauti gali tik serviso atstovai (t. y. įgalioti profesionalūs remontininkai), su kuriais galite susisiekti vartotojo vadove/garantinėje kortelėje nurodytu telefono numeriu arba per įgaliotąjį pardavėją. Todėl informuojame, kad profesionalių remontininkų (kurie nėra įgalioti „Beko" **) atliktas remontas panaikina garantiją.**

Savarankiškas remontas

Galutinis naudotojas gali savarankiškai remontuoti šias atsargines dalis: duris, durų vyrius ir sandariklius, kitus sandariklius, durelių užrakto mazgas ir plastikiniai periferiniai įrenginiai, pavyzdžiui, ploviklio dozatoriai (atnaujintas sąrašas nuo 2021 m. kovo 1 d. taip pat pateikiamas svetainėje support.beko.com) Be to, siekiant užtikrinti gaminio saugumą ir išvengti rimtų sužalojimų pavojaus, minėtas savitarnos remontas turi būti atliekamas laikantis instrukcijų, pateiktų savitarnos remonto vadove arba pateiktų svetainėje support.beko.com.

Galutinių naudotojų bandymai remontuoti ir taisyti į tokį sąrašą neįtrauktas dalis ir (arba) nesilaikant instrukcijų, pateiktų savitarnos naudojimo instrukcijose arba pateiktų svetainėje support.beko.com , gali sukelti saugos problemų, kurios nėra susijusios su support.beko.com , ir panaikinti gaminio garantiją.

Todėl galutiniams naudotojams primygtinai rekomenduojama susilaikyti nuo bandymų atlikti remonto darbus, kurie nepatenka į minėtą atsarginių dalių sąrašą, ir tokiais atvejais kreiptis į įgaliotus profesionalius remontininkus arba registruotus profesionalius remontininkus. Priešingai, tokie galutinių naudotojų bandymai gali sukelti saugos problemų ir sugadinti gaminį, o vėliau sukelti gaisrą, užtvindymą, elektros smūgį ir rimtus kūno sužalojimus.

Pavyzdžiui, bet neapsiribojant, į įgaliotus profesionalius remontininkus arba registruotus profesionalius remontininkus turi būti kreipiamasi dėl šių remonto darbų: variklio, siurblio mazgo, pagrindinės plokštės, variklio plokštės, ekrano plokštės, šildytuvų ir t. t.

Gamintojas ir (arba) pardavėjas negali būti laikomas atsakingu bet kuriuo atveju, kai galutiniai naudotojai nesilaiko pirmiau nurodytų reikalavimų.

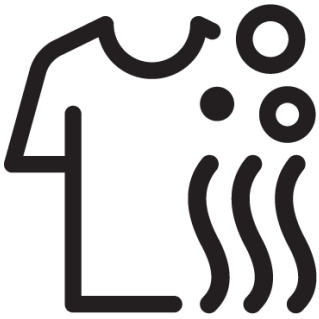
Įsigytos skalbyklės arba skalbyklės-džiovyklės atsarginių dalių naudojimo trukmė yra 10 metų. Per šį laikotarpį bus galima įsigyti originalių atsarginių dalių, kad skalbyklė arba skalbyklė-džiovyklė tinkamai veiktų

www.elektromarkabolt.hu

beko

Машина за перење и сушење

Упатство за употреба



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

CE UK CA

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Прво прочитајте го ова упатство за употреба!

Драг кориснику,
Ви благодариме што го избравте производот на Beko . Се надеваме дека ќе добиете најдобри резултати од Вашиот производ кој е произведен со висок квалитет и најсовремена технологија. Затоа внимателно прочитајте го целото упатство за употреба и сите други придружни документи пред да го користите производот. Следете ги сите предупредувања и информации во упатството за употреба. Така се заштитувате себеси и Вашиот производ од можни опасности.
Задржете го упатството за употреба. Ако го предадете производот на некој, дајте го и упатството за употреба. Условите за гаранција, употребата и методите за решавање проблеми на производот се во упатството за употреба.

Симболи и дефиниции

Во упатството за употреба се користат следниве симболи:

	Опасност што може да резултира со смрт или повреда
	Важни информации или корисни совети за употреба.
	Прочитајте го упатството за употреба.
	Рециклирачки материјали.
	Предупредување за жешки површини.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Опасност што може да резултира со материјална штета на производот или неговата околина.

www.elektromarkabolt.hu

Содржина

1 Упатства за безбедност 4
1.1 Наменета употреба..... 4
1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици 4
1.3 Електрична безбедност 5
1.4 Безбедност при ракување 6
1.5 Безбедност при инсталирање..... 7
1.6 Безбедност при работа 9
1.7 Безбедност при сушење 10
1.8 Безбедност при одржување и чистење 13
2 Важни упатства за животната средина 14
2.1 Усогласеност со WEEE Директивата 14
2.2 Информации за пакувањето 14
3 Технички спецификации..... 15
4 Монтажа..... 16
4.1 Соодветна локација за ..... 16 монтирање..... 16
a. Вадење на безбедносните ..... 17 шрафови за транспорт 17
b. Поврзување со доводот за вода 17
c. Поврзување на одводното ..... 18 црево со одвод 18
d. Приспособување на ногалките 20
e. Електрично поврзување 20
f. Ракување со производот 21
5 Почетна подготовка..... 22
5.1Сортирање алишта 22
5.2 Подготовка на алиштата за22 перење..... 22
5.3 Совети за заштеда на струја и вода 22
5.4 Стартување..... 23
5.5 Ставање алишта..... 23
5.6 Соодветен капацитет на полнење 23
5.7 Користење детергент и ..... 24 омекнувач 24
5.8 Совети за ефикасно перење 27
5.9 Совети за ефикасно сушење 28
6 Ракување со производот..... 30
6.1 Контролен панел.....30
6.2 Симболи на дисплејот: 31
6.3 Подготовка на облеката 32
6.4 Подготовка на облеката за сушење 33
6.5 Сортирање на облеката според бојата и степенот на нечистотија 33
6.6 Степен на нечистотија.....33
6.7 Сортирање на алиштата според спецификациите на етикетите за нега 35
6.8 Табела за циклуси на перење 36
6.9 Различни циклуси на перење38
6.10 Различни функции 39
6.11 Како да го користите апаратот 41
6.12 Откажување на програмата44
6.13 Крај на програмата 44
6.14 Режим на мирување 44
7 Одржување и чистење.....45
7.1 Чистење на фиоката за детергент.....45
7.2 Чистење на вратата и барабанот 45
7.3 Чистење на вратата за полнење и барабанот.....46
7.4 Чистење на мрежестиот филтер во цревото за довод на вода и вентилот за довод на вода.....46
7.5 Чистење на мрежестиот филтер во цревото за довод на вода и вентилот за довод на вода.....46
8 Решавање на проблеми 48
9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ.....53

www.elektromarkabolt.hu

1. Упатства за безбедност

Овој дел ги вклучува упатствата за безбедност неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета.
Нашата компанија нема да биде одговорна за штетите што може да настанат доколку не се почитуваат овие упатства.

- Инсталирањето и поправките мора секогаш да ги врши овластен сервис.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не го изменувајте производот.

1.1 Наменета употреба

- Векот на траење на овој производ е 10 години. Оригиналните резервни делови ќе бидат достапни за време на овој период за правилна работа на машината.
- Овој производ е наменет за домашна употреба. Не е соодветен за комерцијална употреба и не смее да се користи надвор од наменетата употреба.
- Користете го само за перење и сушење текстилни производи кои се соодветно означени.
- Производителот не презема одговорност за каква било штета поради злоупотреба или лошо ракување.
- Овој уред е наменет за упореба во домаќинството и слични примени. На пример;
  – Кујни за персоналот на продавници, канцеларии и други работни средини;
  – Фарми,
  – Од страна на клиенти на хотели, мотели и други сместувачки капацитети
  – Сместување со појадок, средини слични на хостели
  – Заеднички области на станбени блокови или перални.

1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со недоволно развиени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се дадени надзор или упатства во врска со употребата на

апаратот на безбеден начин

www.elektromarkabolt.hu

за производот и поврзаните опасности.

- Деца помали од 3 години треба да се држат настрана освен ако не се под постојан надзор. Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Децата или домашните миленици не треба да си играат, да се качуваат на производот или внатре во него. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Користете ја функцијата за заштита за деца за да ги спречите да си играат со производот.
- Не заборавајте да ја затворите вратата за полнење кога ја напуштате просторијата каде е сместен производот. Децата и домашните миленици може да се заклучат внатре и да се удават.
- Децата не треба да чистат и одржуваат без надзор на возрасен.
- Чувајте ги материјалите на пакувањето подалеку од деца. Ризик од повреда и задушување.
- Чувајте ги сите детергенти и адитиви што се користат за производот подалеку од дофат на деца.
- Исечете го кабелот за напојување и скршете и деактивирајте го механиз-мот за заклучување на вратата за полнење пред да го фрлите производот за безбедност на децата.

1.3 Електрична безбедност

- Производот треба да се исклучи од струја за време на инсталација, одржување, чистење или поправка.
- Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречи можна опасност.
- Производот не треба да се напојува преку надворешен уред со прекинувач како што е тајмер или поврзан на коло што редовно се вклу-чува и исклучува преку друг уред.
- Не го ставајте кабелот за напојување под производот или на задниот дел од производот. Не ставајте тешки предмети врз кабелот за напојување. Не превиткувајте, гмечете и допирајте го кабелот за напојување до извори на топлина.
- Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклучок или адаптер за ракување со производот.

www.elektromarkabolt.hu

- Приклучокот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електрич-ната инсталација треба да биде достапен механизам кој ги почитува законите за електрична енергија и кој ги исклучува сите приклучоци од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце.
- Кога го исклучувате апаратот, не држете го кабелот за напојување, туку приклучокот.
- Погрижете се приклучокот да
  не е влажен, валкан или правлив.
- Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклу-чок или адаптер за раку-вање со вашиот производ.
- Продолжните кабли, приклу-чоците со повеќе приклучо-ци, адаптери или преносни напојувања може да се прегреат и да предизвикаат пожар. Погрижете се да не ставате приклучоци за струја и преносни напојувања во близина или зад производот.
- Приклучокот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електричната инсталација треба да биде достапен механизам кој ги задоволува електричните закони и кој ги исклучува сите приклучоци од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце.
- Кога го исклучувате апаратот, не држете го кабелот за напојување, туку приклучокот.
- Проверете дали приклучокот не е влажен, валкан или правлив.
- Никогаш не го поврзувајте вашиот производ со уреди за заштеда на електрична енергија. Таквите системи се штетни за производот.

⚠ 1.4 Безбедност при ракување

- Исклучете го производот од струја пред да го преместите, извадете ги приклучоците за одвод на водата и главната водоводна цевка. Исцедете ја водата што останала во производот.
- Овој производ е тежок, не ракувајте со него сами. Не држете ги деловите што се истакнуваат како што е вратата за полнење алишта за да го подигнете и пре-местите производот. Горниот

www.elektromarkabolt.hu

капак треба да биде цврсто фиксиран за движење.
- Производот е тежок; треба внимателно да го носат две лица доколку има скали. Може да предизвика повреди ако производот падне врз Вас. Не удирајте и не испуштајте го производот додека го носите.
- Носете го производот во исправена положба.
- Проверете дали цревата и кабелот за напојување се превиткале, се потфатиле или се притиснале додека сте го туркале производот на неговото место по монтирањето или чистењето.

⚠ 1.5 Безбедност при инсталирање

- Проверете ги информациите во упатството и упатствата за инсталација за да го подготвите производот за инсталација и проверете дали електричната мрежа, водо-водната мрежа за чиста вода и одводот за вода се соодветни. Доколку не се, повикајте квалификуван електричар и водоводџија за да ги направат потребните подготовки. Овие операции се одговорност на клиентот.
- Пред да започнете со инсталацијата, погрижете се да го исклучите осигурувачот за да го исклучите напојувањето за линијата на која ќе се приклучи производот.
- Овој производ е наменет за употреба на надморска височина што не надминува 2000 метри надморска височина
- Проверете дали има оштетување на производот пред да го инсталирате. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен.
- Секогаш носете лична заштитна опрема (ракавици, итн.) за време на инсталацијата, одржувањето и поправката на производот. Постои ризик од повреда.
- Може да дојде до повреди ако се стави рака во непокриен отвор. Затворете ги дупките на навртките за безбеден транспорт со пластични капаци.
- Не го инсталирајте или оставајте производот на места каде што може да биде изложен на надворешни услови.
- Не го инсталирајте производот на места каде што температурата паѓа под 0 °C.
- Не го ставајте производот на тепих или слична површина. Тоа би создало опасност од

www.elektromarkabolt.hu

пожар бидејќи не може да прима воздух одоздола.
- Поставете го производот на рамен и тврд под и балансирајте со приспособливите ногалки.
- Поврзете го производот со приклучок за заземјување заштитен со осигурувач соодветен на вредностите за струја на етикетата за типот.
- Не приклучувајте го производот на лабави, скршени, валкани, мрсни приклучоци или приклучоци што излегле од нивното лежиште или приклучоци со ризик од контакт со вода.
- Користете го новиот комплет црева даден со производот. Не ги употребувајте повторно старите комплети црева. Не правете додатоци на цревата.
- Поврзете го доводното црево за вода директно со славината. Притисокот од славината треба да биде минимум 0,03 MPa (0.3 бара), а максимум 1MPa (10 бари). Од славината за една минута треба да истечат 10 до 80 литри вода за да може производот да функционира правилно. Ако притисокот на водата е над 1 MPa (10 бари), треба да се постави вентил за намалување на притисокот. Максималната дозволена температура е 25°C.
- Прицврстете го крајот на одводното црево за вода на одводот за испуштање нечиста вода, мијалникот или кадата.
- Поставете го кабелот за напојување и цревата на места без ризик од сопнување.
- Не го инсталирајте производот зад врата, лизгачка врата или на друго место што ќе спречи целосно отворање на вратата.
- Доколку треба да се стави машина за сушење над производот, зацврстете ја со соодветен апарат за поврзување што се добива од овластениот сервис.
- Постои ризик од контакт со електрични парчиња кога ќе се извадат горните капаци. Не го расклопувајте горниот капак на производот.
- Поставете го производот најмалку 1 cm подалеку од рабовите на мебелот.
- Проверете дали простори-јата во која е извршена инсталацијата е соодветно проветрена, бидејќи може да постои ризик од излегување на несакани гасови од уредот да запалат други горива во просторијата или да бидат во допир со отворен пламен.

www.elektromarkabolt.hu

1.6 Безбедност при работа

- Кога ги користите апарати-те, користете само детерген-ти, омекнувачи и додатоци погодни за машина за перење.
- Не користете хемиски растворувачи на произ-водот. Овие материјали содржат ризик од експлозија.
- Не ракувајте со неисправен или оштетен производ. Исклучете го производот од струја (или исклучете го осигурувачот со кој е повр-зан), затворете ја славината и повикајте овластен сервис.
- Не ставајте извори на запалување (запалена свеќа, цигари, итн.) или извори на топлина (пегли, печки, печки итн.) над или во близина на производот. Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот.
- Не се качувајте на уредот.
- Исклучете го производот од струја и затворете ја слави-ната ако нема да го користи-те производот подолго време.
- Детергентот/материјалите за одржување може да се распрскаат од фиоката за детергент доколку се отвори додека работи машината Контакт на детергент со Вашата кожа и очи е опасен.
- Погрижете се домашните миленици да не се качуваат во производот. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Не ја отворајте заклучената врата за полнење присилно. Вратата ќе се отвори штом ќе заврши перењето. Ако вратата не се отвори, приме-нете ги решенијата за грешка-та „вратата за полнење не се отвора“ во делот за решавање проблеми
- Не перете ги елементите извалкани со бензин, керозин, бензен, редуктори, алкохол или други запаливи или експлозивни материјали и индустриски хемикалии. Не користете директно детергент за хемиско чистење и не перете, плакнете, центрифугирајте или сушете алишта извалкани со детергент за хемиско чистење.
- Не ги ставајте рацете во барабанот што се врти. Почекајте додека барабанот веќе не се врти.
- Не ја ставајте раката или метален предмет под машината за перење.

www.elektromarkabolt.hu

- Доколку перете алишта на високи температури, испуштената вода за перење би ја изгорела Вашата кожа доколку е во контакт со Вашата кожа, на пр. кога одводното црево е поврзано со чешмата. Не ја допирајте водата што се испушта.
- Преземете ги следниве мерки на претпазливост за да спречите формирање на био-слој и непријатни миризби:
  – Проверете дали просторијата каде што е поставена машината за перење е добро проветрена.
  – Избришете ги гумената лента и стаклото на вратата за полнење со сува и чиста крпа на крајот од програмата.
- Стаклото на вратата за полнење се вжештува при перење или сушење на високи температури. Затоа не дозволувајте им особено на децата да го допираат стаклото на вратата за полнење за време на перење или сушење.
- Пред да ги фрлите истрошените и повеќе неупотребливи предмети:

1. Исклучете го приклучокот за напојување и извадете го од штекерот.
2. Исечете го кабелот за напојување и исклучете го со приклучокот од апаратот.
3. Скршете го механизмот за заклучување на вратата за полнење за да ја направите нефункционална.
4. Не дозволувајте децата да си играат со застарениот производ.

⚠ 1.7 Безбедност при сушење

- Алиштата што се претходно перени, чистени, извалкани или со дамки од бензин/гас, растворувачи за суво чистење или други запаливи/експлозивни материјали не смеат да се сушат во машината бидејќи испуштаат запаллива или експлозивна пареа. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.
- Алиштата извалкани со материјали како растително или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, мазут, отстранувачи на дамки, нафта, терпентин, парафин или отстранувачи на парафин треба да се перат посебно во топла вода со додавање дополнителен детергент пред да се исушат во машината за перење со сушач. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.

www.elektromarkabolt.hu

- Не сушете текстилни производи што содржат претежно пена, гума или делови слични на гума (на пр. капи за туширање, водоотпорни текстилни производи, гумени производи и облека) или оние што се наполнети и оштетени (на пр. перници или палта). Постои ризик од изгореници.
- Доколку користите топчиња за перење, детергент за бигор, корпи за облека или топчиња во машината, може да се стопат за време на сушењето. Доколку сакате да ја изберете функцијата за сушење, не користете ги овие производи. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.
- Доколку користите индустриски хемикалии за чистење, не користете ја функцијата за сушење. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.
- Вратата станува многу жешка по сушењето. Откако ќе заврши сушењето, целосно отворете ја вратата на уредот. Не допирајте ја металната врата која се наоѓа внатре во стаклото на вратата. Постои ризик од изгореници поради високи температури.
- За време на програмите за сушење, се изведува чекор на ладење како последен чекор за да се осигура дека алиштата ќе останат на температура на која нема да се оштетат. Може да излезе врела пареа ако го отворите капакот без да го завршите чекорот за ладење. Ризик од вриење.
- Доколку програмите за сушење се прекинат (како резултат на откажување на програмата или прекин на струја), алиштата во маши-ната може да бидат жешки. Бидете внимателни.
- Не ја прекинувајте машината пред да заврши програмата за сушење. Ако мора да ја запрете машината, извадете ги сите алишта во неа и ставете ги на соодветно место и почекајте да се оладат.
- Производот е погоден за работа помеѓу температури од 0°C и +35°C.
- Температура на околината од 15°C до +25°C е идеална за Вашиот производ.
- Не преоптоварувајте ја машината за сушење. Запазувајте ги наведените максимални оптоварувања за сушење.
- Доколку алиштата се испрани со средство за

www.elektromarkabolt.hu

отстранување дамки, активирајте дополнителна брзина на плакнење пред да започнете со брзината на сушење.

- Не сушете кожни алишта и алишта што содржат кожа (како што се кожни ознаки на фармерки) во машината. Бојата што ја оставаат кожните делови може да се размачка на други текстили.
- Доколку има проблем што не можете да го решите користејќи ги информациите дадени во делот за упатства за безбедност, исклучете ја и исклучете ја машината од струја и повикајте овластен сервис.
- Во Вашата машина за перење и сушење, можете само да перете алишта, само да сушите алишта или и двете. Машината не треба да се користи долг временски период само за сушење влажни алишта. Додека машината се користи само за сушење, треба да се вклучи да работи празна на кратка програма за перење на секои 15 стартувања.
- Пред да ставите алишта во машината, проверете ги сите и проверете дали во нивните џебови или во нив има предмет како запалка, паричка, метален предмет, игла и слично.
- Долната облека која има метални делови не треба да се суши во машината. Металните делови може да излезат во текот на сушењето и да ја оштетат машината. Ставете ги во торба или перница.
- Не сушете големи парчиња како што се завеси од тул, завеси, чаршафи/постелнина, ќебиња, килими во машината. Парчињата може да се оштетат.
- Не сушете неисперани алишта во машината.
- Не користете омекнувач или антистатичко средство освен ако не е препорачано од производителот.
- Производите како што е омекнувачот треба да се користат во согласност со упатствата од производувачот.
- Не сушете свила, волна и слични нежни алишта во машината. Во спротивно, волнената облека може да се смали, а да се оштети друга нежна облека.
- Проверете ги симболите на етикетата на алиштата пред перење и сушење.
- Машината автоматски самата ги чисти влакненцата што излегуваат од алиштата за време на сушењето. Машината врши

www.elektromarkabolt.hu

автоматски доводи на вода за чистење. Затоа, славината за вода за машината треба да биде отворена и додека се вклучени програмите за сушење.
- Спречете ги влакненцата да не се акумулираат околу производот.
- Отстранете ги сите предмети како кибрит и запалки од џебовите.

1.8 Безбедност при одржување и чистење

- Пред да ја чистите или сервисирате машината за перење, исклучете ја од струја или прекинете го напојувањето од осигурувачот.
- Ако треба да го преместите производот за чистење, не влечете го капакот. Капакот може да се скрши и да предизвика повреда!
- Не ставајте раце, стапала и метални предмети под или зад вашиот производ. Ова може да предизвика заглавување, а секој остар раб може да предизвика лична повреда.
- Користете чиста, сува крпа за да избришете туѓ материјал или прашина од краевите на приклучокот. Кога го чистите приклучокот, не користете влажна или влажна крпа. Во спротивно, постои ризик од пожар или струен удар.
- Не мијте го производот со машини за миење под притисок, со прскање пареа, вода или истурање вода. Постои ризик од струен удар.
- Не користете остри абразивни алатки за чистење на производот. Не користете средства за чистење на домаќинството, сапун, детергент, гас, бензин, разредувач, алкохол, лак итн. додека чистите.
- Средствата за чистење кои содржат растворувачи може да испуштаат отровни испарувања (на пр. растворувач за чистење. Не користете средства за чистење кои содржат растворувачи.
- Може да има остатоци од детергент во фиоката за детергент кога ќе ја отворите за да ја исчистите.
- Не го расклопувајте филтерот на пумпата за празнење додека работи производот.
- Температурата во машината може да се зголеми до 90°C. Исчистете го филтерот откако ќе се олади водата во машината за да избегнете ризик од изгореници.

www.elektromarkabolt.hu

2 Важни упатства за животната средина

2.1 Усогласеност со WEEE Директивата



Овој производ е во согласност со Директивата на EU за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU).

Овој производ има симбол за класификација за отпадна електрична и електронска опрема (Директивата за отпадна електрична и електронска опрема).
Овој производ е направен со високо квалитетни делови и материјали што може да се користат повторно и што се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го стариот производ заедно со домашниот отпад и со други видови отпад на крајот на неговиот животен век. Однесете го собирен центар за рециклирање електрична и електронска опрема. Консултирајте се со вашите локални власти за да дознаете повеќе за овие собирни центри.

Усогласеност со Директивата за ограничување на опасни супстанции (RoHS):
Производ што го купивте е во согласност со Директивата на ЕУ за ограничување на опасни супстанции (RoHS) (2011/65/EU). Не содржи опасни и забранети материјали наведени во Директивата.

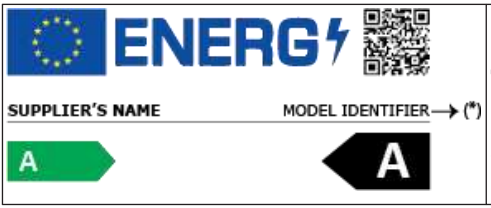
2.2 Информации за пакувањето

Пакувањето се произведува од рециклирачки материјали во согласност со одредбите за заштита на животната средина на државно ниво. Не фрлајте го материјалот за пакување заедно со домашниот или друг отпад. Однесете ги во собирните центри за материјали за пакување назначени локалните власти

www.elektromarkabolt.hu

3 Технички спецификации

Име на добавувачот или комерцијален бренд	Beko
Име на модел	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Капацитет на перење (памук) (кг)	7
Капацитет на сушење (памук) (кг)	5
Максимална брзина на центрифуга (циклус/мин)	1400
Вградено	Не
Висина (см)	84,7
Ширина (см)	60
Длабочина (см)	52
Единечен довод за вода / Двоен довод за вода	+ / -
Номинален напон / Номинална фреквенција во херци (V/Hz)	230 V / 50Hz
Вкупна струја (A)	10
Вкупна моќност (W)	2200
Код на главен модел	

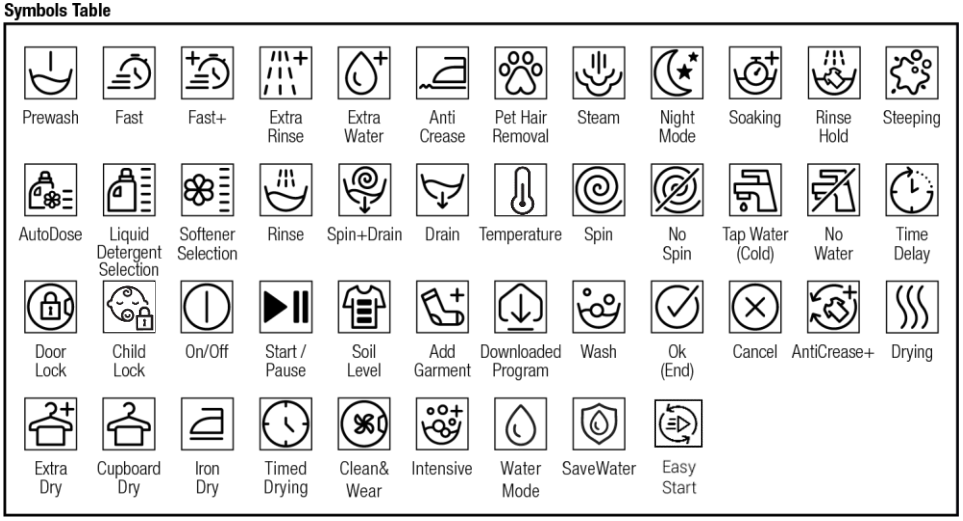


До информациите за моделот зачувани во базата на податоци на производот може да се дојде со внесување на следната веб-локација и пребарување на идентификаторот на Вашиот модел (*) што се наоѓа на етикетата за енергија.

https://eprel.ec.europa.eu/

Вредностите за потрошувачка се применуваат кога безжичната мрежна врска е исклучена.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Монтажа



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

- Контактирајте со најблискиот овластен сервис за инсталирање на апаратот.
- Погрижете се инсталирањето и електричното поврзување на производот да бидат направени од овластен сервисер. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од работа извршена од неовластени лица.
- Подготовката на локацијата и инсталацијата на струјата, водата и одводот на местото за монтажа се одговорност на потрошувачот.
- Проверете дали доводот за вода, одводните црева и електричниот кабел се превиткале, скинале или притиснале додека сте го туркале производот на своето место по монтажата или чистењето.
- Пред монтажата, проверете визуелно дали производот има дефекти. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен. Оштетените производи претставуваат ризик за безбедноста.

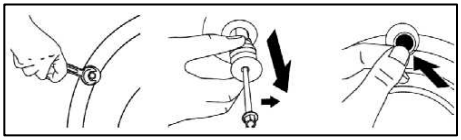
4.1 Соодветна локација за монтирање

- Поставете го производот на тврд и рамен под. Не го поставувајте врз дебел килим или други слични површини. Поставувањето на несоодветен под ќе предизвика проблеми со бучава и вибрации.
- Не ставајте го производот врз кабелот за струја.
- Не го инсталирајте производот на места каде што температурата може да падне под 0 °C. Замрзнувањето може да го оштети производот.
- Оставете минимално растојание од 1 cm меѓу производот и мебелот. Доколку планирате да го инсталирате производот на површина со скалила, не го поставувајте во близина на работ.
- Не го ставајте производот врз некаква платформа.
- Не смее да има заклучени, лизгачки или врати со шарки што може да го спречат целосното отворање на вратата на местото за инсталација на производот.
- Не поставувајте извори на топлина како што се шпорет, пегли, рерни итн. на апаратот и не ги користете на производот.

www.elektromarkabolt.hu

a. Вадење на безбедносните шрафови за транспорт

1. Олабавете ги сите навртки за безбеден транспорт со соодветен клуч додека не започнат да се вртат слободно.
2. Свиткајте го внатрешниот дел со притискање на местата за фат и извлечете го делот надвор.
3. Во дупчињата на задниот панел прикачете ги пластичните капачиња што се доставени во ќесето со упатството за употреба.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Извадете ги навртките за безбеден транспорт пред да работите со машината. Инаку, производот ќе се оштети.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Чувајте ги навртките за безбеден транспорт на сигурно место ако треба повторно да ги употребите кога машината за перење ќе треба да се премести. Поставете ги навртките за безбеден транспорт по обратен редослед од постапката за вадење. Никогаш не поместувајте го уредот без правилно поставени навртки за безбеден транспорт.

b. Поврзување со доводот за вода

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Притисокот на водата што е потребен за да работи произ-водот е од 1 до 10 бари (0,1- 1 MPa). За да се обезбеди непречено функционирање на машината, треба да се напојуваат 10 до 80 литри вода во минута од целосно отворена чешма. Доколку притисокот на водата е поголем, инсталирајте вентил за намалување на притисокот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Моделите со единичен довод за вода не треба да се поврзуваат со славина за топла вода. Во тој случај, алиштата ќе се оштетат или производот ќе се префрли во заштитен режим и нема да работи. Не користете стари или користени црева за довод на вода на нов производ. Тоа може да предизвика истекување на вода од машината и да ги извалка Вашите алишта.

1. Поврзете го посебното црево што се доставува со производот со вентилот за довод на вода на производот.

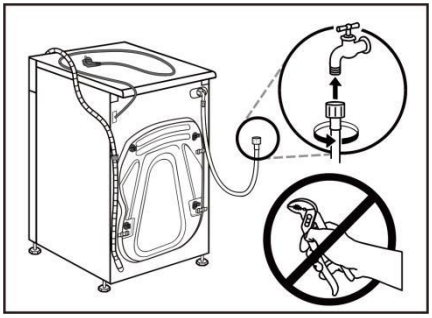
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Проверете дали поврзувањето со ладна вода е правилно изведено за време на инсталирањето на производот. Во спротивно, на крајот на циклусот на перење алиштата може да бидат врели и затоа може да бидат излитени.

www.elektromarkabolt.hu

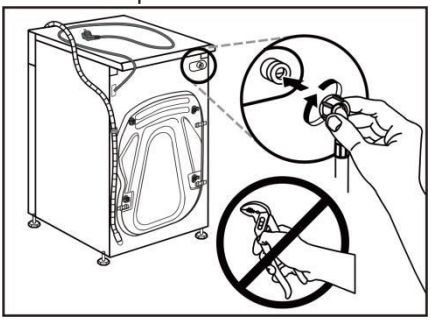
2. Затегнете ги сите навртки со рака. Никогаш не користете алат за нивно затегнување.
3. Целосно пуштете ги славините откако ќе ги поврзете цревата за да проверите дали протекува вода на местата каде што се спојките. Ако има протекување, затворете ја славината и извадете ја навртката. Проверете го дихтунгот и повторно затегнете ја навртката внимателно. За да спречите протекување и последователна штета, славините затворајте ги кога не го користите производот.

c. Поврзување на одводното црево со одводот

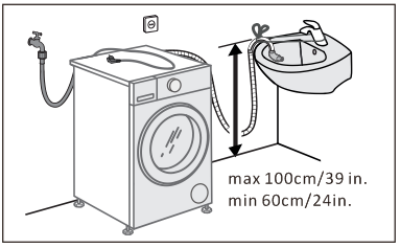
1. Поврзете го едниот крај од цревото за довод на вода со чешма за ладна вода и затегнете рачно (види слика). Пред да го извршите поврзувањето, дозволете водата слободно да тече додека не стане сосема бистра.

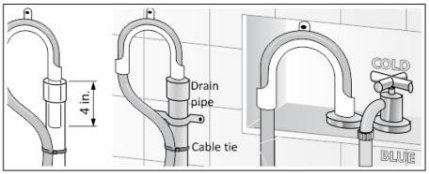


2. Поврзете го другиот крај од цревото за довод на вода со вентилот за довод на вода на задната страна на апаратот и затегнете рачно.



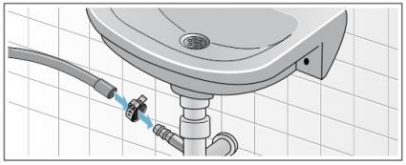
3. Полека отворете ја чешмата и проверете дали нема истекување. Не виткајте, згмечувајте, модифицирајте или сечете го цревото. Затегнете го крајот на цревото цврсто рачно.
   Притисокот на водата за довод мора да биде во опсег од 0.03-1 MPa. Ако притисокот на водата ја надминува оваа вредност, вградете вентил за намалување на притисокот.
   Ако цревото не е доволно долго, контактирајте специјализирана продавница или овластен техничар. Никогаш не користете веќе користено црево за довод на вода. Користете го новото црево за довод што е доставено со апаратот.
4. Разликата во висина помеѓу подот и одводната точка треба да биде минимум 60 cm (24 инчи) и максимум 100 cm (39 инчи).





www.elektromarkabolt.hu

5. Прикачете го одводното црево на лакот (не е обезбеден со апаратот). Позиционирајте го лакот на одводното црево 4 инчи (100 mm) од крајот на цревото во одводната цевка. Ако цревото е премногу навнатре, тоа може да предизвика машината да се самосифонира, односно континуирано да се празни додека се полни.
Осигурајте го лакот и цревото со врзувач за кабли за да спречите цревото да излезе од одводната цевка за време на употреба.

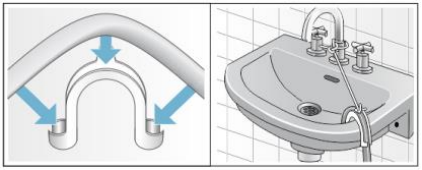


Прицврстете го одводното црево на сифонот за мијалник со помош на клип за црево од 0,9-1,6 инчи (20-44 мм) (достапно во продавница за делови).

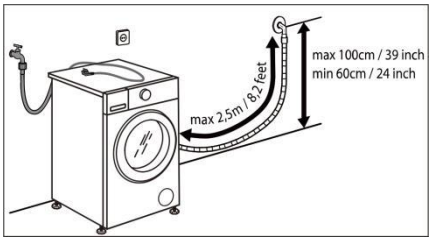
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
При перење на високи температури, постои ризик од попарување доколку допрете топла пена, на пр. кога испумпувате врела пена во мијалник.
Не посегнувајте во врела пена.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Ако крајот на одводното црево ја допира испуштената вода (водата исцедена од машината за перење), таа (испуштената вода) може да се вшмука назад во машината за перење и може да го оштети уредот или текстилот.

6. Осигурајте се дека:
   - Во одводот на мијалникот нема запушувач.
   - Крајот на одводното црево не допира до испуштената вода.
   - Одводот на мијалникот е слободен и не е делумно запушен.
   - Одводното црево е цврсто прикачено на мијалникот.



7. Не виткајте, извлекувајте или свиткувајте го одводното црево. Осигурајте го одводното црево со врзувач за кабли на одводната цевка, мијалникот итн., за да спречите цревото да се извлече поради силата на водата.
Не се препорачува користење на продолженија за одводното црево; ако е апсолутно неопходно, продолжението мора да има ист дијаметар како оригиналното црево и да не надминува должина од 250 cm.



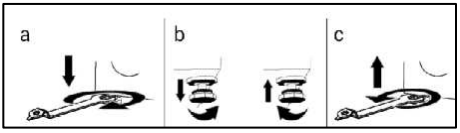
www.elektromarkabolt.hu

d. Приспособување на ногалките

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се обезбеди производот да работи тивко и без вибрации, тој мора да стои рамно и избалансирано на ногарките. Проверете дали производот е стабилен со приспособување на ногарките. Инаку, производот може да се поместува и да предизвика кршење, бучава и вибрации.

1. Олабавете ги навртките на ногалките во насока на стрелката со алатката во торбичката за упатството за употреба.
2. Приспособете ги ногалките додека производот не застане рамно и стабилно. Ногалките можете да ги поместите нагоре со вртење спротивно од стрелките на часовникот и надолу со вртење во насока на стрелките на часовникот.
3. Повторно затегнете ги сите навртки со алатот во правец на стрелката. Навртките можете да ги поместите надолу со вртење спротивно од стрелките на часовникот и нагоре со вртење во насока на стрелките на часовникот.



e. Електрично поврзување

Поврзете го производот за заземјен приклучок, заштитен со осигурувач 10 A. Нашата компанија нема да одговара за штетите што ќе настанат поради користење на производот без заземјување според локалните прописи.

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Инфраструктурата на електричното поврзување на машината мора да биде соодветна и да одговара на барањата на производот. Се препорачува да се користи прекинувач за заземјување (GFCI).
- Приклучокот за ел. енергија мора да биде на дофат по монтирањето.

Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречи можна опасност.

- Доколку тековното напојување на осигурувачот или на прекинувачот во куќата е помала од 10 ампери, повикајте квалификуван електричар да постави осигурувач од 10 ампери.
- Дадениот напон во поглавјето „Технички спецификации“ мора да биде еднаков на напонот на струјата во штекерот.
- Не поврзувајте преку продолжени кабли или повеќенаменски приклучоци. Може да дојде до прегревање и горење поради кабелот за поврзување.

www.elektromarkabolt.hu

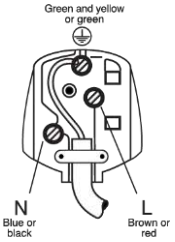
Важно

Монтажа на поинаков приклучок

Бидејќи боите на жиците во кабелот за напојување на овој апарат можеби не одговараат на обоените ознаки што ги идентификуваат терминалите на вашиот приклучок, следете ги следниве чекори:

1. Поврзете ја зелено-жолтата или зелената жица (заземјување) со терминалот на приклучокот означен со 'E', симболот ⏚ или обојан во зелено и жолто или само зелено.
2. Поврзете ја сината жица (неутрална) со терминалот на приклучокот означен со 'N' или обојан во црно.
3. Поврзете ја кафената жица (фаза) со терминалот на приклучокот означен со 'L' или обојан во црвено.

Кај алтернативни приклучоци, мора да се вгради осигурувач од 10 A, било во приклучокот, адаптерот или главниот осигурувачки разводник. Ако имате сомнеж, консултирајте се со квалификуван електричар.



f. Ракување со производот

1. Исклучете го производот од струја пред да ракувате со него.
2. Исклучете ги приклучоците за одводот за вода и водоводната мрежа. 3 Исцедете ја целата вода што ќе остане во производот. Видете во Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата.
3. Поставете ги навртките за испорачување по обратен редослед од постапката за вадење. Видете во Отстранување на навртките за испорачување.

Никогаш не носете го производот без правилно прикачени навртки за испорачување!
Производот е толку тежок што не смее да го носи едно лице. Производ треба да го носат две лица и да се внимава на скалите бидејќи е тежок производ. Ако производот падне врз Вас, може да предизвика повреда.
Материјалите на пакувањето се опасни за деца. Чувајте ги материјалите на пакувањето на безбедно место и подалеку од дофат на деца.

www.elektromarkabolt.hu

5 Почетна подготовка

Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

5.1 Сортирање алишта

- Сортирајте ги алиштата во согласност со видот ткаенина, боја и степенот на извалканост, како и со дозволената температура на водата.
- Секогаш почитувајте ги упатствата што се дадени на етикетите на облеката.

5.2 Подготовка на алиштата за перење

- Алиштата со метални предмети како што се жици, ремени или метални копчиња ќе го оштетат производот. Тргнете ги металните делови или перете ги алиштата ставени во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Извадете ги сите предмети од џебовите, како што се монети, пенкала или спојувалки и превртете ги џебовите нанадвор и исчеткајте ги. Таквите предмети може да го оштетат производот и да предизвикуваат проблем со бучава.
- Ставете ги малите алишта, како што се бебешките чорапчиња или најлонските чорапи во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Ставете ги завесите внатре без да ги притискате. Извадете ги деловите за закачување на завесите. Деловите за закачување на завеси може да предизвикаат влечење и кинење на завесата.
- Закопчајте ги патентите, зашијте ги разлабавените копчиња и искинатите делови на алиштата.
- Перете ги производите со етикети „може да се пере во машина“ или „рачно перење“ само на соодветна програма. Исушете ги овие видови алишта така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно. Не сушете ги во машината.
- Не перете обоени и бели алишта заедно. Нови, темно обоени памучни ткаенини може да испуштат многу боја. Исперете ги посебно.
- Користете само бои / средства за менување на бојата и отстранувачи на бигор погодни за употреба во машина. Секогаш внимавајте на упатствата на пакувањето
- Тврдокорните дамки мора да се третираат соодветно пред перење. Ако не сте сигурни, проверете со хемиско средство за чистење.
- Перете ги панталоните и деликатните алишта превртени наопаку.
- Алиштата на коишто има материјали како брашно, прашина од бигор, млеко во прав, итн. мора прво да се истресат пред да се стават во производот. Правта од алиштата може со време да се налепи на внатрешните делови на производот и да го оштети.
- Пред да ги перете алиштата од ангорска волна, чувајте ги во замрзнувачот во фрижидерот неколку часа. Така ќе се намали литењето.

5.3 Совети за заштеда на струја и вода

Следниве информации ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки и штедлив начин.

- Користете го максималниот капацитет на полнење на производот што го дозволува програмата што сте ја избрале, но не преполнувајте го. Видете во „Табела за програми и потрошувачка“
- Следете ги упатствата за температурата на пакувањето на детергентот.
- Перете ги малку извалканите алишта на ниски температури.
- Користете побрзи програми за мали количини на малку извалкани алишта.

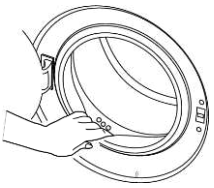
www.elektromarkabolt.hu

- Не користете претперење и високи температури за алишта што не се многу валкани или исфлекани.
- Ако планирате да ги исушите алиштата во сушална, изберете ја најголемата брзина за центрифугата што се препорачува за тој циклус на перење.
- Не користете повеќе детергент од препорачаната количина наведена на пакувањето.

5.4 Стартување

Пред да почнете да го користите производот, направете ги подготовките опишани во поглавјето „Упатства за животната средина“ и „Инсталација“. Прво вклучете ја програмата за чистење на барабанот за да ја подготвите машината за перење алишта. Доколку оваа програма ја нема кај Вашата машина, применете го методот опишан во поглавјето „Чистење на вратата за полнење и барабанот“.

Кога апаратот е преоптоварен, перформансите за перење на производот ќе се намалат. Покрај тоа, може да се појават проблеми со бучавата и вибрациите.
За успешно сушење, не ставајте повеќе алишта во машината од наведеното.



Користете производ против бигор што е соодветен за машина за перење Останала малку вода во машината заради процесот за контрола на квалитетот во производството. Не е штетно за производот.

5.5 Ставање алишта

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Ставете ги алиштата во производот така што ќе бидат лабаво распоредени.
3. Притиснете ја вратата за полнење да се затвори додека не слушнете звук на заклучување. Проверете дали некое парче од облеката се зафатило за вратата. Вратата за полнење е заклучена додека работи програма. Бравата на вратата ќе се отвори неколку минути откако ќе заврши програмата за перење. Потоа, можете да ја отворите вратата за полнење. Доколку вратата не се отвори, применете ги решенијата дадени за грешката „Вратата за полнење не може да се отвори“ во делот за отстранување проблеми.

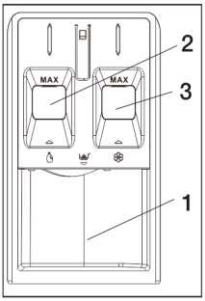
5.6 Соодветен капацитет на полнење

Максималниот капацитет за полнење зависи од видот на алиштата, степенот на извалканост и саканата програма за перење. Производот автоматски ја прилагодува количината вода според тежината на алиштата ставени во неа.

Бањарка: 4000g
Постелнина: 3000g
Чаршаф: 3000g
Навлака за перница:3000g
Чаршаф за маса:3000g
Блуза: 7000g
Крпа: 4000g

Вратата за полнење е заклучена додека работи програма. Заклучувањето на вратата ќе се исклучи штом ќе заврши програмата. Доколку внатрешниот дел на машината е многу жежок на крајот од програмата, вратата за полнење нема да се отвори додека температурата не падне. Доколку вратата не се отвори, применете ги решенијата дадени за грешката „Вратата за полнење не може да се отвори“ во делот за отстранување проблеми.

www.elektromarkabolt.hu



5.7 Користење детергент и омекнувач

Фиоката за детергент се состои од три дела:
(1) Детергент за перење во прав
(2) Течен детергент за перење
(3) Додатоци (омекнувач итн.)
Омекнувачот не смее да го надмине нивото „MAX“.

Треба да се користат само детергенти, омекнувачи и адитиви погодни за машини за перење.
Не користете сапун во прав.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Прочитајте ги упатствата на производителот на пакувањето додека користите детергенти, омекнувачи, скроб и белило, против бигор и следете ги дадените информации за дозирањето. Користете мерна чаша, доколку ја има.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Ако алиштата се ставени неправилно, може да се појават проблеми со бучавата и вибрациите во машината.

Детергент, омекнувач и други средства за чистење
- Додајте детергент и омекнувач пред да ја вклучите програмата за перење.
- Не ја оставајте отворена фиоката за детергент додека е во тек програма за перење.
- Ако користите течен детергент, следете ги упатствата под „Употреба на течен детергент“ и не заборавајте да го доведете апаратот за течен детергент во правилната положба.
- Не додавајте хемикалии за перење (течен детергент, омекнувач итн.) додека машината е во фаза на сушење.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Не користете течни детергенти или други материјали со својства за чистење освен ако не се наменети за употреба во машина за перење за омекнување на алиштата.

Избор на вид детергент
Видот детергент што треба да се користи зависи од видот на ткаенината и бојата.
- Користете различни детергенти за обоени и бели алишта.
- Перете ги деликатните алишта само со специјални детергенти (течен детергент, шампон за волна, итн.) што се наменети само за деликатни алишта.
- Се препорачува употреба на течен детергент за перење темно обоени алишта или прекривки.
- Перете волна со посебни детергенти направени специфично за волна.
- Прегледајте го делот за описи на програми за предложената програма за различни текстили.
- Сите препораки за детергенти се важечки за температурниот опсег на

www.elektromarkabolt.hu

програмите што може да се избере.

Прилагодување на количината на детергент

Количината на детергентот зависи од количината на алиштата за перење, колку се извалкани и тврдоста на водата.

- Не ги надминувајте препорачаните вредности на дозирање на пакувањето на детергентот за да се решат проблемите со прекумерна пена и слабо плакнење, за да заштедите пари и да ја заштитите животната средина.
- Користете помали количини детергент за помалку извалкани алишта, особено во области со мека вода.

Употреба на омекнувачи

Ставете омекнувач во преградата за омекнувач во фиоката за детергент.

- Не надминувајте го нивото (>max<) што е означено во преградата за омекнувачот.
- Ако омекнувачот не е течен, разредете го со вода пред да го ставите во преградата за омекнувач.

Употреба на детергент во гел и во форма на таблета

- Ако детергентот е течен и нема преграда за течен детергент во Вашиот производ, ставете го детергентот во гел во преградата за главно перење во првото примање вода. Ако производот има преграда за течен детергент, наполнете ја преградата со детергент пред да ја вклучите програмата.
- Ако детергентот во гел не е течен или е во форма на таблета со течен детергент, ставете го директно во барабанот пред перење.
- Ставете го детергентот во форма на таблета во преградата за главно перење (преграда бр. 2) или директно во барабанот пред перење.
- Детергентите во форма на таблета може да остават остатоци во преградата за детергент. Доколку се соочите со такви остатоци, ставете го детергентот во форма на таблета меѓу алиштата при следните перења на начин што ќе биде на долната страна на барабанот.
- Користете детергент во форма на таблета или гел без да ја изберете функцијата за претперење.
- Не заборавајте да ги отстраните елементите како пластичната преграда за детергент од барабанот пред сушењето.

Употреба на штирак

- Ставете течен штирак, штирак во прав или фабричка боја во преградата за омекнувач.
- Не користете омекнувач и штира во иста програма на перење истовремено.
- Избришете ја внатрешноста на производот со влажна и чиста крпа по употреба на штирак.

Употреба на средство против бигор

- По потреба, користете само средство против бигор направено за машини за перење.

Употреба на средства за белење и обезбојување

- Изберете програма со претперење и додајте белило на почеток на претперењето. Не ставајте детергент во предградата за претперење. Како алтернатива, изберете програма со дополнително плакнење и додајте белило додека производот прима вода во преградата за детергент за време на првиот чекор на плакнење.
- Не ги мешајте и не користете белило и средство за обезбојување заедно.
- Бидејќи белилото може да предизвика иритација на кожата, користете само мали количини (1/2 филџан за чај - приближно 50 мл и добро исплакнете ги алиштата.
- Не истурајте го белилото директно врз алиштата.

www.elektromarkabolt.hu

- Не користете белило за алишта во боја.
- Изберете програма за перење со ниска температура кога користите средство за обезбојување на база на кислород.
- Средствата за обезбојување на база на кислород може да се користат заедно со детергент. Меѓутоа, доколку ја нема истата вискозност како детергентот, прво ставете го детергентот во преградата бр. „2“ во фиоката за детергент и почекајте производот да го исплакне детергентот за време на внесувањето вода. Додадете го обезбојувачот во истата преграда додека машината продолжува да внесува вода.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Совети за ефикасно перење

		Облека			
		Светли бои и бели бои	**Боена облека**	**Црни/темни бои**	**Нежни/волнени/свили**
		(Препорачан температурен опсег врз основа на нивото на нечистотија: 40-90 °C)	(Препорачан температурен опсег врз основа на нивото на нечистотија: ладно -40 °C)	(Препорачан температурен опсег врз основа на нивото на нечистотија: ладно -40 °C)	(Препорачан температурен опсег врз основа на нивото на нечистотија: ладно -30 °C)
Ниво на нечистотија	**Многу извалкани** (Тврдокорни дамки како масло, кафе, овошје и крв.)	Можеби ќе треба да ги третирате дамките пред да ги ставите на перење или да вклучите и предперење. Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорача-ни за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи.	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорача-ни за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.	Течните детерген-ти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта.	Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.
	Вообичаено извалкани (На пример дамки од телото на јаките и на манжетните)	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачу-ваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за нормално извалкани алишта.	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорача-ни за нормално извалкани алишта. Треба да се користат детер-генти што не содржат средство за обезбојување.	Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за средно извалкани алишта.	Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.
	Малку извалкани (Нема видливи дамки.)	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачу-ваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се корис-тат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта. Треба да се користат детер-генти што не содржат средство за обезбојување.	Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.	Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Совети за ефикасно сушење

		Програми				
		Сушење памук	Сушење синтетика	Заштита на бебешки алишта+	Перење и сушење	Пери и носи
Типови облека	Издржлива облека што содржи памук	Чаршави, постелнини, бебешка облека, маици, дуксери, издржлива плетена облека, фармерки, платнени панталони, кошули, памучни чорапи итн.	Не се препорачува!	Се пере и суши едно по друго! Чаршави, постелнини, бебешка облека, маици, дуксери, издржлива плетена облека, фармерки, платнени панталони, кошули, памучни чорапи итн.	Се пере и суши едно по друго! Чаршави, постелнини, бебешка облека, маици, дуксери, издржлива плетена облека, фармерки, платнени панталони, кошули, памучни чорапи итн.	Облека како што се кошули, маици, дуксери итн. што се носеле кратко време и не се исфлекани Треба да се стави многу мала количина алишта.
	Синтетичка облека (Полиестер, најлон итн.)	Не се препорачува!	Се препорачува за облека што содржи полиестер, најлон, полиацетат, акрил. Не се препорачува сушење за облека што содржи вискоза. Треба да се обрне внимание на упатствата за сушење на етикетата за одржување.	Се препорачува за облека што содржи полиестер, најлон, полиацетат и акрил на ниски температури, имајќи ги предвид предупредувањата за перење и сушење наведени на етикетата за одржување.	Се препорачува за облека што содржи полиестер, најлон, полиацетат и акрил на ниски температури, имајќи ги предвид предупредувањата за перење и сушење наведени на етикетата за одржување.	Лесно извалкани и неисфлекани кошули, маици и синтетички алишта. Треба да се стави многу мала количина алишта.
	Нежни алишта (што содржат свила, волна, кашмир, ангорска волна итн.)	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!
	Крупни парчиња како што се ќебиња, палта, завеси итн.	Не се препорачува! Не е погодно да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодно да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодно да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодно да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодно да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Прикажано времетраење на програма

Времетраењето на програмата може да се види на приказот на машината кога се избира програма. Во зависност од количината алишта во машината, пенењето, неизбалансираноста на алиштата, варирањето на напонот, притисокот на водата и поставките на програмата, времето на програмата автоматски се приспособува додека програмата работи.

ПОСЕБЕН СЛУЧАЈ: Кога стартуваат програмите за памук и памук еко, екранот го прикажува времетраењето за пола полнење. Тоа е најчеста употреба.

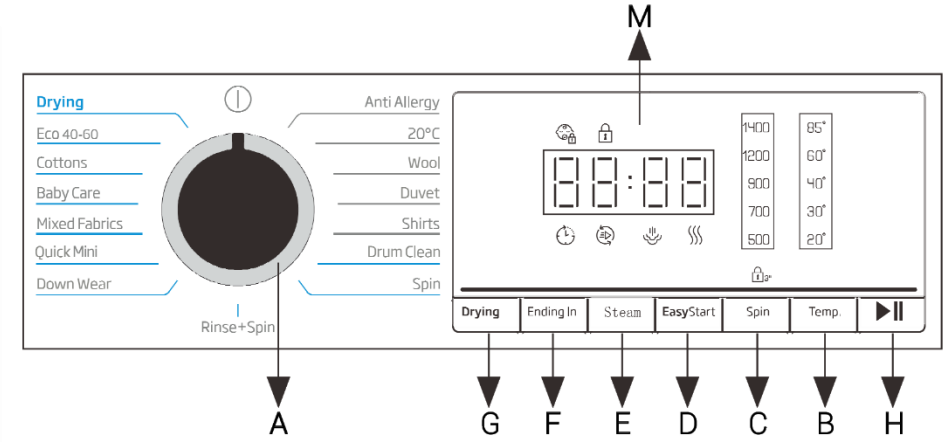
Откако ќе стартува програмата, за 20-25 минути, машината го открива реалното полнење. Ако откриеното полнење е повеќе од половина, програмата за мерење можете да ја приспособите соодветно, а времетраењето на програмата автоматски се зголемува. Измената можете да ја видите на екранот.

www.elektromarkabolt.hu

6 Ракување со производот

Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

6.1 Контролен панел



A- Копче за избор на циклус на перење: Користете го за да го изберете посакуваниот циклус на перење.

OFF позиција: Завртете го Linear маркерот на копчето за избор на циклус на симболот “⏻” за да ја исклучите машината. Ако машината се исклучи за време на циклус на перење, тој циклус ќе биде откажан.

B- Копче Temp: Притиснете за да ја промените температурата на водата за тековниот циклус.

На дисплејот има пет вредности за температура. Кога е избрана температура, соодветниот индикатор ќе свети.

C- Копче Spin: Овој циклус користи центрифуга за да го скрати времето на сушење на тешки ткаенини или специјални предмети измиени рачно.

D- Копче EasyStart: Притиснете за да го поставите циклусот EasyStart. За повеќе детали, видете го делот „Различни циклуси и функции“.

E- Копче Steam: Притиснете за да го поставите циклусот на перење со пареа. За повеќе детали, видете го делот „Различни циклуси и функции“.

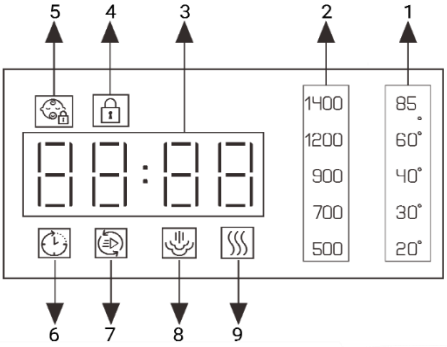
F- Копче Ending In: Притиснете за да го поставите времето за завршување на програмата (Delay End). За повеќе детали, видете го делот „Различни циклуси и функции“.

G- Копче Drying: Притиснете за да го поставите типот на сушење или времето за сушење. Времето за сушење се прикажува на дигиталниот дисплеј. Некои програми немаат функција за сушење.

За детален опис, видете „различни циклуси и функции“.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Симболи на дисплејот:



1- Индикатор за температура

Кога ќе изберете програма, зададената вредност за температура ќе свети на дисплејот.

Со притискање на TEMP копчето, можете да ја промените температурата. На дисплејот има пет индикаторски светла за вредност на температурата. Кога ќе се избере температурна вредност, на дисплејот ќе свети соодветното индикаторско светло за вредност на температурата. Ако сите индикатори за температура се изгасени, тоа значи дека апаратот користи само студена вода без грејач.

2- Индикатор за брзина на центрифуга

Кога ќе изберете програма, зададената вредност за брзина на центрифугата ќе свети на дисплејот.

Со притискање на копчето SPEED, можете да ја промените брзината на центрифугата. На дисплејот има пет индикаторски светла за вредност на брзината на центрифугирање. Кога ќе се избере вредност на брзината на центрифугирање, соодветното индикаторско светло ќе светне на дисплејот. Ако сите индикатори за брзина се изгасени, тоа значи дека апаратот нема да центрифугира по завршувањето на процесот на одводнување.

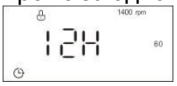
3- Индикатор за времетраење

When a program is selected, the default spinning speed value.

Преостанато време на циклусот на перење:



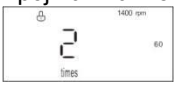
Време за одложено завршување:



Време за сушење:



Број на плакнења:



Кодови за грешка



4- Индикатор за заклучување на вратата

Свитка светилка и означува дека вратата е заклучена. Почекајте додека индикаторот не се изгаси пред да ја отворите вратата. За да ја отворите вратата додека е во тек циклус, притиснете го копчето START/PAUSE. Ако показното светло DOOR LOCK е исклучено, вратата може да се отвори.

www.elektromarkabolt.hu

5- Индикатор за заштита за деца

Свитка светилка што означува дека функцијата за заштита од деца е активирана и контролната табла е заклучена.

6- Индикатор за одложено завршување

Свитка светилка што означува дека функцијата Delay End е активирана. Обратното време до крајот на циклусот ќе се прикаже на дигиталниот дисплеј.

7- Индикатор за EasyStart функција

Свитка светилка што означува дека е избран циклусот EasyStart.

8- Индикатор за пареа

Кога светилка е вклучена, тоа значи дека функцијата за пареа е поставена.

9- Индикатор за сушење

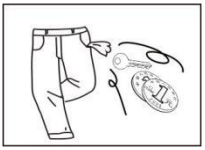
Свитка светилка што означува дека функцијата за сушење е поставена или дека машината ја извршува сушењето.

Оштетување на уредот/ткаенината:

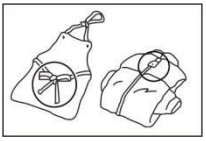
Странските предмети (на пр. монети, штипки, игли, клинци) може да ги оштетат алиштата или компонентите во апаратот. Затоа, следете ги овие совети кога ги подготвувате вашите алишта:

6.3 Подготовка на облеката

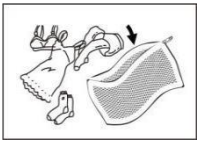
- Отстранете ги сите лабави предмети или метални објекти, како што се безбедносни игли, стегачи за хартија итн., од облеката.



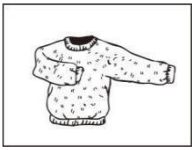
- Измијте песок, монети и слично од џебовите и рабовите.
- Затворете ги патентите и закопчајте ги навлаките за перници, прекривките за јорган итн.



- Извадете ги прстените од завесите или зацврстете ги во мрежеста торба.
- Особено деликатни предмети, како што се хулахопки, завеси од чипка или помали предмети, како чорапи или марамчиња, перете ги само во мрежеста торба или навлака за перница.



- Некои предмети е најдобро да се превртат наопаку, како плетени алишта, панталони, маици и дуксери.



- Осигурајте се дека градниците со метална жица се погодни за машинско перење.

Погрижете се градниците од жица да се стават во навлака за перница што може безбедно да се затвори со патент или копче. Ако жицата излезе од чашата, може да падне низ дупките во барабанот и да предизвика голема штета.

www.elektromarkabolt.hu

6.4 Подготовка на облеката за сушење

- Сушете само текстили што биле испрани, исплакнати и центрифугирани.
- Отстранете што е можно повеќе вода од облеката. Не притискајте го копчето SPEED за да ја намалите брзината на центрифугата.
- За да се осигури рамномерно сушење, сортирајте ги предметите според видот на ткаенината и потребниот степен на сушење.
- Предметите што бараат пеглање не мора веднаш да се пеглаат по сушењето. Добро е да се преклопат или замотаат за кратко време за да се распределат преостанатата влага рамномерно.
- Кога перете облека што ќе се суши, користете соодветно количество детергент и производи за нега на текстил, според упатствата на производителот.
- Волнени предмети или облека со содржина на волна: Ризик од собирање!
- Деликатни ткаенини (свила, синтетички завеси): Ризик од набирање!
- Предмети со пена гума или слични материјали.
- Предмети третирани со запалливи раствори, како средства за отстранување дамки, бензин или разредувачи: Опасност од експлозија!
- Предмети со лак за коса или слични супстанции: Опасни испарувања!
- Облека што капе од вода: Губење на енергија!

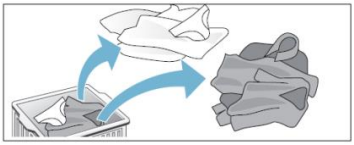
Според видот на ткаенината, можете да ја поставите машината да премине на чекорот за сушење (автоматски или закажано) по завршувањето на циклусот на перење Секој пат кога ќе го притиснете копчето, на редот со информации ќе се прикаже фазата во која ќе се извршува процесот на сушење, а соодветниот симбол ќе светне.
Можете да видите кога програмата ќе заврши на дисплејот на машината, според изборите за сушење што ги додавате на програмите за перење. Ако сакате, со продолжено притискање на копчето можете да го поставите сушењето за максималното дозволено време.
Погледнете ја табелата „Програми и потрошувачка“ за да ги видите програмите за кои можете да ја изберете функцијата за сушење.

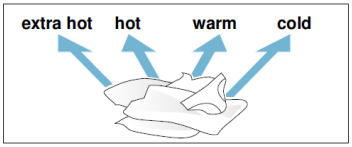
Следните ткаенини не треба да се сушат во сушара: облека означена со симболот за нега:

„Не сушете во сушара."

6.5 Сортирање на облеката според бојата и степенот на нечистотија

Сортирајте ја облеката според бојата, степенот на нечистотија и препорачаниот температурен опсег за перење.





- Облеката може да го промени својот изглед при перење.
- Никогаш не перете нови облеки со повеќе бои заедно со други предмети.
- Белата облека перете ја одделно од обоената, бидејќи во спротивно може да стане сива.

6.6 Степен на нечистотија

- Лесно нечисто:

Нема видливи дамки, но може да има

www.elektromarkabolt.hu

апсорбирани мириси. Ова вклучува лесна летна облека како маици или кошули што се носени само еднаш. Погоден е и за освежување на постелнина или гостински крпи.

- Нормално нечисто:

Видливи дамки и/или неколку лесни дамки. Вклучува облека што е носена повеќе пати, како кујнски крпи, постелнина и завеси што не се испрани подолго време. Вклучува и крпи, крпи за раце или постелнина користени до една недела или повеќе, и завеси без дамки кои не биле измиени до половина година.

- Силно нечисто:

Видливи дамки и значителна нечистотија. Вклучува кујнски крпи, детски биби, спортска облека, како и работна облека носена на отворено. Може да вклучува и работна облека како што се комбинезони, фармерки и друга облека што се носи за работа и активности на отворено.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Сортирање на алиштата според спецификациите на етикетите за нега

Симболите на етикетите на вашите парчиња облека ќе ви помогнат да го изберете соодветниот програм за перење, правилната температура, циклусите на перење и методите на пеглање. Не заборавајте да фрлите поглед на овие корисни упатства!

Wash type	Machine wash, normal/cotton	Machine wash, permanent press	Machine wash, delicate/gentle	Hand wash only	Do not wash	Do not wring
Water Temp.	Water temperature 30℃	Water temperature 40℃	Water temperature 50℃	Water temperature 60℃	Water temperature 70℃	Water temperature 95℃
	30 Water temperature 30℃	40 Water temperature 40℃	50 Water temperature 50℃	60 Water temperature 60℃	70 Water temperature 70℃	95 Water temperature 95℃
Bleach	Any bleach	Non chlorine bleach	chlorine blench	Do not blench		
Tumble Dry type	Normal/Cotton Heavy duty	Permanent Press/ Wrinkle resistant	Delicate/ Gentle	Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	High heat	Medium heat	Low heat	No heat		
Dry type	Hang to dry	Drip dry	Dry flat	Dry in the shade		
Iron	High heat	Medium heat	Low heat	Do not Iron		
Dryclean	A Any solvent	P Perchloroethylene solvent	F Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Табела за циклуси на перење

- L = Гел/течен детергент P = Прашок за перење O = Опционално
  --- = Не се користи
- Ако користите течен детергент, не се препорачува активирање на функцијата за одложено стартување.
- Препорачуваме користење на:
  - Прашок за перење: 20℃ до 80℃
  - Детергент за волна: 20℃ до 40℃
- Ве молиме, следете ги препораките за дозирање наведени на пакувањето на детергентот.

Циклус на перење	Темп. °C (Max)	Макс. товар за перење (kg)	Макс. товар за сушење (kg)	Спецификација	Вид детергент		
					Детергент		Омекнувач
					Универзален	Специјални	
EasyStart	40	5	---	Погодно за секојдневно перење на облека.	L/P	---	O
Drying	---	---	5	За сушење влажна памучна облека.	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Програма за енергетска ефикасност.	L/P	---	O
Cottons	60	7	5	Погодно за памучна и ленена облека.	L/P	---	O
Baby Care	85	5	5	Погодно за перење на детска облека	L/P	---	O
Mixed Fabrics	60	7	5	За мешано перење на памук, лен и синтетички ткаенини.	L/P	---	O
Quick Mini	40	1	1	За брзо перење на мала количина облека со благи дамки или нова облека.	L/P	---	O
Down Wear	60	2	2	Погодно за перачка облека со пердуви.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Циклус на перење	Темп. °C (Max)	Макс. товар за перење (kg)	Макс. товар за сушење (kg)	Спецификација	Вид детергент		
					Детергент		Омекнувач
					Универзален	Специјални	
Anti-allergy	85	3	3	За облека што бара отстранување на алергени.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Погодна за облека што лесно избледува.	L/P	---	O
Wool	40	1	---	Погодна за волна што може да се пере во машина.	---	L	O
Duvet	40	6	3	За постелнина или единечен јорган.	---	L	O
Shirts	60	3	---	Погодна за кошули што може да се перат во машина.	L/P	L	O
Drum Clean	85	---	---	За чистење на барабанот без облека.	---	---	---
Spin	---	7	5	Само за дехидратација.	---	---	---
Rinse + Spin	---	7	5	Само за плакнење и дехидратација.	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Различни циклуси на перење

EasyStart

Циклусот EasyStart интелигентно го детектира товарот на облеката и ја прилагодува должината на перењето и температурата за оптимално перење.
За време на фазата на детекција, на екранот се прикажува симболот. "Auto"
EasyStart може да се активира на три начини:

- Кога апаратот е исклучен, притиснете и држете го копчето EasyStart најмалку 3 секунди. Апаратот ќе го стартува циклусот EasyStart директно, при што ќе свети индикаторската светилка EasyStart.
- Кога апаратот е вклучен, притиснете и држете го копчето EasyStart најмалку 3 секунди за директно стартување на циклусот EasyStart.
- Кога апаратот е вклучен, кратко притиснете го копчето EasyStart. Индикаторската светилка EasyStart ќе светне, а потоа притиснете го копчето START/PAUSE за стартување.

Програма за сушење

1- Поставување на програма „Перење + Сушење“:

Некои програми за перење овозможуваат додавање на сушење. Ставете ја облеката во барабанот, затворете ја вратата, завртете го копчето за избор на циклус за да го изберете посакуваниот циклус на перење (освен за програмата за сушење) и притиснете го копчето Dry за да изберете една од следниве опции:

- Автоматско сушење: Притиснете го копчето Drying за да го прилагодите времето на сушење. Кога се прикажува „ “, се активира автоматскиот режим на сушење. Времето за сушење автоматски се прилагодува според количината и влажноста на облеката.
- Временско сушење: Притиснете го копчето Drying за да поставите времетраење за сушење (30, 60, 90, 120, 150, 180, 210 или 240 минути).

Изберете соодветно времетраење и потоа притиснете го копчето START/PAUSE за стартување.

2- Поставување на само сушење:

Оваа програма е погодна за сушење памучна облека. Не сушете облека што лесно се деформира или се собира.
Пред сушење, препорачливо е да извршите циклус на центрифуга.

- Прво, ставете ги алиштата во барабанот, затворете ја вратата, свртете го копчето за избор на циклус на перење за да ја изберете само програмата за сушење, а потоа постојано притискајте го копчето Сушење за да изберете режим за автоматско сушење или режим на сушење со време (како што е опишано погоре).
- Потоа, притиснете го копчето START/PAUSE за да ја стартувате програмата Само сушење.

3- Поставување на сушење на јакна со пердуви:

За сушење јакни со пердуви користете ја програмата „Перење + Сушење“ со режим „Автоматско сушење“(Auto).
Не користете ја програмата „Само сушење“ за оваа облека.
За подобри резултати при сушењето, се препорачува да се суши по една јакна.

Препораки за сушење

1- Ако има премногу влага во алиштата, машината автоматски ќе го продолжи времето на сушење и нормално е"0:20 " да се прикажува подолг период.
2- За време на сушењето, чешмата мора да биде отворена, бидејќи е потребна вода за ладење и одвлажнување.
3- Најдолгото време за сушење зависи од моделот.
4- За да избегнете прекумерни набори, прво поставете пократко време за сушење, а потоа додајте повеќе време според потребата.
5- Пред да ја стартувате програмата Само сушење, се препорачува прво да извршите циклус на центрифугирање.

www.elektromarkabolt.hu

6- Доколку е потребно, одврзете ги јазлите од облеката по центрифугата и потоа ставете ги во барабанот за сушење.
7- За поголеми или подебели парчиња, додадете време за сушење ако резултатите се нерамномерни. Додадете време на сушење по потреба по почетниот циклус на сушење врз основа на ефектот на сушење.
8- Волна не е погодна за сушење.
9- Не сушете облека што е склона кон деформација или собирање.
10- Некои програми немаат функција за сушење.

Чистење на каналот за сушење

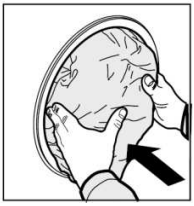
Откако ќе ги поставите циклусот и опциите за перење, пред да започнете, долго притиснете го ова копче 3 секунди и машината ќе влезе во програмата „Чистење канал за сушење“. Дигиталниот дисплеј ќе го прикаже времето на работа на програ-мата „Drying Channel Cleaning“ (0:05), а потоа програмата ќе работи откако ќе го притиснете копчето „Start/Pause“. Програмата за чистење на каналот за сушење може автоматски да ги отстрани влакната собрани во каналот за сушење и да ја подобри ефикасноста на сушењето. Оваа програма се користи само за отстранување на влакна од каналот за сушење. Не додавајте облека во барабанот за време на овој процес.

Пареа
Циклус дизајниран за памучна облека што не избледува.
- Третманот со пареа ги намалува наборите, ја доведува облеката до идеално ниво на влажност и го олеснува пеглањето.
- Дополнително, пареата помага во елиминирање на непријатните мириси.

Специјални циклуси на перење
Baby Care: Циклус за ефективно отстранување на остатоци од детергент од облеката на деца.
Down Jacket: Циклус за перење поединечни парчиња со пердуви (до 2 kg), како перници или јакни. Користете го овој специјален циклус на перење.

Препорачуваме да ги ставите долните ставки во барабанот со нивните рабови преклопени навнатре (види слика) и да се осигурате дека не се користат повеќе од 3/4 од вкупниот волумен на барабанот. За најдобри резултати, препорачуваме да користите течен детергент и да го ставите во фиоката на дозерот за детергент.





6.10 Различни функции

Ending In
Притиснете го копчето ENDING IN за да го поставите времето на завршување на програмата (ENDING IN) во чекори од еден час, до максимум 24 часа. Откако ќе ја изберете саканата програма за перење, но пред да го притиснете копчето START/-PAUSE ▷||, притиснете го копчето ENDING IN додека не се прикаже саканото време, на пр., 8h, со запалено показното светло ENDING IN.

НАПОМЕНА:
Времетраењето на циклусот е вклучено во поставеното време "Ending In".

Еве пример за време на циклус од 1 час и 30 минути и време на завршување од 8 часа: Се прикажуваат 8 часа, а одбројувањето (приближно 6 часа и 30 мин) започнува додека не започне циклусот на перење (во 1 час и 30 мин). Потоа, се прикажува и започнува времетраењето на циклусот од 1 час 30 минути. Вкупното време е околу 8 часа.
Начин на откажување на функцијата Одложено завршување:
Свртете го копчето за избирање циклус на перење за да го ресетирате циклусот на перење. Показното светло за ENDING IN ќе се изгасне.
Забелешка: Функцијата ENDING IN не може да се постави за некои циклуси на перење. Вистинското време на завршување на

www.elektromarkabolt.hu

циклусот на перење може да се разликува од поставеното ENDING IN time во зависност од притисокот на доводот на вода, одводот, типот на облеката, температурата на водата и другите услови.

Заклучување за заштита од деца

- Активирањето на функцијата за заштита од деца спречува несакани операции од страна на децата и надворешно мешање во текот на циклусот на перење.
- Притиснете и држете го копчето „SPIN“ 3 секунди пред или по почетокот на перењето за да ја активирате или исклучите функцијата за заштита од деца.
- Кога функцијата за заштита од деца е активирана, индикаторската светилка за заштита од деца свети, вратата не може да се отвори, а контролната табла е заклучена. Сите копчиња на контролната табла и копчето за избор на циклус на перење (освен за поставките означени со симболот" ⏻ ") нема да реагираат. Можете да го исклучите апаратот само со вртење на копчето за избор на циклус на „ “ позиција, со што машината ќе се исклучи и тековниот циклус ќе се прекине. Ако машината се исклучи, функцијата за заштита од деца автоматски ќе се исклучи.
- По активирање на функцијата за заштита од деца, можете да ја исклучите машината со вртење на копчето за избор на циклус. Кога машината повторно ќе се вклучи, таа автоматски ќе го продолжи програмот кој бил активен пред да се исклучи.

Додавање облека за време на циклусот на перење

Кога програмата е во тек, притиснете го и држете го копчето START/PAUSE ⏯ за да ја паузирате машината. Ако индикатор-ска светилка DOOR LOCK се изгаси, вратата може да се отвори за да додадете или извадите облека. По завршување на операцијата, затворете ја вратата и повторно притиснете го и држете го копчето START/PAUSE ⏯. Машината ќе продолжи со работа од точката на која била прекината.

НАПОМЕНА:
Ако нивото на водата или температурата на водата во барабанот е премногу висока, индикаторската светилка 🔒 ќе остане вклучена, а вратата нема да може да се отвори. Во таков случај, нема да можете да додадете или отстраните облека додека програмата е активна.

www.elektromarkabolt.hu

Исклучување на звучниот сигнал
Притиснете и држете ги копчињата „SPIN“ и „EASYSTART“ заедно најмалку 3 секунди за да го исклучите звучниот сигнал што се слуша за време на циклусот на перење.
Активирање на звучниот сигнал:
Изведете ја истата операција како за исклучување. Поставката за звучниот сигнал ќе се активира по еден звучен сигнал (бип).

Систем за балансирање на товарот
Апаратот има автоматски систем за откривање на неурамнотежени товари. За време на центрифугата, ако облеката не е рамномерно распределена, апаратот автоматски ќе го прилагоди товарот додека облеката не се распореди рамномерно пред да започне со центрифугата. Ако облеката не може да се распореди рамномерно во одредено време, апаратот нема да центрифугира за да спречи силна вибрација. Во такви случаи, проверете дали облеката е заплеткана или врзана, па потоа изберете програм за „Spin“ по реорганизација на облеката.
Кога перете помалку облека, како пар фармерки, џемпер или крпа за бања, машината можеби нема да го заврши процесот на центрифуга поради заштита од нерамнотежа. За да помогнете машината ефективно да центрифугира, обидете се да перете поголеми и помали парчиња заедно за рамномерна распределба на товарот, што ќе овозможи центрифугата да заврши непречено.

НАПОМЕНА:
Поради различните типови и материјали на облеката, автоматскиот систем за прилагодување и балансирање на апаратот може да ги нивоира и прилагодува алиштата повеќепати, што може да го продолжи времето на центрифугата. Ова е нормална појава и не претставува дефект на машината.

Светлина
- Светлина е секогаш вклучена за време на поставувањето на програмата или функцијата.
- Кога програмата е паузирана, светлото ќе светне кога ќе се отвори вратата на машината.
- Кога програмата е активна, светлото автоматски ќе светне според тековната фаза на перење.
- Допирањето на било кое копче освен копчето за вклучување/исклучување ќе го осветли уредот.

Можете да ја промените температурата и по започнувањето на перењето. Сепак, треба да го направите тоа пред да започне фазата на загревање.

6.11 Како да го користите апаратот

Пред да го наполните апаратот со облека за прв пат
Вашиот нов апарат е тестиран пред да ја напушти фабриката. Овој процес вклучува извршување на различни циклуси на перење, што може да остави мала количина вода во барабанот и системот за одвод. Пред да започнете со првото перење, извршете циклус Drum Clean без облека и без детергент за да го исчистите системот.

Подготовка на облеката
Испразнете ги џебовите
- Копчиња, стегачи за хартија и слично, можат да ја оштетат и облеката и компонентите на машината.
- Материјали како хартиени марамици ќе се распаднат за време на циклусот на перење и ќе треба да се отстранат рачно по перењето.

Затворете ги сите патент-навои, копчиња и куки:Поврзете ги сите ленти или ремени.
- Малите предмети (на пр. наметки, ремени и слично) и облека со клипови (на пр. градници) ставете ги во торба за ткаенини или перница со патент.
- Извадете ги прстените од завесите или ставете ги завесите во торба за ткаенини заедно со прстените.

Тип на ткаенина/симбол на етикетата за нега:
Памук, мешани ткаенини, лесна нега/синтетика, волна, рачно перење:

www.elektromarkabolt.hu

Изберете го соодветниот циклус за овие ткаенини за правилна нега.
Боја:
Одделете боја и бели предмети. Перете нови облечени боја одделно за да спречите боење.
Големина:
Перете предмети со различни големини во ист товар за да го зголемите ефектот на перењето и подобро да ја распоредите облеката во барабанот.
Деликатна облека:
Перете деликатни предмети одделно, бидејќи тие бараат внимателно третирање за да се избегне оштетување.

Како да го користите апаратот

1- Наполнете ја машината со облека
Отворете ја вратата и ставете ја облеката во барабанот. Поставете ги предметите лабаво, еден по еден, без да ја прелажите машината. Проверете ги препорачаните големини на товар во "Табела на циклуси на перење". Преладувањето може да резултира со незадоволителни резултати при перењето и набрекнување на алиштата.

2- Затворете ја вратата
Проверете дали облеката не е заглавена помеѓу стаклото на вратата и гуменото заптевно. Затворете ја вратата чврсто додека не чуете како се заклучува.

3- Отворете ја славината
Осигурете се дека апаратот е поврзан со водоснабдувањето, потоа отворете ја славината.

4- Изберете ја посакуваната програма
Користете го копчето за избор на циклус за да ја изберете посакуваната програма. Времетраењето на циклусот ќе се прикаже на дисплејот. Машината автоматски ќе ги прикаже зададената температура и брзина на центрифуга за избраната програма.

- Промена на температура (ако е потребно):

Притиснете го копчето TEMP за да ја намалите температурата до поставка за студено перење. Притискањето на копчето повторно ја поставува највисоката температура.

- Промена на брзина на центрифуга (ако е потребно):

Притиснете го копчето SPEED за да ја намалите брзината на центрифугата или да ја исклучите. Притискањето на копчето повторно ја поставува највисоката брзина.

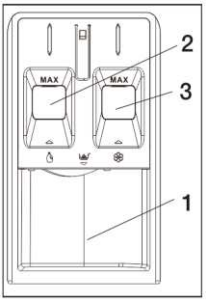
- Избор на опции (ако е потребно):

Притиснете го копчето за опции за да овозможите специфични опции. Индикаторот за опција ќе се вклучи. Притиснете го копчето повторно за да ја поништите опцијата и индикаторот ќе се исклучи.

Ако избраната опција е некомпатибилна со поставената програма, некомпатибилноста ќе биде сигнализирана со звучен сигнал и соодветното индикаторско светло за опцијата ќе трепка.

Ако избраната опција е некомпатибилна со друга претходно поставена опција, само најновиот избор ќе остане активен.

5- Додавање детергент:
Извадете ја фиоката за дозерот за детергент (и додатоци/омекнувач) како што е опишано погоре.



Оддел 1: Прашок за перење
Оддел 2: Течен детергент (не преминувајте ја ознаката „MAX“)
Оддел 3: Додатоци (омекнувач и слично)
Следете ги препораките за дозирање на пакувањето на детергентот.
Правилното дозирање на детергент/адитиви е важно затоа што:

www.elektromarkabolt.hu

It optimizes the cleaning result.

- It avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry.
- It saves money by preventing waste of surplus detergent.
- It protects the washer by preventing calcification of components.
- It respects the environment by avoiding unnecessary environmental burden.

6- За да го поставите крајот на програмата за подоцна, погледнете го делот "Контролна табла / ENDING IN".

7- Стартување на програма

Притиснете го копчето START/PAUSE ▷||. Индикаторската светилка ќе се вклучи, вратата ќе се заклучи и индикаторот DOOR LOCK 🔒 ќе свети.

За да избегнете прелевање, не отворајте го дозерот за детергент откако ќе работи некоја програма. Преостанатото времетраење на програмата може да варира поради фактори како што се неурамнотежени оптоварувања или формирање на пена, што може да влијае на времетраењето на програмата.

8- Промена на поставките на тековна програма

Дури и додека програмата е во тек, можете да ги промените поставките. Промените ќе се применат ако соодветната фаза на програмата не е завршена.

За да ги промените поставките на програма која работи:

- Притиснете го копчето START/PAUSE ▷|| за да ја ставите вклучената програма на пауза.
- Променете ги вашите поставки.
- Повторно притиснете го копчето START/PAUSE ▷|| за да продолжите со програмата.

Користете детергент во прав за бели памучни алишта, за предмиење и за перење на температури над 60°C.

Не користете детергенти за миење раце, бидејќи тие создаваат премногу пена.

Следете ги упатствата дадени на пакувањето на детергентот.

Ако сте ја промениле програмата, не додавајте детергент за новата програма.

За да спречите некоја програма да се промени случајно (например, од деца), користете ја функцијата CHILD LOCK (погледнете го делот „Контролна табла / SPIN“).

Паузирање на тековната програма и отворање на вратата ако е потребно:

Притиснете го копчето START/PAUSE ▷|| за да ја паузирате програмата. Ако нивото на водата и/или температурата во барабанот не се премногу високи, индикаторската светилка DOOR LOCK 🔒 ќе се изгасне, овозможувајќи ви да ја отворите вратата. Можете да додадете или отстраните алишта, како што се предмети што случајно сте ги ставиле.

Притиснете го копчето START/PAUSE ▷|| повторно за да ја продолжите програмата.

9- Откажување на тековната програма ако е потребно:

- Завртете го Linear маркерот на копчето за избор на циклус на симболот"⏻" за да ја исклучите машината.
- Ако нивото на водата и/или температурата се доволно ниски, вратата ќе се отклучи и може да се отвори.
- Ако вратата остане заклучена поради повисоко ниво на вода во барабанот, следете ги овие чекори за да ја отклучите: Завртете го копчето за избор на циклус на програмата за центрифуга. Притиснете го копчето SPIN за да го исклучите циклусот на центрифуга (сите светлечки индикатори за брзина ќе се изгаснат на дисплејот).
- Притиснете го копчето START/PAUSE ▷|| за да започнете со циклусот на центрифуга. Водата ќе се испумпа од барабанот за време на циклусот, а вратата ќе се отклучи на крајот од програмата.

10- Исклучување на апаратот по завршување на програмата

- По завршувањето на циклусот, на дигиталниот дисплеј ќе се прикаже пораката „End“.
- Вратата може да се отвори само кога

www.elektromarkabolt.hu

индикаторската светилка DOOR LOCK ќе се изгасне.

- Проверете дали индикаторската светилка DOOR LOCK е исклучена, потоа отворете ја вратата и отстранете ги алиштата.
- Завртете го Linear маркерот на копчето за избор на циклус на симболот"⏻" за да ја исклучите машината.
- На крај, исклучете ја славината.

Оставете ја вратата полузатворена за да дозволите внатрешноста на апаратот да се исуши

6.12 Откажување на програмата

Програмата ќе се откаже кога копчето за избор на програмата ќе се заврти на различна програма или кога машината ќе се исклучи и повторно вклучи користејќи го копчето за избор на програмата.

Ако го вртите копчето за избор на програма кога е вклучена функцијата за заштита од деца, програмата нема да се откаже. Треба прво да ја исклучите функцијата за заштита од деца.
Ако сакате да ја отворите вратата за полнење по откажувањето на програмата, но не можете да ја отворите бидејќи нивото на водата во машината е над линијата на вратата за полнење, тогаш завртете го копчето за избор на програма на „Pump+ Spin“ и испразнете ја водата од машината.

6.13 Крај на програмата

Симболата за крај ќе се појави на дисплејот кога програмата ќе заврши. Ако не притиснете никакво копче во текот на 10 минути, машината ќе премине во OFF режим. Дисплејот и сите индикатори ќе се исклучат.
Крајните чекори од програмата ќе се прикажат ако притиснете било кое копче.

6.14 Режим на мирување

Машината е опремена со функцијата „Режим на мирување“.
По вклучувањето на машината со копчето за вклучување/исклучување, ако не се стартува програма или не се преземе друго дејство во фазата на избирање или ако ништо не се изврши во рок од приближно 2 минути по завршувањето на избраната програма, машината автоматски се префрла на режим на зачувување енергија.
Понатаму, ако Вашиот модел има екран што го покажува времетраењето на програмата, екранот целосно ќе се исклучи. Ако го свртите копчето за избор на програма или допрете кое било копче, светлата ќе се осветлат, а екранот повторно ќе се вклучи. Изборите што сте ги направиле при излез од режимот за заштеда на струја може да се изменат. Проверете дали е точен изборот пред да ја вклучите програмата. Повторно приспособете ги поставките доколку е потребно. Ова не е грешка.

www.elektromarkabolt.hu

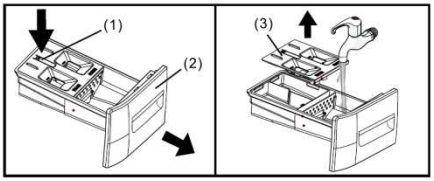
7 Одржување и чистење

Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Работниот век на производот е продолжен и проблемите што често се појавуваат ќе се намалат ако производот се чисти во редовни интервали.

7.1 Чистење на фиоката за детергент

Чистете ја фиоката за детергент редовно (на секои 4-5 перења) како што е прикажано подолу за да спречите наталожување на детергент во прав. Исчистете го сифонот ако во преградата за омекнувач остане вишок вода и смеса од омекнувачот.

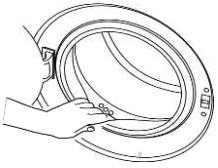


1- Отворете ја фиоката за дозерот за детергент целосно. Притиснете го копчето за заклучување на фиоката (1) и извлечете ја фиоката (2) од куќиштето на апаратот.
2- Отстранете го капакот за течниот детергент (3) така што ќе го фатите и повлечете нагоре од фиоката за дозерот за детергент.
3- Исчистете го капакот за течниот детергент и фиоката за дозерот под проточна вода. Лесно избришете ги преостанатите остатоци од детергент.
4- Прикачете го капакот за течниот детергент и враќајте ја фиоката за дозерот во своето место, осигурувајќи се дека е цврсто затворена.
5- Совет: Не користете го апаратот без фиоката за дозерот за детергент поставена. Секогаш чувајте ја фиоката целосно затворена.

7.2 Чистење на вратата и барабанот

За производи со програма за чистење на барабанот, погледнете го делот Ракување на производот.

Повторувајте го процесот за чистење на барабанот секои 2 месеци.
ЗАБЕЛЕШКА: Користете средство против бигор што е соодветно за машини за перење.



По секое перење проверете дали страни тела се останати во производот. Ослободете ги отворите со чепкалка за
заби ако оние на внатрешната страна на барабанот што се прикажани на сликата се блокирани.

Страни тела од метал ќе предизви-каат дамки од р’ѓа на барабанот. Исчистете ги дамките на површината на барабанот користејќи средства за чистење не’рѓосувачки челик.

Не користете челична или метална волна. Така ќе ги оштетите обоените, хромирани и пластични површини.

Ви препорачуваме да ја избришете гумената лента со сува и чиста крпа на крајот од програмата. Ова ќе ги отстрани остатоците од гумената лента во машината и ќе спречи создавање на непријатни миризби.

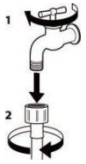
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Чистење на вратата за полнење и барабанот

Избришете го куќиштето на апаратот со сапунска вода или некорозивен благ гел детергент, кога е потребно, и исушете со мека крпа.
За чистење на контролната табла користете само мека и влажна крпа. Не користете средства за чистење што содржат белило.

7.4 Чистење на мрежестиот филтер во цревото за довод на вода и вентилот за довод на вода

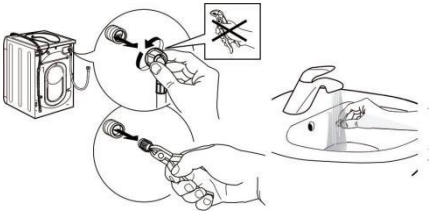
1- Затворете ја славината за вода и одвртете го цревото за довод на вода.



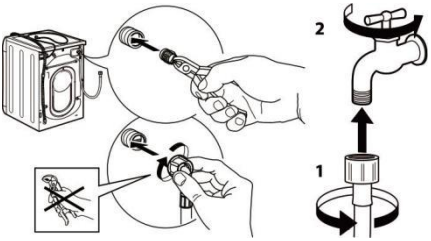
2- Внимателно исчистете го мрежестиот филтер на крајот од цревото со фина четка.
3- Потоа рачно одвртете го цревото за



довод на вода од задната страна на апаратот. Со клешти извлечете го мрежестиот филтер од вентилот за довод на вода на задната страна на апаратот и внимателно исчистете го.



4- Вратете го мрежестиот филтер на неговото место. Повторно поврзете го цревото за довод на вода со славината и апаратот. Не користете алатки за затегнување на цревото. Отворете ја славината за вода и проверете дали сите врски се сигурни.



7.5 Чистење на мрежестиот филтер во цревото за довод на вода и вентилот за довод на вода

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Ризик од изгореници
Ризик од повреда на кожата со топла вода!

Вие сте одговорни за осигурување дека се следат сите безбедносни мерки при празнење на водата од апаратот и/или при рачно отворање на вратата на апаратот.
Ако апаратот не ја одводнува водата (на пример, ако не слушате звук на пумпата која испумпува вода и блиските одводи, како мијалник, функционираат нормално), можеби е потребно да ја исчистите пумпата за одвод.
Пумпата може да биде блокирана од лабави остатоци, па затоа е добро редовно да го проверувате барабанот и да ги отстранувате видливите остатоци по секое перење. Ткаенини што ослободуваат многу влакна исто така може да предизвикаат блокади.
За да пристапите до пумпата за одвод на апаратот, прво мора да се отвори сервисниот капак (видете ги чекорите подолу). Со отворена капакот за сервисирање, постапете на следниов начин:

1- Ако апаратот не е исцеден, обидете се да го исцедите сега. Поставете го копчето за избор на циклус на „Центрифуга“. Притиснете го копчето „SPEED“ за да го исклучите циклусот на центрифуга (сите индикаторски светла за брзина ќе се изгаснат) и потоа притиснете го копчето „START/PAUSE“.

www.elektromarkabolt.hu

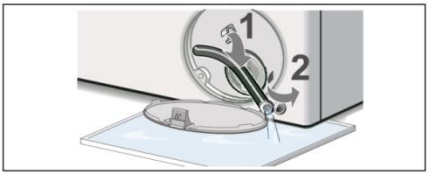
Почекајте неколку моменти за пумпата да ја исцеди водата од барабанот. Ако пумпата е целосно блокирана, водата нема да може да се исцеди, и циклусот ќе заврши.

2- Затворете ја славината за да спречите дополнително навлегување вода и исклучете го апаратот од струја.

3- Отворете го капакот на дренажниот филтер.

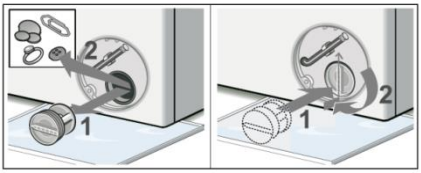


4- Искористете го изводното црево кое се наоѓа во отворот за пристап до пумпата за да ја исцедите преостанатата вода во соодветен сад (до 20 литри). Извадете го затворачот од цревото и поставете го цревото над страната на садот за да дозволите водата да истече од барабанот. Кога ќе завршите, вратете го затворачот на крајот од цревото и вратете го цревото на неговото место.

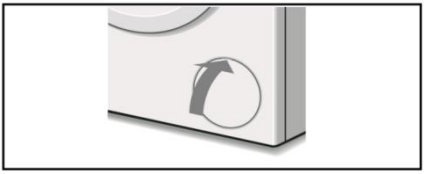


5- Завртете го капакот на пумпата спротивно од стрелките на часовникот за да го отстраните. Кога капакот ќе се отстрани, мала количина преостаната вода може да истече. Исчистете ја внатрешноста на куќиштето на пумпата, отстранувајќи ги сите остатоци или туѓи предмети.

Проверете дали пропелерот на задниот дел од куќиштето на пумпата може слободно да се врти. Отстранете ги сите влакна, остатоци или наслаги од детергент од навоите на капакот и куќиштето. Поставете го капакот на пумпата и затегнете го цврсто, осигурувајќи се дека рачката е во вертикална позиција.



6- Затворете го капакот на дренажниот филтер и избришете ја разлеаната вода.



www.elektromarkabolt.hu

8 Решавање на проблеми

Вашиот апарат повремено може да престане да работи. Пред да контактирате со сервисниот центар, проверете дали проблемот може лесно да се реши со користење на следната листа:

Проблем	Можни причини / Решенија
Дамки од боја и масло во барабанот	• На апаратот му е потребно чистење. Активирајте циклус „Чистење на барабан“ без детергент и без алишта.
Машината има непријатен мирис	• Поради гумените делови, машината може да има гумен мирис на почетокот на користењето, но мирисот постепено ќе исчезне со употребата.
Вратата не може да се отвори	• Функцијата за безбедност е активирана, а температурата и/или нивото на водата се премногу високи. • Проверете дали програмата завршила нормално или дали има прекин на струја. • Проверете дали е активирана функцијата за заштита од деца. Исклучете ја оваа функција. • Проверете дали е активирана функцијата за одложен крај. Исклучете ја оваа функција.
Машината протекува од дозерот за детергент	• Фиоката за дозерот е блокирана со детергент и треба да се исчисти. • Притисокот на водата е премногу висок и треба да се намали. Намалете го протокот од чешмата и обидете се повторно. • Апаратот е наклонет нанапред и треба да биде нивелиран на својата финална позиција.
Протекување од други делови на машината	• Цревото за довод на вода е лабаво, проверете ги врските кај куќиштето и славината. • Цревото има гумени заптивки што треба да се заменат, или недостасува гумена заптивка. • Цревото за одвод не е правилно прикачено. • Ако има внатрешно протекување, исклучете го апаратот од струја и контактирајте со сервисниот центар.
Машината не се вклучува	• Апаратот не е целосно вклучен во приклучокот или нема доволен контакт. • Нема струја во приклучокот или осигурувачот е изгорен.
Циклусот на перење не започнува	• Вратата не е правилно затворена. • Копчето „POWER“ не е притиснато. • Копчето „START/PAUSE“ не е притиснато. • Чешмата за вода не е отворена. • Функцијата за одложен крај е активирана.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Можни причини / Решенија
Машината не се полни со вода или "ddE02" се појавува	• Цревото за довод на вода е свиткано, искривено или затнато. • Доводното црево за вода не е поврзано со доводот на вода. • Притисокот на водата е премногу низок. • Не е отворена славината за вода за да дозволи водата да тече во машината. • Нема довод на вода во домот. • Филтерот на цревото или вентилот за довод на вода е блокиран. • Кран и/или цевка за довод на вода се замрзнати. • Функцијата одложено завршување е избрана, така што машината не прима вода. • Копчето „START/PAUSE“ не е притиснато. • Во барабанот веќе има доволно вода.
Исцедување на вода кога програмата е започната	• Ова не е дефект. Ве молиме не ја отварајте вратата за директно истурање вода во барабанот пред програмата да започне, инаку машината може да ја исцеди водата што веќе е истурена во барабанот.
Нивото на вода е премногу ниско за време на перење	• Ова не е дефект. Потрошувачката на вода во циклусот на перење на овој апарат е релативно ниска, бидејќи е дизајниран за помала потрошувачка на вода во споредба со другите машини за перење.
Додавање вода за време на циклусот на перење	• Ако нивото на водата се намали, машината автоматски ќе додаде вода. • Кога количината на облека за перење е преголема, машината може автоматски да додава вода неколкупати за време на циклусот.
Премногу пена во барабанот или пена излегува од дозерот за детергент	• Детергентот не е погоден за машинско перење (треба да има ознака "за машини за перење" или слично). • Употребено е премногу детергент — во областите со мека вода е потребно помалку детергент.
Циклусот на центрифуга треба да се повтори повеќепати	• Поради различните типови и материјали на облеката, системот за балансирање на товарот на апаратот може повеќепати да ја разреди и распореди облеката, што го продолжува времето за центрифуга. Ова е нормална појава и не претставува дефект на машината.
Машината не центрифугира	• Брзината на центрифугата е исклучена со притискање на копчето „SPEED“ за да се постават сите вредности на брзина на центрифуга. Индикаторската светилка нема да се појавува на дисплејот.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Можни причини / Решенија
Машината вибрира многу за време на циклусот на центрифуга	• Нозете не се правилно прилагодени, што дозволува машината да се ниша.
	• Кај нова инсталација, транзитните завртки, пластичните распореди или полистиренската амбалажа можеби не се отстранети при инсталацијата.
	• Апаратот е заглавен помеѓу шкафови и/или ѕидови.
	• Товарот е малку неурамнотежен, па машината центрифугира на помала брзина.
Ефектот на центрифуга не е идеален	• Кога перете помалку облека, како пар фармерки или џемпер, машината можеби нема да го заврши процесот на центрифуга поради заштита од нерамнотежа.
	• Ако товарот е малку неурамнотежен, машината центрифугира на помала брзина, а не на зададената брзина на циклусот или поставената брзина на центрифуга.
Машината не одводнува, одводнува бавно, или се појавува "E03" на екранот	• Горниот крај на одводното црево е поставен премногу високо - треба да биде на висина помеѓу 65 и 100 cm од подот.
	• Филтерот на пумпата е блокиран.
	• Одводното црево е свиткано, искривено или затнато.
	• Одводното црево е блокирано или замрзнато.
Времето на програмата престанува да се брои пред да започне високата брзина на центрифуга	• Ова не е дефект. Системот за балансирање го ниша и ги распределува алиштата во барабанот подолго време за да постигне рамнотежа и да заврши со високата брзина на центрифуга. За време на овој процес, времето на програмата може да запре пред да започне високата брзина на центрифуга.
Програмата трае премногу долго	• Времетраењето на програмите може да варира во зависност од притисокот на водата, влезната температура на водата и ако товарот за перење е неурамнотежен. Ова соодветно ќе го продолжи времето на програмата.
Машината е бучна	• Секогаш ќе има некои звуци од моторот, пумпата и барабанот за време на центрифуга.
	• Машината за перење е во контакт со други предмети.
	• Во барабанот или кадата можеби има туѓи предмети, како шноли или метални објекти.
Машината постојано се полни со вода и постојано ја одводнува	• Горниот крај на одводното црево е премногу низок - треба да биде поставен на висина помеѓу 65 и 100 cm од подот.
	• Крајот на одводното црево е втурнат предлабоко во одводната цевка; свиокот на цревото треба да биде поставен 4 инчи (100 mm) од крајот на одводното црево.
	• Крајот на одводното црево е потопен во испуштената вода.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Можни причини / Решенија
Исцедената вода се враќа во апаратот	• Ако крајот на одводното црево допира до испуштената вода (вода исцедена од машината), таа може да биде вовлечена назад во апаратот и да го оштети апаратот или текстилот.
Дел од контролната табла е загреан	• Ова е мало загревање предизвикано од електронските компоненти на компјутерската плоча поставена на задната страна на контролната табла.
По сушењето има капки вода на вратата	• За време на сушењето, на вратата може да има капки вода. Ве молиме избришете ги капките со крпа.
	• Дали ставивте премногу или премногу густа облека?
Ефектот на сушење е слаб или нерамномерен	• Дали сушите заедно облека што тешко се суши (на пр., дебел памучен текстил) со облека што лесно се суши (на пр., синтетички текстил)?
	• Дали сте ставиле премногу облека за сушење?
	• Кога користите само програмата за „Сушење“, дали ги одделувате дехидрираните и заплетканите алишта пред да ги ставите во барабанот?
	• Поради различните типови и количини на облека, може да се појави нерамномерно сушење. За да го подобрите, додадете дополнителен циклус сушење.
	• Дали чешмата е затворена за време на сушењето?
	• Дали е затнат филтерот на пумпата за одвод за време на сушењето?
	• Дали е одводното црево свиткано, искривено или затнато за време на сушењето?
Општо	• Вашиот апарат е опремен со сензори што го следат циклусот на перење (на пример: ниво на вода, температура, нерамнотежа). Ако циклусот успешно заврши, веројатно нема никакви проблеми!

www.elektromarkabolt.hu

Во случај на следниве грешки, микрокомпјутерскиот систем ќе го детектира проблемот, ќе се огласи звучен сигнал, а на контролната табла ќе се прикажат соодветните шифри на грешки:

Шифра на грешка	**Тип на грешка**	**Можни причини / Решенија**
E02	Нема довод на вода	• Проверете дали славината е отворена и дали има прекин во водоснабдувањето.
		• Проверете дали филтерот во цревото за довод на вода или вентилот за довод е блокиран.
		• Проверете дали цревото за довод на вода е замрзнато. Отстранете ги горенаведените причини. Ако грешката остане, контактирајте го сервисниот центар за поправка.
E03	Прекумерно одводнување	• Исчистете го филтерот на пумпата.
		• Проверете дали цревото за одвод е свиткано, искривено или блокирано. Отстранете ги горенаведените причини. Ако грешката остане, контактирајте го сервисниот центар за поправка.
U4	Грешка во заклучувањето на врата	• Вратата не е правилно затворена и заклучувањето не работи нормално. Повторно затворете ја вратата, поставете го копчето за избор на циклус на „OFF“ за да го исклучите уредот, а потоа изберете нов циклус на перење и притиснете „START/PAUSE“ за повторно започнување. Ако грешката остане, контактирајте го сервисниот центар за поправка.
		• Ако грешката остане и вратата не може да се отвори, заклучувањето на вратата може да биде дефектно. Контактирајте го сервисниот центар за поправка.
H	Висока температура во барабанот	• Притиснете „START/PAUSE“ за да го прекинете работниот процес и почекајте неколку минути. Кога температурата во барабанот ќе се намали на безбедно ниво и шифрата ќе исчезне, притиснете „START/PAUSE“ за продолжување. Ако грешката остане, контактирајте го сервисниот центар за поправка.
EXX	Други грешки	• Поставете го копчето за избор на циклус на „OFF“ за да го исклучите уредот, извадете го приклучокот од струја и контактирајте го сервисниот центар за поправка.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Странски материи оставени во филтерот на пумпата може да го оштетат вашиот уред или да предизвикаат проблеми со бучавата. Ако живеете во подрачја склони на мраз, исклучете ја славината, откачете го главното црево и исцедете ја водата од уредот кога не го користите. По секоја употреба, исклучете ја славината на која е поврзано главното црево!

Не празнењето на џебовите може да предизвика блокади во пумпата или одводното црево или да го оштети уредот. Не перете предмети кои немаат етикета за перење или не се наменети за машинско перење.

www.elektromarkabolt.hu

9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

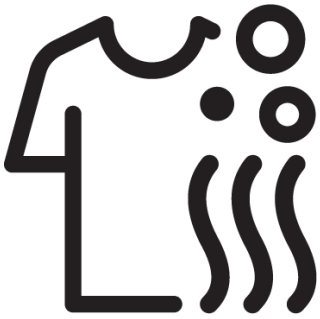
Крајниот корисник може соодведно да се справи со некои (едноставни) дефекти без да се појави безбедносен проблем или небезбедна употреба, под услов да се извршуваат во границите на и во согласност со следниве упатства (видете во делот „Самопоправка“).
Затоа, освен ако не е поинаку потврдено во делот "Самопоправка" подолу, поправките треба да се адресираат на регистрирани професионални сервисери за да се избегнат безбедносни проблеми. Регистриран професионален сервисер е професионален сервисер кој има пристап до упатствата и списокот на резервни делови на овој производ од страна на производителот во согласност со методите опишани во законодавните акти согласно Директивата 2009/125/EC.
Сепак, само агентот за сервис (т.е. овластени професионални сервисери), до кој можете да стапите во контакт преку телефонскиот број даден во упатството за употреба/ картичката со гаранција или преку вашиот овластен дистрибутер, може да обезбеди услуга според условите во гаранцијата. Затоа, имајте на ум дека поправките од професионални сервисери (кои не се овластени од Beko) ја поништуваат гаранцијата.

Самопоправка
Крајниот корисник може да изврши самопоправка во однос на следниве резервни делови: врата, шарки и заптивки на вратите, други заптивки, склоп за заклучување на вратата и пластични периферни додатоци како диспензери за детергент (ажурирана листа е достапна и на support.beko.com од 1 март 2021 година)
Освен тоа, за да се осигури безбедноста на производот и да се спречи ризик од сериозни повреди, споменатата самопоправка ќе се изврши следејќи ги упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на support.beko.com За Ваша безбедност, исклучете го производот од струја пред да се обидете сами да поправате.
Поправката и обидите за поправка на крајните корисници на делови што не се вклучени во таков список и/или не ги следат упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на support.beko.com , може да предизвикаат безбедносни прашања што не се припишуваат на support.beko.com и ќе ја поништи гаранцијата за производот.
Затоа, се препорачува крајните корисници да се воздржат од обид да извршат поправки што не спаѓаат во споменатата листа на резервни делови, и во вакви случаи да контактираат овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери. Напротив, таквите обиди на крајните корисници може да предизвикаат безбедносни проблеми и да го оштетат производот и последователно да предизвикаат пожар, поплава, струен удар и сериозни лични повреди.
Како пример, но не ограничувајќи се на, следниве поправки мора да бидат адресирани до овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери: мотор, склоп на пумпа, главна плоча, моторна плоча, табла со екран, грејачи итн.
Производителот/продавачот не сноси одговорност во секој случај кадешто крајните корисници не го почитуваат гооренаведеното
Достапноста на резервните делови на машината за перење или за перење и сушење што ја купивте е 10 години. За време на овој период, оригиналните резервни делови се достапни за правилно да работи машината за перење или за перење и сушење.

www.elektromarkabolt.hu

Práčka so sušičkou

Návod na obsluhu



BMM5DFO5741W/ BMM5DFO5741WPB

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Najprv si prečítajte túto používateľskú príručku!

Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si vybrali spoločnosť Beko. Dúfame, že s týmto produktom, ktorý bol vyrobený s použitím vysoko kvalitných a moderných technológií, dosiahnete tie najlepšie výsledky. Preto si pred použitím produktu pozorne prečítajte celý tento návod na obsluhu a všetky ostatné priložené dokumenty a uschovajte si ich pre budúce použitie.
Dodržiavajte všetky upozornenia a informácie uvedené v návode na použitie. Chránite tak seba aj produkt pred možným nebezpečenstvom.
Ak produkt odovzdáte niekomu inému, poskytnite mu aj návod na použitie.
Záručné podmienky, spôsoby používania a riešenia problémov s vaším produktom sú uvedené v používateľskej príručke.

Symboly a definície

V používateľskej príručke sa používajú nasledujúce symboly:

	Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok poškodenie majetku, zranenie alebo smrť.
	Dôležité informácie alebo užitočné tipy na používanie.
	Prečítajte si používateľskú príručku.
	Recyklovateľné materiály.
	Upozornenie na horúci povrch.
VAROVANIE	Nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k poškodeniu majetku, produktu alebo jeho okolia.

www.elektromarkabolt.hu

Obsah

1.Bezpečnostné pokyny..... 4
1.1 Zamýšľané použitie..... 4
1.2 Bezpečnosť detí, ... 4
1.3 Elektrická bezpečnosť..... 5
1.4 Bezpečnosť manipulácie..... 6
1.5 Bezpečnosť inštalácie..... 6
1.6 Bezpečnosť prevádzky..... 8
1.7 Bezpečnosť sušenia..... 10
1.8 Údržba a bezpečnosť čistenia 12
2 Dôležité environmentálne usmernenia 14
2.1 Súlad so smernicou o OEEZ..... 14
2.2 Informácie o balení 14
3 Technické špecifikácie 15
4 Inštalácia..... 16
4.1 Vhodné miesto inštalácie..... 16
4.2 Odstránenie bezpečnostných prepravných skrutiek..... 16
4.3 Pripojenie na vodovod..... 16
17
17
4.4 Pripojenie vypúšťacej hadice k odtoku 17
18
4.5 Nastavenie nožičiek..... 19
4.6 Elektrické zapojenie 19
4.7 Manipulácia s produktom 20
5 Predbežná príprava 21
5.1 Triedenie bielizne..... 21
5.2 Príprava bielizne na pranie 21
5.3 Tipy na úsporu energie a vody..... 21
5.4 Začiatok prevádzky..... 21
5.5 Nakladanie bielizne..... 22
5.6 Správna nosnosť..... 22
5.7 Používanie pracieho prostriedku a zmäkčovadla 22
5.8 Tipy na efektívne pranie 25
5.9 Tipy na účinné sušenie..... 26
5.10 Zobrazené trvanie programu..... 27
6 Prevádzka produktu 28
6.1 Ovládací panel 28
6.2 Symboly na displeji 29
6.3 Príprava bielizne 29
6.4 Príprava bielizne na sušenie..... 30
6.5 Triedenie bielizne podľa farby a stupňa znečistenia..... 31
6.6 Stupeň znečistenia..... 31
6.7 Triedenie bielizne podľa štítku starostlivosti 32
6.8 Tabuľka pracích cyklov 33
6.9 Rôzne cykly..... 35
6.10 Rôzne funkcie 36
6.11 Ako používať spotrebič..... 38
6.12 Zrušenie programu..... 40
6.13 Ukončenie programu..... 40
6.14 Pohotovostný režim 40
7 Údržba a čistenie..... 41
7.1 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky 41
7.2 Čistenie dverí a bubna..... 41
7.3 Čistenie dverí a bubna..... 42
7.4 Čistenie sieťového filtra v prívodnej hadici a ventilu prívodu vody 42
7.5 Čistenie sieťového filtra v prívodnej hadici a ventilu prívodu vody 42
8 Riešenie problémov 44
9 ZRIEKNUTIE SA ZODPOVEDNOSTI/UPOZORNENIE 49

www.elektromarkabolt.hu

1.Bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny potrebné na zabránenie riziku zranenia osôb, smrti alebo poškodenia materiálov.

Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za žiadne škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

- Inštaláciu a opravy musí vždy vykonávať autorizované servisné stredisko.
- Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť produktu, pokiaľ to nie je jasne uvedené v návode na obsluhu.
- Produkt neupravujte.

1.1 Zamýšľané použitie

- Opraviteľnosť produktu je 10 rokov. Počas tejto doby budú k dispozícii originálne náhradné diely na správne fungovanie spotrebiča.
- Tento produkt bol navrhnutý na domáce použitie. Nie je určený na komerčné účely a nemal by sa používať mimo svojho určenia.
- Používajte len na pranie a

  sušenie textílií, ktoré sú príslušne označené.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo manipuláciou.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné účely. Napríklad;
  - Personálne kuchyne pre obchody, kancelárie a iné pracovné priestory,
  - Ranče,
  - Zákazníci hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení
  - Nocľah s raňajkami, prostredie podobné hostelu,
  - Spoločné priestory bytových domov alebo práčovní.

1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľné osoby a domáce zvieratá

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby s nedostatočnými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, a to len pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a o súvisiacich rizikách.
- Deti mladšie ako 3 roky nesmú byť v dosahu, ak nie sú pod neustálym

www.elektromarkabolt.hu

dohľadom.

- Elektrické produkty sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú hrať s produktom, liezť naň ani doň vliezť. Pred použitím skontrolujte vnútro produktu.
- Aby ste zabránili deťom zasahovať do produktu, použite detskú poistku.
- Pri odchode z miestnosti, v ktorej sa produkt nachádza, nezabudnite zavrieť dvierka produktu aby ste zabránili vniknutiu detí a zvierat. Mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
- Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru dospelých.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo poranenia a udusenia.
- Všetky čistiace prostriedky a prísady používané pre tento produkt uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pred likvidáciou produktu odrežte napájací kábel a kvôli bezpečnosti detí odpojte a deaktivujte blokovací mechanizmus dverok.

1.3 Elektrická bezpečnosť

- Počas inštalácie, údržby, čistenia a opravy musí byť produkt odpojený od elektrickej siete. Produkt odpojte od elektrickej zásuvky alebo vypnite poistky.
- Poškodené napájacie káble by mal vymeniť autorizovaný servis, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.
- Produkt by nemal byť napájaný prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je časový spínač, alebo pripojený k obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Napájací kábel nezasúvajte mimo produktu ani do zadnej časti produktu. Nedávajte na napájací kábel ťažké predmety. Napájací kábel príliš neohýbajte, nestláčajte a nedotýkajte sa zdrojov tepla.
- Používajte iba originálny napájací kábel. Nepoužívajte prestrihnuté alebo poškodené káble.
- Na prevádzku produktu nepoužívajte predlžovacie káble, rozbočovače atď. ani adaptér.
- Predlžovacie káble, rozbočovače atď., adaptéry alebo prenosné napájacie zdroje sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Zabezpečte,

www.elektromarkabolt.hu

aby sa elektrické zásuvky a prenosné zdroje napájania nenachádzali v blízkosti produktu alebo za ním.

- Zásuvka musí byť ľahko prístupná. Ak to nie je možné, na elektrickej inštalácii musí byť mechanizmus, ktorý je v súlade s elektrotechnickými predpismi v danej krajine a ktorý odpojí všetky svorky od siete (poistky, vypínač, hlavný vypínač atď.).
- Nedotýkajte sa zásuvky mokrými rukami.
- Pri odpojovaní spotrebiča zo zásuvky nedržte napájací kábel, ale zástrčku.
- Uistite sa, že zástrčka nie je mokrá, špinavá alebo zaprášená.
- Nikdy nepripájajte produkt k zariadeniam na úsporu energie. Takéto systémy sú pre produkt škodlivé.

1.4 Bezpečnosť manipulácie

- Pred premiestnením odpojte produkt od elektrickej siete, odstráňte prípojku odpadu a prípojku vody. Vypustite všetku vodu, ktorá zostala vo vnútri produktu.
- Tento produkt je ťažký, nemanipulujte s ním sami. Ak na vás produkt spadne, môže dôjsť k zraneniu alebo smrti. Pri prenášaní produktu do neho nenarážajte ani ho neupúšťajte.
- Pri zdvíhaní a premiestňovaní produktu nedržte jeho časti, napr. dvere pre naplnenie bielzne. Horná priehradka by mala byť pri premiestňovaní pevne zaistená.
- Produkt prenášajte vo vzpriamenej polohe. Ak ho nemožno prenášať vo vzpriamenej polohe, nakloňte ho z čelného pohľadu na pravú stranu.
- Dbajte na to, aby hadica a napájací kábel neboli po inštalácii alebo čistení produktu zalomené, stlačené alebo stlačené na mieste.

1.5 Bezpečnosť inštalácie

- Pri príprave produktu na inštaláciu si prečítajte informácie v príručke a pokyny na inštaláciu. Uistite sa, že elektrická sieť, prívod vody a odtok odpadu sú vhodné. Ak nie sú, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra, aby vykonal potrebné opatrenia. Za tieto činnosti zodpovedá zákazník.
- Pred začatím inštalácie nezabudnite vypnúť poistky,

www.elektromarkabolt.hu

aby ste deaktivovali sieťové napájanie, ku ktorému bude produkt pripojený.
- Tento produkt je určený na použitie v nadmorskej výške do 2000 metrov.
- Pred inštaláciou skontrolujte, či produkt nie je poškodený. Ak je produkt poškodený, neinštalujte ho.
- Pri inštalácii, údržbe a opravách produktu vždy používajte osobné ochranné prostriedky (rukavice atď.). Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Vkladanie rúk do nezakrytých otvorov môže spôsobiť poranenie. Otvory prepravných bezpečnostných skrutiek uzavrite plastovými zátkami.
- Produkt neinštalujte ani nenechávajte na miestach, kde môže byť vystavený vonkajšiemu prostrediu.
- Produkt neinštalujte na miestach, kde teplota klesá pod 0°C.
- Produkt nikdy neumiestňujte na koberec. V opačnom prípade sa elektrické komponenty zariadenia prehrejú v dôsledku nedostatočného prúdenia vzduchu pod zariadením. To by mohlo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo problémy s výrobkom.
- Položte produkt na rovný, tvrdý povrch a vyvažujte ho pomocou nastaviteľných nožičiek.
- Produkt pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou zodpovedajúcou hodnotám prúdu uvedeným na typovom štítku. Uistite sa, že uzemnenie vykonal kvalifikovaný elektrikár. Produkt nepoužívajte bez vhodného uzemnenia podľa miestnych/národných predpisov.
- Produkt zapojte do zásuvky s napätím a frekvenciou, ktoré zodpovedajú hodnotám uvedeným na typovom štítku.
- Produkt nezapájajte do uvoľnených, rozbitých, špinavých, mastných zásuviek alebo zásuviek, ktoré vypadli z miesta, alebo do zásuviek s rizikom kontaktu s vodou.
- Použite novú súpravu hadíc dodanú s produktom. Nepoužívajte znovu staré hadicové súpravy. K hadiciam nepridávajte žiadne príslušenstvo.
- Pripojte hadicu na prívod vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak z vodovodného kohútika by mal byť minimálne 0,03 MPa (0,3 bar) a

www.elektromarkabolt.hu

maximálne 1 MPa (10 bar). Aby produkt správne fungoval, malo by z kohútika vytekať 10 až 80 litrov vody za minútu. Ak je tlak vody vyšší ako 1 MPa (10 barov), mal by sa namontovať redukčný ventil. Maximálna prípustná teplota vody je 25 °C.

- Pripojte koniec odtokovej hadice k odtoku špinavej vody, k dlu alebo k vani.
- Napájací kábel a hadice umiestnite na miesto, kde nehrozí riziko zakopnutia.
- Produkt neinštalujte za dvere, posuvné dvere alebo na iné miesto, ktoré by bránilo úplnému otvoreniu dverí.
- Ak sa má na produkt umiestniť sušička, pripevnite ju pomocou vhodného upevňovacieho zariadenia.
- Pri demontáži hornej dosky hrozí riziko kontaktu s elektrickými časťami. Neodstraňujte hornú dosku produktu.
- Produkt umiestnite aspoň 1 cm od okrajov nábytku.
- Uistite sa, že miestnosť, v ktorej sa inštalácia vykonáva, je dostatočne vetraná, pretože môže vzniknúť riziko, že nežiaduce plyny vychádzajúce zo spotrebiča zapália iné látky v miestnosti alebo budú reagovať s otvoreným ohňom.

1.6 Bezpečnosť prevádzky

- Pri používaní spotrebiča používajte len pracie prostriedky, zmäkčovadlá a príslušenstvo vhodné na pranie.
- V práčke sa nesmie prať a sušiť bielizeň, ktorá bola predtým vypraná, vyčistená alebo znečistená benzínom/naftou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami, rozpúšťadlami alebo inými horľavými alebo výbušnými látkami, pretože by sa uvoľňovali horľavé alebo výbušné výpary. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Nepoužívajte chybný alebo poškodený produkt. Odpojte produkt zo zásuvky (alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený), vypnite vodovodný kohútik a zavolajte autorizovaný servis.
- Na produkt ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje zapálenia (horiace sviečky, cigarety atď.) ani zdroje tepla (žehličky, sporáky, rúry atď.). Do blízkosti produktu neumiestňujte

www.elektromarkabolt.hu

horľavé/výbušné materiály.
- Na produkt nešliapnite.
- Ak produkt nebudete dlhší čas používať, odpojte ho zo zásuvky a zavrite kohútik.
- Ak sa zásuvka na prací prostriedok otvorí počas chodu práčky, môže z nej vystreknúť prací prostriedok/prísady na údržbu. Kontakt pracieho prostriedku s pokožkou a očami je nebezpečný.
- Uistite sa, že domáce zvieratá nelezú dovnútra produktu. Pred použitím produktu skontrolujte jeho vnútro.
- Zamknuté dvere neotvárajte násilím. Dvierka sa otvoria po dokončení programu. Ak sa dvierka neotvoria, použite riešenie chyby "Dvierka na naplnenie sa neotvárajú" v časti Riešenie problémov.
- Neperte odevy znečistené benzínom, petrolejom, benzénom, reduktormi, alkoholom alebo inými horľavými alebo výbušnými materiálmi a priemyselnými chemikáliami.
- Nepoužívajte priamo čistiaci prostriedok na chemické čistenie a neperte, nepláchajte, nekrčte ani nesušte oblečenie znečistené čistiacim prostriedkom na chemické čistenie.
- Nevkladajte ruky do rotujúceho bubna. Počkajte, kým sa bubon neprestane otáčať.
- Pod zariadenie neumiestňujte ruky ani kovové predmety.
- Pri praní oblečenia pri vysokých teplotách by vypúšťaná voda mohla popáliť pokožku, ak sa dostane do kontaktu s pokožkou, napr. pri pripojení odtokovej hadice k umývadlu, vani alebo vodovodnému kohútiku. Vypúšťanej vody sa nedotýkajte.
- Aby ste zabránili tvorbe biofilmu a zápachu, vykonajte nasledujúce preventívne opatrenia:
  - Uistite sa, že miestnosť, v ktorej je práčka umiestnená, je dobre vetraná.
  - Na konci programu utrite tesnenia dverí a sklo dverí čistou a suchou handričkou.
- Pri praní alebo sušení pri vysokých teplotách sa sklo dvierok zahrieva. Preto nedovoľte, najmä deťom aby sa dotýkali skla vkladacích dvierok pri praní alebo sušení.

- Pred likvidáciou

www.elektromarkabolt.hu

opotrebovaného a už nepoužiteľného produktu:

1. Odpojte zástrčku a vyberte ju zo zásuvky.
2. Odrežte napájací kábel a odpojte ho od zástrčky spotrebiča.
3. Rozlomte uzamykací mechanizmus nakladacích dverí, aby ste ho znefunkčnili.
4. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkami, ktorým vypršala lehota spotreby.

⚠ 1.7 Bezpečnosť sušenia

- Bielizeň, ktorá bola predtým vypraná, vyčistená, znečistená alebo zašpinená benzínom/plynom, rozpúšťadlami pre chemické čistenie alebo inými horľavými/výbušnými materiálmi, sa nesmie sušiť v práčke/sušičke, pretože produkujú horľavé alebo výbušné výpary. V opačnom prípade hrozí riziko výbuchu alebo požiaru.
- Bielizeň znečistená látkami, ako sú rastlinné alebo minerálne oleje, acetón, alkohol, benzín, plynový olej, odstraňovače škvŕn, nafta, terpentín, parafín alebo odstraňovače parafínu, by sa mala pred sušením v sušičke prať oddelene v horúcej vode s prídavkom pracieho prostriedku. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Nesušte textilné výrobky, ktoré obsahujú penu, gumu alebo gumové časti (napr. sprchovacie čiapky, nepremokavé textilné výrobky, gumové výrobky a oblečenie) alebo výrobky, ktoré sú naplnené a poškodené (napr. vankúše alebo kabáty). Hrozí nebezpečenstvo požiaru a popálenín.
- Ak používate pracie gule, dávkovače pracieho prostriedku, obaly na bielizeň alebo loptu v práčke, tieto výrobky sa môžu počas sušenia roztopiť. Ak sa chystáte zvoliť funkciu sušenia, tieto výrobky nepoužívajte. V opačnom prípade hrozí poškodenie bielizne a požiar.
- Ak na čistenie používate priemyselné chemikálie, nepoužívajte funkciu sušenia. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Dvere sa počas sušenia zahrievajú. Po skončení sušenia úplne otvorte dvierka spotrebiča. Nedotýkajte sa kovových dvierok, ktoré sa

www.elektromarkabolt.hu

nachádzajú vo vnútri sklenených dvierok. V dôsledku vysokých teplôt hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Počas programov sušenia sa ako posledný krok vykonáva chladenie, aby sa zabezpečilo, že bielizeň zostane pri teplote, pri ktorej sa nepoškodí. Ak otvoríte kryt bez dokončenia kroku chladenia, môžete byť vystavení horúcej pare. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Ak sú programy sušenia prerušené (z dôvodu zrušenia programu alebo výpadku prúdu), bielizeň môže byť v práčke horúca. Buďte opatrní.
- Nezastavujte práčku pred ukončením programu sušenia. Ak musíte práčku zastaviť, vyberte všetku bielizeň, umiestnite ju na vhodné miesto a počkajte, kým vychladne.
- Vyhnite sa prerušeniu programu sušenia predčasným zastavením sušičky, pretože ak sa program zruší alebo vypadne napájanie, bielizeň vo vnútri sušičky sa môže nadmerne zahriať. Hrozí nebezpečenstvo popálenia! Ak musíte sušičku zastaviť, vyberte bielizeň a umiestnite ju na miesto, kde sa ochladí.
- Váš produkt je vhodný na prevádzku pri teplotách od 5 °C do +35 °C.
- Okolité teploty od 15 °C do +25 °C sú pre váš produkt ideálne.
- Sušičku pri sušení nepreťažujte. Pri sušení dodržiavajte uvedené maximálne úrovne zaťaženia.
- Ak bola bielizeň vypraná s odstraňovačom škvŕn, pred začatím sušenia spustite ďalší cyklus namáčania.
- Nesušte v práčke kožu alebo bielizeň obsahujúcu kožu (napr. kožené visačky na džínsoch). Farba, ktorú zanechávajú kožené časti, sa môže rozmazávať na iných tkaninách.
- Ak sa vyskytne problém, ktorý nie je možné vyriešiť pomocou informácií uvedených v časti Bezpečnostné pokyny, vypnite a odpojte stroj od elektrickej siete a zavolajte autorizované servisné stredisko.
- V práčke so sušičkou môžete iba prať, iba sušiť alebo oboje. Práčka by sa nemala používať dlhší čas len na sušenie mokrej bielizne. Ak sa práčka používa len na sušenie, mala by sa každých 15 spustení spustiť na krátky program prania.

www.elektromarkabolt.hu

- Pred vložením bielizne do práčky ju celú skontrolujte a uistite sa, že sa v jej vreckách alebo vnútri nenachádza žiadny predmet, napríklad zapaľovač, minca, kovový predmet, špendlík atď.
- Bielizeň s kovovými časťami by sa nemala sušiť v bubnovej sušičke. Kovové časti by sa mohli počas sušenia oddeliť a poškodiť zariadenie. Umiestnite ich do sušiaceho vrecka alebo obliečky na vankúš.
- Nesušte v práčke veľké kusy bielizne, ako sú tylové záclony, závesy, plachty/deky, prikrývky, koberce. Mohlo by dôjsť k poškodeniu bielizne.
- Nevyprané oblečenie nesušte v práčke.
- Nepoužívajte zmäkčovače tkanín, zmäkčovadlá alebo antistatické prostriedky, pokiaľ ich neodporúča výrobca.
- Výrobky, ako je zmäkčovač tkanín alebo aviváž, by sa mali používať v súlade s pokynmi výrobcu.
- V práčke nesušte hodváb, vlnu a podobné jemné odevy. V opačnom prípade by sa vlnené oblečenie mohlo scvrknúť a iné jemné oblečenie by sa mohlo poškodiť.
- Pred praním a sušením skontrolujte symboly na štítku bielizne.
- Práčka automaticky čistí žmolky, ktoré sa uvoľňujú z bielizne počas sušenia. Práčka automaticky dodáva vodu na čistenie. Z tohto dôvodu by mal byť počas programov sušenia otvorený kohútik práčky.
- Zabráňte hromadeniu žmolkov v okolí produktu.
- Z vreciek odstráňte všetky predmety, ako sú zápalky a zapaľovače.

⚠ 1.8 Údržba a bezpečnosť čistenia

- Pred čistením alebo údržbou práčky ju odpojte od elektrickej zásuvky alebo prerušte napájanie na poistke.
- Ak potrebujete produkt premiestniť kvôli čisteniu, neťahajte za kryt. Kryt sa môže zlomiť a spôsobiť zranenie!
- Neumiestňujte ruky, nohy ani kovové predmety pod produkt alebo zaň. Môže to spôsobiť zaseknutie a akákoľvek ostrá hrana môže spôsobiť

www.elektromarkabolt.hu

poranenie osôb.

- Konce zástrčiek utrite čistou, suchou handričkou, aby ste odstránili všetky cudzie materiály alebo prach. Pri čistení zástrčky nepoužívajte mokrú alebo vlhkú handričku. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Produkt neumývajte tlakovými umývačkami, striekaním pár, vodou alebo polievaním vodou. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie produktu nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje. Pri čistení nepoužívajte domáce čistiace prostriedky, mydlo, saponáty, plyn, benzín, riedidlo, alkohol, lak atď.
- Čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá môžu spôsobovať toxické výpary (napr. čistiace rozpúšťadlo. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.
- Po otvorení zásuvky na prací prostriedok môžu byť v zásuvke zvyšky pracieho prostriedku.
- Nerozoberajte filter čerpadla, kým je spotrebič v prevádzke.
- Teplota v práčke so sušičkou môže stúpnuť až na 90 °C. Filter vyčistite až po vychladnutí vody v práčke, aby ste predišli riziku popálenia.

www.elektromarkabolt.hu

2 Dôležité environmentálne usmernenia

2.1 Súlad so smernicou o OEEZ



Tento produkt je v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ). Tento produkt je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Tento produkt bol vyrobený z vysokokvalitných dielov a materiálov, ktoré sa dajú opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu. Tento produkt po skončení jeho životnosti nevyhadzujte spolu s domácim a iným odpadom. Odneste ho do zberného strediska pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Informácie o týchto zberných strediskách získate na miestnych úradoch.

Súlad s RoHS:

Produkt, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EÚ o ONL (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály uvedené v smernici.

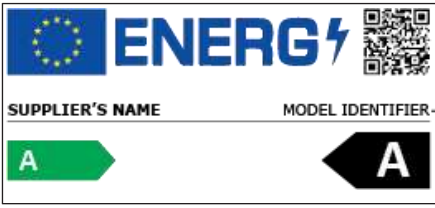
2.2 Informácie o balení

Obalové materiály produktu sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s vnútroštátnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Obalové materiály nelikvidujte spolu s domácim alebo iným odpadom. Odneste ich na miesta zberu obalových materiálov určené miestnymi úradmi.

www.elektromarkabolt.hu

3 Technické špecifikácie

Názov alebo ochranná známka výrobcu	Beko
Názov modelu	BMM5DFO5741WPB,BMM5DFO5741W,BMM5DFO5741W,BMM5DFO5741WPB,BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Menovitá kapacita prania (bavlna) (kg)	7
Menovitá kapacita sušenia (bavlna) (kg)	5
Maximálna rýchlosť odstreďovania (cykly/min)	1400
Vstavaný spotrebič	Nie
Výška (cm)	84,7
Šírka (cm)	60
Hĺbka (cm)	52
Jednoduchý prívod vody / dvojitý prívod vody	+/-
Menovité napätie / menovitá frekvencia v hertzoch (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Menovitý prúd (A)	10
Menovitý výkon (W)	2200
Hlavný kód modelu	

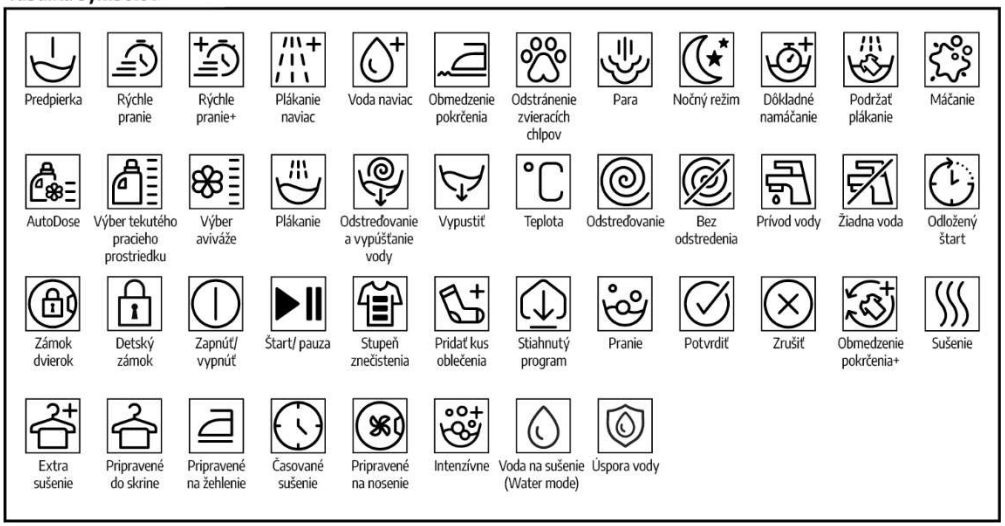


Prístup k informáciám o modeli uloženým v databáze výrobkov získate tak, že vstúpite na nasledujúcu webovú stránku a vyhľadáte identifikátor modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku.

https://eprel.ec.europa.eu/

Hodnoty spotreby energie sú uvedené pre situáciu, keď je bezdrôtová sieť vypnutá.

Tabuľka symbolov



www.elektromarkabolt.hu

4 Inštalácia

Najprv si prečítajte časť "Bezpečnostné pokyny"!

- V prípade inštalácie spotrebiča sa obráťte na najbližšie autorizované servisné stredisko.
- Uistite sa, že inštaláciu a elektrické zapojenie produktu vykonal autorizovaný servis. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené činnosťami vykonanými neautorizovanými osobami.
- Zákazník je zodpovedný za prípravu miesta inštalácie a inštaláciu elektrických, vodovodných a odpadových zariadení v mieste inštalácie.
- Uistite sa, že prívodné a vypúšťacie hadice vody a napájací kábel nie sú pri zasúvaní produktu na miesto po inštalácii alebo čistení prekrútené, stlačené alebo rozdrvené.
- Pred inštaláciou produkt vizuálne skontrolujte, či nie je poškodený. Ak je produkt poškodený, neinštalujte ho. Poškodené produkty predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.

4.1 Vhodné miesto inštalácie

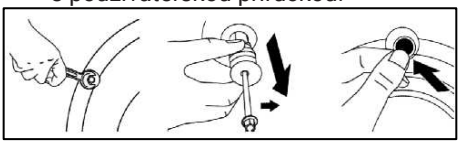
- Produkt umiestnite na tvrdú a rovnú podlahu. Neumiestňujte ho na koberec s vysokým vlasom ani na iné podobné povrchy. Umiestnenie na nevhodnú podlahu môže spôsobiť problémy s hlukom a vibráciami.
- Neumiestňujte produkt na napájací kábel.
- Produkt neinštalujte na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 0°C. Mráz by mohol produkt poškodiť.
- Medzi produktom a nábytkom nechajte medzeru aspoň 1 cm.
- Ak produkt inštalujete na povrch so schodíkmi, nikdy ho neumiestňujte blízko okraja.
- Produkt neumiestňujte na žiadnu plošinu.

4.2 Pripojenie na vodovod

- V oblasti inštalácie tohto produktu nesmú byť žiadne zamknuté, posuvné alebo závesné dvere, ktoré by mohli brániť úplnému otvoreniu dverí.
- Na produkt neumiestňujte ani nepoužívajte zdroje tepla, ako sú sporáky, žehličky, rúry, vykurovacie telesá atď.

4.3 Odstránenie bezpečnostných prepravných skrutiek

1. Uvoľnite všetky prepravné bezpečnostné skrutky vhodným kľúčom, kým sa nebudú voľne otáčať.
2. Vnútornú časť vytiahnite uchopením a otočením.
3. Do otvorov na zadnom paneli pripevnite plastové kryty, ktoré sú súčasťou sáčku s používateľskou príručkou.



VAROVANIE
Pred použitím produktu odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky. V opačnom prípade sa produkt poškodí.

VAROVANIE
Bezpečnostné skrutky na prepravu uchovávajte na bezpečnom mieste, aby ste ich mohli opätovne použiť, keď budete v budúcnosti potrebovať produkt opäť premiestniť. Postup montáže bezpečnostných skrutiek je opačný ako pri demontáži. Produkt nikdy nepremiestňujte bez riadne zaistených prepravných bezpečnostných skrutiek.

www.elektromarkabolt.hu

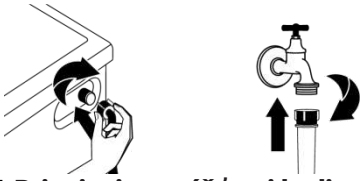
VAROVANIE
Tlak vody potrebný na prevádzku produktu sa pohybuje v rozmedzí 1-10 barov (0,1-1 MPa). Na zabezpečenie bezproblémovej prevádzky zariadenia je potrebné dodávať 10 - 80 litrov vody za minútu z úplne otvoreného vodovodného kohútika. Ak je tlak vody vyšší, nainštalujte redukčný ventil.

VAROVANIE
Modely s jedným prívodom vody sa nesmú pripájať na kohútik s teplou vodou. V takom prípade sa bielizeň poškodí alebo produkt prejde do ochranného režimu a nebude fungovať. Nepoužívajte staré alebo použité hadice na prívod vody na nový produkt. Voda by mohla zo spotrebiča vytiecť a znečistiť bielizeň.

1. Pripojte špeciálnu hadicu dodanú s produktom k prívodu vody na produktu.

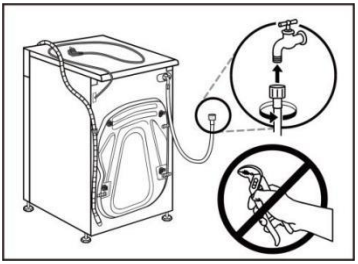
VAROVANIE
Pri inštalácii produktu sa uistite, že pripojenie studenej vody je správne. V opačnom prípade môže byť bielizeň na konci pracieho cyklu horúca, čo môže spôsobiť jej opotrebovanie.

2. Všetky matice hadíc utiahnite ručne. Pri uťahovaní matíc nikdy nepoužívajte náradie.
3. Po pripojení hadice úplne otvorte kohútiky a skontrolujte, či v miestach pripojenia nedochádza k úniku vody. V prípade úniku uzavrite kohútik a odstráňte maticu. Skontrolujte tesnenie a maticu opatrne dotiahnite. Aby ste zabránili úniku vody a následnému poškodeniu, nechajte kohútiky zatvorené, keď sa produkt nepoužíva.

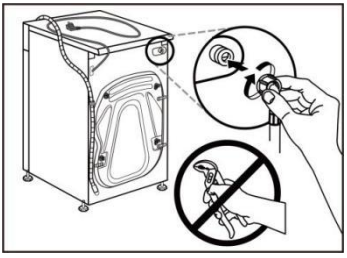


4.4 Pripojenie vypúšťacej hadice k odtoku

1. Pripojte jeden koniec prívodnej hadice ku kohútiku studenej vody a dotiahnite ho rukou (pozri obrázok). Pred pripojením nechajte vodu voľne tiecť, kým nebude dokonale čistá.



2. Pripojte druhý koniec prívodnej hadice k ventilu prívodu vody na zadnej strane spotrebiča a dotiahnite ho rukou.

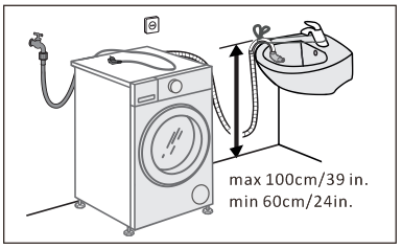


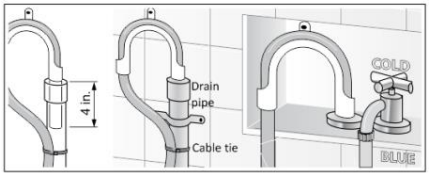
3. Pomaly otáčajte kohútikom a uistite sa, že nedochádza k úniku vody. Hadicu nekrúťte, nestláčajte, neupravujte ani neorezávajte. Koniec hadice pevne utiahnite rukou. Tlak privádzanej vody musí byť v rozmedzí od 0,03 do 1 MPa. Ak tlak

www.elektromarkabolt.hu

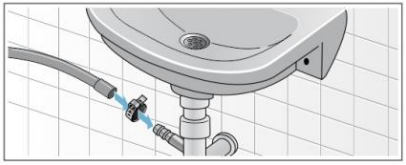
vody prekročí túto hodnotu, nainštalujte redukčný ventil.
Ak hadica nie je dostatočne dlhá, obráťte sa na autorizovaného technika.
Nikdy nepoužívajte použitú prívodnú hadicu. Používajte novú prívodnú hadicu dodanú so spotrebičom.

4. Výškový rozdiel medzi podlahou a odtokovým bodom by mal byť minimálne 60 cm a maximálne 100 cm.





5. Pripojte vypúšťaciu hadicu ku kolenu (nie je súčasťou dodávky). Koleno na vypúšťacej hadici umiestnite 4 palce (100 mm) od konca hadice do vypúšťacej rúrky, ak je hadica zasunutá príliš hlboko, môže to spôsobiť, že sa práčka vyprázdni, t.j. bude sa priebežne vyprázdňovať, keď sa naplní.
Koleno a hadicu zaistite sťahovacou páskou, aby hadica počas používania nevypadla z odtokovej rúry.

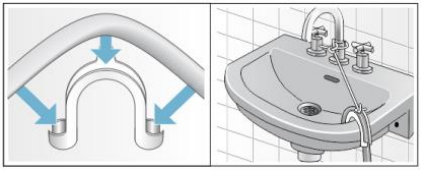


Pripevnite odtokovú hadicu k sifónu umývadla pomocou hadicovej svorky 0,9-1,6 palca (20-44 mm) (k dispozícii v železiarstve).

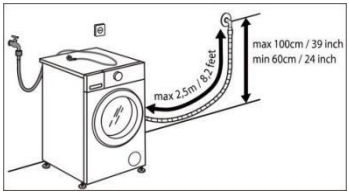
VAROVANIE
Pri praní pri vysokých teplotách hrozí nebezpečenstvo obarenia, ak sa dotknete horúcej vody, napr. pri vypúšťaní horúcej vody do umývadla, vane atď..
Nedotýkajte sa horúcej vody.

VAROVANIE
Ak sa koniec odtokovej hadice dotkne odtokovej vody (vody vypúšťanej z práčky), môže sa nasať späť do práčky a poškodiť spotrebič alebo tkaninu.

6. Uistite sa, že;
   - V umývadle ani v odtoku drezu nie je žiadna zátka.
   - Zapojte koniec odtokovej hadice priamo do odtoku, umývadla alebo vane.
   - Odtok z drezu je voľný a nie je čiastočne upchatý.
   - Pevne pripojte odtokovú hadicu k drezu.



7. Odtokovú hadicu nekrúťte, neťahajte ani neohýbajte. Odtokovú hadicu pripevnite pomocou uťahovacieho pásika k odtokovej rúre, umývadlu atď. Aby sa zabránilo pretrhnutiu hadice pod tlakom vody. Neodporúča sa používať predĺženie odtokovej hadice; ak je to nevyhnutne potrebné, predĺženie musí mať rovnaký priemer ako pôvodná hadica a nesmie presiahnuť dĺžku 250 cm.

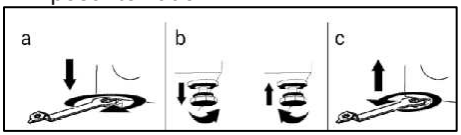


www.elektromarkabolt.hu

4.5 Nastavenie nožičiek

VAROVANIE
Produkt musí stáť rovno a vyvážene na nohách, aby fungoval ticho a bez vibrácií. Nastavte nožičky tak, aby bol produkt vyvážený. V opačnom prípade sa produkt môže pohnúť z miesta a spôsobiť problémy s drcením, hlukom a vibráciami.

1. Pomocou nástroja v sáčku s návodom na použitie uvoľnite matice na nožičkách v smere šípky.
2. Pomocou vodováhy nastavte nožičky tak, aby produkt stál rovno a vyvážene. Nožičky môžete posúvať nahor otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a nadol otáčaním v smere hodinových ručičiek.
3. Všetky poistné matice znovu utiahnite nástrojom v smere šípky. Otáčaním matíc v smere hodinových ručičiek ich posuňte nadol.



4.6 Elektrické zapojenie

Produkt pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej 16 A poistkou. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody spôsobené používaním produktu bez uzemnenia podľa miestnych predpisov.

- Pripojenia musia byť v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
- Infraštruktúra elektrického prepojovacieho kábla produktu musí byť primeraná a vyhovujúca požiadavkám produktu. Odporúča sa použiť zemný istič (GFCI).
- Zástrčka napájacieho kábla musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Napätie uvedené v časti „Technické údaje“ sa musí zhodovať s napätím vašej siete.
- Nepripájajte sa pomocou predlžovacích káblov alebo viacerých zástrčiek. V dôsledku pripájacieho kábla môže dôjsť k prehriatiu a popáleniu.

- Ak je prívod prúdu do poistky alebo ističa v dome menší ako 16 ampérov, nechajte ho nainštalovať kvalifikovaným elektrikárom.

Poškodené napájacie káble by mal vymeniť autorizovaný servis, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.

www.elektromarkabolt.hu

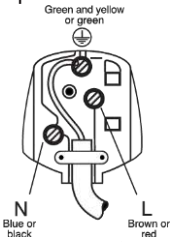
Dôležité

Inštalácia ďalšej zástrčky:

Keďže farby drôtov na sieťovom káble tohto spotrebiča nemusia zodpovedať farebnému označeniu svoriek na vašej zástrčke, postupujte podľa týchto pokynov:

1. Pripojte zelený/žltý alebo zelený (uzemňovací) vodič k svorke v zástrčke označenej "E" alebo symbolom f, alebo farebným zeleným a žltým alebo zeleným vodičom.
2. Pripojte modrý (neutrálny) vodič k svorke v zástrčke označenej "N" alebo čiernej.
3. Pripojte hnedý (živý) vodič k svorke v zástrčke označenej "L" alebo červenej.

V prípade alternatívnych zástrčiek musí byť v zástrčke alebo adaptéri alebo v hlavnej poistkovej skrinke namontovaná poistka 16 A.



4.7 Manipulácia s produktom

1. Pred manipuláciou s produktom ho odpojte od elektrickej siete.
2. Odpojte prípojku na vypúšťanie odpadu a prípojku vody.
3. Vypustite všetku vodu, ktorá zostala v produktu. Pozrite si časť Vypustenie zvyšnej vody a čistenie filtra čerpadla
4. Nainštalujte prepravné skrutky opačným postupom ako pri montáži. Pozri časť "Demontáž prepravných skrutiek".

Nikdy neprepravujte produkt bez skrutiek! Váš produkt je taký ťažký, že ho nesmie prenášať jedna osoba. Váš produkt musia prenášať dve osoby a na schodoch treba dbať na zvýšenú opatrnosť, pretože ide o ťažký produkt. Ak na vás produkt spadne, môžete sa zraniť.
Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

www.elektromarkabolt.hu

5 Predbežná príprava

Najprv si prečítajte časť "Bezpečnostné pokyny".

5.1 Triedenie bielizne

- Roztrieďte bielizeň podľa typu tkaniny, farby a stupňa znečistenia a prípustnej/povolenej teploty vody.
- Vždy sa riaďte pokynmi uvedenými na štítkoch na odevoch.

5.2 Príprava bielizne na pranie

- Oblečenie s kovovými časťami, ako sú podprsenky, pracky na opaskoch alebo kovové gombíky, produkt poškodí. Odstráňte kovové časti alebo takéto oblečenie vyperte vložením do pracieho vrecka alebo obliečky na vankúš.
- Z vreciek odstráňte všetky věci, ako sú mince, perá a kancelárske spony, vrecká obráťte naruby a vyčistite ich kefou. Tieto predmety môžu poškodiť produkt alebo spôsobiť problém s hlučnosťou.
- Drobné oblečenie, ako sú detské ponožky a nylonové pančuchy, vložte do vrecka na bielizeň alebo obliečky na vankúš.
- Vložte závesy bez toho, aby ste ich stlačili. Odstráňte upevňovacie prvky záclon. Upevňovače záclon môžu spôsobiť ťahanie a trhanie záclon.
- Zapínajte zipsy, zašívajte uvoľnené gombíky a opravujte roztrhané oblečenie.
- Výrobky označené ako "vhodné na pranie v práčke" alebo "vhodné na ručné pranie" perte len v príslušnom programe. Tieto typy odevov sušte zavesené alebo položené na plocho. Nesušte v bubnovej sušičke.
- Neperte spolu farbu a bielu bielizeň. Nové, tmavé bavlny uvoľňujú veľké množstvo farby. Perte ich oddelene.
- Používajte len pracie prostriedky/ bieliace prostriedky a čistiace prostriedky, ktoré možno prať v práčke. Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale
- Odolné škvrny by sa mali pred praním riadne ošetriť. Ak si nie ste istí, obráťte sa na čistiareň.
- Nohavice a jemnú bielizeň perte naruby.
- Bielizeň, ktorá je intenzívne ovplyvnená sypkými materiálmi, ako je múka, vápenný prach, sušené mlieko atď., by sa mala pred vložením do produktu vytriasť. Takéto prachy a prášky na bielizni sa môžu časom nahromadiť na vnútorných častiach produktu a môžu spôsobiť poškodenie.
- Pred praním bielizne z angorskej vlny ju vložte na niekoľko hodín do mraziacej časti chladničky. Zníži sa tak tvorba žmolkov.

5.3 Tipy na úsporu energie a vody

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať produkt ekologicky a energeticky/vodohospodársky efektívne.

- Dodržiavajte teplotné pokyny uvedené na obale pracieho prostriedku.
- Mierne znečistenú bielizeň perte pri nízkych teplotách.
- Pre malé množstvo ľahko znečistenej bielizne používajte rýchlejšie programy.
- Nepoužívajte predpieranie a vysoké teploty pre bielizeň, ktorá nie je silne znečistená alebo zafarbená.
- Ak plánujete bielizeň sušiť v bubnovej sušičke, vyberte počas prania najvyššie odporúčané otáčky odstreďovania.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je odporúčané na obale pracieho prostriedku.

5.4 Začiatok prevádzky

Pred začatím používania produktu sa uistite, že boli vykonané prípravy opísané v častiach "Pokyny na ochranu životného prostredia" a "Inštalácia". Ak chcete produkt pripraviť na pranie, vykonajte prvú operáciu v programe Čistenie bubna. Ak tento program nie je vo vašom produktu k dispozícii, použite metódu opísanú v časti "Čistenie dvierok a bubna".

www.elektromarkabolt.hu

Používajte prípravok proti usadzovaniu vodného kameňa vhodný pre práčky. V dôsledku procesov kontroly kvality počas výroby zostalo v produktu trochu vody. Táto skutočnosť nie je pre produkt škodlivá.

5.5 Nakladanie bielizne

1. Otvorte dvierka práčky so sušičkou.
2. Voľne vložte bielizeň do produktu.
3. Zatlačte dvere a zatvárajte ich, kým nebudete počuť zvuk uzamknutia. Uistite sa, že sa vo dverách nezachytili žiadne predmety. Dvere sú uzamknuté, kým je program spustený. Zámok dvierok sa otvorí niekoľko minút po skončení pracieho programu. Potom môžete dvierka otvoriť. Ak sa dvierka neotvoria, použite riešenie uvedené pre chybu "Dvierka nie je možné otvoriť" v časti "Riešenie problémov".

5.6 Správna nosnosť

Maximálna kapacita náplne závisí od typu bielizne, stupňa znečistenia a požadovaného pracieho programu.
Produkt automaticky upravuje množstvo vody podľa hmotnosti vloženej bielizne.

Župan: 4000 g
Podstielka: 3000 g
Obliečka: 3000 g
Obliečka na vankúš: 3000 g
Obrus: 3000 g
Blúzka: 7000 g
Uterák: 4000 g

Ak je spotrebič preťažený, znižuje sa prací výkon produktu. Okrem toho sa môžu vyskytnúť problémy s hlukom a vibráciami.
Pre úspešné sušenie nedávajte do práčky viac bielizne, ako je uvedené.

Počas chodu programu sú nakladacie dvierka zamknuté. Po skončení programu sa zámok dvierok otvorí. Ak je vnútro zariadenia na konci programu veľmi horúce, nakladacie dvierka sa neotvoria, kým teplota neklesne. Ak sa dvierka neotvoria, použite riešenie uvedené pre chybu "Nakladacie dvierka sa nedajú otvoriť" v časti Riešenie problémov.

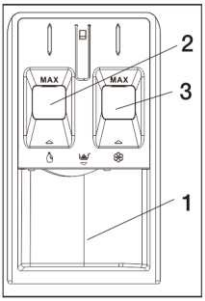
VAROVANIE
Problémy s hlukom a vibráciami v práčke môžu nastať, ak bielizeň nie je správne umiestnená.

5.7 Používanie pracieho prostriedku a zmäkčovadla

VAROVANIE
Pri používaní pracích prostriedkov, avivážnych prostriedkov, zmäkčovadiel, zmäkčovačov tkanín, škrobu a bielidiel, prostriedkov proti tvorbe vodného kameňa si prečítajte pokyny výrobcu na obale a dodržiavajte uvedené dávkovanie. V prípade potreby použite odmerku.

Zásuvka na prací prostriedok pozostáva z troch priehradiek:
(1) Práškový prací prostriedok
(2) Tekutý prací prostriedok
(3) Zložky (zmäkčovadlá atď.)
Množstvo zmäkčovadla nesmie prekročiť hodnotu "MAX".

www.elektromarkabolt.hu



Pracie prostriedky, zmäkčovače tkanín a iné čistiace prostriedky

- Pred spustením pracieho programu pridajte prací prostriedok a zmäkčovadlo.
- Nenechávajte zásuvku na prací prostriedok otvorenú, keď je zapnutý prací program.
- Ak používate tekutý prací prostriedok, postupujte podľa pokynov v časti "Používanie tekutého pracieho prostriedku" a uistite sa, že dávkovač tekutého pracieho prostriedku je v správnej polohe.
- Nepridávajte chemikálie na pranie (tekutý prací prostriedok, zmäkčovač tkanín atď.), keď je práčka vo fáze sušenia.

Výber typu pracieho prostriedku

Typ pracieho prostriedku, ktorý sa má použiť, závisí od pracieho programu, typu a farby tkaniny.

- Používajte rôzne pracie prostriedky na farebnú a bielu bielizeň.
- Jemné oblečenie perte len so špeciálnymi pracími prostriedkami (tekutý prací prostriedok, šampón na vlnu atď.) určenými výlučne pre jemné oblečenie a na odporúčaných programoch.
- Pri praní tmavého oblečenia a prikrývok sa odporúča používať tekutý prací prostriedok.
- Vlnenú bielizeň perte podľa odporúčaného programu so špeciálnym pracím prostriedkom určeným špeciálne na vlnenú bielizeň.
- V časti "popis programu" nájdete návrh programu pre rôzne látky.
- Všetky odporúčania pre pracie prostriedky sa vzťahujú na voliteľný teplotný rozsah programov.

Mali by sa používať len pracie prostriedky, zmäkčovače tkanín a pracie prostriedky vhodné na pranie. Nepoužívajte mydlový prášok.t

Úprava množstva pracieho prostriedku

Množstvo pracieho prostriedku závisí od množstva bielizne, jej znečistenia a tvrdosti vody.

- Neprekračujte odporúčané hodnoty dávkovania uvedené na obale pracieho prostriedku, aby ste eliminovali nadmerné penenie a problémy so šumením, ušetrili peniaze a chránili životné prostredie.
- Na menej alebo menej znečistenú bielizeň použite menšie množstvo pracieho prostriedku.

Používanie zmäkčovača tkanín

Vložte aviváž do priehradky na aviváž v zásuvke na prací prostriedok.

- Neprekračujte značku hladiny (>max<) v priehradke na zmäkčovač tkanín.
- Ak zmäkčovadlo nie je tekuté, pred vložením do priehradky na zmäkčovadlo ho zrieďte vodou.

VAROVANIE

Nepoužívajte tekuté pracie prostriedky ani iné materiály s čistiacimi vlastnosťami, pokiaľ nie sú určené na použitie v práčkach na zmäkčenie bielizne.

Používanie gélových a tabletových čistiacich prostriedkov

- Ak je prací prostriedok tekutý a vo vašom produktu nie je priehradka na tekutý prací prostriedok, umiestnite gélový prací prostriedok do hlavnej priehradky na prací prostriedok v prvom prívode vody. Ak je váš produkt vybavený tekutým pracím prostriedkom, pred spustením programu ho naplňte pracím

www.elektromarkabolt.hu

prostriedkom.
- Ak gélový prací prostriedok nie je tekutý alebo je vo forme tekutých tabliet v kapsuliach, vložte ho pred praním priamo do bubna.
- Pred praním vložte pracie tablety do hlavného priestoru na prostriedky (priehradka 2) alebo priamo do bubna.
- Pracie tablety môžu zanechať zvyšky v priehradke na prací prostriedok. Ak sa s takýmito zvyškami stretnete, vložte tablety na pranie medzi oblečenie počas ďalšieho prania tak, aby boli na spodnej strane bubna.
- Používajte prací prostriedok vo forme tabliet alebo gélu bez toho, aby ste vybrali funkciu predpierania.
- Pred sušením nezabudnite z bubna odstrániť predmety, ako je napríklad plastová priehradka na prací prostriedok.

Použitie škrobu

- Do priehradky na zmäkčovač tkanín vložte tekutý škrob, škrob v prášku alebo farbivo na tkaniny.
- Nepoužívajte zmäkčovadlo a škrob v tom istom pracom programe.
- Po použití škrobu utrite vnútro produktu čistou vlhkou handričkou.

Použitie prostriedkov proti tvorbe vodného kameňa

- V prípade potreby používajte len prostriedky proti usadzovaniu vodného kameňa určené pre práčky.

Používanie bielidiel a odstraňovačov bielidiel

- Vyberte program predpierania a na začiatku predpierania pridajte bielidlo. Do oblasti predpláchania nepridávajte prací prostriedok. Ako alternatívne použitie vyberte program s dodatočným namáčaním a bieliaci prostriedok pridajte v čase, keď produkt dostane vodu do priestoru na pranie v prvom kroku namáčania.
- Bieliaci a prací prostriedok nemiešajte ani nepoužívajte spolu.
- Keďže bielidlo môže spôsobiť podráždenie pokožky, použite len malé množstvo (1/2 šálky - približne 50 ml) a bielizeň dobre vypláchnite.
- Bieliaci prostriedok nelejte priamo na bielizeň.
- Nepoužívajte bielidlo na farebné oblečenie.
- Pri použití bielidiel na báze kyslíka vyberte program prania s nízkou teplotou.
- Bieliace prostriedky na báze kyslíka sa môžu používať spolu s čistiacimi prostriedkami. Ak však nemá rovnakú viskozitu ako prací prostriedok, vložte do priehradky 1 najprv prací prostriedok. "2" v zásuvke na prací prostriedok a počkajte, kým sa prací prostriedok po zapnutí prívodu vody nevyplaví. Kým práčka pokračuje v čerpaní vody, pridajte do tej istej priehradky bielidlo.
- V prvom kroku namáčania pridajte bielidlo v čase, keď produkt dostane vodu do priehradky na bielizeň.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Tipy na efektívne pranie

		Oblečenie			
		Svetlé a biele oblečenie	**Farebné oblečenie**	**Čierne/tmavé oblečenie**	**Jemné tkaniny / vlna / hodváb**
		(Odporúčaný teplotný rozsah v závislosti od stupňa znečistenia: 40-90 °C)	(Odporúčaný rozsah teplôt v závislosti od úrovne znečistenia: studená - 40 °C)	(Odporúčaný rozsah teplôt v závislosti od úrovne znečistenia: studená - 40 °C)	(Odporúčaný rozsah teplôt v závislosti od úrovne znečistenia: studená - 30 °C)
Úroveň znečistenia	**Silne znečistené** (ťažké škvrny ako tráva, káva, ovocie a krv).	Škvrny môže byť potrebné vopred ošetriť alebo vyprať. Suché a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre bielu bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre silne znečistenú bielizeň. Práškové pracie prostriedky sa odporúčajú na čistenie škvŕn od zeminy a špiny a škvŕn citlivých na bielidlá.	Suché a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebnú bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre silne znečistené odevy. Sypké pracie prostriedky sa odporúčajú na čistenie škvŕn od špiny a nečistôt a škvŕn citlivých na bielidlá. Mali by sa používať pracie prostriedky, ktoré neobsahujú bieliace látky.	Tekuté pracie prostriedky vhodné na farebnú bielizeň a čiernu/tmavú bielizeň možno použiť v dávkach odporúčaných pre silne znečistenú bielizeň.	Uprednostňujte tekuté pracie prostriedky určené na jemnú bielizeň. Vlnené a hodvábne odevy sa musia prať v špeciálnych pracích prostriedkoch na vlnu.
	bežne znečistené (napr. škvrny od tela na golieroch a manžetách)	Suché a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre bielu bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre bežne znečistenú bielizeň.	Suché a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebnú bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre bežne znečistené odevy. Mali by sa používať pracie prostriedky, ktoré neobsahujú bielidlá.	Tekuté pracie prostriedky vhodné na farebnú a čiernu/tmavú bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre mierne znečistenú bielizeň.	Uprednostňujte tekuté pracie prostriedky určené na jemnú bielizeň. Vlnené a hodvábne odevy sa musia prať v špeciálnych pracích prostriedkoch na vlnu.
	Mierne zašpinené (bez viditeľných škvŕn).	Suché a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre bielu bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre mierne znečistenú bielizeň.	Suché a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebnú bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre mierne znečistené odevy. Mali by sa používať pracie prostriedky, ktoré neobsahujú bielidlá.	Tekuté pracie prostriedky vhodné na farebnú a čiernu/tmavú bielizeň sa môžu používať v dávkach odporúčaných pre mierne znečistenú bielizeň.	Uprednostňujte tekuté pracie prostriedky určené na jemnú bielizeň. Vlnené a hodvábne odevy sa musia prať v špeciálnych pracích prostriedkoch na vlnu.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Tipy na účinné sušenie

		Programy				
		Bavlna - sušenie	Syntetika - sušenie	Babyprotect+	Pranie a sušenie	Wash & Wear (Pripravené na nosenie)
Typy oblečenia	Odolné oblečenie obsahujúce bavlnu	Prestieradlá, posteľná bielizeň, detské oblečenie, tričká, mikiny, odolné úplety, džínsy, plátenné nohavice, košele, bavlnené ponožky atď.	Neodporúča sa!	Perie a suší za postupne! Bielizeň, posteľná bielizeň, detské oblečenie, tričká, mikiny, odolné úplety, džínsy, plátenné nohavice, košele, bavlnené ponožky atď.	Perie a suší za postupne! Bielizeň, posteľná bielizeň, detské oblečenie, tričká, mikiny, odolné úplety, džínsy, plátenné nohavice, košele, bavlnené ponožky atď.	Oblečenie, ako sú košele, tričká, mikiny atď., ktoré sa nosilo krátko a nie je zašpinené, by sa malo vložiť veľmi malé množstvo bielizne.
	Syntetické odevy (polyester, nylon atď.)	Neodporúča sa!	Odporúča sa na odevy obsahujúce polyester, nylon, polyacetát a akryl. Sušenie sa neodporúča pre odevy obsahujúce viskózu. Pozornosť by ste mali venovať pokynom na sušenie uvedeným na štítku o starostlivosti.	Odporúča sa pre odevy obsahujúce polyester, nylon, polyacetát a akryl pri nízkych teplotách, pričom treba zohľadniť upozornenia týkajúce sa prania a sušenia uvedené na štítku odevu.	Odporúča sa pre odevy obsahujúce polyester, nylon, polyacetát a akryl pri nízkych teplotách, pričom treba zohľadniť upozornenia týkajúce sa prania a sušenia uvedené na štítku odevu.	Ľahko zašpinené a nezašpinené košele, tričká a syntetická spodná bielizeň. Malo by sa vložiť veľmi malé množstvo bielizne.
	Jemná bielizeň (obsahujúca hodváb, vlnu, kašmír, angorskú vlnu atď.)	Neodporúča sa!	Neodporúča sa!	Neodporúča sa!	Neodporúča sa!	Neodporúča sa!
	objemnú bielizeň, ako sú prikrývky, kabáty, záclony atď.	Neodporúča sa! V práčke sa neodporúča sušiť objemné oblečenie. Takúto bielizeň sušte zavesenú alebo položenú na plocho.	Neodporúča sa! V práčke sa neodporúča sušiť objemné oblečenie. Takúto bielizeň sušte zavesenú alebo položenú na plocho.	Neodporúča sa! V práčke sa neodporúča sušiť objemné oblečenie. Takúto bielizeň sušte zavesenú alebo položenú na plocho.	Neodporúča sa! V práčke sa neodporúča sušiť objemné oblečenie. Takúto bielizeň sušte zavesenú alebo položenú na plocho.	Neodporúča sa! V práčke sa neodporúča sušiť objemné oblečenie. Takúto bielizeň sušte zavesenú alebo položenú na plocho.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Zobrazené trvanie programu

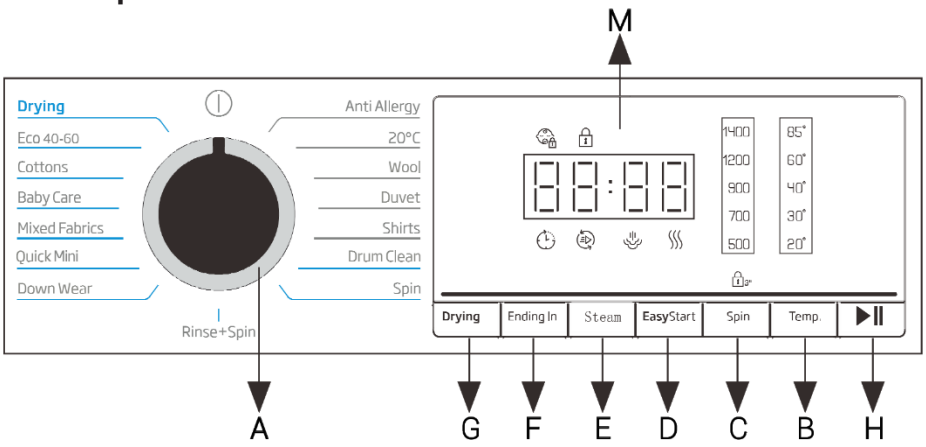
Dĺžku trvania programu môžete vidieť na displeji práčky, keď vyberiete program. V závislosti od množstva bielizne vloženej do práčky, množstva špiny, nevyváženej náplne, výkyvov v dodávke energie, tlaku vody a nastavení programu sa dĺžka trvania programu počas programu automaticky upravuje.
ŠPECIÁLNY PRÍPAD: Po spustení programov Bavlna a Bavlna Eco sa na displeji zobrazí trvanie polovičnej náplne. Toto je najčastejší prípad použitia. Po spustení programu za 20-25 minút práčka zistí skutočnú náplň. A ak je zistená náplň vyššia ako polovičná náplň, prací program sa podľa toho upraví a trvanie programu sa automaticky predĺži. Túto zmenu môžete sledovať na displeji.

www.elektromarkabolt.hu

6 Prevádzka produktu

Najprv si prečítajte časť "Bezpečnostné pokyny"!

6.1 Ovládací panel



A- Otočný gombík na výber pracieho cyklu: Slúži na nastavenie požadovaného pracieho cyklu.
Vypnutá poloha: Otočením lineárnej značky na gombíku voľby pracieho cyklu pod symbolom " ⏻ " práčku vypnete. Ak sa práčka vypne počas pracieho cyklu, tento prací cyklus sa zruší.

B- Tlačidlo Temp: stlačením zmeníte teplotu vody pre aktuálny cyklus.
Na displeji sa zobrazuje päť hodnôt teploty, po výbere hodnoty teploty sa na displeji rozsvieti príslušná kontrolka hodnoty teploty.

C- Tlačidlo odstreďovania: stlačením zmeníte rýchlosť odstreďovania podľa potreby pre jednotlivé typy oblečenia, napr. pre odstreďovanie objemnej bielizne alebo špeciálne ošetrovaných kusov, ktoré sa perú v ruke.

D- Tlačidlo EasyStart: stlačením tlačidla nastavíte pranie EasyStart. Podrobný popis nájdete v časti Rôzne cykly a funkcie.

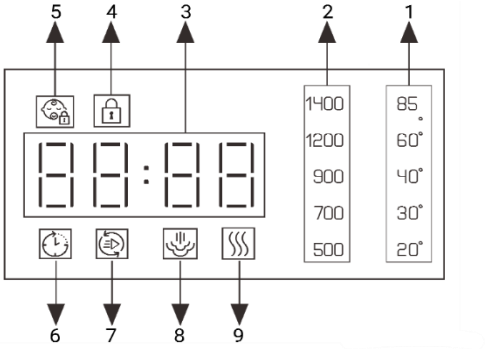
nájdete v časti "rôzne cykly a funkcie".

F- Tlačidlo Ending In: stlačením tlačidla nastavíte čas ukončenia programu (oneskorenie ukončenia). Podrobný popis nájdete v časti "rôzne cykly a funkcie".

G- Tlačidlo sušenia: stlačením nastavíte typ sušenia alebo sušenie podľa potreby. Na digitálnom displeji sa zobrazí typ sušenia alebo čas sušenia. Niektoré programy nemajú funkciu sušenia.
Podrobný popis nájdete v časti "rôzne cykly a funkcie".

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Symboly na displeji



1- Indikátor teploty

Po výbere programu sa na displeji rozsvieti predvolená hodnota teploty pre daný program.

Hodnotu teploty môžete zmeniť stlačením tlačidla TEMP. Na displeji sa rozsvieti fixovaná hodnota teploty. Po výbere hodnoty teploty sa na displeji rozsvieti príslušný indikátor hodnoty teploty. Ak nesvietia všetky kontrolky hodnoty teploty, znamená to, že spotrebič v tomto programe používa len studenú vodu bez použitia vykurovacieho telesa.

2- Indikátor rýchlosti otáčania

Po výbere programu sa na displeji rozsvieti predvolená hodnota rýchlosti pre daný program.

Hodnotu rýchlosti otáčania môžete zmeniť stlačením tlačidla SPIN. Na displeji sa zobrazí päť kontroliek hodnoty rýchlosti otáčania. Po výbere hodnoty rýchlosti otáčania sa na displeji rozsvieti príslušná kontrolka. Ak nesvietia všetky kontrolky rýchlosti odstreďovania, znamená to, že spotrebič sa po záverečnom procese vypúšťania v tomto programe neodstreďuje.

3- Ukazovateľ trvania

Po výbere programu sa nastaví predvolená rýchlosť odstreďovania.

Zostávajúci čas pracieho cyklu:



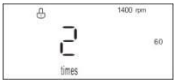
Čas ukončenia odkladu:



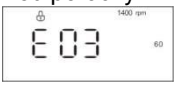
Čas sušenia:



Počet namočení:



Kód poruchy



4- Indikátor uzamknutia dverí

Rozsvieti sa kontrolka, ktorá signalizuje, že sú dvere zamknuté. Aby ste predišli poškodeniu, pred otvorením dverí počkajte, kým kontrolka nezhasne. Ak chcete otvoriť dvierka počas prebiehajúceho cyklu, stlačte tlačidlo START/PAUZA. Ak kontrolka DOOR LOCK nesvieti, dvierka je možné otvoriť.

5- Indikátor detskej poistky

Rozsvieti sa kontrolka, ktorá signalizuje, že je aktivovaná funkcia CHILD LOCK a ovládací panel je uzamknutý.

6- Indikátor oneskoreného ukončenia

Svieti kontrolka, ktorá signalizuje, že je aktivovaná funkcia DELAY END. Na digitálnom displeji sa zobrazí odpočítavanie do konca zvoleného pracieho cyklu.

7- Indikátor funkcie EasyStart

Kontrolka sa rozsvieti, čím signalizuje, že bol zvolený prací program EASYSTART**.**

8- Indikátor funkcie pary

Keď kontrolka svieti, znamená to, že bola nastavená funkcia pary.

9- Indikátor sušenia

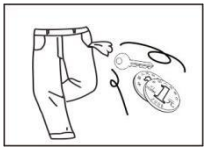
Keď kontrolka svieti, znamená to, že bola nastavená funkcia sušenia alebo že prebieha cyklus sušenia.

6.3 Príprava bielizne

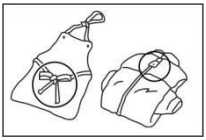
Poškodenie spotrebiča/tkaniny: Cudzie predmety (napr. mince, kancelárske sponky, ihly, klince) môžu poškodiť bielizeň alebo súčasti spotrebiča. Pri príprave bielizne preto dodržiavajte nasledujúce rady:

www.elektromarkabolt.hu

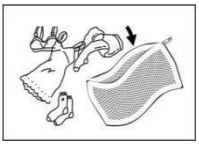
- Z bielizne odstráňte všetky voľné predmety alebo kovové predmety, ako sú spínacie špendlíky, kancelárske spony atď.



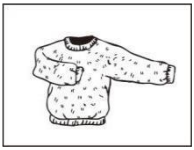
- Vyčistite vrecká a manžety od piesku, mincí atď.
- Zatvorte zipsy a upevnite obliečky na vankúše, periny atď.



- Odstráňte záclonové koľajnice alebo ich upevnite do sieťového vrecka.
- Obzvlášť jemné predmety, ako sú pančuchy alebo čipkované záclony, alebo menšie predmety, ako sú malé ponožky alebo vreckovky, by sa mali prať len v sieťovom vrecku alebo obliečke na vankúš.



- Niektoré predmety je najlepšie obrátiť naruby. Patria medzi ne pleteniny, nohavice, tričká a mikiny.



- Uistite sa, že podprsenky s drôtenými košíčkami je možné prať v práčke.

Uistite sa, že sú podprsenky s drôtenými košíčkami uložené v obliečke na vankúš alebo vo vrecku na bielizeň, ktoré sa dá bezpečne uzavrieť zipsom alebo gombíkom. Ak sa drôt dostane von z košíčka/vrecúška, môže prepadnúť cez otvory v bubne a spôsobiť rozsiahle škody.

6.4 Príprava bielizne na sušenie

- V sušičke sušte iba tkaniny, ktoré boli vyprané, opláchnuté a vyžmýkané.
- Odstráňte z bielizne čo najviac vody. Nestláčajte tlačidlo SPIN, aby ste znížili rýchlosť odstreďovania.
- Ak chcete zabezpečiť rovnomerné sušenie, roztrieďte položky podľa typu tkaniny a požadovaného stupňa sušenia.
- Predmety, ktoré si vyžadujú žehlenie, nie je potrebné žehliť hneď po sušení v bubnovej sušičke. Je dobré ich na chvíľu zložiť alebo zrolovať, aby sa zvyšná vlhkosť rovnomerne rozložila.
- Pri praní oblečenia určeného na sušenie v bubnovej sušičke použite správne množstvo pracieho prostriedku a prostriedkov na starostlivosť o tkaniny podľa pokynov výrobcu.

V bubnovej sušičke by sa nemali sušiť tieto tkaniny: bielizeň označená symbolom starostlivosti: "Nesušte v sušičke."

- Nesušte v bubnovej sušičke vlnené výrobky alebo výrobky obsahujúce vlnu: Nebezpečenstvo zmrštenia!
- Nesušte v bubnovej sušičke jemné tkaniny (hodváb, syntetické sieťové záclony): hrozí riziko pokrčenia!
- V sušičke nesušte predmety obsahujúce penovú gumu alebo podobné materiály.
- V sušičke nesušte predmety ošetrené horľavými rozpúšťadlami, ako sú odstraňovače škvŕn, benzín alebo riedidlá farieb: hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nesušte v sušičke predmety, ktoré ešte obsahujú lak na vlasy alebo podobné látky: nebezpečné výpary!
- V sušičke nesušte mokrú bielizeň, ktorá kvapká: Plytvanie energiou!

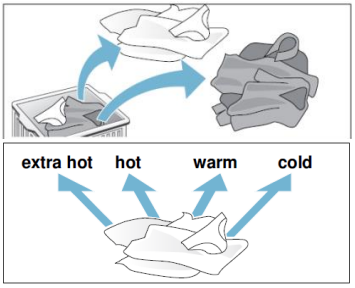
V závislosti od typu tkaniny použite pracie programy.
Po výbere vhodného pracieho programu môžete pred spustením programu stlačiť tlačidlo Dry (Sušenie) a nastaviť práčku tak, aby po skončení pracieho programu prešla do kroku sušenia (automaticky alebo podľa

www.elektromarkabolt.hu

plánu) bez prestávok/prerušenia. Pri každom stlačení tlačidla sa na informačnom riadku zobrazí krok sušenia a rozsvieti sa príslušný symbol. Na displeji práčky môžete vidieť, kedy sa program skončí, v závislosti od možností sušenia, ktoré ste pridali k pracím programom. Ak chcete, môžete tlačidlo stlačiť znova, aby ste sušili maximálny povolený čas.
V tabuľkách Program a Spotreba môžete vidieť programy, pre ktoré môžete vybrať funkciu sušenia.

6.5 Triedenie bielizne podľa farby a stupňa znečistenia

Roztrieďte bielizeň podľa farby, stupňa znečistenia a odporúčaného rozsahu teplôt prania.



- Odevy sa môžu sfarbiť.
- Nikdy neperte nové viacfarebné predmety spolu s inými predmetmi.
- Bielu bielizeň perte oddelene od farebnej bielizne, inak môžu biele predmety zošednúť.

6.6 Stupeň znečistenia

- Ľahké zašpinenie:

Žiadne viditeľné znečistenie alebo škvrny, ale môže byť nasiaknuté zápachom. Môže ísť o ľahké letné oblečenie, ako sú tričká, košele alebo blúzky, ktoré boli oblečené len raz. Vhodné aj na osvieženie posteľnej bielizne alebo uterákov pre hostí.

- Bežné znečistenie:

Viditeľné zašpinenie a/alebo niekoľko ľahkých škvŕn. Môže ísť o oblečenie, ako sú tričká, košele alebo blúzky, ktoré boli prepotené alebo viackrát oblečené. Patria sem aj uteráky, utierky na ruky alebo posteľná bielizeň, ktoré sa používajú týždeň alebo dlhšie, a záclony bez škvŕn, ktoré neboli prané až šesť mesiacov.

- Silné znečistenie:

Viditeľné znečistenie a škvrny. Môže ísť o kuchynské utierky, látkové obrúsky, detské podbradníky, detské vrchné oblečenie alebo futbalové dresy a tričká zašpinené od trávy alebo špiny. Môže ísť aj o pracovné odevy, ako sú montérky, džínsy a iné odevy nosené na prácu a aktivity vonku.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Triedenie bielizne podľa štítku starostlivosti

Symboly na štítkoch odevov vám pomôžu vybrať správny prací program, teplotu, pracie cykly a spôsob žehlenia. Nezabudnite si pozrieť tieto užitočné informácie!

 Typ prania	 Pranie	 Jemné pranie	 Najjemnejšie pranie	 Ručné pranie	 Neprať	 Nežmýkať
 Teplota vody	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 80 °C
	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 80 °C
 Bielenie	 Je možné bieliť	 Bielenie bez chlóru	 Bielenie s chlórom	 Nebieliť		
 Sušenie v sušičke	 Bežné sušenie	 Jemné sušenie	 Veľmi jemné sušenie	 Nesušiť v sušičke		
 Teplota sušenia v sušičke	 Vysoká teplota	 Bežná teplota	 Nízka teplota	 Studený vzduch		
 Spôsob sušenia	 Sušiť na ramienku	 Nechať odkvapkať	 Sušiť na rovnej ploche	 Nesušiť na slnku		
Žehlenie	Žehliť do 200 °C	Žehliť do 150 °C	Žehliť do 110 °C	Nežehliť		
Spôsob chemického čistenia	Možno chemicky čistiť	Chemické čistenie perchloretylénom	Chemické čistenie na báze uhľovodíkov	Nie je možné chemicky čistiť		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Tabuľka pracích cyklov

- L= Gélový/tekutý prací prostriedok P= Práškový prací prostriedok O=Voliteľné --- =Nie
- Pri použití tekutého pracieho prostriedku sa neodporúča aktivovať časový odklad.
- Odporúčame používať:
  - Prací prášok: 20 °C až 80 °C
  - Prací prostriedok na vlnu: 20 °C až 40 °C
- Dodržiavajte odporúčania pre dávkovanie uvedené na obale práškového alebo tekutého čistiaceho prostriedku.

Prací cyklus	Teplota. °C (max.)	Maximálne zaťaženie (kg) Pranie	Maximálne zaťaženie (kg) Sušenie	Špecifikácie	Typ pracieho prostriedku		
					Čistiace prostriedky		Aviváž
					Univerzálne	Špeciálne	
EasyStart	40	5	---	Vhodné na každodenné pranie oblečenia	L/P	---	O
Drying (Sušenie)	---	---	5	Na sušenie mokrých bavlnených tkanín	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Program testovania energetickej účinnosti	L/P	---	O
Cotton (Bavlna)	60	7	5	Vhodné pre bavlnené a ľanové odevy	L/P	---	O
Baby Care (Starostlivosť o dieťa)	85	5	5	Vhodné na pranie detského oblečenia	L/P	---	O
Mixed Fabrics (Zmiešaná bielizeň)	60	7	5	Vhodné na zmiešané pranie bavlny, ľanu a tkanín z umelých vlákien.	L/P	---	O
Quick Mini (Rýchly)	40	1	1	Vhodné na rýchle pranie malého množstva oblečenia s ľahkými škvrnami alebo nového oblečenia.	L/P	---	O
Down wear (páperová bunda)	60	2	2	Dá sa prať v práčke pre páperové odevy.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Prací cyklus	Teplota. °C (max.)	Maximálna kapacita (kg) Pranie	Maximálna kapacita (kg) Sušenie	Špecifikácie	Typ pracieho prostriedku		
					Čistiace prostriedky		Aviváž
					Univerzálne	Špeciálne	
Anti Allergy (deti a alergia)	85	3	3	Vhodné pre bielizeň, ktorú je potrebné zbaviť roztočov a alergénov.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Vhodné na malé množstvo bielizne, ktoré ľahko vybledne.	L/P	---	O
Wool (vlna)	40	1	---	Vhodné na pranie vlnenej bielizne v práčke	---	L	O
Duvet (Peřina)	40	6	3	Vhodné na pranie viacdielnej posteľnej bielizne alebo perín s jednou veľkosťou.	---	L	O
Shirts (Košele)	60	3	---	Vhodné pre tričká, ktoré možno prať v práčke	L/P	L	O
Drum clean (čistenie bubna)	85	---	---	Používajte iba na čistenie bubna, bielizeň do neho nevkladajte.	---	---	---
Spin (odstreďovanie)	---	7	5	Na oblečenie, ktoré stačí vyžmýkať	---	---	---
Rinse + Spin (Plákanie + odstreďovanie)	---	7	5	Len na namáčanie a žmýkanie	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Rôzne cykly

EasyStart

Prací cyklus EasyStart dokáže inteligentne rozpoznať hmotnosť bielizne a podľa toho upraviť čas a teplotu prania, aby bolo pranie optimálne. Počas detekčnej fázy sa pri spustení cyklu zobrazí "Auto". Prací cyklus EasyStart je možné zadať nasledujúcimi tromi spôsobmi.

- Keď je spotrebič vypnutý, stlačte a podržte tlačidlo EasyStart aspoň 3 sekundy. Spotrebič spustí cyklus EasyStart priamo s rozsvietenou kontrolkou EasyStart.
- Keď je spotrebič zapnutý, stlačte a podržte tlačidlo EasyStart aspoň 3 sekundy. Spotrebič priamo spustí cyklus EasyStart a rozsvieti sa kontrolka EasyStart.
- Po zapnutí spotrebiča krátko stlačte tlačidlo EasyStart. Kontrolka EasyStart sa rozsvieti a potom stlačte tlačidlo. Spotrebič spustí cyklus EasyStart.

Program sušenia

1- Nastavenie programu "Pranie + sušenie":
Funkciu sušenia je možné pridať len k niektorým pracím programom.
Najprv vložte oblečenie do bubna a zatvorte dvierka, otočením gombíka na výber cyklu vyberte požadovaný prací program (okrem programu sušenia) a stlačením tlačidla sušenia vyberte jeden z nasledujúcich dvoch režimov sušenia:

- Automatické sušenie: stlačením tlačidla sušenia plynule nastavte čas sušenia zobrazený na paneli, a keď sa zobrazí " ", aktivuje sa režim automatického sušenia. Čas sušenia sa môže automaticky nastaviť podľa množstva a vlhkosti bielizne.
- Časované sušenie: stlačením tlačidla Dry nastavte čas sušenia. Stlačte tlačidlo Dry a na digitálnom displeji sa zobrazí čas sušenia (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Vyberte príslušný čas sušenia a potvrďte režim časovaného sušenia. Potom stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia. Práčka spustí program Pranie + sušenie s aktivovaným programom sušenia.

2- Nastavenie programu Iba sušenie:
Program Dry Only je vhodný na sušenie bavlnenej bielizne. Nesušte oblečenie, ktoré je náchylné na deformáciu alebo pokrčenie. Ak je nastavený program Drying Only (Iba sušenie), pred začatím sušenia sa odporúča spustiť samostatne cyklus odstreďovania bielizne na vysušenie.

- Najprv vložte oblečenie do bubna, zatvorte dvierka, otočte gombíkom na výber pracieho cyklu, aby ste zvolili iba program Dry (sušenie), a potom podržte tlačidlo Dry (sušenie), aby ste zvolili režim Auto Dry (automatické sušenie) alebo Timed Dry (časované sušenie) (ako je popísané vyššie).
- Potom stlačením tlačidla START/PAUZA spustite program Iba sušenie.

3- Nastavenie programu sušenia páperovej bundy:
Na sušenie páperových búnd by sa mal používať program "Pranie + sušenie". Vyberte program "Páperové bundy" + "Automatické sušenie (Auto)".
Na sušenie páperových búnd nevyberajte režim "Dry only".
Na dosiahnutie lepších výsledkov sušenia sa odporúča sušiť jednu páperovú bundu naraz.

<u>Bezpečnostné opatrenia pre program sušenia</u>

1- Ak je v bielizni príliš veľa vlhkosti, práčka automaticky predĺži čas sušenia a je normálne, že sa na displeji zobrazí " 0:20 " na dlhší čas.
2- Prívod vody musí byť počas programu sušenia otvorený, pretože voda je potrebná na chladenie a odvlhčovanie počas programu sušenia.
3- Najdlhší čas sušenia je nastavený podľa rôznych modelov.
4- Aby ste zabránili pokrčeniu spôsobenému nadmerným sušením, nastavte najprv o niečo kratší čas sušenia a potom ho predĺžte podľa výsledku sušenia.
5- Pred programom Dry Only sa odporúča najprv spustiť odstreďovanie.

www.elektromarkabolt.hu

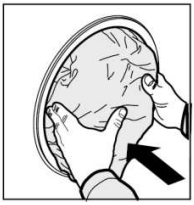
6- Ak je to potrebné, rozviažte uzly na bielizni po odstreďovaní a potom ju vložte do bubna, aby uschla.
7- V prípade väčších alebo hrubších odevov môže byť sušenie v určitých oblastiach nerovnomerné. Po prvom cykle sušenia pridajte čas sušenia podľa potreby na základe účinku sušenia.
8- Vlnené tkaniny nie sú vhodné na sušenie.
9- Nesušte oblečenie, ktoré je náchylné na deformáciu alebo krčenie.
10- Niektoré programy nemajú funkciu sušenia.

Čistenie sušiacich kanálov

Po nastavení pracieho cyklu a možností pred spustením dlho stlačte toto tlačidlo na 3 sekundy a práčka prejde do programu "Čistenie kanálov sušičky". Na digitálnom displeji sa zobrazí čas behu programu "Čistenie kanálov sušičky" (0:05) a potom sa program spustí po stlačení tlačidla "Štart/Pauza".
Program Čistenie kanálov sušičky dokáže automaticky odstrániť žmolky nahromadené v kanáli sušičky a zlepšiť účinnosť sušenia. Tento program sa používa len na odstránenie žmolkov zo sušiaceho kanála. Počas tohto procesu nepridávajte do bubna žiadnu bielizeň.

Steam
Cyklus určený pre bavlnené oblečenie, ktoré nie je náchylné na vyblednutie.
- Ošetrenie parou môže znížiť pokrčenie odevov, zabezpečiť ich ideálnu vlhkosť a dosiahnuť uvoľnenejší stav, čo uľahčuje žehlenie.
- Okrem toho môže ošetrenie parou pomôcť odstrániť nepríjemné pachy z oblečenia.

Špeciálne pracovné cykly
Baby Care / Starostlivosť o deti: Cyklus určený pre nečistoty typické pre detské oblečenie, ktorý účinne odstraňuje všetky zvyšky pracieho prostriedku.
Down Wear / Páperová bunda: Cyklus na pranie jednotlivých kusov páperia (s hmotnosťou do 2,0 kg), ako sú vankúše alebo oblečenie plnené husím páperím, napr. páperové bundy. Použite tento špeciálny prací cyklus. Odporúčame vložiť páperové predmety do bubna s okrajmi zahnutými dovnútra (pozri obrázok) a zabezpečiť, aby sa nevyužili viac ako 3/4 celkového objemu bubna. Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame použiť tekutý prací prostriedok a umiestniť ho do zásuvky s dávkovačom pracieho prostriedku.

6.10 Rôzne funkcie

Nastavenie ukončenia (Ending In)
Stlačením tlačidla ENDING IN nastavte čas ukončenia programu (ENDING IN) v jednohodinových krokoch, maximálne do 24 hodín. ⏯Po výbere požadovaného pracieho programu, ale pred stlačením tlačidla START/PAUSE , stláčajte tlačidlo ENDING IN, kým sa nezobrazí požadovaný čas, napr. 8 h, a nerozsvieti sa indikátor ENDING IN.

VAROVANIE:
Čas cyklu je zahrnutý v nastavenom čase "Ending In".

Tu je príklad cyklu trvajúceho 1 hodinu a 30 minút a cyklu trvajúceho 8 hodín do konca cyklu:
Na displeji sa zobrazí 8 hod. a začne sa odpočítavať (približne 6 hod. 30 min.) až do spustenia pracieho cyklu (o 1 hod. 30 min.). Potom sa zobrazí čas cyklu 1 hod. 30 min. a začne sa odpočítavanie. Celkový čas je približne 8 hodín.
Spôsob zrušenia funkcie Delay End:
Otočením gombíka vyberte prací cyklus, aby ste pokračovali v pracom cykle. Kontrolka ENDING IN zhasne.

www.elektromarkabolt.hu

Poznámka: Funkciu ENDING IN nie je možné nastaviť pre niektoré pracie cykly.
Skutočný čas ukončenia pracieho cyklu sa môže líšiť od nastaveného času ENDING IN v závislosti od tlaku vody, odtoku, typu odevu, teploty vody a ďalších podmienok.

Detský zámok

- Nastavením funkcie detskej poistky možno zabrániť zneužitiu a vonkajším zásahom detí do procesu prania.
- Stlačením a podržaním tlačidla SPIN na 3 sekundy pred alebo po spustení prania nastavíte alebo zrušíte funkciu detskej poistky.
- Keď je nastavená funkcia detskej poistky, rozsvieti sa kontrolka detskej poistky, dvere sa nedajú otvoriť a ovládací panel je uzamknutý. Žiadne tlačidlá na ovládacom paneli nereagujú a nereaguje ani gombík na výber pracieho cyklu (okrem lineárnej značky pod symbolom "⏻"). Práčku môžete vypnúť iba otočením gombíka na výber pracieho cyklu do polohy "⏻ ", čím sa práčka vypne a prebiehajúci cyklus sa zastaví. Ak je práčka vypnutá, funkcia detskej poistky sa zruší.
- Po nastavení funkcie detskej poistky môžete práčku vypnúť otočením gombíka na výber pracieho cyklu. Po opätovnom zapnutí práčka automaticky pokračuje v programe, ktorý prebiehal pred jej vypnutím.

Pridávanie oblečenia počas behu programu

Počas behu programu dlhým stlačením tlačidla START/PAUZA ▷II stroj pozastavíte. Ak kontrolka DOOR LOCK zhasne, dvierka je možné otvoriť a pridať alebo vybrať bielizeň. Po dokončení operácie zatvorte dvierka a znovu dlho stlačte tlačidlo START/PAUZA ▷II. Práčka potom obnoví prevádzku od bodu, v ktorom bola prerušená.

VAROVANIE:
Vzhľadom na rôzne typy a materiály bielizne môže automatický systém nastavenia a vyváženia spotrebiča bielizeň niekoľkokrát vyvážiť a upraviť, čo môže predĺžiť čas odstreďovania. Ide o normálny jav, nie o poruchu práčky.

Zrušenie zvukového signálu

Stlačte a podržte súčasne tlačidlo SPIN a tlačidlo EASYSTART aspoň na 3 sekundy, aby sa vypol zvukový signál, ktorý zaznie počas pracieho cyklu.
Aktivácia nastavení zvukového signálu: Vykonajte rovnakú operáciu ako pri zrušení. Nastavenie signálu sa aktivuje po jednom pípnutí.

Systém vyrovnávania záťaže

Spotrebič je vybavený systémom automatickej detekcie nevyváženého zaťaženia. Ak je oblečenie počas odstreďovania nerovnomerne rozložené, spotrebič pred odstreďovaním upraví záťaž, kým sa oblečenie nerozloží rovnomerne. Ak sa oblečenie nepodarí rovnomerne rozložiť v nastavenom čase, spotrebič nebude odstreďovať, aby sa zabránilo silným vibráciám. V takýchto prípadoch skontrolujte, či oblečenie nie je zauzlené alebo zamotané, a po opätovnom vyrovnaní oblečenia zvoľte program "Odstreďovanie".
Pri praní menších kusov bielizne, ako sú džínsy, sveter alebo uterák, práčka nemusí dokončiť proces odstreďovania, aby sa chránila pred nevyváženosťou. Ak chcete pomôcť práčke účinne odstreďovať, skúste prať väčšie a menšie kusy spolu, aby sa náplň rovnomernejšie rozložila a proces odstreďovania sa mohol dokončiť hladko.

VAROVANIE:
Ak je hladina alebo teplota vody v bubne príliš vysoká, kontrolka DOOR LOCK zostane svietiť a dvierka sa nedajú otvoriť. V dôsledku toho nemôžete počas spusteného programu pridávať alebo odoberať bielizeň.

www.elektromarkabolt.hu

Podsvietenie

- Pri nastavovaní programu alebo funkcie je podsvietenie vždy zapnuté.
- Keď je program pozastavený, spodné svetlo sa zapne otvorením dvierok stroja.
- Keď je program spustený, podsvietenie sa automaticky rozsvieti podľa aktuálnej fázy prania.
- Dotknutím sa akéhokoľvek iného tlačidla ako tlačidla napájania sa zapne podsvietenie.

Teplotu môžete zmeniť aj po začatí prania. Požadovanú teplotu môžete zmeniť aj po spustení pracieho programu. Musíte to však urobiť pred spustením fázy ohrevu.

6.11 Ako používať spotrebič

Pred vložením prvej dávky bielizne

Váš nový spotrebič bol pred opustením výrobného závodu otestovaný. Tento proces zahŕňal spustenie rôznych pracích cyklov, pri ktorých môže vo vani spotrebiča a v odtokovom systéme zostať malé množstvo vody. Pred praním prvej várky bielizne spustite cyklus Čistenie bubna bez bielizne a bez pracieho prostriedku, aby sa systém vyčistil.

Príprava bielizne

Prázdne vrecká

- Mince, kancelárske sponky atď. môžu poškodiť bielizeň a komponenty práčky.
- Tkanivá sa počas pracieho cyklu rozpadajú a úlomky sa musia odstrániť ručne.

Zatvorte všetky zipsy, gombíky a háčiky.
Zaviažte všetky stuhy alebo pásky.

- Menšie odevy (napr. nylonové pančuchové nohavice, opasky atď.) a odevy s háčikmi (napr. podprsenky) vložte do látkového vrecka alebo obliečky na vankúš so zipsom. Zo záclon odstráňte všetky krúžky alebo záclony
- Zmeňte rýchlosť odstreďovania (ak je to potrebné):

vložte do látkového vrecka s krúžkami.

Typ látky/symbol na štítku na pranie

Bavlna, Zmiešané vlákna, Jednoduchá starostlivosť/syntetické, Vlna, Ručné pranie: Zvoľte vhodný cyklus pre tieto typy tkanín, aby ste zaistili správnu starostlivosť.

Farba:

Oddeľte farebné a biele položky. Nové farebné predmety perte oddelene, aby ste zabránili vzniku škvŕn na bielizni.

Veľkosť:

V jednej várke môžete prať bielizeň rôznych veľkostí, čím zvýšite účinnosť prania a zaistíte lepšie rozloženie bielizne v bubne.

Jemné tkaniny:

Chúlostivú bielizeň perte oddelene, pretože si vyžaduje šetrné zaobchádzanie, aby sa nepoškodila.

Ako používať spotrebič

1- Vloženie bielizne

Otvorte dvere a naložte bielizeň. Vkladajte bielizeň voľne, jednu po druhej, bez preplnenia bubna. Odporúčanú veľkosť náplne nájdete v "Tabuľke pracích cyklov". Preťaženie práčky môže mať za následok neuspokojivé výsledky prania a pokrčenú bielizeň.

2- Zatvorte dvere

Uistite sa, že medzi sklom dverí a gumovým tesnením nie je zachytené žiadne oblečenie. Pevne zatvorte dvierka, kým nebudete počuť cvaknutie.

3- Otvorte kohútik

Skontrolujte, či je spotrebič pripojený k prívodu vody a otvorte vodovodný kohútik.

4- Nastavenie požadovaného programu

Pomocou gombíka na výber cyklu vyberte požadovaný program. Na displeji sa zobrazí dĺžka cyklu. Práčka automaticky zobrazí predvolené nastavenia teploty a rýchlosti odstreďovania pre zvolený program.

- Zmeňte teplotu (ak je to potrebné):

Stlačte tlačidlo TEMP. a postupne znižujte teplotu, až kým nenastavíte studené pranie (všetky kontrolky teploty na displeji zhasnú). Opätovným stlačením tlačidla nastavte najvyššiu možnú teplotu.

Stlačením tlačidla SPEED (RÝCHLOSŤ) postupne znižujte rýchlosť odstreďovania, až

www.elektromarkabolt.hu

kým sa cyklus odstreďovania nevypne (všetky kontrolky rýchlosti odstreďovania na displeji zhasnú). Opätovným stlačením tlačidla nastavíte najvyššiu možnú rýchlosť.

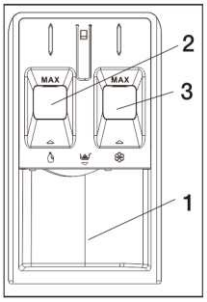
- Vyberte možnosti (ak je to potrebné): Stlačením tlačidla (tlačidiel) možností povolíte konkrétne možnosti. Rozsvieti sa príslušná kontrolka možností. Opätovným stlačením tlačidla (tlačidiel) zrušíte možnosť a príslušná kontrolka zhasne.

Ak je vybraná možnosť nekompatibilná s inou predtým nastavenou možnosťou, aktívna zostane len posledná možnosť.

Ak je zvolená možnosť nekompatibilná s nastaveným programom, nekompatibilita sa signalizuje zvukovým signálom a príslušná kontrolka možnosti bliká.

5- Pridajte prací prostriedok

Vytiahnite priehradky na prací prostriedok (a prísady/zmäkčovadlo) podľa nasledujúceho popisu.



Priehradka 1: práškový prací prostriedok
Priehradka 2: Tekutý prací prostriedok (hladina tekutého pracieho prostriedku nesmie prekročiť hodnotu "MAX").
Oddiel 3: Zložky (zmäkčovadlá atď.)
Množstvo zmäkčovadla nesmie prekročiť hodnotu "MAX".
Dodržiavajte odporúčania týkajúce sa dávkovania uvedené na obale pracieho prostriedku. Správne dávkovanie pracieho prostriedku/prísad je dôležité, pretože:

- Optimalizuje výsledok prania.
- Zabraňuje tvorbe dráždivých zvyškov prebytočného pracieho prostriedku v bielizni.
- Šetrí peniaze tým, že zabraňuje plytvaniu prebytočným pracím prostriedkom.
- Chráni podložku tým, že zabraňuje odstraňovaniu vodného kameňa z dielov.
- Šetrí životné prostredie tým, že ho zbytočne nezaťažuje.

Nepoužívajte prostriedky na ručné pranie, pretože vytvárajú príliš veľa peny.

Na biele bavlnené odevy, na predpieranie a na pranie pri teplotách nad 60 °C používajte sypký prací prostriedok.

Postupujte podľa pokynov na obale pracieho prostriedku.

6- Odloženie ukončenia programu

Ak chcete nastaviť neskoršie ukončenie, pozrite si časť "Ovládací panel / Nastavenie ukončenia".

7- 7-Odloženie ukončenia programu

Ak chcete nastaviť neskoršie ukončenie, pozrite si časť "Ovládací panel / Nastavenie ukončenia".
Otvorenie programu
Stlačte tlačidlo START/PAUSE ⏵⏸ . Rozsvieti sa príslušná kontrolka, dvere sa zamknú a rozsvieti sa kontrolka DOOR LOCK 🔒 .
Aby ste zabránili pretečeniu, neotvárajte dávkovač pracieho prostriedku, keď je program spustený.
Zostávajúce trvanie programu sa môže líšiť v dôsledku faktorov, ako je nerovnováha zaťaženia alebo nahromadenie peny, ktoré môžu ovplyvniť trvanie programu.

8- 8-prípade potreby zmeniť nastavenia spusteného programu

Nastavenia môžete meniť aj počas chodu programu. Zmeny sa použijú za predpokladu, že príslušná fáza programu ešte neskončila.
Zmena nastavení spusteného programu:

- Stlačením tlačidla START/PAUSE ⏵⏸

www.elektromarkabolt.hu

pozastavíte spustený program.
- Zmena nastavení.

Ak ste zmenili program, nepridávajte prací prostriedok pre nový program.
Ak chcete zabrániť náhodným zmenám spusteného programu (napr. deťmi), použite funkciu CHILD LOCK (pozri "Ovládací panel / SPIN").

Pozastavte spustený program a v prípade potreby otvorte dvere:
Stlačením tlačidla START/PAUSE ▷|| pozastavíte program. Ak hladina vody a/alebo teplota v bubne nie je príliš vysoká, kontrolka DOOR LOCK 🔒 zhasne a umožní vám otvoriť dvierka. Potom môžete pridať alebo vybrať bielizeň, napríklad omylom vložené položky. Opätovným stlačením tlačidla START/PAUSE ▷|| pokračujte v programe.

9- V prípade potreby zrušiť spustený program
- Ak chcete spotrebič vypnúť, otočte značku na gombíku voliča cyklu na symbol "⏻ ".
- Ak je hladina a/alebo teplota vody dostatočne nízka, dvierka sa odomknú a je možné ich otvoriť.
- Ak dvierka zostanú zablokované z dôvodu vyššej hladiny vody v bubne, odomknite ich podľa týchto pokynov: Otočením gombíka na voľbu cyklu vyberte program odstreďovania. Stlačením tlačidla SPIN vypnite program odstreďovania (všetky kontrolky rýchlosti odstreďovania na displeji zhasnú).
- Stlačením tlačidla START/PAUSE ▷|| spustite program odstreďovania. Počas cyklu sa z bubna vypustí voda a na konci programu sa dvierka odomknú.

10- Vypnutie spotrebiča po skončení programu
- Na konci cyklu sa na digitálnom displeji zobrazí správa "Koniec".
- Ak chcete pokračovať v programe, znova stlačte tlačidlo START/PAUZA▷||.
- Dvere sa dajú otvoriť len vtedy, keď zhasne kontrolka DOOR LOCK🔒.
- Skontrolujte, či nesvieti kontrolka DOOR LOCK, otvorte dvere a vyberte bielizeň.
- Otočte značku Linear na gombíku voľby pracieho cyklu na symbol "⏻ ", aby ste spotrebič vypli.
- Nakoniec zavrite kohútik.

Dvere nechajte pootvorené, aby sa vnútro spotrebiča vysušilo.

6.12 Zrušenie programu

Program sa zruší, keď prepnete na iný program pomocou gombíka na výber programu alebo keď vypnete a znovu zapnete práčku pomocou gombíka na výber programu.

Ak otočíte gombíkom voľby programu, keď je zapnutá detská poistka, program sa nezruší. Najskôr by ste mali zrušiť detskú poistku.
Ak chcete po zrušení programu otvoriť plniace dvierka, ale nemôžete ich otvoriť, pretože hladina vody v práčke je nad základnou čiarou plniacich dvierok, otočte gombíkom voľby programu do polohy Plákanie+odstreďovanie a vypustite vodu z práčky.

6.13 Ukončenie programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí symbol konca.
Ak počas 10 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, jednotka sa prepne do režimu OFF. Displej a všetky indikátory sa vypnú.
Dokončené kroky programu sa vypnú po stlačení ľubovoľného tlačidla.

6.14 Pohotovostný režim

Vaše zariadenie je vybavené funkciou pohotovostného režimu.
Ak sa po zapnutí stroja tlačidlom zapnutia/vypnutia nespustí žiadny program alebo sa počas fázy výberu nevykoná žiadna iná činnosť, alebo ak sa približne 2 minúty po skončení zvoleného programu nevykoná žiadna činnosť, stroj sa automaticky prepne do režimu úspory energie. Okrem toho, ak je váš produkt vybavený displejom, ktorý zobrazuje čas programu, tento displej sa úplne vypne. Ak otočíte gombíkom na výber programu alebo sa dotknete akéhokoľvek tlačidla,

www.elektromarkabolt.hu

kontrolky sa rozsvietia a displej sa opäť zapne. Výbery, ktoré vykonáte pri opustení stavu úspory energie, sa môžu zmeniť.
Pred spustením programu skontrolujte, či je výber správny. V prípade potreby nastavenia znovu upravte. Toto nie je chyba.

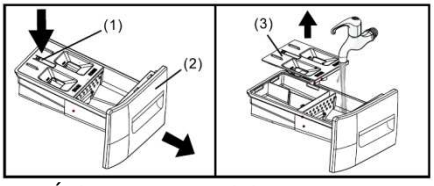
7 Údržba a čistenie

Najprv si prečítajte časť "Bezpečnostné pokyny"!

Životnosť vášho produktu sa predĺži a výskyt častých problémov sa zníži, ak ho budete pravidelne čistiť.

7.1 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky

Zásuvku na prací prostriedok čistite v pravidelných intervaloch (raz za 4 až 5 praní), ako je uvedené nižšie, aby ste zabránili hromadeniu pracieho prostriedku.
Ak sa v dávkovači nahromadia zvyšky pracieho prostriedku alebo prísad, alebo ak nie je priestor zmäkčovača riadne vypláchnutý, môže byť užitočné dávkovač vyčistiť.



1- Úplne otvorte nádobu na prací prostriedok. Stlačte západku zásuvky (1) a vytiahnite zásobník (2) z krytu spotrebiča.
2- Odstráňte kryt dávkovača tekutého pracieho prostriedku (3) tak, že ho uchopíte a vytiahnete smerom nahor z dávkovača pracieho prostriedku.
3- Kryt nádržky na tekutý prací prostriedok a nádržku na prací prostriedok vyčistite pod tečúcou vodou. Zľahka utrite všetky zvyšky pracieho prostriedku.
4- Vráťte kryt na tekutý prací prostriedok a zasuňte dávkovač pracieho prostriedku späť na miesto, pričom sa uistite, že je bezpečne uzavretý.
5- Tip: Nepoužívajte spotrebič bez nasadeného dávkovača pracieho prostriedku. Zásobník majte vždy úplne uzavretý.

7.2 Čistenie dverí a bubna

Popis s programom čistenia bubna nájdete v časti Obsluha produktu.

Čistenie bubna opakujte každé 2 mesiace.
VAROVANIE: Používajte prostriedok proti usadzovaniu vodného kameňa vhodný pre práčky.

Po každom praní sa uistite, že v produktu nezostali žiadne cudzie látky.
Ak sú otvory na tesnenie dverí zobrazené na obrázku upchaté, vyčistite ich špáradlom.
Cudzie kovové látky spôsobujú v bubne škvrny od hrdze. Škvrny na povrchu bubna odstráňte pomocou čistiacich prostriedkov na nehrdzavejúcu oceľ.
Nikdy nepoužívajte oceľovú alebo drôtenú hubku. Tie poškodia lakované, chrómové a plastové povrchy.
Po skončení programu odporúčame utrieť tesnenia dverí čistou a suchou handričkou. Odstráni sa tak zvyšná vlhkosť na tesneniach dverí práčky a zabráni sa vzniku zápachu.

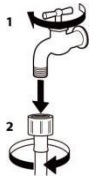
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Čistenie dverí a bubna

Telo produktu podľa potreby utrite mydlovou vodou alebo nekorozívnymi jemnými gélovými čistiacimi prostriedkami a osušte mäkkou handričkou alebo mäkkou stranou špongie.
Na čistenie ovládacieho panela používajte len mäkkú, vlhkú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú bielidlo.

7.4 Čistenie sieťového filtra v prívodnej hadici a ventilu prívodu vody

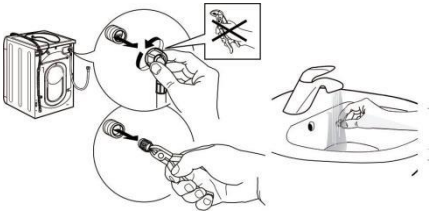
1- Uzavrite vodovodný kohútik a odskrutkujte prívodnú hadicu vody.



2- Sieťový filter na konci hadice starostlivo vyčistite mäkkou kefkou.



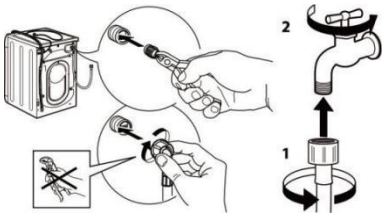
3- Teraz ručne odskrutkujte prívodnú hadicu vody na zadnej strane spotrebiča. Pomocou klieští vytiahnite sieťový filter z ventilu prívodu vody na zadnej strane spotrebiča a opatrne ho



vyčistite.

4- Vráťte sieťový filter na miesto. Znovu pripojte prívodnú hadicu k vodovodnému kohútiku a spotrebiču. Na utiahnutie prívodnej hadice nepoužívajte žiadne nástroje. Otvorte vodovodný kohútik a skontrolujte, či sú všetky spoje bezpečné.

7.5 Čistenie sieťového filtra v prívodnej hadici a ventilu prívodu vody



Pri vypúšťaní vody zo spotrebiča a/alebo ručnom otváraní dvierok spotrebiča musíte

VAROVANIE
Riziko obarenia
Nebezpečenstvo poranenia pokožky horúcou vodou!

dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia.
Vyčistenie odtokového čerpadla spotrebiča môže byť potrebné, ak spotrebič neodvádza vodu (napríklad ak nepočujete zvuk odtoku vody, keď by mala odtekať, a okolité odtoky, napríklad drez, fungujú správne).
Čerpadlo spotrebiča sa môže upchať voľnými nečistotami (čo je dobrý dôvod na kontrolu bubna po každom naplnení, aby sa odstránili viditeľné nečistoty). Tkaniny, ktoré uvoľňujú veľké množstvo žmolkov, môžu tiež spôsobiť upchatie.
Ak chcete získať prístup k vypúšťaciemu čerpadlu spotrebiča, musíte najprv otvoriť servisný kryt (pozri kroky nižšie). Po otvorení servisného krytu postupujte nasledovne:

1- Ak spotrebič nebol vypustený, skúste ho vyprázdniť teraz. Najprv otočte gombíkom na výber cyklu a vyberte program Odstreďovanie. Stlačením tlačidla SPEED vypnite program odstreďovania (na displeji zhasnú všetky kontrolky rýchlosti odstreďovania) a potom stlačte tlačidlo START/PAUSE.

www.elektromarkabolt.hu

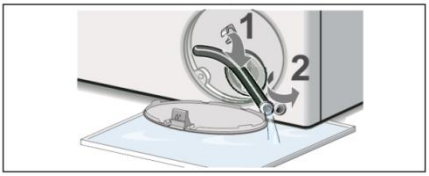
Počkajte niekoľko okamihov, kým čerpadlo vypustí vodu z bubna. Ak je čerpadlo úplne zablokované, voda nebude môcť odtekať a cyklus sa zastaví.

2- Zatvorte kohútik, aby ste zabránili ďalšiemu toku a vypúšťaniu vody. Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

3- Otvorte kryt vypúšťacieho filtra.

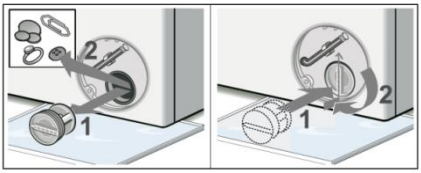


4- Pomocou výsuvnej vypúšťacej hadice umiestnenej v prístupovom otvore čerpadla vypustite zvyšnú vodu do vhodnej nádoby (možno vypustiť až 5,3 galónov/20 litrov vody). Stiahnite tesniaci uzáver z hadice a položte hadicu na bok nádoby, aby sa voda z bubna vypustila. Po dokončení vráťte tesniaci uzáver späť na koniec hadice a vráťte hadicu na miesto uloženia.

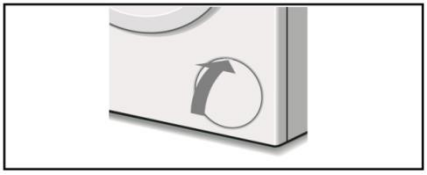


5- Odstráňte kryt čerpadla otočením proti smeru hodinových ručičiek. Po odstránení krytu môže vytiecť malé množstvo zvyškovej vody. Vyčistite vnútornú stranu krytu čerpadla a odstráňte všetky nečistoty alebo cudzie predmety.

Skontrolujte, či sa otočné koleso v zadnej časti telesa čerpadla môže voľne otáčať. Zo závitov telesa čerpadla a krytu telesa čerpadla odstráňte všetok piesok, nečistoty alebo zvyšky čistiaceho prostriedku. Znovu namontujte kryt čerpadla tak, že ho pevne zaskrutkujete na miesto a uistíte sa, že rukoväť je vo zvislej polohe.



6- Zatvorte kryt vypúšťacieho filtra. Utrite rozliatu vodu.



www.elektromarkabolt.hu

8 Riešenie problémov

Niekedy váš spotrebič nemusí fungovať správne. Predtým, ako sa obrátite na servisné stredisko, uistite sa, že problém nie je možné jednoducho vyriešiť pomocou nasledujúceho zoznamu:

Problém	Možné príčiny / riešenia
Na bubne sú farebné škvrny a olejové škvrny.	- Spotrebič si vyžaduje servisné čistenie. Spustite cyklus "Čistenie bubna" bez pracieho prostriedku a bez bielizne.
Práčka zapácha	- Vzhľadom na použitie gumových častí bude stroj na začiatku používania zapáchať gumou, ale gumový zápach sa počas používania postupne vytratí.
Dvere sa nedajú otvoriť	- Je funkcia ochrany v prevádzke a teplota vody a/alebo hladina vody je príliš vysoká - Skontrolujte či sa program ukončil normálne a či nedošlo k výpadku napájania - Je aktivovaná funkcia detskej poistky? Je funkcia detskej poistky deaktivovaná - Je zvolená funkcia odloženého štartu End In? Deaktivujte funkciu odloženého ukončenia.
Únik vody/peny z dávkovača	- Zásuvka dávkovača je zanesená čistiacim prostriedkom a je potrebné ju vyčistiť - - Tlak vody je príliš vysoký a je potrebné ho znížiť, mierne utiahnite kohútik na prívode vody a skúste to znova - Spotrebič sa nakláňa dopredu, v konečnej polohe musí byť vodorovne.
Práčka netesní (okrem dávkovača)	- Hadica na prívod vody je uvoľnená, skontrolujte koncovky v skrinke a na vodovodnom kohútiku - Hadica na prívod vody je utiahnutá, ale stále uniká, preto vymeňte gumové podložky alebo na hadici na prívod vody chýba gumová podložka - Odtoková hadica nie je správne upevnená - V prípade úniku vody vo vnútri stroja vypnite napájanie a kontaktujte popredajné oddelenie pre údržbu.
Zariadenie sa nezapne	-Spotrebič nie je úplne zapojený do zásuvky alebo nie je zapojený dostatočne, aby došlo ku kontaktu. -Do zásuvky nie je dodávané žiadne napájanie alebo sa prepálila poistka v sieťovej zástrčke.
Prací cyklus sa nespustí	- Dvierka nie sú správne zatvorené - Nebolo stlačené tlačidlo POWER - Nebolo stlačené tlačidlo START/PAUSE - nebol otočený kohútik tak, aby do spotrebiča mohla tiecť voda - bola nastavená funkcia Ending in.

www.elektromarkabolt.hu

Problém	Možné príčiny / riešenia
Práčka sa nenaplní vodou, prací prostriedok nemôže prúdiť do bubna alebo sa na displeji zobrazí "ddE02".	- Hadica na prívod vody je zalomená, skrútená a ohnutá - Hadica na prívod vody nie je pripojená k prívodu vody - Tlak vody je príliš nízky - Kohútik nie je otočený tak, aby do zariadenia tiekla voda - Do domu nie je privedená voda - Sieťový filter v prívodnej hadici a/alebo ventil prívodu vody sú zablokované - Vodovodný kohútik a/alebo prívodná rúrka sú zamrznuté - Je zvolená funkcia Ending In, delayed end, takže práčka nepúšťa vodu - Nebolo stlačené tlačidlo START/PAUSE - V bubne už je dostatok vody.
Vypúšťanie vody pri spustení programu	- Nie je to chyba. Pred spustením programu neotvárajte dvierka a nenalievajte vodu priamo do bubna, inak môže práčka vypúšťať vodu, ktorá už bola do bubna naliata.
Hladina vody pri praní je príliš nízka.	- Nie je to chyba. Spotreba vody v pracom cykle tohto spotrebiča je pomerne nízka, pretože je navrhnutý na nižšiu spotrebu vody v porovnaní s inými práčkami.
Doplnenie vody počas pracieho cyklu	- Ak hladina vody klesne, spotrebič automaticky doplní vodu - Ak je množstvo bielizne príliš veľké, spotrebič môže počas pracieho cyklu niekoľkokrát automaticky doplniť vodu.
V bubne je príliš veľa peny alebo pena preteká z dávkovača pracieho prostriedku.	- Prací prostriedok nie je vhodný na pranie v práčke (na obale by malo byť uvedené "pre práčky" alebo "ručné pranie a pranie v práčke" alebo podobne) - Bolo použité príliš veľké množstvo pracieho prostriedku, v mäkkej vode je potrebné menej pracieho prostriedku.
Odstreďovanie je potrebné opakovať viackrát.	- Vzhľadom na rôzne typy a materiály bielizne môže systém vyrovnávania náplne spotrebiča niekoľkokrát zatriasť a rozptýliť bielizeň, aby sa predĺžil čas odstreďovania. Ide o normálny jav, nie o poruchu stroja.
Bubon sa netočí	- Rýchlosť odstreďovania sa vypína stlačením tlačidla SPEED, ktoré nastaví všetky hodnoty rýchlosti odstreďovania. Kontrolka na displeji zhasne.

www.elektromarkabolt.hu

Problém	Možné príčiny / riešenia
Práčka počas odstreďovania silno vibruje.	- Nohy neboli nastavené, čo spôsobilo, aby sa stroj hojdal.
	- Nová inštalácia, pri inštalácii neboli odstránené žiadne prepravné skrutky, plastové dištančné prvky ani polystyrénový obal.
	- Spotrebič je umiestnený medzi skrinkami a/alebo stenami.
	- Záťaž je mierne nevyvážená a spotrebič sa točí, ale pri nižších otáčkach.
Efekt odstreďovania nie je ideálny	- Pri praní menšieho objemu alebo počtu odevov, ako sú džínsy alebo sveter, práčka nemusí dokončiť proces odstreďovania, aby sa ochránilo vyváženie.
	- Ak je náplň zle rozložená, spotrebič bude odstreďovať, ale pri nižšej rýchlosti, nie pri predvolenom nastavení rýchlosti cyklu alebo rýchlosti odstreďovania.
Práčka nevypúšťa vodu, vypúšťa ju pomaly alebo sa na displeji zobrazí "E03".	- Horná časť odtokovej hadice je príliš vysoko, musí byť umiestnená vo výške 65 až 100 cm od podlahy.
	- Filter čerpadla je upchatý.
	- Vypúšťacia hadica je zalomená, skrútená alebo ohnutá.
	- Vypúšťacia hadica je zablokovaná alebo zamrznutá.
Čas programu sa prestane odpočítavať pred vstupom do vysokých otáčok odstreďovania.	- Nie je to chyba. Systém vyrovnávania záťaže kmitá a dlho rozptyľuje bielizeň v bubne, aby sa dosiahla rovnováha a úplné odstreďovanie pri vysokých otáčkach. Počas tohto kmitania sa môže čas programu prestať odpočítavať pred začatím odstreďovania pri vysokých otáčkach.
Program trvá príliš dlho	- Čas programu sa líši v závislosti od tlaku vody, teploty privádzanej vody a od toho, či je zaťaženie nevyvážené. Tým sa zodpovedajúcim spôsobom predĺžia časy programu.
Práčka je hlučná	- Motor, čerpadlo a bubon počas odstreďovania vždy spôsobujú určitý hluk.
	- Práčka sa dotýka iných predmetov.
	- V bubne alebo vo vani sa môžu nachádzať cudzie predmety, napríklad sponky do vlasov alebo kovové predmety.
Stroj sa priebežne plní vodou a priebežne vypúšťa.	- Horná časť odtokovej hadice je príliš nízko, musí byť umiestnená vo výške 65 až 100 cm od podlahy.
	- Koniec vypúšťacej hadice je zasunutý príliš ďaleko do stúpacieho potrubia; koleno hadice by malo byť nainštalované 4 palce (100 mm) od konca vypúšťacej hadice.
	- Koniec vypúšťacej hadice sa ponorí do vypúšťanej vody.

www.elektromarkabolt.hu

Problém	Možné príčiny / riešenia
Vypúšťaná voda sa vracia do spotrebiča.	- Ak sa koniec odtokovej hadice dotkne odtokovej vody (vody vypúšťanej z práčky), môže sa nasať späť do spotrebiča a poškodiť spotrebič alebo tkaninu.
Časť panelu sa zahrieva	- Ide o mierne zahrievanie elektronických komponentov na doske počítača na zadnej strane ovládacieho panela.
Po vysušení sú na dverách a bubne kvapky vody.	- Počas sušenia môžu byť dvere zafarbené kvapkami vody, ktoré je potrebné zotrieť.
	- Dávate do sušičky príliš veľa alebo príliš hrubé oblečenie?
Účinok sušenia je slabý alebo nerovnomerný	- Sušíte oblečenie, ktoré sa nesuší ľahko (napríklad hrubé bavlnené tkaniny), a tkaniny, ktoré sa sušia ľahko (napríklad syntetické tkaniny), spoločne?
	- Dávate do sušičky príliš veľa oblečenia?
	- Ak spúšťate iba program "Dry", oddeľujete vysušené a zamotané oblečenie tak, že ho vložíte do bubna?
	- Vzhľadom na rôzne typy a množstvá bielizne môže dôjsť k nerovnomernému sušeniu. V prípade nerovnomerného sušenia pridajte pravidelné sušenie.
	- Je vodovodný kohútik počas sušenia vypnutý?
	- Je filter vypúšťacieho čerpadla počas sušenia upchatý?
	- Nie je vypúšťacia hadica počas sušenia ohnutá, skrútená alebo zablokovaná?
Všeobecné	- Váš spotrebič obsahuje snímače, ktoré monitorujú priebeh pracieho cyklu (napr.: hladinu vody, teplotu, nevyvážené zaťaženie, čas/priebeh prania). Za normálnych okolností, ak váš spotrebič úspešne dokončí cyklus, je nepravdepodobné, že by niečo nebolo v poriadku!

www.elektromarkabolt.hu

V prípade nasledujúcich porúch mikropočítačový systém zistí problém, zaznie zvukový signál a na ovládacom paneli sa zobrazia príslušné kódy porúch:

VAROVANIE
Cudzie častice ponechané vo filtri čerpadla môžu poškodiť produkt alebo spôsobiť problémy s hlukom. Ak žijete v oblastiach náchylných na mráz, nezabudnite vypnúť vodovodný kohútik, odpojiť hlavnú hadicu a vypustiť vodu zo spotrebiča, keď sa nepoužíva. Po každom použití vypnite kohútik, ku ktorému je pripojená sieťová hadica.

Kódy porúch	Typ poruchy	Možné príčiny / riešenia
E02	Spotrebič nečerpá vodu	- Skontrolujte, či je kohútik zapnutý? Je prívod vody vypnutý?
		- Nie je zablokovaný sieťový filter v prívodnej hadici vody a ventil prívodu vody?
		- Nie je prívodná hadica spotrebiča zamrznutá? Odstráňte uvedené príčiny poruchy. Ak kód poruchy stále pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko, ktoré vykoná opravu.
E03	Spotrebič nevypúšťa vodu	- Vyčistite filter čerpadla.
		- Skontrolujte, či nie je vypúšťacia hadica ohnutá, skrútená alebo zablokovaná. Odstráňte uvedené príčiny poruchy. Ak kód poruchy stále pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko, ktoré vykoná opravu.
U4	Zlyhanie zámku dverí	- Dvere nie sú zaistené na mieste a zámok dverí nefunguje normálne. Opäť zatvorte dvierka, otočte gombíkom voliča pracieho cyklu do polohy "OFF", aby ste vypli napájanie, potom otočte gombíkom voliča pracieho cyklu, aby ste zvolili ľubovoľný prací program a stlačte tlačidlo START/PAUSE, aby ste program znovu spustili. Odstráňte príčinu poruchy. Ak chybový kód stále pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko, aby vykonalo opravu.
		- Ak sa zobrazí chybový kód a dvere sa nedajú otvoriť, môže byť chybný zámok dverí, obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o opravu.
H	Teplota v bubne je vysoká	- Stlačením tlačidla START/PAUZA pozastavte činnosť spotrebiča a počkajte niekoľko minút. Keď teplota v bubne klesne na bezpečný rozsah a z displeja zmizne chybový kód, stlačte tlačidlo START/PAUZA a pokračujte vo zvyšku programu. Ak chybový kód stále pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o opravu.
EXX	Iné chyby	- Otočením gombíka na výber pracieho cyklu do polohy "OFF" vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a čo najskôr sa obráťte na servisné stredisko, ktoré vykoná opravu.

Nevyprázdnenie obsahu vreciek môže spôsobiť upchatie čerpadla alebo vypúšťacej hadice alebo poškodenie jednotky. Neperte predmety, ktoré nie sú označené na pranie, alebo predmety, ktoré nie sú určené na pranie v práčke.

www.elektromarkabolt.hu

9 ZRIEKNUTIE SA ZODPOVEDNOSTI/UPOZORNENIE

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový používateľ primerane zvládnuť bez toho, aby spôsobili bezpečnostné problémy alebo nebezpečné používanie, za predpokladu, že sa vykonajú v rámci limitov a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri kapitolu "Vlastná oprava").
Preto, pokiaľ nie je v časti "Samoopravy" nižšie povolené inak, opravy sa musia zveriť odbornému servisu, aby sa predišlo bezpečnostným rizikám. Odborný opravár/servisný technik, ktorý je kvalifikovaný na vykonávanie opráv a ktorému výrobca umožnil prístup k návodu a zoznamu náhradných dielov pre tento produkt v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.
Záručný servis však môže vykonávať len servisný zástupca (t. j. autorizované odborné servisné stredisko), ktorého môžete kontaktovať na telefónnom čísle uvedenom v návode na obsluhu/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu. Upozorňujeme preto, že opravy vykonané profesionálnymi servisnými pracovníkmi (ktorí nie sú autorizovaní spoločnosťou Beko) budú mať za následok stratu platnosti záruky.

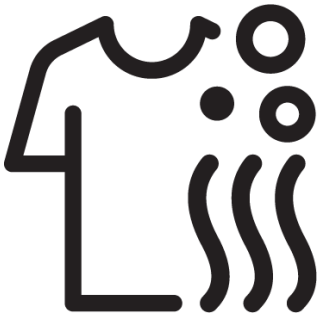
Samoopravy
Koncový používateľ môže sám opraviť nasledujúce náhradné diely: dvere, závesy a tesnenia dverí, ostatné tesnenia, zostavu zámku dverí a plastové periférie, ako sú dávkovače pracieho prostriedku (aktualizovaný zoznam je k dispozícii aj na stránke support.beko.com od 1. marca 2021) Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť produktu a predišlo sa riziku vážneho poranenia, vyššie uvedené samoopravy sa musia vykonávať podľa pokynov v príručke na samoopravu alebo pokynov dostupných na support.beko.com Pred pokusom o samoopravu odpojte produkt od elektrickej siete.
Opravy a pokusy koncových používateľov o opravy dielov, ktoré tu nie sú uvedené, a/alebo nedodržanie pokynov v príručkách na samoopravu alebo na stránke support.beko.com môžu mať za následok bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať stránke support.beko.com, a stratu záruky na produkt.
Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia nepokúšali vykonávať opravy, ktoré nepatria do špecifikovaného zoznamu náhradných dielov, a aby sa v takýchto prípadoch obrátili na autorizované špecializované opravovne alebo registrované špecializované opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť bezpečnostné problémy a poškodenie produktu, čo môže mať za následok požiar, rozliatie, úraz elektrickým prúdom a vážne zranenie alebo smrť.
Na autorizované odborné servisy alebo registrované odborné servisy sa treba obrátiť napríklad v prípade nasledujúcich opráv: motor, zostava čerpadla, hlavná doska, doska motora, doska displeja, doska ohrievača atď.
Výrobca/predajca nenesie zodpovednosť v žiadnom prípade, keď koncoví používatelia nedodržia vyššie uvedené požiadavky.

Dostupnosť náhradných dielov pre zakúpenú práčku alebo práčku so sušičkou je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely, ktoré zabezpečia správnu prevádzku práčky alebo práčky so sušičkou.

www.elektromarkabolt.hu

Pralno-sušilni stroj

Navodila za uporabo



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Najprej preberite ta uporabniški priročnik!

Spoštovani kupec,
hvala, ker ste izbrali izdelek Beko. Upamo, da boste s svojim izdelkom, ki je bil izdelan z visoko kakovostjo in najsodobnejšo tehnologijo, dosegli najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite ta celoten uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente.
Upoštevajte vsa opozorila in informacije v uporabniškem priročniku. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.
Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek izročite drugi osebi, morate priložiti tudi uporabniški priročnik. Ta uporabniški priročnik vsebuje garancijske pogoje, informacije o uporabi in načine odpravljanja težav za vaš izdelek.

Simboli in definicije

V uporabniškem priročniku so uporabljeni naslednji simboli:

	Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali telesne poškodbe.
	Pomembne informacije ali koristni namigi o uporabi.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Materiali, ki jih je mogoče reciklirati.
	Opozorilo za vročo površino.
OPOZORILO	Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali v njegovem okolju.

www.elektromarkabolt.hu

Kazalo vsebine

1 Varnostna navodila 4
1.1 Predvidena uporaba..... 4
1.2 Varnost otrok, ranljivih..... 4
1.3 Električna varnost 5
1.4 Varnost pri premikanju 6
1.5 Varnost pri namestitvi..... 6
1.6 Varnost med delovanjem..... 8
1.7 Varnost pri sušenju..... 9
1.8 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju. 12
2 Pomembna navodila za okolje.. 13
2.1 Skladnost z direktivo WEEE..... 13
2.2 Informacije o embalaži..... 13
3 Tehnični podatki 14
4 Namestitev 15
4.1 Primerno mesto za namestitev..... 15
4.2 Odstranitev transportnih 16
varnostnih vijakov 16
4.3 Priključitev na dovod vode 16
4.4 Priključitev odtočne cevi na odtok ... 17
4.5 Nastavitev nog..... 19
4.6 Priključitev elektrike..... 19
4.7 Premikanje izdelka 20
5 Predhodna priprava 21
5.1 Razvrščanje perila 21
5.2 Priprava perila za pranje..... 21
5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo 21
5.4 Zagon..... 21
5.5 Nalaganje perila..... 22
5.6 Pravilna količina perila 22
5.7 Uporaba detergenta in mehčalca..... 22
5.8 Nasveti za učinkovito pranje 25
5.9 Nasveti za učinkovito sušenje..... 26
6 Uporaba izdelka 28
6.1 Upravljalna plošča 28
6.2 Simboli na zaslonu 29
6.3 Priprava perila..... 30
6.4 Priprava perila za sušenje 30
6.5 Razvrščanje perila glede na barvo in stopnjo umazanosti..... 31
6.6 Stopnja umazanosti 31
6.7 Razvrščanje perila glede na specifikacije na etiketi za nego 32
6.8 Tabela ciklov pranja 33
6.9 Različni programi..... 35
6.10 Različne funkcije..... 36
6.11 Uporaba naprave 38
6.12 Preklic programa 40
6.13 Konec programa 40
6.14 Način pripravljenosti.....40
7 Vzdrževanje in čiščenje 41
7.1 Čiščenje predala za detergent 41
7.2 Čiščenje vratc za nalaganje in bobna41
7.3 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna.42
7.4 Čiščenje mrežastega filtra v dovodni cevi za vodo in ventilu za dovod vode42
7.5 Čiščenje mrežastega filtra v dovodni cevi za vodo in ventilu za dovod vode42
8 Odpravljanje težav.....44
9 IZJAVA O ZAVRNITVI ODGOVORNOSTI/OPOZORILO ..49

www.elektromarkabolt.hu

1 Varnostna navodila

V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.
Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.

- Namestitev in popravilo mora vedno izvesti pooblaščeni serviser.
- Uporabljajte sam originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v navodilih za uporabo.
- Ne spreminjajte izdelka.

1.1 Predvidena uporaba

- Tehnična življenjska doba stroja je 10 let. V tem obdobju vam bodo na voljo originalni rezervni deli za pravilno delovanje naprave.
- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Uporabljajte samo za pranje in sušenje tekstilnih izdelkov, ki so ustrezno označeni.
- Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli škodo zaradi napačne uporabe ali nepravilnega ravnanja.
- Ta aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in za podobne namene. Primeri uporabe:
  - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - kmetije,
  - stranke v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih;
  - okolja, kjer ponujajo nočitev z zajtrkom, hosteli;
  - skupni prostori stanovanj-skih blokov ali pralnice.

1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali

- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta aparat, če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z uporabo aparata.
- Otroci, mlajši od 3 let, naj se v bližini stroja ne zadržujejo brez stalnega nadzora.

www.elektromarkabolt.hu

- Električni aparati so nevarni za otroke in domače živali. Otroci in domače živali se ne smejo igrati z aparatom, plezati nanj ali vstopati vanj. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.
- Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je proizvod nameščen. Otroci in domače živali se lahko zaklenejo v notranjost in se utopijo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora odrasle osebe.
- Embalažni material hranite zunaj dosega otrok. Nevarnost telesnih poškodb in zadušitve.
- Vse detergente in dodatke, ki se uporabljajo z aparatom, hranite zunaj dosega otrok.
- Zaradi varnosti otrok prerežite napajalni kabel ter zlomite in deaktivirajte zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, preden zavržete izdelek.

⚠ 1.3 Električna varnost

- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvez-no izklopiti. Odklopite izdelek ali izključite varovalko.

Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščeni serviser, da se prepreči morebitna nevarnost.

- Izdelek se ne sme napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, in ne sme biti priključen na tokokrog, ki ga redno vklaplja in izklaplja naprava.
- Ne zvijte napajalnega kabla pod aparat ali za aparat. Ne postavljajte težkih predmetov na napajalni kabel. Napajalnega kabla ne upogibajte preveč in ga ne stiskajte. Napajalni kabel se ne sme dotikati virov toplote.
- Uporabljajte samo originalni kabel. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.
- Podaljški, vtičnice z več vtičnicami, adapterji ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Pazite, da električnih vtičnic in prenosnih napajalnikov ne postavite v bližino izdelka ali za njim.
- Vtič mora biti preprosto dostopen. Če to ni mogoče, mora biti električna napeljava opremljena z mehanizmom, ki je skladen z zakonodajo o električnih napeljavah in ki odklopi vse priključke z omrežnega napajanja (varovalka, stikalo, glavno

www.elektromarkabolt.hu

stikalo itd.)
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Ko odklapljate izdelek, ne držite napajalnega kabla, ampak vtič.
- Vtič ne sme biti moker, umazan ali prašen.
- Izdelka nikoli ne priključujte na naprave za varčevanje z električno energijo. Takšni sistemi so škodljivi za izdelek.

⚠ 1.4 Varnost pri premikanju

- Pred premikanjem odklopite izdelek iz vtičnice ter odstranite priključke za odvod in dovod vode. Iztočite morebitno preostalo vodo iz izdelka.
- Ta aparat je težek, zato ga ne premikajte sami. Ne držite štrlečih delov, kot so vratca za nalaganje perila, pri dviganju in premikanju izdelka. Pri premikanju mora biti zgornji pladenj trdno pritrjen.
- Ne uporabljajte delov, kot so vrata za nalaganje perila, za dvigovanje in premikanje izdelka. Zgornji pladenj mora biti trdno pritrjen za premikanje.
- Izdelek prenašajte v pokončnem položaju. Če ga ni mogoče prenašati pokončno, ga nagnite na desno stran (gledano s sprednje strani).
- Prepričajte se, da niste med nameščanjem izdelka po namestitvi ali čiščenju zvili, stisnili ali zmečkali cevi in napajalnega kabla.

⚠ 1.5 Varnost pri namestitvi

- Preverite informacije v priročniku in navodilih za namestitev, da pripravite izdelek za namestitev, in poskrbite, da so električna napeljava, napeljava za čisto vodo in odvod vode ustrezni. Če ustrezna napeljava ni na voljo, pokličite usposobljenega električarja ali vodovodarja, da uredi potrebne dovode. Za te postopke je odgovoren kupec.
- Preden začnete z namestitvijo, se prepričajte, da ste izklopili varovalko, da deaktivirate napajanje za linijo, na katero bo izdelek priključen.
- Ta izdelek je namenjen za uporabo na nadmorski višini, ki ne presega 2000 metrov.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte.

www.elektromarkabolt.hu

- Med namestitvijo, vzdrževanjem in popravilom izdelka vedno nosite osebno zaščitno opremo (rokavice itd.). Obstaja nevarnost poškodbe.
- Če potisnete roke v nepokrite reže, lahko pride do telesnih poškodb. Zaprite luknje transportnih varnostnih vijakov s plastičnimi čepi.
- Izdelka ne nameščajte ali puščajte na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen zunanjim okoljskim razmeram.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer temperatura pade pod 0 ºC.
- Izdelka ne postavljajte na preprogo ali podobno površino. To bi povzročilo nevarnost požara, ker je preprečen dovod zraka od spodaj.
- Postavite izdelek na ravno in trdo površino ter ga izravnajte z nastavljivimi nogami.
- Priklopite izdelek v ozemljeno vtičnico, ki je zaščitena z varovalko, primerno za vrednosti toka na tipski ploščici. Poskrbite, da ozemljitev izvede strokovni električar. Ne uporabljajte izdelka brez ustrezne ozemljitve v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.
- Priklopite izdelek v vtičnico z vrednostmi napetosti in frekvence, ki ustrezajo tistim, ki so navedene na tipski ploščici.
- Izdelka ne priklapljajte v zrahljane, zlomljene, umazane ali mastne vtičnice, v vtičnice, ki so se snele z ležišča, ali v vtičnice, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo.
- Uporabite nov komplet cevi, ki je priložen izdelku. Ne uporabljajte znova starih kompletov cevi. Ne nameščajte dodatkov na cevi.
- Priklopite cev za dovod vode neposredno na vodovodno pipo. Tlak iz pipe mora znašati najmanj 0,03 MPa (0.3 bar) in največ 1 MPa (10 barov). Za pravilno delovanje izdelka mora iz pipe priteči od 10 do 80 litrov vode na minuto. Če je tlak vode višji od 1 MPa (10 barov), je treba namestiti reducirni ventil. Najvišja dovoljena temperatura je 25 °C.
- Pritrdite konec cevi za odvod vode na odtok za umazano vodo, umivalnik ali kad.
- Napeljite napajalni kabel in cevi tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotaknitve
- Ne nameščajte izdelka za vrata, drsna vrata ali na drugo mesto, na katerem je onemogočeno popolno odpiranje vrat.

www.elektromarkabolt.hu

- Če nameravate na izdelek namestiti sušilnik, ga pritrdite z ustreznim povezovalnim elementom, ki ga dobite na pooblaščenem servisu.
- Ko so zgornji pladnji odstranjeni, obstaja nevarnost stika z električnimi deli. Ne razstavljajte zgornjega pladnja izdelka.
- Postavite izdelek vsaj 1 cm stran od robov pohištva
- Poskrbite, da je prostor, v katerem se izvaja namestitev, zadostno prezračen, saj lahko obstaja nevarnost, da neželeni plini, ki izhajajo iz naprave, vžgejo druga goriva v prostoru ali reagirajo z odprtim ognjem.

1.6 Varnost med delovanjem

- V aparatu uporabljajte samo detergente, mehčalce in dodatke, ki so primerni za pralne stroje.
- Ne uporabljajte kemičnih topil na izdelku. Te snovi lahko povzročijo nevarnost eksplozije.
- Ne uporabljajte okvarjenih ali poškodovanih izdelkov. Odklopite izdelek iz vtičnice (ali izklopite varovalko, na katero je priključen), zaprite vodovodno pipo in pokličite pooblaščeni servis.
- Ne postavljajte virov vžiga (goreča sveča, cigarete itd.) ali virov toplote (likalniki, peči, pečice itd.) na izdelek ali v njegovo bližino. Ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih snovi v bližino izdelka
- Ne vzpenjajte se na izdelek.
- Odklopite izdelek iz vtičnice in zaprite vodovodno pipo, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa.
- Če odprete predal za detergent med delovanjem stroja, lahko iz njega brizgnejo sredstva za vzdrževanje/detergent. Stik detergenta s kožo in očmi je nevaren.
- Poskrbite, da domače živali ne zlezejo v izdelek. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.
- Zaklenjenih vratc za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca se odprejo, ko je pranje končano. Če se vratca ne odprejo, uporabite rešitve za napako »vratca za nalaganje se ne odprejo« v razdelku Odpravljanje težav.
- Ne perite predmetov, onesnaženih z bencinom, kerozinom, benzenom, razredčilom, alkoholom ali drugimi vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi in industrijskimi kemikalijami.

www.elektromarkabolt.hu

- Ne uporabljajte neposredno detergenta za kemično čiščenje in ne perite, izpirajte, ožemajte ali sušite perila, onesnaženega z detergentom za kemično čiščenje.
- Ne vstavljajte rok v vrteči se boben. Počakajte, da se boben neha vrteti.
- Ne vstavljajte rok ali kovinskih predmetov pod pralni stroj.
- Če perete perilo pri visokih temperaturah, lahko odvodna voda za pranje v primeru stika s kožo povzroči opekline, ko je npr. odtočna cev priključena na pipo. Ne dotikajte se odvodne vode.
- Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da preprečite nastanek biofilma in neprijetnih vonjav:
  - Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru, v katerem je nameščen pralni stroj.
  - Ob koncu programa obrišite vratno tesnilo in steklo vratc za nalaganje s suho in čisto krpo.
- Steklo vratc za nalaganje se med pranjem ali sušenjem pri visokih temperaturah segreje. Med pranjem ali sušenjem se zato ne dotikajte stekla vratc za nalaganje, kar še posebej velja za otroke.
- Preden zavržete odslužene in neuporabne predmete:

1. Izvlecite napajalni vtič in ga odstranite iz vtičnice.
2. Prerežite napajalni kabel in ga skupaj z vtičem izključite iz aparata.
3. Zlomite zaklepni mehanizem nakladalnih vrat, da jih onemogočite.
4. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z zastarelim izdelkom.

⚠ 1.7 Varnost pri sušenju

- Perila, ki je bilo predhodno oprano, očiščeno, onesnaženo ali umazano z bencinom, topili za kemično čiščenje ali drugimi vnetljivimi/ eksplozivnimi snovmi, ne smete sušiti v stroju, ker oddaja vnetljive ali eksplozivne hlape. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara.
- Perilo, onesnaženo s snovmi, kot so rastlinsko ali mineralno olje, aceton, alkohol, bencin, plinsko olje, sredstva za odstranjevanje madežev, nafta, terpentin, parafin ali sredstva za odstranjevanje parafina, je treba oprati ločeno v vroči void z dodanim dodatnim detergentom, preden ga sušite

www.elektromarkabolt.hu

v pralno- sušilnem stroju. V nasprot-nem primeru obstaja nevarnost požara.

- Ne sušite tekstilnih izdelkov, ki vsebujejo pretežno peno, gumo ali gumi podobne dele (npr. kopalne kape, vodoodporni tekstilni izdelki, gumijasti izdelki in oblačila), ali izdelkov, ki so polnjeni in poškodovani (npr. blazine ali plašči). Obstaja nevarnost opeklin.
- Če v stroju uporabljate pralno kroglo, posodico za detergent, kletko za perilo ali kroglo, se lahko ti izdelki med sušenjem stopijo. Če boste izbrali funkcijo sušenja, ne uporabljajte teh izdelkov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara.
- Če za čiščenje uporabljate industrijske kemikalije, ne uporabljajte funkcije sušenja. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara.
- Po sušenju se vratca zelo segrejejo. Po končanem sušenju popolnoma odprite vratca naprave. Ne dotikajte se kovinskih vratc znotraj stekla vratc. Zaradi visokih temperatur obstaja nevarnost opeklin.
- Med programi sušenja se kot zadnji korak izvede korak hlajenja, kar zagotovi, da perilo ostane na temperaturi, pri kateri se ne poškoduje. Če odprete pokrov brez dokončanja koraka hlajenja, boste morda izpostavljeni vroči pari. Nevarnost oparin.
- Če so programi sušenja prekinjeni (zaradi preklica programa ali izpada napajanja), je lahko perilo v stroju vroče. Bodite previdni.
- Ne ustavite stroja, dokler ni program sušenja zaključen. Če morate ustaviti stroj, vzemite iz stroja vse perilo in ga postavite na primerno mesto ter počakajte, da se ohladi.
- Izogibajte se prekinitvi programa sušenja s prezgodnjo zaustavitvijo sušilnega stroja, saj lahko postane perilo v stroju v primeru preklica programa ali izpada elektrike preveč vroče. Nevarnost opeklin! Če morate ustaviti stroj, vzemite perilo ven in ga odložite nekam, da se ohladi.
- Izdelek je primeren za delovanje v temperaturnem območju od 5 °C do +35 °C.
- Idealna temperatura okolja za izdelek je od 15 °C do +25 °C.
- Ne prenapolnite stroja zafor sušenje. Upoštevajte

www.elektromarkabolt.hu

navedene največje obremenitve za sušenje.
- Če je bilo perilo oprano s sredstvom za odstranjevanje madežev, zaženite dodatno izpiranje, preden se začne sušenje.
- V stroju ne sušite usnjenega perila in perila, ki vsebuje usnje (npr. usnjene oznake na kavbojkah). Barva, ki jo spustijo usnjeni deli, lahko umaže druge tekstilne izdelke.
- Če se pojavi težava, ki je ne morete rešiti z uporabo informacijam v razdelku o varnostnih navodilih, izklopite stroj in ga odklopite iz vtičnice ter pokličite pooblaščeni servis.
- V pralno-sušilnem stroju lahko samo perete perilo, samo sušite perilo ali izvajate oba postopka. Stroja ne smete uporabljati dlje časa samo za sušenje mokrega perila. Če se stroj uporablja samo za sušenje, ga je treba vsakih 15 ciklov zagnati praznega v kratkem programu pranja.
- Preden daste perilo v stroj, ga v celoti preverite in poskrbite, da v žepih ali znotraj perila ni predmetov, kot so vžigalniki, kovanci, kovinski predmet in žebljički itd.
- Perila, ki ima kovinske dele, ne sušite v stroju. Kovinski deli se lahko med sušenjem snamejo in poškodujejo stroj. Vstavite jih v vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- V stroju ne sušite velikih kosov perila, kot so zavese iz tila, zavese, rjuhe/ postelj-nina, odeje, preproge. Perilo se lahko poškoduje.
- V stroju ne sušite neopranega perila.
- Ne uporabljajte mehčalca ali antistatičnega sredstva, razen če to priporoča proizvajalec
- Izdelke, kot je mehčalec, je treba uporabljati v skladu z navodili proizvajalca.
- V stroju ne sušite svilenih, volnenih in podobnih občutljivih oblačil. V nasprotnem primeru se lahko volnena oblačila skrčijo in lahko pride tudi do poškodb drugih občutljivih oblačil.
- Pred pranjem in sušenjem preverite simbole na etiketi perila.
  Stroj samodejno očisti vlakna, ki pridejo iz perila med sušenjem. Stroj samodejno vzame vodo za čiščenje. Zato mora biti vodovodna pipa stroja odprta tudi med programi sušenja.

- Preprečite nabiranje vlaken

www.elektromarkabolt.hu

okoli izdelka.
- Iz žepov je potrebno odstraniti vse predmet kot so vžigalniki in vžigalice

1.8 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju

- Pred čiščenjem ali servisiranjem pralnega stroja ga izključite iz električnega omrežja ali prekinite napajanje na varovalki.
- Če morate izdelek premakniti zaradi čiščenja, ne vlecite pokrova. Pokrov se lahko zlomi in povzroči poškodbe!
- Ne postavljajte rok, nog in kovinskih predmetov pod ali za izdelek. To lahko povzroči zastoje, vsak oster rob pa lahko povzroči telesne poškodbe.
- Za brisanje tujkov ali prahu s koncev vtiča uporabite čisto, suho krpo. Pri čiščenju čepa ne uporabljajte mokre ali vlažne krpe. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
- Ne perite izdelka z visokotlačnimi čistilniki, z razpršenjem pare ali vode ali s polivanjem z vodo. Obstaja nevarnost električnega udara.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrega ali abrazivnega orodja. Pri čiščenju ne uporabljajte gospodinjskih čistil, mila, detergentov, goriva, bencina, razredčila, alkohola, laka itd.
- Čistilna sredstva, ki vsebujejo topila, lahko oddajajo strupene hlape (npr. čistilno topilo). Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.
- Ko odprete predal za detergent za čiščenje, so v njem lahko ostanki detergenta.
- Ne razstavljajte filtra odvodne črpalke med delovanjem izdelka.
- Temperatura v stroju se lahko dvigne do 90 °C. Očistite filter, ko se voda v stroju ohladi, da se izognete nevarnosti opeklin.

www.elektromarkabolt.hu

2 Pomembna navodila za okolje

2.1 Skladnost z direktivo WEEE



Ta izdelek je skladen z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek ima klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE). Ta izdelek je izdelan iz visokokakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odložite med običajne gospodinjske in druge odpadke. Oddajte ga na zbirni center za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih centrih se obrnite na lokalne oblasti.

Skladnost z direktivo RoHS:
Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, ki so navedene v direktivi.

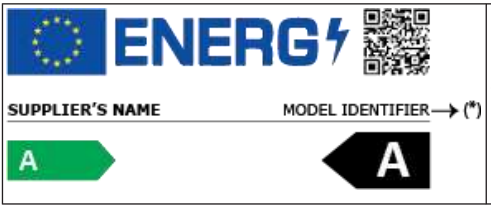
2.2 Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz snovi, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnih materialov ne odlagajte med gospodinjske ali druge odpadke. Oddajte jih na zbirna mesta za embalažni material, ki jih določijo lokalne oblasti.

www.elektromarkabolt.hu

3 Tehnični podatki

Ime dobavitelja ali trgovska blagovna znamka	Beko
Ime modela	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Zmogljivost pranja (bombaž) (kg)	7
Zmogljivost sušenja (bombaž) (kg)	5
Največja hitrost ožemanja (vrtljaji/min)	1400
Vgradna izvedba	Ne
Višina (cm)	84,7
Širina (cm)	60
Globina (cm)	52
Enojni dovod vode/dvojni dovod vode	+ / -
Napajanje / Frekvenca v hertzih (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Koda glavnega modela	

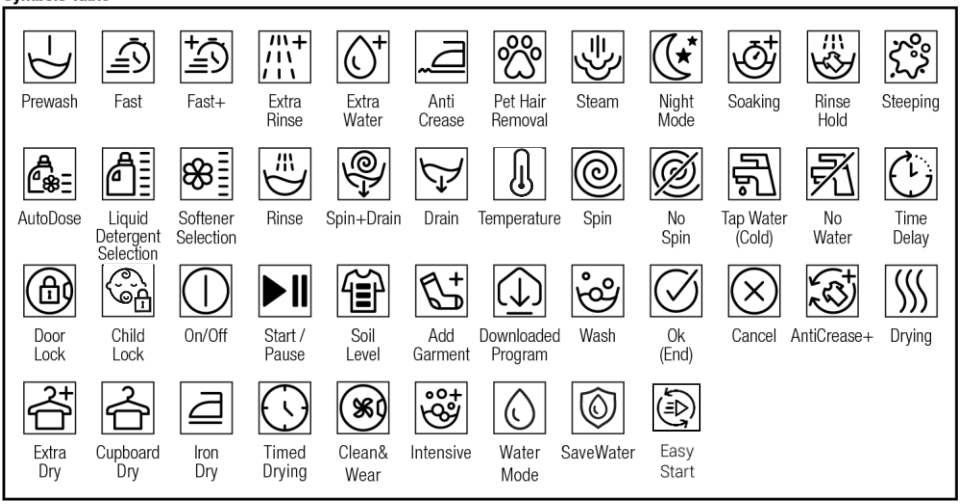


Do informacij o modelu, ki so shranjene v zbirki podatkov o izdelkih, lahko pridete tako, da obiščete naslednje spletno mesto in poiščete identifikator modela (*), ki je naveden na energijski nalepki.

https://eprel.ec.europa.eu/

Vrednosti porabe veljajo, ko je brezžična omrežna povezava izklopljena.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Namestitev



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«

- Za namestitev aparata se obrnite na najbližji pooblaščeni servis.
- Namestitev in električno priključitev izdelka mora izvesti pooblaščeni serviser. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi del, ki jih opravijo nepooblaščene osebe.
- Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.
- Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla
- Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj preglejte in potrdite, da ni poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte. Poškodovani izdelki so nevarni.

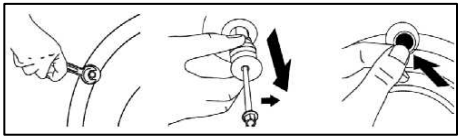
4.1 Primerno mesto za namestitev

- Postavite izdelek na trda in ravna tla. Ne postavljajte ga na preprogo z visokimi vlakni ali druge podobne površine. Postavitev na neustrezna tla povzroči težave s hrupom in tresljaji.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C. Zmrzal lahko poškoduje izdelek.
- Pustite najmanj 1 cm prostora med izdelkom in pohištvom
- Če boste izdelek namestili na površino s stopnicami, ga nikoli ne postavite blizu roba
- Izdelka ne postavljajte na nobeno ploščad.
- Na mestu namestitve izdelka ne sme biti zaklenjenih vrat, drsnih vrat ali tečajnih vrat, ki bi lahko preprečila popolno odpiranje vratc za nalaganje.
- Virov toplote, kot so štedilnik, likalnik, pečica, grelnik itd., ne postavljajte na aparat in jih ne uporabljajte na aparatu.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Odstranitev transportnih varnostnih vijakov

1. Z ustreznim ključem odvijte vse transportne varnostne vijake, tako da se prosto vrtijo.
2. Upognite notranji del tako, da ga pritisnete na prijemalnih mestih, in izvlecite del.
3. V luknje na zadnji plošči pritrdite plastične pokrove, priložene v vrečki z uporabniškim priročnikom.



OPOZORILO
Pred uporabo izdelka odstranite transportne varnostne vijake. V nasprotnem primeru se izdelek poškoduje.

OPOZORILO
Transportne varnostne vijake hranite na varnem mestu, da jih boste lahko ponovno uporabili, ko bo treba izdelek v prihodnosti znova premakniti.
Transportne varnostne vijake namestite v obratnem vrstnem redu od postopka demontaže.
Izdelka nikoli ne premikajte brez pravilno nameščenih transportnih varnostnih vijakov.

4.3 Priključitev na dovod vode

OPOZORILO
Tlak vode, potreben za delovanje izdelka, je 1–10 barov (0,1–1 MPa). Za zagotovitev nemotenega delovanja stroja mora iz popolnoma odprte pipe priteči 10–80 litrov vode v minuti. Če je tlak vode višji, namestite reducirni ventil.

OPOZORILO
Modeli z enojnim dovodom vode ne smejo biti priključeni na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje.
Na novem izdelku ne uporabljajte starih ali rabljenih cevi za dovod vode. Lahko povzročijo uhajanje vode iz stroja in madeže na perilu.

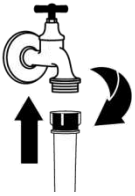
1. Priključite posebno cev, ki je priložena izdelku, na dovod vode na izdelku.

OPOZORILO
Poskrbite, da je priključitev hladne vode pravilno izvedena med namestitvijo izdelka. V nasprotnem primeru bo perilo ob koncu pralnega cikla lahko vroče in se zato lahko obrabi.

www.elektromarkabolt.hu

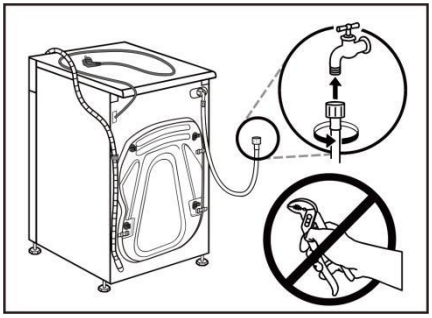
2. Vse matice cevi privijte z roko. Matic ne privijajte z orodjem.
3. Po priključitvi cevi popolnoma odprite pipe in preverite, ali na priključnih mestih uhaja voda. Če pride do puščanja, zaprite pipo in odstranite matico. Preverite tesnilo in znova previdno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.



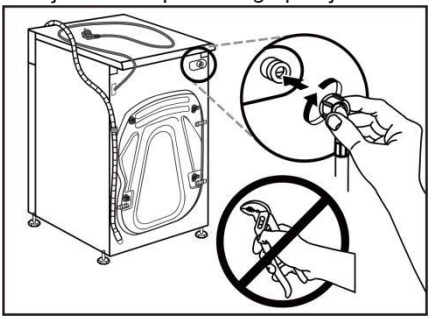


4.4 Priključitev odtočne cevi na odtok

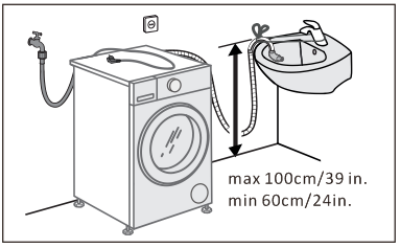
1. Povežite en konec dovodne cevi za vodo s pipo za hladno vodo in privijte ročno (glejte sliko). Pred priključitvijo pustite, da voda teče prosto, dokler ni popolnoma čista.

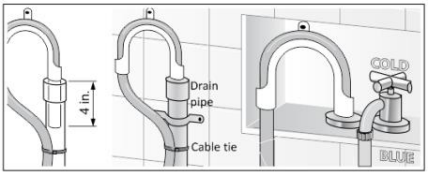


2. Drugi konec dovodne cevi za vodo povežite z ventilom za dovod vode na zadnji strani naprave in ga privijte ročno.



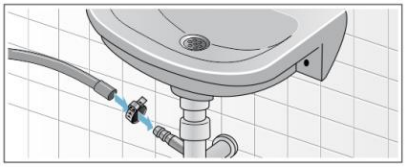
3. Počasi odprite pipo in preverite, ali ni puščanja.
   Ne zvijajte, ne tlačite, ne spreminjajte in ne režite cevi.
   Trdno privijte konec cevi ročno.
   Tlak dovodne vode mora biti v območju od 0,03 do 1 MPa. Če tlak vode presega to vrednost, namestite ventil za zmanjšanje tlaka.
   Če cev ni dovolj dolga, se obrnite na specializirano trgovino ali pooblaščenega tehnika.
   Nikoli ne uporabljajte rabljene dovodne cevi za vodo. Uporabljajte novo dovodno cev, ki je priložena napravi.
4. Višinska razlika med tlemi in točko odtoka mora biti najmanj 60 cm (24 palcev) in največ 100 cm (39 palcev).





www.elektromarkabolt.hu

5. Pritrdite odtočno cev na koleno (ni priloženo napravi). Namestite koleno na odtočno cev 10 cm (4 palce) od konca cevi in jo vstavite v odtočno cev. Če cev potisnete pregloboko, lahko pralni stroj začne s samodejnim sifoniranjem, kar pomeni, da se bo neprekinjeno praznil, medtem ko se polni.
   Zavarujte koleno in cev s kabelsko vezico, da preprečite, da bi cev med uporabo izskočila iz odtočne cevi.

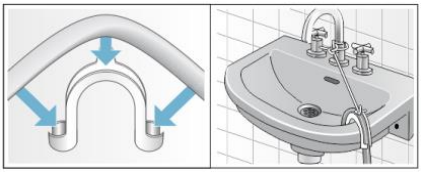


   Cev pritrdite na sifon umivalnika s sponko za cev velikosti 20–44 mm (0,9–1,6 palca), ki jo lahko kupite v trgovini z orodjem.

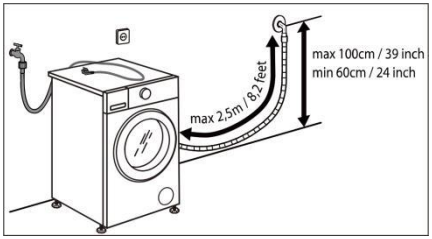
> **OPOZORILO**
> Pri pranju na visokih temperaturah obstaja tveganje opeklin, če se dotaknete vroče pene, npr. ko vročo peno črpate v umivalnik.
> Ne segajte v vročo peno.

> **OPOZORILO**
> Če se konec odtočne cevi dotika iztočne vode (vode, ki se odvaja iz pralnega stroja), se lahko ta voda posesa nazaj v pralni stroj in poškoduje napravo ali tekstil.

6. Prepričajte se, da:
   - V odtoku umivalnika ni zamaška.
   - Konec odtočne cevi ne pride v stik z iztočno vodo.
   - Odtok v umivalniku prosto teče in ni delno zamašen.
   - Odtočno cev pritrdite trdno na umivalnik.



7. Ne zvijajte, ne vlecite ven ali upogibajte odtočne cevi. Zavarujte odtočno cev s kabelsko vezico na odtočno cev, umivalnik ali drugo primerno mesto, da preprečite, da bi cev izskočila zaradi pritiska vode.
   Priporočamo, da se izogibate uporabi podaljškov za odtočne cevi; če je podaljšek nujno potreben, mora imeti enak premer kot originalna cev in ne sme presegati dolžine 250 cm.

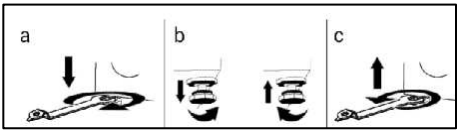


www.elektromarkabolt.hu

4.5 Nastavitev nog

OPOZORILO
Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Z nastavitvijo nog zagotovite, da je izdelek uravnotežen. V nasprotnem primeru se lahko izdelek premakne s svojega mesta in povzroči težave s hrupom in vibracijami.

1. Z orodjem iz vrečke z uporabniškim priročnikom odvijte matice na nogah v smeri puščice.
2. Noge nastavljajte tako dolgo, dokler izdelek ne stoji ravno in uravnoteženo. Noge lahko premikate navzgor z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca in navzdol z vrtenjem v smeri urinega kazalca.
3. Z orodjem znova privijte vse blokirne matice v smeri puščice. Matice lahko premikate navzdol z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca in navzgor z vrtenjem v smeri urinega kazalca.



4.6 Priključitev elektrike

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 10 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, nastale zaradi uporabe izdelka brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Infrastruktura električnega priključnega kabla izdelka mora biti primerna in ustrezati zahtevam izdelka. Priporočljiva je uporaba zaščitnega stikala na diferenčni tok.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.

Če je tok do varovalke ali odklopnika v hiši manjši od 10 amperov, naj usposobljeni električar namesti 10-ampersko napajanje.

- Predpisana napetost v »Tehničnih specifikacijah« mora biti enaka omrežju napetosti.

Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščeni servi-ser, da se prepreči morebitna nevarnost.

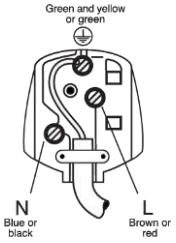
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči. Zaradi priključnega kabla lahko pride do pregrevanja in opeklin.

Pomembno

Namestitev drugačnega vtikača:
Ker se barve žic v električnem napajanju tega izdelka morda ne ujemajo z barvno oznako, ki določa priključke v vašem vtiču, nadaljujte kot sledi:

1. Žico, ki je označena s črko E (ozemljitev) ali je obarvana zeleno ali zeleno in rumeno je treba priklopiti na sponko .
2. Žico, ki je obarvana modro, je treba priklopiti na sponko, ki je označena s črko N ali je obarvana črno;
3. Žico, ki je obarvana rjavo, je treba priklopiti na sponko, ki je označena s črko L ali je obarvana rdeče.

Pri alternativnih vtikačih mora biti varovalka 10 A nameščena bodisi v vtikaču, adapterju ali v glavnem razdelilniku varovalk. Če imate kakršne koli dvome, se obrnite na usposobljenega električarja.



www.elektromarkabolt.hu

4.7 Premikanje izdelka

1. Pred premikanjem odklopite izdelek iz vtičnice.
2. Odklopite priključke za odvod in dovod vode. 3 Iztočite vso preostalo vodo iz izdelka. Glejte Odvajanje preostale vode in čiščenje filtra črpalke
3. Namestite transportne vijake v obratnem vrstnem redu kot pri postopku odstranitve. Glejte Odstranitev transportnih vijakov



Izdelka nikoli ne prenašajte brez pravilno nameščenih transportnih vijakov!
Izdelka zaradi velike teže ne sme prenašati ena oseba.Izdelek morata prenašati dve osebi, na stopnicah pa je potrebna dodatna previdnost, saj gre za težek izdelek. Če izdelek pade na vas, vas lahko poškoduje.
Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material hranite na varnem mestu zunaj dosega otrok.

www.elektromarkabolt.hu

5 Predhodna priprava

Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«.

5.1 Razvrščanje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja
- Vedno preberite navodila, navedena na etiketi oblačila.

5.2 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so žične opore, zaponke pasov ali kovinski gumbi, bo poškodovalo izdelek. Odstranite kovinske dele ali dajte tako perilo v pralne vrečke oziroma prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlonske nogavice, uporabite vrečko za perilo ali prevleko za vzglavnik.
- Zavese položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves. Elementi za pritrditev zaves lahko povzročijo vlečenje in trganje zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbe in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja. Takšna oblačila posušite tako, da jih obesite ali položite na ravno površino. Ne sušite jih v stroju.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Uporabljajte samo barve/sredstva za spreminjanje barve in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerna za uporabo v strojih. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, preverite v kemični čistilnici.
- Hlače in občutljivo perilo pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd. najprej močno otresite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko v notranjih delih stroja čez čas nakopičijo ter povzročijo škodo.
- Preden operete perilo iz angora volne, ga pustite nekaj ur v zamrzovalnem delu hladilnika. To bo zmanjšalo nabiranje.

5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo

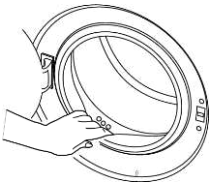
Naslednje informacije vam bodo pomagale pri uporabi izdelka na okolju prijazen način.

- Obvezno upoštevajte navodila za temperaturo na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Uporabite toliko pralnega sredstva, kot ga priporoča etiketa na embalaži pralnega sredstva.

5.4 Zagon

Preden začnete uporabljati izdelek, poskrbite, da so izvedene priprave, opisane v razdelkih »Okoljevarstvena navodila« in »Namestitev«. Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če ta program ni na voljo v vašem izdelku, uporabite metodo, ki je opisana v razdelku »Čiščenje vratc za nalaganje in bobna«.

www.elektromarkabolt.hu



Uporabljajte sredstvo proti vodnemu kamnu, ki je primerno za pralne stroje. Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

5.5 Nalaganje perila

1. Odprite vratca za nalaganje perila.
2. Perilo nežno vstavite v stroj.
3. Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo – zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih. Med delovanjem programa so vratca blokirana. Zaklep vratc se odpre nekaj minut po koncu programa pranja. Nato lahko odprete vratca za nalaganje perila. Če se vratca ne odprejo, uporabite rešitve, ki so navedene za napako “Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti” v razdelku Odpravljanje težav.

5.6 Pravilna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja.
Izdelek samodejno prilagodi količino vode glede na težo perila v njem.

Če je naprava preobremenjena, se bo zmogljivost pranja zmanjšala. Poleg tega se lahko pojavijo težave s hrupom in vibracijami.
Za uspešno sušenje ne nalagajte v stroj več perila, kot je določeno.

Kopalni plašč: 4000g
Posteljnina: 3000g
Rjuha: 3000g
Prevleka za vzglavnik:3000g
Namizni prt:3000g
Srajce: 7000g
Brisače: 4000g

Med delovanjem programa so vratca blokirana. Zaklep vratc se odpre, ko je program končan. Če je notranjost stroja ob koncu programa zelo vroča, se vratca za nalaganje ne odprejo, dokler temperatura ne pade. Če se vratca ne odprejo, uporabite rešitve, ki so navedene za napako »Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti« v razdelku Odpravljanje težav.

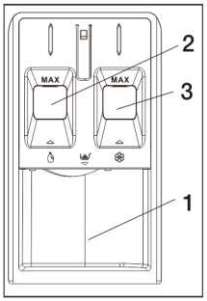
OPOZORILO
Če je perilo nepravilno nameščeno, se lahko v stroju pojavijo težave s hrupom in tresljaji.

5.7 Uporaba detergenta in mehčalca

OPOZORILO
Pri uporabi detergentov, mehčalcev, škroba, belila in sredstev za razbarvanje ter sredstev proti vodnemu kamnu preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navedene informacije o odmerjanju. Uporabite merilni lonček, če obstaja.

Predal za detergent je sestavljen iz treh predelkov:
(1) Praškasti detergent za pranje
(2) Tekoči detergent za pranje
(3) Dodatki (mehčalec ipd.)
Mehčalec tkanin ne sme preseči oznake "MAX".

www.elektromarkabolt.hu



Detergent, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Detergent in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Ne puščajte predala za detergent odprtega, ko je vklopljen program pranja.
- Če uporabljate tekoči detergent, upoštevajte navodila v razdelku »Uporaba tekočega detergenta« in ne pozabite postaviti naprave za tekoči detergent v pravilen položaj.
- Ko je stroj v koraku sušenja, ne dodajajte kemikalij za pranje (tekoči detergent, mehčalec itd.).

Izbira vrste detergenta

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od programa pranja, vrste in barve tkanin.

- Za barvno in belo perilo uporabljajte različne detergente.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo in v predlaganih programih.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odej je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volneno perilo perite na priporočenem programu s posebnim detergentom, izdelanim posebej za volno
- Preglejte del opisov programov za predlagani program za različne tekstilije.
- Vsa priporočila o detergentih veljajo za izbrani temperaturni razpon programov.

Uporabljajte samo detergente, mehčalce in dodatke, ki so primerni za pralne stroje.
Ne uporabljajte milnih praškov.

Prilagajanje količine detergenta

Količina detergenta je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode.

- Ne prekoračite priporočenih količin na embalaži detergenta, da preprečite prekomerno penjenje in težave s slabim izpiranjem, prihranite denar in zaščitite okolje.
- Za manjšo količino perila ali manj umazano perilo uporabite manjšo količino detergenta.

Uporaba mehčalcev

Mehčalec nalijte v predelek za mehčalec v predalu za detergent.

- Ne prekoračite oznake (>max<) v predelku za mehčalec.
- Če mehčalec ni tekoč, ga razredčite z vodo, preden ga nalijete v predelek za mehčalec.

OPOZORILO
Ne uporabljajte tekočih detergentov ali drugih materialov s čistilnimi lastnostmi, če niso namenjeni za uporabo v pralnih strojih za mehčanje perila.

www.elektromarkabolt.hu

Uporaba detergentov v obliki gela in tablet

- Če je detergent tekoč in v vašem izdelku ni predelka za tekoči detergent, dajte detergent v obliki gela v predelek za detergent za glavno pranje pri prvem dotoku vode. Če ima vaš izdelek predelek za tekoči detergent, ga napolnite z detergentom pred začetkom programa
- Če detergent v obliki gela ni tekoč ali je v kapsuli s tekočino, ga vstavite neposredno v boben pred pranjem.
- Detergent v obliki tablet dajte v predelek za glavno pranje (predelek št. »2«) ali neposredno v boben pred pranjem.
- Detergenti v obliki tablet lahko pustijo ostanke v predelku za detergent. Če opazite takšne ostanke, dajte detergent v obliki tablet pri naslednjih pranjih med perilo tako, da bo na spodnji strani bobna.
- Če uporabite detergent v obliki tablet ali gela, ne izberite funkcije predpranja.
- Pred sušenjem ne pozabite iz bobna odstraniti elementov, kot je plastični predelek za detergent.

Uporaba škroba

- V predelek za mehčalec dajte tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo za tkanine.
- Ne uporabljajte mehčalca in škroba hkrati v istem programu pranja.
- Po uporabi škroba notranjost stroja obrišite z vlažno in čisto krpo.

Uporaba sredstva proti vodnemu kamnu

- Po potrebi uporabljajte samo sredstva proti vodnemu kamnu, ki so izdelana za pralne stroje.

Uporaba belila in sredstev za razbarvanje

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilo na začetku predpranja. Ne dajajte detergenta v predelek za predpranje. Druga možnost je, da izberete program z dodatnim izpiranjem in dodate belilo, medtem ko izdelek v prvem koraku izpiranja prejema vodo v predelek za detergent.
- Ne mešajte in uporabljajte belila in detergenta skupaj.
- Ker lahko belilo povzroči draženje kože, ga uporabljajte samo v majhnih količinah (1/2 čajne skodelice – približno 50 ml) in dobro izperite perilo
- Ne polivajte belila neposredno na perilo.
- Ne uporabljajte belila za barvna oblačila.
- Ko uporabljate sredstva za razbarvanje na osnovi kisika, izberite program z nizkotemperaturnim pranjem.
- Sredstva za razbarvanje na osnovi kisika se lahko uporabljajo skupaj z detergenti. Če pa nimajo enake viskoznosti kot detergent, najprej dajte detergent v predelek št. »2« v predalu za detergent in počakajte, da izdelek med dotokom vode spere detergent. Sredstvo za razbarvanje dodajte v isti predelek, medtem ko v stroj še naprej doteka voda.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	**Barve**	**Črna/temne barve**	**Občutljivo/ volneno/svileno perilo**
		(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: 40–90 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno -40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno - 40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno – 30 °C)
Stopnja umazanosti	**Močno umazano** (Trdovratni madeži, kot so trava, kava, sadje in kri)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno
	Običajno umazano (Na primer madeži na ovratnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enaki količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za zmerno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano (Ni vidnih madežev)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enaki količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Nasveti za učinkovito sušenje

		Programi				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Washing and Drying	Wash & Wear
Vrste oblačil	Trpežna oblačila, ki vsebujejo bombaž	Rjuhe, posteljnina, otroška oblačila, majice, puloverji, trpežna pletena oblačila, kavbojke, platnene hlače, srajce, bombažne nogavice itd.	Ni priporočljivo!	Zaporedno pranje in sušenje! Rjuhe, posteljnina, otroška oblačila, majice, puloverji, trpežna pletena oblačila, kavbojke, platnene hlače, srajce, bombažne nogavice itd.	Zaporedno pranje in sušenje! Rjuhe, posteljnina, otroška oblačila, majice, puloverji, trpežna pletena oblačila, kavbojke, platnene hlače, srajce, bombažne nogavice itd.	Oblačila, kot so srajce, majice s kratkimi rokavi, puloverji itd., ki so bila nošena kratek čas in so brez madežev. Naložiti je treba zelo majhno količino perila.
	Sintetična oblačila (poliester, najlon itd.)	Ni priporočljivo!	Priporoča se za oblačila, ki vsebujejo poliester, najlon, poliacetat, akril. Sušenje ni priporočljivo za oblačila, ki vsebujejo viskozo. Bodite pozorni na navodila za sušenje na etiketi za vzdrževanje.	Za oblačila, ki vsebujejo poliester, najlon, poliacetat in akril, se priporočajo nizke temperature, pri čemer upoštevajte opozorila glede pranja in sušenja, navedena na etiketi za vzdrževanje.	Za oblačila, ki vsebujejo poliester, najlon, poliacetat in akril, se priporočajo nizke temperature, pri čemer upoštevajte opozorila glede pranja in sušenja, navedena na etiketi za vzdrževanje.	Srajce, majice in sintetično perilo z rahlo umazanijo in brez madežev. Naložiti je treba zelo majhno količino perila.
	Občutljivo perilo (ki vsebuje svilo, volno, kašmir, angora volno itd.)	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!
	Veliki kosi perila, kot so odeje, plašči, zavese itd.	Ni priporočljivo! Pralni stroj ni primeren za sušenje velikih kosov perila. Takšno perilo posušite tako, da ga obesite ali položite na ravno površino.	Ni priporočljivo! Pralni stroj ni primeren za sušenje velikih kosov perila. Takšno perilo posušite tako, da ga obesite ali položite na ravno površino.	Ni priporočljivo! Pralni stroj ni primeren za sušenje velikih kosov perila. Takšno perilo posušite tako, da ga obesite ali položite na ravno površino.	Ni priporočljivo! Pralni stroj ni primeren za sušenje velikih kosov perila. Takšno perilo posušite tako, da ga obesite ali položite na ravno površino.	Ni priporočljivo! Pralni stroj ni primeren za sušenje velikih kosov perila. Takšno perilo posušite tako, da ga obesite ali položite na ravno površino.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Prikaz trajanja programa

Med izbiranjem programa lahko na zaslonu stroja vidite trajanje programa. Trajanje programa se samodejno prilagaja med delovanjem programa, odvisno od količine perila, ki ste ga naložili v stroj, penjenja, neuravnotežene obremenitve, nihanj v napajanju, tlaka vode in nastavitev programa.

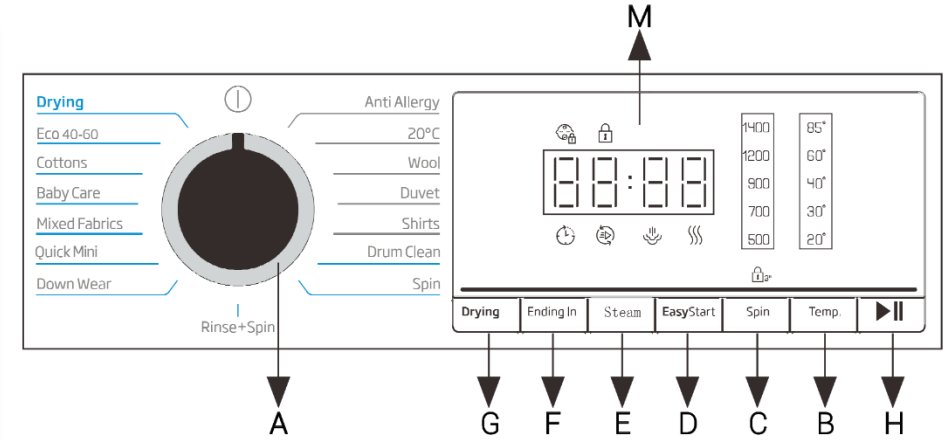
POSEBEN PRIMER: Ob začetku programov Cottons in Cotton Eco se na zaslonu prikaže trajanje polovične polnitve. To je najpogostejši primer uporabe. Po zagonu programa naprava v 20-25 minutah zazna dejansko obremenitev. Če je zaznana polnitev večja od polovične polnitve, se program pranja ustrezno prilagodi in trajanje programa se samodejno podaljša. To spremembo lahko spremljate na zaslonu.

www.elektromarkabolt.hu

6 Uporaba izdelka

Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«

6.1 Upravljalna plošča



A- Gumb za izbiro programa pranja: Uporablja se za nastavitev želenega programa pranja.

Položaj IZKLJUČENO: Zavrtite oznako Linear na gumbu za izbiro programa pranja pod simbol "⏻" da izklopite napravo. Če napravo izklopite med ciklom pranja, bo ta cikel preklican.

B- Gumb Temp: Pritisnite za spremembo temperature vode za trenutni cikel.

Na zaslonu je pet vrednosti temperature. Ko je izbrana določena vrednost temperature, bo ustrezna indikatorska lučka osvetljena na zaslonu.

C- Gumb Spin: Ta cikel uporablja ožemanje za skrajšanje časa sušenja težkih tkanin ali oblačil, ki zahtevajo posebno nego in so bila oprana ročno.

D- Gumb EasyStart: Pritisnite za nastavitev programa pranja EasyStart. Za podrobnejši opis glejte poglavje "Različni cikli in funkcije".

E- Gumb Steam: Pritisnite za nastavitev programa pranja s paro. Za podrobnejši opis glejte "Različni cikli in funkcije".

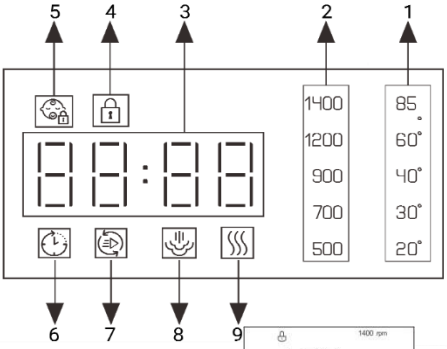
F- Gumb Ending In: Pritisnite za nastavitev časa zaključka programa (zamika zaključka). Za podrobnejši opis glejte "Različni cikli in funkcije".

G- Gumb Drying: Pritisnite za nastavitev vrste sušenja ali za sušenje po potrebi. Vrsta sušenja ali čas sušenja je prikazan na digitalnem zaslonu. Nekateri programi nimajo funkcije sušenja.

Za podrobnejši opis glejte "Različni cikli in funkcije".

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Simboli na zaslonu



1- Indikator temperature

Ko je izbran program, bo na zaslonu osvetljen privzeti indikator vrednosti temperature za ta program.
Temperaturo lahko spremenite s pritiskom na gumb TEMP. Na zaslonu je pet indikatorjev vrednosti temperature. Ko je izbrana temperatura, bo ustrezen indikator osvetljen. Če so vsi indikatorji temperature izklopljeni, naprava uporablja samo hladno vodo in ne aktivira grelca v tem programu.

2- Indikator hitrosti ožemanja

Ko je izbran program, bo na zaslonu osvetljen privzeti indikator hitrosti ožemanja za ta program.
Hitrost ožemanja lahko spremenite s pritiskom na gumb SPEED. Na zaslonu je pet indikatorjev hitrosti ožemanja. Ko je izbrana hitrost, bo ustrezen indikator osvetljen. Če so vsi indikatorji hitrosti izklopljeni, to pomeni, da naprava po končnem odvajanju vode v tem programu ne ožema.

3- Indikator trajanja

Ko je izbran program, bo prikazana privzeta vrednost hitrosti ožemanja.

Preostali čas pranja:

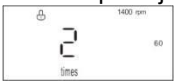




Čas sušenja:



Število isparanj:



Koda napake



4- Indikator zaklepanja vrat

Ko je indikator osvetljen, so vrata zaklenjena. Da preprečite morebitno poškodbo, počakajte, da se indikator ugasne, preden odprete vrata. Če želite vrata odpreti med delovanjem programa, pritisnite gumb START/PAUSE. Če je indikator zaklepanja vrat izklopljen, je mogoče vrata odpreti.

5- Indikator otroške zaščite

Osvetljen indikator pomeni, da je funkcija otroške zaščite aktivirana in je nadzorna plošča zaklenjena.

6- Indikator zakasnitve konca

Osvetljen indikator pomeni, da je funkcija zakasnitve konca aktivirana. Odštevanje do konca izbranega programa se prikaže na digitalnem zaslonu.

www.elektromarkabolt.hu

7- Indikator funkcije EasyStart
Osvetljen indikator pomeni, da je izbran program EASYSTART.

8- Indikator pare
Ko je indikator osvetljen, pomeni, da je funkcija pare nastavljena.

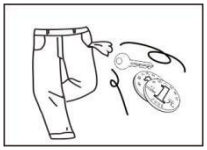
9- Indikator funkcije sušenja
Ko je indikator osvetljen, pomeni, da je funkcija sušenja nastavljena ali da sušilni cikel poteka.

6.3 Priprava perila

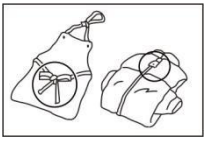
,

Poškodbe naprave ali tkanin:
Tuji predmeti (npr. kovanci, sponke za papir, igle, žeblji) lahko poškodujejo perilo ali komponente v napravi. Zato upoštevajte naslednje nasvete pri pripravi perila:

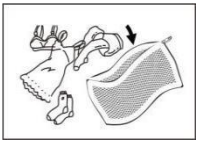
- Odstranite vse ohlapne predmete ali kovinske predmete, kot so varnostne zaponke, sponke za papir ipd. iz perila.



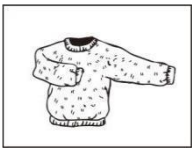
- Iz žepov in manšet iztresite pesek, kovance ipd.
- Zaprite zadrge in zapnite prevleke za vzglavnike, odeje ipd.



- Odstranite kljukice z zaves ali jih zavarujte v mrežasto vrečko.
- Posebej občutljivi predmeti, kot so najlonke ali čipkaste zavese, ali manjši predmeti, kot so majhne nogavice ali robčki, naj bodo oprani le v mrežasti vrečki ali v prevleki za vzglavnike.



- Nekatere predmete je najbolje obrniti narobe. Sem spadajo pletenine, hlače, majice in puloverji.



- Prepričajte se, da so modrčki z žično oporo primerni za strojno pranje.

Modrčke z žično oporo postavite v prevleko za vzglavnik, ki jo je mogoče varno zapreti z zadrgo ali gumbom. Če žica pride iz košarice, lahko pade skozi luknje v bobnu in povzroči obsežne poškodbe.

6.4 Priprava perila za sušenje

- V sušilnem stroju sušite samo tkanine, ki so bile oprane, izprane in ožete.
- Iz perila odstranite čim več vode. Ne pritiskajte na gumb SPEED, da bi zmanjšali hitrost ožemanja.
- Da zagotovite enakomerno sušenje, predmete razvrstite glede na vrsto tkanine in stopnjo sušenja, ki je potrebna.
- Predmeti, ki potrebujejo likanje, ni potrebno likati takoj po sušenju v sušilnem stroju. Priporočljivo jih je zložiti ali zviti skupaj, da se preostala vlaga enakomerno porazdeli.
- Pri pranju perila, ki ga boste sušili, uporabite pravilno količino detergenta in izdelkov za nego tkanin, kot je navedeno v navodilih proizvajalca.

Tkanine, ki niso primerne za sušenje v sušilnem stroju:
Perilo z oznako ne sušite v sušilnem stroju.." 

- Volnene tkanine ali predmeti, ki vsebujejo volno: tveganje krčenja!
- Občutljive tkanine (svila, sintetične zavese): tveganje mečkanja!
- Predmeti, ki vsebujejo penasto gumo ali podobne materiale.
- Predmeti, obdelani z vnetljivimi topili, kot

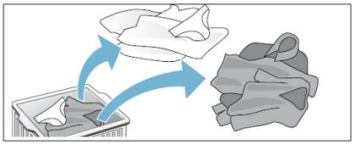
www.elektromarkabolt.hu

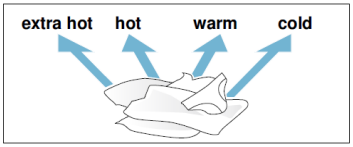
so odstranjevalci madežev, bencin ali razredčila za barve: nevarnost eksplozije!
- Predmeti, ki še vedno vsebujejo lak za lase ali podobne snovi: nevarni hlapi!
- Kaplječe mokro perilo: izguba energije!

Uporaba glavnih programov odvisno od vrste tkanine:
Po izbiri ustreznega programa pranja lahko s pritiskom na gumb Drying pred začetkom programa nastavite, da bo stroj prešel na sušilni cikel (samodejno ali načrtovano) na koncu programa pranja, brez prekinitev. Vsakič, ko pritisnete gumb, se na vrstici informacij prikaže korak sušenja, kjer se bo proces odvijal, in ustrezen simbol se osvetli. Na zaslonu stroja lahko vidite, kdaj se bo program končal, glede na izbire sušenja, ki jih dodate programom pranja. Če želite, lahko z večkratnim pritiskanjem gumba nastavite najdaljši možni čas sušenja.

6.5 Razvrščanje perila glede na barvo in stopnjo umazanosti

Perilo razvrstite glede na barvo, stopnjo umazanosti in priporočeni temperaturni razpon pranja.





- Oblačila se lahko obarvajo.
- Nikoli ne perite novih večbarvnih predmetov skupaj z drugimi predmeti.
- Bele predmete perite ločeno od barvnih predmetov, saj se lahko beli predmeti obarvajo sivi.

6.6 Stopnja umazanosti

- Rahlo umazano:

Vidne umazanije ali madežev ni, lahko pa so vpili nekaj vonja. Sem spadajo lahka poletna oblačila, kot so majice, srajce ali bluze, nošene le enkrat. Prav tako primerno za osvežitev posteljnine ali brisač za goste.

- Običajno umazano:

Vidna umazanija in/ali nekaj svetlih madežev. Sem spadajo oblačila, kot so majice, srajce ali bluze, ki so se prepotile ali bile nošene večkrat. Vključuje tudi kuhinjske krpe, ročne brisače ali posteljnino, uporabljeno do enega tedna ali več, in zavese brez madežev, ki niso bile oprane do pol leta.

- Močno umazano:

Vidna umazanija in madeži. Sem spadajo kuhinjske krpe, tekstilni prtički, otroški slinčki, otroška zunanja oblačila ali nogometni dresi in srajce z madeži od trave ali umazanije. Prav tako vključuje delovna oblačila, kot so delovni kombinezoni, kavbojke in druga oblačila, nošena za delo na prostem.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Razvrščanje perila glede na specifikacije na etiketi za nego

Simboli na etiketah vaših oblačil vam bodo pomagali izbrati ustrezen program pranja, pravo temperaturo, cikle pranja in metode likanja. Ne pozabite pogledati teh koristnih informacij!

Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine blench	 Do not blench		
Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/ Wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Tabela ciklov pranja

- L= Gel/tekoči detergent P=Detergent v prahu O=Izbirno --- =Ne
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ni priporočljivo vklopiti časovnega zamika.
- Priporočamo uporabo:
  - Prašek za perilo: 20℃ do 80℃
  - Detergent za volno: 20℃ do 40℃
- Upoštevajte priporočila glede odmerjanja na embalaži praškastega ali tekočega detergenta.

Cikel pranja	Temp. °C (Max)	Največja obremenitev (kg) Pranje	Največja obremenitev (kg) Sušenje	Specifikacija	Vrsta detergenta		
					Detergenti		Mehčalec
					Univerzalni	Posebni	
EasyStart	40	5	---	Primerno za vsakodnevno nošenje pri pranju oblačil	L/P	---	O
Drying	---	---	5	Za sušenje mokre bombažne tkanine	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Program testiranja energetske učinkovitosti	L/P	---	O
Cottons	60	7	5	Primerno za oblačila iz bombaža in lanu	L/P	---	O
Baby Care	85	5	5	Primerno za pranje otroških oblačil	L/P	---	O
Mixed Fabrics	60	7	5	Primerno za mešano pranje bombaža, lanu in tkanin iz kemičnih vlaken	L/P	---	O
Quick Mini	40	1	1	Primerno za hitro pranje manjše količine oblačil z rahlimi madeži ali novih oblačil.	L/P	---	O
Down Wear	60	2	2	Primerno za pralno strojno pranje puhovk.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Cikel pranja	Temp. °C (Max)	Največja obremenitev (kg) Pranje	Največja obremenitev (kg) Sušenje	Specifikacija	Vrsta detergenta		
					Detergenti		Mehčalec
					Univerzalni	Posebni	
Anti-allergy	85	3	3	Primerno za oblačila, ki jih je treba razčistiti in dealergeizirati.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Primerno za majhne količine oblačil, ki zlahka zbledijo	L/P	---	O
Wool	40	1	---	Primerno za strojno pralna volnena oblačila	---	L	O
Duvet	40	6	3	Primerno za pranje večdelne posteljnine ali enodelne odeje	---	L	O
Shirts	60	3	---	Primerno za strojno pranje srajcshirts	L/P	L	O
Drum Clean	85	---	---	Uporabljajte samo za čiščenje notranjosti jeklenke, ne postavljajte pralnega materiala	---	---	---
Spin	---	7	5	Za oblačila, ki jih je treba samo dehidrirati	---	---	---
Rinse + Spin	---	7	5	Samo za izpiranje dehidriranih oblačil	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Različni programi

EasyStart

Program EasyStart lahko inteligentno zazna težo perila in ustrezno prilagodi čas pranja in temperaturo za optimalno pranje. Med fazo zaznavanja se na zaslonu prikaže "Auto" Program EasyStart je mogoče zagnati na naslednje tri načine:

- Ko je naprava IZKLJUČENA: Pritisnite in držite gumb EasyStart vsaj 3 sekunde. Naprava bo neposredno zagnala program EasyStart, pri čemer bo indikator EasyStart osvetljen.
- Ko je naprava VKLOPLJENA: Pritisnite in držite gumb EasyStart vsaj 3 sekunde. Naprava bo neposredno zagnala program EasyStart, pri čemer bo indikator EasyStart osvetljen.
- Ko je naprava VKLOPLJENA: Kratko pritisnite gumb EasyStart. Indikator EasyStart se bo osvetlil, nato pritisnite gumb START/PAUSE. Naprava bo zagnala program EasyStart.

Program sušenja

1- Nastavitev programa "Pranje + Sušenje": Nekateri programi pranja omogočajo dodajanje funkcije sušenja.
Najprej vstavite perilo v boben, zaprite vrata in zavrtite gumb za izbiro programa na želeni program pranja (razen programa Sušenje). Pritisnite gumb Sušenje, da izberete enega od dveh načinov sušenja:

- Samodejno sušenje: Pritisnite gumb Sušenje, da prilagodite čas sušenja, ki je prikazan na zaslonu. Ko se prikaže " ", je aktiviran način samodejnega sušenja. Čas sušenja se samodejno prilagodi glede na količino in vlažnost perila.
- Časovno sušenje: Pritisnite gumb Sušenje, da nastavite čas sušenja. Na digitalnem zaslonu bo prikazan čas sušenja (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240 minut). Izberite ustrezen čas sušenja in vstopite v način časovnega sušenja. Nato pritisnite gumb START/PAUSE. Naprava bo zagnala program Pranje + Sušenje.

2- Nastavitev programa samo za sušenje: Program "Samo sušenje" je primeren za sušenje bombažnih oblačil. Ne sušite oblačil, ki so nagnjena k deformaciji ali krčenju. Ko je nastavljen program "Samo sušenje", je priporočljivo pred začetkom sušenja izvesti ločen cikel ožemanja za oblačila, ki jih želite posušiti.

- Najprej vstavite perilo v boben, zaprite vrata in zavrtite gumb za izbiro programa na Samo sušenje.
  Pritisnite gumb Sušenje, da izberete Samodejno sušenje ali Časovno sušenje (kot opisano zgoraj).
- Nato pritisnite gumb START/PAUSE za začetek programa Samo sušenje.

3- Nastavitev programa za sušenje puhovk: Za sušenje puhovk uporabite program "Pranje + Sušenje" in izberite način "Down Jacket" program + "Automatic Drying (Auto)" način. Ne izberite načina "Samo sušenje" za sušenje puhovk.
Za boljše rezultate sušenja priporočamo, da naenkrat sušite samo eno puhovko.

Previdnostni ukrepi za program sušenja

1- Če je v oblačilih preveč vlage, bo naprava samodejno podaljšala čas sušenja.
  Dolgotrajno prikazovanje"0:20" je normalen pojav.
2- Med programom sušenja mora biti pipa za vodo odprta, saj je voda potrebna za hlajenje in razvlaževanje.
3- Najdaljši čas sušenja je odvisen od modela naprave.
4- Da preprečite gube zaradi prekomernega sušenja, najprej nastavite krajši čas sušenja, nato pa po potrebi dodajte več časa.
5- Pred začetkom programa Samo sušenje je priporočljivo izvesti cikel ožemanja.
6- Po ožemanju po potrebi razvozlajte vozle na oblačilih in jih nato postavite v boben za sušenje.
7- Pri večjih ali debelejših oblačilih je lahko sušenje na določenih mestih neenakomerno. Po prvem ciklu sušenja dodajte čas sušenja glede na rezultat.
8- Volnenih tkanin ni primerno sušiti.

www.elektromarkabolt.hu

9- Ne sušite oblačil, ki so nagnjena k deformaciji ali krčenju.
10- Nekateri programi nimajo funkcije sušenja.

Čiščenje sušilnega kanala
Po nastavitvi programa pranja in možnosti, pred začetkom pranja, držite ta gumb 3 sekunde. Naprava bo vstopila v program "Čiščenje sušilnega kanala". Digitalni zaslon bo prikazal čas izvajanja programa (0:05), nato pritisnite gumb START/PAUSE za zagon. Program "Čiščenje sušilnega kanala" samodejno odstrani vlakna, zbrana v sušilnem kanalu, in izboljša učinkovitost sušenja. Ta program je namenjen samo odstranjevanju vlaken iz kanala. Ne dodajajte oblačil v boben med tem procesom.

Para
Program za bombažna oblačila, ki niso nagnjena k bledenju.
- Parna obdelava zmanjša gube na oblačilih, jih pripelje na idealno raven vlažnosti in jih zmehča, kar olajša likanje.
- Poleg tega para pomaga odstraniti neprijetne vonjave iz oblačil.

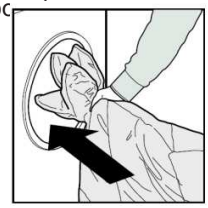
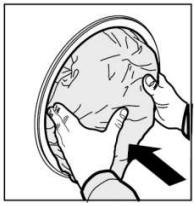
Posebni programi pranja
Nega otroških oblačil: Program, zasnovan za odstranjevanje umazanije, značilne za otroška oblačila, ter učinkovito odstranjevanje sledi detergenta.
Puhovke: Program za pranje posameznih puhastih predmetov (s težo, ki ne presega 2,0 kg), kot so blazine ali oblačila, polnjena z gosjim perjem, na primer puhovke. Uporabite ta poseben program pranja. Priporočamo, da puhaste predmete položite v boben z robovi prepognjenimi navznoter (glejte sliko) in zagotovite, da ne zapolnijo več kot 3/4 celotne prostornine bobna. Za najboljše rezultate priporočamo uporabo tekočega detergenta, ki ga dodate v predal za detergent.

6.10 Različne funkcije

Ending In
Pritisnite gumb ENDING IN, da nastavite čas zaključka programa (ENDING IN) v eno-urnih korakih, do največ 24 ur. Po izbiri želenega programa pranja, vendar pred pritiskom na gumb START/PAUSE ▷||, pritisnite gumb ENDING IN, dokler ni prikazan želeni čas, npr. 8h, pri čemer bo indikator ENDING IN osvetljen.

OBVESTILO:
Trajanje cikla je vključeno v nastavljeni čas "Ending In".

Primer:
Pri trajanju cikla 1 ura in 30 minut ter času Ending In 8 ur:
Prikazano je 8 ur, nato pa se začne odštevanje (približno 6 ur in 30 minut), dokler se ne zažene cikel pranja (ki traja 1 uro in 30 minut).
Nato se prikaže trajanje cikla 1 ura in 30 minut, ki se začne. Skupni čas znaša približno 8 ur.
Kako preklicati funkcijo Delay End:
Zavrtite gumb za izbiro programa pranja, da ponastavite cikel pranja. Indikatorska lučka ENDING IN se bo ugasnila.
Opomba: Funkcije ENDING IN ni mogoče nastaviti za nekatere cikle pranja.
Dejanski čas zaključka cikla pranja se lahko razlikuje od nastavljenega časa ENDING IN, odvisno od tlaka dovoda vode, odvajanja, vrste oblačil, temperature vode in drugih pc[illegible]

Zaklepanje za otroke
- Nastavitev funkcije zaklepanja za otroke lahko prepreči nepravilno delovanje otrok

www.elektromarkabolt.hu

in zunanjo motnjo v postopku pranja.

- Za nastavitev ali preklic funkcije zaklepanja za otroke pritisnite in držite gumb SPIN 3 sekunde pred začetkom ali po začetku pranja.
- Ko je funkcija zaklepanja za otroke nastavljena, se prižge indikator zaklepanja za otroke, vrata se ne morejo odpreti, nadzorna plošča pa je zaklenjena. Vsi gumbi na nadzorni plošči ne reagirajo, prav tako ne reagira gumb za izbiro programa pranja (razen za oznako Linear pod simbolom " ⏀ ") Napravo lahko izklopite samo tako, da zavrtite gumb za izbiro programa na položaj " ", kar izklopi napravo in ustavi delujoči program. Če je naprava izklopljena, se funkcija zaklepanja za otroke prekliče.
- Po nastavitvi funkcije zaklepanja za otroke lahko napravo izklopite tako, da zavrtite gumb za izbiro programa. Ko napravo ponovno vklopite, se samodejno nadaljuje program, ki je bil aktiven pred izklopom.

Dodajanje oblačil med delovanjem programa

Ko program teče, dolgo pritisnite gumb START/PAUSE ⏯ da napravo začasno ustavite. Če se indicator DOOR LOCK ugasne, lahko odprete vrata in dodate ali odstranite perilo. Po zaključku operacije zaprite vrata in ponovno dolgo pritisnite gumb START-/PAUSE ⏯. Naprava bo nadaljevala delovanje tam, kjer je bila prekinjena.

OBVESTILO:
Če je nivo vode ali temperatura v bobnu previsoka, indikator DOOR LOCK 🔒 ostane prižgan in vrat ni mogoče odpreti. Posledično med delovanjem programa ne morete dodajati ali odstranjevati perila.

Izklop zvočnega signala

Pritisnite in držite gumba SPIN in EASYSTART hkrati vsaj 3 sekunde, da izklopite zvočni signal, ki se predvaja med ciklom pranja. Za ponovno aktivacijo zvočnega signala: Izvedite enak postopek, kot ste ga uporabili za izklop. Nastavitev zvočnega signala se aktivira po enem pisku.

Sistem za uravnoteženje obremenitve

Naprava ima samodejni sistem za zaznavanje neuravnoteženih obremenitev. Med ožemanjem, če so oblačila neenakomerno razporejena, bo naprava prilagodila obremenitev, dokler ne bodo oblačila enakomerno porazdeljena, preden nadaljuje z ožemanjem. Če oblačil ni mogoče enakomerno razporediti v določenem času, naprava ne bo ožemala, da bi preprečila močne vibracije. V tem primeru preverite, ali so oblačila zavozlana ali zapletena, in nato izberite program "Spin" po reorganizaciji oblačil.

Pri pranju manjše količine oblačil, kot so par kavbojk, pulover ali brisača, stroj morda ne bo dokončal procesa ožemanja zaradi zaščite ravnotežja. Da bi stroj učinkovito ožemal, poskusite prati večje in manjše predmete skupaj, da enakomerno porazdelite obremenitev in omogočite gladko dokončanje ožemanja.

OBVESTILO:
Zaradi različnih vrst in materialov perila lahko samodejni sistem za prilagajanje in uravnoteženje naprave večkrat izravna in prilagodi perilo, kar lahko podaljša čas ožemanja. To je normalen pojav in ne pomeni okvare naprave.

www.elektromarkabolt.hu

Osvetlitev bobna (Downlight)

- Osvetlitev bobna je ves čas vklopljena med nastavitvijo programa ali funkcije.
- Ko je program začasno ustavljen, se osvetlitev prižge ob odpiranju vrat stroja.
- Med delovanjem programa se osvetlitev samodejno vklopi glede na trenutno fazo pranja.
- Dotik katerega koli gumba, razen gumba za vklop, prav tako vklopi osvetlitev.

Spreminjanje temperature po začetku pranja -Temperaturo lahko spremenite tudi po začetku programa pranja. To morate storiti pred začetkom faze segrevanja.

6.11 Uporaba naprave

Pred pranjem prvega perila

Vaša nova naprava je bila testirana pred odhodom iz tovarne. Ta postopek je vključeval izvajanje različnih ciklov pranja, zaradi katerih lahko v bobnu in odtočnem sistemu ostane majhna količina vode. Pred prvim pranjem perila zaženite cikel "Čiščenje bobna" brez perila in detergenta, da očistite sistem.

Priprava perila

Izpraznite žepe:

- Kovanci, sponke za papir itd. lahko poškodujejo tako perilo kot komponente pralnega stroja.
- Robčki se med pranjem razpadejo, ostanke pa bo treba ročno odstraniti po pranju.

Zaprite vse zadrge, gumbe in kavlje. Zavežite vse trakove ali pasove.

- Manjša oblačila (npr. nogavice iz najlona, pasove itd.) in oblačila s kavlji (npr. nedrčke) položite v vrečko za perilo ali prevleko za blazino z zadrgo. Odstranite obroče s zaves ali zavese skupaj z obroči položite v vrečko za perilo.

Vrsta tkanine/simbol na pralni etiketi:

Bombaž, mešana vlakna, enostavno vzdrževanje/sintetika, volna, izdelki za ročno pranje: Izberite ustrezen cikel za te vrste tkanin, da zagotovite pravilno nego.

Barva:

Ločite barvna in bela oblačila. Nova barvna oblačila perite ločeno, da preprečite razbarvanje.

Velikost:

Perite oblačila različnih velikosti skupaj za boljšo učinkovitost pranja in boljšo porazdelitev oblačil v bobnu.

Občutljivo perilo:

Občutljiva oblačila perite ločeno, saj potrebujejo nežno obdelavo, da se izognete poškodbam.

Uporaba naprave

1- Nalaganje perila:

Odprite vrata in naložite perilo. Predmete položite ohlapno, enega za drugim, ne prepolnite bobna. Upoštevajte "Tabelo pralnih ciklov" za priporočene velikosti obremenitev. Preobremenitev stroja lahko povzroči nezadostne rezultate pranja in zmečkano perilo.

2- Zapiranje vrat:

Prepričajte se, da nobeno perilo ni ujeto med steklom vrat in gumijastim tesnilom. Zaprite vrata trdno, dokler ne zaslišite klika.

3- Odprite pipo:

Preverite, ali je naprava priključena na vodovod, nato odprite pipo.

4- Nastavitev želenega programa

Uporabite gumb za izbiro programa pranja (WASH CYCLE SELECTOR), da izberete želeni program. Trajanje cikla bo prikazano na zaslonu. Pralni stroj samodejno prikaže privzete nastavitve temperature in hitrosti ožemanja za izbrani program.

- Sprememba temperature (po potrebi):

Pritisnite gumb TEMP., da postopoma znižate temperaturo, dokler ni nastavljeno pranje s hladno vodo (vse indikatorske lučke vrednosti temperature na zaslonu se bodo ugasnile). Če gumb pritisnete znova, nastavite najvišjo možno temperaturo.

www.elektromarkabolt.hu

- Sprememba hitrosti ožemanja (po potrebi):

Pritisnite gumb SPEED, da postopoma zmanjšate hitrost ožemanja, dokler se program ožemanja ne izklopi (vse indikatorske lučke hitrosti ožemanja na zaslonu se bodo ugasnile). Če gumb pritisnete znova, nastavite najvišjo možno hitrost.

- Izbira dodatnih možnosti (po potrebi):

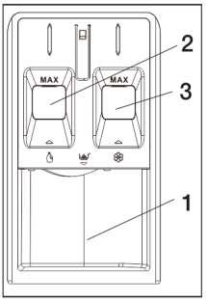
Pritisnite gumb(e) za možnost(i), da omogočite specifične nastavitve. Prižgala se bo ustrezna indikatorska lučka možnosti. Ponovno pritisnite gumb(e), da prekličete možnost, in ustrezna indikatorska lučka se bo ugasnila.

Če je izbrana možnost nezdružljiva z nastavljenim programom, bo nezdružljivost označena z zvočnim signalom, ustrezna indikatorska lučka možnosti pa bo utripala.

Če je izbrana možnost nezdružljiva z drugo že nastavljeno možnostjo, bo aktivna ostala samo najnovejša izbira.

5- Dodajanje detergenta

Izvlecite predal za detergent (in dodatke /mehčalec) po spodaj opisanem postopku.



Predal 1: Praškasti detergent za pranje.
Predal 2: Tekoči detergent za pranje (tekoči detergent ne sme preseči oznake "MAX").
Predal 3: Dodatki (mehčalec ipd.). Mehčalec tkanin ne sme preseči oznake "MAX".

Upoštevajte priporočila za doziranje na embalaži detergenta. Pravilno doziranje detergenta/dodatkov je pomembno, ker:

- Optimizira rezultat čiščenja.
- Preprečuje draženje zaradi preseženih ostankov detergenta na perilu.
- Varčuje z denarjem, saj preprečuje odvečno porabo detergenta.
- Ščiti pralni stroj pred nalaganjem vodnega kamna na komponente.
- Spoštuje okolje, saj preprečuje nepotrebno obremenitev okolja.

Ne uporabljajte detergentov za ročno pranje, saj ustvarjajo preveč pene.

Uporabljajte praškasti detergent za bela bombažna oblačila, za predpranje in za pranje pri temperaturah nad 60 °C.

Upoštevajte navodila, navedena na embalaži detergenta.

6- Zamikanje konca programa

Za nastavitev konca programa na poznejši čas glejte poglavje "Nadzorna plošča / ENDING IN."

7- Zagon programa

Pritisnite gumb START/PAUSE. Ustrezna indikatorska lučka se bo prižgala, vrata se bodo zaklenila, in prižgala se bo indikatorska lučka DOOR LOCK.🔒.

Za preprečitev prelivanja ne odpirajte predala za detergent, ko program že deluje.

Trajanje preostalega programa se lahko razlikuje zaradi dejavnikov, kot so neuravnotežena obremenitev ali nastajanje pene, kar lahko vpliva na trajanje programa.

8- Sprememba nastavitev delujočega programa (po potrebi)

Nastavitve programa lahko še vedno spremenite, medtem ko program deluje, pod pogojem, da ustrezna faza programa še ni zaključena. Postopek za spremembo nastavitev delujočega programa:

- Pritisnite gumb START/PAUSE, ⏯ da program začasno ustavite.
- Spremenite nastavitve.
- Pritisnite gumb START/PAUSE ⏯ ponovno, da nadaljujete program.

www.elektromarkabolt.hu

Če ste spremenili program, ne dodajajte detergenta za nov program.
Za preprečevanje nenamerne spremembe delujočega programa (na primer s strani otrok) uporabite funkcijo ZAKLEPANJE ZA OTROKE (glejte poglavje "Nadzorna plošča / OŽEMANJE").
Za začasno prekinitev delujočega programa in odpiranje vrat po potrebi:
Pritisnite gumb START/PAUSE ⏯ da začasno ustavite program. Če nivo vode in/ali temperatura v bobnu nista previsoka, se indikator DOOR LOCK 🔒 ugasne, kar omogoča odpiranje vrat.
Nato lahko dodate ali odstranite perilo, na primer predmete, ki ste jih po pomoti naložili.
Pritisnite gumb START/PAUSE ⏯ ponovno, da nadaljujete program.

9- Prekinitev delujočega programa po potrebi:

- Zavrtite oznako Linear na gumbu za izbiro programa na simbol "⏻" za izklop naprave.
- Če sta nivo vode in/ali temperatura dovolj nizka, se vrata odklenejo in jih je mogoče odpreti.
- Če so vrata zaklenjena zaradi višjega nivoja vode v bobnu, sledite tem korakom za odklepanje: Zavrtite gumb za izbiro programa, da izberete program ožemanja. Pritisnite gumb SPIN, da izklopite program ožemanja (vse indikatorske lučke hitrosti ožemanja na zaslonu se bodo ugasnile).
- Pritisnite gumb START/PAUSE, da zaženete program ožemanja. Voda se bo iz bobna izčrpala med ciklom, in vrata se bodo ob koncu programa odklenila.

10- Izklop naprave po končanem programu:

- Na koncu cikla se na digitalnem zaslonu prikaže sporočilo "End".
- Vrata je mogoče odpreti šele, ko indikator DOOR LOCK 🔒 ugasne.
- Preverite, ali je indikator DOOR LOCK izklopljen, nato odprite vrata in odstranite perilo.
- Zavrtite oznako Linear na gumbu za izbiro programa na simbol "⏻" za izklop naprave.
- Na koncu zaprite pipo.

Vrata pustite priprta, da omogočite sušenje notranjosti naprave.

6.12 Preklic programa

Program je preklican, ko gumb za izbiro programa obrnete na drug program ali ko stroj izklopite in znova vklopite z gumbom za izbiro programa.

ⓘ Če obrnete gumb za izbiro programa, ko je omogočena otroška ključavnica, se program ne prekliče. Najprej morate preklicati otroško ključavnico.
Če želite po tem, ko ste preklicali program, odpreti vratca za nalaganje, vendar to ni mogoče, ker je nivo vode nad vratci, potem zavrtite gumb za izbiro programa na program Črpaj + centrifugiraj in izpraznite vodo v stroju.

6.13 Konec programa

Ko je program zaključen, se na zaslonu prikaže simbol konec. Če v 10 minutah ne pritisnete nobenega gumba, se bo stroj preklopil v način IZKLOPA. Zaslon in vsi indikatorji ugasnejo. Če pritisnete kateri koli gumb, se bodo prikazali zaključeni koraki programa.

6.14 Način pripravljenosti

Vaš stroj ima funkcijo "Način pripravljenosti".
Ko vklopite stroj z gumbom za vklop/izklop, a ne zaženete nobenega programa ali ne opravite nobene druge dejavnosti med fazo izbire programa, ali če približno 2 minuti po zaključku izbranega programa ne opravite nobenega ukrepa, se stroj samodejno preklopi v način varčevanja z energijo. Poleg tega, če ima vaša naprava zaslon, ki prikazuje čas programa, se zaslon popolnoma izklopi. Če zavrtite gumb za izbiro programa ali pritisnete kateri koli gumb, se lučke ponovno prižgejo in zaslon

www.elektromarkabolt.hu

se ponovno vklopi. Izbire, ki jih naredite pri izstopu iz stanja varčevanja z energijo, se lahko spremenijo.

Preverite natančnost svojih izbir, preden zaženete program. Če je potrebno, ponovno prilagodite nastavitve. To ni napaka.

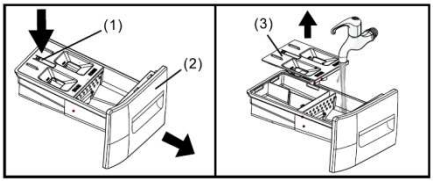
7 Vzdrževanje in čiščenje

Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

Življenjska doba izdelka se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če izdelek čistite v rednih intervalih.

7.1 Čiščenje predala za detergent

Redno čistite predal za detergent (enkrat na vsakih 4 do 5 pranj), kot je navedeno spodaj, da preprečite nabiranje detergent v prahu.
If there is a buildup of residual detergent or additives, or if the softener compartment is not rinsed out properly, it may be helpful to clean the dispenser.

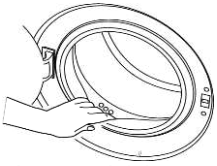


1- Povsem odprite predal za detergent. Pritisnite zapah predala (1) in izvlecite predal (2) iz ohišja aparata.
2- Odstranite pokrov tekočega detergenta (3), tako da ga primite in povlečete navzgor s predala za detergent.
3- Pokrov tekočega detergenta in predal za doziranje detergenta očistite pod tekočo vodo. Narahlo obrišite morebitne ostanke detergenta.
4- Pritrdite pokrov za tekoči detergent in potisnite predal za doziranje detergenta nazaj na mesto ter se prepričajte, da je varno zaprt.
5- Nasvet: Naprave ne uporabljajte, če predal za detergent ni nameščen. Predal naj bo vedno popolnoma zaprt.

7.2 Čiščenje vratc za nalaganje in bobna

Pri izdelkih s programom za čiščenje bobna

Postopek čiščenja bobna ponovite vsaka 2 meseca.
OPOMBA: Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.



glejte razdelek Uporaba izdelka.

Po vsakem pranju se prepričajte, da v izdelku ni tujih snovi.
Če so luknje v vratnem tesnilu, prikazane na sliki, zamašene, jih odmašite z zobotrebcem.
Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje v bobnu. Očistite madeže na površini bobna s čistili za nerjavno jeklo. Nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne. S tem boste poškodovali barvane, kromirane in plastične površine.
Priporočamo, da ob koncu programa obrišete vratno tesnilo s suho in čisto krpo. S tem boste odstranili ostanke na vratnem tesnilu stroja in preprečili nastajanje neprijetnega vonja.

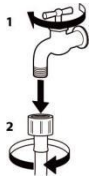
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna

Telo naprave obrišite z milnico ali blagimi nejedkimi detergenti v obliki gela, če je to potrebno, nato pa osušite z mehko krpo. Za čiščenje nadzorne plošče uporabljajte samo mehko in vlažno krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo belilo.

7.4 Čiščenje mrežastega filtra v dovodni cevi za vodo in ventilu za dovod vode

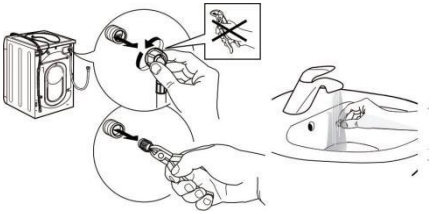
1- Zaprite pipo za vodo in odvijte dovodno cev za vodo.



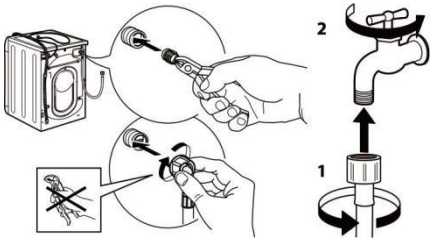
2- Mrežasti filter na koncu cevi previdno očistite s fino ščetko.



3- Zdaj ročno odvijte dovodno cev na zadnji strani naprave. S kleščami izvlecite mrežasti filter iz ventila za dovod vode na zadnji strani naprave in ga previdno očistite.



4- Mrežasti filter vstavite nazaj na svoje mesto. Povežite dovodno cev za vodo nazaj na pipo in napravo. Pri zategovanju cevi ne uporabljajte orodja. Odprite pipo za vodo in preverite, ali so vse povezave varne.



7.5 Čiščenje mrežastega filtra v dovodni cevi za vodo in ventilu za dovod vode

OPOZORILO
Nevarnost opeklin
Nevarnost poškodb kože zaradi vroče vode!

Odgovorni ste za zagotavljanje, da so upoštevani vsi varnostni ukrepi pri izpustu vode iz naprave in/ali pri ročnem odpiranju vrat naprave.
Če naprava ne odvaja vode (na primer, če ne slišite zvoka črpanja vode, ko bi morala odvajati, medtem ko bližnji odtoki, kot je umivalnik, delujejo pravilno), bo morda potrebno očistiti odtočno črpalko naprave. Črpalka se lahko zamaši z ohlapnimi delci (zato je priporočljivo pregledati boben in odstraniti vidne delce po vsaki uporabi). Tkanine, ki puščajo veliko vlaken, lahko prav tako povzročijo zamašitev.
Dostop do odtočne črpalke naprave:
Pokrov za dostop do črpalke (pokrov za servis) je treba najprej odpreti (glejte spodnje korake).
Ko je pokrov za dostop odprt, nadaljujte z naslednjimi koraki:

1- Če voda še ni izpraznjena, poskusite zdaj izprazniti stroj. Najprej zavrtite gumb za izbiro programa na "Ožemanje". Pritisnite gumb za hitrost (SPEED), da izklopite program ožemanja (vse indikatorske lučke hitrosti na zaslonu se bodo ugasnile), nato pritisnite START/PAUSE.

www.elektromarkabolt.hu

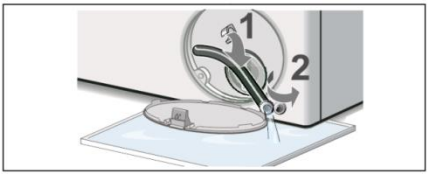
Počakajte nekaj trenutkov, da črpalka odvaja vodo iz bobna. Če je črpalka popolnoma zamašena, voda ne bo mogla odteči in program se bo končal.

2- Zaprite pipo za vodo, da preprečite nadaljnji dotok vode, ki bi jo bilo treba izprazniti. Izklopite napravo in izvlecite vtič iz električne vtičnice.

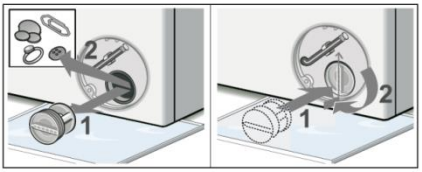
3- Odprite pokrov filtra za odtok.



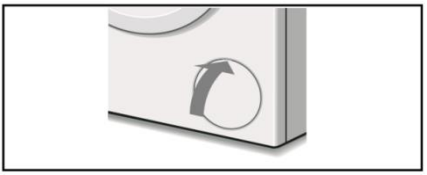
4- Uporabite izvlečno odtočno cev, ki se nahaja v odprtini za dostop do črpalke, da odcedite preostalo vodo v ustrezno posodo (do 20 litrov vode). Odstranite zaporni pokrov cevi in položite cev čez rob posode, da omogočite dokončanje odvajanja vode iz bobna. Po končanem postopku ponovno namestite zaporni pokrov na konec cevi in vrnite cev na njeno mesto.



5- Pokrov črpalke obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga odstranite. Ko odstranite pokrov, lahko izteče majhna količina preostale vode. Očistite notranjost ohišja črpalke in odstranite morebitne delce ali tujke. Preverite, ali se rotor na zadnji strani ohišja črpalke prosto vrti. Odstranite vlakna, delce ali ostanke detergenta z navojev pokrova črpalke in ohišja pokrova. Ponovno namestite pokrov črpalke tako, da ga trdno privijete na mesto, pri čemer naj bo ročaj pokončen.



6- Zaprite pokrov filtra za odtok. Pobrišite morebitno razlito vodo.



www.elektromarkabolt.hu

8 Odpravljanje težav

Vaša naprava lahko občasno preneha delovati. Preden se obrnete na servisni center, preverite, ali težave ni mogoče enostavno odpraviti s pomočjo naslednjega seznama:

Težava	Možen vzrok/rešitve
Na bobnu so barvne lise ali oljni madeži.	• Naprava potrebuje ciklus čiščenja. Zaženite program "Čiščenje bobna" brez detergenta in perila.
Stroj oddaja neprijeten vonj.	• Zaradi gumijastih delov lahko stroj na začetku oddaja vonj po gumi, ki pa bo postopoma izginil.
Vrata se ne odprejo.	• Funkcija varnostne zaščite deluje, ker je temperatura in/ali nivo vode previsok. • Preverite, ali se je program pravilno zaključil in ali je prišlo do izpada električne energije. • Ali je aktivirana funkcija zaklepanja za otroke? Izklopite funkcijo zaklepanja za otroke. • Ali je izbrana funkcija zamika konca programa? Izklopite funkcijo zamika konca.
Stroj pušča vodo iz dozirnika.	• Dozirni predal je zamašen z detergentom in ga je treba očistiti. • Tlak vode je previsok; zmanjšajte ga s prilagoditvijo pipe na dovodni cevi in poskusite znova. • Naprava je nagnjena naprej; postavite jo vodoravno v končni položaj.
Stroj pušča vodo (razen iz dozirnika).	• Dovodna cev za vodo je ohlapna; preverite oba konca cevi (na ohišju in pipi). • Dovodna cev je tesno pritrjena, vendar še vedno pušča; zamenjajte gumijaste podložke ali preverite, ali manjkajo. • Odtočna cev ni pravilno pritrjena. • Če v notranjosti stroja pušča voda, izklopite napajanje in kontaktirajte poprodajno službo za vzdrževanje.
Stroj se ne vklopi.	• Naprava ni popolnoma priključena na električno vtičnico ali ni dosegla dobrega stika. • Vtičnica nima napajanja ali je varovalka pregorela.
Program pranja se ne začne.	• Vrata niso pravilno zaprta. • Gumb za VKLOP ni bil pritisnjen. • Gumb START/PAUSE ni bil pritisnjen. • Pipa za dovod vode ni odprta, da bi voda pritekla v napravo. • Nastavljena je funkcija zamika konca programa.

www.elektromarkabolt.hu

Težava	Možen vzrok/rešitve
Stroj se ne polni z vodo, detergent ne priteče v boben ali se na zaslonu prikaže "ddE02".	• Dovodna cev za vodo je zvita, upognjena ali preveč ukrivljena. • Dovodna cev za vodo ni priključena na vodovod. • Tlak vode je prenizek. • Pipa za dovod vode ni odprta, da bi voda lahko pritekla v stroj. • Hiša nima oskrbe z vodo. • Mrežasti filter v dovodni cevi in/ali ventil za dovod vode sta zamašena. • Pipa in/ali cev za dovod vode sta zamrznjeni. • Izbrana je funkcija zamika konca programa, zato stroj ne dovaja vode. • Gumb START/PAUSE ni bil pritisnjen. • V bobnu je že dovolj vode.
Izpustite vodo, ko se program začne.	• To ni napaka. Prosimo, ne odpirajte vrat, da bi neposredno nalili vodo v boben, preden se program zažene, saj lahko stroj izpusti že nalito vodo.
Nivo vode je med pranjem prenizek.	• To ni napaka. Poraba vode med ciklom pranja pri tej napravi je razmeroma nizka, saj je zasnovana za manjšo porabo vode v primerjavi z drugimi pralnimi stroji.
Dodajte vodo med delovanjem programa pranja.	• Če nivo vode pade, bo stroj samodejno dodal vodo. • Ko je količina perila prevelika, bo stroj med ciklom pranja večkrat samodejno dodal vodo.
V bobnu je preveč pene ali pena izteka iz dozirnika detergenta.	• Detergent ni primeren za strojno pranje (mora biti označen z "za pralne stroje" ali "za ročno in strojno pranje" ali podobno). • Uporabili ste preveč detergenta – v mehki vodi je potrebna manjša količina detergenta.
Visokohitrostno ožemanje je treba večkrat ponoviti.	• Zaradi različnih vrst in materialov perila lahko sistem za uravnoteženje obremenitve premika in razporeja perilo večkrat, kar podaljša čas ožemanja. To je normalen pojav in ne okvara naprave.
Stroj se ožema.	• Hitrost ožemanja je izklopljena, ker je bil pritisnjen gumb SPEED za nastavitev vseh vrednosti hitrosti ožemanja. Indikatorska lučka na zaslonu bo ugasnila.

www.elektromarkabolt.hu

Težava	Možen vzrok/rešitve
Stroj se med ožemanjem močno trese.	• Noge stroja niso pravilno nastavljene, kar omogoča zibanje naprave.
	• Nova namestitev – vijaki za prevoz, plastični distančnik ali embalaža iz polistirena niso bili odstranjeni med namestitvijo naprave.
	• Naprava je ujeta med omarami in/ali stenami.
	• Obremenitev je rahlo neuravnotežena, zato naprava ožema z nižjo hitrostjo.
Učinek ožemanja ni idealen.	• Ko perete manjše količine oblačil, na primer en par kavbojk ali pulover, stroj morda ne bo dokončal procesa ožemanja zaradi zaščite ravnotežja.
	• Če je obremenitev rahlo neuravnotežena, stroj ožema z nižjo hitrostjo in ne z privzeto hitrostjo ožemanja cikla ali nastavitve hitrosti ožemanja.
Stroj ne odvaja vode, odvaja počasi ali se na zaslonu prikaže "E03".	• Zgornji del odtočne cevi je nameščen previsoko – mora biti nameščen na višini med 65 in 100 cm od tal.
	• Filter črpalke je zamašen.
	• Odtočna cev je zvita, upognjena ali zamašena.
	• Odtočna cev je zamašena ali zamrznjena.
Čas programa preneha odštevati pred vstopom v visokohitrostno ožemanje.	• To ni napaka. Sistem za uravnoteženje obremenitve premika in razporeja perilo v bobnu dlje časa, da doseže ravnovesje in zaključi proces visokohitrostnega ožemanja. Med tem procesom lahko čas programa preneha odštevati pred vstopom v visokohitrostno ožemanje.
Program traja predolgo.	• Čas programov se bo razlikoval glede na tlak vode, temperaturo vode, ki vstopa, in če je obremenitev pranja neuravnotežena. Zaradi tega se lahko časi programov podaljšajo.
Stroj je hrupen.	• Med ožemanjem bodo vedno prisotne nekatere zvoke motorja, črpalke in bobna.
	• Pralni stroj se dotika drugih predmetov.
	• V bobnu ali kadi so lahko tujki, kot so lasnice ali kovinski predmeti.
Stroj se neprekinjeno polni z vodo in jo odvaja.	• Zgornji del odtočne cevi je nameščen prenizko – mora biti nameščen na višini med 65 in 100 cm od tal.
	• Konec odtočne cevi je bil potisnjen pregloboko v odtočno cev; koleno cevi mora biti nameščeno 10 cm (4 palce) od konca odtočne cevi.
	• Konec odtočne cevi je potopljen v izpustno vodo.

www.elektromarkabolt.hu

Težava	Možen vzrok/rešitve
Izpustna voda se vrača v stroj.	• Če se konec odtočne cevi dotika iztočne vode (vode, ki se odvaja iz stroja), se lahko voda posesa nazaj v napravo in povzroči poškodbe naprave ali tekstila.
Določeni deli nadzorne plošče so segreti.	• To je rahlo segrevanje elektronskih komponent na računalniški plošči na zadnji strani nadzorne plošče.
Po sušenju so na vratih in bobnu kapljice vode.	• Med sušenjem se lahko na vratih pojavijo kapljice vode; prosimo, da jih obrišete.
	• Ali ste v stroj naložili preveč ali predebela oblačila?
Učinek sušenja je slab in neenakomeren.	• Ali ste skupaj sušili oblačila, ki jih je težko posušiti (npr. debela bombažna tkanina), in oblačila, ki se sušijo hitro (npr. sintetične tkanine)?
	• Ali ste naložili preveč oblačil za sušenje?
	• Ko uporabljate samo program "Sušenje", ali ločite dehidrirana in zapletena oblačila, preden jih vstavite v boben?
	• Zaradi različnih vrst in količin oblačil lahko pride do neenakomernega sušenja. Pri neenakomernem sušenju zaženite običajen cikel sušenja.
	• Ali je pipa zaprta med sušenjem?
	• Ali je med sušenjem zamašen filter črpalke?
	• Ali je odtočna cev med sušenjem zvita, upognjena ali zamašena?
Splošne težave	• Vaša naprava vsebuje senzorje, ki spremljajo potek pranja (npr.: nivo vode, temperaturo, neravnovesje obremenitev, čas/proces pranja). Če vaša naprava uspešno dokonča cikel, težav verjetno ni!

www.elektromarkabolt.hu

V primeru naslednjih napak bo mikroprocesorski sistem zaznal težavo, zazvonil bo signal in na nadzorni plošči se bodo prikazale ustrezne kode napak:

Kode težave	Vrsta težave	Možni vzroki/rešitve
E02	Ni dovoda vode	• Preverite, ali je pipa odprta? Ali je prekinjena dobava vode?
		• Ali sta mrežasti filter v dovodni cevi in ventil za dovod vode zamašena?
		• Ali je dovodna cev za vodo zamrznjena? Odpravite zgoraj navedene vzroke napake. Če koda napake še vedno obstaja, se obrnite na servisni center za popravilo.
E03	Nenormalno odvajanje vode	• Očistite filter črpalke.
		• Preverite, ali je odtočna cev zvita, upognjena ali zamašena? Odpravite zgoraj navedene vzroke napake. Če koda napake še vedno obstaja, se obrnite na servisni center za popravilo.
U4	Težava z zapahom vrat	• Vrata niso pravilno zaprta in ključavnica vrat ne deluje pravilno. Ponovno zaprite vrata, obrnite gumb za izbiro programa na "OFF" za izklop napajanja, nato izberite kateri koli program pranja in pritisnite gumb START/PAUSE za ponovni zagon programa. Odpravite to napako. Če koda napake še vedno obstaja, se obrnite na servisni center za popravilo.
		• Če se prikaže koda napake in vrat ni mogoče odpreti, je lahko ključavnica vrat okvarjena; prosimo, da se obrnete na servisni center za popravilo.
H	Visoka temperatura v bobnu	• Pritisnite gumb START/PAUSE, da začasno ustavite delovanje naprave, in počakajte nekaj minut. Ko temperatura v bobnu pade na varno raven in koda napake izgine z zaslona, pritisnite gumb START/PAUSE, da nadaljujete preostali del programa. Če koda napake še vedno obstaja, se obrnite na servisni center za popravilo.
EXX	Drugi vzroki	• Obrnite gumb za izbiro programa na "OFF" za izklop napajanja, izklopite kabel iz vtičnice in čim prej kontaktirajte servisni center za popravilo.

OPOZPRILO
Tuje snovi, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo vaš izdelek ali povzročijo težave z glasnostjo. Če živite na območju, kjer so pogoste zmrzali, ne pozabite zapreti pipe za vodo, odklopiti glavno cev in izprazniti vodo iz naprave, ko ni v uporabi. Po vsaki uporabi zaprite pipo, na katero je priključena glavna cev.

Ne izpraznjena vsebina žepov lahko povzroči zamašitev črpalke ali odtočne cevi ali poškoduje stroj. Ne perite predmetov brez etikete za pranje ali predmetov, ki niso primerni za pranje v stroju.

www.elektromarkabolt.hu

9 IZJAVA O ZAVRNITVI ODGOVORNOSTI/OPOZORILO

Nekatere (preproste) napake lahko ustrezno odpravi končni uporabnik, ne da bi s tem povzročil kakršno koli varnostno težavo ali nevarno uporabo, pod pogojem, da je napaka odpravljena v okviru predpisanih omejitev in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Popravilo s strani uporabnika«). Razen če je drugače navedeno v razdelku »Popravilo s strani uporabnika« spodaj, se je za popravila treba obrniti na pooblaščene poklicne serviserje, da se preprečijo varnostne težave. Pooblaščen poklicni serviser je poklicni serviser, ki mu je proizvajalec odobril dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih na podlagi Direktive 2009/125/ES.

Samo serviser (tj. pooblaščen poklicni serviser), s katerim lahko vzpostavite stik prek telefonske številke, navedene v uporabniškem priročniku/na garancijski kartici ali prek pooblaščenega prodajalca, lahko izvede servis v skladu z garancijskimi pogoji, zato vas opozarjamo, da se v primeru popravil, ki jih izvedejo poklicni serviserji, ki jih ni pooblastila družba Beko, garancija razveljavi

Popravilo s strani uporabnika

Končni uporabnik lahko sam izvede popravilo v zvezi z naslednjimi rezervnimi deli: vrata, vratni tečaj in tesnila, druga tesnila, sklop za zaklepanje vrat in plastični zunanji deli, kot so dozirne posode za detergent (posodobljen seznam je od 1.marca 2021 na voljo tudi v support.beko.com).

Za zagotovitev varnosti izdelka in preprečitev nevarnosti hudih telesnih poškodb morajo biti omenjena popravila s strani uporabnika izvedena v skladu z navodili za takšna popravila, ki so navedena v uporabniškem priročniku ali so na voljo v support.beko.com. Zaradi lastne varnosti pred začetkom izvajanja popravila odklopite izdelek z napajanja.

Poskusi popravil in popravila s strani končnih uporabnikov, ki se izvedejo za dele, ki niso navedeni na takšnem seznamu, in/ali ki niso skladna z navodili za popravilo s strani uporabnika, ki so navedena v uporabniških priročnikih ali so na voljo v support.beko.com , razveljavijo garancijo za izdelek in lahko povzročijo varnostne težave, za katere družba support.beko.com ne odgovarja.

Zato močno priporočamo, da končni uporabniki ne izvajajo popravil na delih, ki niso navedeni na omenjenem seznamu, in da se v takšnih primerih obrnejo na pooblaščene ali registrirane poklicne serviserje. V nasprotnem primeru lahko takšni poskusi s strani končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave požar, poplavo, smrt zaradi električnega udara in hude telesne poškodbe in poškodujejo izdelek.

Primeri popravil, za katere se je treba obrniti na pooblaščene ali registrirane poklicne serviserje, so med drugim naslednji: motor, sklop črpalke, matična plošča, plošča motorja, plošča zaslona, grelniki itd.

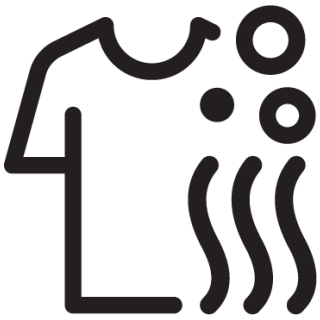
Če končni uporabniki ne upoštevajo zgornjih navodil, proizvajalec/prodajalec v nobenem primeru ne odgovarja za to.

Rezervni deli za pralni stroj ali pralno-sušilni stroj, ki ste ga kupili, so na voljo 10 let. V tem času bodo na voljo originalni rezervni deli, ki zagotavljajo pravilno delovanje pralnega stroja ali pralno-sušilnega stroja.

www.elektromarkabolt.hu

Прально-сушильна машина

Посібник користувача



МОДЕЛЬ BMM5DFO5741W/ BMM5DFO5741WPB

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Будь ласка, спочатку прочитайте цей посібник користувача!

Шановний клієнт,

Дякуємо, що обрали виріб Beko. Ми сподіваємося, що ви отримаєте найкращі результати від використання вашого виробу, виготовленого з високою якістю та за найсучаснішими технологіями. Тому, будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача та всі інші супровідні документи перед використанням виробу.

Дотримуйтесь усіх попереджень та інформації, наведених у посібнику користувача. Таким чином ви захистите себе і свій виріб від можливих небезпек.

Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передаєте виріб комусь іншому, передайте також посібник користувача. Гарантійні умови, способи використання та усунення несправностей вашого пристрою наведені в посібнику користувача.

Символи та визначення

У посібнику користувача використовуються такі символи:

	Небезпека, яка може призвести до смерті або травми.
	Важлива інформація або корисні поради щодо використання.
	Прочитайте посібник користувача.
	Матеріали, що підлягають вторинній переробці.
	Попередження про гарячу поверхню.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Небезпека, яка може призвести до пошкодження виробу або навколишнього середовища.

www.elektromarkabolt.hu

Зміст

1 Інструкції з техніки безпеки 4
1.1 Використання за призначенням 4
1.2 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин 4
1.3 Електробезпека 5
1.4 Безпека обслуговування 6
1.5 Безпека монтажу..... 7
1.6 Експлуатаційна безпека 9
1.7 Безпека сушіння 11
1.8 Безпека технічного обслуговування та прибирання..... 14
2 Важливі вказівки з охорони навколишнього середовища . 16
2.1 Відповідність Директиві WEEE 16
2.2 Інформація про упаковку 16
3 Технічні характеристики 17
4 Встановлення..... 18
4.1 Відповідне місце встановлення... 18
4.2 Видалення болтів транспортної безпеки 19
4.3 Підключення до водопостачання 19
4.4 Підключення зливного шланга до зливу 20
4.5 Регулювання стійок 22
4.6 Електричне підключення 22
4.7 Поводження з виробом..... 23
5 Попередня підготовка 24
5.1 Сортування білизни 24
5.2 Підготовка білизни до прання..... 24
5.3 Поради щодо енерго- та водозбереження..... 24
5.4 Запуск 25
5.5 Завантаження білизни..... 25
5.6 Допустимий об’єм завантеження 25
5.7 Використання миючого засобу та пом'якшувача..... 26
5.8 Поради щодо ефективного прання 28
5.9 Поради щодо ефективного сушіння 30
6 Експлуатація виробу..... 32
6.1 Панель керування 32
6.2 Символи на дисплеї..... 34
6.3 Підготовка білизни до прання..... 35
6.4 Підготовка білизни до сушіння 35
6.5 Сортуйте білизну за кольором і ступенем забруднення 36
6.6 Ступінь забруднення..... 36
6.7 Сортування білизни відповідно до вимог етикетки для догляду.....38
6.8 Таблиця циклу прання 39
6.9 Різні цикли 42
6.10 Різні функції.....44
6.11 Як користуватися приладом 45
6.12 Скасування програми 48
6.13 Кінець програми 48
6.14 Режим очікування.....49
7 Обслуговування та прибирання 49
7.1 Очищення контейнера для миючих засобів.....49
7.2 Очищення завантажувальних дверцят і барабана 50
7.3 Очищення завантажувальних дверцят і барабана 50
7.4 Очищення сітчастого фільтра у впускному шлангу для води та впускного клапана для води.....50
7.5 Очищення сітчастого фільтра у впускному шлангу для води та впускного клапана для води.....50
8 Усунення несправностей.....53
9 ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ / ПОПЕРЕДЖЕННЯ 58

www.elektromarkabolt.hu

1 Інструкції з техніки безпеки

Цей розділ містить інструкції з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику отримання травм або матеріальних збитків.

Наша компанія не несе відповідальності за збитки, які можуть виникнути в разі недотримання цих інструкцій.

- Операції з монтажу та ремонту завжди повинні виконуватися уповноваженою сервісною службою.
- Використовуйте лише оригінальні запчастини та аксесуари.
- Не ремонтуйте і не замінюйте будь-які компоненти виробу, якщо це не зазначено в інструкції з експлуатації.
- Не модифікуйте виріб.

1.1 Використання за призначенням

- Термін служби вашого виробу становить 10 років. Протягом цього періоду для належної роботи приладу будуть доступні оригінальні запасні частини.
- Цей продукт призначений для домашнього використання. Він не призначений для комерційних цілей або не повинен використовуватися не за призначенням.
- Використовуйте тільки для прання та сушіння текстильних виробів, які мають відповідне маркування.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неправильним поводженням.
- Цей пристрій призначений для використання в домашньому господарстві та подібних сферах. Наприклад;
  - Кухні для персоналу магазинів, офісів та інших робочих приміщень,
  - Дачні будинки,
  - Клієнтами готелів, мотелів та інших закладів розміщення
  - Готелі типу "ліжко та сніданок", хостели,
  - Спільні приміщення багатоквартирних будинків або пралень.

1.2 Безпека дітей, уразливих осіб та домашніх тварин

www.elektromarkabolt.hu

- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з недостатньо розвиненими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та пов'язаних з ним небезпек.
- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- Електричні вироби небезпечні для дітей і домашніх тварин. Діти або домашні тварини не повинні гратися з виробом, залазити на нього або всередину. Перед використанням перевірте виріб всередині.
- Використовуйте блокування від дітей, щоб запобігти втручанню дітей у роботу пристрою.
- Не забувайте зачиняти завантажувальні дверцята, коли виходите з приміщення, де знаходиться виріб. Діти та домашні тварини можуть зачинитися всередині і потонути.
- Діти не повинні виконувати роботи з прибирання та обслуговування без нагляду дорослих.
- Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Ризик удушення та задухи.
- Зберігайте всі миючі засоби та добавки, що використовуються для виробу, в місцях, недоступних для дітей.
- Перш ніж утилізувати виріб, відріжте кабель живлення, зламайте та деактивуйте механізм блокування завантажувальних дверцят з метою безпеки дітей.

1.3 Електробезпека

- Виріб слід відключати від мережі під час встановлення, технічного обслуговування, чищення та ремонту. Відключіть виріб від мережі або вимкніть запобіжник.
- Пошкоджені кабелі живлення повинні бути замінені в авторизованому сервісному центрі, щоб запобігти можливій небезпеці.
- Виріб не повинен живитися через зовнішній комутаційний пристрій, такий як таймер, або

www.elektromarkabolt.hu

підключатися до ланцюга, який регулярно вмикається і вимикається пристроєм.

- Не заправляйте шнур живлення під виріб або в задню частину виробу. Не ставте на шнур живлення важкі предмети. Не згинайте, не здавлюйте і не торкайтеся кабелем живлення джерел тепла.
- Використовуйте лише оригінальний кабель. Не використовуйте порізані або пошкоджені кабелі.
- Не використовуйте подовжувач, мульти-вилку або адаптер для роботи з виробом.
- Подовжувачі, багаторозеткові розетки, адаптери або портативні джерела живлення можуть перегрітися і спричинити пожежу. Не розміщуйте розетки та портативні джерела живлення поруч із виробом або позаду нього.
- Штепсельна вилка повинна бути легкодоступною. Якщо це неможливо, повинен бути передбачений механізм, який відповідає електротехнічному законодавству щодо експлуатації електрообладнання й який від'єднує всі клеми від мережі (запобіжник, вимикач, головний вимикач тощо).
- Не торкайтеся вилки мокрими руками.
- Від'єднуючи прилад від мережі, тримайтеся не за шнур живлення, а за вилку.
- Переконайтеся, що штекер не мокрий, не брудний і не запилений.
- Ніколи не підключайте виріб до пристроїв, що заощаджують електроенергію. Такі системи шкідливі для виробу.

1.4 Безпека обслуговування

- Перед переміщенням відключіть виріб від мережі, від'єднайте зливний отвір для води та з'єднання з водопроводом. Злийте воду, що залишилася всередині виробу.
- Цей виріб важкий, не переносьте його самостійно. Падіння виробу на вас може призвести до травм. Не вдаряйте і не кидайте виріб під час перенесення.

www.elektromarkabolt.hu

- Не тримайтеся за такі деталі, як дверцята для завантаження білизни, щоб підняти та перемістити виріб. Для переміщення верхній лоток повинен бути щільно зафіксований.
- Переносьте виріб у вертикальному положенні. Якщо його неможливо переносити у вертикальному положенні, нахиліть його на правий бік у фронтальній проекції.
- Переконайтеся, що шланги, а також кабель живлення не складені, не перетиснуті і не передавлені після того, як виріб буде встановлено на місце після встановлення або очищення.

⚠ 1.5 Безпека монтажу

- Ознайомтеся з інформацією в посібнику та інструкціях з монтажу, щоб підготувати виріб до встановлення та переконатися, що електромережа, водопровід і зливні отвори підходять для цього. Якщо ні, викличте кваліфікованого електрика та сантехніка, щоб вони виконали необхідні роботи. Відповідальність за ці операції несе користувач.
- Перед початком монтажу обов'язково вимкніть запобіжник, щоб деактивувати живлення лінії, до якої буде підключено виріб.
- Цей виріб призначений для використання на висоті не більше 2000 метрів над рівнем моря.
- Перед встановленням перевірте виріб на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Завжди використовуйте засоби індивідуального захисту (рукавички тощо) під час встановлення, обслуговування та ремонту виробу. Існує ризик травмування.
- Якщо просунути руки в незакриті прорізи, можна отримати травму. Закрийте отвори транспортних запобіжних болтів пластиковими заглушками.

- Не встановлюйте і не залишайте виріб у місцях, де він може піддаватися впливу зовнішнього середовища.
- Не встановлюйте виріб у місцях, де температура опускається нижче 0°C.

www.elektromarkabolt.hu

- Не кладіть виріб на килим або подібну поверхню. Це може призвести до пожежі, оскільки він не зможе отримувати повітря знизу.
- Поставте виріб на рівну і тверду поверхню та збалансуйте його за допомогою регульованих ніжок.
- Підключіть виріб до заземлювальної вилки, захищеної запобіжником, що відповідає значенням струму, зазначеним на етикетці. Переконайтеся, що заземлення виконує кваліфікований електрик. Не використовуйте виріб без відповідного заземлення згідно з місцевими/державними нормами.
- Підключіть виріб до розетки з напругою та частотою, що відповідають значенням, зазначеним на типовому паспортній табличці.
- Не підключайте виріб до нещільних, зламаних, брудних, жирних розеток або розеток, що вийшли зі своїх гнізд, або розеток з ризиком контакту з водою.
- Використовуйте новий комплект шлангів, що постачається разом із виробом. Не використовуйте старі комплекти шлангів повторно. Не вносьте доповнення до шлангів.
- Підключіть шланг подачі води безпосередньо до водопровідного крана. Тиск води з крана повинен становити мінімум 0,03 МПа (0,3 бар) і максимум 1 МПа (10 бар). Для нормальної роботи виробу з крана повинно витікати від 10 до 80 літрів води за хвилину. Якщо тиск води перевищує 1 МПа (10 бар), слід встановити редукційний клапан. Максимально допустима температура становить 25°C.
- Приєднайте кінець шланга для зливу води до зливу брудної води, раковини або ванни.
- Розмістіть кабель живлення та шланги в місцях, де немає ризику спіткнутися.
- Не встановлюйте виріб за

www.elektromarkabolt.hu

дверима, розсувними дверима або в інших місцях, які перешкоджатимуть повному відкриванню дверей.

- Якщо на виріб встановлюється сушарка, закріпіть його за допомогою відповідного з'єднувального пристрою, отриманого в авторизованому сервісному центрі.
- Під час зняття верхніх лотків існує ризик контакту з електричними частинами. Не знімайте верхній лоток виробу.
- Розміщуйте виріб на відстані не менше 1 см від країв меблів.
- Переконайтеся, що приміщення, в якому виконується установка, добре провітрюється, оскільки існує ризик того, що небажані гази, які виходять з пристрою, можуть запалити інші види палива в приміщенні або вступити у взаємодію з відкритим полум'ям.

⚠ 1.6 Експлуатаційна безпека

- Під час використання приладів використовуйте лише миючі засоби, пом'якшувачі та добавки, придатні для пральних машин.
- Не використовуйте хімічні розчинники для очищення виробу. Ці матеріали містять вибухонебезпечні речовини.
- Не використовуйте несправні або пошкоджені вироби. Відключіть виріб від мережі (або вимкніть запобіжник, до якого він підключений), перекрийте водопровідний кран і зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Не розміщуйте джерела займання (палаючі свічки, сигарети тощо) або джерела тепла (праски, печі, духовки тощо) на виробі або поблизу нього. Не кладіть легкозаймисті/вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу.
- Ніколи не залазьте на виріб.
- Якщо ви не будете користуватися виробом протягом тривалого часу, відключіть його від мережі та закрийте кран.
- Миючий засіб/матеріали для догляду можуть бути розбризкані з контейнера

www.elektromarkabolt.hu

для миючого засобу, якщо її відкрити під час роботи машини. Потрапляння миючого засобу на шкіру та в очі є небезпечним.

- Переконайтеся, що домашні тварини не залазять всередину виробу. Перед використанням перевірте виріб з внутрішньої сторони.
- Не відчиняйте заблоковані завантажувальні дверцята силою. Дверцята відчиняться після завершення прання. Якщо дверцята не відчиняються, скористайтеся рекомендаціями щодо усунення помилки "Завантажувальні дверцята не відчиняються" в розділі "Усунення несправностей".
- Не мийте елементи, забруднені бензином, керосином, бензолом, редукторами, спиртом або іншими легкозаймистими чи вибухонебезпечними матеріалами та промисловими хімікатами.
- Не використовуйте безпосередньо миючий засіб для хімчистки, а також не періть, не полощіть, не віджимайте і не сушіть білизну, забруднену миючим засобом для хімчистки.
- Не засовуйте руки в барабан, що обертається. Зачекайте, поки барабан не припинить обертання.
- Не кладіть руки або металеві предмети під машину.
- У разі прання білизни при високій температурі вода, що зливається, може спричинити опік шкіри, якщо вона потрапить на шкіру, наприклад, коли зливний шланг під'єднаний до крана. Не торкайтеся води, що зливається.
- Щоб запобігти утворенню біоплівки та неприємного запаху, дотримуйтесь наступних запобіжних заходів:
  - Переконайтеся, що приміщення, де встановлена пральна машина, добре провітрюється.
  - Після завершення програми протріть ущільнювач дверцят і скло завантажувальних дверцят сухою та чистою ганчіркою.
- Скло завантажувальних дверцят нагрівається під час прання або сушіння при

www.elektromarkabolt.hu

високих температурах. Тому не дозволяйте дітям торкатися скла завантажувальних дверцят під час прання або сушіння.

- Перед утилізацією зношених і непридатних для використання речей:

1. Від'єднайте вилку від мережі та вийміть її з розетки.
2. Відріжте кабель живлення та від'єднайте його від вилки приладу.
3. Зламайте запірний механізм завантажувальних дверей, щоб вивести їх з ладу.
4. Не дозволяйте дітям гратися із застарілим продуктом.

⚠ 1.7 Безпека сушіння

- Білизна, яка була раніше випрана, очищена, забруднена або забарвлена бензином/керосином, розчинниками для хімчистки або іншими легкозаймистими/вибухоне безпечними матеріалами, не повинна сушитися в машині, оскільки вони виділяють легкозаймисті або вибухонебезпечні випари. В іншому випадку виникає небезпека пожежі.
- Білизну, забруднену такими матеріалами, як рослинна або мінеральна олія, ацетон, спирт, бензин, керосин, плямовивідники, нафта, скипидар, парафін або засоби для видалення парафіну, слід прати окремо в гарячій воді з додаванням додаткового миючого засобу перед тим, як сушити в пральній машині з сушкою. Є ризик займання.
- Не сушіть текстильні вироби, які містять переважно пінопласт, гуму або гумоподібні деталі (наприклад, шапочки для душу, водонепроникні текстильні вироби, гумові вироби та одяг) або ті, що наповнені та пошкоджені (наприклад, подушки або пальто). Існує ризик опіків.
- Якщо ви використовуєте в пральній машині кульку для білизни, демпферну шкалу, сітку для білизни або кульку, ці вироби можуть розплавитися під час сушіння. Якщо ви збираєтеся вибрати функцію сушіння, не використовуйте ці вироби. Це може призвести до пожежі.
- Якщо ви використовуєте для чищення промислові хімічні

www.elektromarkabolt.hu

засоби, не використовуйте функцію сушіння. Це може призвести до пожежі.
- Після сушіння дверцята стають дуже гарячими. Після закінчення сушіння повністю відкрийте дверцята приладу. Не торкайтеся металевих дверцят, розташованих всередині скла дверцят. Існує ризик опіків через високу температуру.
- Під час виконання програм сушіння етап охолодження виконується останнім, щоб білизна залишалася при такій температурі, при якій вона не буде зіпсована. Якщо відкрити кришку без завершення етапу охолодження, ви можете потрапити під вплив гарячої пари. Існує небезпека впливу кип'ячої води.
- Якщо програми сушіння перервані (внаслідок скасування програми або відключення електроенергії), білизна в машині може бути гарячою. Будьте обережні.
- Не вимикайте машину до завершення програми сушіння. Якщо ви змушені зупинити машину, вийміть усю білизну з неї, покладіть її у відповідне місце і зачекайте, поки вона охолоне.
- Не переривайте програму сушіння передчасною зупинкою сушильної машини, оскільки білизна всередині машини може перегрітися в разі відміни програми або збою в подачі електроенергії. Небезпека опіків! Якщо ви змушені зупинити машину, вийміть білизну і покладіть її де-небудь, щоб вона охолола.
- Ваш виріб може працювати в діапазоні температур від 5°C до +35°C.
- Температура навколишнього середовища від +15°C до +25°C є ідеальною для вашого продукту.
- Не перевантажуйте машину для сушіння. Дотримуйтесь вказаних максимальних рівнів завантаження для сушіння.
- Якщо білизна була випрана з використанням засобу для виведення плям, запустіть додаткову швидкість полоскання перед тим, як увімкнути швидкість сушіння.
- Не сушіть у машині шкіряну білизну та білизну, що

www.elektromarkabolt.hu

містить шкіру (наприклад, шкіряні бирки на джинсах). Колір, залишений шкіряними деталями, може розмазатися по інших тканинах.
- Якщо виникла проблема, яку ви не можете вирішити, використовуючи інформацію, наведену в розділі "Інструкції з техніки безпеки", вимкніть машину, витягніть вилку з розетки та зверніться до авторизованого сервісного центру.
- У прально-сушильній машині можна тільки прати білизну, тільки сушити білизну або виконувати обидва ці процеси. Не слід використовувати машину протягом тривалого періоду часу лише для сушіння вологої білизни. Якщо машина використовується лише для сушіння, її слід запускати порожньою на короткій програмі прання через кожні 15 запусків.
- Перед тим, як покласти білизну в машину, перевірте всі речі і переконайтеся, що в кишенях або всередині них немає таких предметів, як запальнички, монети, металеві предмети, шпильки і т.д.
- Білизну з металевими деталями не можна сушити в машині. Металеві деталі можуть відірватися під час сушіння і пошкодити машину. Покладіть їх у мішок або наволочку.
- Не сушіть у машині велику білизну, наприклад, тюлеві штори, фіранки, простирадла/постільну білизну, ковдри, килими. Білизна може бути пошкоджена.
- Не сушіть невипрану білизну в машині.
- Не використовуйте пом'якшувач або антистатик, якщо це не рекомендовано виробником.
- Такі продукти, як пом'якшувач, слід використовувати відповідно до інструкцій виробника.
- Не сушіть у машині шовкові, вовняні та подібні делікатні речі. В іншому випадку вовняні речі можуть дати усадку, а інші делікатні речі можуть бути пошкоджені.
- Перевірте символи на етикетці білизни перед пранням і сушінням.
- Машина автоматично очищає ворсинки, які

www.elektromarkabolt.hu

з'являються з білизни під час сушіння. Машина автоматично забирає воду для очищення. Тому під час програм сушіння водопровідний кран машини також повинен бути відкритий.
- Не допускайте накопичення ворсу навколо виробу.
- Вийміть з кишень усі предмети, такі як сірники та запальнички.

1.8 Безпека технічного обслуговування та прибирання

- Перед чищенням або обслуговуванням пральної машини відключіть її від мережі або вимкніть живлення запобіжником.
- Якщо вам потрібно перемістити виріб для очищення, не тягніть за кришку. Кришка може зламатися і спричинити травму!
- Не кладіть руки, ноги та металеві предмети під виріб або позаду нього. Це може призвести до застрягання, а гострі краї можуть стати причиною травм.
- Використовуйте чисту суху тканину, щоб витерти сторонні матеріали або пил з кінців штекера. Під час чищення штекера не використовуйте мокру або вологу тканину. Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Не мийте виріб за допомогою мийок високого тиску, розпилення пари, води або заливання водою. Існує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте гострі або абразивні інструменти для чищення виробу. Не використовуйте побутові миючі засоби, мило, миючі засоби, керосин, бензин, розчинник, спирт, лак тощо під час прибирання.
- Засоби для чищення, що містять розчинники, можуть виділяти отруйні пари (наприклад, розчинник для чищення). Не використовуйте засоби для чищення, що містять розчинники.
- Коли ви відкриваєте шухляду для миючого засобу, у ній можуть залишитися залишки

www.elektromarkabolt.hu

миючого засобу.

- Не демонтуйте фільтр нагнітального насоса під час роботи виробу.
- Температура в машині може підвищуватися до 90°C. Очищайте фільтр після того, як вода в машині охолоне, щоб уникнути ризику обпектися.

www.elektromarkabolt.hu

2 Важливі вказівки щодо захисту навколишнього середовища

2.1 Відповідність Директиві WEEE



Цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС). Цей виріб має класифікаційний символ відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).

Цей виріб виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які можна використовувати повторно і які придатні для вторинної переробки. Після закінчення терміну служби не викидайте відпрацьований виріб разом з побутовими та іншими відходами. Віднесіть його до центру збору електричного та електронного обладнання для переробки. Будь ласка, зверніться до місцевих органів влади, щоб дізнатися про такі центри збору.

Відповідність директиві RoHS:

Придбаний вами виріб відповідає вимогам Директиви ЄС про обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/ЄС). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, зазначених у Директиві.

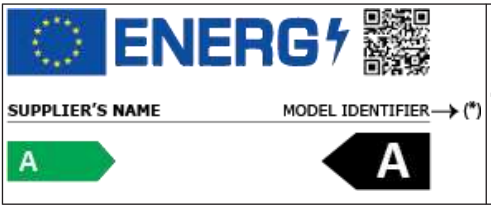
2.2 Інформація про упаковку

Пакувальні матеріали продукту виготовлені з матеріалів, придатних для вторинної переробки, відповідно до наших національних екологічних норм. Не викидайте пакувальні матеріали разом з побутовими або іншими відходами. Віддавайте їх у пункти збору матеріалів, що старіють, визначені місцевою владою.

www.elektromarkabolt.hu

3 Технічні характеристики

Назва виробника або комерційний бренд	Beko
Назва моделі	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Об'єм завантаження для прання (бавовна), кг	7
Об'єм завантаження для сушіння (бавовна), кг	5
Максимальна швидкість віджиму (цикл/хв)	1400
Вбудований	Ні
Висота (см)	84,7
Ширина (см)	60
Глибина (см)	52
Одинарна подача води / Подвійна подача води	+ / -
Номінальна напруга / Номінальна частота в герцах (В/Гц)	230 В / 50 Гц
Номінальний струм (А)	10
Номінальна потужність (Вт)	2200
Основний код моделі	

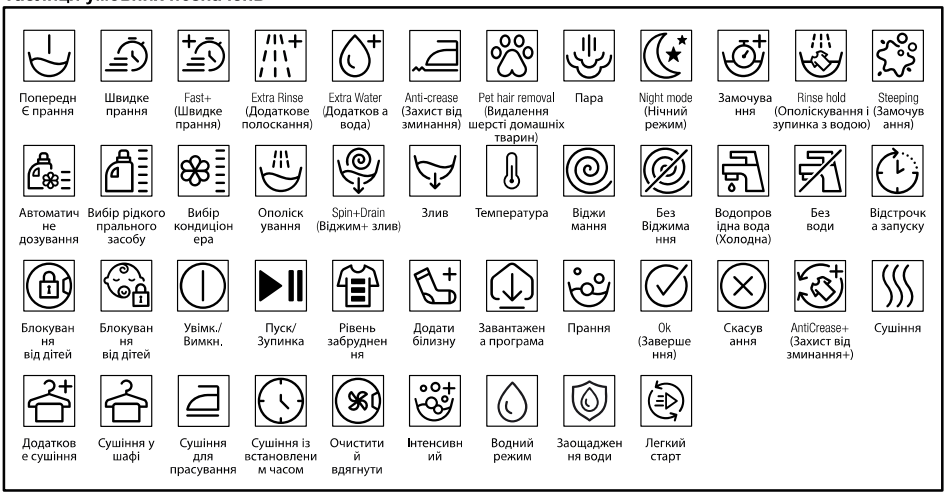


Інформацію про модель, що зберігається в базі даних продуктів, можна отримати, зайшовши на наступний веб-сайт і знайшовши ідентифікатор вашої моделі (*) на енергетичній етикетці.

https://eprel.ec.europa.eu/

Значення споживання застосовуються, коли бездротове з'єднання вимкнено.

Таблиця умовних позначень



www.elektromarkabolt.hu

4 Встановлення

Будь ласка, спочатку прочитайте розділ "Інструкції з техніки безпеки"!

- Для встановлення приладу зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
- Переконайтеся, що монтаж та електричні підключення виробу виконані уповноваженим сервісним агентом. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені операціями, виконаними неуповноваженими особами.
- Підготовка місця встановлення, а також підключення до електромережі, водопроводу та каналізації на місці встановлення є обов'язком замовника.
- Переконайтеся, що шланги подачі води та зливу, а також кабель живлення не перегнуті, не перетиснуті та не защемлені, коли ви встановлюєте виріб на місце після встановлення або чищення.
- Перед встановленням візуально перевірте, чи немає на виробі дефектів. Не встановлюйте виріб, якщо він пошкоджений. Пошкоджені вироби становлять загрозу для вашої безпеки.

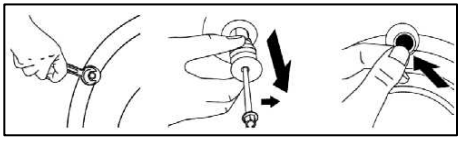
4.1 Відповідне місце встановлення

- Встановіть виріб на тверду та рівну підлогу. Не ставте його на килим з високим ворсом або інші подібні поверхні. Розміщення на невідповідній підлозі може спричинити проблеми з шумом і вібрацією.
- Забороняється ставити виріб на шнур електроживлення.
- Не встановлюйте виріб у місцях, де температура може опускатися нижче 0 °C. Замерзання може призвести до пошкодження виробу.
- Залиште між виробом і меблями мінімум 1 см вільного простору.
- Якщо ви встановлюєте виріб на поверхні зі сходинками, ніколи не ставте його близько до краю.
- Забороняється встановлювати вирібна будь-яку платформу.
- У місці встановлення цього виробу не повинно бути замкнених, розсувних або відкидних дверей, які можуть перешкоджати повному відкриванню завантажувальних дверцят.
- Не ставте на прилад джерела тепла, такі як плита, праска, духовка, обігрівач тощо, і не використовуйте їх на виробі.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Видалення болтів транспортної безпеки

1. Ослабте всі транспортні запобіжні болти за допомогою відповідного ключа, доки вони не почнуть вільно обертатися.
2. Зігніть внутрішню частину, натиснувши на неї в місцях зчеплення, і витягніть деталь.
3. Прикріпіть пластикові кришки, що постачаються в пакеті з Посібником користувача, до отворів на задній панелі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед початком експлуатації виробу викрутіть транспортувальні запобіжні болти. В іншому випадку виріб може бути пошкоджений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зберігайте транспортні запобіжні болти в безпечному місці, щоб використовувати їх, коли в майбутньому виріб потрібно буде знову перемістити.
Встановіть транспортні запобіжні болти в порядку, зворотному порядку демонтажу. Ніколи не переміщуйте виріб без належним чином закріплених транспортних запобіжних болтів.

4.3 Підключення до водопостачання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тиск води, необхідний для роботи виробу, становить 1-10 бар (0,1-1 МПа). Для забезпечення безперебійної роботи машини, за хвилину з повністю відкритого крана необхідно подавати від 10 до 80 літрів води. Якщо тиск води вищий, встановіть редукційний клапан.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Моделі з одним входом для води не можна підключати до крана гарячої води. Це може призвести до пошкодження білизни або до того, що виріб перейде в режим захисту і не працюватиме.
Не використовуйте старі або вживані шланги для подачі води на новий виріб. Це може призвести до витоку води з машини та забруднення білизни.

1. Підключіть спеціальний шланг, що входить до комплекту поставки, до впускного отвору для води на виробі.

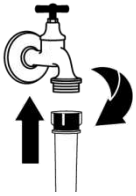
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час встановлення виробу переконайтеся, що підключення холодної води виконано правильно. В іншому випадку білизна може вийти гарячою наприкінці циклу прання, що може призвести до її зношування.

www.elektromarkabolt.hu

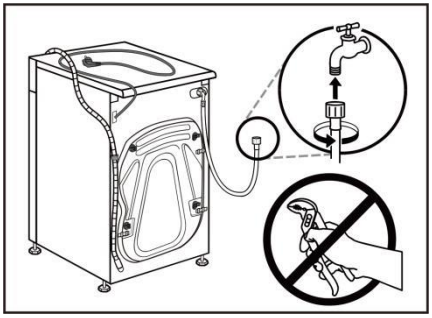
2. Затягніть всі гайки шлангів вручну. Ніколи не використовуйте інструмент для затягування гайок.
3. Після під'єднання шланга повністю відкрийте крани, щоб перевірити, чи немає витоків води в місцях з'єднання. Якщо витік є, закрийте кран і відкрутіть гайку. Перевірте прокладку і знову ретельно затягніть гайку. Щоб запобігти витоку води та утворенню пробок, тримайте крани закритими, коли не користуєтесь виробом.



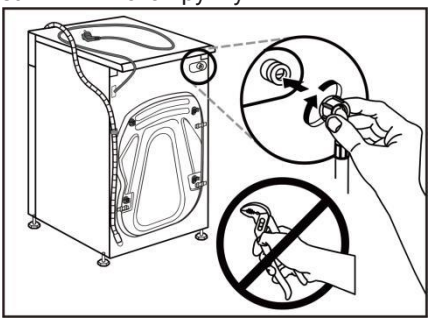


4.4 Підключення зливного шланга до водопроводу

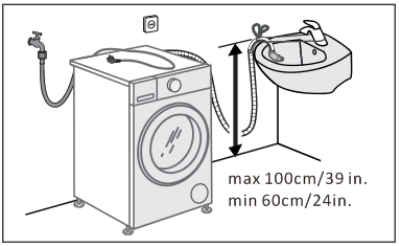
1. Під'єднайте один кінець шланга подачі води до крана з холодною водою і затягніть вручну (див. малюнок). Перед підключенням дайте воді вільно текти, поки вона не стане абсолютно прозорою.



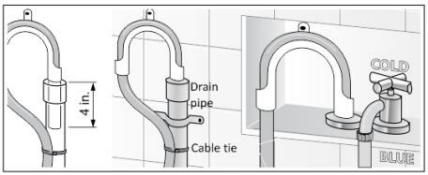
2. Під'єднайте інший кінець шланга подачі води до впускного клапана подачі води на задній панелі приладу і затягніть його вручну.



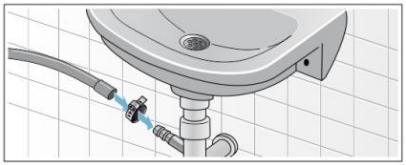
3. Повільно відкривайте кран і переконайтеся, що немає протікання.
   Не скручуйте, не перетискайте, не модифікуйте і не перерізайте шланг.
   Міцно затягніть кінець шланга рукою.
   Тиск води, що подається, повинен бути в діапазоні 0,03-1 МПа. Якщо тиск води перевищує це значення, встановіть редукційний клапан.
   Якщо довжина шланга недостатня, зверніться до спеціалізованого магазину або до авторизованого фахівця.
   Ніколи не використовуйте шланг для подачі води, що був у вжитку. Використовуйте новий шланг для подачі води, що постачається з приладом.
4. Різниця у висоті між підлогою та точкою зливу повинна становити мінімум 60 см (24 дюйми) і максимум 100 см (39 дюймів).



www.elektromarkabolt.hu



5. Приєднайте зливний шланг до коліна (не входить до комплекту приладу). Розташуйте коліно на зливному шлангу на відстані 4 дюймів (100 мм) від кінця шланга в каналізаційній трубі, якщо шланг просунутий занадто далеко, це може призвести до самосифонування пральної машини, тобто безперервного спорожнення під час наповнення. Закріпіть коліно і шланг кабельною стяжкою, щоб шланг не виходив з водостічної труби під час використання.



Приєднайте зливний шланг до сифона раковини за допомогою хомута 0,9-1,6 дюйма (20-44 мм) (можна придбати в будівельному магазині).

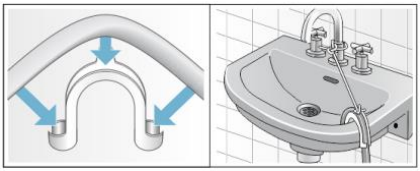
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час прання при високих температурах існує ризик опіку, якщо ви доторкнетеся до гарячої піни, наприклад, під час викачування гарячої піни в умивальник.
Не занурюйте руки в гарячу піну.

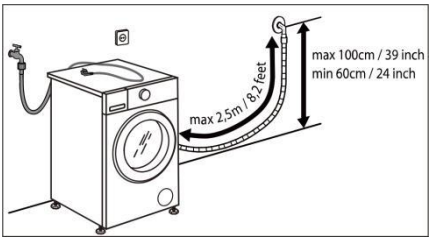
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо кінець зливного шланга торкається зливної води (води, що зливається з пральної машини), вона (зливна вода) може бути всмоктана назад у пральну машину і може пошкодити прилад або тканину.

6. Переконайся в цьому;
   - У зливі раковини немає заглушки.
   - Кінець зливного шланга торкається води, що зливається.
   - Злив раковини вільно протікає і не засмічений частково.
   - Надійно прикріпіть зливний шланг до умивальника.



7. Не перекручуйте, не витягуйте і не згинайте зливний шланг. Закріпіть зливний шланг кабельною стяжкою до зливної труби, умивальника тощо. Таким чином, шланг не вирветься під дією сили води. Не рекомендується використовувати подовжувачі зливних шлангів; у разі крайньої необхідності подовжувач повинен мати такий самий діаметр, як і оригінальний шланг, і не перевищувати 250 см у довжину.



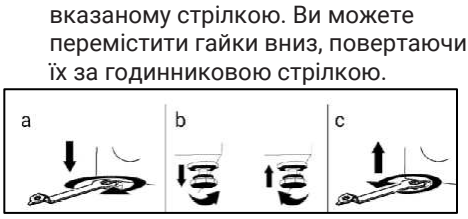
www.elektromarkabolt.hu

4.5 Регулювання стійок

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для того, щоб виріб працював тихіше і без вібрацій, він повинен стояти рівно і збалансовано на ніжках. Переконайтеся, що виріб збалансований, відрегулювавши ніжки. В іншому випадку виріб може зрушитися з місця, що призведе до роздавлювання, шуму та вібрації.

1. Відкрутіть гайки на ніжках у напрямку, вказаному стрілкою, за допомогою інструмента з сумки з інструкцією користувача.
2. Відрегулюйте ніжки так, щоб виріб стояв рівно і збалансовано. Ви можете переміщати ніжки вгору, повертаючи їх проти годинникової стрілки, і вниз, повертаючи їх за годинниковою стрілкою.
3. Повторно затягніть всі контргайки за допомогою інструменту в напрямку, вказаному стрілкою. Ви можете перемістити гайки вниз, повертаючи їх за годинниковою стрілкою.



4.6 Електричне підключення

Підключайте виріб до заземленої розетки, захищеної запобіжником на 10 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки, які можуть виникнути внаслідок використання виробу без заземлення згідно з місцевими нормами.

- Підключення повинно відповідати національним нормам.
- Внутрішня структура електричного з'єднувального кабелю виробу повинна відповідати вимогам до виробу. Рекомендується використовувати автоматичний вимикач замикання на землю (ПЗВ).
- Штепсельна вилка кабелю живлення повинна бути легкодоступною після встановлення.
- Якщо струм, що подається на запобіжник або вимикач у будинку, становить менше 10 Ампер, зверніться до кваліфікованого електрика для встановлення 10-амперного блоку живлення.
- Напруга, вказана в розділі "Технічні характеристики", повинна відповідати напрузі вашої електромережі.

- Не виконуйте підключення за допомогою подовжувачів або штепсельних вилок. Через з'єднувальний кабель може статися перегрів і загоряння.

Пошкоджені кабелі живлен повинні бути замінені авторизованому сервісно центрі, щоб запобігти можли небезпеці.

www.elektromarkabolt.hu

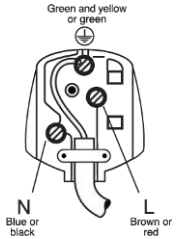
Важливо

Встановлення іншої вилки:

Оскільки колір дротів у мережевому кабелі цього приладу може не відповідати кольоровому маркуванню клем на вашій вилці, виконайте наступні дії:

1. Підключіть зелено-жовтий або зелений (земля) дріт до клеми в штекері, позначеної буквою "E" або символом f, або зеленим і жовтим, або зеленим кольором.
2. Підключіть синій (нульовий) дріт до клеми в штекері з позначкою "N" або чорного кольору.
3. Підключіть коричневий (провід під напругою) до клеми в штекері, позначеної літерою "L" або червоним кольором.

У разі використання альтернативних штепсельних вилок запобіжник на 10 А повинен бути встановлений або в штепсель, або в адаптер, або в основний блок запобіжників. У разі сумнівів зверніться до кваліфікованого електрика.



4.7 Поводження з виробом

1. Відключіть виріб від мережі, перш ніж поводитися з ним.
2. Від'єднайте зливний отвір для води та з'єднання з водопроводом.
3. Злийте всю воду, що залишилася у виробі. Див. розділи Зливання залишків води та Очищення фільтра насоса.
4. Встановіть транспортувальні болти у зворотному порядку до процедури розбирання. Див. розділ Зняття транспортувальних болтів.

Ніколи не переносьте виріб без транспортних болтів! Ваш виріб настільки важкий, що його не можна переносити одній людині. Ваш виріб повинні переносити двоє людей, а на сходах слід бути обережними, оскільки це важкий виріб. Якщо виріб впаде на вас, це може призвести до травми. Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному та недоступному для дітей місці.

www.elektromarkabolt.hu

5 Попередня підготовка

Будь ласка, спочатку прочитайте розділ "Інструкції з техніки безпеки"

5.1 Сортування білизни

- Сортуйте білизну за типом тканини, кольором, ступенем забруднення та допустимою температурою води.
- Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на етикетках по догляду за одягом.

5.2 Підготовка білизни до прання

- Прання речей з металевими елементами, наприклад, проводами, пряжками або металевими ґудзиками, може пошкодити виріб. Видаліть металеві частини або виперіть такий одяг, поклавши його в мішок для прання або наволочку.
- Вийміть усі предмети з кишень, такі як монети, ручки та скріпки, а також виверніть кишені навиворіт і почистіть їх щіткою. Такі предмети можуть пошкодити виріб або спричинити проблеми з шумом.
- Одяг невеликого розміру, наприклад, дитячі шкарпетки та нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання або наволочку.
- Гардини слід вкладати в машину вільно розправленими зі знятими кріпленнями. Зніміть з гардин елементи кріплення. Якщо залишити елементи кріплення гардин, це може призвести до їх витягування та розриву.
- Застібніть блискавки, пришийте ґудзики, що відірвалися, та залатайте розриви.
- Вироби з позначкою "Можна прати у пральній машині" або "Можна прати вручну" періть лише за відповідною програмою. Сушіть такі речі, розвісивши їх або розклавши на плоскому місці. Не сушіть їх у сушильній машині.
  Не періть разом кольорові та білі речі. Нова, темна білизна виділяє багато барвника. Періть їх окремо.
- Використовуйте лише засоби для фарбування/ зміни кольору та засоби для
  видалення накипу, придатні для використання в машинах. Завжди дотримуйтесь інструкцій на упаковці
- Застарілі плями перед пранням необхідно належним чином обробити. Якщо ви не впевнені, зверніться до хімчистки.
- Випрати штани та делікатну білизну, вивернувши навиворіт.
- Білизну, яка інтенсивно піддається впливу таких матеріалів, як борошно, вапняний пил, сухе молоко тощо, необхідно витрусити перед тим, як покласти в машину. Такий пил і порошки на білизні можуть з часом накопичуватися на внутрішніх частинах виробу і спричинити його пошкодження.
- Перед тим, як випрати речі з ангорської вовни, потримайте їх кілька годин у морозильній камері холодильника. Це зменшить утворення катишків.

5.3 Поради щодо енерго- та водозбереження

Наведена нижче інформація допоможе вам використовувати виріб екологічно та енерго- і водоефективно.

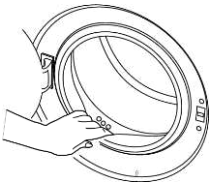
- Дотримуйтесь температурних вказівок на упаковці миючого засобу.
- Злегка забруднену білизну періть при низьких температурах.
- Використовуйте швидкі програми для прання невеликої кількості слабозабрудненої білизни.
- Не використовуйте попереднє прання

www.elektromarkabolt.hu

та високі температури для білизни без сильних забруднень і плям.
- Якщо ви плануєте сушити білизну в сушильній машині, виберіть найвищу швидкість віджиму, рекомендовану під час прання.
- Не використовуйте більше миючого засобу, ніж рекомендовано на упаковці.

5.4 Запуск

Перед початком використання виробу переконайтеся, що підготовка, описана в розділах "Екологічні вказівки" та "Встановлення", виконана належним чином. Щоб підготувати машину до прання білизни, виконайте першу операцію в програмі "Очищення барабана". Якщо ця програма відсутня у вашій машині, скористайтеся методом, описаним у розділі "Очищення завантажувальних дверцят і барабана".



Використовуйте засіб проти накипу, придатний для пральних машин Деяка кількість води залишилася в продукті через процеси контролю якості на виробництві. Це не є шкідливим для продукту.

5.5 Завантаження білизни

1. Відчиніть завантажувальні двері.
2. Покладіть речі для прання в машину, вільно розподіляючи їх.
3. Зачиніть дверцята для завантаження й притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте за тим, щоб речі не затиснуло дверцятами. Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни блокуються. Заблоковані дверцята відчиняються через кілька хвилин після завершення програми прання. Після цього можна відчинити завантажувальні дверцята. Якщо дверцята не відчиняються, виконайте дії, наведені для помилки "Завантажувальні дверцята не відчиняються" в розділі "Усунення несправностей".

5.6 Допустимий об'єм завантеження

При перевантаженні машини ефективність прання може знизитися. Крім того, можуть виникнути проблеми з шумом і вібрацією. Для успішного сушіння не завантажуйте в машину більше білизни, ніж вказано.

Максимальне завантаження залежить від типу білизни, ступеня забруднення та обраної програми прання.

Виріб автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.

Халат: 4000г
Постільна білизна: 3000г
Простирадло: 3000г
Скатертина: 4000г
Блузка: 7000г
Рушник: 4000г

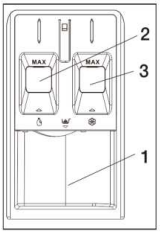
ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Якщо білизна розміщена неправильно, в машині можуть виникнути проблеми з шумом і вібрацією.

www.elektromarkabolt.hu

5.7 Використання миючого засобу та пом'якшувача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Використовуючи засоби для захисту, пом'якшувачі, крохмаль та відбілювачі, засоби проти накипу, читайте інструкції виробника на упаковці та дотримуйтесь наданої інформації щодо дозування. Використовуйте мірний стаканчик, якщо він є.

Шухляда для миючих засобів складається з трьох відділень:
(1) Порошок для прання
(2) Рідкий пральний порошок
(3) Добавки (пом'якшувач тощо)
Пом'якшувач для білизни не повинен перевищувати рівень "MAX".



Миючі засоби, пом'якшувачі та інші засоби для чищення

- Додайте пральний засіб і пом'якшувач перед запуском програми прання.
- Не залишайте шухляду для миючих засобів відчиненою під час увімкненої програми прання.
- Якщо ви використовуєте рідкий миючий засіб, дотримуйтесь інструкцій у розділі "Використання рідкого миючого засобу" і не забудьте встановити пристрій для рідкого миючого засобу в правильне положення.

Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни блокуються. Заблоковані дверцята відчиняються через кілька хвилин після завершення програми прання. Якщо внутрішня частина машини дуже гаряча наприкінці програми, завантажувальні дверцята не відчиняться, доки температура не знизиться. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте рішення, наведені для помилки "Завантажувальні дверцята не відчиняються" в розділі "Усунення несправностей".

- Не додавайте хімічні засоби для прання (рідкий миючий засіб, пом'якшувач тощо), коли машина перебуває на етапі сушіння.

Вибір типу миючого засобу
Тип прального засобу залежить від програми прання, типу та кольору тканини.

- Використовуйте різні миючі засоби для кольорової та білої білизни.
- Періть делікатний одяг тільки спеціальними миючими засобами (рідкий пральний порошок, шампунь для вовни тощо), призначеними виключно для делікатного одягу, і за рекомендованими програмами.
- Для прання темного одягу та ковдр рекомендується використовувати рідкий пральний засіб.
- Прати вовняні речі за запропонованою програмою зі спеціальним миючим засобом, розробленим спеціально для вовняних речей.
- Будь ласка, перегляньте розділ "Описи програм", щоб ознайомитися з запропонованими програмами для різних тканин.
- Всі рекомендації щодо миючих засобів дійсні для обраного температурного діапазону програм.

www.elektromarkabolt.hu

Регулювання кількості прального засобу

Кількість прального засобу залежить від кількості білизни, ступеня її забруднення та жорсткості води.

- Не перевищуйте рекомендовані значення дозування, вказані на упаковці миючого засобу, щоб уникнути надмірного утворення піни та проблем з ополіскуванням, заощадити гроші та захистити навколишнє середовище.
- Використовуйте меншу кількість прального засобу для меншої кількості або менш забрудненої білизни.

Використання пом'якшувачів

Покладіть ополіскувач у відділення для ополіскувача у шухляді для пральних засобів.

- Не перевищуйте знак рівня (>max<) у відділенні для пом'якшувача.
- Якщо пом'якшувач не є рідким, розбавте його водою перед тим, як помістити у відділення для пом'якшувача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте рідкі миючі засоби або інші матеріали з миючими властивостями, якщо вони не призначені для використання в пральних машинах для пом'якшення білизни.

Використання гелевих і таблетованих миючих засобів

- Якщо пральний засіб рідкий і у вашому виробі немає відсіку для рідкого прального засобу, покладіть гелевий пральний засіб у основний відсік для прального засобу під час першого набору води. Якщо у вашій машині є відсік для рідкого прального засобу, перед запуском програми заповніть його пральним засобом.

Слід використовувати тільки миючі засоби, пом'якшувачі та добавки, придатні використання в пральних машинах.
Не використовуйте мильний порошок.

- Якщо гель для прання не є рідким або знаходиться в капсулі з рідкою таблеткою, покладіть його безпосередньо в барабан перед початком прання.
- Перед пранням покладіть таблетований засіб для прання в основний відсік для прання (відсік № 2) або безпосередньо в барабан.
- Таблетовані миючі засоби можуть залишати залишки у відділенні для миючих засобів. Якщо ви зіткнулися з такими залишками, під час наступного прання покладіть таблетований засіб серед білизни таким чином, щоб він опинився в нижній частині барабана.
- Використовуйте таблетований або гелевий засіб для прання, не обираючи функцію попереднього прання.
- Перед сушінням не забудьте вийняти з барабана такі елементи, як пластиковий відсік для миючого засобу.

Використання крохмалю

- Додайте рідкий крохмаль, порошковий крохмаль або барвник для тканини у відділення для пом'якшувача.
- Не використовуйте пом'якшувач і крохмаль одночасно в одній програмі прання.
- Після використання крохмалю протріть внутрішню частину виробу вологою чистою ганчіркою.

Використання засобу проти накипу

- За необхідності використовуйте тільки

www.elektromarkabolt.hu

засоби проти накипу, призначені для пральних машин.

Використання відбілювачів і знебарвлювачів

- Виберіть програму з попереднім пранням і додайте відбілювач на початку попереднього прання. Не додавайте миючий засіб у відділення для попереднього прання. Як альтернативний варіант, виберіть програму з додатковим ополіскуванням і додайте відбілювач під час подачі води у відділення для миючого засобу на першому етапі ополіскування.
- Не змішуйте і не використовуйте відбілювач і миючий засіб разом.
- Оскільки відбілювач може викликати подразнення шкіри, використовуйте лише невелику кількість (1/2 чайної ложки - приблизно 50 мл) і добре прополощіть білизну.
- Не виливайте відбілювач безпосередньо на білизну.
- Не використовуйте відбілювач для кольорового одягу.
- Виберіть програму низькотемпературного прання з використанням знебарвлювачів на основі кисню.
- Знебарвлювачі на основі кисню можна використовувати разом із пральними засобами. Однак, якщо він не має такої ж в'язкості, як миючий засіб, спочатку покладіть миючий засіб у відділення №. "2" у шухляді для миючих засобів і зачекайте, поки виріб змиє миючий засіб під час набору води. Додайте знебарвлювач у той самий відсік, поки машина продовжує набирати воду.

5.8 Поради щодо ефективного прання

		Одяг			
		Світлі та білі кольори	**Кольорова**	**Чорний / темні кольори**	**Делікатні / Вовняні / Шовкові вироби**
		(Рекомендований діапазон температур залежно від рівня забруднення: 40-90 °C)	(Рекомендований діапазон температур залежно від рівня забруднення: прохолодна -40 °C)	(Рекомендований діапазон температур залежно від рівня забруднення: прохолодна -40 °C)	(Рекомендований діапазон температур залежно від рівня забруднення: прохолодна -30°C)
Рівень забруднення	**Сильно забруднені** (складні плями, такі як трава, кава, фрукти та кров).	Може знадобитися попередня обробка плям або попереднє прання. Порошкові та рідкі засоби для прання, рекомендовані для білих речей, можна використовувати в дозах, рекомендованих для сильно забрудненого одягу. Рекомендується використовувати порошкоподібні засоби для очищення білизни від слідів глини й землі, а також плям,	Порошкові та рідкі засоби для прання, рекомендовані для кольорових речей, можна використовувати в дозах, рекомендованих для сильно забрудненого одягу. Рекомендується використовувати порошкоподібні засоби для очищення білизни від слідів глини й землі, а також плям, чутливих до відбілювачів. Слід використовувати	Рідкі миючі засоби для кольорових і чорних/темних речей можна використовувати в дозах, рекомендованих для сильно забрудненого одягу.	Віддавайте перевагу рідким засобам для прання, призначеним для делікатних речей. Вовняні та шовкові речі потрібно прати спеціальними засобами для прання вовни.

www.elektromarkabolt.hu

		чутливих до відбілювачів.	миючі засоби, які не містять знебарвлювачів.		
	Звичайно забруднені (наприклад, бруд на комірцях і манжетах)	Порошкові та рідкі засоби для прання, рекомендовані для білих речей, можна використовувати в дозах, рекомендованих для нормально забрудненого одягу.	Порошкові та рідкі засоби для виведення плям, рекомендовані для кольорових речей, можна використовувати в дозах, рекомендованих для звичайного забрудненого одягу. Слід використовувати миючі засоби, які не містять знебарвлювачів.	Рідкі пральні засоби, придатні для кольорових і чорних/темних речей, можна використовувати в дозах, рекомендованих для помірно забрудненого одягу.	Віддавайте перевагу рідким засобам для прання, призначеним для делікатних речей. Вовняні та шовкові речі потрібно прати спеціальними засобами для прання вовни.
	Незначний ступінь забруднення (без помітних плям).	Порошкові та рідкі засоби для прання, рекомендовані для білих речей, можна використовувати в дозах, рекомендованих для слабозабрудненого одягу.	Порошкові та рідкі засоби для виведення плям, рекомендовані для кольорових речей, можна використовувати у дозах, рекомендованих для слабозабрудненого одягу. Слід використовувати миючі засоби, які не містять знебарвлювачів.	Рідкі миючі засоби, придатні для кольорових і чорних/темних речей, можна використовувати в дозах, рекомендованих для слабозабруднених речей.	Віддавайте перевагу рідким засобам для прання, призначеним для делікатних речей. Вовняні та шовкові речі необхідно прати спеціальними засобами для прання вовни.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Поради щодо ефективного сушіння

		Програми				
		Сушіння бавовни	Сушіння синтетики	Babyprotect+ - дитячого одягу+	Прання та сушіння	Прання та зношування
Типи одягу	Міцний одяг, що містить бавовну	Простирадла, постільна білизна, дитячий одяг, футболки, толстовки, міцний трикотажний одяг, джинси, брезентові штани, сорочки, бавовняні шкарпетки тощо.	Не рекомендується!	Послідовно пере і сушить! Постільна білизна, дитячі речі, футболки, толстовки, міцний трикотаж, джинси, брезентові штани, сорочки, бавовняні шкарпетки тощо.	Послідовно пере і сушить! Постільна білизна, дитячі речі, футболки, толстовки, міцний трикотаж, джинси, брезентові штани, сорочки, бавовняні шкарпетки тощо.	Одяг, наприклад, сорочки, футболки, спортивні костюми тощо, які носили недовго і які не мають плям Завантажуйте дуже невелику кількість білизни.
	Синтетичний одяг (поліестер, нейлон тощо)	Не рекомендується!	Рекомендується для одягу з поліестеру, нейлону, поліацетату, акрилу. Не рекомендується сушити одяг, що містить віскозу. Слід звернути увагу на інструкції з сушіння на етикетці з технічного обслуговування.	Рекомендується для одягу, що містить поліестер, нейлон, поліацетат і акрил, при низьких температурах, з урахуванням застережень щодо прання і сушіння, зазначених на етикетці з технічним обслуговуванням.	Рекомендується для одягу, що містить поліестер, нейлон, поліацетат і акрил, при низьких температурах, з урахуванням застережень щодо прання і сушіння, зазначених на етикетці з технічним обслуговуванням.	Злегка забруднені та незабарвлені сорочки, футболки та синтетична білизна. Слід завантажувати дуже невелику кількість білизни.
	Делікатне (з вмістом шовку, вовни, кашеміру, ангорської вовни тощо) прання	Не рекомендується!	Не рекомендується!	Не рекомендується!	Не рекомендується!	Не рекомендується!
	Об'ємні речі, такі як ковдри, пальто, штори тощо.	Не рекомендується сушити об'ємну білизну в пральній машині. Сушіть таку білизну, розвісивши її або розклавши рівно.	Не рекомендується сушити об'ємну білизну в пральній машині. Сушіть таку білизну, розвісивши її або розклавши рівно.	Не рекомендується сушити об'ємну білизну в пральній машині. Сушіть таку білизну, розвісивши її або розклавши рівно.	Не рекомендується сушити об'ємну білизну в пральній машині. Сушіть таку білизну, розвісивши її або розклавши рівно.	Не рекомендується сушити об'ємну білизну в пральній машині. Сушіть таку білизну, розвісивши її або розклавши рівно.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Відображена тривалість програми

Під час вибору програми ви можете переглянути тривалість програми на дисплеї машини. Залежно від кількості білизни, завантаженої в машину, піноутворення, незбалансованого завантаження, коливань в електромережі, тиску води та налаштувань програми, тривалість програми автоматично змінюється під час її виконання.

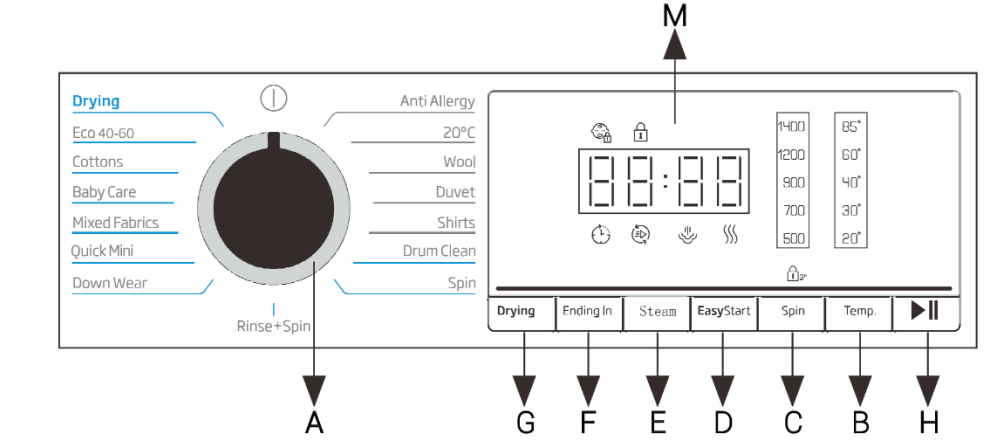
ОСОБЛИВИЙ ВИПАДОК: Під час запуску програм «Бавовна» й «Еко-бавовна» на дисплеї відображається тривалість виконання програми за умови половинного завантаження. Це найпоширеніший випадок використання. Після запуску програми, через 20-25 хвилин машина визначає фактичне завантаження. Якщо машина визначає, що завантаження перевищує половинну, програма прання буде відповідним чином скоригована, а тривалість виконання програми автоматично збільшиться. Ви можете відстежувати ці зміни на дисплеї.

www.elektromarkabolt.hu

6 Експлуатація виробу

Будь ласка, спочатку прочитайте розділ "Інструкції з техніки безпеки"!

6.1 Панель керування



A- Ручка вибору циклу прання**:** використовується для встановлення потрібного циклу прання.

Положення "ВИМКНЕНО": Поверніть лінійну позначку на ручці вибору циклу прання під символом " ⏻ ", щоб вимкнути машину. Якщо машину вимкнути під час циклу прання, цей цикл прання буде скасовано.

B- Кнопка "Температура" : Натисніть, щоб змінити температуру води для поточного циклу.На дисплеї є п'ять значень температури, коли вибрано значення температури, на дисплеї загоряється відповідний індикатор значення температури.

C- Кнопка “Віджим” : Цей цикл використовує віджимання для скорочення часу сушіння важких тканин або речей, що потребують особливого догляду, випраних вручну.

D- Кнопка Легкий старт : Натисніть, щоб встановити цикл прання ЛЕГКИЙ СТАРТ. Докладний опис див. у розділі "Різні цикли та функції".

E- Кнопка “Відпарювання” : Натисніть, щоб встановити цикл прання парою. Детальний опис див. у розділі "Різні цикли та функції".

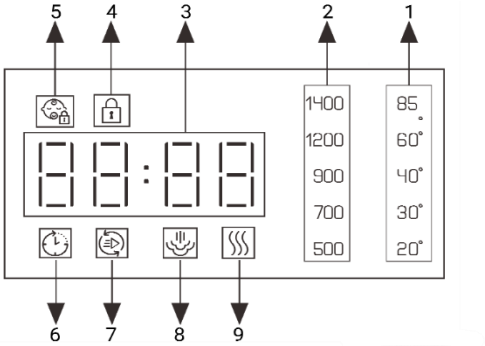
F- Кнопка “Завершення через” : Натисніть, щоб встановити час завершення програми (кінець затримки). Детальний опис див. у розділі "Різні цикли та функції".

G- Кнопка “Сушіння” : Натисніть, щоб встановити тип сушіння або час сушіння за потреби. Тип сушіння або час сушіння відображається на цифровому дисплеї. Деякі програми не мають функції сушіння.

Детальний опис див. у розділі "Різні цикли та функції".

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Символи на дисплеї



1- Індикатор температури

Коли вибрано програму, на дисплеї засвітиться індикатор значення температури за замовчуванням для цієї програми.

Значення температури можна змінити, натиснувши кнопку TEMP. На дисплеї відображаються п'ять індикаторів значення температури. Після вибору значення температури на дисплеї засвітиться відповідний індикатор. Якщо всі індикатори значення температури не світяться, це означає, що прилад використовує лише холодну воду, не використовуючи нагрівач у цій програмі.

2- Індикатор швидкості віджиму

Коли вибрано програму, на дисплеї загориться індикатор значення швидкості віджимання за замовчуванням для цієї програми.

Значення швидкості віджимання можна змінити, натиснувши кнопку SPEED. На дисплеї відображаються п'ять індикаторів швидкості віджимання. Коли вибрано значення швидкості віджимання, на дисплеї засвітиться відповідний індикатор. Якщо всі індикатори швидкості віджимання не світяться, це означає, що машина не виконує віджимання після останнього зливу води в цій програмі.

3- Індикатор тривалості

Коли вибрано програму, значення швидкості віджимання за замовчуванням.

Час, що залишився до завершення циклу прання:



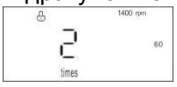
Затримати час закінчення:



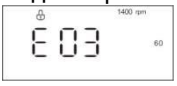
Час висихання:



Підрахунок полоскань:



Код несправності



4- Індикатор блокування дверей

Увімкнений індикатор вказує на те, що дверцята заблоковані. Щоб запобігти пошкодженню, зачекайте, поки індикатор згасне, перш ніж відчиняти дверцята. Щоб відкрити дверцята під час виконання циклу, натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА. Якщо індикатор БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ не світиться, дверцята можна відчинити.

5- Індикатор блокування від дітей

Увімкнений індикатор вказує на те, що

www.elektromarkabolt.hu

функція БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ активована, а панель керування заблокована.

6- Індикатор затримки завершення
Увімкнений індикатор вказує на те, що функція ВІДКЛАДАННЯ КІНЦЯ ввімкнена. На цифровому дисплеї з'явиться зворотний відлік часу до закінчення обраного циклу прання.

7- Індикатор функції Легкий Старт
Увімкнений індикатор вказує на те, що вибрано програму прання ЛЕГКИЙ СТАРТ.

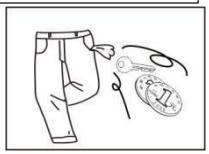
8- Індикатор пари
Коли індикатор світиться, це означає, що функцію приготування на пару встановлено.

9- Індикатор функції сушіння
Коли індикатор світиться, це означає, що функція сушіння встановлена або виконується цикл сушіння.

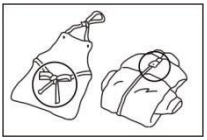
6.3 Підготовка до прання

Пошкодження приладу/тканини: Сторонні предмети (наприклад, монети, скріпки, голки, цвяхи) можуть пошкодити білизну або компоненти приладу. Тому під час підготовки білизни до прання дотримуйтесь цих порад:

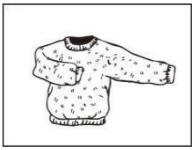
- Вийміть з білизни всі незакріплені речі або металеві предмети, такі як шпильки, скріпки тощо.



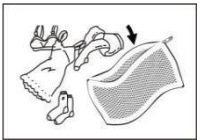
- Вичистіть пісок, монети тощо з кишень і манжетів.
- Закрийте блискавки та застібніть чохли на подушках, підковдри тощо.



- Зніміть карнизи або закріпіть їх у сітчастому мішку.
- Особливо делікатні речі, такі як колготки або мереживні штори, або дрібні речі, такі як крихітні шкарпетки або носові хусточки, слід прати тільки в сітчастому мішку або наволочці.
- Деякі речі краще вивертати навиворіт. Це стосується трикотажу, штанів, футболок і світшотів.



- Переконайтеся, що бюстгальтери на кісточках можна прати в пральній машині.



Переконайтеся, що бюстгальтери з дротяними чашечками поміщені в наволочку, яка надійно закривається на блискавку або ґудзик. Якщо дріт вийде з чашки, він може випасти через отвори в барабані і завдати значних пошкоджень.

6.4 Підготовка білизни до сушіння

- Сушіть тільки випрані, виполоскані та віджаті тканини.
- Видаліть якомога більше води з білизни. Не натискайте кнопку SPEED, щоб зменшити швидкість віджимання.
- Щоб забезпечити рівномірне висихання, сортуйте речі відповідно до типу тканини та необхідного ступеня сушіння.
- Вироби, які потребують прасування, не потрібно прасувати одразу після сушіння в барабанній сушарці. Краще скласти або згорнути їх разом на деякий час, щоб волога, що залишилася, рівномірно розподілилася.
- Під час прання білизни для сушіння в барабанній машині використовуйте правильну кількість миючого засобу та засобів для догляду за текстилем, як зазначено в інструкції виробника.

www.elektromarkabolt.hu

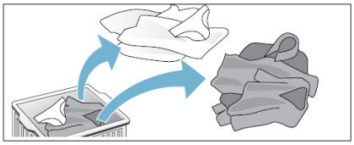
Не можна сушити в барабанній сушарці: білизну, позначену символом догляду: "Не сушити в сушильній машині".

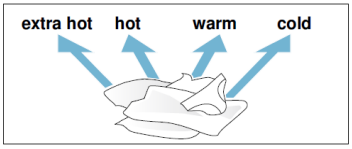
- Вовняні вироби або вироби, що містять вовну: Ризик усадки!
- Делікатні тканини (шовк, штори з синтетичної сітки): Ризик утворення складок!
- Вироби, що містять поролон або подібні матеріали.
- Предмети, оброблені легкозаймистими розчинниками, такими як засоби для виведення плям, бензин або розчинники фарби: Вибухонебезпечно!
- Предмети, які все ще містять лак для волосся або подібні речовини: Небезпечні пари!
- Капає мокра білизна: Марна трата енергії!

Залежно від типу тканини використовуйте такі основні програми. Після вибору відповідної програми прання, натиснувши кнопку Сушіння перед початком програми, ви можете налаштувати машину на перехід до етапу сушіння (автоматично або за розкладом) в кінці програми прання, без жодних пауз/переривань. Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку, в інформаційному рядку відображається етап, на якому буде відбуватися процес сушіння, і загоряється відповідний символ. На дисплеї машини можна побачити, коли програма завершиться, відповідно до вибору сушіння, який ви додасте до програм прання.
За бажанням, продовжуючи натискати кнопку, ви можете продовжити сушіння до максимально допустимого часу.
Ви можете переглянути програми, для яких можна вибрати функцію сушіння, в таблицях "Програми" та "Споживання".

6.5 Сортуйте білизну за кольором і ступенем забруднення

Сортуйте речі за кольором, ступенем забруднення та рекомендованим температурним режимом прання.





- Предмети одягу можуть знебарвитися.
- Ніколи не періть нові різнокольорові речі разом з іншими речами.
- Періть білі речі окремо від кольорових, інакше білі речі можуть стати сірими.

6.6 Ступінь забруднення

- Легке забруднення:

Без видимих забруднень або плям, але може ввібрати запах. Це може бути легкий літній одяг, наприклад, футболки, сорочки або блузки, які одягали лише один раз. Також підходить для освіження постільної білизни або гостьових рушників.

- Звичайне забруднення:

Видиме забруднення та/або кілька легких плям. Це може бути одяг, наприклад, футболки, сорочки або блузки, в яких ви потіли або які носили кілька разів. Також сюди відносяться чайні рушники, рушники для рук або постільна білизна, які використовувалися до одного тижня або більше, і штори без плям, які не пралися до півроку.

- Сильне забруднення:

Видимі забруднення та плями. Це можуть бути кухонні рушники, тканинні серветки, дитячі нагрудники, дитячий верхній одяг,

www.elektromarkabolt.hu

футбольні футболки та сорочки, забруднені травою або брудом. Це також може бути робочий одяг, наприклад, комбінезони, джинси та інший одяг, який носять для роботи на свіжому повітрі.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Сортування білизни відповідно до характеристик етикетки для догляду

Символи на етикетках вашого одягу допоможуть вам вибрати відповідну програму прання, правильну температуру, цикли прання та способи прасування. Не забудьте поглянути на ці корисні вказівки!



www.elektromarkabolt.hu

6.8 Таблиця циклу прання

- Г= Гель/рідкий миючий засіб П= Порошкоподібний миючий засіб
  О = Додатково --- = Ні
- Якщо ви використовуєте рідкий миючий засіб, не рекомендується активувати затримку в часі.
- Рекомендуємо використовувати:
  - Пральний порошок: від 20°C до 80°C
  - Пральний порошок для вовни: від 20°C до 40°C
- Будь ласка, дотримуйтесь рекомендацій щодо дозування, вказаних на упаковці порошку або рідкого миючого засобу.

Цикл прання	Температура °C (макс.)	Максимальне завантаження (кг) Прання	Максимальне навантаження (кг) Сушка	Специфікація	Тип миючого засобу		
					Миючі засоби		Пом'якшувач
					Універсальний	Спеціальний	
Легкий Старт	40	5	---	Підходить для щоденного прання одягу	Г/П	---	О
Сушка	---	---	5	Для сушіння вологої бавовняної тканини	---	---	---
Еко 40-60	40	7	5	Програма тестування енергоефективності	Г/П	---	О
Бавовна	60	7	5	Підходить для бавовняного та лляного одягу	Г/П	---	О
Одяг малюка	85	5	5	Підходить для прання дитячих речей	Г/П	---	О
Змішані тканини	60	7	5	Підходить для змішаного прання бавовни, льону та тканин з	Г/П	---	О

www.elektromarkabolt.hu

				хімічних волокон			
Експрес	40	1	1	Підходить для швидкого прання невеликої кількості білизни зі слабкими плямами або нового одягу.	Г/П	---	О
Пухові вироби	60	2	2	Підходить для машинного прання пухового одягу.	Г/П	---	О

Цикл прання	**Температура °C (макс.)**	**Максимальне завантаження (кг) Прання**	**Максимальне навантаження (кг) Сушка**	**Специфікація**	**Тип миючого засобу**		
					Миючі засоби		**Пом'якшувач**
					Універсальний	**Спеціальний**	
Гігієнічна+	85	3	3	Підходить для одягу, який потрібно вивести кліщів та деалергенізувати.	Г/П	---	О
20°C	30	2	---	Підходить для невеликої кількості одягу, який легко линяє	Г/П	---	О
Вовна	40	1	---	Підходить для машинного прання вовняного	---	Г	О

www.elektromarkabolt.hu

				одягу			
Постільна білизна	40	6	3	Підходить для прання постільної білизни з декількох комплектів або односпальної ковдри	---	Г	О
Сорочки	60	3	---	Підходить для прання сорочок у пральній машині	Г/П	Г	О
Очищення барабана	85	---	---	Використовувати тільки для очищення всередині барабана, не класти миючий засіб	---	---	---
Віджим	---	7	5	Для видалення води з одягу	---	---	---
Ополіскування + віджим	---	7	5	Для додаткового ополіскування та віджиму	---	---	О

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Різні цикли

Легкий Старт

Цикл прання Легкий Старт може інтелектуально визначати вагу білизни та відповідно регулювати час і температуру прання для оптимального прання. На етапі визначення ваги білизни після запуску циклу відображається "Auto". Цикл прання Легкий Старт можна запустити трьома наступними способами.

- Коли машина вимкнена, натисніть і утримуйте кнопку Легкий Старт щонайменше 3 секунди. Прилад безпосередньо запустить цикл прання Легкий Старт, при цьому загориться індикаторний індикатор Легкий Старт.
- Коли машина увімкнена, натисніть і утримуйте кнопку Легкий Старт щонайменше 3 секунди. Прилад безпосередньо запустить цикл прання Легкий Старт, при цьому загориться індикаторний індикатор Легкий Старт.
- Коли прилад увімкнено, коротко натисніть кнопку Легкий Старт. Загориться індикатор Легкий Старт, а потім натисніть кнопку. Прилад виконає цикл прання Легкий Старт.

Програма сушіння

1- Встановити програму "Прання + сушіння":

Лише частина програми прання може додавати функцію сушіння.
Спочатку завантажте білизну в барабан, закрийте дверцята,
поверніть ручку перемикача циклів прання, щоб вибрати потрібну програму прання (за винятком програми Сушіння), і натисніть кнопку Сушка, щоб вибрати один з двох режимів сушіння, як показано нижче:

- Автоматичне сушіння: безперервно натискайте кнопку Сушіння, щоб відрегулювати час сушіння, який відображається на панелі, і коли на дисплеї з'явиться " ", режим автоматичного сушіння буде активовано. Час сушіння можна автоматично регулювати відповідно до кількості та вологості білизни.
- Сушіння за розкладом: натисніть кнопку Сушка, щоб встановити час сушіння. Натисніть кнопку Сушка, і на цифровому дисплеї відобразиться час сушіння за таймером (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Виберіть відповідний час сушіння і увійдіть в режим сушіння за таймером. Потім натисніть кнопку Пуск/Пауза. Машина почне виконувати програму прання + сушіння з активованою програмою сушіння.

2- Встановити програму "Тільки сушіння":

Програма "Тільки сушіння" підходить для сушіння бавовняних речей. Не сушіть одяг, схильний до деформації або усадки. Якщо встановлено програму "Тільки сушіння", рекомендується виконати один цикл віджимання для білизни, що підлягає сушінню, перед початком процесу сушіння.

- Спочатку завантажте білизну в барабан, закрийте дверцята, поверніть ручку перемикача циклів прання, щоб вибрати лише програму сушіння, а потім безперервно натискайте кнопку сушіння, щоб вибрати режим автоматичного сушіння або сушіння за таймером (як описано вище).
- Потім натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА, щоб запустити програму тільки сушіння.

3- Задати програму сушіння пуховика:

Для сушіння пуховиків слід використовувати програму "Прання + сушіння". Виберіть програму "Пуховик" + режим "Автоматичне сушіння (Auto)".
Будь ласка, не вибирайте режим "Тільки сушка" для сушіння пуховика.
Для кращого результату сушіння рекомендується сушити по одному пуховику за раз.

<u>Запобіжні заходи для програми сушіння</u>

www.elektromarkabolt.hu

1- Якщо в одязі занадто багато вологи, машина автоматично подовжить час сушіння, і це нормально, якщо "0:20 " відображатиметься протягом тривалого часу.
2- Під час роботи програми сушіння кран повинен бути відкритий, оскільки вода необхідна для охолодження та осушення під час програми сушіння.
3- Найдовший час сушіння встановлюється відповідно до різних моделей.
4- Щоб запобігти появі зморшок, спричинених надмірним сушінням, спочатку встановіть трохи менший час сушіння, а потім додайте більше часу залежно від результату сушіння.
5- Перед запуском програми "Тільки сушіння" рекомендується спочатку виконати цикл віджимання.
6- Якщо необхідно, розв'яжіть вузли на одязі після віджимання, а потім покладіть його в барабан для сушіння.
7- Для великих або товстих речей сушіння може бути нерівномірним на окремих ділянках. Додайте час сушіння за потреби після першого циклу сушіння залежно від ефекту сушіння.
8- Вовняні тканини не підходять для сушіння.
9- Не сушіть одяг, який схильний до деформації або усадки.
10- Деякі програми не мають функції сушіння.

Очищення сушильних каналів

Після встановлення циклу прання та опцій, перед запуском натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд, і машина увійде в програму "Очищення сушильного каналу". На цифровому дисплеї буде показано час виконання програми "Очищення сушильного каналу" (0:05), після чого програма буде запущена після натискання кнопки "Старт/Пауза".

Програма очищення сушильного каналу може автоматично видаляти ворс, що накопичився в сушильному каналі, і підвищувати ефективність сушіння. Ця програма використовується лише для видалення ворсу з сушильного каналу. Під час цього процесу не додавайте білизну в барабан.

Пар

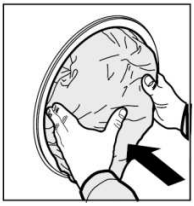
Цикл, призначений для бавовняних речей, які не схильні до вицвітання.

- Обробка парою дозволяє зменшити зморшки на одязі, довести його до ідеального рівня вологості та досягти більш розслабленого стану, що полегшує прасування.
- Крім того, обробка парою може допомогти усунути неприємні запахи з одягу.

Спеціальні цикли прання

Догляд за дитячими речами: Цикл, призначений для забруднень, типових для дитячого одягу, ефективно видаляє будь-які сліди залишків прального засобу.
Пуховик: Цикл для прання окремих пухових виробів (вагою не більше 2,0 кг), наприклад, подушок або одягу з гусячим пухом, наприклад, пуховиків.
Використовуйте цей спеціальний цикл прання. Ми рекомендуємо класти пухові речі в барабан краями всередину (див. малюнок) і стежити за тим, щоб вони займали не більше 3/4 загального об'єму барабана. Для досягнення найкращих результатів ми рекомендуємо використовувати рідкий пральний засіб і засипати його в дозатор прального засобу.





www.elektromarkabolt.hu

6.10 Різні функції

«Завершення через»
Натисніть кнопку ЗАВЕРШЕННЯ ЧЕРЕЗ, щоб встановити час закінчення програми ЗАВЕРШЕННЯ ЧЕРЕЗ з кроком в одну годину, максимум до 24 годин. Після вибору потрібної програми прання, але до натискання кнопки СТАРТ/ПАУЗА ▷II , натискайте кнопку ЗАВЕРШЕННЯ ЧЕРЕЗ доти, доки не відобразиться бажаний час, наприклад, 8 годин, а індикатор ЗАВЕРШЕННЯ ЧЕРЕЗ не засвітиться.

УВАГА:
Тривалість циклу включено до встановленого часу "Завершення через".

Ось приклад циклу тривалістю 1 год 30 хв і часом завершення 8 год:
На дисплеї відображається 8 годин, і починається зворотний відлік (приблизно 6 годин 30 хвилин) до початку циклу прання (о 1 годині 30 хвилин). Після цього на дисплеї з'явиться тривалість циклу 1 год 30 хв і почнеться його виконання. Загальний час становить приблизно 8 годин.
Спосіб скасування функції ЗАВЕРШЕННЯ ЧЕРЕЗ:
Поверніть ручку вибору циклу прання, щоб скинути цикл прання. Індикатор (ЗАВЕРШЕННЯ) згасне.
Примітка: Функцію ЗАВЕРШЕННЯ ЧЕРЕЗ не можна встановити для деяких циклів прання.
Фактичний час закінчення циклу прання може відрізнятися від встановленого часу ЗАВЕРШЕННЯ залежно від тиску води, зливу, типу одягу, температури води та інших умов.

Блокування від дітей

- Функція блокування від дітей може запобігти неправильному використанню пральної машини дітьми та сторонньому втручанню в процес прання.
- Натисніть і утримуйте кнопку ВІДЖИМ протягом 3 секунд до або після початку прання, щоб увімкнути або вимкнути функцію блокування від дітей.
- Після встановлення функції блокування від дітей світиться індикатор блокування від дітей, дверцята не можна відкрити, а панель керування заблокована. Усі кнопки на панелі керування не реагують, і ручка вибору циклу прання (за винятком лінійної позначки під символом " ⏻ ") також не реагує. Машину можна вимкнути, лише повернувши ручку вибору циклу прання в положення " ⏻ ", що призведе до вимкнення машини та зупинки циклу прання. Якщо машину вимкнути, функція блокування від дітей буде скасована.
- Після встановлення функції блокування від дітей ви можете вимкнути машину, повернувши ручку вибору циклу прання. Після повторного ввімкнення машина автоматично відновить програму, яка виконувалася перед вимкненням.

Додавання одягу під час виконання програми
Під час виконання програми натисніть і утримуйте кнопку СТАРТ/ПАУЗА ▷II , щоб призупинити роботу машини. Якщо індикатор БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ згасне, дверцята можна відчинити, щоб додати або вийняти білизну. Після завершення операції закрийте дверцята і знову натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА ▷II і утримуйте її протягом тривалого часу. Після цього машина продовжить роботу з того моменту, на якому вона була перервана.

УВАГА:
Через різні типи та матеріали білизни система автоматичного регулювання та балансування приладу може кілька разів вирівнювати та регулювати білизну, що може збільшити час віджиму. Це нормальне явище і не є несправністю машини.

www.elektromarkabolt.hu

Вимкнення звукового сигналу
Натисніть і утримуйте кнопку ВІДЖИМУ та кнопку ЛЕГКОГО ПУСКУ разом принаймні 3 секунди, щоб вимкнути звуковий сигнал, який лунає під час циклу прання.
Щоб активувати налаштування звукового сигналу:
Виконайте ту саму операцію, що й для скасування. Налаштування звукового сигналу активується після одного звукового сигналу.

Система балансування навантаження
Прилад має автоматичну систему виявлення незбалансованого завантаження. У процесі віджиму, якщо білизна розподілена нерівномірно, прилад відрегулює завантаження до тих пір, поки білизна не буде рівномірно розподілена перед початком віджиму. Якщо білизна не може бути рівномірно розподілена протягом визначеного часу, машина не буде виконувати віджимання, щоб запобігти виникненню сильної вібрації. У таких випадках перевірте, чи немає на одязі вузликів або переплутаних речей, а потім виберіть програму "Віджимання" після того, як упорядкуєте одяг.
При пранні меншої кількості речей, наприклад, пари джинсів, светра або банного рушника, машина може не завершити процес віджимання через захист балансу. Щоб допомогти машині ефективно віджимати, спробуйте прати більші та менші речі разом, щоб розподілити навантаження більш рівномірно і забезпечити плавне завершення процесу віджиму.

УВАГА:
Якщо рівень або температура води в барабані занадто високі, індикатор БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ 🔒 продовжує світитися, і дверцята не можна відчинити. Як наслідок, ви не зможете додати або вийняти білизну під час виконання програми.

Підсвітка
- Підсвічування завжди ввімкнене під час налаштування програми або функції.
- Коли програма призупиняється, підсвічування вмикається, відкриваючи дверцята машини.
- Під час виконання програми підсвічування автоматично вмикається відповідно до поточного етапу прання.
- Дотик до будь-якої кнопки, окрім кнопки ввімкнення, також увімкне підсвітку.

Ви також можете змінити температуру після початку прання. Ви також можете змінити бажану температуру після запуску програми прання. Однак це потрібно зробити до початку фази нагрівання.

6.11 Як користуватися приладом

Перед першим завантаженням білизни
Перед випуском з заводу ваш новий прилад було протестовано. Цей процес включав виконання різних циклів прання, в результаті чого у баку та дренажній системі може залишитися невелика кількість води. Перед першим завантаженням білизни запустіть цикл "Очищення барабана" без білизни і без миючого засобу, щоб очистити систему.

Підготовка білизни до прання
Порожні кишені
- Монети, скріпки тощо можуть пошкодити як білизну, так і компоненти пральної машини.
- Під час прання тканини розпадаються, і фрагменти потрібно буде видалити вручну.

Закрийте всі блискавки, ґудзики та гачки. Зав'яжіть всі стрічки або ремені.
- Покладіть дрібні речі (наприклад, капронові панчохи, ремені тощо) та одяг з гачками (наприклад,

www.elektromarkabolt.hu

бюстгальтери) в тканинний мішок або наволочку на блискавці. Зніміть всі кільця зі штор або покладіть штори в тканинний мішок разом з кільцями.

Тип тканини/символ на етикетці для прання
Бавовна, змішані волокна, легкі в догляді/синтетика, вовна, речі для ручного прання:
Виберіть відповідний цикл для цих типів тканин, щоб забезпечити належний догляд.
Колір:
Окремо прати кольорові та білі речі. Нові кольорові речі періть окремо, щоб запобігти витіканню кольору.
Розмір:
Періть речі різних розмірів в одному завантаженні, щоб підвищити ефективність прання та забезпечити кращий розподіл білизни в барабані.
Делікатні речі:
Делікатні речі періть окремо, оскільки вони потребують дбайливого ставлення, щоб уникнути пошкоджень.

Як користуватися приладом

1- Завантажуйте білизну
Відкрийте дверцята та завантажте білизну. Розміщуйте речі вільно, по одній, не переповнюючи барабан.
Рекомендований розмір завантаження див. у "Таблиці циклів прання".
Перевантаження машини може призвести до незадовільних результатів прання та зминання білизни.

2- Закрий двері.
Переконайтеся, що білизна не застрягла між склом дверцят і гумовим ущільнювачем. Щільно закрийте дверцята, доки не почуєте клацання.

3- Відкрийте кран
Переконайтеся, що прилад підключено до водопроводу, а потім відкрийте кран.

4- Встановіть потрібну програму
За допомогою ручки вибору циклу прання виберіть потрібну програму. На дисплеї з'явиться тривалість циклу. Пральна машина автоматично відображає налаштування температури та швидкості віджимання за замовчуванням для обраної програми.

- Змініть температуру (за потреби):

Натискайте кнопку TEMP. для поступового зниження температури, доки не буде встановлено режим холодного прання (всі індикатори значення температури на дисплеї згаснуть). Повторне натискання кнопки встановлює максимально можливу температуру.

- Змініть швидкість віджиму (за потреби):

Натискайте кнопку ШВИДКІСТЬ для поступового зменшення швидкості віджимання, доки цикл віджимання не буде вимкнено (всі індикатори значення швидкості віджимання на дисплеї згаснуть). Повторне натискання кнопки встановлює максимально можливу швидкість.

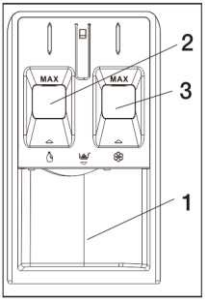
- Виберіть опції (якщо потрібно):

Натисніть кнопку(и) опцій, щоб увімкнути певні опції. Загориться відповідний індикатор опції. Натисніть кнопку (кнопки) ще раз, щоб скасувати опцію, і відповідний індикатор згасне.

Не використовуйте миючі засоби для ручного прання, оскільки вони створюють занадто багато піни.

Якщо вибрана опція несумісна з іншою раніше встановленою опцією, активною залишиться лише остання з них.

5- Додайте миючий засіб
Витягніть відсіки дозатора миючого засобу (і добавок/пом'якшувача), як описано нижче.



Відсік 1: Порошок для прання
Відсік 2: Рідкий пральний порошок

www.elektromarkabolt.hu

(рівень рідкого прального порошку не повинен перевищувати позначку "MAX").
Відсік 3: Добавки (пом'якшувач тощо)
Пом'якшувач для білизни не повинен перевищувати рівень "MAX".
Дотримуйтесь рекомендацій щодо дозування, вказаних на упаковці миючого засобу. Правильне дозування прального засобу/добавок важливе, оскільки:

- Оптимізує результат очищення.
- Це дозволяє уникнути залишків надлишків прального засобу у вашій білизні.
- Це економить гроші, запобігаючи викиданню надлишків миючого засобу.
- Захищає пральну машину, запобігаючи кальцифікації компонентів.
- Дбає про навколишнє середовище, уникаючи непотрібного екологічного навантаження.

Якщо вибрана опція несумісна з встановленою програмою, про несумісність буде повідомлено звуковим сигналом, а відповідний індикатор опції буде блимати.
Використовуйте порошковий пральний засіб для білих бавовняних речей, для попереднього прання та для прання при температурі понад 60°C.
Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці миючого засобу.

6- Затримка завершення програми
Щоб налаштувати завершення програми на пізніший час, зверніться до розділу "Панель керування / ЗАВЕРШЕННЯ".
7- Запустити програму
Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА . Увімкнеться відповідний індикатор, дверцята заблокуються, а також загориться індикатор БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ .
Щоб уникнути переповнення, не відкривайте дозатор миючого засобу під час виконання програми.
Решта тривалості програми може змінюватися через такі фактори, як незбалансоване навантаження або утворення піни, які можуть вплинути на тривалість програми.
8- За потреби змініть налаштування запущеної програми
Ви можете змінювати налаштування під час виконання програми. Зміни будуть застосовані, якщо відповідна фаза програми ще не завершилася.
Для зміни налаштувань запущеної програми:

- Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА , щоб поставити запущену програму на паузу.
- Змініть налаштування.
- Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА ще раз, щоб продовжити програму.

www.elektromarkabolt.hu

Якщо ви змінили програму, не додавайте пральний засіб для нової програми.
Щоб запобігти випадковій зміні запущеної програми (наприклад, дітьми), використовуйте функцію БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ (див. розділ "Панель керування / ВІДЖИМ").
Призупинити запущену програму та відчинити двері за потреби:
Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА , щоб призупинити програму. Якщо рівень води та/або температура в барабані не надто високі, індикатор БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ вимкнеться, що дозволить вам відкрити дверцята. Після цього можна додати або вийняти білизну, наприклад, помилково завантажену.
Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА ще раз, щоб відновити програму.

9- Скасування запущеної програми за потреби

- Поверніть лінійну позначку на ручці вибору циклу прання на символ " ", щоб вимкнути машину.
- Якщо рівень та/або температура води достатньо низькі, дверцята розблокуються і їх можна буде відчинити.
- Якщо дверцята залишаються заблокованими через високий рівень води в барабані, виконайте такі дії, щоб розблокувати їх: Поверніть ручку вибору циклу прання, щоб вибрати програму віджимання. Натисніть кнопку ВІДЖИМ, щоб вимкнути програму віджимання (всі індикатори швидкості віджимання згаснуть на дисплеї).
- Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА , щоб запустити програму віджимання. Під час циклу з барабана буде відкачуватися вода, а в кінці програми дверцята розблокуються.

10- Вимкніть прилад після закінчення програми

- В кінці циклу на цифровому дисплеї з'являється повідомлення "End" (кінець).
- Дверцята можна відчинити лише тоді, коли згасне індикаторне світло БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ .
- Переконайтеся, що індикатор БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ не світиться, потім відкрийте дверцята і вийміть білизну.
- Поверніть лінійну позначку на ручці вибору циклу прання на символ " ", щоб вимкнути машину.
- Нарешті, закрийте кран.

Залиште дверцята прочиненими, щоб внутрішня частина приладу висохла.

6.12 Скасування програми

Програма скасовується, коли ручка вибору програм повертається на іншу програму або коли машина вимикається і знову вмикається за допомогою ручки вибору програм.

Якщо ви повернете ручку вибору програм, коли функція блокування від дітей увімкнена, програму не буде скасовано. Спочатку слід вимкнути блокування від дітей.
Якщо ви хочете відкрити дверцята завантаження після скасування програми, але відкрити дверцята неможливо, оскільки рівень води в машині вище базового рівня дверцят завантаження, поверніть ручку вибору програм на програму відкачування+віджимання і злийте воду з машини.

6.13 Кінець програми

Після завершення програми на дисплеї з'являється символ завершення.
Якщо ви не натискаєте жодної кнопки протягом 10 хвилин, машина переходить у режим вимкнення.
Дисплей і всі індикатори вимикаються.
Якщо натиснути будь-яку кнопку, відтворення завершених етапів програми буде припинено.

www.elektromarkabolt.hu

6.14 Режим очікування

Ваш пристрій має функцію "Режим очікування".
Після увімкнення машини за допомогою кнопки увімкнення/вимкнення, якщо не запущено жодної програми або не виконано жодної іншої дії під час фази вибору, або якщо не виконано жодної дії протягом приблизно 2 хвилин після завершення обраної програми, машина автоматично переходить в режим енергозбереження. Крім того, якщо ваш виріб має дисплей, на якому відображається тривалість програми, цей дисплей повністю вимикається. Якщо ви повернете кнопку вибору програми або торкнетеся будь-якої кнопки, загоряться індикатори, і екран знову увімкнеться. Вибір, який ви робите при виході зі стану енергозбереження, може змінитися.
Перед запуском програми перевірте правильність вибраних параметрів. За потреби змініть налаштування ще раз. Це не є помилкою.

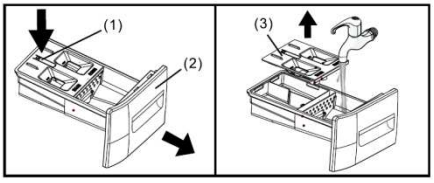
7 Обслуговування та прибирання

> ⚠ Будь ласка, спочатку прочитайте розділ "Інструкції з техніки безпеки"!

Термін служби виробу подовжується, а часто виникаючі проблеми зменшуються, якщо його чистити через регулярні проміжки часу.

7.1 Очищення контейнера для миючих засобів

Регулярно (раз на 4-5 прань) очищайте відсік для миючого засобу, як зазначено нижче, щоб запобігти накопиченню порошкового миючого засобу.
Якщо у відсіку для пом'якшувача накопичилися залишки миючого засобу або добавок, або якщо відсік для пом'якшувача не виполіскується належним чином, може бути корисним почистити дозатор.



1- Повністю відкрийте лоток дозатора миючого засобу. Натисніть на фіксатор контейнера (1) і витягніть лоток (2) з корпусу приладу.
2- Зніміть кришку рідкого миючого засобу (3), взявшись за неї і потягнувши вгору з лотка дозатора миючого засобу.
3- Промийте кришку для рідкого миючого засобу та лоток дозатора миючого засобу під проточною водою. Злегка витріть залишки миючого засобу.
4- Встановіть кришку для рідкого миючого засобу та вставте контейнер дозатора миючого засобу на місце, переконавшись, що він надійно закритий.

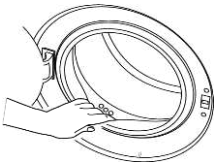
5- Порада: Не використовуйте прилад без встановленого контейнера для миючого засобу. Завжди тримайте лоток повністю закритим.

www.elektromarkabolt.hu

7.2 Очищення завантажувальних дверцят і барабана

Для виробів з програмою очищення барабана див. розділ "Експлуатація виробу".

Повторюйте процес очищення барабана кожні 2 місяці.
УВАГА: Використовуйте засіб проти накипу, придатний для пральних машин.



Після кожного прання переконайтеся, що у виробі не залишилося сторонніх речовин.

Якщо отвори на дверній прокладці, показані на малюнку, заблоковані, відкрийте їх за допомогою зубочистки.

Сторонні металеві речовини спричиняють появу плям іржі на барабані. Очистіть плями на поверхні барабана за допомогою засобів для чищення нержавіючої сталі.

Ніколи не використовуйте сталеву або дротяну вату. Вони пошкодять пофарбовані, хромовані та пластикові поверхні.

Після завершення програми ми рекомендуємо протерти прокладку дверцят сухою та чистою ганчіркою. Це дозволить видалити залишки на ущільнювачі дверцят машини і запобігти утворенню неприємного запаху.

7.3 Очищення завантажувальних дверцят і барабана

За необхідності протирайте корпус виробу мильною водою або неагресивними м'якими гелевими миючими засобами, а потім витирайте насухо м'якою ганчіркою.

Для чищення панелі керування використовуйте лише м'яку та вологу тканину. Не використовуйте засоби для чищення, що містять відбілювач.

7.4 Очищення завантажувальних дверцят і барабана

За необхідності протирайте корпус виробу мильною водою або неагресивними м'якими гелевими миючими засобами, а потім витирайте насухо м'якою ганчіркою.

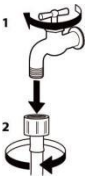
Для чищення панелі керування використовуйте лише м'яку та вологу тканину. Не використовуйте засоби для чищення, що містять відбілювач.

7.5 Очищення сітчастого фільтра у шлангу подачі води та впускного клапана подачі води

1- Закрийте водопровідний кран і відкрутіть шланг подачі води.

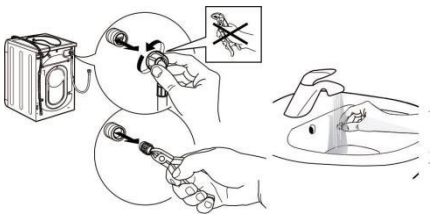
2- Ретельно очистіть сітчастий фільтр на кінці шланга за допомогою тонкої щітки.



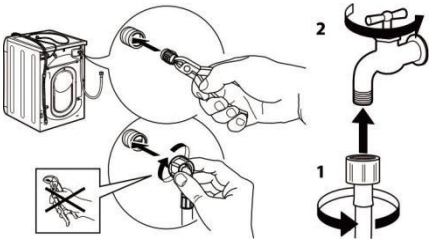


3- Тепер відкрутіть вручну шланг подачі води на задній панелі приладу. За допомогою плоскогубців витягніть сітчастий фільтр із впускного клапана для води на задній панелі приладу та обережно очистіть його.

www.elektromarkabolt.hu



4- Вставте сітчастий фільтр на місце. Знову під'єднайте шланг подачі води до водопровідного крана та приладу. Не використовуйте інструмент для затягування впускного шланга. Відкрийте водопровідний кран і перевірте надійність усіх з'єднань.



7.6 Очищення сітчастого фільтра у шлангу подачі води та впускного клапана подачі води

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Ризик ошпарювання
Небезпека опіку шкіри гарячою водою!

Ви несете відповідальність за дотримання всіх заходів безпеки під час зливання води з приладу та/або ручного відкривання дверцят приладу.
Очищення зливного насоса може знадобитися, якщо прилад не зливає воду (наприклад, якщо ви не чуєте звуку відкачування води, коли вона повинна зливатися, а сусідні зливи, такі як раковина, функціонують належним чином).
Насос приладу може бути заблокований пухнастим сміттям (що є вагомою причиною для перевірки барабана та видалення видимого сміття після кожного завантаження). Тканини, які збивають велику кількість пуху, також можуть спричинити засмічення.
Щоб отримати доступ до зливного насоса приладу, спочатку потрібно відкрити сервісну кришку (див. кроки нижче).
Відкривши сервісну кришку, виконайте такі дії:

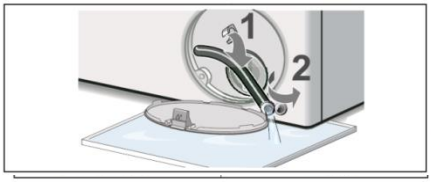
1- Якщо вода з машини не злита, спробуйте злити її зараз. Спочатку поверніть ручку вибору циклу прання, щоб вибрати програму ВІДЖИМ. Натисніть кнопку функції ВІДЖИМ «», щоб вимкнути програму віджимання (всі індикатори швидкості віджимання згаснуть на дисплеї), а потім натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА .
Зачекайте кілька хвилин, щоб дати



насосу змогу злити воду з барабана. Якщо насос повністю заблоковано, вода не зможе зливатися, і цикл завершиться.

2- Закрийте кран, щоб запобігти подальшому надходженню води, яку потрібно злити. Вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.

3- Відкрийте кришку зливного фільтра.



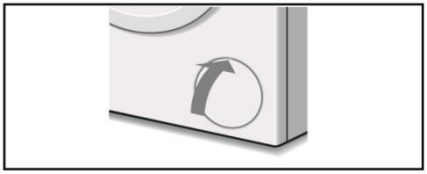
4- За допомогою зливного шланга, розташованого в отворі для доступу до насоса, злийте воду, що залишилася, у відповідну ємність (можна злити до 5,3 галонів / 20 літрів води). Зніміть ущільнювальний

www.elektromarkabolt.hu

ковпачок зі шланга і покладіть шланг на дно контейнера, щоб вода з барабана закінчила стікати. Після цього знову встановіть ущільнювальний ковпачок на кінець шланга і поверніть шланг у місце зберігання.

5- Поверніть кришку насоса проти годинникової стрілки, щоб зняти її. При знятті кришки може витекти невелика кількість залишкової води. Очистіть внутрішню частину корпусу насоса, видаливши будь-яке сміття або сторонні предмети. Переконайтеся, що крильчатка в задній частині корпусу насоса може вільно обертатися. Видаліть будь-які ворсинки, сміття або залишки миючого засобу з різьби кришки насоса та корпусу кришки насоса. Встановіть кришку насоса на місце, щільно закрутивши її, переконавшись, що ручка знаходиться у вертикальному положенні.

6- Закрийте кришку зливного фільтра. Витріть пролиту воду.



www.elektromarkabolt.hu

8 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Іноді ваш прилад може не працювати. Перш ніж звертатися до сервісного центру, переконайтеся, що проблему не можна вирішити простими способами за допомогою наведеного нижче списку:

Проблема	Можлива причина / рішення
На барабані є кольорові плями та масляні плями	- Прилад потребує сервісного прання. Запустіть цикл прання "Очищення барабана" без миючого засобу та без білизни.
Машина має неприємний запах.	- Через використання гумових деталей на початку використання машина буде мати запах гуми, але під час використання запах гуми поступово зникне.
Двері не відчиняються	- Функція захисту працює, а температура та/або рівень води занадто високі. - Чи нормально завершилася програма і чи немає збою в електроживленні. - Чи активована функція блокування від дітей? Вимкніть функцію блокування від дітей. - Чи ввімкнено функцію відкладеного завершення? Вимкніть функцію відкладеного завершення.
Машина протікає з контейнера для миючих засобів	- Висувний контейнер дозатора забитий миючим засобом і потребує очищення. - Тиск води занадто високий і потребує зменшення - злегка прикрутіть кран на водопровідній трубі і повторіть спробу. - Прилад нахилився вперед - в кінцевому положенні він повинен бути рівним.
Машина протікає (за виключенням контейнера)	- Шланг подачі води нещільно прилягає, перевірте обидва кінці шланга - і в шафі, і в крані. - Шланг подачі води затягнутий, але все одно протікає, замініть гумові шайби, або на шлангу подачі води відсутня гумова шайба. - Зливний шланг не закріплений належним чином. - У разі витоку води всередині машини, будь ласка, вимкніть електроживлення і зверніться до відділу післяпродажного обслуговування для проведення ремонту.
Апарат не вмикається	- Прилад не вставлено в розетку повністю або недостатньо для встановлення контакту. - У розетці відсутнє живлення або перегорів запобіжник у мережевій вилці.
Цикл прання не запускається	- Дверцята не закриті належним чином. - Не натиснута кнопка ВКЛ. - Не натиснута кнопка СТАРТ/ПАУЗА. - Не відкрито водопровідний кран, щоб вода надходила до приладу. - Увімкнено функцію відкладеного вимкнення.

www.elektromarkabolt.hu

Проблема	Можлива причина / рішення
Машина не заповнюється водою, пральний засіб не може потрапити в барабан або на дисплеї з'являється повідомлення "ddE02"	- Шланг подачі води перекручений, скручений або зігнутий. - Шланг подачі води не підключений до водопроводу. - Занадто низький тиск води. - Водопровідний кран не відкрито, щоб вода надходила в машину. - Відсутнє водопостачання в будинку. - Сітчастий фільтр у шлангу подачі води та/або впускний клапан подачі води заблоковані. - Замерзли кран і/або труба подачі води. - Вибрано функцію закінчення затримки, тому машина не занурюється у воду. - Не натиснута кнопка СТАРТ/ПАУЗА. - В барабані вже достатньо води.
Злийте воду після запуску програми	- Це не є несправністю. Будь ласка, не відкривайте дверцята, щоб залити воду безпосередньо в барабан до запуску програми, інакше машина може вилити вже залиту в барабан воду.
Занадто низький рівень води під час прання в машині	- Це не є дефектом. Споживання води в циклі прання цього приладу є відносно низьким, оскільки він розрахований на меншу витрату води порівняно з іншими пральними машинами.
Підживлення води під час циклу прання	- Якщо рівень води знизиться, машина автоматично доливатиме воду. - Якщо кількість білизни, що переться, занадто велика, прилад може автоматично доливати воду кілька разів протягом циклу прання.
Занадто багато піни в барабані або піна переливається з дозатора миючого засобу	- Миючий засіб не підходить для машинного прання (на ньому має бути написано "для пральних машин", "ручне та машинне прання" або подібне). - Використано занадто багато прального засобу - у м'якій воді потрібна менша кількість прального засобу.
Високошвидкісне віджимання потрібно повторити багато разів	- Через різні типи та матеріали білизни система балансування завантаження приладу може коливатися і розпорошувати білизну кілька разів, щоб подовжити час віджимання. Це нормальне явище, а не несправність машини.
Машина не обертається	- Швидкість віджимання вимикається натисканням кнопки ВІДЖИМ «»,для встановлення всіх значень швидкості віджимання. Індикатор на дисплеї згасне.

www.elektromarkabolt.hu

Проблема	Можлива причина / рішення
Машина сильно вібрує під час циклу віджимання	- Ніжки не відрегульовані, що дозволяє машині розгойдуватися.
	- Нова установка - ні транзитні болти, ні пластикова розпірка, ні упаковка з полістиролу не були зняті під час встановлення машини.
	- Прилад затиснутий між шафами та/або стінами.
	- Речі в барабані перебувають у стані легкого дисбалансу, а прилад обертається, але з меншою швидкістю.
Ефект обертання не є ідеальним	- При пранні меншої кількості білизни, наприклад, пари джинсів або светра, машина може не завершити процес віджиму через захист балансу.
	- Якщо вантаж знаходиться в стані легкого дисбалансу, машина віджимає, але на меншій швидкості, ніж швидкість віджиму за замовчуванням або встановлена швидкість віджиму.
Машина не зливає воду, зливає повільно або на дисплеї з'являється "E03"	- Верхня частина зливного шланга розташована занадто високо - він повинен бути встановлений на висоті від 65 до 100 см від підлоги.
	- Фільтр насоса заблоковано.
	- Зливний шланг перекручений, скручений або зігнутий.
	- Зливний шланг заблокований або замерз.
Відлік часу програми припиняється перед входом у режим високошвидкісного віджимання	- Це не є несправністю. Система балансування завантаження протягом тривалого часу розгойдує і розподіляє білизну в барабані, щоб досягти балансу і завершити високошвидкісне віджимання. Під час цього процесу коливання відлік часу програми може припинитися перед початком високошвидкісного віджимання.
Програма займає занадто багато часу	- Тривалість програми залежить від тиску води, температури води на вході та від того, наскільки збалансованим є завантаження білизни. Це відповідно збільшує час виконання програми.
Машина шумить	- Під час віджиму завжди буде чути шум двигуна, насоса та барабана.
	- Пральна машина торкається інших предметів.
	- У барабані або ванні можуть бути сторонні предмети, такі як шпильки або металеві предмети.
Машина безперервно наповнюється водою і безперервно зливає її	- Верхня частина зливного шланга розташована занадто низько - він повинен бути встановлений на висоті від 65 до 100 см від підлоги.
	- Кінець зливного шланга занадто глибоко вставлений у стояк; коліно шланга має бути встановлене на відстані 4 дюймів (100 мм) від кінця зливного шланга.

www.elektromarkabolt.hu

	- Кінець зливного шланга занурюється у воду, що зливається.

Проблема	Можлива причина / рішення
Вода, що зливається, повертається назад у прилад	- Якщо кінець зливного шланга торкається води, що зливається (вода, що зливається з пральної машини), вона може бути всмоктана назад у прилад і може пошкодити прилад або тканину.
Локальна частина панелі управління нагрівається	- Це незначне нагрівання електронних компонентів на комп'ютерній платі на задній панелі пульта керування.
Після висихання на дверцятах і барабані залишаються краплі води	- Під час сушіння на дверцятах можуть залишитися краплі води, будь ласка, витріть їх.
	- Ви завантажуєте занадто багато речей або занадто щільний одяг?
Результат сушіння поганий і нерівномірний	- Висушується разом одяг, який важко висихає (наприклад, товсті бавовняні тканини), і одяг, який легко висихає (наприклад, синтетичні тканини)?
	- Ви кладете на сушку забагато одягу?
	- Коли працює лише програма "Сушіння", ви відокремлюєте зневоднений і заплутаний одяг, закидаючи його в барабан?
	- Через різні типи та кількість білизни можливе нерівномірне висихання. У разі нерівномірного висихання, будь ласка, додайте звичайне сушіння.
	- Чи закритий кран під час сушіння?
	- Чи заблокований фільтр зливного насоса під час сушіння?
	- Чи не перегинається, не скручується і не забивається зливний шланг під час сушіння?
Загальне	- Ваш прилад містить датчики, які контролюють хід виконання циклу прання (наприклад, рівень води, температуру, дисбаланс завантаження, час/прогрес прання). Зазвичай, якщо ваш пристрій успішно завершує цикл прання, це свідчить про те, що все в порядку!

У разі виникнення наступних несправностей мікрокомп'ютерна система виявить проблему, і пролунає звуковий сигнал, який відобразить відповідні коди несправностей на панелі керування:

Коди несправностей	Тип несправності	Можлива причина / рішення
E02	Вода не набирається	- Перевірте, чи ввімкнений кран? Чи не перекрито водопостачання?
		- Чи не заблоковані сітчастий фільтр у шлангу подачі води та впускний клапан подачі води?

www.elektromarkabolt.hu

		- Чи не замерз шланг подачі води в прилад? Усуньте вищевказані причини несправності. Якщо код несправності не зникає, зверніться до сервісного центру для ремонту.
E03	Погане відведення води	- Очистіть фільтр насоса.
		- Перевірте, чи не зігнутий, не перекручений і не заблокований зливний шланг? Усуньте вищевказані причини несправності. Якщо код несправності не зникає, зверніться до сервісного центру для ремонту.
U4	Несправність дверного замка	- Дверцята не зачиняються, а дверний замок не працює належним чином. Знову закрийте дверцята, поверніть ручку перемикача циклів прання в положення "ВИКЛ", щоб вимкнути живлення, а потім поверніть ручку перемикача циклів прання, щоб вибрати будь-яку програму прання, і натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА, щоб перезапустити програму. Усуньте причину несправності. Якщо код несправності не зникає, зверніться до сервісного центру для ремонту.
		- Якщо на дисплеї відображається код несправності, а дверцята не відчиняються, можливо, несправний дверний замок, зверніться до сервісного центру для ремонту.
H	Температура в барабані висока	- Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА, щоб призупинити роботу приладу, і зачекайте кілька хвилин. Коли температура в барабані знизиться до безпечного діапазону і код несправності на дисплеї зникне, натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА, щоб продовжити виконання програми. Якщо код несправності не зникає, зверніться до сервісного центру для ремонту.
EXX	Інші несправності	- Поверніть ручку перемикача циклів прання в положення "ВИКЛ", щоб вимкнути живлення, від'єднайте шнур живлення від мережі та якомога швидше зверніться до сервісного центру для ремонту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сторонні речовини, що залишилися у фільтрі насоса, можуть пошкодити виріб або спричинити проблеми з шумом. Якщо ви живете в районах, схильних до заморозків, не забувайте закривати водопровідний кран, від'єднувати основний шланг і зливати воду з приладу, коли він не використовується. Після кожного використання закривайте кран, до якого підключений шланг!

Якщо не висипати вміст з кишень, це може призвести до блокування насоса або зливного шланга або пошкодження машини. Не періть речі, які не мають етикетки для прання, або речі, не призначені для машинного прання.

www.elektromarkabolt.hu

9 ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ / ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі (нескладні) несправності можуть бути усунені кінцевим користувачем без жодних загроз для безпеки, якщо вони виконуються відповідно до наступних інструкцій (див. розділ "Самостійний ремонт").

Тому, якщо інше не дозволено в розділі "Самостійний ремонт" нижче, для уникнення судових позовів з питань безпеки слід звертатися до зареєстрованих професійних сервісних центрів. Зареєстрований професійний сервісний центр - це сервісний центр, якому виробник надав доступ до інструкцій та переліку запасних частин цього виробу згідно з методами, описаними в законодавчих актах відповідно до Директиви 2009/125/ЄС.

Однак, тільки сервісний агент (тобто авторизовані професійні сервісні центри), з яким ви можете зв'язатися за номером телефону, вказаним у посібнику користувача/гарантійному талоні, або через вашого авторизованого дилера, який може надавати послуги на умовах гарантії. Тому, будь ласка, зверніть увагу, що ремонт, виконаний професійними майстрами (які не є уповноваженими компанією Beko), призведе до анулювання гарантії.

Самостійний ремонт

Самостійний ремонт може бути виконаний кінцевим користувачем щодо таких запасних частин: дверцята, дверні петлі та ущільнювачі, інші ущільнювачі, блок блокування дверцят і пластикові периферійні пристрої, такі як дозатори миючих засобів (оновлений список також доступний на support.beko.com станом на 1 березня 2021 р.) Крім того, щоб забезпечити безпеку виробу та запобігти ризику серйозних травм, згаданий самостійний ремонт слід виконувати, дотримуючись інструкцій, наведених у посібнику користувача з самостійного ремонту або доступних на сайті support.beko.com Для вашої безпеки відключіть виріб від мережі, перш ніж намагатися виконати будь-який самостійний ремонт.

Ремонт і спроби ремонту кінцевими користувачами деталей, не включених до цього списку, та/або без дотримання інструкцій, наведених у посібниках користувача для самостійного ремонту або доступних на сайті support.beko.com, можуть призвести до виникнення проблем з безпекою, не пов'язаних з підтримкою support.beko.com, і призведе до анулювання гарантії на виріб.

Тому ми наполегливо рекомендуємо кінцевим користувачам утримуватися від спроб виконати ремонт, що виходить за межі зазначеного переліку запасних частин, звертаючись у таких випадках до уповноважених або сертифікованих фахівців з ремонту обладнання. У разі недотримання цих вимог такі спроби кінцевих користувачів можуть спричинити проблеми з безпекою й стати причиною пошкодження виробу, а також у майбутньому призвести до пожежі, повені, ураження електричним струмом і серйозних травм.

Наприклад, але не обмежуючись цим, для виконання ремонтних робіт таких частин: двигуна, вузла насоса, головної плати, плати двигуна, плати дисплея, нагрівачів тощо необхідно звернутися до уповноважених або сертифікованих фахівців з ремонту обладнання.

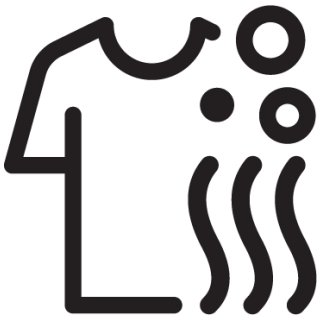
Виробник/продавець не несе відповідальності у випадку, якщо кінцеві користувачі не дотримуються вищезазначених вимог.

Гарантія на запасні частини до придбаної вами пральної або сушильної машини становить 10 років. Протягом цього періоду будуть доступні оригінальні запасні частини, які забезпечать належну роботу пральної або сушильної машини.

www.elektromarkabolt.hu

Mašina za pranje i sušenje veša

Uputstvo za upotrebu



BMM5DFO5741WPB/ BMM5DFO5741W

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

www.elektromarkabolt.hu

Prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupče,

Hvala što ste odabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete postići najbolje rezultate sa svojim proizvodom, koji je proizveden uz visok kvalitet i najsavremeniju tehnologiju. Zato vas molimo da pažljivo pročitate ovaj priručnik i sve ostale prateće dokumente pre upotrebe proizvoda.

Sledite sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku kako biste zaštitili sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Čuvajte priručnik za upotrebu. Ukoliko proizvod date nekom drugom, predajte i priručnik. Uslovi garancije, načini upotrebe i rešavanje problema nalaze se u ovom priručniku.

Simboli i definicije

U korisničkom priručniku koriste se sledeći simboli:

	Opasnost koja može dovesti do smrti ili povreda.
	Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Materijali koji se mogu reciklirati.
	Upozorenje na vruću površinu.
UPOZORENJE	Opasnost koja može dovesti do materijalne štete na proizvodu ili njegovom okruženju.

www.elektromarkabolt.hu

Sadržaj

Bezbednosna uputstva 4
1.1 Namena 4
1.2 Sigurnost dece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca 4
1.3 Električna sigurnost 5
1.4 Sigurnost rukovanja 6
1.6 Sigurnost instalacije 6
1.7 Radna sigurnost 8
1.8 Sigurnost sušenja 9
1.9 Sigurnost održavanja i čišćenja 12
2 Važna uputstva za životnu sredinu 13
2.1 Usaglašenost sa WEEE Direktivom .. 13
2.2 Informacije o pakovanju 13
3 Tehničke specifikacije 14
4 Instalacija 15
4.1 Odgovarajuće mjesto za ugradnju ... 15
4.2 Uklanjanje sigurnosnih šrafova za transport 16
4.3 Spajanje na dovod vode 16
4.4 Spajanje odvodnog creva na odvod . 17
4.5 Podešavanje postolja 19
4.6 Električni priključak 19
4.7 Rukovanje proizvodom 19
5 Preliminarna priprema 21
5.1 Razvrstavanje veša 21
5.2 Priprema veša za pranje 21
5.3 Savjeti za uštedu energije i vode 21
5.4 Pokretanje 21
5.5 Stavljanje veša 22
5.6 Ispravan kapacitet opterećenja 22
5.7 Korištenje deterdženta i omekšivača 22
5.8 Savjeti za učinkovito pranje 25
5.9 Saveti za efikasno sušenje 26
6 Rukovanje proizvodom 28
6.1 Kontrolna tabla 28
6.2 Simboli na ekranu 29
6.3 Priprema veša 30
6.4 Priprema veša za sušenje 30
6.5 Razvrstajte veš prema boji i stepenu zaprljanosti 31
6.6 Stepen zaprljanosti 31
6.7 Razvrstavanje veša prema specifikacijama na etiketi za održavanje 32
6.8 Tablica ciklusa pranja 33
6.9 Razni ciklusi 35
6.10 Razne funkcije 36
6.11 Kako koristiti uređaj 38
6.12 Otkazivanje programa 40
6.13 Kraj programa 40
6.14 Način pripravnosti 40
7 Održavanje i čišćenje 41
7.1 Čišćenje ladice za deterdžent 41
7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja .. 41
7.3 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja .. 42
7.4 Čišćenje mrežastog filtra u crevu za dovod vode i ventila za dovod vode . 42
7.5 Čišćenje mrežastog filtera u crevu za dovod vode i ventila za dovod vode . 42
8 Rešavanje problema 44
9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE 49

www.elektromarkabolt.hu

Bezbednosna uputstva

Ovaj odeljak uključuje bezbednosna uputstva neophodna za sprečavanje rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine.
Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja može nastati ako se ova uputstva ne poštuju.

- Operacije instalacije i popravke uvek treba da obavlja ovlašćeni servis.
- Koristite samo originalne rezervne delove i dodatke.
- Nemojte popravljati niti menjati bilo koju komponentu proizvoda osim ako to nije izričito navedeno u priručniku za upotrebu.
- Nemojte modifikovati proizvod.

1.1 Namena

- Vek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom tog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi za ispravan rad uređaja.
- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu. Nije predviđen za komercijalne svrhe niti za korišćenje van njegove namene.
- Koristite ga isključivo za pranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su odgovarajuće označeni.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili rukovanjem.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim okruženjima, kao što su:
- Kuhinje,prodavnice,kancelarije i drugih radnih prostora,
- Rančevi,
- Od strane korisnika hotela, motela i drugih smeštajnih objekata,
- Prenoćišta s doručkom i okruženja poput hostela,
- Zajednički prostori u stambenim zgradama ili zajedničke perionice veša..

1.2 Sigurnost dece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva za bezbednu upotrebu uređaja i razumeju potencijalne opasnosti.
- Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

www.elektromarkabolt.hu

- Električni proizvodi opasni su za decu i kućne ljubimce. Deca ili kućni ljubimci ne bi se trebali igrati s proizvodom, penjati se na njega ili unutar njega. Proverite unutrašnjost proizvoda prije upotrebe.
- Koristite dečju bravu kako biste sprečili decu da manipulišu uređajem.
- Uvek zatvorite vrata za punjenje kada napuštate prostoriju u kojoj se uređaj nalazi. Deca i kućni ljubimci mogu ostati zaključani unutra i ugušiti se.
- Deca ne smeju obavljati radove čišćenja i održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Držite materijale za pakovanje van domašaja dece. Postoji rizik od povreda i gušenja.
- Držite sve deterdžente i dodatke koji se koriste za uređaj van domašaja dece.
- Pre nego što odložite uređaj, isecite kabl za napajanje i onesposobite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste osigurali bezbednost dece.

⚠ 1.3 Električna sigurnost

- Proizvod treba isključiti iz struje tokom instalacije, održavanja, čišćenja i popravki. Isključite proizvod ili osigurač.
- Oštećene kablove za napajanje treba da zameni ovlašćeni servis kako bi se izbegle moguće opasnosti.
- Proizvod se ne sme napajati preko spoljnog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, niti spajati na strujni krug koji se automatski uključuje i isključuje.
- Nemojte gurati kabl za napajanje ispod proizvoda ili iza njega. Ne stavljajte teške predmete na kabl, niti ga savijajte, pritiskajte ili postavljajte blizu izvora toplote.
- Koristite samo originalni kabl za napajanje. Ne koristite presečene ili oštećene kablove.
- Ne koristite produžne kablove, razvodnike ili adaptere za rad sa proizvodom.
- Produžni kablovi, razvodnici, adapteri ili prenosni izvori napajanja mogu se pregrejati i izazvati požar. Vodite računa da takvi uređaji ne budu postavljeni blizu ili iza proizvoda.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, električna instalacija mora imati odgovarajući prekidač koji može da izoluje uređaj od mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).

www.elektromarkabolt.hu

- Ne dirajte utikač mokrim rukama.
- Prilikom isključivanja uređaja, uvek držite utikač, a ne kabl.
- Proverite da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte proizvod na uređaje za uštedu električne energije. Takvi sistemi mogu oštetiti uređaj.

1.4 Sigurnost rukovanja

• Isključite uređaj iz utičnice pre nego što ga premestite, uklonite priključke za odvod vode i glavne priključke. Ispustite svu preostalu vodu iz uređaja.

• Ovaj uređaj je težak, nemojte ga pomerati sami. Može izazvati povrede ako padne na vas. Nemojte udarati i ispuštati uređaj tokom nošenja.

• Nemojte držati delove poput vrata za ubacivanje veša kako biste podigli i premestili uređaj. Gornja ploča treba biti čvrsto fiksirana prilikom pomeranja.

1.5 • Nosite uređaj u uspravnom položaju. Ako ne može da se nosi uspravno, nagnite ga na desnu stranu gledajući s prednje strane.

Pazite da creva, kao i kabl za napajanje, nisu presavijeni, priklješteni ili zgnječeni nakon što je uređaj postavljen na svoje mesto, bilo nakon instalacije ili postupaka čišćenja.

1.6 Sigurnost instalacije

Proverite informacije u priručniku i uputstvima za montažu kako biste pripremili uređaj za instalaciju i proverite da li su električna mreža, cev za čistu vodu i izlaz za vodu odgovarajući. Ako nisu, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da izvrše potrebne pripreme. Ove radnje su odgovornost kupca.

• Pre početka instalacije obavezno isključite osigurač kako biste deaktivirali napajanje za vodu na koju će uređaj biti priključen.

• Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na visinama koje ne prelaze 2000 metara nadmorske visine.

• Proverite da li ima oštećenja na uređaju pre postavljanja. Nemojte instalirati uređaj ako je oštećen.

www.elektromarkabolt.hu

- Uvek nosite ličnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tokom instalacije, održavanja i popravke uređaja. Postoji opasnost od povreda.
  • Može doći do povreda ako ruke stavite u nepokrivene rupe. Zatvorite rupe sigurnosnih vijaka za transport plastičnim čepovima.
  • Nemojte instalirati ili ostavljati uređaj na mestima gde bi mogao biti izložen spoljnim uslovima okoline.
  • Nemojte instalirati uređaj na mestima gde temperatura pada ispod 0°C.
- Ne stavljajte uređaj na tepih ili sličnu površinu. To bi moglo stvoriti opasnost od požara jer ne bi mogao primati vazduh sa donje strane.

  • Postavite uređaj na ravnu i tvrdu površinu i uravnotežite ga pomoću podesivih nogu.

  • Povežite uređaj na utikač za uzemljenje sa osiguračem koji odgovara vrednostima struje navedenim na tipskoj oznaci. Proverite da li je uzemljenje izvršio stručni električar. Nemojte koristiti uređaj bez odgovarajućeg uzemljenja prema lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite uređaj u utičnicu sa vrednostima napona i frekvencije koje odgovaraju onima navedenim na tipskoj nalepnici.
  Ne uključujte uređaj u labave, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz svojih mesta ili utičnice s rizikom od kontakta s vodom.
  • Koristite novi set creva koji ste dobili s uređajem. Nemojte ponovo koristiti stari komplet creva. Ne stavljajte dodatke na creva.
  • Povežite crevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak iz slavine treba biti najmanje 0,03 MPa (0,3 bara) i najviše 1 MPa (10 bara). Iz slavine bi trebalo da poteče 10 do 80 litara vode u minuti kako bi uređaj ispravno radio. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), potrebno je ugraditi ventil za smanjenje pritiska. Maksimalna dozvoljena temperatura je 25°C.
  • Postavite kraj creva za odvod vode na odvod prljave vode, umivaonik ili kadu.
  • Kabl za napajanje i creva postavite na mesta bez opasnosti od spoticanja.
  • Nemojte postavljati uređaj iza vrata, kliznih vrata ili na neko drugo mesto koje će sprečiti potpuno otvaranje vrata.

www.elektromarkabolt.hu

- kad se na veš mašinu postavlja sušilica, pričvrstite je odgovarajućim spojnim uređajem koji možete nabaviti u ovlašćenom servisu.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim delovima kada se uklone gornjeg poklopca. Nemojte rastavljati gornji poklopac uređaja.
- Postavite uređaj najmanje 1 cm od ivica nameštaja.
- Proverite da li je prostorija u kojoj se vrši instalacija adekvatno provetrena, jer može postojati rizik od neželjenih plinova koji izlaze iz uređaja i zapale druga goriva u prostoriji ili dođu u interakciju s otvorenim plamenom.

1.7 Radna sigurnost

- Kada koristite uređaj, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su prikladni za veš mašine.
- Ne koristite hemijska otapala na uređaju. Ovi materijali sadrže opasnost od eksplozije.
- Nemojte koristiti neispravne ili oštećene uređaje. Isključite uređaj (ili isključite osigurač na koji je spojen), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašćeni servis.
- Ne stavljajte izvore paljenja (goruće sveće, cigarete itd.) ili izvore toplote (pegle, peći, rerne itd.) na ili blizu uređaja. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale blizu uređaja.
- Nemojte stajati na uređaju.
- Isključite uređaj iz struje i zatvorite slavinu ako nećete koristiti uređaj duže vreme.
- Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz fioke za deterdžent ako se otvori dok uređaj radi. Kontakt deterdženta s kožom i očima je opasan.
- Proverite da se kućni ljubimci ne penju u uređaj. Pre upotrebe proverite unutrašnjost uređaja.
- Nemojte silom otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata će se otvoriti nakon završetka pranja. Ako se vrata ne otvore, koristite rešenja za grešku "vrata za punjenje se ne otvaraju" u odeljku za rešavanje problema.
- Nemojte prati predmete onečišćene benzinom, kerozinom, benzenom, reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.

www.elektromarkabolt.hu

• Ne koristite deterdžent za hemijsko čišćenje direktno i nemojte prati, ispirati, centrifugirati ili sušiti veš kontaminiran deterdžentom za hemijsko čišćenje.

• Ne stavljajte ruke u bubanj dok se okreće. Sačekajte dok se bubanj potpuno zaustavi.

• Ne stavljajte ruke ili metalne predmete ispod uređaja.

•Ako perete veš na visokim temperaturama, ispuštena voda za pranje može izazvati opekotine ako dođe u kontakt s kožom, npr. kada je odvodno crevo povezano sa slavinom. Ne dirajte vodu za ispuštanje.

• Preduzmite sledeće mere opreza kako biste sprečili stvaranje biofilma i neprijatnih mirisa: • Proverite da li je prostorija u kojoj se nalazi veš mašina dobro provetrena.

• Obrišite brtvu vrata i staklo vrata za punjenje suvom i čistom krpom na kraju programa.

• Staklo vrata za punjenje zagrejaće se tokom pranja ili sušenja na visokim temperaturama. Stoga nemojte dopuštati deci da dodiruju staklo vrata za punjenje tokom pranja ili sušenja.

• Pre nego što odložite istrošene i neupotrebljive predmete:

1. Odspojite utikač i izvadite ga iz utičnice.
2. Odrežite kabl za napajanje i izvadite ga sa utikačem iz uređaja.
3. Slomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ih onemogućili.
4. Ne dopuštajte deci da se igraju sa zastarelim proizvodom.

1.8 Sigurnost sušenja

• Veš koji je prethodno bio opran, očišćen, kontaminiran ili umrljan benzinom/plinom, otapalima za hemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim/eksplozivnim materijalima ne sme se sušiti u mašini jer ispušta zapaljive ili eksplozivne pare. U suprotnom postoji opasnost od požara.

• Veš zaprljano materijalima kao što su biljno ili mineralno ulje, aceton, alkohol, benzin, plinsko

www.elektromarkabolt.hu

ulje, sredstva za uklanjanje mrlja, nafta, terpentin, parafin ili sredstva za uklanjanje parafina treba prati odvojeno u vrućoj vodi, dodajući dodatni deterdžent, pre nego što se osuši u veš mašini sa sušilicom. U suprotnom postoji opasnost od požara.

- Ne sušite tekstilne proizvode koji sadrže pretežno pjenu, gumu ili delove slične gumi (npr. kape za tuširanje, vodootporni tekstilni proizvodi, gumeni proizvodi i odeća) ili one koji su punjeni i oštećeni (npr. jastuci ili kaputi). Postoji opasnost od opekotina.
- Ako koristite kuglicu za veš, vagu za deterdžent, kavez za veš ili kuglicu u mašini, ovi proizvodi se mogu istopiti tokom sušenja. Ako izaberete funkciju sušenja, nemojte koristiti ove proizvode. U suprotnom postoji opasnost od požara.
- Ako za čišćenje koristite industrijske hemikalije, nemojte koristiti funkciju sušenja. U suprotnom postoji opasnost od požara.
- Vrata postaju vrlo vruća nakon procesa sušenja. Nakon završetka sušenja potpuno otvorite vrata uređaja. Ne dirajte metalna vrata koja se nalaze unutar stakla vrata. Postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperatura.
- Tokom programa sušenja, korak hlađenja se izvodi kao poslednji korak kako bi se osiguralo da veš ostane na temperaturi na kojoj se neće oštetiti. Možda ćete biti izloženi vrućoj pari ako otvorite poklopac bez dovršetka koraka hlađenja. Opasnost od ključanja.
- Ako su programi sušenja prekinuti (zbog otkazivanja programa ili nestanka struje), veš u mašini može biti vruć. Budite oprezni.
- Nemojte zaustavljati mašinu pre završetka programa sušenja. Ako morate da zaustavite mašinu, uklonite sav veš iz nje i stavite ga na odgovarajuće mesto i sačekajte da se ohladi.
- Izbegavajte da prekidate program sušenja tako što ćete prerano zaustaviti mašinu za sušenje veša, jer bi veš u mašini mogao da postane previše vruć u slučaju otkazivanja programa ili nestanka struje. Opasnost od opekotina! Ako morate da zaustavite mašinu, uklonite veš

www.elektromarkabolt.hu

i ostavite da se ohladi. Vaš proizvod je prikladan za rad na temperaturama između 5°C i +35°C.
- Temperature okoline između 15°C i +25°C idealne su za vaš proizvod.
- Nemojte preopteretiti mašinu za sušenje. Pridržavajte se navedenih maksimalnih razina opterećenja za sušenje.
- Ako je veš pran sredstvom za uklanjanje mrlja, uključite dodatnu brzinu ispiranja pre nego što pokrenete brzinu sušenja. Ne sušite kožu i kožne predmete (kao što su kožne etikete na farmerkama). Boja koju ostavljaju kožni delovi može se razmazati po drugim tekstilima.
- Ako postoji problem koji ne možete rešiti pomoću informacija datih u odeljku o sigurnosnim uputstvima, isključite i izvucite utikač iz struje, te pozovite ovlašćeni servis.
- U vašoj perilici-sušilici možete samo prati veš, samo sušiti veš ili raditi oba ova procesa. Mašina se ne sme koristiti dugo vreme samo za sušenje mokrog veša. Dok se mašina koristi samo za sušenje, treba je isprazniti u kratkom programu pranja svakih 15 pokretanja.
- Pre nego što stavite veš u mašinu, proverite sve i uverite se da u džepovima ili unutar njih nema predmeta poput upaljača, kovanica, metalnih predmeta, pribadača itd.
- Donji veš koje ima metalne delove ne sme se sušiti u mašini. Metalni delovi mogu se odvojiti tokom sušenja i oštetiti mašinu. Stavite ih u vrećicu ili jastučnicu.
- • Nemojte sušiti velike predmete kao što su zavese od tila, zavese, čaršave / posteljina, ćebad, prostirke. Veš se može oštetiti.
- Nemojte sušiti neoprani veš u mašini.
- Nemojte koristiti omekšivač ili antistatik osim ako to ne preporučuje proizvođač.
- Proizvode poput omekšivača treba koristiti u skladu s uputstvima proizvođača.
- Nemojte sušiti svilenu, vunenu i sličnu osetljivu odeću u uređaju. Inače se vunena odeća može skupiti, a druga osetljiva odeća može se oštetiti.
- Pre pranja i sušenja proverite simbole na etiketi veša.
- Uređaj automatski čisti dlačice koje izlaze iz veša tokom sušenja. Mašina

www.elektromarkabolt.hu

automatski uzima vodu za čišćenje. Zbog toga, slavina za vodu na perilici takođe treba biti otvorena tokom programa sušenja.
- Sprečite nakupljanje dlačica oko proizvoda.
- Izvadite iz džepova sve predmete poput šibica i upaljača.

1.9 Sigurnost održavanja i čišćenja

• Pre nego što očistite ili servisirate perilicu, odspojite je iz utičnice ili prekinite napajanje na osiguraču.
• Ako morate pomeriti uređaj radi čišćenja, nemojte povlačiti poklopac. Poklopac se može slomiti i uzrokovati povrede!
• Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza uređaja. To može uzrokovati zaglavljivanje, a bilo koji oštri rub može izazvati telesne povrede.
• Čistom, suvom krpom obrišite strane materijala ili prašinu s krajeva utikača. Prilikom čišćenja utikača nemojte koristiti mokru ili vlažnu krpu. U suprotnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
• Nemojte prati uređaj visokotlačnim peračima, raspršivanjem pare, vode ili izlivanjem vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
• Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Tokom čišćenja nemojte koristiti sredstva za čišćenje u domaćinstvu, sapun, deterdžent, plin, benzin, razređivač, alkohol, lak itd.
• Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala mogu mirisati na otrovne pare (npr. otapalo za čišćenje). Ne koristite proizvode za čišćenje koji sadrže otapala.
• U ladici za deterdžent mogu biti ostaci deterdženta kada je otvorite radi čišćenja.
• Nemojte rastavljati filtar ispumpne pumpe dok uređaj radi.
• Temperatura u uređaju može narasti do 90ºC. Očistite filtar nakon što se voda u uređaju ohladi kako biste izbegli rizik od opeklina.

www.elektromarkabolt.hu

2 Važna uputstva za životnu sredinu

2.1 Usaglašenost sa WEEE Direktivom



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Proizvod nosi oznaku za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).
Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod kao običan kućni otpad kada dođe kraj njegovog životnog veka. Odnesite ga u sakupljalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima za informacije o ovim sakupljalištima.

Saglasnost sa RoHS direktivom:
Proizvod koji ste kupili u skladu je s EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

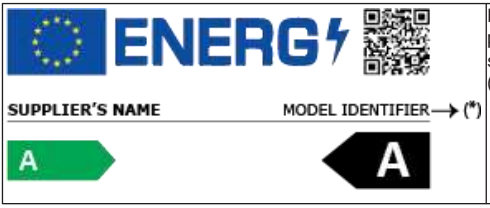
2.2 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa našim nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih na sakupljališta za ambalažu koja su odredile lokalne vlasti.

www.elektromarkabolt.hu

3 Tehničke specifikacije

Naziv proizvođača ili trgovačka marka	Beko
Naziv modela	BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741W, BMM5DFO5741WPB, BMM5DFO5741W,BMDSC7545B,WTS210
Nazivni kapacitet pranja (pamuk) (kg)	7
Nazivni kapacitet sušenja (pamuk) (kg)	5
Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)	1400
Ugradbena	Ne
Visina (cm)	84,7
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	52
Jedan ulaz za vodu / Dvostruki ulaz za vodu	+ / -
Nazivni napon / Nazivna frekvencija u hercima (V/Hz)	230 V / 50Hz
Nazivna struja (A)	10
Nazivna snaga (W)	2200
Glavni kod modela	

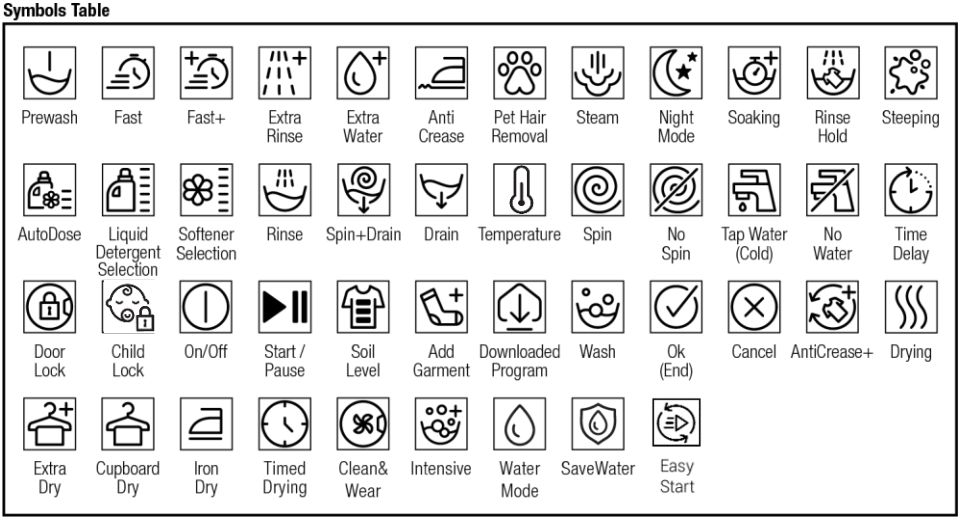


Informacije o modelu koje su umemorisani u bazi podataka proizvoda mogu se pronaći ulaskom na sljedeću web stranicu i traženjem identifikacijske oznake vašeg modela (*) koja se nalazi na energetskoj nalepnici.

https://eprel.ec.europa.eu/

Vrednosti potrošnje vrede kada je bežična mrežna veza isključena.

Symbols Table



www.elektromarkabolt.hu

4 Instalacija

Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

- Obratite se najbližem ovlašćenom servisu radi postavljanja uređaja.
- Proverite da li je instalaciju i električno povezivanje proizvoda izvršio ovlašćeni serviser. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale usled radnji koje izvode neovlašćene osobe.
- Priprema lokacije i instalacija električnih, vodovodnih i kanalizacionih instalacija na mestu postavljanja su odgovornost korisnika.
- Pazite da creva za dovod i odvod vode, kao i kabl za napajanje, nisu savijena, stisnuta ili oštećena dok pomerate proizvod na njegovo mesto nakon instalacije ili postupaka čišćenja.
- Pre ugradnje vizuelno proverite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte ugrađivati proizvod ako je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

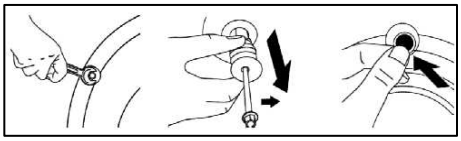
4.1 Odgovarajuće mjesto za ugradnju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Ne stavljajte ga na tepih s visokim vlaknima ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod može uzrokovati probleme sa bukom i vibracijama.
- Nemojte stavljati proizvod na kabl za napajanje.
- Ne postavljajte proizvod na mesta gde temperatura može pasti ispod 0 °C. Zamrzavanje može oštetiti vaš proizvod.
- Ostavite minimalni razmak od 1 cm između proizvoda i nameštaja.
- Ako ćete proizvod postaviti na površinu sa stepenicama, nikada ga ne postavljajte blizu ruba.
- Ne postavljajte proizvod na bilo koju platformu.
- Na mestu ugradnje ovog proizvoda ne smeju biti zaključana, klizna vrata ili vrata na šarkama koja mogu sprečiti potpuno otvaranje vrata za punjenje.
- Ne postavljajte izvore topline kao što su šporeti, pegla, pećnice, grejači itd. na uređaj i ne koristite ih na proizvodu.

www.elektromarkabolt.hu

4.2 Uklanjanje sigurnosnih šrafova za transport

1. Otpustite sve transportne sigurnosne šrafove odgovarajućim ključem dok se slobodno ne okreću.
2. Savete unutarnji deo pritiskom na područja zahvata i izvucite dio.
3. Pričvrstite plastične poklopce isporučene u vrećici s korisničkim priručnikom u rupe na zadnjoj ploči.



UPOZORENJE
Uklonite sigurnosne šrafove za transport pre rada s proizvodom. U protivnom će se proizvod oštetiti.

UPOZORENJE
Držite transportne sigurnosne šrafove na sigurnom mestu za ponovnu upotrebu kada u budućnosti bude potrebno premjestiti proizvod.
Ugradite sigurnosne šrafove prilikom transporta obrnutim redosledom od postupka rastavljanja.
Nikada nemojte premještati proizvod ako sigurnosni šrafovi za transport nisu pravilno pričvršćeni.

4.3 Spajanje na dovod vode

UPOZORENJE
Pritisak vode potreban za rad proizvoda je između 1-10 bara (0,1-1 MPa). Kako bi se osigurao nesmetan rad uređaja, 10 - 80 litara vode mora se isporučiti u minuti iz potpuno otvorene slavine. Ako je pritisak vode veći, ugradite redukcijski ventil.

UPOZORENJE
Modeli s jednim dovodom vode ne smeju se spajati na slavinu za toplu vodu. U tom slučaju veš će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti u zaštitni način rada i neće raditi. Nemojte koristiti stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati curenje vode iz Vašeg uređaja i zaprljati Vašeg veša.

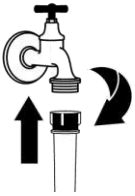
1. Spojite posebno crevo isporučeno s proizvodom na dovod vode na proizvodu.

UPOZORENJE
Uverite se da je spoj hladne vode ispravno izveden tokom instalacije proizvoda. U suprotnom, vaš veš bi mogao izaći vruć na kraju ciklusa pranja i time bi mogao biti oštećen.

www.elektromarkabolt.hu

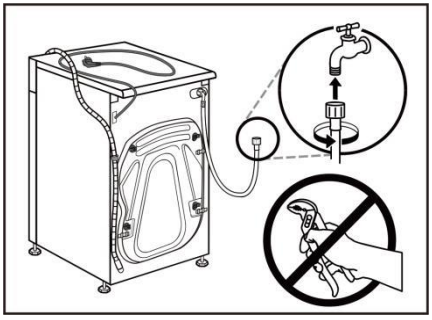
2. Zategnite sve matice creva rukom. Nikada nemojte koristiti alat kada zatežete matice.
3. Nakon spajanja creva potpuno otvorite slavine kako biste provjerili curi li voda na spojnim mjestima. Ako dođe do curenja, zatvorite slavinu i uklonite maticu. Provjerite navoj i ponovno pažljivo zategnite maticu. Kako biste sprečili curenje vode i posledičnu štetu, držite slavine zatvorene kada ne koristite proizvod.



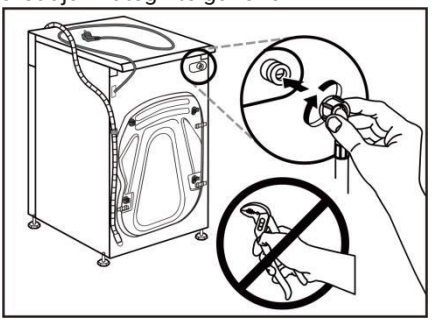


4.4 Spajanje odvodnog creva na odvod

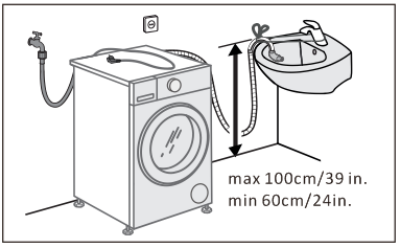
1. Spojite jedan kraj creva za dovod vode na slavinu za hladnu vodu i zategnite ga rukom (pogledajte sliku). Pre nego što spojite, pustite vodu da slobodno teče dok ne postane savršeno bistra.

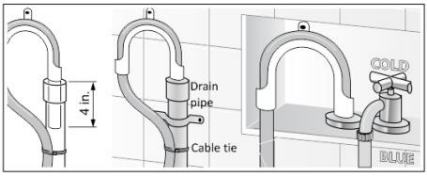


2. Spojite drugi kraj creva za dovod vode na ventil za dovod vode na zadnjoj strani uređaja i zategnite ga rukom.



3. Polako otvorite slavinu i uverite se da ne curi. Nemojte savijati, stiskati, menjati ili rezati crevo. Rukom čvrsto zategnite kraj creva.
   Tlak dovodne vode mora biti u opsegu od 0,03-1 MPa. Ako tlak vode premaši ovu vrednost, ugradite ventil za smanjenje tlaka.
   Ako crevo nije dovoljno dugo, obratite se specijalizovanoj prodavnici ili ovlašćenom tehničaru.
   Nikada nemojte koristiti polovno crevo za dovod vode. Koristite novo crevo za dovod vode isporučeno sa uređajem.
4. Visinska razlika između poda i tačke odvodnje treba biti najmanje 60 cm (24 inča) i najviše 100 cm (39 inča).

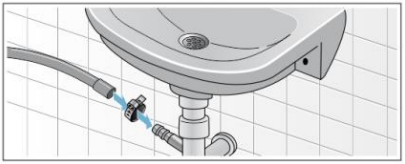




5. Pričvrstite odvodno crevo na koleno

www.elektromarkabolt.hu

(nije isporučeno s uređajem).
Postavite koleno na odvodno crevo 4 inča (100 mm) od kraja creva u odvodnu cev, ako je crevo gurnuto previše prema dole, to može uzrokovati samosifoniranje veš mašine, tj. neprestano pražnjenje dok se puni.
Pričvrstite koleno i crevo vezicom za kabl kako crevo ne bi izašlo iz odvodne cevi tokom upotrebe.



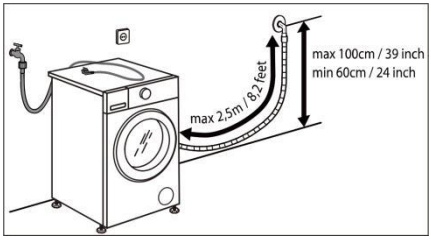
Pričvrstite odvodnu cev za sifon sudopera pomoću spojnice za crevo od 0,9-1,6 in (20-44 mm) (možete je nabaviti u trgovini hardverom).

UPOZORENJE
Kod pranja na visokim temperaturama postoji opasnost od opekotina ako dodirnete vruću sapunicu, npr. kada ispumpavate vruću sapunicu u umivaonik.
Ne posežite u vruću sapunicu.

UPOZORENJE
Ako kraj odvodnog ceva dotakne ispuštenu vodu (voda ispuštena iz mašine), ona (ispuštena voda) može biti usisana natrag u perilicu i može oštetiti uređaj ili tekstil.

6. Uverite se da:
   • U odvodu sudopera nema čepa.
   • Kraj odvodnog creva ne dodiruje ispuštenu vodu.
   • Odvod sudopera slobodno teče i nije delimično začepljen.
   • Čvrsto pričvrstite odvodno crevo na umivaonik.

7. Nemojte uvijati, izvlačiti ili savijati odvodno crevo. Pričvrstite odvodno crevo kabelskom vezicom za odvodnu cevi, umivaonik itd. Tako se crevo neće izvlačiti od sile vode. Ne savetuje se korišćenje nastavaka za odvodnu cev; u slučaju apsolutne potrebe, produžetak mora imati isti prečnik kao i originalno crevo i ne sme biti duži od 250 cm.

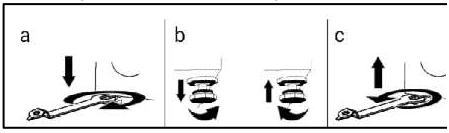


www.elektromarkabolt.hu

4.5 Podešavanje postolja

UPOZORENJE
Kako bi se osiguralo da proizvod radi tiše i bez vibracija, mora stajati ravno i uravnoteženo na nogama. Uverite se da je proizvod uravnotežen podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomeriti sa svog mesta i uzrokovati probleme sa prignječenjem, bukom i vibracijama.

1. Otpustite matice na nožicama u smeru strelice pomoću alata u torbi s korisničkim priručnikom.
2. Podesite nožice dok proizvod ne bude ravan i uravnotežen. Nožice možete pomerati prema gore okrećući ih u smeru suprotnom od kazaljke na satu i prema dole okrećući ih u smeru kazaljke na satu.
3. Ponovno zategnite sve sigurnosne matice alatom u smeru strelice. Matice možete pomerati prema dole okretanjem u smeru kazaljke na satu.



4.6 Električni priključak

Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 10 A. Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu nastalu korišćenjem proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Priključenje mora biti u skladu sa nacionalnim propisima.
- Infrastruktura električnog priključnog kabla proizvoda mora biti odgovarajuća i prilagođena zahtevima proizvoda. Preporučuje se korišćenje prekidača za uzemljenje (GFCI).
- Utikač napojnog kabla mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ako je dovod struje do osigurača ili prekidača u kući manji od 10 A, neka električar instalira dovod od 10 A.
- Napon naveden u odeljku "Tehničke specifikacije" mora biti isti napon vaše mreže.
- Nemojte povezivati preko produžnih kablova ili višestrukih utikača. Može doći do pregrevanja i paljenja usled priključnog kabla.

Oštećene strujne kabele treba zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječile moguće opasnosti.

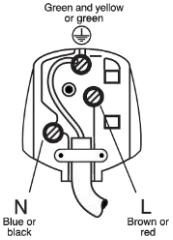
Važno

Ugradnja drugog utikača:

Pošto se boje žica u glavnom kablu ovog uređaja možda ne podudaraju sa oznakama u boji koje označavaju terminale na vašem utikaču, postupite na sledeći način:

1. 1. Povežite zeleno-žutu ili zelenu (uzemljenu) žicu na terminal u utikaču označenom 'E' ili sa simbolom f ili zelenim i žutim ili zelenim.
2. 2. Povežite plavu (neutralnu) žicu sa terminalom u utikaču označenom 'N' ili crnom bojom.
3. 3. Povežite braon žicu (pod naponom) na terminal u utikaču označenom 'L' ili crvenom bojom.

Kod alternativnih utikača, osigurač od 10 A mora biti postavljen u utikač ili adapter ili u glavnu kutiju sa osiguračima. Ako ste u nedoumici, konsultujte kvalifikovanog električara.



4.7 Rukovanje proizvodom

1. Isključite proizvod iz struje pre rukovanja.
2. Odvojite priključke za izlaz vode i glavni vodovod. 3 Ispustite svu vodu koja je ostala u proizvodu. Pogledajte Ispuštanje preostale vode i Čišćenje fitera pumpe.

www.elektromarkabolt.hu

3. Ugradite transportne šrafove obrnutim redosledom od postupka rastavljanja. Pogledajte Uklanjanje transportnih šrafova



Nikada nemojte nositi proizvod bez pravilno pričvršćenih transportnih šrafova! Vaš je proizvod toliko težak da ga jedna osoba ne sme nositi. Vaš će proizvod nositi dve osobe, a na stepenicama treba biti oprezniji jer je to težak proizvod. Ako proizvod padne na vas, može uzrokovati povrede.
Materijali pakiranja opasni su za djecu. Držite materijale za pakiranje na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.

www.elektromarkabolt.hu

5 Preliminarna priprema

Prvo pročitajte deo "Sigurnosna uputstva"!

5.1 Razvrstavanje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanosti i dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek pratite uputstva na etiketi za negu odeće.

5.2 Priprema veša za pranje

- Predmeti za veš sa metalnim dodacima kao što su donje žice, kopče za kaiš ili metalna dugmad će oštetiti proizvod. Uklonite metalne delove ili operite takvu odeću tako što ćete je staviti u kesu za veš ili jastučnicu.
- Izvadite sve predmete iz džepova kao što su novčići, olovke i spajalice, okrenite džepove naopačke i očetkajte. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili uzrokovati probleme sa bukom.
- Stavite malu odeću kao što su čarape za bebe i najlonke u kesu za veš ili jastučnicu.
- Postavite zavese bez pritiskanja. Uklonite pričvršćivače zavesa. Pričvršćivači za zavese mogu izazvati povlačenje i cepanje zavese.
- Zakopčajte rajsferšluse, prišijte labave dugmad i popravite poderotine.
- Perite proizvode sa oznakom „Perljivo u mašini" ili „Ručno pranje" samo na odgovarajućem programu. Osušite ovu vrstu odeće tako što ćete je okačiti ili položiti ravno. Nemojte ih sušiti u uređaju.
- Ne perite obojeni i beli veš zajedno. Novi pamuk tamne boje oslobađa mnogo boje. Operite ih odvojeno.
- Koristite samo boje/sredstva za uklanjanje boje i sredstva za uklanjanje kamenca pogodna za upotrebu u mašinama. Uvek pratite uputstva na pakovanju
- Tvrdokorne mrlje moraju se pravilno tretirati pre pranja. Ako niste sigurni, proverite u hemijskom čišćenju.
- Operite pantalone i osjetljiv veš okrenut naopako.
- Veš koji je bio intenzivno izložen materijalima kao što su brašno, kamenac, mleko u prahu itd. mora se otresti pre dodavanja u proizvod. Takva prašina i prašak za veš mogu se vremenom nakupiti na unutrašnjim delovima proizvoda i izazvati oštećenja.
- • Pre nego što operete odeću od angora vune, držite je u zamrzivaču nekoliko sati u frižideru. Ovo će smanjiti ljuštenje.

5.3 Savjeti za uštedu energije i vode

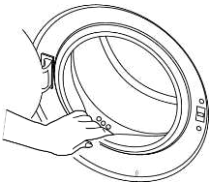
Sledeće informacije će vam pomoći da koristite proizvod na ekološki i energetski/vodo efikasan način.

- Pratite uputstva za temperaturu na pakovanju deterdženta.
- Lagano zaprljan veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine blago zaprljanog veša.
- Nemojte koristiti pretpranje i visoke temperature za veš koji nije jako zaprljan ili sa mrljama.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje, izaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti više deterdženta nego što je preporučeno na pakovanju deterdženta.

5.4 Pokretanje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, proverite da li su obavljene pripreme opisane u „Uputstvu za zaštitu životne sredine" i „Instalacija". Da biste pripremili proizvod za pranje, izvršite prvu operaciju u programu za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan u vašem proizvodu, koristite metod opisan u odeljku „Čišćenje vrata za punjenje i bubnja".

www.elektromarkabolt.hu



Koristite proizvod protiv kamenca koji je prikladan za veš mašine. Nešto vode ostalo je u proizvodu zbog procesa kontrole kvalitete u proizvodnji. Nije štetan za proizvod.

5.5 Stavljanje veša

1. 1. Otvorite vrata za punjenje.
2. 2. Nežno stavite veš u proizvod.
3. 3. Gurnite vrata za punjenje da se zatvore dok ne čujete zvuk zaključavanja. Uverite se da nijedan predmet nije zaglavljen u vratima. Vrata za punjenje su zaključana dok je program pokrenut. Brava vrata će se otvoriti nekoliko minuta nakon završetka programa pranja. Zatim možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja navedena za grešku „Vrata za učitavanje se ne mogu otvoriti“ u odeljku Rešavanje problema.

5.6 Ispravan kapacitet opterećenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi od vrste veša, stepenu zaprljanosti i željenom programu pranja.

Kad je uređaj prenatrpan, efikasnost pranja proizvoda će opasti. Štaviše, mogu se pojaviti problemi s bukom i vibracijama. Za uspešno sušenje nemojte stavljati više veša u veš mašinu nego što je navedeno.

Proizvod automatski prilagođava količinu vode prema težini veša stavljenog u njega.

Ogrtač: 4000g
Posteljina: 3000g
Čaršaf: 3000g
Jastučnica:3000g
Stoljnjak:3000g
Bluza: 7000g
Peškir: 4000g

Vrata za punjenje su zaključana dok je program pokrenut. Brava vrata će se otvoriti kada se program završi. Ako je unutrašnjost mašine veoma vruća na kraju programa, vrata za punjenje se neće otvoriti sve dok temperatura ne padne. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja navedena za grešku „Vrata za učitavanje se ne mogu otvoriti“ u odeljku Rešavanje problema.

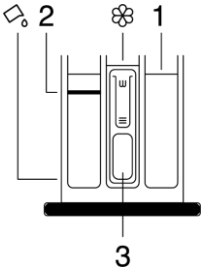
UPOZORENJE
Ako je veš pogrešno postavljen, može doći do problema sa bukom i vibracijama u mašini za pranje

5.7 Korištenje deterdženta i omekšivača

UPOZORENJE
Pročitajte uputstva proizvođača na pakovanju kada koristite deterdžente, omekšivače, skrobove i izbeljivače, sredstva protiv kamenca i pratite date informacije o doziranju. Koristite posudu za merenje, ako je dostupna.

Fioka za deterdžent se sastoji od tri dela:
(1) Deterdžent u prahu za pranje
(2) Tečni deterdžent za pranje
(3) Aditivi (omekšivač, itd.)
Omekšivač ne sme da pređe nivo "MAKS".

www.elektromarkabolt.hu



Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

• Dodajte deterdžent i omekšivač pre početka programa pranja.

• Ne ostavljajte otvorenu fioku za deterdžent dok je program pranja u toku.

• Ako koristite tečni deterdžent, pratite uputstva u odeljku „Korišćenje tečnog deterdženta“ i ne zaboravite da postavite dozator za tečni deterdžent na ispravan položaj.

• Nemojte dodavati hemikalije za pranje (tečni deterdžent, omekšivač, itd.) dok je mašina u fazi sušenja.

Izbor vrste deterdženta

- Vrsta deterdženta koji se koristi zavisi od programa pranja, vrste tkanine i boje.
- Koristite različite deterdžente za obojeni i beli veš.
- Vašu osetljivu odeću perite samo posebnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) namenjenim isključivo za osetljivu odeću i na predloženim programima.
- Prilikom pranja tamne odeće i jorgana preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Operite vuneni veš na predloženom programu sa posebnim deterdžentom napravljenim posebno za vuneni veš.
- Pogledajte odeljak „opisi programa“ za predložene programe za različite tekstilne proizvode.
- Sve preporuke za deterdžente važe za izbor temperaturnog opsega programa..

Treba koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za veš mašine.
Nemojte koristiti sapun u prahu.

Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta zavisi od količine veša, njegove zaprljanosti i tvrdoće vode.

• Nemojte prekoračiti preporučene vrednosti doziranja na pakovanju deterdženta da biste eliminisali probleme sa prekomernim penom i lošim ispiranjem, uštedeli novac i zaštitili životnu sredinu.

• Koristite manje količine deterdženta za manji ili manje prljav veš.

Korištenje omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač u fioci za deterdžent.

- Nemojte prekoračiti oznaku bivoa (>max<) u fioci za omekšivač.
- Ako omekšivač nije tečni, razredite ga vodom pre stavljanja u fioku za omekšivač.

UPOZORENJE
Nemojte koristiti tečne deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja osim ako su namenjeni za upotrebu u mašinama za pranje veša za omekšavanje veša.

www.elektromarkabolt.hu

Upotreba deterdženata u obliku gela i tableta

- Ako je deterdžent tečan i vaš proizvod nema odeljak za tečni deterdžent, stavite gel deterdžent u glavni odeljak deterdženta za pranje u prvom dovodu vode. Ako vaš proizvod ima odeljak za tečni deterdžent, napunite ga deterdžentom pre pokretanja programa.
- Ako gel deterdžent nije tečan ili je u obliku tečne tablete, stavite ga direktno u bubanj pre pranja.
- Stavite tablete deterdženta u odeljak za glavno pranje (odeljak br. „2") ili direktno u bubanj pre pranja.
- Deterdženti u tabletama mogu ostaviti talog u odeljku za deterdžent. Ako ste suočeni sa takvim ostacima, stavite tablete deterdženta među veš u narednim pranjima tako da bude na donjoj strani bubnja.
- Koristite deterdžent u tabletama ili gelu bez odabira funkcije pretpranja.
- Ne zaboravite da uklonite elemente kao što je plastični odeljak za deterdžent iz bubnja pre sušenja.

Upotreba štirka

- Stavite tekući štirk, štirk u prahu ili boju za tkaninu u pregradu za omekšivač.
- Ne koristite omekšivač i štirk u istom programu pranja istovremeno.
- Obrišite unutrašnjost proizvoda vlažnom i čistom krpom posle upotrebe štirka.

Korištenje sredstva protiv kamenca

- Po potrebi koristite samo sredstvo protiv kamenca proizvedeno za veš mašine.

Korištenje izbjeljivača i sredstava za uklanjanje boje

- Izaberite program pretpranja i dodajte izbeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje. Kao alternativnu aplikaciju, izaberite dodatni program ispiranja i dodajte izbeljivač dok proizvod prima vodu u odeljku za deterdžent u prvom koraku ispiranja.
- Nemojte mešati i koristiti izbeljivač i deterdžent zajedno.
- Pošto izbeljivač može da izazove iritaciju kože, koristite samo male količine (1/2 šolje - približno 50 ml) i dobro isperite.
- Nemojte sipati izbeljivač direktno na veš.
- Ne koristite izbeljivač na obojenoj odeći.
- Odaberite program sa niskim temperaturama pranja dok koristite sredstva za uklanjanje boja na bazi kiseonika.
- Sredstva za uklanjanje boje na bazi kiseonika mogu se koristiti zajedno sa deterdžentima. Međutim, ako nema isti viskozitet kao deterdžent, prvo stavite deterdžent u odeljak br. „2" u fioci za deterdžent i sačekajte da proizvod ispere deterdžent uz dodavanje vode. Dodajte izbeljivač u isti odeljak dok mašina nastavlja da napaja vodu.

www.elektromarkabolt.hu

5.8 Savjeti za učinkovito pranje

		Veš			
		Svetle boje i bele boje	**Obojeno**	**Crne/Tamne boje**	**Osetljivo/ Vuna/Svila**
		(Preporučeni temperaturni opseg na osnovu stepena zaprljanosti: 40-90 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na osnovu stepena zaprljanosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na osnovu stepena zaprljanosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na osnovu stepena zaprljanosti: hladno -30 °C)
Razina zaprljanosti	**Jako zaprljano** (teške mrlje poput trave, kafe, voća i krvi.)	Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje ili izvršiti pretpranje. Praškasti i tečni deterdženti koji se preporučuju za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje i mrlja osetljivih na izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću. Za čišćenje mrlja od gline i zemlje i mrlja osetljivih na izbeljivače preporučuje se upotreba deterdženata u prahu. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže sredstvo za uklanjanje boje.	Tečni deterdženti pogodni za obojenu i crno/tamnu odeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću.	Dajte prednost tečnim deterdžentima za osetljivu odeću. Odeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Normalno zaprljano (Na primjer, mrlje uzrokovane telom na okovratnicima i manžetama)	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odeću.	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za obojenu odeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odeću. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Tekući deterdženti prikladni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za umereno zaprljanu odeću.	Dajte prednost tekućim deterdžentima proizvedenim za osjetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Lagano zaprljano (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo zaprljanu odeću.	Praškasti i tekući deterdženti preporučeni za obojenu odjeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo zaprljanu odjeću. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Tekući deterdženti prikladni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo zaprljanu odeću.	Dajte prednost tekućim deterdžentima proizvedenim za osetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.

www.elektromarkabolt.hu

5.9 Saveti za efikasno sušenje

		Programi				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Washing and Drying	Wash
Vrste odeće	Izdržljiva odeća koja sadrži pamuk	Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, majice, trenirke, izdržljiva trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Nije preporučljivo!	Pere i suši uzastopno! Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, majice, duksevi, izdržljiva trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Pere i suši uzastopno! Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, majice, duksevi, izdržljiva trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Odeća kao što su košulje, majice, trenirke itd. koji je dugo nošen i nema mrlja treba staviti veoma malu količinu veša.
	Sintetička odeća (poliester, najlon itd.)	Nije preporučljivo!	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat, akril. Ne preporučuje se sušenje odeće koja sadrži viskozu. Treba obratiti pažnju na uputstva za sušenje na etiketi za negu.	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja su navedena na etiketi za negu.	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja su navedena na etiketi za negu.	Lagano zaprljane i neuprljane košulje, majice i sintetički donji veš. Treba staviti vrlo malu količinu veša.
	Osjetljivi veš(sadrži svilu, vunu, kašmir, angora vunu itd.)	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!
	Krupni veš kao što su ćebad, kaputi, zavese itd.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti kabasti veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti kabasti veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti kabasti veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti kabasti veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti kabasti veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.

www.elektromarkabolt.hu

5.10 Trajanje prikazanog programa

Možete da vidite trajanje programa na ekranu vaše mašine dok birate program. U zavisnosti od količine veša koju stavite u mašinu za pranje veša, stvaranja pene, neuravnoteženih uslova punjenja, fluktuacija u napajanju, pritiska vode i podešavanja programa, trajanje programa se automatski prilagođava dok je program pokrenut.

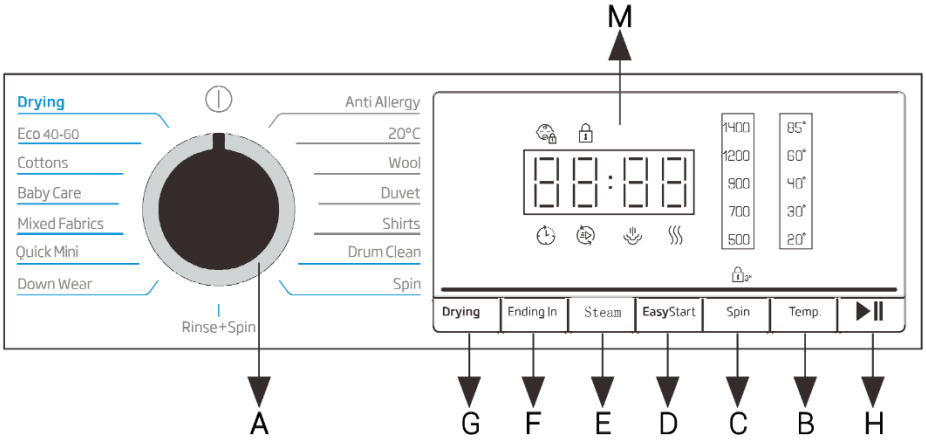
POSEBAN SLUČAJ: Na početku programa Pamuk i Pamuk Eko, displej prikazuje trajanje pola punjenja. Ovo je najčešći slučaj upotrebe. Nakon pokretanja programa, za 20-25 minuta mašina detektuje stvarno opterećenje. A ako je detektovano opterećenje veće od polovine opterećenja; program pranja će se u skladu sa tim prilagoditi, a trajanje programa će se automatski produžiti. Ovu promenu možete pratiti na ekranu.

www.elektromarkabolt.hu

6 Rukovanje proizvodom

> Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

6.1 Kontrolna tabla



A- **Dugme za izbor ciklusa pranja:** Koristi se za podešavanje željenog ciklusa pranja. Položaj ISKLJUČENO: Okrenite oznaku Linear na dugmetu za izbor ciklusa pranja ispod simbola “⏻” da isključite mašinu za pranje veša. Ako se mašina isključi tokom ciklusa pranja, ovaj ciklus pranja će biti otkazan.

B- **Dugme Temp:** Pritisnite za promenu temperature vode za trenutni ciklus. Na ekranu je prikazano pet vrednosti temperature, kada je izabrana vrednost temperature, odgovarajuća indikatorska lampica vrednosti temperature će zasvetleti na ekranu.

C- **Dugme Centrifuga:** Ovaj ciklus koristi ciklus centrifuge da skrati vreme sušenja teških tkanina ili ručno opranih predmeta za specijalnu negu.

D- **Dugme EasyStart**: Pritisnite za postavljanje EasyStart ciklusa pranja. Za detaljan opis pogledajte razne cikluse i funkcije.

E- **Dugme za paru:** Pritisnite za postavljanje ciklusa pranja na paru. Za detaljan opis pogledajte “razni ciklusi i funkcije”.

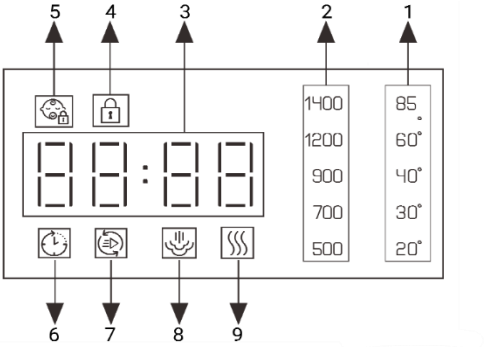
F- **Dugme Ending In:** Pritisnite za postavljanje vremena završetka programa (Odgoda završetka). Za detaljan opis pogledajte “razni ciklusi i funkcije”.

G- **Dugme Drying (Sušenje):** Pritisnite za postavljanje vrste sušenja ili sušenja po potrebi. Vrsta sušenja ili vreme sušenja pojavljuje se na digitalnom ekranu. Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Program za čišćenje kanala za sušenje: Dugo pritisnite ovo dugme u trajanju od 3 sekunde, mašina će ući u program "čišćenja kanala za sušenje". Pogledajte „različiti ciklusi i funkcije“ za detaljan opis.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Simboli na ekranu



1- Indikator temperature

Kada je program izabran, indikatorska lampica podešene vrednosti temperature za ovaj program će zasvetleti na ekranu. Možete promeniti vrednost temperature pritiskom na TEMP. dugme. Na displeju se nalazi pet indikatorskih lampica temperature. Kada se odabere vrednost temperature, odgovarajuća indikatorska lampica će zasvetleti na displeju. Ako su svi indikatori vrednosti temperature isključeni, to znači da uređaj koristi samo hladnu vodu bez korišćenja grejača u ovom programu.

2- Indikator brzine centrifuge

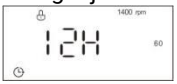
Kada je program izabran, na ekranu će se upaliti indikator podešene vrednosti brzine centrifuge za ovaj program.
Možete promeniti vrednost brzine centrifuge pritiskom na dugme SPEED. Na ekranu se nalazi pet indikatora vrednosti brzine centrifuge. Kada se izabere vrednost brzine centrifuge, na displeju će se upaliti odgovarajuća indikatorska lampica. Ako su svi indikatori brzine centrifuge isključeni, to znači da uređaj ne centrifugira nakon završnog procesa pražnjenja u ovom programu.

3- Indikator trajanja

Kada je program odabran, zadana vrednost brzine centrifuge.
Preostalo vreme ciklusa pranja:



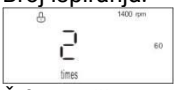
Odlaganje završetka:



Vreme sušenja:



Broj ispiranja:



Šifra greške



4- Indikator zaključavanja vrata

Upaljena indikatorska lampica pokazuje da su vrata zaključana. Kako biste sprečili bilo kakvu štetu, pre otvaranja vrata pričekajte da se lampica indikatora ugasi. Za otvaranje vrata dok je ciklus u toku, pritisnite dugme START/PAUZA. Ako je indikator DOOR LOCK isključen, vrata se mogu otvoriti.

5- Indikator zaključavanja za decu

Upaljeno indikatorsko svetlo označava da je aktivirana funkcija CHILD LOCK i da je kontrolna tabla zaključana.

6- Indikator odloženog završetka

Upaljena indikatorska lampica označava da je aktivirana funkcija DELAY END. Na digitalnom ekranu pojavit će se odbrojavanje do kraja odabranog ciklusa pranja.

www.elektromarkabolt.hu

7- Indikator funkcije EasyStart
Upaljena indikatorska lampica označava da je odabran program pranja EASYSTART.

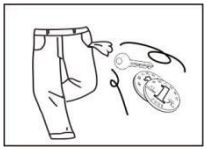
8- Indikator pare
Kada indikator svetli, to znači da je postavljena funkcija pare.

9- Indikator funkcije sušenja
Kada indikatorska lampica svetli, to znači da je funkcija sušenja postavljena ili da provodi ciklus sušenja.

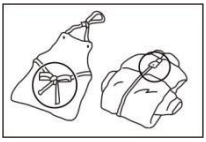
6.3 Priprema veša

Oštećenje uređaja/tkanine:
Strani predmeti (npr. novčići, spajalice, igle, ekseri) mogu oštetiti veš ili komponente u uređaju. Stoga se pridržavajte ovih saveta kada pripremate veš:

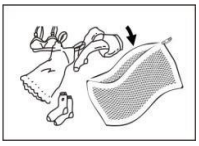
- Uklonite sve labave predmete ili metalne predmete, kao što su sigurnosne igle, spajalice itd. iz veša. Očistite pesak, novčiće itd. iz džepa i manžeta.



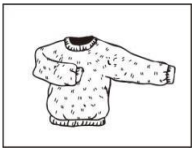
- Zatvorite rajsferšluse i pričvrstite jastučnice, jorgane itd.



- Uklonite vodilice za zavese ili ih pričvrstite u mrežastu vreću.
- Posebno osetljive stvari: kao što su hulahopke ili čipkaste zavese, ili manje stvari, kao što su male čarape ili maramice, treba prati samo u mrežastoj torbi ili jastučnici.



- Neke je predmete najbolje okrenuti naopako. To uključuje pleteninu, pantalone, majice i trenerke.



- Proverite mogu li se grudnjaci sa žičanim košaricama prati u veš mašini.

Uverite se da su grudnjaci sa žicom stavljeni u jastučnicu koja se može bezbedno zatvoriti patent zatvaračem ili dugmetom. Ako žica izađe iz šolje, može propasti kroz rupe u bubnju i izazvati velika oštećenja.

6.4 Priprema veša za sušenje

- Sušite samo tekstil koji je pran, ispran i centrifugiran u mašini za sušenje veša.
- Uklonite što je moguće više vode iz veša. Nemojte pritiskati dugme SPEED da biste smanjili brzinu centrifuge.
- Da biste obezbedili ravnomerno sušenje, sortirajte predmete prema vrsti tkanine i potrebnom stepenu sušenja.
- Predmeti koji zahtevaju peglanje ne moraju se peglati odmah nakon sušenja u mašini za sušenje. Dobro ih je neko vreme saviti ili urolati zajedno, kako bi se preostala vlaga ravnomerno rasporedila.
- Kada perete veš koji se suši u mašini za sušenje, koristite odgovarajuću količinu deterdženta i proizvoda za negu tkanina kako je navedeno u uputstvima proizvođača.

Sljedeći tekstil ne sme se sušiti u sušilici: veš označen simbolom za održavanje:

"Ne sušiti u sušilici."

- Vuneni veš ili stvari koje sadrže vunu: opasnost od skupljanja!
- Osetljive tkanine (svila, zavese od sintetičke mreže): opasnost od gužvanja!
- Predmeti koji sadrže penastu gumu ili slične materijale.
- Predmeti tretirani zapaljivim rastvaračima, kao što su sredstva za uklanjanje fleka, benzin ili razređivač boje: opasnost od eksplozije!

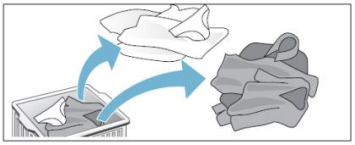
www.elektromarkabolt.hu

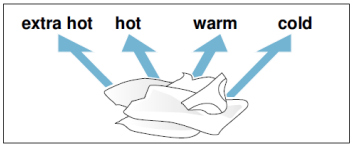
- Predmeti koji još uvek sadrže lak za kosu ili slične supstance: Opasna isparenja!
- Kaplje mokrog veša: gubitak energije!

Koristite sledeće glavne programe u zavisnosti od vrste tkanine.
Nakon odabira odgovarajućeg programa pranja, pritiskom na dugme Sušenje pre pokretanja programa, možete podesiti svoju mašinu da pređe na korak sušenja na kraju programa pranja (automatski ili prema rasporedu), bez ikakvih pauza/prekida. Svaki put kada pritisnete dugme, korak u kome će se odvijati proces sušenja se prikazuje u informativnoj liniji i odgovarajući simbol svetli. Na ekranu mašine za pranje veša možete videti kada će se program završiti, u zavisnosti od opcija sušenja koje ćete dodati u programe pranja. Ako želite, možete sušiti maksimalno dozvoljeno vreme pritiskom na dugme.
Programe za koje možete izabrati funkciju sušenja možete pogledati u tabelama programa i potrošnje..

6.5 Razvrstajte veš prema boji i stepenu zaprljanosti

Razvrstajte veš prema boji, stepenu zaprljanosti i preporučenom rasponu temperature pranja.





- Odeća može promeniti boju.
- Nikada ne perite novi raznobojni veš zajedno sa drugim vešom.
- Perite beli veš odvojeno od obojenog veša; u suprotnom, beli predmeti mogu postati sivi.

6.6 Stepen zaprljanosti

• Laka zaprljanost:
Nema vidljive prljavštine ili mrlja, ali je možda upio neki miris. Ovo može uključivati laganu letnju odeću kao što su majice, košulje ili bluze koje se nose samo jednom. Takođe pogodan za osvežavanje posteljine ili peškira za goste.
• Normalno zaprljanje:
Vidljivo zaprljanje i/ili nekoliko svetlih mrlja. Ovo može uključivati odeću kao što su majice, košulje ili bluze koje su bile znojne ili nošene nekoliko puta. Takođe uključuje kuhinjske peškire, peškire za ruke ili posteljinu koja se koristi do nedelju dana ili više i zavese bez mrlja koje nisu oprane do pola godine.
• Jaka zaprljanost:
Vidljiva prljavština i mrlje. To može uključivati kuhinjske peškire, platnene salvete, donji veš za bebe, dečiju odeću ili fudbalske dresove i majice umrljane travom ili prljavštinom. Takođe može uključivati radnu odeću kao što su kombinezoni, farmerke i druga odeća koja se nosi za rad i aktivnosti na otvorenom.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Razvrstavanje veša prema specifikacijama na etiketi za održavanje

Simboli na etiketama vaših odevnih predmeta pomoći će vam da odaberete pravi program pranja, odgovarajuću temperaturu, cikluse pranja i metode peglanja. Ne zaboravite da pogledate ove korisne savete!

Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
	 Water temperature 30℃	 Water temperature 40℃	 Water temperature 50℃	 Water temperature 60℃	 Water temperature 70℃	 Water temperature 95℃
Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine blench	 Do not blench		
Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/ Wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	Petroleum solvent	Do not dryclean		

www.elektromarkabolt.hu

6.8 Tablica ciklusa pranja

- L= Gel/tekući deterdžent P=Deterdžent u prahu O=Opcija --- =Ne
- Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja.
- Preporučujemo korištenje:
  - Prašak za veš: 20℃ do 80℃
  - Deterdžent za vunu: 20℃ do 40℃
- Sledite preporuke za doziranje na pakovanju praškastog ili tekućeg deterdženta.

Ciklus pranja	Temp. °C (Max)	Maksimalno opterećenje (kg) Pranje	Maksimalno opterećenje (kg) Sušenje	Specifikacija	Vrsta deterdženta		
					Deterdženti		Omekšivač
					Univerzalni	Poseban	
EasyStart	40	5	---	Pogodno za svakodnevno nošenje veša	L/P	---	O
Drying	---	---	5	Za sušenje mokre pamučne tkanine	---	---	---
Eco 40-60	40	7	5	Program ispitivanja energetske efikasnosti	L/P	---	O
Cottons	60	7	5	Pogodno za pamučnu i lanenu odeću	L/P	---	O
Baby Care	85	5	5	Pogodno za pranje dečije odeće	L/P	---	O
Mixed Fabrics	60	7	5	Pogodno za mešano pranje pamučnih, lanenih i hemijskih vlakana	L/P	---	O
Quick Mini	40	1	1	Pogodno za brzo pranje male količine odeće sa malim mrljama ili nove odeće.	L/P	---	O
Down Wear	60	2	2	Pogodno za paperje koji se pere u mašini.	L/P	---	O

www.elektromarkabolt.hu

Ciklus pranja	Temp. °C (Max)	Maksimalno opterećenje (kg) Pranje	Maksimalno opterećenje (kg) Sušenje	Specifikacija	Vrsta deterdženta		
					Deterdženti		Omekšivač
					Univerzalni	Posebn	
Anti-allergy	85	3	3	Pogodno za odeću sa koje treba ukloniti grinje i dilere.	L/P	---	O
20°C	30	2	---	Pogodno za male količine odeće koja lako bledi	L/P	---	O
Wool	40	1	---	Pogodno za vunenu odeću koja se pere u mašini	---	L	O
Duvet	40	6	3	Pogodno za pranje višedelne posteljine ili jorgana jedne veličine	---	L	O
Shirts	60	3	---	Pogodno za košulje koje se peru u mašini	L/P	L	O
Drum Clean	85	---	---	Koristite samo za čišćenje unutrašnjosti i cilindra, ne stavljajte materijal za pranje	---	---	---
Spin	---	7	5	Za odeću koju samo treba dehidrirati	---	---	---
Rinse + Spin	---	7	5	Za pranje samo dehidrirane odeće	---	---	O

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Razni ciklusi

EasyStart

- EasiStart ciklus pranja može inteligentno detektovati težinu veša i shodno tome prilagoditi vreme i temperaturu pranja za optimalno pranje." "" se prikazuje tokom faze detekcije nakon što je ciklus započeo. EasiStart ciklus pranja može da se unese na sledeća tri načina.
- Kada je uređaj ISKLJUČEN, pritisnite i držite dugme EasiStart najmanje 3 sekunde. Mašina će direktno pokrenuti EasiStart ciklus pranja, sa uključenim indikatorskim svetlom EasiStart.
- Kada je uređaj UKLJUČEN, pritisnite i držite dugme EasiStart najmanje 3 sekunde. Mašina će direktno pokrenuti EasiStart ciklus pranja, sa uključenim indikatorskim svetlom EasiStart.
- Kada je uređaj UKLJUČEN, kratko pritisnite dugme EasiStart. Lampica indikatora EasiStart će se upaliti, a zatim pritisnite dugme. Aparat će pokrenuti EasiStart ciklus pranja.

Program sušenja

1- Za postavljanje programa "Pranje + Sušenje":

Samo deo programa pranja može dodati funkciju sušenja.

Prvo stavite veš u bubanj, zatvorite vrata, okrenite dugme za izbor ciklusa pranja da izaberete željeni program pranja (osim programa sušenja) i pritisnite dugme Sušenje da izaberete dva režima sušenja na sledeći način:

- Automatsko sušenje: Neprekidno pritiskajte dugme za sušenje da biste podesili vreme sušenja prikazano na panelu, a kada se prikaže " ", aktivira se automatski režim sušenja. Vreme sušenja se može automatski podesiti prema količini i vlažnosti odeće.
- Vreme sušenja: pritisnite dugme za sušenje da podesite vreme sušenja. Pritisnite dugme za sušenje i na digitalnom displeju će se prikazati vreme sušenja (30 - 60 - 90 - 120 - 150 - 180 - 210 - 240). Izaberite odgovarajuće vreme sušenja i uđite u vremenski podešeni režim sušenja. Zatim pritisnite dugme za početak/pauzu. Mašina počinje da pokreće program Pranje + Sušenje, sa aktiviranim programom sušenja.

Da biste podesili program Samo suvo:

Program Samo suvo je pogodan za sušenje pamučne odeće. Ne sušite odeću koja je sklona deformacijama ili skupljanju. Kada je program Samo sušenje podešen, preporučuje se da pokrenete jedan ciklus centrifuge da bi se odeća osušila pre početka procesa sušenja.

- Prvo stavite veš u bubanj, zatvorite vrata, okrenite dugme za izbor ciklusa pranja da izaberete samo program sušenja, a zatim neprekidno pritiskajte dugme za sušenje da biste izabrali ili automatski režim sušenja ili sušenje sa vremenskim ograničenjem (kao što je gore opisano).
- Zatim pritisnite dugme START/PAUZA za pokretanje programa Samo sušenje.

2- Za podešavanje programa sušenja perja:

Za sušenje perjanica treba koristiti program "Pranje + sušenje". Odaberite program "Down Jacket" + način rada "Automatsko sušenje ()".

Nemojte odabrati način rada "Samo sušenje" za sušenje perjanice.

Za bolje rezultate sušenja preporuča se sušiti jednu po jednu perjanicu.

<u>Mjere opreza za program sušenja</u>

1- Ako u odeći ima previše vlage, mašina će automatski produžiti vreme sušenja i normalno je da se"  " prikazuje duže vreme.
2- Kada je program sušenja u toku, slavina mora biti otvorena jer je voda potrebna za hlađenje i odvlaživanje tokom programa sušenja.
3- Najduže vreme sušenja je postavljeno prema različitim modelima.
4- Kako biste sprečili nabore uzrokovane preteranim sušenjem, najpre namestite malo kraće vreme sušenja, a zatim dodajte više vremena na osnovu rezultata sušenja.

www.elektromarkabolt.hu

5- Pre pokretanja programa Samo sušenje, preporučuje se prvo pokrenuti ciklus centrifuge.
6- Ako je potrebno, odvežite sve čvorove na odjeći nakon centrifuge i zatim je stavite u bubanj na sušenje.
7- Za veću ili deblju odeću, sušenje može biti neujednačeno na određenim područjima. Dodajte vreme sušenja po potrebi nakon početnog ciklusa sušenja na osnuvu učinka sušenja.
8- Vunene tkanine nisu pogodne za sušenje.
9- Nemojte sušiti odjeću koja je sklona deformaciji ili skupljanju.
10- Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Čišćenje kanala za sušenje

Nakon postavljanja ciklusa pranja i opcija, pre pokretanja, dugo pritisnite ovo dugme 3 sekunde, i mašina će ući u program "Čišćenje kanala za sušenje". Digitalni ekran će prikazati vreme rada programa "Čišćenje kanala za sušenje" (0:05), a zatim će se program pokrenuti nakon pritiska na dugme "Start/Pauza".
Program za čišćenje kanala za sušenje može automatski ukloniti dlačice nakupljene u kanalu za sušenje i poboljšati efikasnost sušenja. Ovaj program se koristi samo za uklanjanje dlačica iz kanala za sušenje. Ne stavljajte odeću u bubanj tokom ovog procesa.

Steam

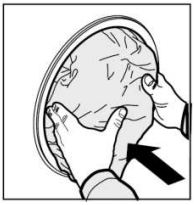
- Ciklus dizajniran za pamučnu odeću koja nije sklona bledenju.
- Tretman parom može smanjiti bore na odeći, dovesti je do idealnog nivoa vlage i postići opuštenije stanje, što olakšava peglanje.
- Pored toga, tretman parom može pomoći u uklanjanju neprijatnih mirisa sa odeće.

Posebni ciklusi pranja

Nega beba: dizajniran za prljavštinu tipičnu za dečiju odeću, efikasno uklanja sve tragove ostataka deterdženta.

Donja jakna: Ciklus za pranje pojedinačnih perja (težine ne veće od 2,0 kg), kao što su jastuci ili odeća sa guščjim puhom, kao što su puf jakne. Koristite ovaj poseban ciklus pranja. Preporučujemo da stavite puh u bubanj sa ivicama savijenim ka unutra (pogledajte sliku) i pazite da se ne koristi više od 3/4 ukupne zapremine bubnja. Za najbolje rezultate preporučujemo da koristite tečni deterdžent i stavite ga u fioku za deterdžent.





6.10 Razne funkcije

Ending In

Pritisnite dugme ENDING IN da podesite vreme završetka programa (ENDING IN) u koracima od jednog sata, do maksimalno 24 sata. Nakon što izaberete željeni program pranja, ali pre pritiska na dugme, pritisnite dugme ENDING IN dok se ne prikaže željeno vreme, npr. 8h, dok indikator ENDING IN svetli.

OBAVIJEST:
Trajanje ciklusa uključeno je u postavljeno vrijeme "Ending In".

Evo primera vremena ciklusa od 1 sat 30 minuta i vremena završetka od 8 sati:
Prikazuje se 8 sati i počinje odbrojavanje (približno 6 sati i 30 minuta) do početka ciklusa pranja (na 1 sat i 30 minuta). Zatim se prikazuje i počinje ciklus od 1 sat i 30 minuta. Ukupno vreme je oko 8 sati.
Kako da otkažete funkciju odlaganja završetka: Okrenite dugme za izbor ciklusa pranja da biste poništili ciklus pranja. Indikatorska lampica ENDING IN će se ugasiti.
Napomena: Funkcija ENDING IN se ne može podesiti za neke cikluse pranja.
Stvarno vreme završetka ciklusa pranja može se razlikovati od podešenog vremena ZAVRŠENJA u zavisnosti od pritiska vode, odvoda, vrste odeće, temperature vode i drugih uslova.

www.elektromarkabolt.hu

Zaključavanje za decu

- Podešavanje funkcije zaključavanja za decu može sprečiti pogrešno rukovanje od strane dece i spoljašnje smetnje u procesu pranja.
- Pritisnite i držite dugme SPIN 3 sekunde pre ili posle početka pranja da biste podesili ili poništili funkciju zaključavanja za decu.
- Nakon što je funkcija zaključavanja za decu podešena, lampica indikatora brave za decu je uključena, vrata se ne mogu otvoriti, a kontrolna tabla je zaključana. Sva dugmad na kontrolnoj tabli ne reaguju, a dugme za izbor ciklusa pranja (osim Linearne oznake ispod simbola "⏻ ") takođe nereaguje. Mašinu možete isključiti samo okretanjem dugmeta za izbor ciklusa pranja u položaj " ", što će isključiti mašinu i prekinuti radni ciklus. Ako je mašina isključena, funkcija zaključavanja za decu će biti otkazana.
- Nakon što je funkcija zaključavanja za decu podešena, možete da isključite mašinu za pranje veša okretanjem dugmeta za izbor ciklusa pranja. Kada se mašina ponovo uključi, automatski će nastaviti program koji je bio pokrenut pre nego što je isključen.

Dodajte odeću dok program radi

Dok je program pokrenut, dugo pritisnite dugme START/PAUZA da biste pauzirali mašinu. Ako se lampica ZAKLJUČAVANJE VRATA ugasi, vrata su možda otvorena, što vam omogućava da dodate ili uklonite veš. Nakon završetka operacije, zatvorite vrata i ponovo dugo pritisnite dugme START/PAUZA. Uređaj će zatim nastaviti sa radom od tačke na kojoj je prekinut.

OBAVEŠTENJE:
Ako je nivo vode ili temperatura vode u bubnju previsoka, indikator BRAVA ZA DECU 🔒 ostaće uključena i vrata se ne mogu otvoriti. Zbog toga ne možete da dodajete ili uklanjate odeću dok je program pokrenut.

Otkazivanje Zvučnog signala

Pritisnite i držite dugme SIN i dugme EASISTART zajedno najmanje 3 sekunde da biste isključili zvučni signal koji se čuje tokom ciklusa pranja.
Da biste aktivirali podešavanje zujanja: Uradite istu operaciju kao i za otkazivanje. Podešavanje zujalice se aktivira nakon jednog zvučnog signala.

Sistem balansiranja opterećenja

Uređaj ima sistem za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenja. Tokom procesa centrifuge, ako je odeća neravnomerno raspoređena, uređaj će podešavati količinu sve dok odeća ne bude ravnomerno raspoređena pre centrifuge. Ako se odeća ne može ravnomerno rasporediti u navedenom vremenu, mašina se neće okretati kako bi sprečila jake vibracije. U takvim slučajevima, proverite da li je odeća zamršena ili zamršena, a zatim izaberite program „Spin" nakon što preuredite odeću. Kada perete manji broj stvari, kao što su farmerke, džemperi ili peškiri za kupanje, mašina možda neće završiti proces centrifuge da bi zaštitila ravnotežu. Da biste pomogli mašini da se centrifugira efikasno, pokušajte da zajedno perete veće i manje predmete kako biste ravnomernije rasporedili veš i omogućili da se proces centrifuge završi glatko.

OBAVEŠTENJE:
Zbog različitih vrsta i materijala veša, automatski sistem za podešavanje i balansiranje mašine može više puta da ispravi i podesi odeću, što može produžiti vreme centrifuge. Ovo je normalna pojava, a ne kvar mašine.

www.elektromarkabolt.hu

Downlight

- Svetlo je uvek uključeno kada podešavate program ili funkciju.
- Kada je program obustavljen, lampica će se upaliti kada se otvore vrata mašine.
- Dok je program pokrenut, lampa će se automatski uključiti u skladu sa trenutnom fazom pranja.
- Dodirivanje bilo kog tastera osim tastera za uključivanje takođe će upaliti lampu.

Takođe možete promeniti temperaturu nakon početka pranja. Takođe možete promeniti željenu temperaturu nakon pokretanja programa pranja. Međutim, to bi trebalo da uradite pre početka faze grejanja.

6.11 Kako koristiti uređaj

Pre nego što ubacite svoj prvi veš

Vaš novi uređaj je testiran pre nego što je izašao iz fabrike. Ovaj proces uključuje pokretanje različitih ciklusa pranja, koji mogu ostaviti malu količinu vode u kadi i sistemu odvoda. Pre pranja prvog punjenja veša, pokrenite ciklus čišćenja bubnja bez veša i deterdženta da biste očistili sistem.

Priprema veša

Prazni džepovi

- Novčići, spajalice itd. mogu oštetiti veš i delove mašine za pranje veša.
- Maramice će se raspasti tokom ciklusa pranja i delove ćete morati ručno ukloniti nakon tog.

Zatvorite sve patentne zatvarače, dugmad i kuke. Vežite sve trake ili kaiševe.

- Manje delove odeće (npr. najlonske čarape, kaiševi, itd.) i delove odeće sa kukama (npr. grudnjake) stavite u platnenu kesu ili jastučnicu sa zatvaračem. Uklonite sve prstenove sa zavesa ili stavite zavese u platnenu vreću sa prstenovima.

Vrsta/simbol tkanine na etiketi za pranje

Pamuk, mešana vlakna, lako održavanje/sintetika, vuna, predmeti za ručno pranje:

Izaberite odgovarajući ciklus za ove vrste tkanina da biste obezbedili odgovarajuću negu.

Boja:

Odvojite obojene i bele predmete. Nove obojene predmete perite odvojeno da sprečite prosipanje boje.

Veličina:

Perite različite veličine veša u istoj količini da biste poboljšali efikasnost pranja i obezbedili bolju distribuciju odeće u bubnju..

Osetljivo:

Osetljivi veš perite odvojeno jer zahteva nežno postupanje kako biste izbjegli oštećenje.

Kako koristiti uređaj

1- Ubacite veš

Otvorite vrata i stavite veš. Stavite komade labavo, jedan po jedan, bez prepunjavanja bubnja. Pogledajte „Tabelu ciklusa pranja“ za preporučene količine punjenja.

Preopterećenje mašine za pranje veša može dovesti do nezadovoljavajućih rezultata pranja i naboranog veša.

2- Zatvorite vrata

Uverite se da veš nije zaglavljen između stakla vrata i gumene zaptivke. Čvrsto zatvorite vrata dok ne čujete da se zatvaraju.

3- Otvorite slavinu

Provjerite je li uređaj priključen na dovod vode, zatim otvorite slavinu.

4- Postavite željeni program

Koristite dugme SELECT VASH CICLE da izaberete željeni program. Trajanje ciklusa će se pojaviti na displeju. Mašina za pranje veša automatski prikazuje podrazumevane postavke temperature i brzine centrifuge za izabrani program..

• Promena temperature (ako je potrebno): Pritisnite TEMP. da postepeno snižavate temperaturu dok se ne podesi hladno pranje (sve indikatorske lampice vrednosti temperature se gase na displeju). Ponovnim pritiskom na dugme postavlja se najviša moguća temperatura.

www.elektromarkabolt.hu

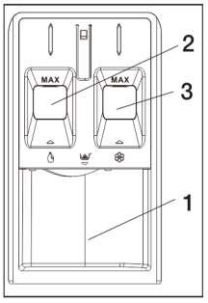
• Promena brzine centrifuge (ako je potrebno):
Pritisnite dugme SPEED da biste postepeno smanjivali brzinu centrifuge dok se ciklus centrifuge ne isključi (sve indikatorske lampice vrednosti brzine centrifuge na displeju se gase). Ponovnim pritiskom na dugme postavlja se najveća moguća brzina.
Izaberite opcije (ako je potrebno):

Pritisnite dugme(a) opcija da biste omogućili određene opcije. Upaliće se indikatorska lampica odgovarajuće opcije. Pritisnite dugme(a) ponovo da poništite opciju i odgovarajuća indikatorska lampica će se ugasiti.

Ako je odabrana opcija nekompatibilna s postavljenim programom, nekompatibilnost će biti signalizirana zujalicom, a indikatorska lampica odgovarajuće opcije će treperiti.

Ako odabrana opcija nije kompatibilna s drugom prethodno postavljenom opcijom, ostaće aktivan samo posljednji izbor.

5- Dodajte deterdžent
Izvucite odjeljke dozatora deterdženta (i aditiva/omekšivača) kako je opisano u nastavku.



Odjeljak 1: Deterdžent za pranje u prahu
Odjeljak 2: Tekući deterdžent za pranje (tekući deterdžent ne sme preći nivo "MAX".)
Odjeljak 3: Dodaci (omekšivač, itd.) Omekšivač ne sme preći nivo "MAX".
Sledite preporuke za doziranje na pakovanju deterdženta. Ispravno doziranje deterdženta/aditiva je važno jer:

- Optimizuje rezultat čišćenja.
- Izjegava iritantne ostatke viška deterdženta u vašem ve[u.
- Štedi novac sprečavajući rasipanje viška deterdženta.
- Štiti veš mašinu sprečavajući kalcifikaciju delova.
- • Poštuje okolinu izbjegavajući nepotrebno opterećenje okoline.

Nemojte koristiti deterdžente za ručno pranje jer stvaraju previše pene.

Koristite deterdžent u prahu za beli pamučni veš, za pretpranje i za pranje na temperaturama iznad 60 °C.

Sledite uputstva na pakovanju deterdženta.

6- Odlaganje završetka programa
Da biste postavili kasniji završetak programa, pogledajte odjeljak "kontrolna tabla/ENDING IN."
7- Pokrenite program
Pritisnite dugme START/PAUSE ⏯.
Odgovarajuće svetlo indikatora će se upaliti, vrata će se zaključati, a indikator DOOR LOCK 🔒 će svetliti. Da biste izbegli prelivanje, nemojte otvarati posudu za deterdžent dok je program pokrenut.
Preostalo trajanje programa može varirati zbog faktora kao što su neuravnoteženo opterećenje ili stvaranje pene, što može uticati na trajanje programa.
8- Promenite podešavanja pokrenutog programa ako je potrebno
I dalje možete da promenite podešavanja dok je program pokrenut. Promene će se primenjivati pod uslovom da odgovarajuća faza programa još nije završena.
Da biste promenili podešavanja pokrenutog programa:

- Pritisnite dugme START/PAUSE ⏯ da pauzirate program u toku.
- Promenite podešavanja.
- Ponovno pritisnite dugme START/PAUSE ⏯ za nastavak programa.

www.elektromarkabolt.hu

Ako ste promenili program, nemojte dodavati deterdžent za novi program.
Da biste sprečili slučajne promene u pokrenutom programu (na primer, od strane dece), koristite funkciju CHILD LOCK (pogledajte odeljak „Kontrolna tabla / ZAKRETANJE“).
Da biste pauzirali pokrenuti program i otvorili vrata ako je potrebno:
Pritisnite dugme START/PAUZA da pauzirate program. Ako nivo vode i/ili temperatura u bubnju nisu previsoki, indikator ZAKLJUČAVANJE VRATA će se ugasiti, omogućavajući vam da otvorite vrata. Zatim možete dodati ili ukloniti veš, kao što su predmeti koji su greškom ubačeni.
Pritisnite dugme START/PAUZA ponovo da biste nastavili program.

- 8- Otkazivanje programa u toku ako je potrebno
- • Okrenite oznaku Linear na dugmetu za izbor ciklusa pranja na simbol "⏻" kako biste isključili uređaj.

• Ako su nivo vode i/ili temperatura dovoljno niski, vrata će se otključati i mogu se otvoriti.
• Ako vrata ostanu zaključana zbog višeg nivoa vode u bubnju, sledite ove korake da biste ih otključali: Okrenite dugme za izbor ciklusa pranja da biste izabrali program centrifuge. Pritisnite dugme SPIN da biste isključili program centrifuge (sva indikatorska lampica brzine centrifuge na displeju će se ugasiti).
• Pritisnite dugme START/PAUZA da biste pokrenuli program centrifugiranja. Voda će se ispumpati iz bubnja tokom ciklusa i vrata će se otključati na kraju programa.
Isključite uređaj nakon završetka programa
• Na kraju ciklusa, poruka "Kraj" se prikazuje na digitalnom displeju.
• Vrata se mogu otvoriti samo kada se ugasi indikator ZAKLJUČAVANJE VRATA.
• Proverite da li je indikator ZAKLJUČAVANJE VRATA isključen, zatim otvorite vrata i izvadite veš.

- Okrenite oznaku Linear na dugmetu za izbor ciklusa pranja na simbol"⏻" kako biste isključili uređaj.
- Na kraju zatvorite slavinu.

Ostavite vrata odškrinuta kako bi se unutrašnjost uređaja osušila.

6.12 Otkazivanje programa

Program se poništava kada se birač programa okrene na drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi pomoću birača programa.

Ako okrenete dugme za izbor programa kada je zaključavanje za decu uključeno, program se neće otkazati. Prvo bi trebalo da onemogućite zaključavanje dece. Ako želite da otvorite vrata za punjenje nakon otkazivanja programa, ali nije moguće otvoriti vrata za punjenje jer je nivo vode u mašini za pranje veša iznad osnovne linije vrata za punjenje, okrenite birač programa na Pumpa + Program centrifugiranja i ispustite vodu u mašini.

6.13 Kraj programa

Simbol završetka se pojavljuje na ekranu kada se program završi.
Ako ne pritisnete nijedno dugme 10 minuta, mašina će se prebaciti u režim OFF. Ekran i svi indikatori su isključeni.
Završeni koraci programa biće prikazani ako pritisnete bilo koji taster.

6.14 Način pripravnosti

Vaš uređaj ima funkciju „Režim pripravnosti“.
Nakon uključivanja mašine pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje, ako nijedan program nije pokrenut ili se ne preduzme nikakva druga radnja tokom faze izbora, ili ako se ništa ne uradi u roku od približno 2 minuta nakon završetka izabranog programa, mašina se automatski uključuje na ekonomični režim energije. Štaviše, ako vaš proizvod ima ekran koji prikazuje vreme programa, ovaj ekran je

www.elektromarkabolt.hu

potpuno isključen. Ako okrenete birač programa ili dodirnete bilo koje dugme, svetla će treptati i ekran će se ponovo uključiti. Izbori koje napravite kada izađete iz režima uštede energije mogu da se promene.

Pre pokretanja programa, proverite tačnost vaših izbora. Ponovo podesite podešavanja ako je potrebno. Ovo nije greška.

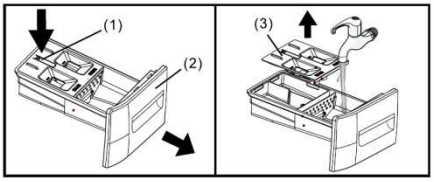
7 Održavanje i čišćenje

Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

Životni vek vašeg proizvoda je produžen i česti problemi će se smanjiti ako se čisti u redovnim intervalima.

7.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Čistite fioku za deterdžent u redovnim intervalima (jednom na 4 do 5 pranja) kao što je navedeno u nastavku da biste sprečili nakupljanje praškastog deterdženta.
Ako dođe do nakupljanja ostataka deterdženta ili aditiva, ili ako odeljak za omekšivač nije dobro ispran, može pomoći da se očisti dozator.

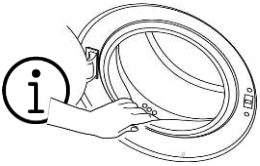


1- 1- Potpuno otvorite fioku za doziranje deterdženta. Pritisnite rezu fioke (1) i izvucite ležište (2) iz kućišta uređaja.
2- 2- Uklonite poklopac za tečni deterdžent (3) tako što ćete ga uhvatiti i povući nagore iz fioke posude za deterdžent.
3- 3- Očistite poklopac tečnog deterdženta i fioku za doziranje deterdženta pod tekućom vodom. Nežno obrišite sve ostatke deterdženta.
4- 4- Pričvrstite poklopac za tečni deterdžent i gurnite fioku za doziranje deterdženta nazad na svoje mesto, pazeći da je dobro zatvorena.
5- Savet: Nemojte koristiti uređaj bez fioke za doziranje deterdženta. Uvek držite kontejner potpuno zatvoren.

7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode sa programom za čišćenje bubnja pogledajte Rad sa proizvodom.

Nakon svakog pranja proverite da u



Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.
INFO: Koristite sredstvo protiv kamenca prikladno za veš mašine.

proizvodu nije ostala strana stvar.
Ako su rupe na zaptivci vrata prikazane na slici blokirane, otvorite ih čačkalicom.
Strane metalne supstance će izazvati pojavu rđe u bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja pomoću sredstava za čišćenje od nerđajućeg čelika.
Nikada ne koristite čeličnu ili žičanu vunu. Oni će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine.
Preporučujemo da obrišete zaptivku vrata suvom i čistom krpom na kraju programa. Ovo će ukloniti sve ostatke sa zaptivke vrata vaše mašine i sprečiti nakupljanje mirisa.

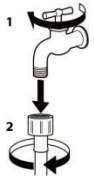
www.elektromarkabolt.hu

7.3 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Obrišite kućište proizvoda sapunastom vodom ili nekorozivnim blagim deterdžentima u obliku gela prema potrebi i osušite mekom krpom.
Za čišćenje upravljačke ploče koristite samo meku i vlažnu krpu. Ne koristite proizvode za čišćenje koji sadrže izbjeljivač.

7.4 Čišćenje mrežastog filtra u crevu za dovod vode i ventila za dovod vode

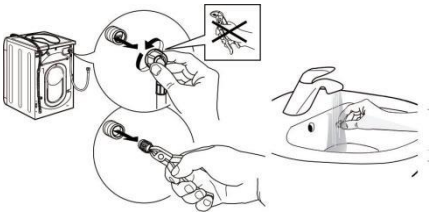
1- Zatvorite slavinu za vodu i odvrnite crevo za dovod vode.



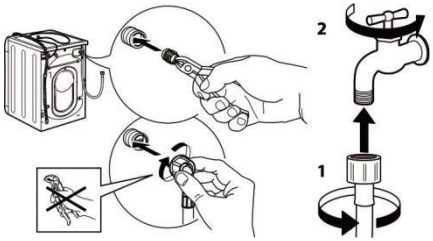
2- Pažljivo očistite mrežasti filter na kraju creva finom četkom.



3- Sada rukom odvrnite crevo za dovod vode na zadnjoj strani uređaja. Izvucite mrežasti filter iz ventila za dovod vode na zadnjoj strani uređaja pomoću klešta i pažljivo ga očistite.



4- Umetnite mrežasti filter nazad na mesto. Ponovno spojite crevo za dovod vode na slavinu za vodu i uređaj. Nemojte koristiti alat za zatezanje dovodnog creva. Otvorite slavinu za vodu i proverite jesu li svi priključci dobro pričvršćeni.



7.5 Čišćenje mrežastog filtera u crevu za dovod vode i ventila za dovod vode

UPOZORENJE
Opasnost od opekotina
Opasnost od povreda kože vrućom vodom!

Vi ste odgovorni za pridržavanje svih sigurnosnih mjera prilikom ispuštanja vode iz uređaja i/ili ručnog otvaranja vrata uređaja.

Možda će biti potrebno očistiti odvodnu pumpu uređaja ako uređaj ne ispušta vodu (na primer, ako ne čujete zvuk ispumpavanja vode kada bi trebala isticati, a obližnji odvodi, poput sudopera, rade ispravno).
Pumpa uređaja može da se blokira otpuštenim ostacima (što je dobar razlog da proverite bubanj i uklonite sve vidljive ostatke nakon svakog punjenja). Tkanine koje ostavljaju velike količine vlakana takođe mogu izazvati začepljenje.
Da biste pristupili odvodnoj pumpi jedinice, prvo se mora otvoriti servisni poklopac (pogledajte korake u nastavku). Sa otvorenim servisnim poklopcem, postupite na sledeći način:

1- 1- Ako uređaj nije ispražnjen, pokušajte da ga ispraznite sada. Prvo okrenite dugme za izbor ciklusa pranja da biste izabrali program centrifuge. Pritisnite dugme SPEED da biste isključili program centrifuge (sva indikatorska lampica brzine centrifuge će se ugasiti na ekranu), a zatim pritisnite dugme START/PAUZA.

www.elektromarkabolt.hu

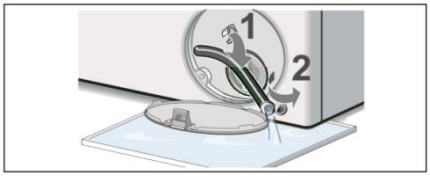
Sačekajte nekoliko trenutaka da pumpa ispusti vodu iz bubnja. Ako je pumpa potpuno blokirana, voda neće moći da iscuri i ciklus će se završiti.

2- Isključite slavinu da biste sprečili dalji dotok vode i potrebe za odvodnjavanjem. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.

3- Otvorite poklopac odvodnog filtera.

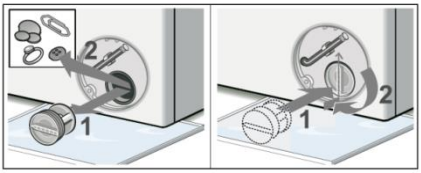


4- Koristite odvodno crevo za izvlačenje koje se nalazi u pristupnom portu pumpe da ispustite preostalu vodu u odgovarajuću posudu (može se isušiti do 5,3 US galona/20 litara vode). Izvucite zaptivni čep sa creva i stavite crevo preko bočne strane rezervoara kako biste omogućili da voda završi ispuštanje iz bureta. Kada završite, vratite zaptivni poklopac na kraj creva i vratite crevo na mesto skladištenja.

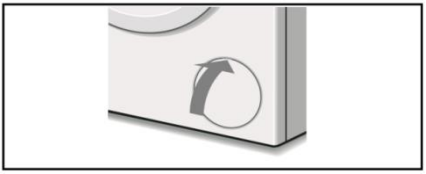


5- 5- Okrenite poklopac pumpe u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga uklonili. Mala količina preostale vode može da iscuri kada se poklopac skine. Očistite unutrašnjost kućišta pumpe, uklanjajući sve ostatke ili strane predmete.

Proverite da li se radno kolo na zadnjoj strani kućišta pumpe može slobodno okretati. Uklonite dlačice, ostatke ili ostatke deterdženta sa navoja poklopca pumpe i kućišta poklopca pumpe. Zamenite poklopac pumpe tako što ćete ga čvrsto zašrafiti, pazeći da je ručka vertikalna.



6- Zatvorite poklopac odvodnog filtera. Obrišite svu prolivenu vodu.



www.elektromarkabolt.hu

8 Rešavanje problema

Vaš uređaj može povremeno prestati da radi. Pre nego što kontaktirate servisni centar, uverite se da se problem ne može lako rešiti pomoću sledeće liste::

Problem	Mogući uzrok/rešenja
Postoje mrlje od boje i mrlje od ulja u bubnju	• Uređaj zahteva servisno pranje. Pokrenite ciklus pranja "Drum clean" bez deterdženta i bez veša.
Mašina miriše	• Zbog upotrebe gumenih delova, mašina će imati miris gume na početku korištenja, ali će miris gume postupno nestati tokom korištenja.
Vrata se ne mogu otvoriti	Funkcija sigurnosne zaštite radi i temperatura vode i/ili nivo vode su previsoki. • Da li je program završio normalno i da li je došlo do nestanka struje? • Da li je funkcija zaključavanja za decu aktivirana? Isključite funkciju zaključavanja za decu. • Da li treba izabrati funkciju odlaganja završetka? Isključite funkciju odlaganja završetka.
Curenje iz dozatora	• Fioka dozatora je začepljena deterdžentom i treba je očistiti. • Pritisak vode je previsok i treba ga smanjiti - malo spustite slavinu na vodovodnoj cevi i pokušajte ponovo. • Uređaj je nagnut napred - mora biti nivelisan kada je u konačnom položaju.
Iz uređaja curi (osim dozatora)	• Cev za dovod vode je labava, proverite i kućište i krajeve slavine. • Crevo za dovod vode je čvrsto, ali još uvek curi, pa zamenite gumene podloške ili crevu za dovod vode nedostaje gumena podloška. • Odvodno crevo nije pravilno pričvršćeno. • U slučaju curenja vode unutar mašine, isključite napajanje i kontaktirajte servis za održavanje.
Uređaj se ne uključuje	• Uređaj nije u potpunosti uključen u utičnicu ili nije dovoljno za kontakt. • Nema struje u utičnici ili je osigurač pregoreo u utikaču.
Ciklus pranja ne počinje	• Vrata nisu dobro zatvorena. • Niste pritisnuli dugme POWER. • Dugme START/PAUZA nije pritisnuto. • Slavina za vodu nije otvorena kako bi voda tekla u uređaj. • Postavljena je funkcija odloženog završetka.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Mogući uzrok/rešenja
ašina se ne puni vodom, deterdžent ne može da teče u bubanj ili na displeju se prikazuje „ddE02“	• Cev za dovod vode je savijena, uvrnuta i savijena. • Cev za dovod vode nije priključena na dovod vode. • Pritisak vode je prenizak. • Slavina za vodu nije otvorena da bi dozvolila da voda teče u mašinu za pranje veša. • U kući nema vodovoda. • Mrežasti filter u crevu za dovod vode i/ili ventil za dovod vode su začepljeni. • Slavina i/ili cev za dovod vode su zaleđeni. • Funkcija odlaganja završetka je izabrana, tako da mašina ne uđe u vodu. • Dugme START/PAUZA nije pritisnuto. • Već ima dovoljno vode u bubnju.
Uređaj ispušta vodu kada je program pokrenut	• Ovo nije greška. Nemojte otvarati vrata da biste sipali vodu direktno u bubanj pre nego što program počne, jer u suprotnom mašina za pranje veša može ispustiti vodu koja je već sipana u bubanj.
Nivo vode je prenizak dok mašina za pranje veša pere	• Ovo nije greška. Potrošnja vode u ciklusu pranja ovog uređaja je relativno mala, jer je dizajniran za manju potrošnju vode u odnosu na druge mašine za pranje veša.
Dopunjavanje vode tokom ciklusa pranja	• Ako nivo vode padne, mašina će automatski dopuniti vodu. • Kada je količina veša za pranje prevelika, mašina može automatski dopuniti vodu nekoliko puta tokom ciklusa pranja.
U bubnju ima previše pene ili se pena preleva iz fioke deterdženta	• Deterdžent nije pogodan za mašinsko pranje (treba da piše "za veš mašine" ili "ručno i mašinsko pranje" ili slično). • Koristi se previše deterdženta—manje deterdženta je potrebno u mekoj vodi.
Centrifugu velikom brzinom potrebno je ponoviti mnogo puta	• Zbog različitih vrsta i materijala veša, sistem raspodele tereta u mašini može više puta da ljulja i raspršuje odeću kako bi produžio vreme centrifuge. Ovo je normalna pojava, a ne kvar mašine.
Mašina ne centrifugira	• Brzina centrifuge se isključuje pritiskom na dugme SPEED da biste podesili sve vrednosti brzine centrifuge. Indikatorska lampica će se ugasiti na ekranu.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Mogući uzrok/rješenja
Mašina mnogo vibrira tokom ciklusa centrifuge	• Noge nisu podešene, što omogućava da se mašina ljulja.
	• Nova instalacija - transportni zavrtnji, plastični odstojnik ili polistirenska ambalaža nisu uklonjeni prilikom postavljanja mašine.
	• Uređaj je zarobljen između ormara i/ili zidova.
	• Teret je u blagoj neuravnoteženosti i uređaj se okreće, ali nižom brzinom.
Učinak centrifuge nije idealan	• Kada perete manje odeće, kao što su farmerke ili džemperi, mašina možda neće završiti proces centrifuge da bi zaštitila ravnotežu.
	• Ako je veš u blago neuravnoteženom stanju, mašina centrifugira, ali nižom brzinom, a ne podrazumevanom brzinom centrifuge ili postavkom brzine centrifuge.
Mašina ne ispušta vodu, ispušta vodu polako ili se na displeju prikazuje „E03“	• Vrh odvodnog creva je previsok - mora biti postavljen na visini između 65 i 100 cm od poda.
	• Filter pumpe je začepljen.
	• Odvodno crevo je savijeno, uvrnuto ili savijeno.
	• Odvodno crevo je začepljeno ili smrznuto.
Vreme programa prestaje odbrojavati pre ulaska u brzu centrifugu	• Ovo nije greška. Sistem za balansiranje opterećenja se ljulja i raspršuje odeću u bubnju dugo vremena da bi postigao ravnotežu i puno okretanje pri velikoj brzini. Tokom ovog procesa klimanja, vreme programa može prestati da odbrojava pre ulaska u proces brzog centrifugiranja.
Program traje predugo	• Vremena programa će varirati zbog pritiska vode, temperature vode na ulazu i ako količina veša nije izbalansirana. Ovo će shodno tome produžiti vreme programa.
Mašina je bučna	• Tokom centrifuge uvek će se čuti buka motora, pumpe i bubnja.
	• veš mašina dodiruje druge predmete.
	• Strani predmeti, poput ukosnica ili metalnih predmeta, mogu biti u bubnju ili kadi.
Mašina se neprekidno puni vodom i neprekidno ispušta vodu	• Vrh odvodnog creva je prenisko - mora biti postavljen na visini između 65 i 100 cm od poda.
	• Kraj odvodnog creva je gurnut previše niz uspravnu cev; koleno creva treba biti postavljeno 4 inča (100 mm) od kraja odvodnog creva.
	• Kraj odvodnog creva je uronjen u ispuštenu vodu.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Mogući uzrok/rešenja
Ispuštena voda teče nazad u uređaj	• Ako kraj odvodnog creva dodirne ispuštenu vodu (voda koja se ispušta iz perilice), može se usisati natrag u uređaj i može oštetiti uređaj ili tekstil.
Deo upravljačke ploče se zagrejava	• Ovo je blagi efekat zagrevanja elektronskih komponenti na računarskoj ploči na poleđini kontrolne table.
Nakon sušenja, na vratima i bubnju ima kapljica vode	• Tokom sušenja, vrata mogu biti zaprljana kapljicama vode, obrišite kapljice vode.
	• Jeste li stavili previse odeće ili predebelu odeću?
Efekat sušenja je slab i neujednačen	• Da li se odeća koja se ne suši lako (kao što su debele pamučne tkanine) i tkanine koje se lako suše (kao što su sintetičke tkanine) suši?
	• Stavljate li previše odeće na sušenje?
	• Kada koristite samo program "Sušenje", odvajate li osušenu i zapetljanu odjeću stavljanjem u bubanj?
	• Zbog različitih vrsta i količina odeće može doći do neravnomernog sušenja. Za neravnomerno sušenje dodajte redovno sušenje.
	• Je li slavina zatvorena tokom sušenja?
	• Je li filter odvodne pumpe blokiran tokom sušenja?
	• Je li odvodno crevo savijeno, uvrnuto ili začepljeno tokom sušenja?
Uopšteno	• Vaš uređaj sadrži senzore koji prate napredak tokom ciklusa pranja (npr.: nivo vode, temperatura, neuravnoteženo punjenje, vreme/napredak pranja). Obično, ako vaš uređaj uspešno završi ciklus, malo je verovatno da će nešto biti pogrešno!

www.elektromarkabolt.hu

U slučaju sledećih grešaka, mikroračunarski sistem će otkriti problem i oglasiće se zvučni signal, koji će prikazati odgovarajuće kodove grešaka na kontrolnoj tabli:

Šifre grešaka	Vrsta greške	Mogući uzrok/rešenja
E02	Nema ulazne vode	• Provjerite je li slavina otvorena? Je li dovod vode prekinut?
		• Da li su mrežasti filter u crevu za dovod vode i ventil za dovod vode blokirani?
		• Da li je crevo za dovod vode do uređaja zaleđeno? Uklonite gore navedene uzroke neuspeha. Ako se kod greške i dalje javlja, obratite se servisnom centru radi popravke.
E03	Nenormalno ispuštanje vode	• Očistite filter pumpe.
		• Proverite da li je odvodno crevo savijeno, uvrnuto ili začepljeno? Uklonite gore navedene uzroke neuspeha. Ako se kod greške i dalje javlja, obratite se servisnom centru radi popravke.
U4	Kvar brave na vratima	• Vrata nisu zatvorena na mestu i brava vrata ne radi normalno. Ponovo zatvorite vrata, okrenite birač ciklusa pranja u položaj „ISKLJUČENO“ da biste isključili napajanje, zatim okrenite birač ciklusa pranja da izaberete bilo koji program pranja i pritisnite dugme START/PAUZA da ponovo pokrenete program. Uklonite ovaj uzrok neuspeha. Ako se kod greške i dalje javlja, obratite se servisnom centru radi popravke.
		• Ako se prikaže kod greške i vrata se ne mogu otvoriti, brava vrata je možda neispravna, obratite se servisnom centru radi popravke.
H	Temperatura u bubnju je visoka	• Pritisnite dugme START/PAUZA da zaustavite uređaj i sačekajte nekoliko minuta. Kada temperatura bubnja padne na bezbedan opseg i kod greške na displeju se obriše, pritisnite dugme START/PAUZA da biste nastavili ostatak programa. Ako se kod greške i dalje javlja, obratite se servisnom centru radi popravke.
EXX	Ostale greške	• Okrenite dugme za izbor ciklusa pranja u položaj „ISKLJUČENO“ da biste isključili napajanje, izvucite kabl za napajanje i kontaktirajte servisni centar radi popravke što je pre moguće.

UPOZORENJE
Strane predmete preostale u filteru pumpe mogu oštetiti vaš proizvod ili uzrokovati probleme s bukom. Ako živite u područjima podložnim mrazu, ne zaboravite zatvoriti slavinu za vodu, odvojiti glavno crevo i ispustiti vodu iz uređaja kada se ne koristi. Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu na koju je spojeno glavno crijevo!

Ako ne ispraznite džepove, može doći do začepljenja pumpe ili odvodnog creva ili do oštećenja mašine. Ne perite predmete koji nemaju etiketu za pranje ili predmete koji nisu namenjeni za pranje u mašini za pranje veša.

www.elektromarkabolt.hu

9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Neke (jednostavne) kvarove krajnji korisnik može adekvatno rešiti bez ikakvih bezbednosnih problema ili nebezbedne upotrebe, pod uslovom da se obavljaju u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Samopopravka“).

Stoga, osim ako nije drugačije ovlašćeno u odeljku „Samopopravka“ u nastavku, popravke treba uputiti registrovanom profesionalnom serviseru kako bi se izbegli bezbednosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih delova ovog proizvoda u skladu sa metodama opisanim u zakonodavnim aktima u skladu sa Direktivom 2009/125/EC.

Međutim, samo serviser (tj. ovlašćeni profesionalni serviseri) koji se može dobiti preko telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku/garantnom listu ili preko vašeg ovlašćenog distributera može da pruži servis pod uslovima garancije. Stoga, imajte na umu da popravke od strane profesionalnog servisnog osoblja (beko nije ovlašćeno) poništavaju garanciju.

Samopopravka

Krajnji korisnik može samostalno da popravi sledeće rezervne delove: vrata, šarke i zaptivke za vrata, druge zaptivke, sklop za zaključavanje vrata i periferne plastične delove kao što su dozatori deterdženta (ažurirana lista dostupna i na support.beko.com od 1. marta 2021.)

Štaviše, da bi se osigurala bezbednost proizvoda i sprečio rizik od ozbiljnih povreda, pomenuta samopopravka treba da se obavi prateći uputstva u korisničkom priručniku za samopopravku ili dostupna na support.beko.com Radi vaše bezbednosti, isključite proizvod pre bilo kakvog pokušaja samopopravke.
Pokušaji popravke i popravke od strane krajnjih korisnika za delove koji nisu uključeni u takvu listu i/ili nepoštovanje uputstava u uputstvima za samopopravku ili onih dostupnih na support.beko.com, mogu dovesti do bezbednosnih problema koji se ne mogu pripisati za podršku beko.com i poništiće garanciju na proizvod.
Stoga se krajnjim korisnicima savetuje da se uzdrže od pokušaja popravki koje ne spadaju u navedenu listu rezervnih delova, da kontaktiraju ovlašćene profesionalne servisere ili registrovane profesionalne servisere u takvim slučajevima. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu izazvati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod, što rezultira požarom, poplavom, strujnim udarom i ozbiljnim povredama.

Na primer, ali ne ograničavajući se na, sledeće popravke moraju biti upućene ovlašćenim serviserima ili registrovanim serviserima: motor, sklop pumpe, glavna ploča, ploča motora, tabla za prikaz, grejači itd.
Proizvođač/prodavac se ni u kom slučaju ne može smatrati odgovornim ako se krajnji korisnici ne pridržavaju gore navedenog.

Dostupnost rezervnih delova za mašinu za veš ili mašinu za sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi za ispravan rad mašine za pranje veša ili mašine za sušenje veša.